BIBLIOTECA
Centrală a „Astrei"
SIBIU
B.R.V
853 A
INV. 305

Z 81
b1 81
1361

Dimineyeestule Liturghia
Sibiu 1814

ANTICA
Lei 400
400.—

68(11)1869/36

Nr. inv. 147

СФѢНТЄЛЄ

И Й

ДѢМНЄЗЄЄЩЙЛЄ

ЛѴТѲРГІИ

ЛЧЄЛѲГ ДѢНТЄѢ СФѢНЦЙ ПХѲЙНЦЙЛѲГ ЮѲЩЄЙ.

Л Д Є Й

ІѠѦННЪ ЗЛѢТѲѢСТ.

Л Д Є Й

ВЛСЙЛІЄ ЧЄЛ МѦРЄ,

І

ПРЄЖДЄѠСЩЄННІЙ.

Тѵпѣрнѣт ѧ зѣмлѣ Прѣднлѧтѣлѵй

ѦПХРѦТ ЛѦ ѦѢСТРІЙ

ФРѦЙНЦЙСК

ѧтхйлє.

КѴ Слоѕоѣнѣѣ Днплѧтѣлѵй Крѣѣскѵй Гѵбѣрнѣѵм ѣ тѳт Прдѣлѵй.

САѢ тѵпѣрнѣт ѧ Снѣѣй ѧ Тѵпографіѧ лѵй Ѣѡаннѣ Бѧрт.

1814.

Inv. 305

Семнáре пентрȣ чéле че сѫ âфлѫ âнтрȣ âлтѣ Кáрте.

Аѣцăнтȣрѣ ла Вечéрнїа мíкѫ, шѝ мáре, кънд сѫ фáче Бдéнїе. Аíст ă. гї.
Ръндȣлá Вечéрнїей. — — — — — — — — — гї.
Ръндȣлá Оутренíй. — — — — — — — — — лѕ.
Ръндȣлá Лíнезеúскй Анτȣргíй âлтй Златоȣст. — — — — — — — — — ѻд.
Лíнезеúска Анτȣргíе â мáрелȣй Васíлїе. — — — — — — — — — рѯѕ.
Лíнезеúска Анτȣргíе Прежделосúенна. — — — — — — — — — рѻѕ.
Ръндȣлá Благословенїей Колúвей, шѝ âлте Молúтве трéвúнчóасе. — — — — — — — — —

Пентрꙋ чéй болнáвй - - - - - - - Аи́ст сп̃.

Пентрꙋ врѫжмáшїй кáрїй не âсꙋпрéск пре нóй. - - — сп̃д.

Пентрꙋ чéй че сѫнт ѫ тéмницѫ. - - - - - сп̃ѧ.

Пентрꙋ вени́рѣ Вареáрилор. - - - - - - сч̃е.

Ла врéме де ꙋ́змѫ. - - - - - - - — сч̃ѕ.

Мꙋлцѫми́ре пентрꙋ кꙋингáрѣ чѣ дꙋ́пѫ чéрере. - - — т̃д.

Âвцѫтꙋрѫ пентрꙋ сфи́нта Литꙋргíе, шѝ пентрꙋ сфи́нтꙋл Âнтимúс, шѝ пентрꙋ тóате сфи́нтеле Вáсе, шѝ с. Вешми́нте чéле Прeсщeщй кꙋм ѫ́сте кꙋ кꙋеи́нцѫ â фѝ шѝ пентрꙋ ѫтѫмплáрнле че сѫ ѫтѫ́мплѫ ла оу́нїй дни Прeсщй кѫнд слꙋжéск сфи́нта Литꙋргíе. - - - - - - — т̃і.

Рꙋгъчꙋне ла чéй че де грáб кáд ѫ непꙋти́нцѫ, шѝ сѫ ѣхнтéск де дꙋхꙋрй некꙋрáте. - - - - - - - — т̃йі.



C.A.N.

РАНДУЛА

ВЕЧЕРНІЕЙ ЧЕЙ МИЧЙ.

Маи ѧнаи́нте де а̑пѹ́ла со́арелѹй сѫмѣ́нта сѣ́ра, мѣ́рие Парака́нсіархѹ́л, а̑де́кѫ а̑прии́нзѫторю́л де ка́нделе ла че́л маи́ ма́ре, шѝ фа́че метаніе́ лѹ́й, кѹноска́ндсе прин вени́ре лѹ́й вре́мѣ по́лиїй. Шѝ лѹ́кнд благословѣ́ніе, мѣ́рие де по́лкѫ ѧ по́лка чѣ́ ми́кѫ. Шѝ а̑дѹ́кнда́ндсѫ фра́ціїй ѧ прндво́р, фа́че Преѡ́тѹл ѧчѣ́пере, Зика́нд: Благословѝ́т ма́сте а̑мнезе́ѹл но́стрѹ: Шѝ чепе́цѹл че́л ѡ̑рнндѹ́ит Зи́че: Сла́ѣ ці́е а̑мнезе́ѹл но́стрѹ, сла́ѣ ці́е. Де́чѝ, ѧпра́те черее́к: Сфѝ́те а̑мнезе́ѹле, шѝ дѹ́пѫ Та́тѫл но́стрѹ: Воѯгла́ш. дела Преѡ́т, шѝ чепе́цѹл чепе́ще а̑л но́лоашѣ́ ча́с дѹ́пѫ ѡ̑венчѣ́й. Де́чѝ дѹ́пѫ сфършѝ́нтѹл лѹ́й шѝ дѹ́пѫ Ѳпѹ́ст ѧтра́м ѧ Енсе́рика, шѝ сѫ́ фіе́ще ка́реле ла ло́кѹл са́ѹ. Ѝ́ар ка́нд сѫ чепе́ще а̑л но́лоашѣ́ ча́с ѧ Енсе́рика, а̑пѹ́нчѣ Ѳпѹ́стѹл а̑л но́лоашѣ́ ча́с нѹ́ка фа́че, чѝ ѧдапѫ ѧчѣ́пе Преѡ́тѹл, Зика́нд: Благословѝ́т ма́сте а̑мнезе́ѹл но́стрѹ: Шѝ чепе́цѹл Зи́че: Вени́цѝ сѫ не ѧкини́м, де г. ѡ̑рѝ, шѝ Ѱа́лмѹл Вечерніе́й: Би́не кѹвинтѣ́ѫ сѳфлете а̑л мі́ѣ пре а̑мнѹ́л: лѝ́н шѝ нѹ́ глас бла́нд. Ѝ́ар дѹ́пѫ Ѱа́лм, Сла́ѣ шѝ а̑кѹ́м: Алалнѹ́а, де г. ѡ̑рѝ. Ѝ́ар Ектенїа нѹ́ ѡ̑ Зи́че Преѡ́тѹл, чѝ Зи́че чепе́цѹл: А̑мне милѹ́ѧщене, де г. ѡ̑рѝ. Сла́ѣ, шѝ а̑кѹ́м: шѝ ѧдапѫ, А̑мне стрига́там: шѝ пѹ́нем стихи́рѝ д. шѝ кѫнта́м стихи́рнле ѧвгерїй гласѹ́лѹй г. пофторѫ́нд пре чѣ́ дин тѫ́й. Сла́ва: Шѝ а̑кѹ́м: Богороди́чна. Де́чѝ, А̑мѝни́ лѝнѫ, Прокимени́: А̑мнѹ́л сав ѧпрѫцѝ́т: стих: Ферікапѹ́лаѹ а̑мнѹ́л

ѧтрѣ пѹтѣре шн сав ѓчинс. Шн ѡрѫшн: Дмнѣл сав ѧпрацинт: Дечн ѣредничѣщене Дмне ѧ сѣра ѧчаста: Шн ѧдаѫ кѫнтѫм стнховеле: стнхѧра ѹна ѧ вѣтерїй, шн чѣле лаѫте стнхѧрн ѧле Нскѫтоарей де Дмнезѣѹ, Подобнче ѣ. кѹ стнхѹрнле лор. Слаѣх: Шн ѧкѹм: Богородична лор. Дечн, Ѧкѹм словозѣще пре роѣѹл тѧѹ стѫпане: Сфнте Дмнезѣѹле, Шн ѹпх Тѧтъл нострѹ. Тропарюл вѣтерїй, Слаѣх: Шн ѧкѹм: Богородична глаславнй. Ѹпх ѧчаста Зиче Пресфтѹл Екстенїа чѣ мнк: Мнлѹѧщене пре ной ѹпх маре мнла тѧ, рѹгѫмне цїе, ѧѹзне шн не мнлѹѧще: Стрѧна, Дмне мнлѹѧщене де ѓ. Ѧкх не рѹгѫм пентрѹ бне кредничоѕѹл шн ѩбнторюл де Хс Дмнѣл нострѹ (Кѹтареле,) Стрѧна: Дмне мнлѹѧщене де ѓ. Ѧкх не рѹгѫм пентрѹ Прѣсфцинтѹл Архїепископѹл нострѹ (Кѹтаре) Стрѧна: Дмне мнлѹѧщене де ѓ. Ѧкх не рѹгѫм пентрѹ тоцй фрацїй, шн пентрѹ тоцй правослаѣннчїй креснй. Стрѧна: Дмне мнлѹѧщене де ѓ. Возглашенїа: Кх мнлостне, шн ѩбнторю де ѡѫменй Дмнезѣѹ ѣшй, шн цїе марире ѧнлцѫм, Тѧтълй, шн Фнюлй, шн сфнтълй Дх, ѧкѹм шн пѹрѹре, шн ѧчѣчй вѣчнлор. Дечн, Слаѣх цїе Хс Дмнезѣѹле: шн ѓнѣсфтѹл чел мнк: шн мѹлцй ѧнй.

Рѧндѹѧлй вѣчѣрнїѣй чѣй мѧрй.

Чѣх фаче Вдѣнїе тоѫлх нолнтѣ Оѹтрѣнїѫ Лвїерїй.

Ѹпх че ѧпѹне соѫреле, трекѫнд пѹцнне крѣме мѣрце Апрнндторюл де канделе шн фаче метанїе чѣлѹй май маре. Дечн сх дѹче де лоѣще ѧ Клопотѹл чел маре нѹ кѹ граѣ, четннд фернчицй чѣй фрх прнхане л. сав Ѱалмѹл н. лнн де ѓ. ѡрй. Шн ѹпх ѧчѣа, мергѫнд Апрннде канделнле, шн гатѣще Кѫдѣлница: шн ѧша ѡрѫшй мѣрце де траце тоѫте Клопотеле. Шн ѧторкѫндсх ѧ Кнсѣрнкх, шн Апрнндѫнд сфѣшнкѹл чел мнк, ѧл пѹне ѧнаннтѣ Двѣрй чѣй марй. Дечн Пресфтѹл шн Дѫаконѹл мѣрг де ѹѕ Благословенїе дела чел май маре де ел фн ѧкоѫ, ѡрх де нѹ ва фн ѧкоѫ фак Метанїе ла локѹл лѹй, шн мѣрг де сх ѧкнне ѧнаннтѣ Ікоанеи лѹй Хс де ѓ. шн ѡ сърѹтх. Ѩшндѣрѣ фак шн ѧнаннтѣ Сфнтелор Оѹшй чѣлор ѧпрантѣй, шн ла Амнадолю стране: шн ла Ікона Прѣчестй, Апой сх ѧкнне ѧнаннтѣ Двѣрй чѣй марй

ѡдатъ шн тъпъръ фрацилор чѣлор че шѫд. Ашнѫдерѣ шн спре Странe сѫ плѣкъ кѫтe ѡдатъ. Шн ѫтрѫнд ѫ сфинтъл Олтарю, ѝ Прeѡтъл Спнтрахнлъ пре сине, съптѫнд Крѫче чѫ дeсъпра лъй, шн лъѫнд кадeлница, сѫѫ ѫнаинтѣ сфинтълъй Прeстол, шн пъѫнд тѫмѣе, Зичe рѫгъчюнѣ тѫмѣей ѫтайнѫ: Тѫмѣе ѫцй ѫдъкъ цiе ХС е Амнезъл нострь: шн ашѫ кадeще сфинтъл Прeстол ѫпрежюр, шн пот Олтарюл. Шн дескизѫнд сфинтеле Двeрй мѫс. Йрѫ Апринзѫторюл де факлiй лъѫнд сфeшникъл чел че стѫ ѫ мнлокъл Бисeрiчiй, стрнгѫ кѫ глас маре: скълацй: цiнд сфeшникъл ѫ мѫнй кѫ факлiя апринсѫ. Шн скълѫндъсѫ поцй, ешнд Прeѡтъл прнн сфинтеле оуши, кадeще ѫтрѣ ѫнаинтѣ сфинтелор оуши, дeчй пре рѫнд сфинтеле Iколе чѣле де спре дрeпта: шн чѣле дeспре стѫнга. Дъпѫ ачѣа пре чел май маре, апой пре чемалалцй пре поцй дъпѫ ѡрѫндъала лор. Шн мeрце ѫнаинтѣ лъй Парaклисiархъл кѫ сфeшникъл, шн кѫнд кадeще Прeѡтъл сѫ ѫкинѫ пъцни пре чел чел кадeще. Ашнѫдерѣ кѫ Прeѡтъл сѫ ѫкинѫ шн Парaклисiархъл, шн iасѫ шн ѫпрндeор, кадинд шн пре фрацiй чe сѫнт афаръ акolo: шн йрѫ ѫторкѫндъсе ѫ Бисeрнкѫ, шн стѫнд ѫ мнлокъл Бисeрiчiй, кадeще кръчнш, кълтѫнд спре ѫсарнт, шн кѫнд вине ѫнаинтѣ Двeрiй чей марй стрнгѫ кѫ глас маре: Амне благословeще. Шн кадинд ѡрѫшй сфинтеле Iколе, ѫтрѫ пре Двeра чѣ маре, шн стѫнд ѫнаинтѣ Сфинтълъй Прeстол кадeще де трей ѡрй: дъпѫ ачѣа стрнгѫ кѫ глас маре ашѫ: Мърiре сфинтей шн чей де ѡфiйнцѣ шн фкатолре де вiацѣ шн недеспърцнтей Троiце: тот дeвна, акум шн пъръ, шн ѫ вeчiй вeчилор. Стрѫна, Амнн. Йрѫ Бклисiархъл сѫ чѣл май маре: Зичe: Вениць сѫ не ѫкинѫм Апрaтълъй нострь Амнезeй: жос шн кѫ глас лнн. Дeчй ѫлдоилѣ пъцни май сѫс: Вениць сѫ не ѫкинѫм, шн сѫ кздѣм кaтре ХС Апрaтъл нострь Амнезeй. Апой ѫл трeйлѣ кѫ глас маре: Вениць сѫ не ѫкинѫм шн сѫ кздѣм, ла кърши ХС Апрaтъл шн Амнезъл нострь. Дeчй ѡсебнт: Вениць сѫ не ѫкинѫм, шн сѫ кздѣм ѫнаинтѣ лъй. Шн ѫдатъ ѫчепе кѫ глас май сѫс чел май маре, сѫѫ Бклисiархъл, пе глас й. Бине кѫвнитeзъ сѫфлете ѫл мieй пре Амнезъл: нѫ де граб, шн кѫ дзлче кънтаре, ѫнторннд кѫ кънтарѣ шн чемалалцй фрацй, шн прнпeла: Бине ешй кѫвнитат Амне. Дeчй ѫдоилѣ ѡдатъ кънтарeцiй странeй чей дин тѫй: Амне Амнезъл мieй мърнтътeй фоарте: Прнпeла: Бине ешй кѫвнитат Амне, кѫ глас оу-

92 БАЕРИ

шо́р ѫпревѣнх кѹ дѫнсѣл кънтѧнд шѫ́ челлалцїй фра́цїй. Їйрх Прешто́ѣл кѹ Параеклисїа́рхѣл, ѣшѧнд дѫн сфѫ́нтѣл Ѡлта́рю, шѫ́ фкѧнд трей метаніїй ѫнаѧнтѣ сфѫ́нтелшр оу́шѫ, шѫ́ ѫторкѧндѹсе фа́к ѫкѧнхѹ́бне шѫ́ чѣлѹ́й маѫ́ ма́ре, а́поѫ́ ла а́мѫндо́ам стра́неле кѧте ѡ́дѧтх, шѫ́ мѣрг де ста́ѣ ла ло́кѹрнле лшр. (Їйрх ла сѧбо́рна шѫ́ ла Бисѣрнчѫ́ кѹ попо́р, лѣкрѣ́х Прешто́ѣл а́чѣптѣ ѫ фелѡ́н, шѫ́ Дїако́нѣл ѫ стихо́р.) Їйрх кѧнд ѫчѣп а́ кънтѧ: то́ате ѫтрѣ́ ѫцелепу́бне лѣ́й фкѹ́рт. Шѫ́ сла́ех цїе а́мне чѣлѹ́й че а́ѫ фкѹ́рт то́ате. А́тѹнчѣ Прешто́ѣл мѣ́рце ѫнаѧнтѣ Оу́шилшр чѣлшр ѫпарате́щѫ́ кѹ Е́пнтрахѣл, шѫ́ кѹ ка́пѣл дескоперѫ́т стѧнд, шѫ́ Зѫ́че рѹгъчѹ́нле Вечерніей. Їйрх дѹ́пх сфършѫ́тѣл Ѱа́лмѣлѹ́й, Зѫ́че Екте́нїа чѣ́ ма́ре: Кѹ па́че а́мнѣлѹ́й сѧ не рѹгъ́м: шѫ́ дѹ́пх Екте́нїе Возгла́ш. Кѫ цїе сѧ ка́де. Дѣ́чѫ кънтѧ́м Ѱалтѫ́рѣ пе гла́с й. Кадѣ́сма чѣ́ дѫн тѫ́ю: Ферѫчѫ́т Кърва́тѣл: А́нтифо́нѣл чел дѫн тѫ́ю, шѫ́ ла до́йлѣ, шѫ́ ла трéйлѣ. Їйрх дѹ́пх то́ате А́нтифо́анеле Екте́нїа чѣ́ мѫ́ка, шѫ́ Возгла́ш. Кѫ а́тѧ ѩсте стѫпхѫ́рѣ: Дѹ́пх ла до́йлѣ А́нтифо́н: Кѫ еѹ́ шѫ́ ѭенторю́ де ѡ́мений: Їйрх кънтѧ́ндѹсѧ шѫ́ ла трéйлѣ А́нтифо́н, ѩсе Дїако́нѣл, шѫ́ фкѧнд метаніе ла чѣл маѫ́ ма́ре, ѫтрѣ ѫ сфѫ́нтѣл Ѡлта́рю, шѫ́ мѣрце кѹ дѫнсѣл шѫ́ Прешто́ѣл чел де Сѫпѫтѫмѧ́нх: Шѫ́ лѹ́кнд Дїако́нѣл стихо́рюл сѧ́ѣ шѫ́ ѡра́рюл, ѩ Благословенїе дела Прешто́: шѫ́ сърѫтѫ́ндѹй мѧ́на, сѫ фрáкѫ ѫ стихо́рю дѹ́пх ѡенчѣ́ю, шѫ́ Зѫ́че Екте́нїа чѣ́ маѫ́ депре оу́рмѫ, шѫ́ Возгла́ш. дела Прешто́. Кѫ тѣ́ Ецѫ́й А́мнезѣ́ла нострѣ́: Їйрх дѹ́пх сфършѫ́тѣл ѡенчѹ́нтей стихологїей, фа́че Канонáрхѣл метаніе, шѫ́ спѹне гла́сѣл Ѻктоѩхѹ́лѹй, сѧ́ ла Мѫнѣюлѹ́й. Їйрх ной кънтѫ́м: А́мне стригáтам: пре гла́сѣл Ѻктоѩхѹ́лѹй че са́р ѫгѫмпла́. Їйрх Прешто́ѣл стѣ́ ла ло́кѹл сѧ́ѣ чел ѡенчѹ́нт. Шѫ́ кѧнд ѫчѣп а́ кънтѧ: А́мне стригáтам, а́тѹнчѣ кѫдѣ́це Бисѣ́рника то́ате, Прешто́ѣл, сѧ́ѣ Дїако́нѣл, прекѹ́м ѩсте ѡенчѣю́л, шѫ́ ѫторкѧ́ндѹсѧ пѹ́не кѫдѣ́лница ла ло́кѹл ѣ́й фкѧнд ѫкѧнхѹ́бне чѣлѹ́й маѫ́ ма́ре. Їйрх ной пѹ́нем стихи́рй г. ѫчепѧ́нд дела: Ско́ате дѫн тѣ́мнице сѣ́флетѹл мѣ́ѣ. Шѫ́ кънтѫ́м стихи́рнле хвїерїй г. шѫ́ але рѹгърѫ́тѹлѹй д. шѫ́ але Сфѫ́нтѹлѹй дѫн Минеѭ́ г. сла́ех а́ Сфѫ́нтѹлѹй, де а́ре. Їйрх де нѫ, сла́ех, шѫ́ а́кѹм, Богородѝчна гла́сѣлѹй де рѧнд. Шѫ́ кѧнд Зѫ́чем стихѹ́л: Кѫ сѧ́ѣ ѫтрѹ́ѫт мила лѹ́й спре ной: кънтѧ́нд а́мѫндо́ам стра́неле ѫпревѣнх, а́тѹнчѣ Прешто́ѣл фа́че метаніе чѣлѹ́й маѫ́ ма́ре, шѫ́ ѫтрѧ́нд а́ сфѫ́нтѹл Ѡлта́рю, сѫ фрáкѫ а́ Фелѡ́н: шѫ́ кънтѧ́ндѹсе сла́ех, шѫ́ а́-

кѹм: шн дешкиз҃ънд сфинтеле Двер҃ĭ, ĕс де фак Ехо́дѹл, мерг҃ънд Дїако́нѹл ѧнаинте кѹ Кѹдѣлница, їар҃ ѧнаинтѣ лор мерг҃ ѣ. Ветеци, кѹ до́лоу сфѣшнице, їар҃ Преоутѹл мерце кѹ Фелонѹл словохит ѧхос, шн сѫ а҃дѹнѫ ла ло́кѹл че мисте ѡенчѹнит, шн сѫ Преоутѹл ѧмиколѹл Бисерничĭ дрепт Двера чѣ мâре, їар҃ Дїако́нѹл сѫ дѣ дрепта Преоутлѹй де ѡпарте: шн плекъндзїе пѹцинѣа, цĭинд ѡрâрюл кѹ трей дѣпете âле мънĭй дрептe, Зиче ѧнет нѹман кът âр а҃дзи Преоутѹл: Амнлѹй сине рѹгъм. Їар҃ Преоутѹл ѧ тâйнѫ Зиче рѹгъчѹнѣ âлъсата: сѣра шн дминѣца шн âмĭâзѫ Зи: шн дѹпѫ рѹгъчѹне рѫдикъндзе, Зиче Дїако́нѹл кътрѫ Преоут, благословеще сфинтѫне сфинта тр҃âре: шн âрâтѫ кѹ ѡрâрюл кътрѫ рѫсърит, цĭинд ѧтрѹ дѣпетеле мънĭй дрептe: Їар҃ Преоутѹл благословеще спре рѫсърит Зикънд: Благословенъ ѣсте ѧтр҃âрѣ сфинцилор тăй Амне: Їар҃ Дїако́нѹл мерце де кѹдеще сфинтеле Іко́не, шн пре чел май мâре, шн їар҃ сѫ ла ло́кѹл оунде аз сфинтѹт май наинте, âшептънд съвърширѣ сфинхирĭй. Їар҃ дѹпѫ че сѫ сфършâще сфинхира, мерце Дїако́нѹл ѧмиколо́к, шн кънд҃ънд рѹгъчĭшĭ, стригѫ: Ацелепѹне дрептѫ. Шн ноѝ кънтăм. Амнн҃ѫ лин҃ѫ: їар҃ Ветецĭй лъкънд сфѣшничиле, мерг҃ ѧнаинте пѫнѫ ла сфинтеле оушĭ. Їар҃ Дїако́нѹл ѧтрънд ѧлъсънтрѹ сфинтлѹй Олтарĭ, кѹдеще сфинтѹл Прéстол. Їар҃ Преоутѹл ѧкинъндзѫ ѧнаинтѣ сфинтелѫр оушĭ, сърутѫ лăнтрѣ чѣ дѣ дрепта â Двер҃ĭй, шн ѧтрънд ѧлъсънтрѹ ѧкънд Двера чѣ мâре. Їар҃ дѹпѫ сфършинтѹл лъй лмнн҃ѫ лин҃ѫ: Зиче Дїако́нѹл: сѫ лъѹм âмĭнте: Преоутѹл: Пâче тѹтърор. Шн їарш Дїако́нѹл: Ацелепѹне сѫ лъѹм âмĭнте. Їар҃ Канонархѹл фкънд метанїе ла чел май мâре, спѹне прокименъ, шн стихърнле. Їар҃ Клерничĭй кънтă, Прокименъ Зналĭй пе глас ѕ. Амнѹл сав ѧтрацинт ѧтрѹ подо́лех сав ѣерхкат. Стих: Ѣерхкатусав Амнѹл ѧтрѹ пѹтере шн сав ѧчинц. Стих: кѫ âз ѧтърнт лѹмѣ, карѣ нѹсъва клетн. Стих: Кăсĭй гале сѫ кѹеине сфинценіе Амне ѧтрѹ лѹнимне де Зиле. Шн їар҃ Амнѹл сав ѧтрацинт: ѧтрѹ подо́лех сав ѣерхкат. Їар҃ Ветецѹл âлънд мăйнле сале ла пиепт, стѫ ѧ мнколѹл Бисерничĭй âшептънд сфършинтѹл прокименълѹй: шн фкънд ѧкинъчѹне, сѫ дѹне ла ло́кѹл сав. Дѹпѫ âлъсата ешинд Дїако́нѹл, шн стънд ла ло́кѹл чел ѡенчѹнит, Зиче ектенїа: Сѫ Зичем тоцĭ динтрѹ тот сърлетѹл шн âлтеле пре рънд: шн Возгласн. дела Преоут. Кѫ милостиве шн нѣнторѝ де ѡамений Амне-

хеѵ Ейрн: шн дѹпъ Воѯглаш. Зиче чел маи маре, сав Ѵетоцѹл чел ѹрънданит: Ѳередничеще Домне ѫ Сера Ѳнаста: шн ѣрѫшн Діакону: Съ плинім рѹгъчѹниле ностре челе де Сер Домнезеѹ: шн ѳлтеле пре рънд: Шн Воѯглаш. дела Преот. Къ милостиѵ шн пентору де ѹамень: Преотул: Паче тѹтѹрор. Шн Діакону: Кăпетеле ностре Домнезеѹ сале плекăм. Шн Зиче Преотул молитва ѫтăиъ. Домне Домнезеле нострѹ чел че аи плекат Ѵирюнле: шн Воѯглаш. Фіе стрăнічрѣ ѫпрежіей тале: ѣрѫ дѹпъ Воѯглаш. Съ кънтъ стихирле Литіей: ѣрѫ Діакону лъѳнд кадѣлница къ тămе, ѣче дин преѳнъ къ Преотул пре Ѳера чѣ деспре міазъ ноапте, ѣрѫ Ѳера чѣ маре стъ ѫкиса, шн мерг ѫнаинтѣ лъи къ долаш сфѣшниче: дечи съ дък ѫтиндъ къ тоци фрації, шн кънтъ Літіа, ѣрѫ Діакону кадѣще сфинтеле Іколе, шн пре тоци дѹпъ ѳенчеѳ, шн дѹпъ сфършитъл стихирилор, Діакону стънд ла локъл чел ѳенчиѹит ѫнаинтѣ сфѣшничелор де ѳпăрте, Зиче ѫтръ ăзърѣ тѹтѹрор, рѹгъчѹнѣ ăнаста: Мънтăще Домнезеле нородъл тăѹ. пани ѫ сфършит. Стрăна: Домне милăщене де м. Діакону: Ăкъ не рѹгăм пентрѹ Ăрхіепископъл нострѹ, сав Епископъл (Кѹтăре.) Стрăна: Домне милăщене й. Діакону, Ăкъ не рѹгăм пентрѹ ѣине крединчосъл, шн ѳентору де ХС Домнъл нострѹ (Кѹтăре) Стрăна. Домне милăщене де л. Ăкъ не рѹгăм пентрѹ ка съ се пъзѣскъ сфинт лъкăшъл ăнеста, шн челе лăлте. Стрăна, Домне милăщене де г. Ăкъ не рѹгăм пентрѹ ка съ ăдъх Домнъл Домнезеѹл глăсъл рѹгъчѹній ностре: Стрăна: Домне милăщене де г. Дечи поменіще пре чине ва врѣ дин чей ейи, шн дин чей морци ѫтăиъ. Дѹпъ ăнаста Зиче Преотул. Ăзъине пре ной Домнезеле мънтѹнторюл нострѹ: Стрăна: Ămин. Дечи Зиче: Паче тѹтѹрор. Діакону Зиче: Кăпетеле ностре Домнезеѹ сале плекăм. Дечи плекăндуші тоци кăпетеле, Преотул съ ѫтоарче къ фаца спре ăпъ, ѣрѫ Діакону стъ дрептъ лъи, цинд Ѳрăрюл къ трей дегете ѫ мъна дрептъ, шн Зиче Преотул къ глас рѹгъчѹнѣ ăнаста: Стрăпне мăлт милостиве, Домне Ісе ХСе Домнезеле нострѹ: Шн дѹпъ сфършитъл рѹгъчѹній, ной Зичем: Ămин. ѣрѫ пънъ лъкрăзъ ăнестѣ ăфăрь Параклісіархъл, сав ălt чинева, пѹне Тетраподъл чел мик ѫмнълокъл Бисерічій, шн пре Домнъл пѹне оѹн елинд къ грăѳ шн къ чинъ пăнъ, шн деспре Стрăна мик пѹне оѹн ѳзъвор къ ейи, ѣрѫ деспре Стрăна чѣ маре, пѹне оѹн ѳзъвор къ оѹнт де лемн. Дѣ-

пѫ ѧнастѫ ѧчѣпем ѧ кѧнѫ стихѹвна стихирнле ѧвгѣрїй, кѧре сѧнт дѹпѫ Ѧлфавнтѫ. Кѣ стихѹрнле ѧнѣстѣ, ѧпѣю: Дмнѣѧ сѧѣ ѧпрѣщнт: ѧл дойлѣ: Пентрѹ кѫ ѧѣ ѧпѫрнт лѹмѣ: ѧл трѣйлѣ: Кѧсїй тале сѫ кѹвнне: Слѧва, шн ѧкѹм: Богороднчна: Шн вѣнд ѧ Бнсѣрнкѫ, мѣрг ѧнанѣтѣ лор кѣ сфѣшниче, шн ле пѹне де ѧмѫндолѹ пѫрцнле Тетрапо́дѹлѹй, кѧреле сѧѣ гѫпнт ѧмнлокѹл Бнсѣрнтїй, пре кѧреле пѹне оѹн блнд кѣ грѧѣ, шн кѣ чнчй пѹнй, шн деспре стрѧна чѣ мнкѫ пѹне оѹн ѣхѹор кѣ вѣн, ѭрѫ деспре стрѧна чѣ мѧре, пѹне ѧлт ѣхѹор кѣ оѹнт де лѣмн. Шн дѹпѫ сфхрѹнтѹл стихоѣнїй, Знче чел май мѧре: Ѧкѹм слобозѣцй пре роѣл тѣѣ стѫпѫне: Ѭрѫ Тетецѹл, сфѹнте Дмнезѣѹле, шн дѹпѫ Тѫтѫл нострѹ: Возглаш. Кѫ ѫтѫ ѭстѣ ѧпрацїа: шн кѧнѫ кѧнтарецїй, Тропарїю, Глас ѧ. Нскѹпо́ле де Дмнезѣѹ Фечоле: де г. де ѭстѣ Дмнѣнекѫ, ѭрѫ де ѭстѣ Прѧзник ѧл ере оѹнѣй сфнт мѧре, сѫ Знче Тропѧрюл сфнтѹлѹй де ѣ. ѿрй, шн Нскѹпо́ле де Дмнезѣѹ, ѿдѧтѫ. Ѭрѫ де ѭстѣ Прѧзник Дмнѣск, сѧѣ ѧл Прѣчестїй, сѫ кѧнѫ Тропѧрюл Прѧзникѹлѹй г. Дечй кѧнтѧнд Тропѧрюл чел май де пре оѹрмѫ кѣ глас мѧре, шн рѧр: Дїѧконѹл май ѓнанѣтѣ лѹнд Блгословенїѣ дела Прешт ѧ тѫмѫ, кѫдѣще крѹчнш Тетрапо́дѹл: пре кѧреле стѧѣ чѣле ѣ. пѧнй, шн чѣле че сѧѣ Знс май сѹс. Дѹпѫ ѧчѣл пре май мѧреле ла локѹл лѹй, шн пре Прешт. Шн ѭрмй Тетрапо́дѹл нѹмай де нанѣтѣ: Дечй ѧпропѣндѹсѫ Прештѹл, Дїѧконѹл Стѫ дѣ дрѣпта лѹй, цѣнд Ѻрѧрюл кѣ трей дѣцете ѧ мѧна дрѣпт, шн Кѫдѣлнница кѣ мѧна стѧнгѫ. Дечй сфхрѹнѣѹсѫ Тропѧрюл, Дѧконѹл ѧрѧтѫ кѣ Ѻрѧрюл чѣле чнчй пѧнй, шн Знче: Дмнѣлѹй сѹне рѹгѫм: ѭрѫ чел май мѧре, сѧѣ Прештѹл. Гй ѡ пѧнне ѧ мѧнѫ, шн Знче: рѹгѫчѹнѣ ѧѣстѫ, кѣ глас мѧре: Дмне Ісе Хсе Дмнезѣѹл нострѹ, чел че ѧй блгословенїе чѣле чнчй пѧнй, ѧсемнѧнд кѣ дѧнса пре чѣле лѧлте пѧнй: шн кѧнд Знче: ѦСѣцй блгословѣще. (Шн ѧрѧтѫ кѣ дрѣпта спре пѧнй.) Гѧнле ѧчѣстѣ: (Ѧшнкдерѣ спре грѧѣ, шн ла вѣн, шн оѹнт де лѣмн) Грѧѣ, Бнѣл, Шн Оѹнтѹл де лѣмн: Шн дѹпѫ сфхрѹнтѹл молтвен, шн дѹпѫ ѧмѣн, кѧнтѧм: Фіе нѹмеле Дмнѣлѹй вѣне кѹвѧнтѧт де ѧкѹм шн пѧнѫ ѧвѣк г. пе глас д. Дечй Ѱалмѹл ѧг. Бѣне воѣ кѹвѧнтѫ пре Дмнѣл ѫтѫлтѫ врѣмѣ: Пѧнѫ ла, Нѹмеле лнпсѣ де тот вѣнеле. Ѭрѫ Прештѹл мѣрце шн Стѫ ѓнанѣтѣ оѹшлор чѣлор ѫпрѧвнтѹй, кѹвѧнд спре ѧпѹс: шн дѹпѫ сфхрѹнтѹл Ѱалмѹлѹй Знче: Блгословнїѫ Дм-

нълъй престе ей: ши чете́цъл Зиче: А́мин, ши Зиче а́ннтъл чете́нїей. Ши Преѡ́тъл: Пентръ ръгъчю́ниле сфи́цилор пъринцилор ноштрїй: Ши съ дезъра́кь Преѡ́тъл, ши Дїако́нъл де Бешмини́те, ши Е́, ши а́шъ ше́д фе́це кăре ла ло́кул съ́у.

Ѝрх дꙋ́пъ четире́ фа́птелор сфи́цилор Апо́столи, а́се Параклисиа́рхъл, ши по́лкь, ши тра́г по́лте Клопотеле че́ле мари́, ши мичи́.

Ши скъла́ндусе чел май ма́ре, ши по́ци фраци́й, Зиче а́мин. Мъ́рире а́тъ чи́й де сфи́нтей Дми́незе́й де Г. Дми́не ꙋ́зеле ме́ле ей дешки́де, де Е́. А́шиждерь ши чи́й ша́се Ѱа́лми кь блъндеце, ши кь гла́с ли́н. Ѝрх дꙋ́пъ трей Ѱа́лми, сла́ви, ши а́кум Алилꙋи́а Г. Дми́не милоу́ешене Г. Сла́ва, ши а́кум: Дми́не Дмнезе́ѹла мънтꙋи́рий ме́ле: А́тъ́нче Преѡ́тъл кь Е́питрахи́лъ, четеце молитвеле Оу́трении, стъ́нд фнаи́нтя двери́лор: кь ка́пъл дескоперит. Ѝрх дꙋ́пъ сфършиту́л че́лор ша́се Ѱа́лми: ши дꙋ́пъ Сла́ви, ши а́кум, Зиче Екте́нїа че́ маре: кь па́че Дмнълъй съне ръгъ́м. Ши дꙋ́пъ Возгла́ш. мергънд стъ́ ла ло́кул съ́у. Ѝрх Канонархъ́л чел ѡрънду́ит, ка́реле а́ѹ спъ́с Прокимене́ле чел де се́рь, фъкънд метаније́ челъй май ма́ре, стри́нгь: Дмнезе́й а́ште Дмнъ́л: кь сти́хурile лъй, ши кънтъ́м Тропа́рул гласълъй де Е́. ѡрй, сла́ва сфи́нтълъй а́ченїашй Зи: ши а́кум, Богороди́чна: дꙋ́пъ гласъ́л Тропа́рюлъй сфи́нтълъй, де а́ре: Ѝрх де нꙋ: сла́ви, ши а́кум, Богороди́чна а́ гласълъй де рънд. Ши ѓа́ле стра́на Зиче: Дми́не милоу́ешене де Г. ѡрй, сла́ви Та́тълъй, ши Фи́улъй, ши сфи́нтълъй Дх. Ѝрх че́тецъл, ши а́кум: а́чене а́чести Кадисма а Е. Мъртꙋри́симъвой цие Дми́не кь по́лте и́нима ме́: Ѝрх дꙋ́пъ сфършиту́л Кадисмей, мергънд Преѡ́тъл фнаи́нтя сфи́телор Две́ри, Зиче Екте́нїа че́ ми́кь, ши Возгла́ш. дꙋ́пъ ѡенче́ю. Ши кънтъ́м сэдълна Е́тёрїй, дꙋ́пъ а́чеа сти́хурь, Скоалъте Дми́не Дмнезе́ѹла мъ́ѹ. Кънтънд ал дои́лъ Тропа́рю ал сэдълнеи дин пъ́рю: А́поі сла́ви, ши а́кум, Богороди́чна: ши дꙋ́пъ а́часта фа́чем четире ла пъ́лкул Евангелїей. Де́чи Кадисма а Г. ши дꙋ́пъ Кадисмъ, сэдълна а Е. Де́чи сти́хурь: Мъртꙋри́симъвой цие Дми́не кь по́лте и́нима ме́: кънтънд ал дои́лъ Тропа́рю ал сэдълнеи а́доаша. Сла́ва, ши а́кум: Богороди́чна, ши тете́нїа: ши кънтъ́м. Ферничи́ѹл чи́й фърь прихи́нд, пе гла́с Е. ла кăре кэдеце Преѡ́тъл, де́чи Тропа́рул: Съборъ́л фереск. Упакой ал гласълъй, ши четеніе. Де́чи А́нтифоанеле

глăсъ-

глаґолѧй, ла кáре ѣсе ѧпрнѧхтóрна де кáнделе шн лоѣ҃ше ѧ клопóт. Їйрх Прeóтвл шн Дїакóнвл, ѧтрáнд ѧ Óлтарю, сх ѣрáнх дўпх ѡенчéй, шн Зйче Дїакóнвл; сх лъóм ѧмúнте ѧцелептўне. Їйрх канонáрхл, спўне прокúменвл глáсълъй, їйрх дўпх сѫехршúрѣ прокúменвлй, Дїакóнвл Зйче: Ѧмúнвлй сне рвгáм. Прeóтвл: Кх сфúт ёщй Ѧмнезéвл нóстрў: стрáна, ѧмúн. Шн Канонáрхл: тóате съфлáрѣ сх лáвде пре Ѧмúнвл. Спúх: Лъвдáцй пре Ѧмнезéў ѧтрў сфúцїй лъй, лъвдáцй пре ёл ѧтрў тріа пътерїй лъй. Їйрх Дїакóнвл Зйче: Шн пентрў ка сне ѣредничúм нóй ѧ ѧскълтá сфúта ёвнгéлїе, пре Ѧмúнвл Ѧмнезéў сх рвгáм, стрáна: Ѧмúне мнлвáйрене г. Дїакóнвл: Кў ѧцелептўне дрéптх сх ѧскълтáм сфúта ёвнгéлїе. Прeóтвл: Пáче пътрwр. Стрáна: Шн ѯхълъй тáў. Дўпх ѧчáста Прeóтвл поменéше пре ёвнгелúстъл: дела кáреле ѣсте ёвнгéлїа. Стрáна: слáвх цíе Ѧмúне, слáвх цíе. Дїакóнвл: сх лъóм ѧмúнте. Шн четéше Прeóтвл ёвнгеліа ѣвїерїй чѣ де рѧнд. Дўпх четúре, стрáна їйрх: слáвх цíе Ѧмúне, слáвх цíе. Дўпх ѧчáста Зйчем: ѣвїáрѣ лъй Хс: Шн Ѱáлмвл й. Їйрх Зикáндсе ѧчáста, ѣсе Прeóтвл прин сфúтеле оўшй кў ёвнгéлїа: цїйндўш пре дúнса ла пїéптвл сáў. Дўкáнд де ѧмúндўша лáтўрнле лъй дóлш сфéшнче кў фнклій ѧпрúнсе, шн Прeóтвл ѣкánд фелонвл словозúт ѓюс, стр ѧ мнжлóквл Бнсéрнчїй, цїйнд сфúта ёвнгéлїе пре пїéптвл сáў, шн сфéшнічнле де ѧмúндóлш пърцнле лъй. Шн мérце ѧтрáй чел май мáре, шн фáче дóлш ѓкúнчўнй, дéчй стрбтх ёвнгéлїа, шн їйрш фáче ѡ ѓкúнчўне: (кў пзнх ла пѧмúнт фáче ѓкúнчўне, чй мúнх, плекáнд кáпвл, пзнх кánд ѧжўнсе кў мúна ла пѧмúнд. Пентрў кх Дўмúнека шн ѧ Прáзнічеле чéле Дмнéщй, ѧ тóате чéле й. де Зйле пзнх ла Рвсáлїй ѓкúнчўнй кў рекўнúкеле ла пѧмúнт нóгх фáк.) Їйрх дўпх че сх ѓкúне чел май мáре шн стрбтх ёвнгéлїа. Фáче кúп де ѓкúнчўне шн спре стрáна стúнгх, шн спре дрéпта, шн мérце ла лóквл сáў. Дéчй шн фрáцїй тóцй мérг кхте дóй кхте дóй дўпх рѧндўлх, фкánд шн ёй ѧтéменѣ, май наúнте фкánд дóлш ѓкúнчўнй, стрбтх сфúта ёвнгéлїе, шн їйрх ѡ ѓкúнчўне, шн кхтрх чел май мáре ѓкúнчўне. Шн дўпх че стрбтх тóцй, шн дўпх Ѱáлм й. кхнтáм: слáвх, пентрў рвгътвúнле Апóстолнлwр. Шн ѧкўм: Пентрў рвгътвúнле Нскúпóрей де Ѧмнезéў. Дéчй мнлвйемх Ѧмнезéвле, дўпх мáре мúла тà: Дўпх ѧчáста стúхúда ѣвїерїй, глас ѕ.

Ѣвїнд Їс днн мормѣнд, прекѣм ѧѣ Знс май наннте: Їѵх дѵпх сѫрѵтарѣ сфнтѣй Ѣнгелїй, ѧсемнѣѕх Прешѵтѵл пре фрацїй кѵ сфнта Ѣнгелїе, шн ѧтрх ѧ сфнтѵл Ѳлтарѣй. Їѵх Дїаконѵл Знче ла ѿенчнѵнтѵл лок, Молнтва, Мжнтѵѧще Амнезѣѵле норѻдѵл пѧѵ: Їѵх нон: Амне мнлѧѵщене ѣї. Їѵх Прешѵтѵл, Возглаш. Кѵ мнлх шн кѵ ѧѵврѧрнле шн дѵпх амнн, ѧчѣпем Ірмосѵл канонѵлѹй ѣвїерїй, шн кжнтѧм Канонѵл ѣвїерїй кѵ Ірмосѵл пе д. шн ѧл Кѵрѵтїй ѣвїерїй пе г. шн ѧл Нскѫтоарѣй де Амнезѣѵ пе г. шн ла Мннѣ пе д. Їѵх ла Тропарюл чел дн пѧѣ, Знчем Прнпѣла: Слѧвх сфнтѣй ѣвїерїй пѧле Амне. Дечй кжнтѧм Пѣснеле ѣвїерїй прекѣм скрїе, шн дѵпх плннрѣ Пѣснѣй г. Дїаконѵл Знче Ѣкстенїа чѣ мнка, шн Возглаш. Дин лѹбнтѵл Ѳлтарнлѹй, Кх пѵ ѣщй Амнезѣѵл нострѵ, шн сх дезвракх де Бешмнтеле прешцѣнй, шн ѣшннд стѫ ла локѵл сѧѵ дѵпх ѿенчѣ. Дечй Кондакѵл, шн сѧдѧла сфнтѵлѹй ла Мннѣ, шн четенїе. Їѵх дѵпх ѕ. Пѣзнх, Прешѵтѵл Знче Ѣкстенїа чѣ мнка, ѧнаннтѣ сфнтелор оѵшй, шн Возглаш. Кх пѵ ѣщй ѧпрѧтѵл пѧчй. Дечй Кондакѵл ѣвїерїй, шн Ікоѵл, шн четнм Пролоѵл. Щннщх сх фіе шн ѧчѧста: Кх тот дѣѵна дѵпх сфржнтѵл. Пѣснй ѧ й. кѧнд ва сх се ѧчѣпх пѣсна д. Тоцй ѧтокма фѧчем метанїе грннд: Сх лѹбѧм бнне сх кѵвжнтѧм: Дечй кжнтѧм пѣсна ѧ й. ѧлок де Катавасїе. Їѵх Прешѵтѵл шн Дїаконѵл сх ѣрака дѵпх ѿенчѣй, шн дѵпх Пѣсна й. кадннд сфнтѵл Престол, стрнгх Дїаконѵл, пре Нскнтоарѣ де Амнезѣѵ шн мнка лѹмнній ѧтрѵ кжнтарй сх ѿмѣрнм. Шн ной кжнтѧм ѧ стнхѵрй, Пѣсна д. кжнтѧнд кѵ глѧс мѧре: Мнрѣще сѵфлете ѧа мїѣ пре Амнѵл, шн чѣл че ѣщй май чнннстнтх де кѫт Херѵвнмїй, шн фѧчем шн ѧкнпчѵнй мнчй. Їѵх Прешѵтѵл сѧѵ Дїаконѵл, кѣдѣще сфнтѵл Ѳлтарю, шн тоатх Бисѣрнка, шн пре фрацїй. Їѵх дѵпх Пѣсна д. ѧторкѧндѵле шн дѧнд кѣдѣлнца. Знче Ѣкстенїа чѣ мнка. Шн Прешѵтѵл Возглаш. Кх пре тнне те лѧѵдѧ тоате пѵтѣрнле черѣщй: Дечй стрнгх Дїаконѵл: сфнт Амнѵл Амнезѣѵл нострѵ. Пре глѧсѵл чѣ мѣте: Стнх ѧ: Кх сфнт ѣ Амнѵл: Стнх ѧл в. Прѣсте тот норѻдѵл Амнезѣѵл нострѵ. Шн Прешѵтѵл стѫ ла локѵл чѣл ѿенчнѵнт. Дѵпх ѧчѧста свѣтнана ѣвїерїй: Ѧпой слѧвх ѧ сфнтѵлѹй де ѧре, шн ѧкѵм Богороднчна ѣвїерїй. Ла Хвалнте: Тоатх сѵфлѧрѣ, пе глѧсѵл Знлй, шн пѵнем стнхнрй й. шн кжнтѧм стнхнрнле ѣвїерїй ѧле Ѳхтоихѵлѹй д. шн ѧле Рѧсѫрнтѵлѹй д. Їѵх дѵпх

спн-

стйхѹл че сѫ сфѫршéще: Тóатѫ сѫфлáрѣ сѫ лáѣде пре Дмнѣл, ѫпрев-
нáндзіе âмжндоаш стрáнеле кáнтѫ шй стйхѹрнле âчéстѫ â. Сколáсте
Дмне Дмнезéл мѣй ѩнáлцасе мéна тá, нѹ оўйтá пре стрáчій тай пáн
ѫ сфѫршйт. ѣ. Мáртѹрисмéоў ціе Дмне кѹ тóатѫ йнима мѣ, сйв-
невоў тóатѫ мнѹнле тáле. Слáвѣ, Стйхйрѣ Ёвнгелїёй чѣ де рáнд.
Шй âкум: Богородйчна глáсѹлй: г. Прé блогослóвйтѫ Ёсй Нáскá-
тоаре де Дмнезéў Фечóарѣ: слáвослóвїм чѣ мáре. Дéчй Тропáрел ѣвѣрій,
глáс â. Âстáзй мнтѹрѣ â тóатѫ лѹмé слў фкѹр: слў âлй глáс и.
ѣвїнд дин мормйнт: Дéчй Прeсфтѹл, слў Їáкóнѹл Зйче Ёкстенїа:
Милѹйщене пре нóй Дмнезéле, шй Бохглáш. Кѣ милостйе, шй ѭенто-
рію де ѿамений: Дѹпх âчáста сѣ плнним рѹгáчѹнле нóастре чѣле де дн-
мнéцѫ: Бохглáш. Кѣ Дмнезéл мйлелшр, шй âл ѫдрáхнлшр: Прeсфтѹл,
пáче тётрşр: Стрáна: Шй âхѹлй тáй. Їáкóнѹл: Кáпетеле нóастре
Дмнѹлй сале плекáм. Прeсфтѹл, Молйтва ѫ тáйнѣ. Дéчй Бохглáш.
Кѣ ціе сѣ кáде âне милй: Дѹпх âчáста, âцелепчѹне. Стрáна: Блá-
гослóвйт: Прeсфтѹл: Чел че йсте бйне кѹвéхнтáт Хс̃е Дмнезéл нóстрѹ:
Шй Стрáна: âмйн. ѪпрéщЕ Дмнезéле: Дѹпх âчáста Прeсфтѹл: Прé
сфйнта Нáскатóаре де Дмнезéў мнтѹáщене пре нóй: Стрáна: Чéл че
Ёсй май чинстйтѫ де кът Хердвймій: Шй чéле ллáте дѹпх ѿенчéй:
шй Сфпстѹл, шй мѹлцй âнй. Шй чáсѹл ѫтáй. Шй Сфпстѹл чел де
сéкърйт.

Кáдеск âцй шй âчáста, кѣ ла Бденій кнтѹрій тóатѫ нóапте, кáнд
сѣ фáче Полїелéў, шй кнтѣ Ѱáлмій. Аждáцй нѹмеле Дмнѹлѹй: шй
мáртѹрисйцнеск Дмнѹлѹй: Âтѹнчé сѣ пѹне Âналогїѹл ѫ мнжлóкѹл Бн-
сéрнцій, шй пре дéнсѹл сѣ пѹне Їкóана Прáзнйкѹлѹй Дмнéск че сѣ прáз-
нѹáще ѫтрѹ âчé Зй, слў âл Нáскатóарей де Дмнезéў: слў âл сфйнтѹлѹй,
слў âл сфйнтéй, шй сѣ ферáкѣ чел май máре ѫ Фелóн, шй то-
цй Прeсфцій ѫ Фелóане Дѹпх ѿенчéй, шй Ёсйнд дин Âлтáрю прин Двé-
риле чéле мáрй, стáў кáте дóй ѫпрежѹрѣл Âналогїѹлѹй, шй ѫпарт
лѹмйнй чéлѹй май máре, шй Прeсфцінлшр, шй нородѹлѹй че сфнт ѫ
сфйнта Бнсéрнкѣ. Йрх Дѹпх ѫпрфцйрѣ фклійлшр, й кѹдéлница чел
май máре, кáрѣл Їáкóнѹл йй мéрце ѫнайнте кѹ фкліе âпрйнсѣ, кá-
дйнд ѫтáй ѫпрежѹр Їкóана чѣ депре Âналогїѹ: шй мéрце ѫ Âлтáрю,
шй âколó кѹдéще сфйнтѹл Прeстол, шй тóт Âлтáрюл, шй Бнсéрнка,
шй сфйтеле Їкóане тóатѫ, дéчй Прeсфцій чéй че стáў ѫпрежéр, шй кнт-

 трéцій

пареціи чей дни страна чѣ маре, шѝ Страна чѣ мікѫ, дупѫ аѵасѫ кадеше шѝ пре топ норода: шѝ пръшіи сфинтеле Двері, шѝ нѫман чѣле доаш Ікоане, алуи Хс, шѝ а Нескапоареи де Амнезеу, шѝ Аналоґіи. Шѝ ѯтрѫ аѵѣ времѣ сѫ кѧнтѫ Ѱалміи чей алеші аи луи Давід ѯ стіхурі, кѫ мріммуте пре тіне дескапоріле де віаць Хсе. Іар дупѫ кѧнтаре аѵѣл, Ектенііа чѣ мікѫ сѫ Зіче де Діакон, шѝ сѫ кѧнтѫ сѫдалнеле, шѝ ѯтрѧнд поцѝ Преоціи ѯ сфинтѫл Олтарѝ, сѫ дезбраке де Бешминтеле преоцеші, нѫман Преоптул чел де рѧнд рѫмѧне ѯбрікат, пентрѫ четіреа Евнгеліеі.



КАНДИЛА

ВЕЧЕРНІЕЙ.

Ѧтрѧдь Прест҃ꙋю ѧ сфⷭ҃тѣ Бцⷣ҃ы, шⷬ пⷬи Ёпитрахи́лꙋю ѧ гре́мѧзи, шⷬ стѧдь ѧнаѳе́ме ѹ҃шитѡ ве́лѡ ѧпⷬрⷮщи́ꙗ: Зⷬче:

Благослови́ⷬ ѥ҃сте Дⷬе҃зе́ꙋла но́стрⷬ, тѡ́т дⷣⷬна ѧкꙋ́м; шⷬ пⷬрⷬдⷬ, шⷬ ѧ҆вⷦ҃ⷣ вⷦ҃ка́ѡр.

Ѿкⷬ҃ Ѵстіцꙋ҃ чте ѓандꙋ́ⷬ Зⷬче;

Ѧмⷬ́н. Сла́ꙋ ц҃ⷭ҃ Дⷬе҃зе́ꙋла но́стрⷬ сла́ꙋ ц҃ⷭ҃.

Ѧпⷬрⷣ́те чⷬрⷭ҃: Сфⷭ҃тѣ Дⷬе҃зе́ꙋле: Прⷬ сфⷭ҃тѣ Трⷦ҃ца: Тⷣ́ꙋла но́стрⷬ,

Прⷬчⷭ҃та Бцⷣ҃ра.

Кⷬ ѧ҆ⷣ҃ѣ ѥ҃сте Ѧпⷬра́ціⷨ, шⷬ Пⷬ҃ⷮвⷬдⷬ, шⷬ мⷬрⷬ́ⷬ, ѧ҆ Тⷣ́ꙋлѣ, шⷬ ѧ҆ Фі҃ꙋлѣ, шⷬ ѧ҆ сфⷭ҃тѣлѣ дⷭ҃, ѧкꙋ́м шⷬ пⷬрⷬдⷬ, шⷬ ѧ҆вⷦ҃ⷣ вⷦ҃ка́ѡр.

Ѓандꙋ́ⷬ.

Ѧмⷬ́н. Дⷬ́ⷭ҃ мнⷭ҃ѡгаѓⷭ҃ⷬ҃ ѳ҃. Сла́ꙋ [illegible] мⷬ́ⷣⷦ҃ⷣ сѧ ни҃ ѧ҆кни́мⷭ҃ г҃.

Шн Псалмїй лъй Деветїй час, де врѣме Съпъст нъ съ фаче: чн Зйчо Прѡтъла гнепът:

Благословѝт мѝсте Дмнезѣъ ностръ. Шн Ѵотецъ.
Енѝцй съ не ѫкнѝам: Шн Псалмъ рѣ.
Бѝне кѫбинтѣзѫ сѫфлете ѫл мѣѣ пре Дмнъ.

Ѵрк Прѡтъл стѫнд гнаинтѣ сфѝтелѡр оуши, кѫ капъ дескоперѝт, четѣце Молѝтвеле Вечѐрнїй.

МОЛЙТВЙ ЛТѢЮ.

Дмне ѫдрѫмте шн милостѝве, ѫделъвигръбдъторюле шн мълт милостѝве, ѫскълтъ рѫгъчюнѣ нострѣ, шн ѝ ѫмѝнте глсъл ѵѣрерїй нострѣ, фъ кѫ нойн сѐмн спре бѝне ѫдрептѣзне пре нойн ла кѐлѣ тѣ, ка съ оумблѣм ѫнтрѫ ѫдевѣръл тѣѫ веселѣце ѝнимиле нострѣ, ка съ не тѣмем де нѫмеле тѣѫ чел сфѝнт: пентрѫ кѣ мѐре ѐщи тѣ, шн фѐчи лъкрърй минънѐте, кѫтѫ ѐщи Дмнезѣѫ ѫдѣвщи, шн нѫ ѝсте ѫсѣмене, цїе ѫнтрѫ Дмнезѣй Дмне: пътѣрнйк ѫнтрѫ мнлѣ, шн бѫн ѫнтрѫ тѣрїе, ѫлѫждѣ шн ѫмѫнгѫѣ, шн ѫ мѫнтѫѝ пре тоцй чѣй че нъдѫждѣеск ѫнтрѫ нѫмеле тѣѫ чел сфѝнт. Кѣ цїе съ кѫбѝне толтъ Мѣрѝѣ, Чѝнстѣ, шн ѫкинчюнѣ, Тѣтълѫ, шн Фѝюлѫ, шн сфѝнтълѫ Дѫ, ѫкѫм шн нъръръ, шн ѫвѣкїй вѣкилор, ѫмѝн.

Молѝтва ѫдѡуа.

Дмне нъ кѫ мънїѣ тѣ не мъстрѣ пре нойн, нѝчй кѫ оурцїѣ тѣ не чертѣ пре нойн, чй фъ кѫ нойн дѫпъ мнлѣ тѣ бинде-кѣторюле шн тѣмъдѫнторюле ѫл сѫфлетелор нострѣ. ѫдрептѣзне пре нойн ла лнмѐнѫл воїй тѣле: Дѫмнезѣѫ ѫкїй

ѡнимнлѡр нóлстре спре кѫнощи́нца ѧдевѣрѫлѹй тѣ́ѫ: шй дърѫ́ше нóлѡ чѣмлáлтѫ врѣ́ме ѧ зилїй де áкѹм кѫ пáче шй фъръ де пскáт, шй тóлтѫ врѣ́мѣ вїецїй нóлстре: Пентрѫ рѹгъчѹниле прѣ сфи́тей Нскътóлрей де Дмнезе́ѫ, шй ѧле тѹтѹрѡр сфи́цнлѡр. Кѫ ѧтѫ ѥсте стъпжни́рѣ, шй ѧтѫ ѥсте ѩпърацїа, шй пѹтѣ́рѣ, шй мърі́рѣ, ѧ Тáтълѹй, шй ѧ Фíюлѹй, шй ѧ сфи́тѹлѹй Дх, áкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѩвѣчїй вѣ́чнлѡр, ѧмíн. Молúтва ѧтрéа.

Дмне Дмнезе́ѫ нóстрѫ, ѧдѹцй ѧмíнте де нóй пскътóшїй, шй неврѣ́днничїй ро́бїй тѣ́й, кѫнд кїемáм нѹмеле тѣ́ѫ чел сфи́т, шй сх нѹне ѩфрѹнтезй пре нóй де кътрх ѧщептáрѣ мúлїй тáле: чй не дърѫ́ше нóлѡ Дмне тóлте чѣ́рнле чѣле кътрх мжнтѹ́нре, шй не ѩвреднúчше сх те ю́бим, шй сх не тѣ́мем де тúне днй тóлтѫ ѡнима нóлстрѫ, шй сх фáчем ѩтрѫ тóлте вóлѧ тà. Кѫ тебѣ шй ю́ентóрю де ѿáменй Дмнезе́ѫ є́ѱй, шй цíе мърі́рѣ ѩнáлцăм, Тáтълѹй, шй Фíюлѹй, шй сфи́тѹлѹй Дх, áкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѩвѣчїй вѣ́чнлѡр, ѧмíн. Молúтва ѧпáтра.

Чéлме кѫ кѫнтáрй фъръ де пѹтѣ́рѣ, шй кѫ слáвословїй фъръ де ѩчетáре де сфи́телє Пѹтéрй є́ѱй лѹдáт, оу́плетѹра нóлстрх де лáѹда тà: ка сх дúм Мърі́рѣ нѹмелѹй тѣ́ѫ челѹй сфи́т, шй не дѣ нóлѡ пáрте, шй мощенúрѣ кѫ тóцй чéй че сх тéм де тúне ѩтрѫ ѧдевáр, шй пѣдéск горúнле тáле, пентрѫ рѹгъчѹниле прѣ сфи́тей Пскатóлрей де Дмн-

хѣꙋ, шѝ ѣле тꙋтꙋрор сфѫцилор тѣѝ. Къ цїе сѣкꙋбине тѫлтѣ Мѫрїѣ, Чїнстѣ, шѝ Ѧкинѣчꙋнѣ, Тѧтълꙋѝ, шѝ Фїюлꙋѝ, шѝ сфѫтꙋлꙋѝ Дѫ̀, ѫкꙋм шѝ пꙋрорѣ, шѝ Ѧ вѣчїѝ вѣчилор, ѫмѝн.

Молитва ѫ чїнтѣ.

Дмне Дмне, чѣла че къ пѫлма тѫ̀ чѣ прѣ кꙋрѫтѣ къпрѝнзѝ тѫлте, кѫреле мꙋлт рѫбзѝ пентрꙋ ноѝ тѫцѝ, шѝнцѝ пѫре рѣꙋ де рꙋтѣцнле нѫлстре, ѫдꙋцѝ ѫмѝнте де Ѧдꙋрѫрнле тѫле, шѝ де мѝла тѫ̀: черчетѣꙁне пре ноѝ Ѧтрꙋ бꙋнѣтѫтѣ тѫ̀, шѝ не дѣ къ дѫрꙋл тѣꙋ, шѝ Ѧ чѣмѫлѫтѣ брѣме ѫ зѝлѣѝ де ѫкꙋм, ѫ скꙋпѫ де мещешꙋгорнле бнклѣнꙋлꙋѝ чѣле де мꙋлте фѣлюрѝ, шѝ фѣрѣ де бжнтꙋѫлѣ пѣꙁѣще бѣѫца нѫлстрѣ къ дѫрꙋл Дѫ̀лꙋѝ тѣꙋ чѣлѝ Ѧтрꙋ тот сфѫнт. Къ мѝла шѝ къ ѭбѝрѣ де ѿѫменѝ ѫ оꙋнꙋѫ нѣкꙋт Фїюлꙋѝ тѣꙋ, къ кѫреле Ѧпрѣднѣ бѝне ЄѮѝ кꙋбжнтѫт, къ прѣ сфѫнтꙋл, шѝ бѝнꙋл, шѝ де бѣѫца фѣкѣторюл тѣꙋ Дѫ̀ ѫкꙋм шѝ пꙋрорѣ, шѝ Ѧбѣчїѝ вѣчилор, ѫмѝн.

Молитва ѫ шѫсѣ.

Дмнеꙁꙋл чѣла че ЄѮѝ мѫре, шѝ мнꙋнѫт, кѫреле къ бꙋнѣтѫтѣ чѣ нескꙋс, шѝ къ пꙋртѫрѣ де грїжѣ чѣ мꙋлтѣ кнбернисѣщѝ тѫлте, шѝ нѣѝ дꙋрꙋѝт нѫлш бꙋнѣтѫцѝ лꙋмѣщѝ, шѝ нѣѝ Ѧкреднцѫт Ѧпѣрцїѫ чѣ фѣгꙋдꙋѝтѫ прнн бꙋнѣтѫцнле чѣле фѣгꙋдꙋѝте нѫлш, чѣла че нѣѝ фѣгꙋдꙋѝт кѫлѣ, шѝ Ѧпѫрѣ зѝлѣѝ чѣ трекꙋтѣ, ѫне ферѝ де тот рѫꙋл. Дꙋрꙋѫщене шѝ чѣ рѣмѫѣ сѣ ѿ плннѝм фѣрѣ де прнхѫ-

нѣ,

нѫ, ѭнаинтѣ сфинтей мърирей тале, ка съ те лъдăм претине Дмнезеăл нострў, чела че ѣщй оундл бун, шй юбнторю де ѡаменй. Къ тў ѣщй Дмнезеăл нострў, шй ціе мърире ѭнълцăм, Тътълй, шй Фіюлй, шй сфинтълй Дх, ăкум шй пъръдрѣ, шй лъкътй бъчнлор, Ămин!

Молитва а шаптé.

Дмнезеăл чел маре шй прѣ ѭнълт, Оундл карелеăй немърире, чела че лъкъцй ѭтрў лъмина чѣ не ăпропіăтѫ, карелеăй фъкът толтă фънтъра ѭтрў ѫцелепчуне, чела чеăй десъвръшит ѭтре лъмині, шй ѭтре ѭтунерек, шй ăй пъс солреле спре стъпжнирѣ зилій, шй лъна, шй стѣлеле спре стъпжнирѣ нопцій. Карелеăй нѣй ăредниничит пре ной пъкътошій, шй ѫ чăсъл де ăкум, ă ѭтимпина фăцă тă ѭтрў мънтърисире, шй ăцй ăдъче лъдă де сѣрă. Лъцй юбнторюле де ѡаменй ѭдрептѣцъ ръгъчунѣ нолстрă ка ѡ тămăже ѭнаинтѣ тă, шй ѡ пріймѣще ка ѡ мирѣзмă къ бун мирос: шй не дă нолѫ сѣрă де ăкум, шй нолптѣ че вине къ пăче. Лъракъне къ ărма лъміній, ăзъвѣщене де фрика нопцій, шй де тот лъкрăчене оумблă ѭтрў ѭтунерек. Шй не дъръвѣще сомн, карелеăй лăй дăт спре ѡдихна непътінцей нолстре, нелгрожит де толтă нълъчирѣ дiаволѣскă. Ăшă стъпжне дăтъторюле де бунътăцй, ка шй ѭтрў ăцесте нъптърюле нолстре оумблиндене, съ помнім нопте лъмелетăй, шй къ гăндирѣ порънчилор тале фiинд лъминаці,

сѫне скѹлѣм ѧтрѣ вѣкѹріе сѣфлетѣскѫ, спре лѧѹда вѣнѫтѧцїй тѧле, рѹгѧчѹнїй шй чѣрерй милостивѣрїй тѧле ѧдѹкѫнд, пентрѹ пѫкѧтеле ноастре, шй ѧле тот нородѹлѹй тѧѹ, пре кѧреле пентрѹ рѹгѧчѹниле прѣ сфинтей Născătоарей де Дмнезеѹ, ѧтрѣ милѫ ѧл черчетѣзѫ. Кѫ вѣн шй ѿбнторїю де ѿлменй Дмнезеѹ ешй, шй цїе мѧрире ѧнѫлцѣм, Тѧтѫлѹй шй Фїюлѹй, шй сфинтѹлѹй Дх, ѧкѹм шй пѣрѹрѣ, шй ѧвѣчїй вѣчнлор, Ямин.

Бѣрѧ дѣпѫ че сѧ сѫвършѣше ѿвічнѹіторѹл Ѧлм, Зїче Преѿтѹл Свитеніѧ, ѣрѣ де ѣсте Дїѧкон, ешінд ел пре Дѣіра чѣ дестре мілѫ ноастре, шй Стѧнд ѧл локѹл чел ѿвічнѹіт, Зїче:

Кѹ пѧче Дмнѹлѹй сѫне рѹгѫм. Стрѧна.

Дмне мілѹѧщене,

Пентрѹ пѧчѣ де сѹс, шй пентрѹ мѫнтѹіреѣ сѹфлетелор ноастре, Дмнѹлѹй сѫне рѹгѫм.

Пентрѹ пѧчѣ ѧтоатѣ лѹмѣ, шй пентрѹ вѣнѣ стѧреѣ сфинтелор лѹй Дмнезеѹ Бисѣрічй, шй пентрѹ ѹніреѣ тѹтѹрор, Дмнѹлѹй сѫне рѹгѫм.

Пентрѹ сфинтѧ Бисѣрікѧ ѧѹгѹста: шй пентрѹ чей че кѹ кредінцѣ, шй кѹ вѣнѣ кѹвернїіе, шй кѹ фрікѧ лѹй Дмнезеѹ ѧтрѣ ѧтрѫнсѧ, Дмнѹлѹй сѫне рѹгѫм.

Пентрѹ Ярхїепіскопѹл ноастрѹ (Кѹтѧрене) шй пентрѹ чинстітѧ Преѿцїе, шй ѧтрѣ Хс Дїѧконїе, шй пентрѹ тот Клірошѹл, шй Нородѹл, Дмнѹлѹй сѫне рѹгѫм.

Пентрꙋ бꙋн креднічо́сꙋл, шн кѹнторꙋл де Хс а̑пзра́тꙋл но́стрꙋ (Кѹтарелѳ.) шн пентрꙋ тоатѣ кѹрцѣ, шн ѡ̑ста́шїй лꙋй, Дмн̄длꙋй сзне рꙋгѣ́м.

Пентрꙋ ка сзн а̑жꙋте шн сзй сꙋпѣ сѹпт пнчо́арелѳ лꙋй, пре тот бражма́шꙋл шн а̑проть҃бннкꙋл, Дмн̄длꙋй сзне рꙋгѣ́м.

Пентрꙋ сфн̄т лзка́шꙋл а̑чѣ́ста, шн пентрꙋ тоатѣ Четѣцнле, шн Сѧтеле, шн пентрꙋ чѣ́м че кꙋ кредн́нцѣ лзкѣ́еск а̑тржнселѳ, Дмн̄длꙋй сзне рꙋгѣ́м.

Пентрꙋ бꙋнѣ лнн́цнрѣ вздхꙋрнлор, шн пентрꙋ а̑мꙋлцнрѣ ро́делор пзмжнтꙋлꙋй, шн пентрꙋ врѣ́мн кꙋ па́че, Дмн̄длꙋй сзне рꙋгѣ́м.

Пентрꙋ чѣ́м че оу̑мблѣ пре а̑пе, шн кълторе́ск, шн пентрꙋ чѣй болнавй, шн пентрꙋ чѣ́м че сѣ ѡ̑стенеск, шн пентрꙋ чѣй робнцй, шн пентрꙋ мжнтꙋнрѣ лор, Дмн̄длꙋй сзне рꙋгѣ́м.

Пентрꙋ ка сзне йзкѣвнм ной де тот некꙋзꙋл, мжнї̀, шн небо́м, Дмн̄длꙋй сзне рꙋгѣ́м.

Апзра, мжнтꙋ́ще, мнлꙋ́ще, шн не пзцѣще, пре ной Дмнезе́ле кꙋ да́рꙋл тѣ́в.

Пре прѣ сфн̄та, кꙋра́та прѣ благословнта слꙋжнтѣ стапа́на ноастра де Дмнезе́ѣ Нзскътоарѣ, шн прѣ прѣ Фнола Ма́рїа, шн тоцй сфнцй поменнндѡ, пре ной а̑шне, шн оу̑мꙋл пре а̑лтꙋл, шн тоатѣ бѣ́цна ноастра лꙋй кꙋ Дмнезе́ѣ сѣ ѡ̑ дзм.

Ектенїа.

Стрáна.

Цíе Дмне. Возглашéнїе.

Ки цíе сѣ кѵвúне пóлѣ Слáва, Чинстѣ, шй ѧкнн-
чáнѣ, Тáтълвй, шй Фíюлвй, шй сфнтълвй Дх, ѧкѵм
шй пѵрѵрѣ, шй ѧвѣчíй вѣчнлшр. Стрáна.

Амúн. Ектенїа.

Фернчúнѣ бърбáтѵ.

Шй дѵлѣ Кадúсмѣ, ёшúнѣ Дїакóнѵ пре Дéра чѣ дитре мíлзѣ вѵ-
ите, Зичѣ Ектенїа чѣ мúнѣ.

Пръ шй пръ кѵ пáче Дмнълвй сúне рѵгáм.

Стрáна.

Дмне мнлѵáщене.

Йпзрѣ, мжнтѵáще, мнлѵáще, шй не пзúще пре
нóй Дмнезéле кѵ дáрѵл тáѵ.

Пре прѣ сфнта кѵрáта прѣ благословúта, слзвúта стѣ-
пжна нóлстрѣ де Дмнезéѵ Нзскътóлрѣ, шй пѵрѵрѣ Фе-
чóара Мáрїа, кѵ тóцй сфнцíй поменúндѵш пре нóй ѧ-
шúне, шй оўнѵл пре ѧлтѵл, шй тóлѣ бíлца нóлстрѣ лвй
Хс Дмнезéѵ сѣ ѡ дáм. Стрáна.

Цíе Дмне. Пєсѝтва Возглашéнїа.

Кѣ ѧтà мúсте стѣпжнúрѣ, шй ѧтà мúсте ѧпзрцíѣ, шй
Пѵтéрѣ, шй слáва, ѧ Тáтълвй, шй ѧ Фíюлвй шй ѧ
сфнтълвй Дх, ѧкѵм шй пѵрѵрѣ шй ѧвѣчíй вѣчнлшр.

Стрáна.

Амúн. Амѝ.

Дмне стрнлáтам.

Дупъ ынъл штихиле: Славъ, шй ачюм: Молитва Вхъдлуй.

Сфынтэ шй думнезеяскэ, шй вечникэ, бине квынтатэ, мылцумеште, шй не рэскумпэрэ пе ной пентру фэрэделеджиле ноастре, ынтрепрындеря рэзбунэторе а ноастре ка Стэпынул ынелептэ тэ, шй ну плека ынаинтя ноастрэ спре квынете, сэ квеште викленя, шй не ынвэцэ пре ной де тоцы чей че бынеск сэ флетеле ноастре, ка спре тине сэ фим Думне Думне окий поштрий, шй ынтр тине ам нэдэждуит, сэ ну не рушинезь пре ной Думнезэул ностру.

Ектения.

Ка цие сэ кадэ тоатэ слава, чинстя, шй ынкинэчуня, Татълуй, шй Фиюлуй, шй сфынтулуй Дх, акум шй пуруре, шй ын вечий вечилор, Амин.

Ектения благословеще Вхъдуй. Шй Ынтыя Катисма.

Ын целепчуне дрептэ. Глас ынтый. Псалмул ынтый.

Ын Домнул нэдэждуеск сфынтей Мэрири, а Татълуй чересц чеелуй фэрэ де моарте, а сфынтулуй фернынтелуй, Исе Хсе, бинеле ла ынвэцэтурь сэлбатэчуй, вэзынд нострэ де сэрь, нэдэдем пре Татъл, пре Фиюл, шй пре сфынтул Дх, Думнезеу. Ектения Ексапостилар. Ын тоатэ время ынсэ нэдэдат де глассурь квыюасе, Фиюлуй Думнезеу, ка ын дар виеце: пентру ачаста лумя не мэрешце.

Ын Дупъ Вхъд Катисмеле ка ынтыю. Ектения Ынтыя. Ектения Ынтыя Ексапостилар.

Ынтъ акум бине квынтаць пре Домнул тоате слугиле Домнулуй.

Стих.

Кѧ́рїй стѧ́цй ѧ҆ кѧ́са дм҃нѹлѹй, ѧ҆ кѹ́рцнле кѧ́сїй дм҃незе́ѵлѹй но́стѵ. Ѧ́ѵнй сѣ́ра, Гла́с д҃.

Дм҃нѹл мѣ́ва ѧ́ѳзѝ кѫ́нд бо́ю стрнгѧ́ кѫ́трѣ дѫ́нѣл.

Стих.

Кѫ́нд ѧ́м стрнгѧ́т, ѧ́ѳзѝнтѹмай дм҃незе́ѵл дрелтѧ́цїй мѣ́ле. Мѧ́рцй сѣ́ра, Гла́с а҃.

Мѝла тѧ́ дм҃не мѣ́ва оу҃рмѧ́ ѧ҆трѵ́ тѹ́лте зѝлеле бѣ́цїй мѣ́ле.

Стих.

Дм҃нѹл мѣ́ва пѧ́ще, шѝ нним҃ка нѵ́мба лнпсѝ; ѧ҆ ло́квл пъшѵ́нїй ѧ́колѡ́ мѧ́ѵ сѣлъшлѵ́нт. Мѣ́ркврй сѣ́ра, Гла́с г҃.

Дм҃незе́ѵле ѧ҆трѵ́ нѵ́меле тѧ́ѵ мжнтѵ́ѧщемъ, шѝ ѧ҆трѵ́ пѵтѣ́рѣ тѧ́мъ жѵ́декъ. Стих.

Дм҃незе́ѵле ѧ́скѵлтъ рѫгѹ́нѣ мѣ́, ѧ́ѳзѝ грѧ́юрнле гѵ́рїй мѣ́ле. Жо́й сѣ́ра, Гла́с е҃.

Ѧжѵто́рюл мїе́ѵ дела дм҃нѹл чел че ѧ́ѵ фѣкѵ́т Че́рюл шѝ Пѣмжнтѵ́л. Стих.

Рждкѧ́там ѡ҆кїй мїе́й лл мѵ́нцй, де о҃у́нде ба бенй ѧ҆жѵто́рюл мїе́ѵ. Вѣнерѣ́ сѣ́ра, Гла́с ѕ҃.

Дм҃незе́ѵле спрнжннннто́рюл мїе́ѵ е҆ще́й тѵ́, шѝ мѝла тѧ́ мѣ́ва ѧ҆тнмпѝна. Стих.

Ско́лтемъ дела брѣжма́шїй мїе́й дм҃незе́ѵле, шѝ де чен чесъ ско́лѣ ѧ́ѳзпра мѣ́ мжнтѵ́ кѫ́темъ.

Їѡа́ нн҃ Сѣмеѡна сѣ́ра, сѣ Зѝче:

Ѯ҆ слѵ ѧ҆пъ[illegible] ѧ҆трѵ́ подо́лѣх слѵ ѧ҆брѣка́т.

Стіх.

Прослави Дмнѣ ѹтрѣ пѣтрѣ, шн сѵ ѹчнне.

Стіх.

Пентрѣ кѣ ѣѕ ѹтърнт лѣмѣ, карѣ нѣсѵва кѧтн.

Стіх.

Кѧтн тѧле съ кѣбнне сфнценїе Дмне ѹтрѣ лѣнцнме де знле.

Ѥрх Преѡтѣл Ѳторкѧндѵсѧ спре ѧпѣс, цѣнд мѧнле стрѧнге ла пѣнт, стѵ Ѵрептѧнд пѧнннрѣ Прокнменѣлн, дѣнн съ ѧкнне, шн мѣрѵ ла лѣкѵл сѣѵ. Ѥрх дѣнк Прокнмен Преѡтѣл стѧнд ѧканнтѣ сфнтѵлѣл Преѡтол Знче Скѵтенїа, (Ѵрх де ѧстѣ Дїакон, Ѳшннд ѣл пе дѣѕра ѵѣ дестре мѧлѵѣ нолптѣ,) Знче:

Съ знчем тоцн дни тот сѣфлетѵл, шн дни тот кѵцетѵл нострѵ съ знчем. Стрѧна.

Дмне мнлѵѧщене.

Дмне ѧтот стѵпжннторюле Дмнезѣѵл пѵрнцнлор нощрнн, рѵгѧмѣне цїе, ѣѵзнне шн не мнлѵѧще.

Мнлѵѧщене пре ной Дмнезѣѵле дѵпѣ мѧре мнлѧ тѣ, рѵгѧмѣне цїе, ѣѵзнне шн не мнлѵѧще.

Стрѧна.

Дѧ не мнлѵѧщене, де трнн ѻрн.

Ѧкѣ не рѵгѧм, пентрѵ Ѧрхїепнскопѵл нострѵ, (Кѵтарелѣ) шн пентрѵ тоцн фрѧцнн нострнн чей ѧтрѵ Хс.

Ѧкѣ не рѵгѧм, пентрѵ бѵн кредннчосѵл шн ѻвнторѵ де Хс ѧпѵрѧтѵл нострѵ, (Кѵпѧрелѣ) пентрѵ стѣпжнрѣ внрѵнцѧ, петрѣчерѣ, пѧчѣ, сѵнѵтѧтѣ, шн мжнтѵнрѣ шн ѥртѧрѣ пѣкѧтелор лѵн: шн

ѵл но́стрѹ мáй âлéс сáй дѣ́ спо́рю, шй сáй âжѹте лѹй ѧ́трѹ тóт, шй сѣ сѹпѹ́е сѹ́пт пичóлреле лѹй пре тóт бражмáшѵл шй пнзмáшѵл.

Âкѣ не рѹгáм пентрѹ фернúцúй, шй пѹ́ѵрѣ́ поменáцúй Тúторúй Сфйтѵлѹй лѣкáшѵлѹй âчéстѵ.

Âкѣ не рѹгáм, пентрѹ мúла, бúáца, пáчѣ́, сѣнѣтáтѣ́, мжнтѵ́рѣ́, черчетáрѣ́, лѣсáрѣ́, шй ѐ́ртарѣ́ пѣкáтелѡр, ро́бнлѡр лѹй Дмнезéѵ фрáцнлѡр сфйтѵлѹй лѣкáшѵлѹй âчéстѵ.

Âкѣ не рѹгáм пентрѹ чéй че âдѹ́к дáрѵрй, шй фáк бúне ѧ́ сфйта шй ѧ́трѹ тóт чнистúта Бнсéрнка âчáста, шй пентрѹ чéм че сѣ ѿстенéк, шй кжнтѣ, шй пентрѹ норо́дѵл че стѣ́ ѧнáйнте, шй âщѣ́птѣ́ дела тúне мáре шй мѹлтѣ́ мúлѣ.

Âкѣ не рѹгáм пентрѹ тóцй фráцїй но́ѵрїй, шй пентрѹ тóцй плабослáвнчїй крещúнй.

Пѵрѣ Прѣсфѣтѵл Вогѡрóдúцѣ.

Ѣ́ мнлостúвѣ шй ѭбнтóрю де ѿ́мений Дмнезéѵ ѐ́ѧй, шй цíе Слáвѣ ѧнáлцѣм, Тáтѣлѹй, шй Фíюлѹй, шй Сфйтѵлѹй Дх, âкѹм шй пѵ́рѵрѣ́, шй ѧ́вѣчїй вѣ́чнлѡр.

Стрáно.

Âмúн. Дéчй.

Âбреднчѣщене Дмне. Клнкáмво.

Ѣ́ пáнним ѵ́ѵгѵбнле но́ѧстре чѣ́ле де сѣ́ра Дмнѵлѹй.

Стрáно.

Страна.

Дне мнлоу҃щене.

Ѿпѣвъ, мжнтоу҃ще, мнлоу҃ще, шн пѣснѣще пре ноѝ Дне҃зе́ле кѫ дарва пѣ.

Сфрл по́лтъ де сѣбржшнт, сфнтъ кѫ пла́че, шн фѣръ пѣка́те, ал Дне҃ндл сѫ чѣрем. Страна.

Дне Дне҃.

Ѧдер де пла́че, креднчнос, ѧдрептатори҃ю, шн пѣзнтори҃ю сѫфлетелор шн трупърнлор но́лстре, ал Дне҃ндл сѫ чѣрем.

Мнлъ шн Ерта́ре де пѣка́те, шн де грешалеле но́лстре, ал Дне҃ндл сѫ чѣрем.

Чѣле бѫне шн де фолосъ сѫфлетелор но́лстре, шн де ѧнпкарѣ лѫмнй, ал Дне҃ндл сѫ чѣрем.

Чѣлалтъ врѣме ѧ вѣцнй но́лстре ѧпле, шн ѧтрѫ покѫнцъ ѧю сѣбржшн, ал Дне҃ндл сѫ чѣрем.

Сфржшнт крещнеск вѣцнй но́лстре, фѣръ де пате҃нме, нерѫшнндт, кѫ пле, шн рѣспѫнс бѫн ал ѧфрнкошатѫл жѫдецй ѧлѫй Хс, ал Дне҃ндл сѫ чѣрем.

Пре прѣ сфнтъ, кѫра́тъ, прѣ блгословнтъ, сѣвъ́нтъ стъпжна но́лстръ де Дне҃зе́ѫ Пѣскатоарѣ, шн пѫрѫ Фе҃чоара Ма́рнѧ, кѫ тоцй Сфнцй поменндѫ, пре ноѝ ѧшне, шн оу҃пѫл пре ѧлтѫл, шн по́лтъ кѣлца но́лстре лѫй Хс Дне҃зе́ѫ сѫ ѡ дѫм. Страна.

Цне Дне҃.

Шн҃ Прешт҃ѵа Возглашєнїѧ.

Кѫ ѣѵн шн҃ ѭбнтор҃ю де ѿамєнй Дм҃нєзѣ҃ѥщй, шн҃ цїе мтр҃ре ѧнѣлцѣм Тѧтѣлѵй, шн҃ Фїюлѵй, шн҃ сфн҃тѵлѵй Дх҃, ѧкѵм шн҃ пѵрѵрѣ, шн҃ ѧвѣчїй вѣчнлор.

Стрѧна.

Ѧмйн. Прешт҃ѵл.

Пѧче тѵтѵрор. Стрѧна.

Шн҃ Дх҃ѵлѵй тѧѵ. Дїѧкон҃ѵл.

Кѧпетеле нѡстре Дм҃нѵлѵй сѫле плекѧм. Стрѧна.

Цїе Дм҃не.

Гл҃ Прешт҃ѵл тептєще ѧтѧйнѫ рѹгѫчюнѣ ѧчѧста ѧплекѧрїй Кѧпѵлѵй.

Дм҃не Дм҃нєзѣ҃л нѡстрѵ, чѣла че ѧй плекѧт чѣрюрле, шн҃ тѣй погорѫт спре мжнтѵнрѣ нѣмѵлѵй ѿменєск, кѧѵтѫ спре роѣїй тѧй, шн҃ спре мошенн҃рѣ тѧ: кѫ цїе ѫдекатор҃юлѵй чѣлѵй ѧфрнкошѧт, шн҃ ѭбнтор҃ю де ѿамєнй, роѣїй тѧй шлѵ плекѧт кѧпетеле, шн҃ шлѵ смерит грѵмѧзїй лор: нѵ дела ѿамєнй нѣдѫждѵиндѵсе ѧѧѣѫ ѧжѵтор҃ю, чй ѧщептѫнд мйла тѧ, шн҃ чершйнд мжнтѵнрѣ тѧ. Прекѧрїй пѫзѣщей ѧ тѡлѧт врѣмѣ, шн҃ ѧтрѵ ѧчѧста сѣрѫ де ѧкѵм, шн҃ ѧ нѡлптѣ че вйне де тот бражмѧшѵл, шн҃ де тѡлѧт лѵкрарѣ дїѵболѵлѵй чѣ протйвнйкѫ, шн҃ де кѵцете дешѧрте, шн҃ де ѧдѵчерй ѧмйнте.

Возглашєнїѧ.

Фїе стѫпжнирѣ ѧпѫзцїей тѧле, вйне кѵвжнтѧт шн҃ прѣ прослѧвйт: ѧ Тѧтѣлѵй, шн҃ ѧ Фїюлѵй, шн҃ ѧ сфн҃ѧкѵм шн҃ пѵрѵрѣ, шн҃ ѧвѣчїй вѣчнлор.

Ами́нь.

Дѣ́ви ꙗ҆ко́вѣ ꙗ҆ви́сѧ пра́вдоу: кни́гамъ сти́хира Хра́мовꙋю, сво҆ ꙗ҆ Пра́зникꙋю сѣдрꙋ́жнаѧ Ли́тїа. (Ѿ҆ч҃е пре́ꙋтва, ѡ҆ дїа́конꙋ къ кади́ницꙋ, ѥ҆ ꙗ҆ пре́ꙋдѣнъ пре дверь҃ца҆ ца́рскиѧ ѡ҆́лтаре, ѡ҆ мѣ́рг҃ ꙗ҆наѧ́тѥ ѡ҆ро҆ къ до́мꙋ сфѣ́шнѣ: фїа́нъ сфѣ́тѥле ѻ҆ꙋ́ш҆ї ꙗ҆кѡ.) Сла́ва сфѣ́тѡмꙋ: ѡ҆ ꙗ҆́кѡмъ Богороди́чна. ѡ҆ ꙗ҆ѵ҆ѣ́стѥ Зѣ́нѣ дїа́конꙋ: Ѿ҆ч҃е де къ ꙗ҆́ꙋтѣ дїа́конѣ, Пре́ꙋтва Моли́тва ꙗ҆́ꙋта.

Ѡ҆́нтоу́ꙗще Дмнезе́ꙋле поро́дꙋ тво́ю, ѡ҆ благослове́ꙗще мощенїѧ́ тѧ. Черте́жѣ ѧ҆́змѣ тѧ къ мно́ѕѣ ѡ҆ ꙗ҆дрꙋ́гїѧ, ꙗ҆́лцѣ ко́рнꙋ крещи́нѡмъ правосла́вныи҆, ѡ҆ ѕрѣми́нте пре́сте но́и҆ мно́ѕеле та́ле чѣ́ле бога́тѣ: пенте́ꙋ рꙋгꙋ́ѵꙋнѣле прѣ́ къ́рдтеи҆ стꙋпа́неи҆ но́ѕстре Нѕкꙋпо́ареи҆ де Дмнезе́ꙋ, ѡ҆ пꙋ́рꙋрѣ Фечо́ареи҆ Ма́рїеи҆: къ пꙋтѣ́рѣ чинстѧ́теи҆ ѡ҆ де вїа́цѣ Фѕкꙋпо́ареи҆ Крꙋ́чи҆: къ фолосѧ́рѣле чинстѧ́телѡр пꙋтѣ́рнѡмъ чере́щи҆ чѣ́лѡр фѣръ де тꙋ́пꙋрѣ: ꙗ҆ чинстѧ́тѡмꙋ, слꙋжи́тѡмꙋ Проро́к, ꙗ҆лѧ́нте мергꙋто́рюмꙋ ѡ҆ бонеѕꙋто́рюмъ Ꙗѡа́нн: ꙗ҆ле сфѣ́цнѡмъ слꙋжи́цнѡмъ, ѡ҆ ꙗ҆тре́ тѡ́т ѧ҆́ꙋдѧцнѡмъ Ап҃ѡсто́лѡ, ꙗ҆ле чѣ́лѡр дннтре́ сфѣ́цѡ пꙋрѧ́цнѡмъ но҆ѡмрѣ́, ѡ҆ ма́рнѡмъ Дѧскалѡ́ ꙗ҆ѵ҆ ѧ҆́змѣ ѡ҆ Ерархꙋ́, Васнлѥ́ чел маре, Грнгорѥ Богослове́, ѡ҆ ꙗ҆́лѣ Ꙗѡа́нн Златоѵ҆ѣ́ст҃: ꙗ҆ле чѣ́лѣ дннтре́ сфѣ́цѡ пꙋрѧ́нтелѣ но҆стре́ Нїколае́, Ар҃хїепнско́пꙋ мꙋ́релѡр дела Лꙋкїа Фѕкторюлѣ де мнѧ́нѣ: ꙗ҆ле сфѣ́цнѡмъ слꙋжи́цѡ ѡ҆ ꙗ҆ѵ҆ѣ́нѡмъ ѕнрѣнторѣ́ Мч҃енїчѣ: ꙗ҆ле прѣ́ къвїѡ́шнѡмъ ѡ҆ де Дмнезе́ꙋ

пѵ́рта́тóрилаѡр пърѝнцилаѡр нóшрїй: а̂ле сфи̑нцилаѡр шѝ дрéпцилаѡр а̂ѝ лѵ́ѝ Дм҃незéѵ пърѝнцѝ Їѡлкѝм шѝ А̂ннéй.

Шѝ а̂ сфѝтѵ́лѵ́ѝ кѫ́рла ѥ̑ѥте Хрáмѵ́л.

Шѝ а̂ле тѵ́тѵ́рѡр сфи̑нцилаѡр, рѵ́гáмѵ́те мѵ́лт милостѝве Дм҃не, а̂ѵ́зине пре нóѝ пѣкатóшїй кáрїй не рѵ́гáмцíе, шѝ не милѵ́́ѧще пре нóй. Стрáна.

Дм҃не милѵ́́ѧще, м҃. Дїакóнѵ́л.

Тѫ́ не рѵ́гáм пѣнтрѵ́ А̂рхїепископóпѵ́л нóстрѵ́, сáѵ Ёпископóпѵ́л (Кѵ́тáрела) шѝ пѣнтрѵ́ тóцѣ фрáцїй нóшрїй чéѝ ѧ̂трѵ́ Хр҃с, шѝ пѣнтрѵ́ тóт сѵ́флетѵ́л крещинéск, чел пѣкажѝт, шѝ досединт, кáрѵ́л а̂ѝ трéвѵ́́ѧще мѝла шѝ а̂ѵ́тóрюл лѵ́ѝ Дм҃незéѵ, пѣнтрѵ́ а̂копернѵ́к сфи̑тéѝ кáсїй а̂чéщїа, шѝ а̂чéлѡра че вѣцѵ́éск ѧ̂тржѝнс, шѝ пѣнтрѵ́ пáнѵ́к, шѝ ѧ̂темеáрѵ́к а̂тóлѡ лѵ́мѵ́к. Пѣнтрѵ́ кѵ́нѣ стáрѵ́к сфи̑телѡр лѵ́ѝ Дм҃незéѵ Бисéрничѝ. Пѣнтрѵ́ мжнтѵ́рѵ́к, шѝ а̂ѵ́тóрюл чéлѡр че кѵ́ небоѝнцѣ, шѝ кѵ́ фрѝнка лѵ́ѝ Дм҃незéѵ сѣ ѿстенéск, шѝ слѵ́жéск пърѝнцилаѡр, шѝ фрáцилаѡр нóшрїй. Пѣнтрѵ́ чéѝ примѝшѝ, шѝ пѣнтрѵ́ чéѝ че сѫ́нт ѧ̂кластóрїй. Пѣнтрѵ́ тѣмадѵ́рѵ́к чéлѡр че Зáк ѧ̂ бóлле. Пѣнтрѵ́ а̂дормѝрѵ́к, оѵ́шѵ́рáрѵ́к, фернѝта поменѝре, шѝ ёртáрѵ́к пѣкáтелѡр, а̂тѵ́тѵ́рѡр чéлѡра че маѝ наѝнте слѵ́ мѵ́тáт ѧ̂трѵ́ креднѝцѣ пърѝнцилаѡр, шѝ фрáцилаѡр нóшрїй, кáрїй Зáк а̂ѝнѵ́к, шѝ прѣтѵ́тѝндинѵ́к правослáвничилаѡр. Пѣнтрѵ́ ѝзбáвирѵ́к чéлѡр робѝцѝ, шѝ пѣнтрѵ́ фрáцїй нóшрїй кáрїй сѫ́нт

ѧ слꙋжбе. Шн̀ пентрꙋ тоцн̀ чн̀ че слꙋжеск, шн̀ ѧл слꙋжи́т ѧ сфн̀тꙋл лъка́шꙋл ѧчестл, сꙋ зи́чем. **Стра́на.**

Дн̃не мнлꙋа́щене н̃.

Тка не рꙋгл́м пентрꙋ кꙋн̀ кредннчо́сꙋл шн̀ юбнторюл де Хс̃ ѧпъра́тꙋл но́стрꙋ, (Кꙋта́рале) пентрꙋ стъпжни́рѣ, нрꙋи́нца, петрѣчерѣ, пѧчѣ, сънтѧтѣ шн̀ мжнтꙋи́рѣ лꙋн̀, шн̀ пентрꙋ ка Дн̃нꙋл Дн̃незе́ꙋл но́стрꙋ май ѧлес сн̀ дѣ спо́рю, шн̀ сн̀ ѧжꙋте лꙋн̀ ѧтрꙋ тот, шн̀ сꙋ сꙋпꙋе сꙋпт пнчо́арале лꙋн̀ пре тот брѣжмѧшꙋл шн̀ пнзмѧшꙋл.

Стра́на.

Дн̃не мнлꙋа́щене а̃.

Тка не рꙋгл́м, пентрꙋ ка сꙋсе пъзѣска сфн̀т лъка́шꙋл ѧ-честл, шн̀ то́лте четѧцнле, шн̀ сѧтеле, де чꙋмз, де фо́лмеѫе, де кꙋпрем̀р, де потоп, де фок, де сѧрѣ, де бенн́рѣ лсꙋпра ѧлтор нѣмꙋрн̀, шн̀ де рѣзкоюл чел днпнтре но́н: пентрꙋ ка мнлостнꙋ, бажд, шн̀ лесне ѣрнтторю сꙋ фіе, кꙋнꙋл шн̀ юбнторюл де ѡлмен̀ Дн̃незе́ꙋл но́стрꙋ, шн̀ сꙋ ѧтолрка то́лте мжнѣ кл́рѣ сꙋ порнѣще лсꙋпра но́стрꙋ, шн̀ сане ѧзкꙋѣѣск пре но́н де ѧгрозн́рѣ лꙋн̀ чѣ дрѣпт, кл́рѣ нѣсте лсꙋпра но́стрꙋ, шн̀ сане мнлꙋѧ́ск пре но́н.

Стра́на.

Дн̃не мнлꙋа́щене г̃.

Тка не рꙋгл́м шн̀ пентрꙋ ка сꙋ ѧлꙋз Дн̃нꙋл Дн̃незе́ꙋл гллсꙋл рꙋгꙋтꙋнн̀ но́стре ѧл пекатѡшнлор, шн̀ сане мнлѧ́ск пре но́н.

Стрàна.

Дмне мнлъ́щене Г.

Дéчй помéнеще ѧ тáйнѣ пе чúне ѧ врѣ, сúй щй мóрцй. Двпт âтéа.

Двзнне пре нóй Дмнезéле мжнтвнтóрюл нóстр, нъдѣждѣ пвтврнр мáрнннлор пъмжнтвлúй, шй âчéлор че сжнт пре мáрѣ депáрте, шй мнлостúве стъпжне, мнлостúвь фúй пентрв пъкáтеле нóлстре, шй не мнлъ́щще пре нóй. Къ мнлостúвь, шй ювнтóрю де ѡ́лменй Дмнезéв Єщй, шй цíе слáвъ ѧнгълцáм, Тáтълúй, шй Фúюлúй, шй сфнтвлúй Дх, âкъм шй пврврѣ, шй ѧвѣчúй бѣчнлор.

Стрàна.

Áмúн. Пресвтвл.

Пáче пвтврнр. Дїакóнвл

Кáпетеле нóлстре Дмнвлúй сзле плекáм.

Шй тóцй плекáнд, кáпетеле, шй ѧ пъмжнт квтáнд, сн рóлѣ Пресвтвл кв глáс мáре.

Стъпжне мвлт мнлостúве Дмне Ісе Хсе Дмнезéвл нóстр, пентрв рвгъчúнле прѣ кврáтей стъпжнéй нóлстре Нъскътóлрей де Дмнезéв, шй пврврѣ Фечóлрей Мáрúей. Кв пвтéрѣ чинстúтей шй де бíлцъ фъкътóлрей Крвчй. Кв фолосúрле чинстúтелор пвтéрнлор черéщй чéлор фърѣ де трвпврй. Áчинстúтлúй слъвнтлúй Прорóк, ѧнáинте Мъргътóрюлúй шй ботезътóрюлúй Іоáнн. Áле сфнцнлор слъвúцй, шй ѧтрв тóт лвдáцнлор Áпóстолй. Áле сфнцнлор слъвúцй, шй вúнлор енрвнтóрй Мвченúчй. Áле прѣ квíшнлор шй пвртътóрнлор де Дмнезéв пърúнцнлор

но́щрїи. Але че́лор дни́трѹ сфи́нцїй пърѝнцилор но́щрїи, шй
ѧй лѹ́мїй ма́рилор Дѧ́скалй, шй Їерѧ́рхй, Васи́лїе чел ма́-
ре, Грнго́рїе Богосло́вѹл, шй Златоѹ́ст. Ѧ́челѹй дни́трѹ
сфи́нцй Пърѝнтелѹй но́стрѹ Никола́е Ѧрхїепископ Мѹ́ре-
лор дела Лѹ́кїа фѣкѣто́рюлѹй де минѹ́нй. Але сфи́нцилор
слѫ́бѝцилор ма́рилор Мѫчени́чй, Гео́ргїе пѹртѣто́рюлѹй де
бърбѹ́нцѣ, шй Дими́трїе ѝзборито́рюл де Мѹ́р. Але прѣ
кѹвїѡ́шилор шй де Дми́незе́й пѹртѣто́рилор Пърѝнцилор
но́щрїи Грнго́рїе Декаполи́тѹл, шй Никодѝм чел сфи́нцѝт,
шй ѧ сфи́нтѹлѹй, (Кѹпа́реле) ѧка́рѹ шй поменѝрѣ сѫ-
вѫршѝм. Але сфи́нцилор шй дре́пцилор Дми́незе́ецилор Пъ-
рѝнцй Їоаки́м шй Ѧнне́й, шй ѧле пѹтѹрор сфи́нцилор
тѣ́й. Би́не прїѝми́тѣ фѣ рѹгѫчѹнѣ но́лстрѣ, дърѹ́ще но́лш
е́ртаре пѣка́телор но́лстре, ѧкоперене пре но́й кѹ ѧкоперемѫ́нтѹл ѧрѝпилор тѣ́ле, гонѣ́ще дела но́й пре то́т врѫжма́шѹл шй пизма́шѹл, ѩпа́кѣ вїѫца но́лстрѣ Дми́не, Милѹ́ѫщене пре но́й, шй лѹмѣ́ тѣ, шй мѫнтѹ́ѫще сѹфлетеле но́лстре, ка оу́н бѹн шй юбито́рю де ѿмений.

Дѹпѣ ѧ́чѣла ѩчѣ́пем Стихѝрнле стихо́вній, шй кѫнтѫ́рѣле ѩтрѣ́м ѩ Би-
сѣ́рнкѣ. Слава: шй ѧкѹм: Богородѝчна. Дестѣ́л: Ѧкѹм слобозе́ѭй:
Прѣ сфи́нтѣ Троѝцѣ. Дѹпѣ Та́тѫл нострѹ.

Пресфѝнтѹл Возглашѣ́нїе.

Кѣ ѧтѫ́ мѣ́сте ѩпърцїа́м, шй пѹтѣ́рѣ, шй мърѝрѣ, ѧ
Та́тѫлѹй шй ѧ Фїюлѹй, шй ѧ сфи́нтѹлѹй Дх̃, ѧкѹм шй
пѹрѹрѣ, шй ѩвѣ́чїй вѣ́чилор, Ами́н.

Шн кон кантăм Тропарил.

Нескатолре де Дмнезéв Фечóарх. Г.

Йрх Ёклисáхвл пвнд май наинте пе Тетрапóд чинчй пхнй дни кáре мжнкăм ла мáсă, шн грáв, ăпревнх шн оун ваз кв вин, шн ăлтвл кв оунт де лéмн. Дéчй Діаконвл кздéще ăпрежвр Тетрапóдвл, шн взмай пре настоáтел, шн пе Прeóт. Йрх Прeóтвл лвáнд ѡ пáне ăсемнéзх кв дáнса крвче преств чéл лáлте пхнй, шн Зйче Молúтва ăчáста кв глас máре. Йрх кáнд Зйче: Лвдй благословéще: ăтвнчé кв мáна чé дрéпт ăрáтă спре чéле пвце лнáинте, ăдекă: спре Пхнй: спре Грáв, спре Вин, шн спре Оунт де лéмн.

Мйне Ісе Хсе Дмнезéвл нóстрв, кáреле ăй благословúт чéле чúнчй пжнй, шн ăй сатвráт чúнчй мúй де ѡáмений, ăдвдй благословéще шн пжнле ăчéсте, Грáвл, Вúнвл, шн Оунтвл де лéмн, шн ле ăмвлцéще ăчéстă ăтрв сфйт лекáшвл ăчéстă, шн ăтрв тóлтă лвмé тă, шн пре кредúнчóшй кáрй гвстă дни тржнселе ăй сфйцéще. Кă тв Ецй чéла че благословéщй шн сфйцéщй тóлте, Хсе Дмнезéвл нóстрв, шн цíе мáрйре ăнáлцăм, ăпревнă кв Пзрúнтеле тáв чел фзрă де ăчепвт: шн кв прé сфйтвл шн вúнвл, шн де вúцă фекатóрюл тáв Дх, ăквм шн пврвре, шн ăвéчй вéчнлор, Ămúн.

Шн двпă Ămúн ăдăугă.

Фíе нвмеле Дмнвлúй вúне квбжнтáт де ăквм шн пънă ăвéк. Г. Шн Зйчем:

Вúне вóю квбжнтă пре Дмнвл ăтóлтă врéмеа: пънă ал Нвзвбор лúпсй де тóт вúнеле.

Йрх

Їїрх Преѡтвл вїнд ѧнаннтѣ сфнтелѡр Дкрй, кавтнд спре ѧпѕ
Шн дѵпх сфхрнтвл Ѱалмвлѵй Преѡтвл Знче катрх Нороѳ.

Благословенїм Дмнвлѵй преѡте вѡй, кѕ дарвл лѵй, шн кѕ ѽбнрѣ де ѿаменй, тѡт дрѵгна ѧкѵм шн пѵрѵрѣ, шн ѧвѣчнй вѣчнлѡр.

Шн де ел фн Бдене ѧдѧтх чел май маре Знче Ѯаѱалм, кадесх ѧ шн Кх пѣнѣ ѧчѣл че сав благословнт ѡѣсте йерхнтолре де тѡате рѵбѣцнле, чѣлвл че кѕ кредннцх ѡ ел лѵѡ.

Девцнтѵр.

Шн ѧчѣста сѣцй фіе ѧрнїннцх ѡ Преѡте, шн сх пѣзѣрй, ка сх фервй оѵнтл де лѣмн ѧчѣста че сав благословнт, ка нѕ кѵмва шн ѧдолра сал май благословѣцй, ѧшнждерѣ нйчй внвл, нйчй грѣл, нйчй пѣниле кѣнд вѣй фаче Бдене: чн макр кат де пѵцйн ѣлтл не благословнт сх пѵн. Їїрх оѵнтл де лѣмн ѧчѣста, пре карелай благословнт, де ѡѣсте кандела ла Тетрапод, оѵнде стѣ сфнта Ікоанѣ спре сърѵтаре, пѵнвл ѧ кандела кѕ ѧчѣла сх мирвѣцй пре нород, шн поцй сал мънчй шн ѧ вѣкате, їарх внвл сал вѣй кѕ вѵнѣ кѵчерничѣе, ѧсх ка пре нйце благословнте. Їїрх пѣниле сале тай шн сале ѧпарцй нородлѵй Ънафорѣ, сав ѧ кас май наинте де ѣлте вѣкате кѕ чинсте сале мънчй, їарх грѣл, сав сал сѣменй, сав кѕ ѣлтл сал ѧместечй, шн кѕ мълцмнтѣ сал кїелтвѣцй, їарх сх нѕ ѧдрезнѣцй ѧ фаче Литѵргіе кѕ ѧчѣсте пѣнй, сав кѕ ѧчѣст вйн, дѵпх кѵм порвнчѣце ѧ сфнтеле Канонле пентрѵ лѵкрарѣ чѣлор сфнцнте.

Їїрх ѧтралте Зиле кѣнд нѕ ѡѣсте вреѵн Празнник нйчй сфнт маре, сх фаче Вечернїа ѣша.

Дѵпх Ектенїа, чѣ маре, Кадисма рѧндвлѵй. Шн дѵпх Кадисмѣ Ектенїа чѣ мнкѣ. Шн ла Ѧлѵне Стихѵрнле. Лѵмйнѣ лйнѣ шн прокимена Зилй: сав Аллнлѵйа. Дечй ектенїа Дмне ѧ сера ѧчѣста: шн Ектенїа: Сх плнним рѣгъчѵнѣ нострх чѣ де сера: Шн ла стихоѣнѣ стихѵрнле: шн Ѣкѵм слобозѣце: Сфнте Дмнезѣле: Шн Тропарелеле дѵпх рѧндвлѵй оѵнтлвлѵй. Шн дѵпх ѧчѣа Ектенїа: Мнлвлѣце пре ной Дмнезѣле. Їїрх дѵпх Воглаш. Преѡтвл Зиче: Ѧцелептѵне. Їїрх Стихнх: Благословнт. Преѡтвл: Ѣл че ѡѣсте вйне кѣнтат. Стихна: Ѧтърнце Дмнезѣле пре вйне кредничѡсвл Дмнвл но-

стрѣ, шѝ сфѝта правослáвника крединцѣ â православнічнлшр крещѝнѝ â вѣчнїй вѣчнлшр. Прeѡтвл: Прѣ сфѝтѣ Нѣскѣтóаре де Дмнезéѣ мжнтвáщене пре нóй. Стрáна: Ѣ́ѣл че ѣ̈ш май чинстѝтѣ де кáт Херувѝмїй. Прeѡтвл: Слáвѣ цíе Хс̃ Дмнезéѣле нáдéждѣ нóлстрѣ слáвѣ цíе. Стрáна: Слáвѣ: Шѝ âкѣм.

Гóсп Прeѡтвл âторкáндѣе дин сфѝтелé оӱш спре âпѣ̀ кáтрѣ нóрóд, Зíче Ѻпвстѣл, шѝ поменéщене пре сфѝтвл âкáзвл сѣ кáнтѣ слѫжба.

Шѝ Стрáна кáнтѣ: Мвлцѝ âнѝ.

Оӱрмáрé Полѳнофѝнцей сѣ фáче, прекѣм сѣ цíне рѧндвáла Їлїослóвлвй: шѝ двпѣ четѝрé Молѝтвей Зíче Прeѡтвл Ѻпвстѣл, шѝ фáче ѡбічнвѝтѣ ѐртáре. Дéчй Зíче:

Сѣ не рвгáм пентрѣ вѝне крединчóсвл шѝ ѡбентóрвл де Хс̃ âпѣрáтвл нóстрѣ. (Квтáреле.)

Гóсп нóй âдéсе Зíчем.

Дмнне мнлвáщене.

Пентрѣ вѣн спóрвл, шѝ âтѣрнрѣ правослáвнічнлшр ѡстáшнлшр лвѝ.

Пентрѣ Архїепѝскóпвл нóстрѣ слвѣпѝскóпвл, (Квтáреле) шѝ пентрѣ тóцѝ чéй âтрѣ Хс̃ фрáцїй нóшрїй.

Пентрѣ чéй че не оӱрáск, шѝ пентрѣ чéл че не ѡбéск пре нóй.

Пентрѣ чéй че не мнлвéск, шѝ слвжéск нóлш.

Пентрѣ чéй че нѣѹ порвнѝт нóлш небрéднічнлшр, сѣ не рвгáм пентрѣ джншїй.

Пентрѣ âдъѣвнрѣ чéлшр робѝцѝ.

Пентрѣ чéй че слвѣ двс âлáтврй пърѝнцїй, шѝ фрáцїй нóшрїй.

Пентрѣ чéй че оӱмблѣ кѫ корéѣїле пре мáрѣ.

Пентрѣ чéй че Зáк âтрѣ непвтѝнце.

Сѣ не рѹгѣм шн пентрѹ ѧдестѹларе родѹрилор пѣмѫнтѹлѹй.

Шн пентрѹ тот сѹфлетѹл православнїчилор креснїнй.

Сѣ фернїм пре благочестивїй ѧпрацїй.

Пре православнїчїй ѧрхїерей, шн тїторїй сфїнтѹлѹй лакашѹлѹй ѧчестѹ.

Пре пърїнцїй ношрїй шн ѧвцхторїй, шн пре тоцй чей май наинте рънослцй пърїнцїй шн фрацїй ношрїй, карїй зак ѧнѹ, шн претѹтїнднїле православнїчїй.

Сѣ зичем шн пентрѹ ѧчешть.

Дмне мнлѹеще.

Пентрѹ рѹгъчѹнилe сфїнцилор пърїнцилор ношрїй, Дмне Їсе Хсе Дмнезеѹл нострѹ, мнлѹеще пре ной, ѧмїн.

Кадеск ѧ шн къ ѧ сфїнтѹл мѹнте ал Вавилонѹлй дѹпъ: Поменеще Дмне, Зик Тропаре: Мнлѹеще пре ной Дмне: Славъ: Дмне мнлѹеще пре ной: Шн акѹм: Оуша мнлостивїрїй: Шн Прештѹл Бъгатїа: Мнлѹеще пре ной Дмнезеѹле. Ѧкъ не рѹгѣм пентрѹ ка сѣ се пъзеск сфїнт акашѹл ачеста: Шн алтеле: Дмне мнлѹеще м. Бозглаш. Взнне пре ной Дмнезеѹле. Анїт л. Кѹ ачаста ѡрхндѹлѣ Сѣ съвършеще шн Пасъреа.



РАНДУЛА ОУТРЕНІЕЙ.

Де ѣсте ѧмăреле Пост, дупă че Зиче Преѡтпă, Блăгословіт ѣсте Дмнезеŭл нострŭ: ѧчепем, С фіінце Дмнезеŭле: Прѣ сфінце Троіце: Дупă Татăл нострŭ: Кă ѧтă ѣсте ѧпрăціа: Дмне милŭĭще кă Ценнцă сă не ѧкінем Г. Ші Ѱалміі: Пăзеще Дмнезŭ ѧ Сіѡна некăзлŭі: Ші Дмне ѧлŭ пŭтерĭ тă сă ĕл весел ѧпрăтăл: Мăр де нŭ ѣсте ѧ пост, дупă Блăгословіт ѣсте Дмнезеŭл нострŭ: Ценнцă сă не ѧкінем Г. Прекă ĭеĭ дой Ѱалмі: Слăвă ші ăкум: Сфінце Дмнезеŭле: дупă Татăл нострŭ: Кă ѧтă ѣсте ѧпрăціа: Дéпă Тропăреле: Мăнтŭĭще Дмне нородŭл тăŭ: Слăвă Ѵĕл че пĕрĭ ѧнăлцăт пре Крŭче: Ші ăкум: Фолосінтоле ѯфрнкошăтă. Дéпă Зиче Преѡтпă.

Мілŭĭще пре нóĭ Дмнезеŭле дупă мăре мілă тă, рŭгămŭне ціе ăзине ші не мілŭĭще. Стрăна.

Дмне мілŭĭще Г.

Ăкă не рŭгăм пентрŭ Ăрхіепіскопŭл нóстрŭ, (Кŭпăреле) пентрŭ сінцітăцĭ ші мăнтŭĭрĭ лŭĭ.

Ăкă не рŭгăм пентрŭ ĕŭ кредінчóсŭл ші ѹбітóрюл де

Хс ѧпъратꙋл нострꙋ (Кꙋтарелє) пентрꙋ сънътатє шѝ мънтꙋнрє лꙋй.

Ѧкъ не рꙋгам пентрꙋ тоцй фрацїй ношрій шѝ пентрꙋ тоцй правослꙋвнічїй крещінй. Возглашєнїа.

Къ мілостивъ, шѝ ꙋбенторю де шамені Дмнезеꙋ єщй, шѝ цїє мърїре ѧнълцăм, Тътълуй, шѝ Фіюлуй шѝ сфнтулуй Дх, ѧкꙋм шѝ пꙋрурє, шѝ лꙋмѣцй вѣчнълор. Стрѧна.

Ămiн. Шѝ ѧдăтъ Зічем:

Ътрꙋ пꙋмеле Дмнулуй блъгословѣщє Пърінтє.

Прѣотꙋл Возглашєнїа.

Слăвъ сфнтей шѝ чѣй де ѡфініцъ, шѝ фъкътоарей де вїацъ, шѝ недеспърцнтей Троніце, тот дꙋна, ѧкꙋм шѝ пꙋрурє, шѝ лꙋмѣцй вѣчнълор. Стрѧна.

Ămiн.

Дꙋпъ ѧчѣа Зічем Єкфалмй, къ тоатъ сꙋмілінца, шѝ къ фрїка луй Дмнезеꙋ, къ пътрє дъмнъ Хс Дмнезеꙋл нострꙋ возвінд нехъцꙋ, шѝ рѣгăндꙋнє пентрꙋ пъкателе ностре.

Мăрє Дꙋпъ че съ Зис трей Єкфалмй, Прѣотꙋл четєще Молитвеле Оутрѣнєй, стрънд къ капъл дескопърнт ѧнаинтє сфнтелор Дарій.

Молитвă ѧтъѧ.

Рăцăмнм цїє Дмне Дмнезеꙋл нострꙋ, карелє нѣй рънднкăт пре ной дни ѧщернꙋтꙋрнле ностре, шѝ ѧй къ-лăт ѧ гꙋрл нострє кꙋвънт де лăдă, къ сънє ѧкинăм, шѝ съ кїемăм пꙋмеле тъꙋ чел сфнт, шѝ не рꙋгăм ѧдꙋрнлор тăле, чєле че пꙋрурє ле ѧй пентрꙋ вїацъ нострă: шѝ къ-

трими́те а҃жѹторю́ тѣ́в прѣ́сте чѣ́м че ста́в а҃нанн҃тѣ фѣ́цїй
сла́вей та́ле чёй сфн҃те, шн҃ а҃цѣ́нтъ дела тѝне мѣ́лтъ мна́х:
шн҃ ле дѣ́ лѡр кѣ фри́кѣ шн҃ кѣ дра́гоѣте то́т дѣ́вна слѫ́жнн҃д
цїе, съ ла́вде бѹнтатѣ та́чѣ негрѣ́нтъ. Кѣ цїе съкѹ́бине
то́лтъ мърѝрѣ, чнистѣ, шн҃ а҃княчѹнѣ, Та́тъла́вѝ, шн҃
Фїюла́вѝ, шн҃ сфн҃тѹла́вѝ Дх҃, а҃кѹм шн҃ пѹрѹрѣ, шн҃ а҃-
вѣкїй вѣкнлѡр, А҃мнн҃.

Молѝтва а҃до́ю.

Де но́апте мѫнекѣ Дх҃ѹла но́стрѹ, кѣтрѣ тѝне Дмн҃езе́ѹла
но́стрѹ, пентрѹ кѣ лѹмѝнѣ сѫнт порѹнчнле та́ле пре пъ-
мѫнт. а҃целепцѣцене пре но́й съ фа́чем а҃трѹ фри́кѣ та́
дрептатѣ шн҃ сфн҃цѣнїе: кѣ пре тѝне те слѫ́бнм, Дмн҃езе́ѹла
но́стрѹ чел а҃деваратъ. Плѣ́кѣ оурѣ́кѣ та́, шн҃ не а҃дѫ́ пре
но́й, шн҃ поменѣ́цне пре чёй че сѫнт а҃нчѣ, шн҃ съ ро́алгъ а҃-
пре́знѣ кѹ но́й, пре то́цй пре нѹме, шїй мѫнтѹ́цне пре
дѫ́нштй кѹ пѹтѣ́рѣ та́. Благословѣ́цне поро́дѹла тѣ́в, шн҃
сфн҃цѣ́цне мощенѝрѣ та́. Пѣ́че лѹмїй та́ле дърѹ́цне, Бн-
сѣ́рнчнлѡр та́ле, Прѣ́оцнлѡр, а҃пъра́тѹлѹ́й но́стрѹ, шн҃
то́т поро́дѹлѹ́й тѣ́в. Кѣ слѹ́ благословѝнт, шн҃ слѹ́ про-
слѫ́бнт, прѣ́ чнистѝтѹла, шн҃ де ма́ре кѹ́тѝнцѣ нѹмеле
тѣ́в, а҃л Та́тъла́вѝ, шн҃ а҃л Фїюла́вѝ, шн҃ а҃л сфн҃тѹла́вѝ
Дх҃, а҃кѹм шн҃ пѹрѹрѣ, шн҃ а҃вѣкїй вѣкнлѡр, А҃мнн҃.

Молѝтва а҃тре́ю.

Де но́апте мѫнекѣ Дх҃ѹла но́стрѹ, кѣтрѣ тѝне Дмн҃езе́ѹле,
пентрѹ кѣ лѹмѝнѣ сѫнт порѹнчнле та́ле, а҃бацѣне пре
но́й Дмн҃езе́ѹле дрептатѣ та́, порѹнчнле та́ле, шн҃ а҃дреп-

търнле тале. Лъмнецѣ ѡкїй гѫндърнлор ноастре, къ нъ кѫнда съ ѫдормим ѫтръ пъкате спре молитве. Рженецще толъ негъра деспре нимнле ноастре. Дъръмще нолш соареле дрептъцїй, шй пъзеще вѣцл ноастрѣ фърѣ де гънтъле, къ печетле сфинтълъй тале Дѫ. Ѫдрептѣзѣ плшїй ношрїй пре кале пъчїй: дѣ нолш ѫведе димнецл шй зїшл ѫтръ въкърїе, ка сѫцй ѫнцлцїм ръгъчюнй де димнецѣ. Къ ѫнтѣ ѩсте стъпжнїторле, шй ѫнтѣ ѩсте ѫпрѣцїм шй пътерле, шй мърїторле, ѫ Тътълъй, шй ѫ Фїюлъй, шй ѫ сфинтълъй Дѫ, ѫкъм шй пъръторле, шй ѫвѣчїй вѣчнлор, Ѫмїн.

Молитва Ѫпатра.

Стъпжне Дмнезеле, чела че єщй сфинт, шй не къпрїне карале Ѫй зїне съ стрълъчїскъ лъмїнѣ днинтръ ѫтунерек. Чела че нѣй дат ѡдихнѣ ѫ сомнъл де ноапте, шй нѣй рждикат спре лъдда шй ръгъчюнїцїй тале, фїинд ѫблжзїт де сїнгърѣ милостивїторле тѣ, прїймеще шй ѫкъм пре ной карїй не ѫкинїм цїе, шй дъпъ пътере ѫцй мълцъмїм. Шй дъръмще нолш толте чъреднле челе катръ мжнтъїре. Ѫрътъне пре ной фїй лъмїнїй шй зилїй, шй мощнїй вѣнътъцилор тале челор вѣчнїче. Поменеще Дмне ѫтръ мълцїмле ѫдърнлор тале, шй пре тот порода тъй че ѩсте Ѫнчѣ, шй съ ролгъ ѫпрезїнѣ къ ной, шй пре тоцй фрацїй ношрїй, карїй съ жнт пре нъмжнт, пре марѣ, шй ѫтот локъл стъпжнїрїй тале, карїй Ѫшкїнѣ нѣторле тѣ де ѡамень шй Ѫкъторнл, шй пътърор не дъръмще мнле

тѧ҃чѣ мѧре, ка фі҃інд мжнтѹ́нцѝ кѹ сѹ́флетѹл шѝ кѹ трѹ́пѹл, пѹрѹре҃ ѧ҃цепті́нд, кѹ ѧ҃дрѣцінкѣ сѫ слѫ́вім нѹ́мелє тѹ́ѳ чел мінѹна́т шѝ бі́не кѹвжнтѧ́т, ѧ҃л Тѧ́тѫлѹ҃, шѝ ѧ҃л Фі҃юлѹ҃, шѝ ѧ҃л сфі҃нтѫлѹ҃ Дх҃, ѧ҃кѹм шѝ пѹрѹре҃, шѝ ѧ҃вѣкі҃ѝ вѣкі҃нлор, Ами҃н.

Кѫ Дм҃незе́ѹ милостѝ҃в, ѧ҃дѹра́т, шѝ кѹ҃нторі҃ю де ѻ҃ламе́нѝ е҃ѫ́ѝ, шѝ цѝ́е Сла́ѣ ѧ҃нѣлцѣ́м, Тѧ́тѫлѹ҃, шѝ Фі҃юлѹ҃, шѝ сфі҃нтѫлѹ҃ Дх҃, ѧ҃кѹм шѝ пѹрѹре҃, шѝ ѧ҃вѣкі҃ѝ вѣкі҃нлор, Ами҃н. Молі́тва а҃нѝ҃ч҃.

Вѝстѧ́ріюл кѹ҃нтѣцінлор ѝ҃зворі́юле чел че пѹрѹре҃ ѝ҃зворе́щѝ, Пзрі҃нте сфі҃нте фѣкаторі́юле де мінѹ́ѝ, ѧ҃трѹ́ тот пѹтѣ́рніче, шѝ ѧ҃тот стѣпжніторі́юле, тоцѝ цѝ́е не ѧ҃кінѣ́м, шѝ цѝ́е не рѹгѣ́м, кѣмжнд мілеле тѧ́ле, шѝ ѧ҃дѹрѧ́рнле тѧ́ле спре ѧ҃жѹторі́юл, шѝ пѧ́за смере́нѣѝ но́стре: поменѣ́ще Дм҃не пре ро́кѣѝ тѧ́ѝ, прі҃нмѣ́ще рѹгѣчѹ́нніле чѣ́ле де дмінѣ́цѣ ѧ҃ле но́стре тѹ́тѹрор, ка тѫмжа ѧ҃нѧ́ніте тѧ́, шѝ нѹ́ фі҃е нічѝ҃ пре оу҃нѹ́л дни но́ѝ҃ нетрѣ́бнік, чѝ не пѧ҃зѣ́ще пре но́ѝ҃ пре тоцѝ кѹ ѧ҃дѹрѧ́рнле тѧ́ле. Поменѣ́ще Дм҃не пре чѣ́ѝ чє прінбегі҃ѧ́ѣ, шѝ кѧ́нтѣ спре сла́ба тѧ́, шѝ ѧ҃оу҃нѹ́л нѣскѹт Фі҃юлѹ҃ тѹ́ѳ, шѝ Дм҃незе́ѹлѹ҃ но́стрѹ, шѝ ѧ҃ сфі҃нтѫлѹ҃ тѹ́ѳ Дх҃: фі҃ѝ҃ лор ѧ҃жѹторі́ю, шѝ сприжініторі́ю, прі҃нмѣ́ще рѹгѣчѹ́нніле лор ѧ҃трѹ́ чел мѧ҃ѝ҃ пре сѹ́ де чѣ́рюрѝ, шѝ ѧ҃целегѣторі́ю тѹ́ѳ жѧртвенік. Кѫ тѹ́ е҃ѫ́ѝ Дм҃незе́ѹл но́стрѹ, шѝ цѝ́е мѧ҃рѝре ѧ҃нѣлцѣ́м, Тѧ́тѫлѹ҃, шѝ Фі҃юлѹ҃

шѝ

шн сфнтвлвй дх, âквм шн пврвре, шн ѣвкїй вкчнлор, Âмнн.

Молитва âлта.

Мвлцемнм цíе Дмне Дмнезвл мжнтвнрнлор полстре, кз толте ле фáчй спре фáчерѣ де бине â вецй полстре, кл тот дéвпласа прнвнм латíне Мжнтвнторюл, шн фъкторюл де бине âл сфлетелор полстре, кз нкй фъквт полш ѡдíхнѣ ѧ нвмврвл нопцй че âз трекът, шн нкй сквлат пре ной дни âцернвторнле полстре, шн нкй нвс лз ѧкнзвнѣ чнстнтвлвй тáв нме, пентрв âчаста не рвгăм цíе Дмне дне полш дар шн пвтере: кл са не ѣвреднчнм âцй кзнтă цíе кв âцелкере, шн âте рвгă не âлетат: ѧтрв фрнкѣ: шн ѧтрв квтремвр лвкрзнд âполстре мжнтвнре, кв âжвторюл Хс тослвй тáв поменкще Дмне шн пре чéй че стрнгѣ катре тíне нолптѣ, âдзй пре дзнцй, цй мнлвáще, шн сфрăмѣ свпт пнóлреле лор пре врăжмáшй чéй невзвцй, шн âсвпра нзвлнторй. Кз нв спй ѧпзрат вл пáчй, шн Мжнтвнторюл сфлетелор полстре: шн цíе мăрíре ѧнлцăм, Татăлвй, шн Фнлвй, шн сфнтвлвй дх, âквм шн пврвре, шн ѣвкїй вкчнлор, Âмнн.

Молитва лоа пта.

Дмнезвле шн Пăрннтеле Дмнвлвй нострв Іс Хс, кáреле нкй сквлат пре ной дни âцернвторнле полстре, шн нкй âдвнат пре ной ѧ часвл рвгăчвнй: дне полш дар спре дешкдерѣ гврнлор полстре, шн прнмкще âле полстре лвлцз-

мнѣте дѹпѣ пѹтѣре: шн не ѧбѣцѣ дрептѣцнле тѣле: пентрѹ кѣ не рѹгѣ прекѹм сѫ вѣине нѹ цнм, де нѹ не вѣй ѧдрептѣ тѹ Дмне кѹ Дх҃ѹлтѹ чел сфнт. Пентрѹ ѧчѣста не рѹгѣм ціе: ѿрн че ѣм грешнт пнѣ ѧчѣсѹл де ѣкѹм, кѹ кѹвѣнтѹл, сѫ кѹлкрѹл, сѫ кѹ гѫндѹл, де вое, сѫ фѣрѣ де вое, слъвѣще, лѣсѣ, мѫртѣ, кѣ де тебѣй оѹнтѣ ла фѣрѣ де лѣцй Дмне, Дмне чине вѣ пѹтѣ стѣ; кѣ ла тине мѫсте ѩзбавнрѣ, тѹ Єцй оѹнѹл сфнт, ѧжѹторю пѹтѣрнник, пъзнторю вѣцій нолстре, шн ѧтрѹ тине мѫсте кѫнтѫрѣ нолстрѣ пѹрѹрѣ. Фіе стѫпжнирѣ ѧпъзцѣй тѣле вине кѹвѣнтѫтѣ, шн прѣ прослъвнтѣ, ѧ Тѫтълѹй, шн ѧ Фіюлѹй, шн ѧ сфнтѹлѹй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣцій вѣцнлор, ѦмнН.

Молнтва ѧ ѿптѣ.

Дмне Дмнезѣѹ нолстрѹ, кѫреле ѧй депъртѫт дела ной тръндзвнрѣ сомнѹлѹй, шн нѣй кѣтемѫт кѹ кѣтемѫре сфнтѣ, кѫ шн нолптѣ сѫ рѫдкѫм мѫнile нолстре, шн сѫ не мъртѹрнсим ціе ѧтрѹ жѹдекѫцile дрептѫцій тѣле, прнмѣще рѹгъчѹнile нолстре, чѣрерile, мъртѹрнсирile, слѹжбеле де нолптe. Шн не дѫрѹѫще нолш Дмнезѣѹле кредннцѣ нерѹшнпѫтѣ, нѫдѣжде тѫре, драгосте нефъцѫрнкѣ. Благословѣще ѧтрърile нолстре, шн Єшнрile, фѫптеле, лѹкрѹрile, кѹвнтеле, гѫндѹрile. Шн не дѣ нолш сѫ ѧжѹнцем ла ѧчепѹтѹл зналй, лѹдѫнд, кнтѫнд, вине кѹвнтѫнд кѹнѫтѫтѣ мнлостнвірій тѣле чей негрнте. Кѣ слѹ благословнт прѣ сфнт нѹмеле тѹ, шн слѹ прослъвнт ѧпъзцій

тѧ, ѧ Тѧтѣлѹ, шн ѧ Фїолѹ, шн ѧ сфнтѹлѹ Дх, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣчнїй вѣчнлѡр, Ѧмнн.

Молитва ѧнѡлѡ.

Ѧмнннѣхъ ѧннмнле нѡлстре кѣнтѡрюлѧ де ѡѧменй стѧпжне, лѹмнна чѣ нестрнкѣчѡлсѧ ѧ кѹноцнцїн Дмнезенрїй тѧле, шн дешкнде ѡкїн гжндѹлѹ нѡстрѹ, спре ѧцелѣчере Евнгелнцнлѡр тѧле проповедѹнрй, пѹне ѧтрѹ нѡй шн фрнкл ферннтелѡр тѧле порѹнчй, кѧ кѧкжнд тѡлте пѡфтеле трѹлѹлѹн, вѣѧца дѹховнничѣскъ съ петрѣчем, тѡлте чѣле че сжнт спре кѹнъ плъчерѣ тѧ гжнджнд шн фѧкжнд. Къ тѹ Ефй лѹмнлрѣ сѹфлетелѡр шн ѧтрѹпѹрнлѡр нѡлстре, Хсе Дмнезеѹле, шн цїе мърнре ѧнѧцѧм, кѹ чел фърѧ де ѧчепѹт ѧл тѧѹ Пърннте, шн кѹ прѣ сфнтѹл, шн кѹнѹл, шн де вѣѧцъ фѧкѧтѡрюл тѧѹ Дх, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣчнїй вѣчнлѡр, Ѧмнн. Молитва ѧ 3леѧ.

Дмне Дмнезеѹле нѡстрѹ, чѣла че прнн покѧннцъ ѧй дърѹнт Ертѧре ѡѧменнлѡр, шн ѧй ѧрѧтѧт нѡлѡ пнлдъ кѹноцнннцїй де пѣкѧте шн ѧмъртѹрнснрїй, покѧннца Пророкѹлѹй Дѧвнд спре Ертѧре, ѧсѹцй стѧпжне, пренѡй чѣй кѣзѹцй ѧмѹлте шн мѧрй пѣкѧте, не мнлѹѧще дѹпъ мѧре мнла тѧ, шн дѹпъ мѹлцнмѣ ѧдърърнлѡр тѧле кърѹцѣще фърѧ де лѣцнле нѡлстре. Къ цїе ѧм грешнт Дмне, чѣлѧ че шй тѣле нелърѧтѧте шн ѧскѹнсе ѧле ннннй ѡѧменнлѡр, шн сѹфлѧ кѧреле ѧй пѹтѣре ѧ Ертѧ пѣкѧтеле: шн ннннмѣ кѹрѧ

ѧтрѣ нóй, шй кѣ Дх҃ѹл чел сѣтѧжнитóрїю ѧтѣриндѹне, шй кѹкѹрíж мжнтѹнírй тáле ѧрѣтжíндѹне, нѹне лепъдà пре нóй дела фáца тà: чй бúне вокúце ка оу҃н бѹн шй юбнитóрїю де ѿамéнй, пънъ ла сѣфлáрѣ нóлстрѣ чѣ маи депре оу҃рмà, ѧ ѧдѹче цíе жѣртвà дрептáцíй, шй принóс ѧтрѣ сфíнтеле тáле жѣртвéнице. Кѣ мúла шй кѣ ѧдѹрáрнле шй кѣ юбúрѣ де ѿамéнй, ѧ оу҃ндà нáскѹт Фíюлѹй тáѣ, кѣ кáреле ѧпрéдніа бúне ѐцй кѹвжнтáт, кѣ прѣ сфíнтвà, шй вѹнвà, шй де вíáцъ фкѣторюл Дх҃ѹл тáѣ, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧвéкúй вéкúлор, Ѧмúн. Молúтва ѧ оу҃нпрезвтé.

Дмнезéле Дмнезéлѹ нóстрѣ, чéла че ѧй ѧшезáт пѹтéрй кѹвжнтъторе, шй ѧцелегъторе кѣ брѣрѣ тà, пре тúне те рѹгáм, шй цíе не кѹчерúм: прúймúце Слáвословíа нóлстрѣ чѣ дѹпъ пѹтére, ѧпрéдніа кѣ ѧ пѹтѹрюр фкпѹрнлюр тáле, шй не ѹсплътúце кѣ дáрѹрнле кѹнтáцúй тáле чéле мáлте: кà цíе съ плéкъ тóт ценѹнкюл, ѧл чéлюр черéцúй, шй ѧл чéлюр пъмжнтéцúй, шй ѧл чéлюр дедесѹпт. Шй тóлтъ сѣфлáрѣ шй зндúрѣ лáѹдъ Слáва тà чѣ неажѹнсъ: кà оу҃ндà ѐцй Дмнезéѣ ѧдевърáт, шй мáлт мнлостúв. Кà пре тúне те лáѹдà тóлте пѹтérнле черéцúй, шй цíе мърúре ѧнълцъм, Тáтълѹй, шй Фíюлѹй, шй сфíнтълѹй Дх҃, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧвéкúй вéкúлор, Ѧмúн.

Молúтва ѧ дóмнепрезвтé.

Лáѹдъм, кжнтъм, бúне кѹвжнтъм, шй мълцъмúм цíе Дмнезéѣ пърúнцнлор нóщрúй, кà нéй трекѹт оу҃мърà

мо́рцій, шн҃ и҃зшій и҃кѡ а҆рхі́тат а҃вмі́на зімій. Чи рꙋгѣ́м
кѡнстáтѣ тà, кѡрцѣ́ще пѣкáтеле но́стре, шн҃ прі́и҃мѣще
рꙋгáтѡрѣ но́стрѣ а҆тр҃ѣ мáре милостивнр҃ѣ тà: кѣ лáтѝ-
не скꙋпѣ́м дн҃езéѡл чел милости́в, шн҃ а҆тóт пѡтéрнік,
стрáлꙋѣ́ще а҆тр҃ѣ и҃нимнле но́стре со́реле чел а҃дѣзвáт ла
дрептáцій тáле, а҃вмнѣ́ѣ мнн҃тѣ но́стрѣ, шн҃ симці́р-
нле тóлте ле пѣсѣ́ще. Кà оумблáжнд а҆ зн҃ кѡ вѡнѣ кѡвíнц
пре кáлѣ порꙋнíлѡр тáле, съ а҆жꙋнцем ла вíáца чѣ
вѣ́чнікѣ, кѣ ла тóне ѩ́сте и҃зворю́л бі́ецій: шн҃ съ не а҆-
врéднічнім а҆фн҃ а҆тр҃ѣ десфáтарѣ а҃вмíній тáле чéій нел-
пропáтѣ. Кѣ тѡ́ є҃щій дн҃езéѡл но́стрѣ, шн҃ ці́е мáрире а҆-
нáлцем, Тáтълвй, шн҃ Фію́лвй, шн҃ сфн҃тълвй дх҃, а҆-
кѡм шн҃ пѡрѡрѣ, шн҃ а҆вѣ́чій вѣ́чнлор, а҃мі́н.

Дѡпѣ а҆ѣ́л Прѣóтꙋл сáꙋ Дїáконꙋл Зíче Ектенíа чѣ м҃ре.

Кѡ пáче дн҃влвй съ не рꙋгáм. Стрáна.

Дн҃не мнлꙋ́ѣщене.

Пентрѡ пáчѣ де сѡ́ѕ, шн҃ пентрѡ мжнтꙋíрѣ сѡфлс-
телор но́стре, дн҃влвй съне рꙋгáм.

Пентрѡ пáчѣ а҆ тóлтѣ а҃вмѣ, шн҃ пентрѡ вѡнѣ стáрѣ
сфн҃телор лвй дн҃езéѡл Епíскѡпій, шн҃ пентрѡ сꙋпíрѣ пѡ-
тѡрнор, дн҃влвй съ не рꙋгáм.

Пентрѡ сфн҃та Епíскѡпка а҆ѣлста: шн҃ пентрѡ чел че кѡ
крéдінцѣ, шн҃ кѡ вѡнѣ кѡчернíле, шн҃ кѡ фрíка лвй дн҃-
езéѡл а҆тр҃ѣ а҆тржнса, дн҃влвй съ не рꙋгáм.

Пентрѡ а҆рхіепíскѡпвл но́стрѡ, (Кѡнстáнтнн) шн҃ пен-

чинитѹта Прѣѡцїе, шѝ ѿтрѣ Ѯс Дїѧконїе, шѝ пентрѹ тѡт Клирошѧ, шѝ Нарѡдѧ, Дмнѧлѹй сѧ не рѹгѣм.

Пентрѹ кѹи креднічошѧ, шѝ ѡбнторюл де Хс ѧпърѧтѹл пострѹ (Кѹпѫреле) шѝ пентрѹ тѡлтѣ кѹрпѣ, шѝ ѡстѧтнїй лѹи, Дмнѧлѹй сѧ не рѹгѣм.

Пентрѹ кл сѧи ѧлѣпте шѝ сѧи сѹпѣ сѹпт пичѡареле лѹи прѣ тѡт рѹдѣмѧшѧ шѝ ѿпротивницѧ, Дмнѧлѹй сѧне рѹгѣм.

Пентрѹ сфѹнт лѧкѧшѧ ѧчѣста, шѝ пентрѹ тѡлте Четѫциле, шѝ Сѫтеле, шѝ пентрѹ чѣл че кѹ креднїца лѧкѹѣск ѿтрѫнселе, Дмнѧлѹй сѧне рѹгѣм.

Пентрѹ кѹнѣ лиинцѣ бѣздѹхѹрилор, шѝ пентрѹ ѿмѧлцинѣ рѡлделор пѫмѫнтѧлѹй, шѝ пентрѹ врємй кѹ пѧче, Дмнѧлѹй сѧне рѹгѣм.

Пентрѹ чѣл че оѹмблѧ прѣ ѧпе, шѝ кѣлѫторѣск, шѝ пентрѹ чѣй болнѧвй, шѝ пентрѹ чѣл че сѧ ѡстенѣск, шѝ пентрѹ чѣй робицй, шѝ пентрѹ мѫнтѹинѣ лор, Дмнѧлѹй сѧне рѹгѣм.

Пентрѹ кл сѧне ѫнѣѣбим нѡй де тѡт некѧзѧ, мѫнїѧ, шѝ невѡе, Дмнѧлѹй сѧне рѹгѣм.

Ѧпѣрѧ, мѫнтѹѧще, мнлѹѧще, шѝ не пѣрѣще, прѣ нѡй Дмнезѣѣ кѹ дѧрѹл тѧѹ.

Прѣ прѣ сфѹнта кѹрѧта, прѣ блгословѣнта сѧѣнта стѫпѫна нѡлстрѣ де Дмнезѣѣ Нѣскатѡаре, шѝ пѹрѹре Фечѡра Мѧрїѧ, кѹ тѡцй сфѹцїй помениндѹѡ, прѣ нѡй ѫшине, шѝ оѹмѹл прѣ ѧлтѹл, шѝ тѡлтѣ бѣцла нѡлстрѣ лѹи Хс Дмнезѣѣ сѧ ѡ дѣм.

Стїхна.

Це Дмне Вогглашєнїа.

Къ цїе сѫ кѣбїне полѫ мѫрнѣ, чїнєтѣ, шн ѫкинчѣнѣ, Тѫтлѣй, шн Фїюлѣй, шн сфнтѫлѣй Дх, ѫкѣм шн пѫрѫнѣ, шн ѫвѣчїй вѣчнлѡр. Стїхна.

Ѣмнн. Шн ѫчѣпе ѫканта дѣпн глас Тропѫрна Знлй.

Дмнезєй ѥсте Дмнѣл шн слѣ ѫрхтѫт нолѡ, бїне ѥсте кѣбжнтѫт чел че бїне ѫтрѣ нѣмеле Дмнѣлѣй.

Стнх.

Мѫртѣрнєнцнвѣ Дмнѣлѣй шн кѣемѫцй нѣмеле чел сфнт ѫл лѣй.

Стнх

Ѫкѣнцюржнд мѣ ѫкѣнцюрѫт, шн ѫтрѣ нѣмеле Дмнѣлѣй лѣм стѫтѣт лѡр ѫпротнвѣ.

Стнх

Нѣвою мѣрн, чн бою фн вїѣ, шн бою побестн лѣкрѣрнле Дмнѣлѣй.

Стнх

Пѫтра кѫрѣ нѣ ѡ ѫѣ сокотнт зндиторїй, ѫчѫста слѣ фкѣрт ѫ кѫпѣл оуигюлѣй, дела Дмнѣл слѣ фкѣрт ѫчѫста, шн ѥсте мнинѣнѫтѣ ѫтрѣ ѡкїй нощрїй.

Шн сѫ кѫнтѣ Дмнезєй ѥсте Дмнѣл, де пѫтрй ѡрн. Дєчн сѫ зисе Тропѫрна че сѫ ел ѫтѫмпѫ де долю ѡрн, шн Богородична ѫтрѣ ѫчѣлаш глас. Шн де сѫвѫрш ѫтѫмпѫ к. Тропѫре, тот дѣпна Тропѫрна чел дин тѫй сѫ зисе де долю ѡрй, дєчн ѫл дѣпнѫ, шн Богородична ѫтрѣ кѫнтѫндусе: Дмнезєй ѐ Дмнѣл, [illegible] шн сисе ѫ мнилокѣл Бнсѣрнтй нѣ кѫпѣл дескопрн, шн зисе ле [illegible] хѣрнле че слѣ зис мѫй сѫ. Шн сѫ [illegible] тѫ Богородична. Дєчн сѫ ѫкѣнѣ дин локвл нерелє [illegible] дусе сѫ ѫкнѫ спре Стране: шн сѫ дѣсе ѫл локвл ѫ [illegible] шн кѫнд ѥсте ѫлднлѣа. Трй де ѥсте ѫлднлѣа, сѫ ѫ

Дх҃ъ Єстєніе кнтм҃ Аллилоуіа. Дх҃ъ пт҃рь ѡр҃н, пе глас҃ѹ ѥго сл҃ꙋ: тѹмпан҃ъ ѝ Ѳ҃тонхѹлѣй. Гі҃ръ стнхо҃рнле зѣлем ѧ҃вѣтѣ.

Стнх҃ а.

Дѣ нолнте мѧ҃нек Дх҃ѹ мѣ҃й кнтръ тѝне Дм҃нездѣле, пентръ кь лѹмѝнѣ сѧ҃нт порѹчнле тѧ҃ле пре пѣмѧ҃нт.

Стнх҃ в.

Дрептѧ҃те бѫ҃ ѧ҃вѣщѧй чѣй ѥ лѣкѹѝцѝ пре пѣмѧ҃нт.

Стнх҃ г.

Пѣзмѹ́ре ѫ҃ лѹ́ѧ дела поро́дѹ чел не ѧ҃вѣщѧ́т.

Стнх҃ д.

Ѝдѧ́ще ѡ҃ръ рѣ҃ле Дм҃не, ѝдѧ́ще ръ҃ле чѣ҃лѡр слѫ҃бѝцѝй ѝй пѣмѧ҃нтлѹ́ѝ.

Шѝ Трой҃ничнле глас҃ѹ҃ѣй. Дх҃ъ ѧ҃ѹлста ѡ҃ечнѹ҃нта Стнхосло҃вїе. Гі҃ръ Дх҃ъ плнннръ Стнхосло҃вїей, фѧ҃ле Прес҃тѹ҃ѣ Єнтє҃нїа ѹ҃ѣ мнкѣ:

Гі҃ръ шѝ гі҃ръ кь пѧ́че Дм҃нѣлѹ́ѝ сѣне рѹгѧ́м.

Стра́на.

Дм҃не мнлѹ́ѧ҃щене.

Гі҃ръ, мѧ҃нтѹ́ѧ҃ще, мнлѹ́ѧ҃ще, шѝ не пѣ҃ѣ҃щне пре но́ѝ Дм҃нездѣле кь дѧ҃рѹ тѧ҃ѹ.

Пре прѣ҃ сфѝнта кѹра́та прѣ҃ блгословѝнта, слѫ҃бѝнта стѣпѧ́на но́лстръ де Дм҃нездѣ Нѣ҃кѧто́ръ, шѝ пѹ́рѹръ Фе҃ѳо́ра Ма́рїа, кѹ то́цѝ сфѝцѝ҃ѝ поменѝндѹѡ пре но́ѝ ѧ҃шне, шѝ оу҃нѹ пре ѧ҃лтѹ, шѝ то́лтъ вѣ҃ца но́лстръ лѹ́ѝ Хс҃ Дм҃нездѣ сѣѡ дѣ҃м. Стра́на.

Цїе Дм҃не. Воѣглашенїа.

Кь ѧ҃тѧ҃ ѥ҃сте стѣпѧ́нѝнръ, шѝ ѧ҃тѧ҃ ѥ҃сте ѧ҃хрѣцїа҃, шѝ пѹ́тѣръ, шѝ мѧ҃рѝнръ, ѧ҃ Та҃тѧлѹ́ѝ шѝ ѧ҃ Фїѹлѹ́ѝ,

шѝ

шн ѧ сфн҃тѹлѣй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣкѣй вѣкѡвлѡр.

Стаго.

Амнн. Дѣтх ѧлоѹш Стнхослові.

Гдр шн мр҃ъ. Возглашенїа.

Къ вѣн шн ѡбнтѡрїю де ѡѧменїй Дмнезѣѹ єдн, шн ціе мѧрнре ѧнхацѧм Тѧтѹлѣй, шн Фїюлѣй, шн сфн҃тѹлѣй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣкѣй вѣкѡвлѡр.

Дѣтх: Фернчнцѣ чѣй фарх прихахх: шн дѣтх: Бнне єдн кѹвантат Дмне, Возглашенїа.

Къ слѹ благословнт нѹмеле тѣѹ, шн слѹ прославнт ѧпѣрцїа тѧ, ѧ Тѧтѹлѣй, шн ѧ Фїюлѣй, шн ѧ сфн҃тѹлѣй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣкѣй вѣкѡвлѡр.

Ѵпакой Антифонелє глаголѣй, Просименѣ дїаконѹ. Дїаконѹ. Ѧ нѹлѣй сѹне рѹгѣм. Прошенїа Возглашенїа.

Къ сфн҃т єдн Дмнезѣѹ нѡстрѹ, шн ѧтрѹ Сфн҃цѣй ѡдихнєцѣй, шн ціе мѧрнре ѧнхацѧм, Тѧтѹлѣй, шн Фїюлѣй, шн сфн҃тѹлѣй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣкѣй вѣкѡвлѡр.

Стаго.

Амнн. Дїаконѹ.

Толтх сѣфлѧрѣ сѹ лѧѹде пре Дмнѹл. Стѣх

Ѧѹдѧлцѣ пре Дмнезѣѹ ѧтрѹ Сфн҃цѣй лѹй, ѧѹдѧлцѣ пре єл ѧтрѹ тѹрїа нѹтерїй лѹй.

Шн дѣтх ѧнѧста Зїче Дїаконѹ.

Шн пентрѹ кл сѹне ѧвредничнїм нѡй ѧлѣкѹлтѧ сфн҃та Єѵнгелїе, пре Дмнѹл Дмнезѣѹл сѹл рѹгѣм.

Стра́на: Дмнѐ мнлѹ́йсѧенѣ Г. Дїако́нѣ: Кѹ ѓцелепчѹне дре́пте сѫ ѧлѣ-
кса́ндрѣм сфѣ́нта Е҃нгеа́їа, Пре́мѫдрѣ: На́че пѹтѹ́рѡр. Стра́на: Шн
а҃ллѹ́йа та́ѕ. Шн ѧ҃лте Зи́че: Дела (Кѹта́рале) сфѣ́нта Е҃нгеа́їа че-
тѵ́рте. Стра́на: Сла́ве цїе Дмнѐ, сла́ве цїе. Дїако́нѣ: Сѫ лѹ́мѫ ѧ-
мѵ́нте. Шн Зи́че Е҃нгеа́їа Оу҃трене́й, кѹртѐ сава́ѡѳ ла рѧнда́ѹа
Дмнѣнеч. Дѣпе ѧ҃ле: Аеа́рте лѹ́й Хс̀: Шн ѵ҃ламѹл и҃ѡр дѣпе
сарѹта́рте Е҃нгеа́лй, Зи́че Дїако́нѣ: Мѫнтѹ́йце Дмнезе́ле нородѹ
тѵ́ѕ, шн блгослове́йце мошенѵ́рте тѣ. Ка́ѕте лѵ́пе к҃ѣ. Стра́на: Дм-
нѐ мнлѹ́йсѧене де е҃ѣ. Дѣпе ѧ҃ле Зи́че Пре́мѫдрѣ Возглашенїа.

Кѹ мѵ́ла шн кѹ ѧ҃дѹрѣрнле шн кѹ ѭ҃ка́рте де ѿ҃ме́нїй, а
о҃у́нѹ нѧскѹ́т Фїѹ́лѹй тѵ́ѕ: кѹ ка́рале бѵ́не е҃ще́й кѹбжнтѵ́т,
ѧпре́сѣнѣ кѹ пр҃е сфѣ́нтѹла шн бѹ́нѹла, шн де вїѧ́ца фелто́рюл
Дх̀, ѧкѹм шн пѹрѹ́рте, шн ѧбе́чїй ве́чнлѡр, ѧмѵ́н.
Шн ѧ҃лтем Канѡа́нле: ѧл Аеїе́рїй, шн ѧл Кр҃ще́й, шн ѧл Нкнкто́лаей
де Дмнезе́й, шн ѧл Мнне́юлй. Дѣпе Г. Пе́снѣ, фа́че Пре́мѫдрѣ Е҃к-
тене́їа чѣ мѵ́нкѣ, и҃ѡр шн и҃ѡр: ѧ҃пѡр, мѫнтѹ́йце: Пре пр҃е сфѣ́нта,
кѹра́та. Возглашенїа.

Кѣ тѣ е҃ще́й Дмнезе́ѹл но́стрѹ шн цїе мѧрѵ́ре ѧнѧлца́м,
Та́тѧлѹй, шн Фїѹ́лѹй, шн сфѣ́нтѹлѹй Дх̀, ѧкѹм шн пѹ-
рѹ́рте, шн ѧбе́чїй ве́чнлѡр, ѧмѵ́н.
Дѣпе ѧ҃ле сѫдеа́на Мнне́юлй. Дѣпе Б҃. Пе́снѣ Е҃кте́нїа. и҃ѡр шн и҃-
ѡр: ѧ҃пѡр, мѫнтѹ́йце: Пре пр҃е сфѣ́нта, кѹра́та: Возглашенїа.

Кѣ тѣ е҃ще́й ѧпѕра́тѹла пе́чїй, шн мѫнтѹнто́рюл сѹ-
флетелѡр но́стре, шн цїе мѧрѵ́ре ѧнѧлца́м, Та́тѧлѹй,
шн Фїѹ́лѹй, шн сфѣ́нтѹлѹй Дх̀, ѧкѹм шн пѹрѹ́рте, шн
ѧбе́чїй ве́чнлѡр. Стра́на.

А҃мѵ́н.

Конда́кѹл, шн І҃коса́, шн Четѵ́рте ле Сапда́рѣ. Дѣпе а҃ Б҃. Пе́сна, де
нѹ ѥсте Дмнезеѹ. Ка́деск сѫнте ферѵ́чї: и҃ѡр де ѥсте Дмнезеѹ Дѣ-
пе ѥрмо́с Е҃кте́нїа. и҃ѡр шн и҃ѡр: ѧ҃пѡр, мѫнтѹ́йце: Пре пр҃е сфѣ́нта:
кѹра́та.

Возглашéнїа.

Ꙗкw прe тúне тe лáдѣ пóлтe пѫтéрнлe чeрéщй, шй цíe мѫрúрe ѧнгелцáм Тáйнѣлѫй, шй Фíѡлѫй, шй сфнтѫлѫй Дх, âкѫм шй пѫрѫрѣ, шй ѧбéчй вéчнлѡр.

Стрáнна.

Âмúн. Âсй.

Сфнт Дмнѫл Дмнезéѫл нóстрѫ.

Свѣтúлна Вскрсéнй, шй âсфнтѫлѫй, чe сѫ прaзднýщe. Ал Хвалúт Стнхúрнлe Вскрсéнй ѳ. шй âлe Рaсхрнтѫлѫй ѳ. Зичем шй Стúхѡрй ѕ.

Стúх а.

Сколтe Дмнe Дмнезéѫл мíéв. Стúх ѕ.

Мѫртѫрнсúмѣвою цíe Дмнe.

Слáва, стнхúра Сѫнгелúй âрхáндѫлѫй: шй âкѫм: Прѣ блгословúтѣ Сщй Нскнтóлре де Дмнезéѫ: Слвословíа чѣ мáре, шй Зичем âчéт Тропáрю âл лéй Ішáнн Дамаскúн, глáс й.

Ꙗвúнд дни мормжнт шй рѫмпжнд легѣтѫрнлe âдѫлѫй, âй стрнкáт ѡжндúрѣ морцíй Дмнe, шй íзбавúнд прe тóцй дни лáцѫрнлe бражмáшлѫй, тéй âрѣтáт прe тúне Âпóстолнлѡр тéй, трмнцúндѫй ал проповéдѫрe. Шй прнн тржншíй âй дáт пáчѣ тá лѫмíй, оўндлe мѫлт мнлостúвe.

Кáдеа âщи, кѣ âчéт Тропáрю сѣ Зúне кáнд íсте глáсѫл â. ѳ. шй н. íарѣ ал чéле лáлте глáсѫрй сѣ Зичи âчéста: глáс ѳ.

Âстáзй мжнтѫрѣ âтóлтѣ лѫмѣ слв фáкѫт, сѣ кжнтéм чéлѫ чe âѫ íѫвáт дни мормжнт, шй íчепътóрюлѫй вíéцíй нóлстрe: кѣ стрнкжнд кѫ мóлртѣ прe мóлртe, енрѫúнцѣ нéѫ дáт нóлш, шй мáре мúлѣ.

Дѣнй Зиче Дїаконѹл҃ сѹ Преѡтѹл Ефтимїа.

Мнлѹ҆ѧщене пре нѡй Дм҃незѣле дѹпъ маре мнла тѧ, рѹгѧмѹне цїе ѧ҆дзнне шѝ не мнлѹ҆ѧще.

Стрнна.

Дм҃не мнлѹ҆ѧщене.

Ѧкъ не рѹгѧм, пентрѹ Ѧрхїепнскопѹл нострѹ, (Кѹпѧрелє) шѝ пентрѹ тоцй фрацїй нострїй чей ѧ҆нтрѹ Хс҃.

Ѧкъ не рѹгѧм, пентрѹ кѹн крединчосѹл, шѝ ѡкнтѡрюл де Хс҃ ѧ҆пърѧтѹл нострѹ, (Кѹпѧрелє) пентрѹ стѧпжнирѣ, кирѹнца, петрѣчерѣ пѧче, сѧнктѧтѣ, шѝ мжнтѹнрѣ, шѝ Ертѧрѣ пъкѧтелѹ лѹй: шѝ пентрѹ ка Дм҃нѹл Дм҃незѣѹл нострѹ май ѧ҆лес сѧй дѣ спорю, шѝ сѧй ѧ҆жѹте лѹй ѧ҆нтрѹ тот, шѝ съ сѹпѹе сѹпт нпчѡарелелѹй пре тот врѣжмѧшѹл шѝ пнзмѧшѹл.

Ѧкъ не рѹгѧм пентрѹ ферничицй, шѝ пѹрѹрѣ помепницй Тнторїй сфнтѹлѹй лъкѧшѹлѹй ѧ҆честѹл: шѝ пентрѹ тоцй чей май нѧинте ѧ҆дормницй пърницй, шѝ фрацй, кърїй Зѧк ѧ҆нчѣ, шѝ претѹтиндинѣ прѧвослѧвнчнлѡр.

Ѧкъ не рѹгѧм, пентрѹ мнла, бѣцца, пѧче, сѧнктѧтѣ, мжнтѹнрѣ, черчетѧрѣ, лъсѧрѣ, шѝ Ертѧрѣ пъкѧтелѡр, робнлѡр лѹй Дм҃незѣѹ фрацнлѡр сфнтѹлѹй лъкѧшѹлѹй ѧ҆честѹл.

Ѧкъ не рѹгѧм пентрѹ чей че ѧ҆дѹк дърѹрй, шѝ фѧк бине ѧ҆ сфнтѧ шѝ ѧ҆нтрѹ тот чинстнтѧ Енсѣрнка ѧ҆чѧста, шѝ пентрѹ чѣл че съ ѡстенеск, шѝ кѫнтѧ, шѝ пентрѹ нородѹл че сънт ѧ҆нѧинте, шѝ ѧщѣптъ дела тнне маре шѝ мѹлта мнла.

Прѣоутва Бозглашенїа.

Къ мнлостнв шн ювнторїю деѡлменїй Дмнезеѵ Ѳ҃ѹй, шн цїе мърїре ѧнгълцѣм, Тътълѵй, шн Фїолѵй, шн сфнтълѵй Дх҃, ѧквм шн пѵрѵрѣ, шн ѧвѣчнй вѣчнлор.

Стрѧна.

Ѧмнн.

Дѵпѣ ѧчѣа Прѣоутва: сав Дїаконва.

Съ панним рѵгъвнѣ нолстрѣ чѣ де дмнн кцѣ Дмнълѵй.

Стрѧна.

Дмне мнлѵѧщеме.

Ѧзъх, мжнтѵѧще, мнлѵѧще, шн не пъзѣще пре ной Дмнезеѵле кѵ дарва тѵ.

Зїша толѣ де съвършнт, сфнт, кѵ пѧче, шн фъх де пѣкат, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Стрѧна.

Дѧне Дмне.

Ѧцер де пѧче, креднчос, ѧдрепътторїю, шн пъзнторїю сѵфлетелор шн трѵпѵрнлор нолстре, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Мнлѣ шн Ѣртаре де пѣкате, шн де грешалеле нолстре, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Чѣле кѵне шн де фолос сѵфлетелор нолстре, шн де ѧнпѣкарѣ лѵмїй, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Чѣм лълтъ врѣме ѧвїецїй нолстре ѧ пѧче, шн ѧтр нокнпцѣ ѧш съвършн, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Сфършнт крїщнпеск вецїй нолстре, фъх де пѧтнмѣ, пѵршнпат, кѵ пѧче, шн распѵне кѵн ла ѧфрнкошатѵла жѵдец ѧлѵй Хс҃, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Пре прѣ сфѣнтѫ, кѫрѫтѫ, прѣ блѫгословѣнтѫ, слѫвѣнтѫ стѧпѫнѫ нолстрѫ де Дмнезеѳ Нѧскѫторѣ, шн пѫрѫрѣ Фечоарѫ Мѫріѫ, кѫ тоцѣ Сфинцѣй поменинд ѫ ѡ, пре ной ѫшине, шн оуноѫ пре ѫлтоѫ, шн толтѫ бѣцѫ нолстрѫ лѫй Хс Дмнезеѳ съ ѡ дѫм. Стрѫна.

Ціе Дмне. Прѣотѫ Возглашѣнѣ.

Кѫ Дмнезеѳ мнлелѫор, шн ѫл ѫдѫрѫрнлор, шн ѫл юбнрѣй де ѡѫменѣ Єцѣй, шн ціе мѫрнре ѫнѫлцѫм, Тѫтѫлѫй, шн Фіюлѫй, шн сфѣнтѫлѫй Дх, ѫкѫм шн пѫрѫрѣ, шн ѫвѣкѣй вѣкнлор. Стрѫна.

Ѫмнн. Прѣотѫ.

Пѫче тѫтѫрлор. Стрѫна.

Шн Дхѫлѫй тѫѳ. Дїѧконѫ.

Кѫпетеле нолстре Дмнѫлѫй съ ле плекѫм.

Шн Прѣотѫ Зїче Молѣтва ѫнѫста ѫ тѫйнѣ.

Дмне сфѣнте, кѫреле ѫтрѫ чѣй десѳ вѣцѫѣцѣй, шн кѫлцѣй спре чѣй смернцѣй, шн кѫ ѡкюл тѫѳ чел ѫтот вѣзѫторѣ прнвѣцѣй ла толтѫ фѫптѫра: ціе ѫм плекѫт грѫмѫзѣй сѫфлетѫлѫй, шн ѫй трѫпѫлѫй, шн не рѫгѫм ціе сфѣнте ѫл сфѣнцнлор: тнндемѫнл тѫ чѣ небѣзѫтѫ дин сфѣнт лѫкѫшѫ тѫѳ, шн блѫгословѣцце пре ной пре тоцѣ, шн ѡрѣ че ѫм грешнт кѫ боѣ, слѫ фѫръ де боѣ, кл оуи бѫи шн юбнторю де ѡѫменѣ Дмнезеѳ ѣртѣ, дѫрѫнд нолш бѫнѫтѫцнле тѫлеч кле лѫмецѣй, шн чкле мѫй пре сѫс де лѫме.

Возглашенїе.

Кѣ цїе сѣ кѵ́вине ѧне мнлѵ́й, шн ѧне мжнтѵ́н пре ной Дмнезе́ѵл ностр҃ѵ, шн цїе мтрнре ѧнгацѣм, Тѧтѣлѵ́н, шн Фнолѵ́н, шн сфнтѵ́лѵй Дх҃, ѧкѵм шн пѵ́рѵрѣ, шн ѧ вѣкѣ́н вѣкнлѡр, Ѧмнн. Діаконѵ́л.

Ѧцелепѵ́не. Стрѧна.

Блгословн. Прнѡтѵ́л.

Чѣла че ѩстѣ́ѥине кѵбжнтѧт Хс҃ Дмнезе́ѵл ностр҃ѵ, тѡт дѣ́ѵна, ѧкѵм шн пѵ́рѵрѣ, шн ѧ вѣкѣ́н вѣкнлѡр.

Стрѧна.

Ѧмнн. Чѣл мѧй мѧре

Ѧтѧрѣ́цре Дмнезе́ѵле пре ѵ́ине кредннчо́ѵла ѧпѕрѧтѵ́л но стр҃ѵ, шн сфнтѣ прѧвослѧ́вника кредн́нцѣ ѧ прѧвослѧ́внчнлѡр крецнн́н, ѧ вѣкѣ́н вѣкнлѡр. Прнѡтѵ́л.

Прѣ сфнтѣ Нѣскѧто́рѣ де Дмнезе́ѵ мжнтѵ́ѧщене пре ной. Стрѧна. Чѣ́ че е҆ще мѧй чнннстнтѣ: Прнѡтѵ́л. Слѧ́ва цїе Хс҃е Дмнезе́ѵле нѧдѣ́ждѣ но́лстрѣ, слѧва цїе. Стрѧна: Слѧ́ва, Шн ѧкѵм: Дмне мнлѵ́ѧщене г҃. Блгословн.

Прнѡтѵ́л фѧне сѡпѵ́тѵл дѵмнне́н.

Чѣла че ѧ҆ѵ́ ѧвѣ́ѧт дни мо́рцн Хс҃ ѧдевѧрѧтѵ́л Дмнезе́ѵл но́стр҃ѵ, пентрѵ рѵгѣчѵ́нле прѣ кѵра́тѣй Мѧйчн́й сѧ́ле, ѧле сфнцнлѡр слѣвнцнлѡр шн ѧтрѵ́ пѡт ѧвѵ́ѧцнлѡр Ѧпо́стол, шн ѧле тѵ́тѵрѡр Сфнцнлѡр, сне мнлѵ́ѧнкѣ шн сне мжнтѵ́ѧнкѣ пре ной, ка оѵ́нѣ́ѵ шн ѡ҆бнтѡ́рѵ ѧ҆ѡ́мене.

Діѧн. Мѵ́ѧцн ѧ҆н.

Ѩтъ ѧтпѹ́сте зиле ѧфа́ръ де пра́зникъ, шѝ ѧ пре́дпра́зникъ, шѝ дѹ́пъ пра́зникъ, шѝ сѫ́мѣ́тъ дѹ́пъ ка́нисме, ѣкти́нїе нѫ́ сѫ фа́те. Ѩтъ дѹ́пъ ка́нисме ѱа́лм н. шѝ ка́нѡнеле. Дѹ́пъ г. пѣ́снь, шѝ дѹ́пъ є. шѝ дѹ́пъ ѕ. ѣкти́нїа ѵѣ́ мѝкъ. Дѹ́пъ мърги́ре ѧтъ чёй де сѹ́с лѹ́й а́мнезе́ѹ. Шѝ ѳредни́чѣ́ще́не а́мне ѧ зїѡа́ ѧа́ста: ѣкти́нїа: Сѫ плини́м ѳѹ́гъ́ѵѣ́нѣ́ но́стръ ѵѣ́ де дмини́ѣцъ: Шѝ сти́хири́ле ла сти́хо́ѣнъ. Дѹ́пъ сфи́нте а́мнезе́ѹле, шѝ дѹ́пъ тропа́ре, ѣкти́нїа. Милѹ́ѣ́ще́не пре но́й а́мнезе́ѹле. Ѩтъ дѹ́пъ воѕглаше́нїа. Ѧнгелепѹ́не: Стра́на бла́гослоѵи́. Пресфѡ́тѹ: Ѵе́л че ѣ́сте ѥ́ине кѹѕнитѧ́т. Стра́на: ѧтъ́рѣ́ще а́мнезе́ѹле пре ѥ́ине ѳредни́чо́ѹ ѧпъ́ѳа́тѹ но́стръ: Шѝ іепѣ́цѹ ѵепѣ́ще ѵѣ́ѕѹ ѧтъ́ю. Ге́нѝцѝ сѫне ѧкинѣ́м: шѝ ѱа́лмїи. Ѩтъ дѹ́пъ моли́тѹ: Хс̃е лѹ́мина ѵѣ́ ѧдевъ́ра́тъ. Пресфѡ́тѹ: Сла́ѵъ цїе Хс̃е а́мнезе́ѹле нъдѣ́ждѣ́ но́стръ сла́ѵъ цїе. Стра́на: Сла́ѵъ, шѝ ѧкѹ́м. Шѝ фа́че пресфѡ́тѹ сфѡ́рсѣ дѹ́пъ ѡбѣ́нче́ю, поме́нинд ѧтъ́рѣ́ дѧни́ѕѹ шѝ пре сфи́нтѹ зи́лѝй, шѝ дѹ́пъ сфѡ́рсѣ стра́на ка́нтѫ: Мѹ́лцѝ а́нѝ.



РАНДУЛА

Сфѣтей шѝ Дмнезеѣщій Литургій.

Кáре сѣ фаче âшà ѧ Бисѣрика чѣ máре, шѝ ла Стáгора.

Пречѣтѫл кáреле ва сѣ сѣвършáскъ Дмнезеáска Литургіе, датóрїѧ їкѫтемáй ѧтрáгѫ сѣ фіе їзповедѫїт, шѝ кѫтóцій ѧпкáт, шѝ сѣ нѫ âлъ ев чѣа âсѫпра кѫнеа, шѝ сѣшѝ âпере їнима де гáндѫрїле пре кáре ва пѫтѣ: шѝ сѣ âжѫне пѫцинтел деквсѣрѣ, шѝ âсѣ прежѣй пáнъ ла врéмѣ сфѣтей Литургій.

Ѿрѣ дéкъ сосѣще врéмѣ, мергáнд ѧ Благословéнїе дела чел маре фекáнд ѡбічнѫїта Ектенїе, дечї ѧтрáнд ѧ Бисѣрика, шѝ де ва фі шѝ Дїакон фáк ѧпревѣнъ кѫтрѣ рисърїт гнаиндѣ сфѣтелѫї Алтарій трій ѧкїнъчѫрї. Ѡпрѣ âнéла Зїче Дїаконéла.

Благословéще стăпжне. Пречѣтѫл.

Благословїт ѥ Дмнезéва пострѫ, тóт дéквна, âквм шѝ пѫрѫ, шѝ ѧвéчїй вéкѫрлѫ. Âмїнь.

Шѝ ѧнéпе Дїаконéла â Зїче: Ектеніе чéлеск. Сфѣтѣ Дмнезéле. Сфѣтѣ сфѣтѣ Трóицъ. Âлъ Тáтъл нóстрѫ. Пóтирнікъ. Ѡ, сéа їаѣ ѧпкрецїа. Дечї Зїче Лъкрѣ.

Мілоу́ѧщене пре но́и Дмне, мілоу́ѧщене пре но́и, кѣ непричепѫ́ндоне де ни́чи оу́м рѧспоне, а́ѧлсти рогатоне а́дочем ці́е ка оу́ноу стѧпѫ́н но́и пакатошіи мілоу́ѧщене пре но́и.

Слава.

Дмне мілоу́ѧщене пре но́и, кѣ а́тро тине а́м нѣдѫждоит нѣте мѫнтѧ пре но́и фолрте, ни́чи помени фѣре де ле́цнле но́лстре: чи ка́ѳтѣ ши а́кѣм ка оу́м милостине, ши не и́зѣѣ́ѣще пре но́и де бражма́шіи но́шріи. Кѣ то́ Е́ши Дмнезе́ѣ но́стро, ши но́и поро́ѳле то́, тоци лѣкрѣ мѫнілор та́ле, ши нѣмеле то́ кіемѫ́м.

Ши а́кѣм.

Оуша́ мілостивніи дешкндеш но́лш блгословите Нскатола́ре де Дмнезе́ѣ, ка сѣ нѣ перима чи́ не нѣдѫждуи́м а́тро тине, чи сѣ не мѫнтуи́м прин тине дни не́ои, кѣ то́ Е́ши мѫнтуи́торе нѣмѣлѣи крещинѣск.

Ѣпа а́ѣа мер ла Іко́лна лѣи Хс, Зикнд.

Пре кра́тѣлѣи то́ кип не а́кни́м ѣ́пѣле, чершинд Е́ртаре́ грешалелор но́лстре Хсе Дмнезе́ѣле: кѣ де ѳо́ѳ ви́не а́и боит кѣ трѣпѣл а́пе сѣи пре Кроче, ка сѣ и́зкѣвеши дни роѣ́ а́ бражма́шѣлѣи, пре чи́ не ми́ зндит. Пентро а́ѣаста кѣ мѣлцѫмите стрнгем ці́е: то́лте лѣи ѹмплѣт де ѣкѣріе мѫнтуито́рюл но́стро, чела че а́и ве́нит сѣ мѫнтуе́ши лѣме.

Дми скроте ши Іко́лна Нскатолрей де Дмнезе́ѣ, Зикнд. Тропа́рюл:

Чка че Е́ши и́зѣорюл мили́и, а́вреднитѫщене пре но́и милостивніи Нскатолрей де Дмнезе́ѣ, кѣ́ѳтѣ спре поро-

дъл чел пъкътос, хрістъ прекъмъ дъ пъртъкъ пъ тъкъ тъ: къ
ътръ тине надъждъинд, стригъмъ ціе бъкърите, ка шн ъре
кънд Гаврінл, ъл челъ фъръ де тръпъри май мърале Боеводъ.

Дечи плекъндъшей капъл: Зиче Молитва аната.

Дмне примите мъна тъ, дин лъкъшъл тъ чел ънълт,
шн мъ ътъръщце спре сълъжба тъ чемъ ъсте пъс ънъ-
ните: ка фъръ де ъсъжнд съ стъ ънъните ъфрнкошъ-
тълъй тъ скълъ, шн съ съвършеск жъртва чъ фъръ де
сълце. Къ ътъ ъсте пъ тъкъ, дъчій бъчнлър, Дмин.

Дечи фълй шн катръ Стране кънте ъ ънъчънъне: шн зиче ътрънд ъ Ор-
нарій, Зиче:

Трълкой ъ къса тъ, ънъчънъмъ ътръ Бнсерика чъ
сфнтъ ътъ ътръ фрнка тъ, Дмне ъдрепт къзмъ ът-
ръ дрепт ъте тъ, пентръ връжмъшій мъй ъдрепт къ
ънъните тъ къле мъ.

Пре ътрънд ъ сфнтъл Олтарій, фъ трій ънъчънъй ънъните сфнтъ-
лъй Престол, шн сървъте сфнтъ Бнгерна, шн сфнтъ Престол. Ъ-
нъй а ъмънъле сале фъце къреле Стнхълъ съй, шн фъ трій ъ-
нъчънъй, пентръ Ръзърит, Зикънд ътръ Сине фъце къреле

Дмнезъле къръцъцемъ пре мине пъкътоъл, шн мъ
мнлъщце.

Дечи мърце Дяконъл катръ Прест, цънд Стнхъра шн Ъдъра
на дрептъ, шн плекъндъшн капъл катръ дънъл, Зиче

Благословъщце стъпъне Стнхъра днпрегъ къ Ъдъра.
Пре Престъл благословънд Зиче.

Благословит ѣ Дмнезъл пъстръ тот дъмна, ъдъм
шн пъдъръ, шн дъчій бъчнлър.

Дечи съ дѣ Дїаконѣла ѫтрѫ Ѧлтаре де Ѳлтарїе, шѝ съ ѩерака ѧ Стихарѝ, рѫгѫндѫсе Ѧша.

Ꙋкѫрăсева сѫфлетѫла мїе ѫтрѫ Дмнѣла, кѫ мал ѧбръкат ѧ Въшмѧнтѫла мѧнтѫирїй, шѝ кѫ хѧйна веселїей мал ѧбръкат, кл оўнѫ Мнре мїал пѫс мїе кѫнѫнъ, шѝ кл пре ѿ Мнрѣсъ мал ѧподобѝт кѫ подо́лъ.

Шѝ съвѫтѫнд Ора́рюл, ѧл пѫне пре оўмѣрѫл стѧнг, ѩрх рѫкавицїле пѫнѫдѫле ѧ мѧнѝ, ал чѣ дрептъ зѝче:

Дрептъ тѧ Дмне сал прослъвѝт ѫтрѫ тѫрїе, мѧна тѧ чѣ дрептъ Дмне ал сфържмѧт пре бражмашѝ, шѝ кѫ мѫлцѝмѣ мърѝй тѧле ал Здробѝт пре чей протѝвнѝчй.

Ѩрх ал стѧнга зѝче:

Мѧнле тѧле мал фъкѫт, шѝ мал зидѝт: ѧцелеѫцѣщемъ шѝ мъ бо́ю ѧбъцѧ порўчнле тѧле.

Апой мергѧнд ал Проскомидїе, гатѣще чѣле сфинцїте: ѧдекъ, сфїтѫл Дискос пѫнѫдѫ деспре пѫртѣ стѧнгъ, ѩрх Потирюл дѣ дрептъ, шѝ чѣлелалте ѧпрегнъ кѫ дѧнселе.

Ѩрх Прелтѫл съ ѩерака ѫтрѫ ѧчест кѝп: Аўнд Стихарюл ѧмѧна стѧнгъ, шѝ ѧкинѧндѫле де трей ѿрй кѫтрѣ Ѩсзѝнт, прекѫм сал зис, ѧл благословѣще зикѧнд:

Благословѝт ѣ Дмнезѣѫл нострѫ тѫт дѣѫна, ѧкѫм шѝ пѫрѫрѣ, шѝ ѧбѣчѝй бѣчнлор, Ѧмѝн.

Дечи съ ѧерака кѫ Стихарюл зикѧнд:

Ꙋкѫрăсева сѫфлетѫла мїе: пѧнъ ал сфършѝт.

Аўнд ѧчѣа аўнд Епитрахнлюл, шѝ благослов ѧл пѫне ѩрѫмаз зикѧнд:

Благословѝт ѣ Дмнезѣѫл чѣал че бърѣ дърѫл сѫ, пректе Прелцѝй сѫн, кл Мърѫл пре кѫп, къреле съ погѫлъ пре бърѣ, пребърба лѫй Ѧарѫн, къреле съ погѫлъ пре марџинѣ вешмѝнтеле лѫй.

Ынэй лэкэ Полиса съ мэнынче кэ дакэ, Зикэнд:

Благословит Домнезэу чел че мэ мэнынче кэ пэтэре, шй лэ пэс фарэ прихэнэ кале мэ, чел че савършще пичоареле мале ка але черулуй, шй преste челе нэлте мэ пене. Кэр ла Лукэнце тот аша прекум сау зис май сус ла Матеон. Дупэ ачея лэкэ Бедернича, фиинд де фаце Проторотул ал Империй чей мари, сау алт боерь, дин чей че сынт кэ дирегэторие, благословиндуш, шй сэрутиндуш, зиче:

Мэнынче арма тэ преste коапеле тэ пэтэрнице, кэ фрумсецеа тэ, шй кэ подоаба тэ, шй экордезэ, шй бине спорецие, шй эпэрецецие, пентрэ адевэрул, шй блындецэ, шй дрептатэ, шй те ва повецуй минунат дрептатэ тэ, тот деунэ, акум шй пэрурэ, шй евчий вечнилор, Амин.

Дупэ ачея лэкэ Фелонул, шй благословиндул ал сэрутэ, Зикэнд ачея:

Преощий тэй Домне, сабор эберкэ этрэ дрептате, шй кувиоший тэй кэ букурие сабор букурэ, дот деунэ, акум шй пэрурэ, шй евчий вечнилор, Амин.

Ынэй мергэнд ла Проскомидие, этунь лэй спалэ мэнынле зикэнд:

Спалэбой этрэ чей невиновацй мэнынле мале, шй бой экунцура Олтарюл тэу Домне, ка сэ аудз глаеса лаудей тале, шй сэ спун тоате минунile тале. Домне ибитам бунэ кувиинца касий тале, шй локул салашлуирий салей тале; ка сэ нэ пердз кэ чей пекрединошй сufletele миеу, шй кэ барбателе сынджерилор вяцэ мале, этрэ але карора мэний сынт фарэ де лекиле, дрептатя жар сау умплут де дарурй, ибрэ сэ этрэ нерэутэцй мэ. Ам о-

кла́т, ѝзбавѣ́щемъ Дмне́ шѝ мѧ́ милу́ѧще. Пи́чо́рл мѣ́ѵ
а̀ѵ стѫ́тѵт а̀тр҃ѵ дрепта́те, а̀ Кнѣ́крнчй бѝне те бою́ кѵ-
ѫ́жнтъ Дмне́.

Шѝ а̀ша́ мѣ́рг ла Проѵкомѝдіе, дѣ́чй фа́кѣнд трѣ́й а̀нкѣнѵ́нй а̀нами́те
сфѝтѵлѵ́й Жѫртѣ́ннк, Зѝче фѣ́ре ка́реле.

Дмнезе́ѵле кѵрѫ́цѣщемъ пре мѝне пъкатосѵ́л, шѝ мъ
милу́ѧще. Шѝ:

Рѣскѵмпъра́тѵнѣ́й пре но́й днн блестѣ́мѵл ле́цій кѵ скѵмп
сѫ́нцеле тѫ́ѵ. Пре Кр҃ѵче фѝнд рѧстигнѝт, шѝ кѵ сѵ-
лница а̀пѵне, немѵ́рире а̀ѝ ѝзборѫ́т ѿдменилѡр мѫнтѵн-
то́рюл но́стр҃ѵ, сла́вѣ цѣ́е. Дѣ́чй Зѝче Дїако́нѵл.

Благословѣ́щеѕ стъпа́не. Шѝ ѵ҃чѣпе Прѣсфѣ́л.

Благословѝт Ѥ̄ Дмнезе́ѵл но́стр҃ѵ то́т дѣ́ѵна, а̀кѵм
шѝ пѵрѵре́, шѝ а̀вѣ́чій вѣ́чнлѡр. Дїако́нѵл.

А́мѝн.

А̀. Дѣ́чй Прѣсфѣ́л а̀ кѵ мѫ́на ѵ҃чѣ́ сто́нгѣ прѣсѵ́рл, ѿр кѵ ѵ҃чѣ́ дрѣ́пте Сфѝ-
та Ко́піе, шѝ ѧ̀темнѧ́нд кѵ дѫ́нса де Г҃. дѣ́сѵпра печѣ́рій прѣсѵ́рій, Зѝче.

А̀тр҃ѵ поменѝре Дмнѵ́лѵй, шѝ Дмнезе́ѵлѵй, шѝ мѫнтѵнтѡрюлѵй
но́стр҃ѵ Ї҃с Х҃с. де Г҃. Ѿрѝ.

Шѝ ѧ̀дѫ́ а̀ фѝре Ко́піа а̀ пѫ́рте ѵ҃чѣ́ деспре дрѣ́пта а̀ печѣ́рій, шѝ грѫ-
ѫ́ще тѫ́нд.

Ка ѿ ѿ́ле спре жѵнгѣ́ре сѵ́ѵ а̀дѵ́.

Ѿр҃ѵ деспре пѫ́рте сто́нга а̀пѵнгѫ́нд, Зѝче.

Шѝ ка о҃у мѣ́л невинова́т, фа́р҃ѵ де гла́с а̀прото́нѵ чѣ-
лѵ́ чел тѵ́нде пре дѫ́нсѵл, а̀ша́ нѵ́шѝ дешкѝнде гѵ́ра сѫ.

Ѿр҃ѵ а̀пѫ́рте де сѵ́с а̀ печѣ́рій а̀пѵнгѫ́нд, Зѝче.

А̀тр҃ѵ смерѣ́нїа лѵ́й, жѵдека́та лѵ́й сѵ́ѵ рѫдка́т.

Їйрх ѧ пáрте дин мóи ѧпѣнгѧнд, Зйче:

Шй нѣмѣл лѣй чйнеа бă сфѣнт.

Їйрх Діаконѣл кѣтрѧнд кѣ вѣнй кѣтерничїе спре ăчéсте Тáйне, ла фі-
чіе кáре пъсторй, Зйче:

Дмнѣлѣй съ не рѣгăм.

Цйнд шй Ôрáрйа ѧ мáнй. Дѣпă ăчáста Зйче: Йй Стъпáне. Їйрх Пре-
ѡтѣл ѧфнгѧнд сфйта Кóпіе дѣ кѣрмезйшй деспре пáрте дрéптă а
престóрїй, ѧ сфйтă пáйне, Зйкѧнд ăшă:

Кă сăвă лăсăт де пре пъмéнт бїáца лѣй.

Шй пѣйндѣ пре дéнса кѣ фáца ѧкóс пре сфйтѣл Дискóс, Зйче Діаконѣл

Жѣнге Стъпáне.

Їйрх Пресфѣтѣл жѣнгйнд кръчйш, Зйче ăшă:

**Жѣнгесе мїелă лѣй Дмнезéѣ чéла че рождйнк пъкáтѣ лѣ-
мйй, пентрѣ бїáца, шй мжнтуйрѣ лѣмйй.**

Шй ѧтóрче чéлălăлтă пáрте дéсе, кáре áре кръчé, шй Зйче Діаконѣл:

Ăпѣнце Стъпáне.

Їйрх Пресфѣтѣл ѧпѣнгѧнд деспре пáрте дрéптă кѣ сфйта Кóпіе, Зйче:

**Оунѣл дин ăстáшй кѣ сфанца кóлста лѣй ăпѣне, шй
ѧдáтă ăй Éшйт сáнце, шй áпă: шй чел че ăй бъ-
зѣт ăй мартурйсйт, шй ăдебзрáтă áсте мартурйсйрѣ лѣй.**

Їйрх Діаконѣл цйнд ѧ мáна дрéптă вáсăл кѣ вйнă, шй ѧ стáнга вá-
сăл чел кѣ áпă, Зйче кътрă Пресфѣт:

Блăгослóвéше Стъпáне сфйта ăместекáре.

Шй блăгослóвйнд Пресфѣтѣл, Діаконѣл тóрнă ѧ сфйтăл Потйр дă фо-
дáтă, шй вйнă, шй áпă, кѣ вѣнй Сокотйнца.
Ă. Дéмй Пресфѣтѣл лѣвнд ѧ мáна ăдăнс престорй, Зйче

**Ăтрѣ чйнстѣ шй поменйрѣ прѣ блăгослóвйтей слăвй-
тей стъпáнéй нóстре Нескътóрей дă Дмнезéѣ, шй пѣ-
рѣрѣ Фечóрей Мăрйй, пентрѣ ăлте кăрѣ рѣгăчйнй, прйн-**



мѣніе. Дмне жѫртва ѧчѧстѫ ѫтрѹ жѫртѣ҆нкѹ пѹ҆
чел маи пре сѹ҆ де Чєрюрн.

Шн лѹ҆кнд Пєтрнчнкѣ, ѡ пѹ҆не дѣ дрѣпта. сфнтѹлѹй Агнец, ѫтрѹпе де
мнжлокѹ лѹй Зикнд:

Ѳнѧлте ѧ҆ѕ стѫтѹ ѫпѣрхнтѣла дѣ дрѣпта тѧ, ѫ҆хѧйне ѧ҆ѕрнте ѫбрѣкѧтѣ прѣ ѫфрѹмсецѧтѣ.

Ѵ. Ѧпоѝ лѹ҆кнд ѫтрѣл пєтрѹ, Знче:

Ѧ҆чинстнтѹлѹй слѹжнтѹлѹй Пророк ѫнаните мергѫторюлѹй, шн ботезѫторюлѹй Іѡанн. Ѧ҆. Шй

Ѕ. Ш҃и лѧнд ѧ҃ѳѣл пѹрпѹрїкѹ. ѿ пѹнѣ чѣл сѧнцѣ пѧрте ѧ҃сфїнгѹлѹ. Ѧнѹ ѧ҃, фїсѣлѣ лѹнїѳѣ рѧнд҃ѹлѹї чѣлѹ дин тѫй. Дѣчї Зїче:

Ѧ҃ сфі҃цнлѡр сълѣвїцнлѡр Прорѡчї, Моусї ш҃и Ѧлрѡн, Ѧлїе ш҃и Ѣлисе҃ю, Длѣнд ш҃и Іесе҃ю, ѧ҃сфі҃цнлѡр трей Коконій, ш҃и ѧлѣй Длнїл Пророк, ш҃и ѧле пѣтѣрѡр сфі҃цнлѡр Прорѡчї.

Ѕ. Ш҃и лѧнд ѧ҃ѳѣлѡ пѧртнїкѹ, ѿ пѣне дин жосѹл чей дин тѫй бїне пре рѧнд҃. Дѣчї Ѧрхїй Зїче:

Ѧ҃ сфі҃цнлѡр сълѣвїцї ш҃и ѧ҃нтѣ тот лѣдѧцнлѡр Ѧпо҃столѹ Пе҃тръ ш҃и Пѧвел, ѧчелѡр дѡмнѕрезѣче, ш҃и ѧ҃нтѣрѡр сфі҃цнлѡр Ѧпо҃столѹ.

Ѕ. Ш҃и лѧ҃ пѣне ѧ҃нтрѣ пѧртнїкѹ дин жосѹл чей де ѧ҃ѳѣлѡ, сфѫрш҃ѹнд рѧнд҃ѹл чѣл дин тѫй. Дѣчїа Зїче:

Ѧчелѡр дин҃тръ сфі҃цїй Пѧрїнцнлѡр пѡ҃ѕрїй ш҃и ѧ҃нлѣ҃ѹлѹї мѧрї Дѧскѧлѹ, ш҃и Ѧрхїерѣй, Ѳасїлїе чел мѧре, Грігорїе Богословѹл, ш҃и Іѡѧнн Зѧлтоѹ҃ст, Ѧ҃ѳанѧсїе ш҃и Кѹрїл, Нїколае чел дин Мѷра Лукїей, ш҃и ѧле пѣтѣрѡр сфі҃цнлѡр Ѧрхїерѣй.

Ѕ. Ш҃и лѣ҃нд ѧмїнтрѧ пѧртнїкѧ, ѿ пѣне ѧ҃пролпе де пѧртнїкѹл чѣ дин ѧ҃нтѣй, ѕѣмїнд ѧл дѡмнѣ рѧнд҃. Ѧпой Ѕрѡшїй Зїче:

Ѧ҃ сфі҃нтѹлѹй Ѧпо҃стол ѧ҃нтѫїѹл Мѹченїк ш҃и Ѧрхїдїѧконѹлѹй Сте҃фан, ѧ҃сфі҃цнлѡр мѧрнлѡр Мѹченїчй Дїмїтрїе, Геѡ҃ргїе, Ѳеѡдѡ҃р Тѷрѡн, Ѳеѡдѡ҃р Стратнлѧт, ш҃и ѧ҃нтѣрѡр сфі҃цнлѡр Мѹченїчй ш҃и Мѹченїце.

Ѕ. Ш҃и лѣ҃нд ѧмїнтѣ пѧртнїкѧ, ѿ пѣне дин жосѹл чей дин тѫй, карѣ ѕїче ѕѹѕ дѧ дѡмнѣ рѧнд҃. Дѣчїа Зїче:

Ѧ҃ кѹвїѡшнлѡр ш҃и пѣртѧторнлѡр де Дмнезѣ҃ пѧрїнцї-

лор поштрїи, Антонїе, Евѳимїе, Сѫвва, Онѵфріе, Ѧ-
дамастіе челѵи дни Ѧдѫм, шн ѫтѵтѵрор прѣ кѵвїошн-
лор Пърінцй.

Г. Шн лѵѫнд ѫ шасѣ пъртнчнка, ѡ пѵне дни жосѵл чей де ѫдолѡ ѫтрѣ
планнфѣ рѧндѵлѵй ѫл дѡмлѣ. Ѵпрѣ дѵпѫ ѫчѣстѣ Зиче:

Ѧ сфѣцилор шн фѫкѫторилор де мнинѵй фѫрѣ де ѫр-
цинцй, Косма шн Дамїан, Кѵр шн Іоан, Пантелеймон
шн Ермолае, шн ѫле тѵтѵрор сфѣцилор фѫрѣ де ѫрцинцй.

Д. Шн лѵѫнд ѫ шапте пъртнчнка, ѡ пѵне дѫѣспра, ѫчепѫнд ѫл преплѣ
рѧнд, дѵпѫ рѧндѵлѧ. Ѵпой пръши Зиче:

Ѧ сфѣцилор шн дрепцй ѫн лѵй Дмнезѣѵ пърінцй Іѡл-
кѧм шн Ѧннѣ, шн ѫ сфѣтѵлѵй (Кѵпѫреле) ѫкѫрѵл ѣсте Зиче
шн ѫле тѵтѵрор сфѣцилор, пентрѵ ѫле кѫрпра рѵгѫчѵнн
черчетѣторѣне пре ной Дмнезѣѵле.

Е. Шн пѵне ѫ ѡпта пъртнчнкѫ дин жосѵл чей дин пай вине пре рѧнд,
шн ѫнкѫ маі Зиче дѵпѫ ѫчѣстѣ.

Ѧчелѵй днинтрѵ сфѣцй пърінтелѵй нострѵ Іѡан Зла-
тоѵст Ѧрхїепископѵл Цариградѵлѵй. Ѧлеѫ кѫнта Ѧнтѵргїа лѵй,
пре деѫ кѫнта ѫ маріелѵй Васіліе, пре дѫнсѵл ѫл поменѣще.

Г. Шн ѫшѫ лѵѫнд ѫ нѡаѡ пъртнчнкѫ ѡ пѵне ла Сфѫршіт, ѫнтрѵ планнфѣ
рѧндѵлѵй ѫл преплѣ.

Д. Ѧстїа лѵѫнд ѫпатра преснѵрѫ Зиче:

Поменѣще стѫпѫнѣ їѡаннторюле де ѡлменй толтѫ Ѣпи-
скопїа прѵвославнничилор, шн пре Ѧрхїепископѵл нострѵ,
(Кѵпѫреле сѵѵ Ѣпископѵл ѫкѫрѵл ѣсте Ѣпархїа.) Чинстнта
Преѡцїе, шн ѫтрѵ Хс дїѫконїе, шн толтѫ Цѫла преѡцѣскѫ,
шн пре Ѣгѵменѵл, (Кѵпѫреле) пре фрѫцїй шн слѵжнторїй
нострїй, Преѡцїй, шн Дїѫконїй, шн пре тоцй фрѫцїй

пъмънтъ, пре кърїй ши кїемат ла ъпревиарѣ тъ, прин милостивирѣ тъ чѣ вѣнъ ъпръ тот вѣнъле стъпжне.

Ши лъкъ пъртъчика, ъ пъне дин кос де сфънтъ Агнеш. Ъпъ аче поменеще пре ъпъратъл, Зиче ъша:

Поменеще Дмне пре бине креднчошъл ши де Хс юбиторюл ъпъратъл нострѣ, (Кътърале) ши пре тоцй кънй креднчошй Дмнїй.

Ъпъ аче поменеще ши пре чине ва крѣ дин чй ей пре нъме, ши ла фїеще каре нъме ш ъ пъртъчикъ мнкъ, Зиче: Поменеще Дмне пре бине (Кътърале) Ши ъша лъкъ пъртъчъле, ле пъне дин кос де сфънтъ Агнеш.

Ъпъ аче лъкъ ъ чинъ пресквръ, Зиче:

Пентрѣ поменирѣ ши ертърїѣ пъкателор фернцнлор Тнторй ъй сфънтълъй лъкъшълъй ъчестъ.

Ъпъ ъчаста поменеще пре прхтерѣ каре лъ хнопонит, ши пре ълцй морцй пре кърй ва крѣ, пе нъме: ши ла фїеще каре нъме ш ъ пъртъчикъ мнкъ, Зиче: Поменеще Дмне пре бине: (Кътърале) Ши съвършиш, Зиче ъша:

Ши пре тоцй кърй ъпръ нъдъждѣ ъвїерй, ълїецй де вкй, ши ъ ъпревиарѣ тале, ъдормнцй пръвославнчи пърнцй, ши фрацй нострй, юбиторюле де ъмень Дмне.

Ши ш ъ пъртъчикъ. Ъпъ ъчаста Зиче:

Поменеще Дмне ши ъмѣ небреднче, ши нъ мѣ толъ грешъла чѣ де воѣ ши фъръ де воѣ.

Ши ш ъ пъртъчикъ. Ъчй лъкъ евъгелеле, стрнш пре Дмнкос пъртъчелеле дин кос де сфънтъ Агнеш, кѣ пъртъсе де пнне ла сѣ нъ каз кос дин трнцеле чеа, ъпой діаконъл лъкъ нъдълмнкъ ши пъне ъпръна пъне, Зиче катръ Преот: Благословеще стъпне тъмка. Ши ъдатъ фъкш Зиче: Ммвлъй сне ръгъм

Ши Преотъл Зиле Молитва Таткъни

Тъмже ънъ ъдътем цле Хсе Дмнезеъл ностръ, ънтръ миро́е де бъни мнръзме дъховничлскъ, пре кърк пръ́йминдъш ънтръ жъртвеникъл тъу чел маи пре сус де черюрй, тримитене полш даръл пръ сфынтълуй тъу Дх.

Дякъна.

Дмнълуй сане ръгам.

Преотъл кътръ Зъезъ, ш пене дъсъпра сфынтълуй Агнец у Зиле.

Ши вънд стъпъл, ъл стътът дъсъпра, ъндеръ ерх прънкъл.

Дякъна. Дмнълуй сане ръгам.

Преотъл кътръ Покроицъ чел дин тъу ъкопере сфынтъ Агнец ш Аноасъ Зиле.

Дмнъзл сав ънъръцът, ънтръ подо́лех сав ънъръкът, ънръкътъзав Дмнъзл ънтръ пътъре, ши сав ънъне, пентръ кх ъл ънтърът лъмх, кърк нъзъва кътъ. Гата ъсте скъдъзл тъу де ътъвъчх, дин бък тъ ерй. Ржднкътъв ржърнле Дмне, ржднкътъв ржърнле глъсърнле сале, ржднкъвшр ржърнле бълърнле сале, де глъсърй де ане мълте. Минънате сънт ънълцърнле мърй, минънат ъсте ънтръ тъле ънълте Дмнъл. Мъртърнле тале сав ънкреднцът фоарте. Кътй тале сх къбне сфнцене Дмне ънтръ лънцме де зиле.

Дякъна.

Дмнълуй сх не ръгам. Якопере стъпъне.

Преотъл кътръ Зъезъ ла дойле Покроици. Якопере сфынтъ Потирй Зиле.

Якоперът Терюрнле бънътътх тъ Хсе, ши де лъдъ тъ ъсте плнй пъмънтъл.

Діаконъ.

Дмнвлвй сѣ не рвгѣм. Ѧкопере сѣтѧжне.

Пре. Пресѣтѣ кѧдѣнице ѧл трепѣ Покровскїй, ѧдекѣ Вѧздѣхѹ, ѧкопере кѣ дѧнсѣ шѝ пре чѣле доѹѣ, Зикѧнд.

Ѧкопереме пре нóй кѣ ѧкоперемѧжнтѣл ѧрнпнлор тѧле, шѝ гонѣкцие дела нóй пре тот-вражмѧшѣл шѝ пизмѧшѣл. Ѧлѧкѣ вѣцца нóлстрѣ Дмне, мнлѣѧцнене пре нóй шѝ лѣмѣ тѧ, шѝ мжнтѣѧцце сѣфлетеле нóлстре, кѧ оѹѝ вѣи шѝ юбнторїю де ѿмени.

Дела алта ектенїѧ Пресѣтѣ кѧдѣнице, кѧтре Проѣомидѣ, Зикѧнд де трей орй.

Бѝне ѣ кѣвжнтѧт Дмнезѣл нóстрѣ, кѧреле бѝне ѧѣ воѝт ѧшѧ, сѧлвѣ цїе. Пре Діаконѣл ѧл цине пре Зикѧ.

Тóт дѣѣна, ѧкѣм шѝ пѣрѣрѣ, шѝ ѧѣкѣкѝ вѣкѝнѧлор. ѧмѝн.

Шѝ сѣ дѣмѝнѝ ѧмѧнѣнѣ тѣ вѣне нѣчерѝтне, кѹрѝ ѿрѝ. Дела ектенїѧ Діаконѣл кѧдѣнице, Зикѧнд.

Пентрѣ чнне тнтѣле дарѣрн че сѫнт пѣсе ѧнѧлте, Дмнѣлвй сѧне рвгѣм.

Пре Пресѣтѣ Мѧнѝтѣл пѣрннтѣ Дмнезѣ.

Дмнезѣле Дмнезѣл нóстрѣ, чѣлѧ че пѫнѝнѣ ѹѣ черѣскѧ, хрѧнѧ ѧ тóлтѣ лѣмѣ, пре Дмнѣл шѝ Дмнезѣл нóстрѣ Іс Хс, лѧй тримнс мжнтѣнторїю, шѝ ѝѣкѣвнторїю, шѝ де вѝне фѧкѣторїю, кѧреле не вѧѣгословѣцце, шѝ не сфѝнцѣцце пре нóй, ѧѣѣцй вѧѣгословѣцце ѧлѧлтѣ пѣпере ѧнѧлте, шѝ ѿ прѝмѣцце пре дѧнсѣл ѧтрѣ жертвѣнѣкѣл тѧѣ чел мѧй пре сѣѣ де черюрй. Поменѣцце кѧ оѹ.

ювнторю де ѡлменй пре чей че ѡ҃лѹ ѧдѹс, шй пре чей пентрѹ кърй ѡ҃ лѹ ѧдѹс: шй пре ной не пѧзѣще фърѧ де ѡсѫдѧ ѧтрѹ жертвнрѣ Дм҃незеѣцилор тале тѧнй.

Кѹ слѹ сф҃цнт шй слѹ прослѫвнт прѣ чнстнтѹл шй де мѧре кѹвѣнцѣ нѹмеле тѹ, ѧл Тѧтѫлй, шй ѧл Фнолѹй, шй ѧл сф҃нтѹлѹй Дх҃, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧвѣкй вѣчнлор, Ѧмнн.

Шй дѹпѫ ѧчѧста фаче Сѫпѹст ѧколо, знкънд ашѧ:

Слѫвѣ цїе Хс҃е Дм҃незеѣле нздѣждѣ нострѫ, слѫвѣ цїе.

Діаконѹл.

Слѫвѣ, Шй ѧкѹм: Дм҃не мнлѹѧщене Г҃.

Влагословѣще.

Преотѹл Знче Сѫпѹстѹл де ѣсте Хѹмнческѣ:

Чел че ѧл ѧвѣѧт дни морцй: Г҃рѣ де нѹ:

Хс҃ ѧдевѣрѧтѹл Дм҃незеѹл нострѹ, пентрѹ рѹгѧчѹнле прѣ кѹрѧтей Мѧнкй сѧле, ѧле чѣлѹй днптрѹ сф҃цй пѧрнтелѹй нострѹ Іѡѧнн Златоѹст Ѧрхїепнскопѹл Царигрѧдѹлѹй.

Г҃рѣ де сѣ сѣвършѣще Літѹргїа мѧрелй Васнлїе. Знче:

Ѧле лѹй Васнлїе чѣлѹй мѧре Ѧрхїепнскопѹл Кесѧрїей Кападокїей: шй ѧле тѹтѹрор сф҃цнлор, сѣ не мнлѹѧскѣ шй сѣ не лѫнтѹѧскѣ пре ной, кѧ оу҃н кѹвѣнторю де ѡлменй.

Діаконѹл. Ѧмнн.

Г҃рѧ дѹпѫ Сѫпѹст нздѣще Діаконѹл сфнта Проскомндїе. Дѹпѫ ѧчѣѧ мѣрѹ шй нздѣще сфнтѹл Преотол ѡфрежѹр кѹвѣнцй, знкънд, ѧтрѹ сине.

Ѧгролѫ кѹ трѹпѹл, шй ѫ҃мд кѹ сѹфлетѹл кѧ оу҃н Дм҃незеѹ, г҃рѣ ѧ Рлю кѹ тѫлхѧрюл, шй пре скѧѹн ѧй фост

Хсе ѿпрѣвнѣ кѫ Тѧтъла шн кѫ Дхѫ, глтте вѫмплжндѫле чела че сѫнѫ нескрнс ѿпреждр.

Шн ѵѧлѫл н. пре карале четиндѫ, кждѣре Олтарил, шн тѣлѣ Бисерика. Шн ѿтрѣнд ѳсфнтѫл Олтарю, ѵрѫшн кждѣре сфнтѫл Пѣстѫл, шн пре Прѣѳт. Дечн пѣне Кждѣанница ла локѫл ей, шн вине ла Прѣѳт. Шн стжнд ѧмѣндой ѳнайнтѣ сфнтѫлѹй Прѣстол, сѫ фкнн де трей ѵрѣ рѫгндчсе ѿтрѫ синеш, шн Зикнд.

Апзлте черек, мжнтѹнторюле, Дхѫ ѫдевѣрѫлѹй, карале прѣтѹтиндинѣ сѫнѫ, шн глте ле плинещи, бисѣрюл бѹнѣтѫцилор, шн дѧтторюле де вѣлц. Бинѣ шн те сълѫвѫще ѿтрѣнѹй, шн не кѹрцѣще пре нѹй де глтѣ спѹркѣвинѣ, шн мжнтѧще кѹнѫле сѫфлетеле нлстре.

Мѧнре ѿтрѫ чей де сѫс лѹй Дмнезѣѹ, шн пре пмжнт пѧче, ѿтрѫ ѿлменй кѹнѫ коире. Де к.

Дмне кѹзеле мѣле бен дешкиде, шн гѹра мѣ бл вестй лѫда тл. Ѿдѧтѣ:

Дечй сѫрѹтѣ Прѣѳтѫл сфнта Сѫнгелїа, ѿпрѣ Діаконѫл сфнтѫл Пѣстол. Шн дѹпѣ ѧнѫнта плекѫндѹшй Діаконѫл капѫл сѫѳ кѹтѣра Прѣѳт, цѣнд шн Оралма кѫ трей дѣцете але мѧнй дрептѣ, Зикнд.

Брѣме мѣте ѧ фѧче Дмнлѹй, стѧпжне благословѣще.

Прѣѳтѫл ѳл благословѣще пре дѧконѫл, Зикнд.

Благослови Є Дмнезѣѫл нострѹ, пот дхѫ, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѳ вѣчй вѣчилор.

Аевїа Зикѣ Діаконѫл.

Рѹгѧте пентрѹ мне стѧпжне. Прѣѳтѫл

Кл сѧ ѳдрептѣзѣ Дмнѫл пѧшй тѣй.

Шн ѵрѫшй Діаконѫл.

Помнѣщемѧ стѧпжне сфнте.

Преѡтвл.

Съ те поменѣскъ Домнвл Домнезѣў, ѧтрв ѧпъръцїа сл, тоѳ двѹна, ѧквм шн нврврѣ, шн ѧ вѣчнй вѣчнлор.

Пръ Діаконвл Зїче.

Амнн.

Шн ѧсніндзе мїе про двера чѣ деспре ѧнлцѣ поарте, (де врѣме че двериле тѣле ѧпърецїй пнне ла Вход. нвъ дешкнт.) Шн сткнд ла локвл теў ѡвнжвит, ѧ прѣзма сфнтелор Двери. Съ кинѣ нѹ вѹя свѣрнчїе де прїй ѡрї, Зикнд ѧтрв сине:

Амне вѹзеле мѣле бєй дешкнде, шн гврл мѣ ва бе-стн лвда тл.

Шн дѹпъ ѧчаста ѧтрпе ѧ Зїче.

Блгословѣще стъпне.

Шн ѧтрпе Преѡтвл.

Блгословнтъ є ѧпъръцїа.

Кдецъ ѧшн: де ва слѹжн Преѡтвл фръ Діакон, кѹвнптеле Діаконвлй че ле Зїче ел ла Проскомндїе, шн ла Лтвргїе, ѧнаинтѣ Евангелїей, шн ла рѹгъчвнрле лвй; ѧдецъ: Блгословєїре стъпне: шн ѧпвнце стъпне: шн врѣме ѡсте ѧ фче: шн ѧлтеле: съ нвле Зїкъ: нѹмай Ектенїйле, шн чѣле ѡвнчвите ѧле Преѡщїей.

Шн де вор слѹжи Преѡщй мѧлцй кѹ сѧбор, тоатъ лѹкрареа Проскомндїей нѹмай оўн Преѡт сѹш фкъ, ѧръ ѧлцїй че слѹжеск, нимїк де ѧле Проскомндїей де ѡтєбй съ нѹ Зикъ.


СТЫЙ ІѠАННЪ
ЗЛАТОУСТЪ



ДМНЕЗЕМСКА ЛУТУРГІЄ

А СФНТОВЛЙ ПЕРННТЕЛЙ НОСТРЪ

ІѠАНН ЗЛАТОУСТ.

Діакона́вл зиче къ гла́г.

Блгословѣ́ще стѣ́пжне. Пресвѣ́тра.

Блгословенъ є̃ ѯ̃ пр҃ѣ́цїа, а Та́тавлй, шй а Фїювлй, шй а сфнтовлй Дх̃, акѡм шй пѣрвѣ́, шй авѣкѣ́й вѣкнлѡр.

Стрáна.

Амнн. Діакона́вл.

Къ па́че Дмнвлй съ не рвгáм.

Стрáна.

Дмне мнлвйцене.

Пентрѣ па́чѣ де сѣ, шй пентрѣ мжнтвйрѣ сѣфлетелѡр нóстре, Дмнвлй сзне рвгáм.

Пентрѫ пачѣ ѧтоатѣ лѫмѣ, шй пентрѫ кѫнѣ сѩрѣ сфѫнтелор лѫй Дмнезѣ Бисѣрнчй, шй пентрѫ оѫнйрѣ пѫтѫрор, Дмнѫлѫй съ не рѫгѣм.

Пентрѫ сфѫнта Бисѣрнка ѧчаста: шй пентрѫ чѣм че кѫ кредйнцѣ, шй кѫ кѫнѣ кѫчерйнїе, шй кѫ фрйка лѫй Дмнезеѹ ѧтрѫ ѧтрѫжнеа, Дмнѫлѫй съ не рѫгѣм.

Пентрѫ Ѩрхїепйскопѫа нострѫ, (Кѫпѫреле) шй пентрѫ чйнстйта Прѣоцїе, шй ѧтрѫ Хс Дїаконїе, шй пентрѫ тот Клйросѫа, шй Нородѫа, Дмнѫлѫй съ не рѫгѣм.

Пентрѫ кѫн кредйнчосѫа, шй ѭбйторюа де Хс ѧпхрѫтѫа нострѫ (Кѫпѫреле) шй пентрѫ тоатѣ кѫртѣ, шй ѫсталтй лѫй, Дмнѫлѫй съ не рѫгѣм.

Пентрѫ ка сѫй ѧжѫте шй сѫй сѫпѫе сѫпт пйчолреле лѫй, прентот врѫжмѫшѫа шй ѧпротйвнйкѫ, Дмнѫлѫй сѧне рѫгѣм.

Пентрѫ сфѫнт лѣкѫшѫа ѧчеста, шй пентрѫ тоате Четѫцйле шй Сѫтеле, шй пентрѫ чѣм че кѫ кредйнцѣ лѣкѫеск ѧтрѫнселе, Дмнѫлѫй сѧне рѫгѣм.

Пентрѫ кѫнѣ анѣнцѣ вѣздѫхѫрйлор, шй пентрѫ ѧмѫлцйрѣ ролделор пѫмѫнтѫлѫй, шй пентрѫ времй кѫ пѫче, Дмнѫлѫй сѧне рѫгѣм.

Пентрѫ чѣм че оѫмбла прелѫпе, шй кѫлѫтореск, шй пентрѫ чей болнавй, шй пентрѫ чѣм че сѫ ѫштенеск, шй пентрѫ чей робйцй, шй пентрѫ мжнтѫйрѣ лор, Дмнѫлѫй сѧне рѫгѣм.

Пентрѫ ка сѫне ѝзбѫвѣм ноѝ де тоѝт некаѯѫ, мѫлцѣ, шѝ небоѫ, Дмнѫлѫѝ сѫне рѫгѣм.

Ѝпѣрѣ, мѫнтѫѧще, милѫѧще, шѝ не пѫзѣще, пре ноѝ Дмнезѣѫле кѫ дѫрѫл тѣѫ.

Пре прѣ сфѝта кѫрѫтѫ, прѣ блгословѝта слѫвѝта стѫпѫна ноастрѫ де Дмнезѣѫ Ѩскѫпѫторѣ, шѝ пѫрѫтѣ Фесѫлѫра Мѫрїѫ, кѫ тоцѝ сфѝцїѝ поменѝндѫѫ, пре ноѝ ѫшѝне, шѝ оѝнѫл пре ѫлтѫл, шѝ толѫ вѣѫца ноастрѫ лѫѝ Хс Дмнезѣѫ сѫ ѿ дѫм. Стрѫна.

Цїе Дмне. Воздлашѐнїѧ.

Кѫ цїе сѫ кѫвѝне толѫ мѫрѝрѣ, чѝнстѣ, шѝ ѫмнѫзѫѝнѣ, Тѫтѫлѫѝ, шѝ Фїюлѫѝ, шѝ сфѝтѫлѫѝ Дх, ѫкѫм шѝ пѫрѫтѣ, шѝ ѫбѣкѫѝ вѣкѝнлор. Стрѫна.

Ѧмѝн

шѝ сѫ кѫнтѫ ѫнтѝфѫна Ѧнтѝфѫна де кѫнтѫрецѝ. Пре Прѣсфѝта четѣще Молѝтва Ѧнтифѫлѫѝ; пре Дїаконѫл дѫмнѫлѫѝе, трѣѯе дин локѫл Сфѫ, шѝ мергѫнд сѫѫ ѫнаинтѣ Ѩконѝѝ лѫѝ Хс, цѝнд шѝ Сѫмѫрѫл кѫ трѣѝ дѣѯсте ѫле мѫнѝ дрѣпте.

Молѝтва ѫнтѫлѫѝ Ѧнтифѫн.

Дмне Дмнезѣѫ ноастрѫ, ѫкѫрдѫ сѫѫпѫжѝнѣ ѣсте не ѫсемѫнѫтѫ, шѝ слѫба нелѫѯнѣ, ѫкѫрдѫ мѝла ѣсте немѫсѫрѫтѫ, шѝ ѩбѝнѣ де ѿмѣнѝ не грѫѝтѫ: ѫѯцѝ сѫѫпѫжне, дѫѫ бѫнѣ ѫдѫрѫрѣ тѫ, кѫѫтѫ спре ноѝ, шѝ спре сфѝта Бисѐрика ѫчѫстѫ, шѝ фѫ кѫ ноѝ, шѝ кѫ чѐѝ че дин прѣѯнѣ кѫ ноѝ сѫ ролгѫ, мѝлеле тѫлеѫчѐле богѫте, шѝ ѫдѫрѫрѝле тѫле.

Прѣ дъпъ сфръшитъ Антифонъ, мѣрѣ Діаконъ шн сн̃ъ на лъ
къ чел вѣчнѹю: шн дкнижде зиче:

Гдѣ шн гдѣ къ пѧче Дн̃ѕдѧй сѫ не рѣгѧм.

Страна.

Дн̃е мнлѣщене.

Ѧнгѣ, мжнтѣщіе, мнлѣщіе, шн не пѫтѣщіе пре ной Дн̃езѣле къ дарѣ тво.

Пре прѣ сф̃ѣ кѹрѧтѧ прѣ благословнтѧ, слѫжнтѧ сѫ
пѫнѧ ностѹ де Дн̃езѣ Нскатолѣ, шн пѹрѹ Феолѹ
Мѧріѧ, къ тоцн сф̃цін поменнндѹ: пре ной ѧшине,
шн оўнѣ пре ѧтѣ, шн толѣ вѣцѧ ностѹлюй Хс̃ Дн̃-
езѣ сѫ ѹдхѣм.

Страна.

Ціе Дн̃е. Возглашеніе.

Къ ѧтѣ пѣсте сѫпѫжнѣ, шн ѧтѣ пѣсте ѧпѹтцѧ, шн
пѹтѣ, шн мѹрѣ, ѧ Тѧтѣлюй шн ѧ Фнолюй, шн ѧ
сф̃ѣлюй Дх̃, ѧкѹм шн пѹрѹ, шн ѧвѣчнй вѣкнлор.

Страна.

Ѧмнн.

Шн ѹрѣш сѫ кѧнтѣ де Кѧнтарнц ѧл дойлѧ Антифон. Прѣ Діаконъ
фаче ектенѣ ка шн ла Мѣлитва че днн тѣй. Молитва Антифо-
люй ѧл дойлѧ.

Дн̃е Дн̃езѣле ностѹ, мжнтѣщіе породѧ тво, шн
благословѣщіе мощенѣ тѧ, пазнтѣ Кнскрнтй тѧ-
ле пѫтѣщеш, сф̃цѣщіе пре чей че ювеск подобѧ кѧсй тѧле:
тѹ пре ѧлеѧ ѧй прослѧвѣщіе къ Дн̃езѣѧск пѹтѣрѣ тѧ, шн
нѹне ласѧ пре ной чей че надѣждѹім ѧтрѹ тѣне.

Діаконъ. Прѣ шн прѣ къ пѧче Дн̃ѕдѧй сѫне рѣгѧм.

Стрâна. Дмне милоуіще.

Âпоѣ, мжнтоуіще, милоуіще шй не пазѣще пре ной Дмнезеоуле кѣ дарѣл тоу.

Пре прѣ сфнтă кѣрăта прѣ благословіта, сăкнта стрăжна ноăстрă де Дмнезеѣ Нзскăтоаре, шй пѣрѣре Фечоăра Мăріа, кѣ тоцй сфнцій поменйндѣ: йре ной âшйне, шй сѹнăл пре âлтăл, шй тоăтă бїăца ноăстрă лăй Хс Дмнезеѣ сă ѡ дăм. Стрâна. Ціе Дмне.

Еоăглăшіта.

Кă бѣн шй ёбнторю де ѡăмені Дмнезеѣ єцй, шй ціе мăрйре âнălцăм, Тăтălй, шй Фіоălй, шй сфнтоălй Дх, âкоум шй пѣрѣре, шй âвечій вѣчнăлор.

Стрâна. Âмйн. Молйтва Âнтифонăлй âл трейлеа.

Мéла че âй дăрйнт ноăлш âлкăте рѣгăчйні де ѡăще, шй де âпревнăре, кăрелешй ла дой, сăл ла трей чéці âпревнă âтрѣ нѣмеле тăу, тăкй фăгăдйнт сăле дăй чéрерйле, âлцй шй âкоум плннéще чéрерйле чéле катрă фолос âле роăнăлор тăй, джндйне ноăлш âтрѣ âчéст вѣк де âкоум кѣноцйнца âдевѣрăлй тăу, шй âчел чева сă фіе бїăца де вѣчй дăрйнд.

Âпоі се дăскă Дїаконіа чéле âпрăтейй ла Ёходăл чел мік.

(Вéзй:) Йре дăкă кăнтă Кăнтăрецій âл трейлеа Âнтифон, сăл Блăженіле, де ла фй Дмйнеще, кăнд вйн ла сăлкă: Прéотăл шй Діаконоа стăнд âнаінте сфнтăлй Прéстол, фăк трей âкйнăчйні. Âпоі âлхнд Прéотăа сфнта Єўнгелйе, ѡ дă Діаконăлй, шй мерг деспре âрéпта пăрце пре доуă сфнтăлй Прéстол, шй âшă ёшйнд пре âпоа ёш деспре мéзăзї ноăптеа, мергнд âнаінтеăлор кѣ дăлш сфеш-

нїа, фак Ѣходѹа чел-вик. Ш҃и стаѧ ла локѹа чел-вчнчнѣнт, ѕ҃ѹ
тѣкѹ амвѡнѹ капетеле, ш҃и Зїче Діаконѹл, Мнѕлѹи съ не ѳѵ-
гѣм Пресѵтѹл Зїче Молитва Ѣходѹлѹи ектенїе. Молитва Ѣходнѹи

Стѣпжне Дмне Дмнезѣѹ нострѹ, чела че ѧи пѵс ѧ че-
рюрй чѣтеле, ш҃и ѡ҃ѕиле ѧчернлѡр ш҃и ѧле Ѧрхѧнгелнлѡр, спре слѹжѣ слѹвей тле, фѣ ѧпрезнѣ кѹ ѧтрѧрѣ нѡлѡтрѣ, съ фїе ѧтрѧрѣ сфнцнлѡр ѧцерй, карїй слѹжѣск ѧпрезнѣ кѹ ноѝ, ш҃и ѧпрезнѣ мереск кѹнъмѧтѣ тѣ. Къ цїе съ кѹвнне тѡлѣ мърѝ, чнстѣ, ш҃и ѧкнячѹнѣ, Тѣтлѹй, ш҃и Фїолѹй, ш҃и сфнтѹлѹй Дх҃, ѧкѹм ш҃и пѹрѹрѣ, ш҃и ѧвѣчнй вѣчнлѡр.

Ѵрн Дѹнѣ Съвършѣ Молитвей, Діаконѹл ектенїа, къпръ ресѵнт ѵѵ мнна дрептѹ, ѵчнд ѧпрезнѣ кѹ Оремл ѵѵ пѵй дѣкѣ, Зїче къ-
пръ Пресѵт.

Блгословѣще стѣпжне сфнтѹ ѧтрѧре.

Ѵрн Пресѵтѹл блгословнндѹ, Зїче

Блгословнтъ Ѥ ѧтрѧрѣ сфнцнлѡр тѣй, пѡт дѣзнл, ѧкѹм ш҃и пѹрѹрѣ, ш҃и ѧвѣчнй вѣчнлѡр.

Дѹпъ ѧчѣста мѣне Діаконѹл, къпръ Ѧрхїерѣ, сѧѵ къпръ Ѳѵмен, ш҃и сѣрвѣ Ѳѵнгелнл, пре ре ѵѵ ся фн жкоѳ чел мн мре, ѵ Сѣрвѣ Пресѵтѹл кареле слѣжѣск, пре дѹпъ сфършнтѹл Тропарѹлѹй мърѝ Діаконѹл ѧ мнжлѡк, ш҃и стѧнд ѧнтрѹнтѹ Прокѵтѹлѹй цѣнѹ мѣнѹ, ш҃и ѧрѹтѧнд сфнта Ѳѵнгелнѣ, ѧнтрѹнтѹ мре глѧс. Ѧцелепѣне дрептѹ, деѕн ѧкнѧлѡдѹ, ѧлѣлѹѝѧ. Ѳѵтърѝ, ш҃и ѧпрѣ ш҃и Пресѵтѹл пре ѳѵѧмѹ лѹй ш҃и ѧтѧнсѹ, ш҃и стѧнд Ѳѵнгелѹл ѧ сфнтѹл Престол. Ѵрн Кѧнтѣ

Бенндцй сѧне ѧкнѧм ш҃и съ кѣдем къпръ Хс҃. Мнкѵлѧщене пре ноѝ Фїолѹй Дмнезѣѹ, чела че сѹнт мнкѵнѧт ѧтрѹ сфнцй, пре чѣй че кѧнтѣм цїе, Ѧллнлѹѝѧ.

Мрх де ѣсте Дмінезекиа.

Чел че ѣй дѣгѣт дин морцѝ, пре чѣй че кжитѣм цѣ, Йалнлѣіа, Ѡдлѣ.

Дѣй фрѣчнѣіндѣле Тропаре шй кѣнд вин ла Тропарюл ал доілеа обрѣч Стіхонѣл плекѣндѣй кѣпѣ кътре Пресѡт, вінѣ Ѳрарюл кѝ трей ѣнгерѣ, Зице

Глагословѣще стѣпжне, брѣдѣ кжитѣрій чѣй дтрепт сфінте.

Мрх Пресѡтѣл глагословінднѣ пре дінсѣ, Зице

Кѣ сфінт Єшй Дмінезѣ нóстрѣ, шй цѣ мърѝре дѣлцѣм, Тѣтѣлѣй, шй Фіюлѣй, шй сфінтѣлѣй Дх, ѣкѣм шй пѣрѣрѣ.

Мрх Сфършіндѣле Тропарele, вінѣ Стіхонѣл ѣпроапе де сфінтеле Лецрй шй дрептнд кѝ Ѳрарюл ѣпкѣ кътре Іюлій лѣй Хс, Зице:

Дмінѣ мжнтѣлще пре вінѣ крединчѡшй, шй не ѣѣзй пре нóй.

Дѣй фторнѣндѣле кътре чѣй че стѣ ѣфарѣ, Зице кѣ мáре глас.

Шй ѣвѣчій вѣкѣлор. Стрйна.

Ймінь.

Мрх кѣнтънд Ágios, Пресѡтѣл четеще Іюлітва дѣлтѣ: а кжитѣрій чѣй дтрепт сфінте:

Дмінезѣ чел сфінт, кáреле пре сфінцій Ѡднхнещй, чѣла че кѣ глас дтрепт сфінт Єшй лѣдѣнт де Серафімй, шй слѣвѣнт де Херѣвімй, шй де тóлцѣ пѣтерѣ черѣскѣ дкінѣнт: чѣла че дин нефінцѣ дтрѣ фінцѣ ай ѣдѣс тóлце: кáреле ай зидѣнт пре Ѡм дѣпѣ кінѣ шй дѣпѣ асемънáрѣ тѣ, шй кѣ тóт дáрѣл тѣ лай дподобѣнт: чѣла че дай дцелепцѣне шй прічкепере чѣлѣ че чкре, шй пѣ трéчй кѣ ведѣкрѣ

дѣрѣ пре чѣла че грешѧщѣ, чи пѹи покаи́нцѣ спре мжнтѹ-
ире: карелѣ нѣкѣи ѧбрединичит пре ноѝ смерицїи шй невре́д-
ничтїи робїи тѣи, шй ѧчасѹл ѧчестѣ а стѣ ѧнаинитъ славей
сфнтѹлѹи тѣѹ жртвенник, шй ѧцѝ ѧдѹче цїе дато́рникѣ
ѧкинъчѹне шй слѹжбословїе. Ѧлѹцй стѣпжне прїимъ-
ще шй дни гѹриле ноластре чѣлѡр пъкато́шй ѧтренит сфнтѣ кжн-
таре, шй не черчетъкъ пре ноѝ кѣ кѹнътатъ тѣ. Гѹрѣтане
ноло́ тоатъ грешалъ чѣ де бое шй фѣрѣ де бое, сфнцъще сѣ-
флетеле шй трѹпѹриле ноластре, шй не дѣ ноло́ съ слѹжѝм
цїе ѧтрѣ кѹбїнцѣ ѧ тоате зїлеле бцїй ноластре, ненѣтрѣ
рѹгъчѹниле прѣ сфнтей Нъскато́реи де Дмнезе́ѹ, шй ѧле
тѹпѹрѡр ѣнцилѡр, карїй дни вѣк бине цѣѹ пъкѹтѹ цїе.
Къ сфнт ёсрй Дмнезе́ѹ нострѹ, шй цїе мърире ѧнзла-
цъм, Татълѹй шй Фїюлѹй, шй сфнтѹлѹй Дх, ѧкѹм
шй пѹрѹрѣ, шй ѧвѣкїй вѣкїлѡр.

Пре сфършинд Молитва ѧчѣста: Зик шй ёй ѧшїй Прѣотъл шй Ди-
конѹл Тримїте: фїкънд ѧпрѣднѣ шй ѧкинъчѹнїй трїй, ѧнаинитѣ Сфн-
тѹлѹй Прѣотъл. Ётрй Зїче Дїаконѹл кътрѣ Прѣот. Порѹнчѣще стъ-
пъне. Шй мере ла лѡкѹл чел де сѹс, шй Прѣотѹл мерѣнд Зїче:
Благословѣнт ё чѣл че вине ѧтрѹ нѹмеле Дмнезе́ѹ. Дїаконѹл: Благо-
слоѣще стъпъне скѹмпѣ чѣл де сѹс. Пѣтъ Прѣотѹл Зїче:

Благословѣнт ёсрй пре скѹмпѣ мърирей ѧпърцїей тале,
чѣла че шёдй пре Херѹвїм, тот дѣѹна, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ,
шй ѧвѣкїй вѣкїлѡр.

Вѣзй. Цїнцъ съ фїе, къ Прѣотъл [illegible]
ѹл чѣ де сѹс: кнчѣ ѧшезѣ ѧтрѣ [illegible]

Сѵ̑т а Прѣстолѹлѹй, дескре Аминзѣ Зи) Шн плинирѣ кынтѣрїй тѣй ѧремѣ сфинте, Аминѡнѣа вінѣ, ѧнинтѣ сфинтелор Дерн, Зиче: Сѫ лѹѡм Аминте. Їрѣ Прѣоѳтѣа Зиче: Пѧче пѫтрѹ. Шн Іетецѣа Зиче: Шн дѯѹлѹй тѣѹ. Шн Аїаконѣа ѕѹсѹнѣ: Ѳцелепѣне. Шн Іетецѣа Прокименѣа дин Ѱламїй лѹй Аминѣ. Дѹпѣ ѧчаста Аїаконѣа: Ѳцелепѣне. Шн Іетецѣа Тнтлѹшѹа Апостолѹлѹй: Кѫтрѣ Рѫмлѣнїй, сав Кѫтрѣ Коринѳѣнїй: сав Кѫтрѣ Галатѣнїй, а кѹрцїй сфинтлѹй Апостол Пѧвел четирѣ. Шн ѕѹрѧ Аїаконѣа, Сѫ лѹѡм Аминте. Їрѣ сфѫршиндѹѕѣ Апостолѹа, Зиче Прѣоѳтѣа: Пѧче цїе. Іетецѣа: Шн дѯѹлѹй тѣѹ. Аїаконѣа: Ѳцелепѣне. Шн Іетецѣа: Аллилѹїа. Шн кынтѧнд Аллилѹїа, Аїаконѣа ѕе кѫделнїцѣ кѹ тѹмїе, шн вінд ѕѹтрѣ Прѣоѳт, шн лѹѡнд благословѣне дела Аминѣ; ѕѹнѹнде сфинтѹл Прѣстол фрѣмѹр, шн Олтарюл пост, шн пре Прѣоѳтѹл Їрѣ Прѣоѳтѹл четецце Молитѹа ѧчастѫ.

Молитѹа маре ѧнинте де Евѫнгелїе.

Стрѣлѹчѣще ѧнїнмиле ноастре їѹбїторюле ле ѡлменї стѫпѫне, лѹмїна ѵѣ нестрїкѣчоасѣ ѧ кѹноштинцїй Дмнезеїрїй тале, шн дешкїнде ѡкїй гндѹлѹй нострѹ, спре ѧцелѣчерѣ Евѫнгелицилор тале проповедѹїрї. Пѹне ѧнтрѹ нощ шн фрїка фернїтелор тале порѹнчї, ка толте нофтеле трѹпѹлѹй кѣлѫндѹле, бїѧца Дѹховнїчѣскѣ сѫ петрѣчем, толте ѵѣле ле сѫнт спре бѹнѣ плѫчерѣ тѣ, шн гндїнд шн фѫкѫнд, кѣ тѹ Ешї лѹмїнарѣ сѹфлетелор шн трѹпѹрилор ностре Хс Дмнезеѹле, шн ціе мїрѣ ѧнѕѧцѫм, ѧпрезнѣ кѹ чел фарѣ де ѧцепѹт ал тѹ Пѧрїнте, шн кѹ прѣ сфинтѹл шн бѹнѹл, шн де бїѧца Фѣкѣторюл Дѹѳл тѣѹ, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧ вѣчїй вѣчилор, Амїн.

Прѣ Ѥкосѣ пѣвнд, кѫдѧнїца дѣнїе чѣтвѣ Прѣсѡт, шн плагословѧщ
кѧнѕа сѧѣ, цѣнд пѣ дрѣвнтеле шн Ѻбразна дрѣвнѣ шн де мєрѣнѣ
сфнтѣн Ѥѵнгелїн, Зичє:

Благословѣцїе стѫпѫнє прє бѣнє вєстнторѡл сфнтѫлѹй
Ѧпо́стол шн Ѥѵнгелнст, (Кѹнтарєле.)

Прѣ Прєсѡтѣ блгословнндѹ прє дрѣвнѣ Зичє:

Ѧмнезѣѣ пєнтрѣ рѣгѣчѹнїле сѫфлєтѫлѹй слѣвнтѫлѹй Ѫ-
трѣ тѡт лѣѣдѧтѫлѹй Ѧпо́стол, шн Ѥѵнгелнстѫлѹй,
(Кѹнтарєле) сѣцн дѣ цїє кѹвѫнт чєлѹй чє бѣнє вєстнцѹ кѣ
рѹтѣрє мѫлтѣ, спрє пднндрѣ Ѥѵнгєлїєй, юбнтѫлѹй сѫ
Фїю, Дмнѫлѹй нострѣ Ї҃с Х҃с.

Прѣ Дїаконѹл Зичє:

Ѧмнн.

Шн дннкндѹл сфнтєй Ѥѵнгелн, ѡ ла прє дѫнїа, шн єшнд прє сфн-
тєле Двєрї мєргѣнд дѫнїнтѣ лѹѳр ѣ҃ дѹпѫ сфршнтє, кѹвѫнє шн
сѣѣ прє Ѧмєѹн, сѫѣ ла локѹл чєл рѧндѹнт. Прѣ Прєсѡтѹл Стрѧнѫ
дѫнїнтѣ сфнтѫлѹй Прєстол, шн квнтѧнд спрє Ѧпѣ, Зичє кѣ глѫ
марє.

Кѹ дѫцєлєпчѹнє дрѣптѣ сѣ дѣскѹлтѫм сфнтѫ Ѥѵнгєлїѫ.

Дєсн. Пѫчє тѹтѹрѡр. Стрѧнѫ.

Шн Дѣхѹлѹй тѣѣ.

Дїаконѹл. Ѧлла (Кѹнтарєле) ѣ сфнтєй Ѥѵнгєлїєй чєтнрѣ.

Стрѧнѫ.

Слѣѣ цїє Дмнє, слѣѣ цїє.

Прєсѡтѹл.

Сѣ лѹѡм ѫмнѣтє.

Прѣ дє Сѧнт дєй Дїаконнй, кѹмѧй ѣбнѣ сѣ Зичѣ:

Кѹ дѫцєлєпчѹнє дрѣптѣ.

Ашиждерѣ шн.

Съ лѣѡм Âмннте.

Шн сфрѣшиндзїе Сѫнгелїа, зїче Прѣоцѣ.

Пáче цíе челѣн че бíне бестѣцн. Стрáна.

Слáвъ цíе Дмне, слáвъ цíе.

Шн мергáнд Діаконѣл пѣнъ ла сфíнтеле Двéрн, дз сфíнта Сѫнгелїа ѕмíниле Прѣоцѣлѣн, шн Âкнзíндзїе сфíнтеле Двéрн, Діаконѣл стрíгѣ ла лóкѣл чел ѡенинѣнт, Âнтре Âшá.

Съ зíчем тóцн днн тóт сѣфлетѣл, шн днн тóт кѣцетѣл нóстрѣ, съ зíчем. Стрáна.

Дмне мнлѣáцене.

Дмне Âтóт стъпжнитóрюле, Дмнезéѣл пътнцнлор нóщрїн, рѣгáмѣне цíе, Âѕнне шн не мнлѣáце.

Мнлѣáцене пре нóй Дмнезéѣле дѣпъ мáре мíла тá рѣгáмѣне цíе, Âѕнне шн не мнлѣáце.

Молитва Хѣтáнїй чей нѣ ѡсéрдїе

Дмне Дмнезéѣл нóстрѣ, прíймíцне Âлáстъ рѣгáчѣне кѣ ѡсéрдїе дела рóбїй тáй, шн не мнлѣáце пре нóй дѣпъ мѣлцíмѣ мíлей тале, шн Âдъпърнле тале тнмíте преcте нóй, шн преcте тóт норóдѣл тѣѣ, кáреле Âшéптъ дела тíне мѣлтъ мíлъ.

Âкъ не рѣгáм, пентрѣ Âрхїепнскóпѣл нóстрѣ, (Кúтарелѣ) шн пентрѣ тóцн фрáцїй нóщрїн чéй Âтрѣ Хс.

Âкъ не рѣгáм, пентрѣ вѣн креднníóсѣ. шн ѡбнтóрюл де Хс Âпърáтѣл нóстрѣ, (Кúтарелѣ) пентрѣ стъпжнíрѣ, енрѣíнца, петрéчерѣ, пáчѣ, сънтáтѣ, шн мжнтѣíрѣ,

шн ЄрТарѣ пъкл҃телѡр лѹй: шн пентрѹ ка Дм҃нѹл Дм҃нєзе-
ѹл поⷭтрѹ маи ѧлєⷭ сѧи дѣ спорю, шн сѧи ѧжѹте лѹй ѧ-
трѹ тот, шн сѣ сѹпѹе сѹпт пнчѡлрелє лѹй пре тот вражѧ-
машѹл шн пизмашѹл.

Акъ не рѹгѣм пентрѹ фр҃нцїй Прєѳцїй Іеромонахїй, Іе-
родїаконїй, шн Монахїй, шн пентрѹ тоцй чєй ѧтрѹ Хс҃
Фр҃нцїй ноⷭрїй.

Акъ не рѹгѣм, пентрѹ мила, бѣѧца, пѧче, сѧнтѧтѣ,
мжнтѹрѣ, черчетарѣ, лѣтарѣ, шн ЄрТарѣ пъкл҃телѡр, ро-
билѡр лѹй Дм҃нєзеѹ фр҃нцилѡр сфнтѹлѹй лъкашѹлѹй ѧчєⷭтѹл.

Акъ не рѹгѣм пентрѹ фернчицїй, шн пѹрѹре поменицїй
Титорїй сфнтѹлѹй лъкашѹлѹй ѧчєⷭтѹл: шн пентрѹ тоцй
чєй маи наинте ѧдормнцй пърнцй, шн фр҃нцй ноⷭрїй, кр҃ї
зак ѧнче, шн прєтѹтиндинче прѣвосл҃ѹвнчилѡр.

Акъ не рѹгѣм пентрѹ чєй че ѧдѹк дарѹрй, шн фак бине
ѧ сфнта шн ѧтрѹ тот чнⷭтнта Бнсѣрнка ѧчаста, шн пен-
трѹ чєм че сѣ ѿтєнєⷭк, шн кжнтѣ, шн пентрѹ нородѹл че
сѣ ѧнаинте, шн ѧщѣптѣ дела тѣне маре шн мѹлтъ мила.

Ектенїа.

Къ милоⷭтнв шн ѹбнторю деѡмєнй Дм҃нєзеѣ Єрй, шн
цїе мърире ѧнзацѣм, Тѣтълѹй, шн Фїюлѹй, шн сфнтѹ-
лѹй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹре, шн ѧвѣчй вѣчилѡр.

Стран.

Амнн.

Ѿпъ кънд ез фи помениръ пентрѫ чин морцн, діаконѣл, сав Прѣо-тѣл, зиче Ектенія ѣлаетъ.

Мнлѫ́щене пре ноѝ Дмнезе́ѣле дѫпъ ма́ре мнла тѣ рѫгѫмѫне ці́е, ѣдзнне шѝ не мнлѫ́ще.

Стра́на.

Дмне мнлѫ́щене. Де трей ѡ́рн.

Ѧкъ не рѫгѫ́м пентрѫ ѡднхна сѫфлетелор рънпосѣцнлор ро́бнлор лѫй Дмнезе́ѣ (Кѫтарін) шѝ пентрѫ кл сасе ѣ́рте лор тѡлтъ греша́ла чѣ де бое шѝ фъръ де бое.

Ка Дмнѫл Дмнезе́ѣ съ ѣша́це сѫфлетеле лор, оу́нде дре́пцій съ ѡднхне́ск,

Мнла лѫй Дмнезе́ѣ, ѧпъръці́м че́рнлѫй, шѝ ѐртъ́рѣ пъкателор лор, ла Хс ѧпъра́тѫл чел фъръ де мо́арте шѝ Дмнезе́ѣл но́стрѫ съ чѣрем. Стра́на.

Дне Дмне. Діаконѣл.

Дмнѫлѫй съ не рѫгѫм. Прѣѿтѣл.

Дмнезе́ѣл Дѫхѫрнлор, шѝ ѧтѡт трѫпѫл, ка́реле ѧй кълка́т мо́арте, шѝ пре діа́волѫ ѧй сѫрпа́т, шѝ ѧй дърѫ́нт ві́ацъ лѫмѣй та́ле: ѧ́нѫцй Дмне ѡднхнѣщесѫфлетеле рънпосѣцнлор ро́бнлор тѣй (Кѫтарій) ѧ лок лѫмнна́т, ѧ лок кѫ берде́цъ, ѧ лок де ѡднхнѣ, де оу́нде ѧ́ѫ фѫцнт дърѣ́рѣ, ѧ тристъ́рѣ, шѝ сѫспнна́рѣ, тѡлтъ греша́ла че ѧ́ѫ грешѫнт е́ѣ, кѫ кѫбжнтъ́л, сав кѫ лѫкрѫ́л, сав кѫ гѫндѫ́л, ка оу́н бѫн шѝ ю́бнто́рю де ѡ́ламенѣ Дмнезе́ѣ тѣрт. Кѣ нѫ е́ѣсте ѡ́м, ка́реле съ фіе ві́ѫ, шѝ съ нѫ греша́скѣ: ка нѫ-

маи пр҃в ѣ҃вцн ѣ҃цн фѣрѣ де пакат, дрептáтѣк тà мѣстѣ дрептáте ѣвѣк, шн кѵвѣнтвла пр҃в ѣдевѣрвла.

Возглашéніе.

Кѣ пр҃в ѣ҃цн ѣвїáрѣ шн вїáца шн ѡдíхна рăпосáцнлѡр рóкнлор тр҃н (Кѵтáрн) Хс҃е Дм҃незéвла нóстрв: шн цíе мăрíре ѣнáлцзм, кв чел фѣрѣ де ѣчéпвт ăл пр҃в Пăрíнте, шн кв прѣ сф҃нтвла шн вѵнвла, шн де вíáца фѣкăтóрюл Дх҃вл пр҃в, ăкѵм шн пѵрѵрѣ, шн ѣвѣчн вѣчнлор.

Стрáна. Амíн.

Діаконвл. Рѵгáцнвѣ чéн кѣемáцн Дм҃нвлвн.

Стрáна. Дм҃не мнлвáцнене.

Чéн креднчнóшн пентрв чéн кѣемáцн сѣ не рѵгѣм, кл Дм҃нвл сéн мнлвáскѣ пре джншíн.

Сéн кѣáме пре джншíн кв кѵвѣнтвла ăдевѣрвлвн.

Сăле дескóперѣ лор ѣ҃нгелíа дрептáцíн.

Сéн ѣпрéвне пре джншíн кв сф҃нта сă сăборнічѣскѣ, шн ăпостолéска Бнсѣрнка.

Мжнтвáще, мнлвáще, ăнгрă, шн пăзéще пре джншíн Дм҃незéвле кв дáрвл пр҃в.

Чéн кѣемáцн кăпетеле нóастре Дм҃нвлвн сăле плăкáцн.

Стрáна. Цíе Дм҃не.

Молитва пентрв ѳтпвщíнѣ май ѣнáинте де сф҃нта ѣнвлцăтѵрă.

Дм҃не Дм҃незéвле нóстрв, чела че ѣтрв чéн дни нăлцнме лăкѵéщн, шн спре чéле смерíнте прнвéщн, кăреле ăл трнмíс мжнтвíре нѣмвлвн ѡменéск, пре сéнвл нéскѵ

Фїюл тѣ шй Дмнезеѣл, пре Дмнѣл нострѣ Їс Хс, каѣтѧ спре роѣй тѧй ѧчѣцй кѣемацй, карїй шлѣ плекат катрѣ тѧне грѣмаздй лор, шй ѧбредничѣще пре джшїй ѧбрѣме кѣвїшлса баїй нацерїй чѣй де ѧдолѡ, ѧ Ѣртарїй пъкателор, шй бшмжнтѣлй нестрикѣцїй. ѧпредней пре джшїй кѣ сфїта тѧ, саборничаск, шй ѧпостолѣска Бисѣрика, шй нѣмърѣ пре джшїй кѣ тѣрма тѧ чѣ ѧлѣса.

Возглашение.

Ка шй ѧчѣще ѧпреднѣ кѣ ной сѧмърѣска, прѣчинститѣл шй де маре кѣвїнцѣ нѣмеле тѣ, ѧл Тѧтѣлй, шй ѧл Фїюлй, шй ѧл сфїтѣлй Дх, ѧкѣм шй пѣрѣ шй ѧвѣкѣй вѣкѣлор. Страна.

Амїн.

шй Прошїа ектинде ѧнтямнѣ. Дїаконѣ зїче.

Кждй сжнтѣцй кѣемацй Ешїнцй.

Мїр де тоте ѧл доамѣ Дїакон, зїче шй ѧчела:

Чѣй кѣемацй Ешїнцй. Дѣлй пърцй чел дин тѧй.

Кждй сжнтѣцй кѣемацй Ешїнцй.

Ка нѣмене дин чѣй кѣемацй, кждй сжнтѣцй кредничошй, пѣрѣ шй пѣрѣ кѣ пѧне Дмнѣлй сане рѣгѣм.

Страна. Дмне милѣще.

Мїр де тоте нѣмай ѣлй Прошїа, ектенїѣ зїче ѧл:

Кждй сжнтѣцй кѣемацй Ешїнцй, чѣй кѣемацй Ешїнцй, кждй сжнтѣцй кѣемацй Ешїнцй, ка нѣмене дин чѣй кѣемацй,

маці, кѫці сѫнтецій крединичошій, пр҃ъ шій пр҃ъ кѵ пат҃ъ
Дмнѵлѵій сне рѵгам.

Стран.

Дм҃не мілѵѧщене.

Рѵгаѵбнѣ крединичшіпаѵ чѣдни, пат҃ъ, дѵпъ ѧ҃пѣнда ѧнтимісѵ.

Мѵлцамім ціе Дм҃не Дмнезѣѵа пѵтернлѡр, карале нѣй
ѧ҃бреднічит пре ної ѧ҃стѧ шій ѧкѵм ѧнанітъ сфі҃тѵлѵій тѣѵ жѫртъѵкінк, шій ѧкѧдѣ ла ѧ҃дѵрърнле тале пентрѵ
пъкателе ноастре, шій пентрѵ некѵнощінцеле породѵлѵій,
пріймѣще Дм҃незѣѵле рѵгъчѵнѣ ноастре, фене пре ної ѧ
фій брѣдничій, сѫці ѧ҃дѵчем ціе рѵгъчѵній шій ѵѣрерій, шій
жѫртѵе фъръ де сѫнце пентрѵ тот породѵа тѣѵ, шій не ѧ҃дестѵлѣже пре ної, карій нѣй пѵс ла слѵжба тѧ҃ ѧчастъ, кѵ
пѵтерѣ Дѵхѵлѵій тѣѵ чѣлѵій сфі҃т, фъръ де ѡ҃сѣндъ, шій
фъръ де смінтѣлъ ѧ҃трѵ мъртѵріе кѵрат҃ъ ѧ҃шійнцій ноастре, ѧ҃те кѣмѧ пре тіне ѧ҃тоат҃ъ брѣмѣ шій локѵл: ка ѧ҃зіндѵне пре ної, сѧ фій мілостівѵ ноаш, ѧ҃трѵ мѵлцімѣ ѵѣнѣтъцій тале.

Кѣнд сѵвършеще прімаі. Пріестѵл дінтрѣ ѵрѣме де Дакон, ші Зіче ѧ҃
чѣсте маі дінпрѣ, зі прімеще ѧ҃ пърѣ, мънтѵіеще: шій Воцалнікѵл:
Пр҃ъ де пъсте шій Дѧкон Зіче.

Пентрѵ пат҃ъ де сѵѣ, шій пентрѵ мънтѵірѣ сѵфлетелѡр ноастре, Дм҃нѵлѵій сне рѵгам.

Стран. Дм҃не мілѵѧщене.

Пентрѵ пат҃ъ ѧ҃тоат҃ъ лѵмѣ, шій пентрѵ ѵѵнѧ стат҃ъ

сфи̑тѣлѡр лвѝ Дмнезеѣ́ Бнсѣ́рнчѝ, шѝ пентрѹ ѧпрезѝлрѣ тѹтѹрѡр, Дмнѹлвѝ сѧне рвгам.

Пентрѹ сфи̑та Бнсѣ́рнка ѧ́чѧста, шѝ пентрѹ чѣ́л че кѹ крединца, шѝ кѹ вѹнѣ кѹчерничїе, шѝ кѹ фрнка лвѝ Дмнезеѣ́ ѧтрѣ ѧтрѣ́нса, Дмнѹлвѝ сѧне рвгам.

Ѝпѣрѣ, мжнтѹѧще, мнлѹѧще, шѝ не пѣзѣ́ще пре ноѝ Дмнезеѣ́ле кѹ дарвл тѣ́ѹ. Стрѧна.

Дмне мнлѹѧщене. Дїакѡнѹ.

Ѧцелепчѹне. Возглашенїа.

Къ цїе сѣ кѹвѝне полѣ́ марѝрѣ, чѝнстѣ, шѝ ѧкнячѹнѣ, Тѣтѣлѹѝ, шѝ Фѡлѹѝ, шѝ сфи̑тѹлѹѝ Дх̃, ѧкѹм шѝ пѹрѹрѣ, шѝ ѧвѣчѝѝ вѣчнлор. Стрѧна.

Ѧмѝнь. Шѝ де нѹ мѡте Дїакѡн ѧдѧ́ѣ Зичѣ Прѣѡтѹа.

Ѣр̃ъ шѝ мр̃ъ кѹ пѧче Дмнѹлвѝ сѧне рвгам.

Шѝ четѧще рвгачѹнѣ крединчѡшнлор ѧдѹша.

Ирѣшѝ, шѝ де мѹлте ѡ̑рѝ кѧдем ла тѝне, шѝ цїе рвгам, вѹнѹле шѝ юбнторюле де ѡ̑ламенѝ, ка сѹ̑пѣжндѣче ла рвгачѹнѣ нолстрѣ, сѣ кѹрацѣщѝ сѹфлетеле шѝ трѹпѹрнле нолстре де полѣ сѝпѣркачѹнѣ трѹпѹлѹѝ шѝ ѧ́дѹхѹлѹѝ, шѝ сѣ дѧ́ѝ нолш сѣ̀ларе невиновацѣ шѝ фѣрѣ де ѡ̑ѣжндѣ ѧнаѝнтѣ сфи̑тѹлѹѝ тѹ̑ѹ жртвѣнік. Шѝ дарѹѧще Дмнезеѣ́ле шѝ чѣлѡрл че сѣ ролѣ дѧ́ѝ презѝѣ кѹ ноѝ, спорѝре вѣцѣ́ѝ шѝ крединцѣ́ѝ шѝ ѧцелепцїѝ чѣѝ дѹховнічещѝ. Дѣ лѡр пѡте дѣ́ѹна кѹ фрнка шѝ кѹ драгосте сѣ слѹжѧскѣ цїе, кѹ нєвиновацїе шѝ фѣрѣ ѡ̑ѣжндѣ сале ѧпертѹшѧскѣ кѹ сфи̑-

тѣле тѣле тѣйнѣй, шн̃ сѣсе ѫвреднѣчѣскъ ѫпрѣщіе́й тѣле чѣтн̃ черепщй.

Ѿрк дѣва фн̃ Діакѡн, пѣнїе чѣтѧще. Прѣѡтвꙋ рꙋгꙋвнѣ, да зн̃че Єктенїѧ ѧчѣстѣ.

Гр̃х шн̃ гр̃х кꙋ пѧче Дн̃вѧвй сне рꙋгѣм.

Пентрꙋ сфн̃т лѫкѧшѧ ѧчѣста, шн̃ пентрꙋ тѡлте Чѣтѧцнле, шн̃ Сѧпеле, шн̃ пентрꙋ чѣм че кꙋ кредн̃нцъ лѫкꙋѣск ѫтрѫнселе, Дн̃вѧвй сне рꙋгѣм.

Пентрꙋ кꙋнѣ лн̃нцѣ бѫздꙋхрнлѡр, шн̃ пентрꙋ ѫмвлцнрѣ ро́дделѡр пѫмѫнтѧвй, шн̃ пентрꙋ бремн̃ кꙋ пѧче, Дн̃вѧвй сѫ не рꙋгѣм.

Пентрꙋ чѣй че ѻ̃мкѧ пре ѫпе шн̃ кѧлѫторе́ск, шн̃ пентрꙋ чѣй колнѧвй, шн̃ пентрꙋ чѣй че сѫ ѿсѣтенёск, шн̃ пентрꙋ чѣй рокнцй, шн̃ пентрꙋ мѫнтꙋнрѣ лѡр, Дн̃вѧвй сне рꙋгѣм.

Пентрꙋ кѧ сѫ не ѩдѣкꙋнм ноѩ де тѡт некѧзꙋ, мѫнѣ, шн̃ невоѣ, Дн̃вѧвй сне рꙋгѣм.

Ѩпрх, мѫнтꙋѧще, мнлꙋѧще, шн̃ не пѧзѣще пре ноѩ. Дн̃нездѣле кꙋ дѧрꙋ тꙋ.

Стрѧна. Дн̃не мнлꙋѧщене.

Діако́нꙋл. Ѫцелепꙋне.

Шн̃ ѫпрх Діакѡнꙋл пре Дѣсра ѣѣ дестре мѧкѣ нѡлтре, ѫ Ѻлтарн, пре де нꙋ ѩсте Діакѡн Прѣѡтвꙋ зн̃че нѡмаѩ.

Ѩпрх, мѫнтꙋѧще, мнлꙋѧще. Ѩпрѡчн.

Возглашенїа.

Кѧ сꙋпт сѫтпжнрѣ тѧ фнїнд пѧзнцй пꙋрꙋрѣ, цѣ мѫ-

рире съ Ѧнцлцѣм Тѧтлвй, шн Фїолвй, шн сфнтвлвй Дх, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ шн ѧвѣчій вѣчнлор.

Стрѧна. Ѧмнн.

Ѕтѧчніе кѧрѣ ѡ чтѣніе Прѣсфтѧ дѣвы сніе, ѣжіе съ ісѹсъ Хрвлвгѹвѣ:

Ѧименѣ дни чѣм че съ лѣгѣ къ пофтеле, шн къ дезмѣрдѧрнле трѹпещій, нѹ ѥсте врѣдникъ съ біе, сѧв съ се Ѧпропіе, сѧв съ слѹжѧскѧ ціе Ѧпърѧте ля мърнрій: къ Ѧслѹжій ціе (лѹкрѹ) мѧре шн Ѧфрнкошѧт ѥсте Ѧсѹшн шн пѹтерле черещій, дѧр Ѧкѧшій пентрѹ ювірѣ тѧ де ѡѧменій ѹ негрешіт, шн немѧзврѧтъ, немѹрѧт, шн нескимбѧт тѣкй фѣкѹт ѡм, шн Ѧрхїерей тѣкй фѣкѹт ноѧш, шн нѣкй дѧ ноѧш лѹкрѧрѣ де сфнценіе Ѧслѹжкей Ѧнещім, шн Ѧжртвей чѣй фъръ де сѧнце, кѧ стрпѧжнѹл тѹтѹрор. Къ тѹ Ѧвщій Дмне Дмнезѣѹл нострѹ, стрпѧжнещій чѣле черещій, шн чѣле пмжнтещій, кѧреле те порцій пре скѧвнѹл Херѹвймлор, Дмнѹл Серафймлор, шн Ѧнърѧтѹл лѹй Ізрѧнл, чѣл че ѣщій сѹнѹл сфнт, шн Ѧтрѹ Сфнцій ѡдихнещій. Дечій пре тіне те рог чѣлл че ѣщій сѹнѹл бѹн шн біне Ѧскѹлтѧторій, кѧрѣ спре міне пѣкътоѣл, шн петрѣкѣнкѹл роѣвл тѹ, шн Ѧм кѹрцѣще сѹфлетѹл, шн ѡнімѧ де кѹцете бікѣне, шн мъ Ѧдестѹлѣкъ къ пѹтѣрѣ сфнтвлвй тѹ Дх, фіінд Ѧбрѧкѧт къ дѹрѹл Прещціей, съ стѹ Ѧнлнтѣ сфнтей мѣсій тѹле Ѧнещім, шн съ жртвѣск сфнтѹл шн прѣ кѹрѧтѹл тѹ трѹп, шн чнстнтѹл сѧнце, къ ѧл тіне ві плекѧндѹмй грѹмѧзій мій, шн мърогціе, съ нѹ Ѧторнй

фа҃ча тѣ дела мѝне, нѝчи сѫмъ лѧпезѝ дни сѫвѫрше́ле пѧле, чи ѫвреднѝтѫще лѣсъ ѫдѫвѣще́ле, дела мѝне пъкатѡ́сѫа, шѝ невредѝнкѫа рѡкѫа тѣ́ѫ, дарѫрнле ѫтѣкѣтѣ: къ тѣ́ѫ є҃сѫи чел че ѫдѫвѝи, шѝ чел че пе ѫдѫвѝи, шѝ чел че прѝмѣщѝи шѝ чел че пе ѫпѧрщи, лѣ҃с Дмнезе́ѫа нострѫ. Шѝ ціе мѧр[illegible]нзацѫм, ѫпрѣвѣнъ къ чел фѣръ де ѫчепѫт ѧл тѣ́ѫ Пѣрѝнте, шѝ къ прѣ сфѝнтѫа шѝ бѫнѫа, шѝ де вѣ́ѧцъ фѣкѣтѡ́рюл тѣ́ѫ Дх҃, ѫ-кѫм шѝ пѫрѫрѣ, шѝ ѫвѣчѝи бѣчнлѡр, ѧмѝи.

Кѧрѝи пре Хервѫвимѝ къ тѧнѣ ѫкнпѫѝм, шѝ чѣ́и де вѣ́ѧцъ фѣкѣтѡ́ре Троѝцѣ ѫтрѣнѣ сфѝнтѣ кѫнтѧ́рѣ ѫдѫвем, тѡлтъ грѝжа, чѣ лѫмѣскѣ ѫкѫм съ ѡ҃ лѫпѣдѣ́м. Кѧпре ѫпѣрѧтѫа тѫтѫрѡр прѝмѝнѣ, пре чел невѣзѫт ѫкѫнцѫрѧт де чѣтѣле ѫнерецѝи, Ѧллилѫѝл. Де трей ѡри.

Дмнезе́ѫле кѫрѫцѣщемъ пре мѝне пъкатѡ́сѫа.

Ржднка стѫпѫне.

Ржднкѧцѝи мѫнѝле бѡлѣтре ла чѣле сфѝнте, шѝ вѫнтѧцѝи пре Дмнѫа.

Дѣи лѫнд сфинтѫл Дискос, ѧл пѫне пре капѫл Діаконѣлуй, кѫ пѫлте сокотинцѫ ши кѫна кѫчерничіе, лѫнд Діаконѫл ѧпрезнѫ ши Кѫделнице ѧнтрѫ оунѫл дин дѣети. Ѥнтрѫ Пресфинтѫл ѣлуй, ѣ сфинтѫл Потирю ѧмплинтѣ лаю кѫ дѫюа сфѣшничє, ши ѧлѫмбрѫ прин мижлокѫл Бисѣричій рѫгѫ кѫ. Діаконѫл Зиче:

Пре вон пре тоцй прѣвослѫвничій крещинй, съвѫ поменѣскѫ Дмнѫл Дмнезеѣ ѧнтрѫ ѧпѫрѫцїа съ, тот дѣѫна ѧкѫм ши пѫрѫрѣ, ши ѧвѣчій вѣчнлор. Пресфинтѫл.

Пре Ѣрхіепископѫл нострѫ (Кѫпѫреле) съл поменѣскѫ Дмнѫл Дмнезеѣ ѧнтрѫ ѧпѫрѫцїа съ, тот дѣѫна ѧкѫм ши пѫрѫрѣ, ши ѧвѣчій вѣчнлор.

Пре кѫн кредничіотѫл ши юкніторюл де Хс ѧпѫрѫтѫл нострѫ (Кѫпѫреле) съл поменѣскѫ Дмнѫл Дмнезеѣ ѧнтрѫ ѧпѫрѫцїа съ, тот дѣѫна ѧкѫм ши пѫрѫрѣ, ши ѧвѣчій вѣчнлор.

Ѥнтрѫ Діаконѫл ѧтрѫнд ѧлѫкніторѫ пре сфинтеле Двери, стѫ дѣ дрептѫ: ши ерѫнд съ ѧтрє Пресфинтѫл, Зиче Діаконѫл катрѫ дѫнсѫл.

Съ поменѣскѫ Дмнѫл Дмнезеѣ Пресцїа тѫ ѧнтрѫ ѧпѫрѫцїа съ. Ѥнтрѫ Пресфинтѫл Зиче катрѫ Діакон.

Съ поменѣскѫ Дмнѫл Дмнезеѣ Іеродіаконїа тѫ ѧнтрѫ ѧпѫрѫцїа съ, тот дѣѫна ѧкѫм ши пѫрѫрѣ, ши ѧвѣчій вѣчнлор.

Ши пѫнѫ Пресфинтѫл сфинтѫл Потирю пре сфинтѫл Прѣстол, ѧшѣзѣрѣ ши сфинтѫл Дискос, лѫѣндѫл де пре капѫл Діаконѣлуй, ѧл пѫне ши пре ѧчела пре сфинтѫл Прѣстол, Зиѣнд:

Чел кѫ бѫн кнп Іосіф, де пре лѣмн лѫѣнд прѣ кѫрат трѫпѫл тѫѣ, кѫ пѣнзѫ кѫрат ѧфѣшѫржндѫл, ши кѫ бѫне мирѣсме ѧгропѫ нолѫ ѧкоперїндѫл лаѣ пѫс.

Трóпъ кѫ трѣпѣа, шн ѫнд кѫ сѫфлетѣа ка оу҃н Дм҃-
незеѣ, гаръ ѫ Раю кѫ тѫлхáрюа, шн пре-скáвнáн фост
Хс҃ кѫ Тáтăл шн кѫ Дх҃а, тóлте оумплжндѣле чела че
ерн нескрнс ѫпрежѣр.

Ка оу҃н пѣртáторю де вíцъ, ка оу҃н-мáн ѫфрѣмсецáт де
кжт Раюл кѫ ѫдевăрáт, шн де кжт тóлтă кăмара ѫпăрă-
тéскă мáн ѫмнинáт сав ѫрхтáт Хс҃ мормжнтѣл тáѣ, ѫн-
борюл ѫвíерíн пóлстре.

Дéн Прéстѣл ѫвжнд Прокопцѣл депре Дмнсос, шн депре сфíнтăл По-
тíрă, ле пѣне де ѫпáрте пре сфíнтăл Прéстол. Гаръ Вăзăхăл ѫ-
вжндă де пре оумăрăа Дíаконăлăн, шн тăмжндă ѫнопере кѫ дмн-
зéѣ сфíнтеле, знжнд.

Чел кѫ вѣн кíп Іωнíф.

Шн ѫвжнд кăдéлница дин мжнăле Дíаконăлăн, кăдéце сфíнтеле де г-
ѫрн знжнд.

Фă ейне Дм҃не ѫтрѣ вѣнă боíрѣ тă Сíωнăлăн, шн сă ле
зндéскă зíдăрíле Іерăсалíмăлăн: ѫтăнчĕ ейне бéн
вон жртвă дрептăцíн, прíнóсвă шн ѫрдерíле де тот, ѫ-
тăнчĕ вор пăне пре Олтáрюл тáѣ бíцéй.

Шн джнд кăдéлница, слобóде Фéцíорă, шн плéкжндшн нáпóă, знс
ѫнтрă Дíакн.

Поменéщемъ фрáте шн ѫпрежнă слăвíторюле,

Шн Дíаконăлăн кăтрă норóдă.

Сă поменéскă Дм҃нăа Дм҃незеѣ Прéсфнтă тă ѫтрѣ ѫпă-
рацíа сă.

Дéкн шн Дíаконă плéкжндшн кăпă сă, [illegible]
дéщте але мăнă дрептă, знс кăтрă норóдă.

Рóлгăте пентрѣ мíне стăпжне сфíнтă.

Дѹмнезеѹскаѧ литѹргїа сфънтїлоръ

Пръ Прѣсфѣтѹл

Дꙋ҃ѵл сфънт сꙋ вїе прѣсте тѝне, шѝ пѹтѣрѣ чѣлѹѝ ѧнѣлт сѫте сѹмбрѣскѫ. Дїаконѹл.

Ѧчѣлашѝ Дꙋ҃ сꙋ лѹкрѣзе ѧпрѣднѫ кѹ нóѝ, ѧтрѹ тóлте зѝлеле бѣцѣѝ нóлстре. Шѝ ѧрхїѣрѣѹл Дїаконѹл.

Поменѣщемѫ стапѫне сфънте.

Прѣсфѣтѹл.

Сѫте поменѣскѫ пре тѝне Дмнѹл Дмнезеѹ ѧтрѹ ѧпрѫцїѧ тѧ, тóт дѣѹна ѧкѹм шѝ пѹрѹрѣ, шѝ ѧвѣчѣѝ вѣчнлор. Дїаконѹл. Ѧмѝн.

Шѝ съвръшѝнѫ дрептѫ Прѣсфѣлѹѝ, ѩсе пре дѣѣра дескре мѧрѫ нóлстре шѝ стѧнд ла лóкѹл чел ѹбнчнѹѝт, зїче.

Сѫ плнѝм рѹгѫчѹнѣле нóлстре Дмнѹлѹѝ.

Стрѧнѫ.

Дмне мнлѹѧщене.

Пентрѹ чнстѝтеле дѧрѹѝ че сѫнт пѹсе ѧнаѝнте, Дмнѹлѹѝ сѫне рѹгѫм.

Пентрѹ сфънта Бнсѣрнка ѧчѧста, шѝ пентрѹ чѣѧ че кѹ кредѝнцѣ, шѝ кѹ бѹнѣ кѹвернѹѝре, шѝ кѹ фрнкалѹѝ Дмнезеѹ ѧтрѣ ѧтрѫнсе, Дмнѹлѹѝ сѫне рѹгѫм.

Пентрѹ ка сѫне ѝзбѣвѝм нóѝ де тóт некѧзѹл, мѧнѝѧ, шѝ небóѧ, Дмнѹлѹѝ сѫне рѹгѫм.

Молѝтва Проскомѝдїеѝ, рѹѣ пѹнсѣ Дмнезешнлор дѧрѹѝ пре сфънтѹл Прѣсфѣтѹл.

Дмне Дмнезеѹле ѧтóт цѝнтóрюле, чѣла че Ѣшѝ оу҃пѹл сфънт, кареле прѝнмѣщѝ жѫртва де лѧѹдѣ, дела чѝ

че ге кїамъ пре тине къ тоатъ инима. Прїе ще шн рѫгъчѫникъ нолстрѫ ѫ пъкъ тошнлѡр, шн ѡ дѫ ра сфитѫл тѫ къ жъртвѣникъ, шн не ѫдестлѣкъ пре ноѝ, ѫцѝ ѫдъче цїе дарѫрѝ, шн жъртвѣ дѫховничѣщѝ пентрѫ пъкателе нолстре, шн пентрѫ нещтинцеле нороздлѫѝ. Шн не ѫбреднічѣще пре ноѝ съ ѫфлъм хар ѫнлиштѣ тѫ, ка съцѝ фіе цїе бине прінмнтъ жъртва нолстрѫ, шн съ се съдшлѫмскъ ѫ трѫ ноѝ Дхл чел бѫн ѫл дарѫлѫѝ тѫ, шн спре ѫчѣсте дарѫрѝ пѫ ѫнлиште, шн спре тот нороздл тѫ.

Аминь.

Ѫпъра, мжнтѫщще, мнлѫщще шн не пъзѣще пре ноѝ Дмнезѣле къ дарл тѫ.

Зїоа тоатъ де съвършнт, сфитъ, къ пче, шн фъра де пъкате, ал Дмнѫл съ чѣрем.

Страма.

Дъне Дмне.

Чер де пче, креднічос ѫдрептъторю, шн пъзнторю сѫфлетелѡр, шн трѫпѫрнлѡр нолстре, ал Дмнѫл съ чѣрем.

Мнлъ шн Ёртаре де пъкате, шн де грешлеле нолстре, ал Дмнѫл съ чѣрем.

Чѣле бне шн де фолос сѫфлетелѡр нолстре, шн де ѫпъкарѣ лѫмѝ, ал Дмнѫл съ чѣрем.

Чѣлалтъ брѣме ѫ вѣцѝ нолстре ѫ пче, шн ѫтрѫ покнніцъ ѫш съвършѝ, ал Дмнѫл съ чѣрем.

Сфършїт крецинеск бїецїй нолстре, фърѣ де пътимѣ, не рѹшинат кѹ пъче, шй расѹне кѹн ла ѳфрикошатѹл жѹдец ал лѹй Хс̃, ла Дмнѹл сѫ вѣрем.

Пре прѣ сфїнца кѹрата прѣ благословита, сълъвита стъпжна нолстрѫ де Дмнезеѹ Născătoarе шй пѹрѹре Фекѹра Мариа, кѹ тоцй сфинцїй помениндѹ: пре ной ѳшине, шй оѹнѹл пре алтѹл, шй толта вїаца нолстрѫ лѹй Хс̃ Дмнезеѹ сѫ ѡдѣм. Стрна. Кїе Дмне.

Возглашенїа.

Кѹ ѳдѹрърнле аоѹнѹл născѹт Фїюлѹй тѣѹ, кѹ кърале ѳпревнѣ бине ѣцй кѹвънтат, кѹ прѣ сфїнтѹл, шй бѹнѹл, шй де вїаца фъкътърюл тѣѹ Дх̃, акѹм шй пѹрѹре, шй ѳвѣчїй бѣчнлор. Стрна.

Амїн. Прѣотѹл.

Пъче тѹтѹрор. Стрна.

Шй Дх̃лѹй тѣѹ. Дїаконѹл.

Сѫ юбим оѹнѹл пре алтѹл ка ѳтрѹн гънд сѫ мъртърисим. Стрна.

Пре Татъл, пре Фїюл, шй пре сфїнтѹл Дх̃, Троица чѣ де ѡфїнцъ, шй не деспърцитъ.

Шй Прѣотѹл дїнтрѹнде де трей ѡрй, зиче ѳтрънс.

Юбинтевою Дмне тѹрїа мѣ, Дмнѹл ѳтърнрѣ мѣ, шй скъпърѣ мѣ. Де трей ѡрй.

Шй сървїта сфинтелѹй ѣлтар кѹм сънт ѳпоперите, ѳтрѹ дрептѹл сфинтелѹй Дїакон, апой дрептѹл сфинтелѹй Потир, шй мърцинѣ сфинтелѹй Прѣотѹл де нѹмърѹ сѫ: мърѣ де кѹ фи Прѣоцїй дой, сѫ

лъй, тълцй, сърбтъ шй ёй сфйтеле тоцй, шй оуйнъл пре ълтъл пре оумере. Йръ чел май маре зйче:

Хс ѧмнжлокъл ностръ.

Йръ чел че сърбтъ, зйче

Есте шй бл фй.

Ашйждерй шй дйаконйй де кор фй дой слъ прей, сърбтъ фйеще карele Оърдйнл сфъ, оунде есте семнъл кръцй, шй оуйнъл пре ълтъл пре оумере ашйждерй зйкънд, ка шй Преоцій: ачестенй шй дйаконъл съ лйнй ла локвл оунде сте, шй сърбтъ Оърдйнл сфъ, оунде-есте семнъл кръцй, шй ашъ зйче кътръ глас.

Оушиле оушиле кътръ ѧцелепцне съ лъом ѧмйните.

Йръ Преоутъл рздйнк Бздъхъл, шй цйнс дйкъпра сфйтелор Дърърй. Йръ де кор фй кй ълцй Преоцй Съвшйнд, ашйждерй шй ёй рздйнк сфйтъл Бздъх, шй дйн престе сфйтеле Дърърй, скъпърйнд, шй зйкънд кътръ сйнеш прекъм шй нородъл, мрътърйсйрй кредйнцей.

Крёс ѧтръ оуйнъл Дмнезёв, Тътъл ѧтот цйнторйл, фъкъторйл черйлърй шй ал пъмжнтълърй, възътелор тътърор шй невъзътелор. Шй ѧтръ оуйнъл Дмнъл Іс Хс Фйул лъй Дмнезёв, оуйнъл нъскът, кареле дйн Тътъл слъ нъскът май наййте де тоцй вёчій. Лъмйнъ дйн лъмйнъ, Дмнезёв ѧдевърат, дйн Дмнезёв ѧдевърат, нъскът, йръ нъ фъкът: чел че йсте де ѡфйнйцъ кътръ Тътъл, прнй карele толте слъ фъкът. Карele пентръ ной ѡамений, шй пентръ ноастрă мънтуйре, слъ погорът дйн черйрй, шй слъ ѧтрупът дела Дхъл сфйт, шй дйн Мрйа Фечорл, шй слъ фъкът ом. Шй слъ рстигнйт пентръ ной, пре врёмй лъй Пилат дйн Понт: шй лъ нътмйнт, шй слъ

Ѫгропа́т, шѝ а҃ѵ Ѫвѣ́м Ѫтре́м зѝ дѵ҃пъ скрипто́рѣ. Шѝ слѵ҃ сѵ҃нт ла чѣрюрѣ, шѝ шѫ́де дѣ́ дрѣ́пта Та́тълѣ. Шѝ ѣ҃ръшѝ ѣл съ вїе кѵ҃ мѧрѝре, съ жѵ҃дече вѝѣ шѝ мо́рцѣ, Ѫкѫрдѫ Ѫпрѣцїе нѵ҃вл фѝ сфрши́т.

Шѝ Ѫтрѵ҃ Дх҃ѵл сфѝт, Дмнѵ҃л, де вѣ́цъ факазто́рюл, ка́реле дни Та́тъл ѣ҃ле, чѣла че Ѫпрѣ́дѝ кѵ҃ Та́тъл шѝ кѵ҃ Фїюл ѣ҃сте Ѫкина́т, шѝ слъ҃бѝт, ка́реле ѫ҃ грѣ́ѝт прин Проро́чѝ. Ѫтрѵ҃ о҃у҃на сфѝта съборни́чѣска шѝ Ѫпостолѝчѣска Кисѣ́рнкъ. Мъртѵрѝсѣск о҃у҃ѝ вотѣ́з, Ѫтрѵ҃ е҃ртъ́рѣ пъкателюр. Ѫщѣ́пт Ѫвѣ́рѣ мо́рцилюр. Шѝ вѣ́ца вѣ҃кѵ҃лѵ҃ѝ че ва съ фїе, Ѫмѝн. Діако́нѵ҃л.

Съ стѣ́м бѝне, съ стѣ́м кѵ҃ фрѝнкъ, съ лѵ҃ѡ́м Ѫмѝнтѣ, сфѝта жѫ́ртвъ кѵ҃ пѫ́че Ѫѡ҃ Ѫдѵ҃че. Стра́на.

Ѡ́нлъ пъ́чѝн, жѫ́ртвл лѫ҃дѣ́н.

Тѣрѣ Прѣо́тъл лѵ҃ѧнд въздѵ҃хъ дѣпре сфѝнт, шѝ сълъ҃тѫндъл пре дѫмнъл ла пъ́не ла о҃у҃ лоѝ, Зикънд:

Дѫ́рвл Дмнѵ҃лѵ҃ѝ.

Кѣтрѣ Діако́нѵ҃л ѧкинѫндѵ҃е, Ѫтрѵ҃ Ѫсфѝнтъл Ѳлта́рѣ, шѝ дѵ҃ѧнд Кѵ҃ѝпъ, Ѫтрѵ҃ сфѝтеле кѵ҃ вѣ҃ѵ҃ кѵ҃ѣрнїе. Вохгалѣ́нѣа.

Дѫ́рвл Дмнѵ҃лѵ҃ѝ но́стрѵ҃ І҃с Хр҃с, шѝ драгостѝ лѵ҃ѝ Дмнезе́ѵ҃ Та́тъл, шѝ Ѫпрѣвна́рѣ сфѝтвлѵ҃ѝ Дх҃, съ фїе кѵ҃ вої́ кѵ҃ то́цѝ. Стра́на.

Шѝ кѵ҃ Дх҃ѵл тѝ́ѵ҃. Прѣо́тъл.

Ѡ҃ъ съ ѫ҃вем ѫ҃ннѝмнле. Стра́на.

Ѫ҃вем катрѵ҃ Дмнѵ҃л. Діако́нѵ҃л.

Съ мѵ҃лцъмѝм Дмнѵ҃лѵ҃ѝ.

Стрâна.

Кѫ вредничіе шн кѫ дрептâтеа ѣсте, âне âкина Тâтълъй шн Фіюлъй, шн сфнтълъй Дх, Троіцеи чеіи де ѡфінпцъ шн недесперцінтъ.

Пîра Прѣсфнтъл съ рóата âтâіна.

Кѫ вредничіе, шн кѫ дрептâте ѣсте âцн кжнтъ ціе, пре тіне бíне âте кѫбжнтъ, пре тíне âте лѫдъ ціе, â мълцъмн, ціе âне âкина â тот лóкъл стрпжнірій тâле, кѣ нѫ ёщій Дмнезéѫ негрзíнт, шн некѫпрíнс кѫ гжндъл, невъзѫт, не âжбнс, пѫрърѣ фíінд, шн âчелашн фíінд, тѫ, шн оўнъл нескѫт Фіюл тѣ, шн Дхъл тѣ чел сфнт. Тѫ дин нефíінца âтрѫ фíінца нкн âдѣ пре нóн, шн кѣжнд нóн мрѣшн нкн рждикât, шн нѫ ткн депъртât тóлте фъкжндъле, пîнъ че нкн сфнт пре нóн ла чérю, шн нкн дърбнт âпърецíа тъ чêл че ба съ фíе. Пентрѫ тóлте âчéстѣ мълцъмнм ціе, шн оўнъл нескѫт Фіюлъй тѣ, шн Дхъл тѣ челъй сфнт, пентрѫ тóлте кâре цнм, шн кâре нѫле цнм, пентрѫ фâчерile тâле де бíне чêле âрътâте, шн чêле не âрътâте че сл фъкѫт спре нóн. Мълцъмнм ціе шн пентрѫ слѫжба âчéста, кâре âл волнт дин мжнile нóстре âлѫ прнмн, макâр де шн стâл âпâнптѣ тъ, мíн де Âрхángелн, шн Зечн де мíн де âнерн, Хердвímíн чеи кѫ ѡкн мълцн, шн Серафímíн чеи кжте кѫ шâсе âрипн, кâрн съ âпâлцъ збържнд.

Возглашенїа.

Кънтаре де бинъ́нцъ, кънтънд, стригънд, глас ънълцънд, шѝ грънд.

Стрàна

Офѝт, офѝт, офѝт, Домнъл Савао́ѳ, плинѝ ѐ чѣрюл шѝ пъмънтъл де мъриреѧ тà, Осàна ънтръ чѣи дин нълциме, бине ѐ кувънтат чел че бине ънтръ нумеле Домнълуѝ, Осàна ънтръ чѣи дин нълциме.

Шѝ ънчѣпе ѝрэш Іѣкóвъл, лъ́нд офѝта Знѣдъ де пре офѝтъл Дискос, фàче семнъл Крѣчѝй дѣсупра луѝ, шѝ сфръ́тънду́ пре дънса, ѡ пу́не ънлътрѝ: дѣчѝ бине шѝ сфѣ́ дѣ дрептà парте, шѝ лъ́нд рънда ънмънъ, àпэрэ ънкàтинел кѫ тълпѣ сокотѝнца, шѝ кѫ фрикѣ пе дѣсупра офѝтелуѝ дăрѣрѝ: ка сà нѫ кàзъ вреѡ мъ́кэ, слàвэ àлт чева àсемене. Ѣрэ де нѫ ѝсте рънду́да: фàче ънàлта кѫ оу́н Покровѣц. Ѝрэ Вреѡ́тъл сѣ ро́лгэ ънтáйнэ.

Кѫ ънчѣ́ите фернѝите пу́тѣрѝ шѝ ноѝ ю́бинторюле де ѡ́ъменѝ стъпъ́не стригъ́м шѝ грънм: офѝт ѐ́шѝ шѝ прѣ офѝт, тѫ, шѝ оу́нъл нъскут Фѝюл тъ́ѫ, шѝ Дх́ъл тъ́ѫ чел офѝт. Офѝт ѐ́шѝ шѝ прѣ офѝт, шѝ де ма́ре кувѣ́нцэ слáва тà, ка́реле лумѣ́ тà àшà ѡ́ àѝ ю́бинт, кът пре оу́нъл нъскут Фѝюл тъ́ѫ лаѝ дàт, ка тот чѣла че крѣ́де ънтръ́нъл сѣ нѫ пъ́рэ, чѝ сѣ ънкэ́ вѣ́цл де вѣ́чѝ. Ка́реле бѣ́нд, шѝ тóлэ ръндъ́лэ чѣ пентрѫ ноѝ пантнѝнд, ънноáптѣ ънтръ ка́ре слѫ кънд, шѝ маѝ кънтóс лъ́шѝ пре сѝне слѫ дàт пентрѫ вѣ́цл лумѣ́ѝ, лъ́нд пъ́не ънтръ офѝтѣ́ле сале шѝ прѣ кувѣ́нтеле, шѝ фъръ прихàнэ мъ́нѝ, мълцумъ́нд, шѝ Блъгословѝнд, офѝцѝнд, шѝ фръ́нгънд, лѫ дàт офѝцилур сѣѝ Оученѝчѝ шѝ Апóстолѝ, зикъ́нд:

Возглашенїа.

Дѹ́хцй, мжнка́цй, а҆ѵе́ста ѥ́ сте трѣ́пѣа мїе́ѳ, ка́рела сѣ фрѫ́нце пентрѹ бо́н спре ѥ́ртарѣ пъка́телѡр.

Стра́на. А҆мі́н.

Гі́ре а҆ѵе́сте Зникѫнд, а҆ра́тъ Дїаконѹ́ Прешто́ѣлѹй сфі́нтѹа Дмнео́, цінд ши Ора́рюл кѹ трій дѣцете а́ле мѫнй дрептѣ. Ши́ждерѣ кѫнд Зи́че Прешто́ѣла.

Е҆́цй днптрѹ а҆ѵе́ста то́цй.

Ро́лта ши дѣсѹй сфі́нтѹа Потїрю́. Прешто́ѣла ѫ́ таі́нъ.

Ши́ждерѣ ши пъха́рѹа дѹпъ чі́нъ, Зникѫнд.

Возглашенїа.

Е҆́цй днптрѹ а҆ѵе́ста то́цй, а҆ѵе́ста ѥ́ сте сѫ́целе мі́ѳ а҆л лѣцй чѣй но́лѡ, ка́рела пентрѹ бо́н, ши пентрѹ мѹ́лцй сѣ ба́рѣ, спре ѥ́ртарѣ пъка́телѡр.

Стра́на. А҆мі́н. Прешто́ѣла сѣ ро́лта ѫ́ таі́нъ.

Дѹ́кѫнд не а҆мі́нте да́рѣ де а҆ѵе́стъ порѹ́нкъ мжнтѹі́-то́аре, ши де то́алте чѣ́ле че сѹ́ѳ фъкѹ́т пентрѹ но́й, де крѹ́це, де гро́алъ, де ѫ́ѵїа́рѣ чѣ́ де а҆трі́ѫ зй, де сѹ́рѣ ла чі́рюрй, де шедѣ́рѣ дѣ́ дрептъ, де а҆до́лѡ ши слѫ́вита гро́зній вені́ре.

Возглашенїа.

А́ле та́ле, днптрѹ а҆́ле та́ле, цїе а҆дѹкѫ́нд, де то́алте ши пентрѹ то́алте.

Гі́ре кѫнд Зи́че Прешто́ѣла а҆ѵе́ста, Дїаконѹ́ пѹ́не Ки́педа ши зи́нд мѫнле ѫ́ кипѹ́ Крѹ́цій, апѹ́нъ сфі́нтѹа Дмнео́, ши сфі́нтѹа Прешто́ѣла ши сѣ пъ́нъ кѹ смере́ніе. Стра́на.

Пре тѣ́не те лѣ́дѣм, пре тѣ́не бі́не те кѹ́вжнтѣм, цїе мѹ́лцѣмі́м Дмне, ши не рѹгѣ́м цїе Дмнезе́ѹа но́стрѹ.

Пѣснь Пресвѣтыя Богородицы.

Ѡкѣ ѧдѹчем цїе ѧчаѧтъ слѹжбѣ кѹбжнѣ тогдаре, шнѝ фарѣ де сѫнце, шнѝ чѣрем, шнѝ не рѹгѣм, шнѝ некѹчерим трнмѝте Дх҃ѹл тѣѹ чел сфѫнт преспе нѡѝ, шнѝ преспе ѧчѣспе дѧрѹрѝ че сѫнт пѹсе ѫнаѝните.

Ирмосъ. Шнѝ мине Діаконѹл ѧпрѡапе кѫтрѣ Преѡт҃, шнѝ съ ѫнчнѣ ѧмандѡѝ де трѝй ѡрѣ ѫнаѝнитѣ сфѫнтѹлѹѝ Престѡл, рѹгѧндѹсе ѫтрѹ сѫнце, шнѝ зїчѧнд:

Дмне чѣла че ѧѝ трнмнс пре прѣ сфнтѹл тѣѹ Дх҃, ѫчѧѣѹл ѧл трѣѝлѣ Апостолнлѡр тѫѝ, пре ѧчѣла кѹнѹле нѹл лѹл дела нѡѝ, чѝ не ѫнѡмще пре нѡѝ кѧрѝѝ не рѹгѣм цїе.

Стїх.

Нннмѣ кѹрѧтъ зндѣще ѫтрѹ мѝне Дмнезѣѹле, шнѝ Дх҃ дрепт ѫнѡмще ѫтрѹ чѣле дни лѹнтрѹ ѧле мѣле.

Стїх.

Дмне чѣла че пре прѣ сфнтѹл тѣѹ Дх҃.

Стїх.

Нѹмѣ лепѣдѧ пре мѝне дела фѧцатѧ, шнѝ Дх҃ѹл тѣѹ чел сфнт нѹл лѹл дела мѝне. Шнѝ гърѧшѝ:

Дмне чѣла че пре прѣ сфнтѹл тѣѹ Дх҃.

Пѣснь Діаконѹл плекнндѹшѝ капѹл, шнѝ ѧрѣтнндѹ нѹ Ѡрдена сфнтѹл Ѣнѣщ, зїче ѫтѫнѫ.

Блгословѣще стѫпѫне, сфнтѧ пѫнѣ.

Стїх. Пѣснѝ Пресвѣтыя Стѫне, дрепт, блгословѝще сфѝтеле дѧрѹрѝ де трѝй ѡрѣ зїчнд:

Шнѝ фѣ ѧдекѣ пѫнѣ ѧчѣѧта, чинстнт трѹпѹл Хс҃ѹлѹѝ тѣѹ.

Діаконѹл. Ѧмнн. Шнѝ ѫрѣшѝ зїче Діаконѹл:

Блгословѣще стѫпѫне сфнтѹл пзхѧр.

Шнѝ

Ши Прѣотъва благословінд, Зиче:

Й рачеіѣсте ѵпъхарѣ ачѣста, чинстіт сѫнцеле Хс҃ѣлѣй тѣ҃.
Діаконѣл. Амін.

Ши ирѫшй Діаконѣ ѵтрѣнд ши амѫндѫ сфінцеле, Зиче:

Благословѣціце стъпѫне амѫндѫ сфінцеле.

Гіре Прѣотъва благословінд амѫндѫ сфінцеле, Зиче:

Префъкѫндѣле кѫ Дх҃ѣл тѣ҃ чел сфінт.
Діаконѣл. Амін, Амін, Амін,

Ши плекѫндѫшй Діаконѣл капѣл ѵтре Прѣот, Зиче:

Поменѣщемъ пре мінеле стъпѫне сфінте.

Гіре Прѣотъл Зиче:

Съ те поменѣскъ Дмнѣл Дмнезеѣ ѵтрѣ ѵпърація сѫ, тоц дзѣле, âкѣм ши пѣрѣрѣ, ши âвѣчій вѣкълор.

Гіре Діаконъл Зиніндѫ: Амін. Вінеле ле ковѣрѣ ерѫ стрѫнсе ѵтрѣ ши лѫнгѫ Рінінда, âпоі сфінцеле кѫ ши мінї нѫмите. Гіре Прѣотъл съ рогѣ ѵ тѫнѫ.

Пентрѣ ка съ фіе чѣлор че съ вор кѫмінека, спре трезвінрѣ сѫфлетълѣй, спре ертърѣ пъкателор, спре ѵпревнърѣ кѫ сфінтъл тѣ҃ Дх҃, спре планінрѣ ѵпърціей черѣрілор спре ѵдрезнінрѣ чѣ кътрѣ тінне, нѣ спре жѫдекѫтѣ сѫ спре ѿсѫнда.

Ка âдѫчем ціе âчѣстѣ слѫжбѣ кѫвънтъторе, пентрѣ чій рѫсоліцій ѵтрѣ кредінцѣ, Стрѣмошій, Пърінціій, Патріархій, Пророчій, Апостолій, Проповедѫрій, Евнгеліцій, Мученіцій, Мъртърнсторій, Пѫстнічій, ши пентрѣ тот сѫфлетъл дрепт кареле сѫ сѫвършінт ѵтрѣ кѫнѣ кредінцѣ.

Дечїа Зиче кѹ глас маре кѹдина, сфинтеле тайне

Маи ѧлес пентрѹ прѣ сфинта, кѹрата, прѣ блогословита, слъвита стъпжна нострѹ де Дмнезеѹ Наскътоаре, шй пѹрюре Фечоара Мариа. Страна ісѣнта

Кадесъ сынте ферничим кѹ ѧдевърат Наскътоаре де Дмнезеѹ, пѹрюре ферничита, шй прѣ небиновата, шй Маика Дмнезеѹлюй нострѹ.

Тѣа ле Ѣцй маи чинстита де кът Херѹвимій, шй маи слъвита фъръ де асеманаре де кът Серафимій, карѣ фъръ стрикъчюне пре Дмнезеѹ Кѹвънтѹл ѧй наскѹт, пре тине тѣ дюпъ ѧдевър Наскътоаре де Дмнезеѹ те мърим.

Дюпъ ѧлта Діаконѹл кадеце ѣнтрѹ сфинта Престол, шй полиндѣ дин чей вій, шй морцй пре тине ся ерте, шй Дипътъ, адесе Помъниндѹ Мълт ѧдормицй, ѣнъ Престѹл сѹ рогъ ѧтайнѣ.

Пентрѹ сфинтѹл Іоан Пророкѹл ѧмайнте мергъторюл, шй ботезътоюл. Пентрѹ сфинцій слъвицій шй ѧнтрѹ тоцй ѧѹдецій Апостолй. Пентрѹ сфинтѹл (Кѹтарел) ѧкърѹ шй поменюрѣ съвършим, шй пентрѹ тоцй Сфинцій тай, кѹ ѧле кърорл рѹгъчюнй черчетъзене пре ной Дмнезеѹле. Шй поменъще пре тоцй чей ѧдормицй ѧнтрѹ нѣдежде ѧвіерій вецій де вікѹ: шй ѹдихнъще пре дъншій, ѹнде стрълѹчеще лѹмина фецій тале.

Ак те рѹгъм: поменъще Дмне тоатъ Епископіе православнічіаскоръ, ѧчелюр че дрепт ѧмпарцй кѹвънтѹл ѧдевърѹлюй тѣѹ, тоатъ Преоцїа ѧнтрѹ Хс Діаконіа, шй тоатъ чіата Преоцъскъ,

Ѧ къ ѧдꙋчем цїе ѧчѧстѣ слꙋжбѣ кꙋвжнтѣпо́дре, пентрꙋ ѧ̃ме, пентрꙋ сфѣ̃та сѣборничѧскъ шн҃ ѧпостолничѧскъ Бисѣ-рикъ, пентрꙋ чем че ѧ̀трꙋ кꙋрцїе, шн҃ ѧ̀трꙋ бѣ́цъ чини-тѣ́тъ пестрек. Пентрꙋ бине крединичо́сꙋл, шн҃ ю҃биторю́л де Хр̃с ѧ̀нзрѧ́тꙋл но́стрꙋ (Кꙋпѧ́релє) пентрꙋ то́лтъ кꙋртѣ, шн҃ ѡ̃спѧ́шїй лꙋй. Дъ лор Дм̃не пѧчиникъ До́мнѣ, ка шн҃ но́й ѧ̀трꙋ ли́ништѣ лор бѣ́цъ ли́нъ, шн҃ фзръ де гѧлѧ́вѣ съ бѣ-цꙋ́им, ѧ̀трꙋ то́лтъ бꙋ́нл крединицъ шн҃ кꙋрцїе.

Шн҃ дꙋпъ комтърꙋ лꙋй, Пресѣтꙋл Зїлє.

Ѧ тжю̀ помен҃цще Дм̃не; пре Ѧрхїепнско́пꙋл но́стрꙋ, (Кꙋпѧ́релє) пре ка́релє ѧл дървѧ́ще сфѣ̃телор тѧ́лє Бисѣ-ричй, ѧпѧ́че, ѧ̀трег, чинитѣт, сѧнѧто́с ѧ̀трꙋ зи́лє ѧдѣ-лꙋнгѧ́тѣ, дре́пт ѧдрептжнд кꙋвжнтꙋл ѧдевѣрꙋлꙋй тꙋ.

Страна живыхъ.

Шн҃ пентрꙋ то́цй, шн҃ пентрꙋ то́лтѣ.

Имѧнѣ помен҃цще Помѣнїкꙋл живыхъ. Пре Пресѣтꙋл Сѣ-рогѣ.

Ѧдꙋцй ѧмѣнѣтѣ Дм̃не де Чентѧ́тѣ ѧчѧстѧ, ѧ̀трꙋ кѧрѣ бѣ-цꙋ́им, шн҃ де то́лтѣ Чентецнле шн҃ Ѡрлѧшле, шн҃ де чем че кꙋ кредини́цъ бѣцꙋ́еск ѧ̀тржнселе. Ѧдꙋцй ѧмѣнѣтѣ Дм̃не де чем че оу́мбѧ пре ѧпе, шн҃ кѧлꙋторе́ск, де чен непꙋ-тинчо́шй, шн҃ де чен че съ ѡ̃спенѣ́ск, де чен рокницй, шн҃ де мжнтꙋ́ирѣ лор. Ѧдꙋцй ѧмѣнѣтѣ Дм̃не де чен че ѧдꙋк дꙋ-рꙋ́й, шн҃ фѧк бине ѧ̀трꙋ сфѣ̃телє тѧ́лє Бисѣрикй. шн҃ ѧ̀шй ѧдꙋк ѧмѣнѣтѣ де чен стрѧ́чй, шн҃ престе ной тоцй трѣ-мѣтѣ мѣлеле тѧ́лє.

Вогглашенїа.

Шн не дѣ нолш кѹ ѡгѹрѣ, шн кѹ ѡ҃нним҃ а҃мрн, шн акжнтѣ прѣ чнностнт, шн де маре кѹвнницѣ нѹмеле тѣѹ, ал Тѣтѣлѹй, шн ал Фнлѹй, шн ал сфнтѹлѹй Дх҃. акѹм шн пѹрѹрѣ, шн лѣкѹїй вѣчнлор.

Стрнна. Амнн.

Дтнй Прѣотѹл сѣ ѣтоарче катрѣ норд, шн благословнщ Энеу Вогглашенїа.

Шн сѣ фіе мнлл марелѹй Дмнезеѹ, шн мжнтѹнторюлѹй нострѹ Іс̃ Хс̃ кѹ вой кѹ тоцн̃.

Стрнна. Шн кѹ Дх҃ѹл тѣѹ.

Мре Дтмонѹл Ешнне, Стѣ ал ѡвнчнйтѹл лок, шн Зиче.

Пре тоцй сфнцїй поменнндѹй: мр̃ѣ шн мр̃ѣ кѹ пачє Дмнндѹй сѣ не рѹгѣм. Стрнна.

Дмне мнлѹжщене.

Пентрѹ чнностнтеле дарѹрн, че сѹнт ѣдѹс шн сѹнт сфнцнт, Дмнндѹй сѣнє рѹгѣм.

Ка юбнторюл де ѡ҃ѣменй Дмнезеѹл нострѹ, чел че лѣѹ прнймнт пре джнселе ѣ сфнтѹл чел маї пре сѹс де чєрюрй, шн ѣцелегѣторюл сѹѹ жертвѣнник, ѣтрѹ мнрос кѹ бѹна мнрѣзмѣ дѹховнничєскѣ, сѣнє трнмцѣ нолш Дмнезеѣска мнлѣ, шн дарѹл сфнтѹлѹй Дх҃, сѣнє рѹгѣм.

Пентрѹ ка сѣ не пїєрдѣм ной де тот некаѹзл, мжнїм, шн небол, Дмнндѹй сѣ не рѹгѣм.

Мре Прѣотѹлѹй рѹгѣ ѣ тайнѣ.

Нанантѣ тѣ пѹнем тоате бѣцеле ностре, шн нѣдѣждѣ, стрнжне юбнторюле де ѡ҃ѣменй, шн чѣрем, шн се

рѫ́тѣм, шн҃ не кѫчерн҃м, ѧ҆вреднн҃чѣщене пре но҃й сѣне ѧ҆-пѫртѫшн҃м кѫ чере҃щнле пѧ́ле ѧ҆фнкошѧ́теле пѧ́нне, ѧ҆ле ѧ҆-чѣщ҃й сф҃нте шн҃ дѫховнн҃чѣщ҃й мн҃ссе, кѫ кѫра́тѣ кѫноще́нн-цѣ, спре ѧ҆хѧ́рѣ пѣкѧ́телѫр, спре Ѥ҆рѧ́рѣ грешѧ́лелѫр, спре ѧ҆пре҆дна́рѣ кѫ сф҃нтѫл Дх҃, спре мощенн҃рѣ ѧ҆пѫрцѣ́й че-ре҃щн, спре ѧ҆дрѣзнн҃рѣ ѹ҆ѣ кѫтрѫ тѣ́нне, нѫ спре жѫдекѧ́тѣ сѧ҃ спре ѿе҆жндѣ.

Діакѡнѫ.

Ѧ҆пѫрѣ, мжнтѫ́ще, мнлѫ́ще, шн҃ не пѣзѣ́ще пре но҃й Дн҃незѣ́ле кѫ дѧ́рѫл пѣ́ѫ.

Стрѧнна. Дн҃не мнлѫ́щене.

Зі҃ѡа по́лѣ де сѣвѫршн҃т, сф҃нтѣ, кѫ пѧ́че, шн҃ фѫрѣ де пѣкѧ́т, ла Дн҃нѫл сѣ чѣрем.

Стрѧнна. Дѧ́не Дн҃не.

Ѧ҆цер де пѧ́че, кредннчо́с ѧ҆дрепѣтѡро́ю, шн҃ пѣзнторю сѫфлетелѫр, шн҃ трѫпѫрнлѫр по́лстре, ла Дн҃нѫл сѣ чѣрем.

Мнлѣ шн҃ Ѥ҆ртѧ́ре де г҃ѧкѧ́те, шн҃ де грешѧ́леле по́лстре, ла Дн҃нѫл сѣ чѣрем.

Чѣле кѫне шн҃ де фоло́с сѫфлетелѫр по́лстре, шн҃ де ѧ҆-пѣкѧ́рѣ лѫмн҃, ла Дн҃нѫл сѣ чѣрем.

Чѣмлѧ́тѣ врѣ́ме ѧ҆вѣецн҃й по́лстре ѧ҆пѧ́че, шн҃ ѧ҆трѫ́ пок-ѣ́нцѣ ѧ҆ѡ сѣвѫршн҃, ла Дн҃нѫл сѣ чѣрем.

Сфѫршн҃т крецнне́ек вѣецн҃й по́лстре, фѫрѣ де пѧ́тнмѣ, не рѫшнна́т, кѫ пѧ́че, шн҃ рѣспѫне кѫн ла ѧ҆фнкошѧ́тѫ жѫдецѣ ѧ҆л лѫн҃ Хс҃, ла Дн҃нѫл сѣ чѣрем.

Апрѣвнарѣ крединцїй, шн апъртъшнрѣ сфнтвлвй Дх чершинд: пре ной апшине, шн оуйвл пре алтъл, шн толте вїйца нолстрх лвй Хс Дмнезѣв съ ѡ дѣм.

Стрина. Цїе Дмне, Возгласъ.

Шн не апредничѣще пре ной стъпжне кв адрезнире, фърх де ѡсѣнда акътезъ, ате кїемъ пре тине Дмнезѣвл чел черѣск Тътъл, шн азнче. Стрина.

Ътъл нострв карале ѣщй Черюрй, сфнцѣскасе нвмеле тъв, вїе апърацїа тъ, фїе вом тъ, прекум Черю шн пре памжнт. Пжнѣ нолстрх чѣ де пвврѣ днеш нолш астъзй. Шн ертъ нолш грешълеле нолстре, прекум шн ной ертъм грешницилор ношрй. Шн нвне двче пре ной атрв испитъ, шн не избавѣще пре ной де чел рв. Возгласъ.

Къ атъ ѣсте апърацїа, шн пвтерѣ, шн мърирѣ, а Тътълвй, шн аФиюлвй, шн асфнтвлвй Дх, акум шн пвврѣ, шн авчнй вѣчнлор. Стрина. Амнн.

Дечн. Пъче тътърюр. Стрина. Шн Дхълвй тъв. Дїаконъ.

Кълпетеле волстре Дмнвлвй сълае плекъчн. Стрина. Цїе Дмне.

Вїрх. Преѡтъл съ рѣгъ.

Улцъмнм цїе апърате не бъзътвле, карале кв пътерѣ тъ чѣ не мавръте, толте лѣй фъкът, шн кв

мѫлцимѫ мнлтїй тале дни нєфтїницѣ ѫтрѣ фтїницѣ толте лѣвї ѧдѣс. Лєѣцй стѫпѫнє клѣтѣ дни чєрїю спре чєѫ че шлѣ плекѧт ціе кѧпєтєле сале: къ нѣлѣѣ плекѧт трѣпѣлѣй шн сѫнцелѣй, шн ціе ѫфрнкошѧтѣлѣй Дмнезѣѣ. Тѣ дѧр стѫпѫнє чѣле пѣте ѫнаинтѣ тѣтѣрѡр нолш спре бинє ле ѫтокмѣцє, дѣнѣ ѧфїєцє кѧрѣѧ ѡєєбїтѣ требѣницѣ, къ чєй че ѫнолтѣ пре ѧпе ѫпребѣнѣ ѫнолтѣ, къ чєй че кѧлторєск ѫпребѣнѣ кѧлторѣцє, пре чєй болнѧвї ѫн тѫмнѧдѫцє, чєлѧ че єцй Дофторѣ сѣфлєтелѡр, шн ѧл трѣпѣрнлѡр.

Ектєнїа.

Къ дѧрѣ, шн къ ѧдѣрѣрнле, шн къ нѣнїрѣ де ѡѧменй, ѧоѫнѣ нєскѣт Фїлѣй тѣѣ, къ кѧреле ѫпребѣнѣ бинє єцй кѣнжнтѧт, къ прѣ сфїтѣ шн бѣнѣ, шн де вїѧцѣ фкторнлѣ тѣѣ Дѣ, ѧкѣм шн пѣрѣрѣ, шн ѧвєчїй вєчнлѡр.

Стрѧна. Ймнн. Іерѣ Прєотѣ сѣ рѣгѣ.

Ѧмнтє Дмне Ісе Хсе Дмнезѣѣ нострѣ, дни сфїт лѣкѧшѣ тѣѣ, шн дни скѣѣнѣ мѧрнтй ѫпѣрцієй тале, шн бинѡ кѧ сѧ не сфїцєцй пре ной, чєлѧ че сѣс шєхй ѫпребѣнѣ къ Тѧтѣл, шн ѧоѫтѣ ѫпребѣнѣ къ ной не вѣзѣт петрєчй: шн не ѫвреднїчѣцє, прнн мѫнѧ тѧ чѣ пѣтѣрнїнѣ, сѧ не дѧй нолш прѣ кѣрѧт трѣпѣл тѣѣ, шн чнистнтѣл сѫнце, шн прнн ной ѧл тот пороѧл.

Прн кѣнд нтєцє Прєотѣл ектєнїа сѣ фачѣ. Діѧконѣл сѣ ѫнтоарчѣ ла ѫѫѣ ѫѫѣ ѫѫѣ

Дмнезе́ѹле кѹрицѣщемъ пре мнне пъкътоу́ѧл, шн мъ мнлѹ́ѧще.

Гйрх кънд вѣде Дїакóнѹл пре Прѣѡт тнпзнънд мънкле, шн ѧтнпсѣндѹіе де сфнтѹл Агнецъ, ка съ фаікъ сфнта ѧнцлъре: Зиче кѹ глас.

Съ лѹѹ́м ѧмнните.

Гйрх Прѣѡтѹл ѧнцлцънд сфнтѹл Агнец, Зиче:

Сфнтеле Сфнцилор. Страна.

Оу҃нѹл сфнт, оу҃нѹл Дмнѹл Іс Хс, ѧтрѹ мърнрѣ лъѹ Дмнезе́ѹ Тáтъл, ѧмнн.

Шн кънтъ Кънтърицъ Причасна Зилн, сав ѧ сфнтѹлѹ. Гйрх Дїакóнѹл ѧтрх ѧ сфнтѹл Олтáрю, шн стънд дрѣпта Прѣѡтѹлѹ, кáреле цине сфнтѹл Агнец, Зиче:

Сфрáмъ стъпжне, сфнта пжне.

Гйрх Прѣѡтѹл сфрăмънднѹл ѧ пáтрѹ пáрцн кѹ лъáре ѧмнните, шн кѹ бѹнъ кѹвернничіе, Зиче:

Сфрáмъце, шн съ ѧпáрте Мїелѹ лъѹ Дмнезе́ѹ, чел че съ сфрáмъ, шн нѹсъ деспáрте, чел че съ мънжнкъ пѹрѹрѣ, шн нничѹ ѡдáтъ нѹсъ сфжршáще, чн пречéн че съ ѧпартъшéск ѧл сфнцѣще.

Пентрѹ сфрăмáрѣ сфнтѹлѹ Агнец.

Кáдеск ціе ѧцн ѡ Прѣѡте, ка сфрăмънд сфнтѹл Агнец: съ пѹн пáрцинле ѧ кнпѹл крѹчнн жóс пре сфнтѹл Дискóс: кѹ мїелѹ лъѹ, прекѹм шн май ѧнаінте кънд сав жѹнгáт: ІНС ѧдекъ съ пѹн ѧ пáрте дин сúс ѧ сфнтѹлѹ Дискóс, кáре мнсте деспре Рсърнт. Гйрх ХС дин жóс, кáре мнсте деспре Апѹс. Гйрх НІ деспре пáрте Мїáзъ нóапте. Гйрх КІ ѧ пáрте деспре Амїáзъ зн.

Шн де нѹ ва фи нимене ка съ се кѹмннече дѹпъ ѧчесте ѧнцилѹрн ле сънт дáте, ѧнáте съ врнн ѧнаінте ла лнсте рёї. ѧнде мнте сéмнѧ ѧчестѧ.

Гйрх

Ѿрѣ дѣ ѣа фн̃ чи́неѣа на сѫ се кѹми́нече, прѣѣе маи́ дѣ кѫ ерѣме сѫ
цнй а҃нáстѣ ѣвѫцатѹрѣ, шн҃ ѣсемнáре, каре сав пѹ́с а҃чѣ ѣ фáцѣ.
ѣтемнáре пентрѹ Сфрамáрѣ сфнтѣлѹй Агнíц, шн҃ пентрѹ кѹм прѣѣе
ѣ кѹми́нека пре норо́д, шн҃ кѫ че пѣрцй а҃ле сфнтѣлѹй Агнíцй. Пре-
кѹм сав ѣкипѹнт а҃нѣ.

Á҃нáстá ІНС Пáрте,
ѡ пѹне ѣ Потíрю.

Кѫ а҃нáстѣ дóлѡ
НІ Пѣрцй сѫ кѹми́нечй КѢ
Ѻаменíй.

Кѫ а҃нáста ХО сѫ те кѹми́нечй
пре тѣ́не, шн҃ пре чѣ́л
че слѫжéск кѫ тѣ́не.

Áлчй лѹ́нд пáрте ІІІО. оумпле сфнтѹл Потíрю: íрх пáрте ѡ пáрте Преѳцилор шн҃ Ді҃акóнилор, карíй слѫжéск ѣпрéснѫ. Пѣрх чѣлелáлте дóлѡ сфнте пѣрцй, áдекѫ НН. шн҃ КѢ. сале сфарáмй мнчй пáртнчéде, кáт сѫ фíе де áжѹнс чéлор че вѡр сѫ се кѹми́нече.

дин па́рте пре́ сфи̑тей Ѝскапо́лей де Дмнезе́й: сад а̑челѡр а̑ чёте, сад дин пра́лтеле кѣте сѣнт пре сфи̑тул Дискос. Пентрѹ еи̑, ши̑ пентрѹ мо́рци, сѣ нѹ а̑дрезнеи̑ а кѹмине́ка пре нимеи̑ нѣчи де кѹм (нѣчи ка́рте кѹмеа сале ши̑рци, де пре сфи̑тул Дискос а сфи̑тул Потѝрю, пѣнѣ нѹеи кѹмине́ка пре тоци́ кѣци́ вор фи̑ рндѹи̑ци:) чи нѹмай дин че́ле до́ѹ па́рци че а̑ѹ рмас дин сфи̑тул Агнеци́, а̑деки дин ни̑ ши̑ кѣ сѣи кѹминечи.

Аши̑ждерѣ сѣ ка́де цие́ ѡ Преѻ́тце сѣ ши̑ ши̑ а̑васта, кѣ де вор фи̑ ѡамени̑ мо́лци сѣ се кѹмине́че, пре́ѹде а̑ ерёмѣ Проскоми́дией кѣнд то́рни соединѐнїа, а̑деки вѣнѹл ши̑ а̑па а сфи̑тул Потѝрю, а̑тѹнчѣ сѣ сокоти́ци сѣ то́рни еи̑ май мо́лт, кѣт сѣ а̑жѹнгѣ ла тоци́ кѣрци́ вор фи̑ а̑сѣ кѹмине́ка, кѣрѣ а̑па сѣ пѣѹ пѣцѣни́ дѹпѣ ѡенчѣю. Кѣ дѹпѣ че сѣ сѣвършѣск сфи̑теле, нѣи̑ вое, нѣчи сѣ а̑дрезнеи̑ци, сѣ май пѣѹ еи̑ а сфи̑тул Потѝрю. Аши̑ждерѣ ши̑ кѣнд то́рни дин сфи̑тул а̑кро́п, а̑деки дин тепло́тѣ, сѣ нѹ пѣѹ мо́лте, чи а̑тѣта нѹмай дѹпѣ ѡенчѣю, кѣ ши̑ а̑тѣ́ ла соединѐнїе: ши̑ а̑ша кѣнд ea соси ерёмѣ сѣ зи̑чи.

Кѹ фри́ка лдй Дмнезе́й, кѹ кредѝнца ши̑ кѹ драгоста сѣ бѣ а̑пропи́ци.

Ѧ́тѹнчи дѹ́и Преѻ́ци, сад дѹ́и Дїако́ни, кѣрѣ нефѝнд Преѻ́ци сад Дїако́ни, мѣка́р дѹ́и грамати́чи а̑и Кнсе́рчи. Сѣнд а̑наи̑нте́ѹшїи а̑пъртѣци́и цини а̑ерѹл, а̑деки Покровѣцѹл че́л ма́ре а̑тѝнс, пентрѹ ка нѹ дин ерёѹ а̑тѧмпла́ре сѣ пи̑че жо́с. Ши̑ Преѻ́тул ка́реле слѹжѧ́це цине́ сфи̑тул Потѝрю кѹ а̑лт Покровѣц дезѹпра а̑ерѹлѹи че́лѹи а̑тѝнс, ши̑ вѣнд дѹпѣ рндѹа́ла че́и че ea сѣ се кѹмине́че; сѣ а̑пропїе́ кѹ фри́ка, ши̑ кѹ кѹвери́е, фи̑кѣнд а̑наи̑нте́ сфи̑тѹлѹи Потѝрю кѣте ѡ а̑кинчѹне́, ши̑ а̑ша Преѻ́тул лѹѧнд дѹпѣ сокоти́ла дин сфи̑тул Потѝрю, а̑и кѹмине́ка зи̑кѣнд ла фи̑е́це ка́реле.

Кѹмине́каса ро́бдл лдй Дмнезе́й. (Кѹпа́рле)

Пѣрх де ла фи̑ мо́лце.

Ро́бла лдй Дмнезе́й. (Кѹпа́рѣ.)

Кѹ чинсти́тѹла ши̑ сфи̑тул Трѹп, ши̑ сѧ́нце а̑л Дмнѹлдй ши̑ Дмнезе́ѹлдй, ши̑ Мѧнтѹнторюлдй но́стрѹ Ї҃с Хр̃с, спре е̑ртарѣ пъкателѡр лдй, ши̑ спре ві́а́ца де ве́чи.

Ѥ́рх пѣнїе а҃гл кѵ́мнекѣ пѣ́ѥй, Страна кѣ́нтѫ келчетáт.

Чи́нїй тáле чёй де тáйнѫ: пѣ́т.

Шй дв҃ѣ чε сѫ кѵ́мне́кѫ а҃ш҃й ѥ́рше фїе́ше ка́реле вѣзеле кѫ Покро-вѣцѫ ка́реле цйне Преѡ́тѵ҃л сфн҃тѵ҃л Потйрю, шй а҃тркáндѵ҃се спре Дв҃ера, чε деспре мїáхѫ ноáпте, а҃й дѫ Преѡ́тѵ҃л чел рáндѵйт А҃нáфора а҃ гѵ́рх, а҃ша сѫ дѵ҃ше ла лéквл сѵ́, четйндѵ҃шй де ел шй рáмъшйца рѵ҃гъчйнй мѵ҃лцѫмйнд лѵ́й Дмнезéй. А҃пой а҃ѫпрáвйнд Преѡ́тѵ҃л, елагословéше норóдѵ҃л Зикáнд:

Мжнтвáше Дмнезéле норóдѵ҃л тáѵ, шй елагословé-ше мощенйрѣ тл.

Шй чéле лáлте дв҃ѣ рáндѵ҃ла лор тóлте кѵ́м оѵ҃рмéхѫ а҃наúнте.

Ѥ́рх Дїáконѵ҃л а҃рётйнд кѫ Ора́рюл сфн҃тѵ҃л Потйрю, Зйче:

Плинéше стѫпáне сфн҃тѵ҃л Потйрю.

Ѥ́рх Преѡ́тѵ҃л лѵ́йнд Пáртичина кѫрé йнте дин сф҃е, а҃дéкѣ: ІС҃ ХС҃ фе кѫ дáнца кѫрте дѣ сéпра сфн҃тѵ҃лѵй Потйрй, Зйнд:

Плинйрѣ крединцéй сфн҃тѵ҃лѵй Дх҃.

Шй а҃ша ѡ пѣне ѫ Сфн҃тѵ҃л Потйрю, Зйнд Дїáконѵ҃л:

Áмйн.

Шй лѵ́йнд Дїáконѵ҃л Тепáста, Зйче кътрѣ Преѡ́т.

Елагословéше Стѫпáне Теплóта.

Ѥ́рх Преѡ́тѵ҃л елагословйнд, Зйче:

Елагословйтѣ ѥ҃ кълдвра сфн҃цилор пѣ́й, пѣ́т дв҃ѣ-на, а҃кѵ́м шй пѵ҃рврѣ, шй лвéчйй вѣчилор, а҃мйн.

Ѥ́рх Дїáконѵ҃л полáте кѫ преѡ́тѵ҃ле ѫ кáпѣтѵ҃л Крѵ́чй ѫ мжнтѵ҃л сфн҃тѵ҃лѵй Потйрй, Зйнд:

Кълдвра крединцей плйнѣ де Дх҃ѵ҃л сфн҃т, а҃мйн.

Шй лѵ́йнд Теплота, сѣ́ пѣцéй де ѡ пáрте, Ѥ́рх Пре-ѡ́тѵ҃л зйче:

Дїáконе а҃ѫпопíете.

Шѝ апропѣнднѵе дїаконѵлѣ фаѣ дмнезѵѣне кѣ вѣне нєвѣднѵче, чєрнѧ ертѧре. Мѵръ Прєѡтѵлѣ цѣнна, сфѝта пѧне, ѡ дѣ дїаконѵлѵѝ. Шѝ сѵрѵтѧнд дїаконѵла мѧна Прєѡтѵлѵѝ, ѝ сфѝта пѧне, Зинѧнд:

Дѣм мїе стѵпѧне чнистѝтѵлѣ шѝ сфѝтѵлѣ Трѵп, ѧл Дмнѵлѵѝ шѝ Дмнезѣѵлѵѝ, шѝ Мжнтѵнторюлѵѝ нострѣ Їс Хс.

Мѵръ Прєѡтѵлѣ Зѣче кѵтѣрѵлѣ.

Єродїаконѵлѣ, съ дѣ чнистѝтѵлѣ, шѝ сфѝтѵлѣ, шѝ прѣ кѵрѧтѵлѣ Трѵп ѧл Дмнѵлѵѝ шѝ Дмнезѣѵлѵѝ, шѝ Мжнтѵнторюлѵѝ нострѣ Їс Хс, спре ертѧрѣ пѣкѧтєлѡр лѵѝ, спре вїѧца де вѣкѝ.

Шѝ мѣрце дни досѵл сфѝтѵлѵѝ Прєстѡл, шѝ плекѧндѵшѝ капѵл, съ рѡгѧ кл шѝ Прєѡтѵлѣ, ѧлнждерѣ шѝ Прєѡтѵлѣ лѵѧнд ѡ пѧтнчнѧ дни сфѝта пѧне Зѣче:

Чнистѝтѵлѣ шѝ прѣ сфѝтѵлѣ Трѵп ѧл Дмнѵлѵѝ шѝ Дмнезѣѵлѵѝ, шѝ Мжнтѵнторюлѵѝ нострѣ Їс Хс, съ дѣ мїе (Кѵтѣрѵлѣ) Прєѡт, спре ертѧрѣ пѣкѧтєлѡр мѣлє, шѝ спре вїѧца де вѣкѝ.

Шѝ плекѧндѵшѝ капѵл съ рѡгѧ, Зинѧнд:

Крєз Дмне шѝ мѧртѵрнєск, кѣ тѵ Єщѝ кѵ ѧдевѧрѧт Хс Фїюл лѵѝ Дмнезєѵ чєлѵѝ вїѵ, кѧрєлє ѧѝ бенѝт ѧ лѵме съ мжнтѵєщѝ прє чєѝ пѣкѧтѡшѝ, дннтрѵ кѧрѝѝ чєл дни тжѝѡ сжнт Єѵ. Ѧкѵ крєз, кѣ ѧчєста їѡте ѧлѵшѝ прѣ кѵрѧт Трѵпѵл тѧѵ, шѝ ѧчєста їѡте ѧлѵшѝ чнистѝт сжнтєлє тѧѵ. Дєчѝ мѧ рог цїє, мнлѵжшємѣ, шѝм їѡртѣ мїе грєшѧлєлє мѣлє чѣлє де вое, шѝ фѵрѣ де вое, чѣлє кѵ кѵвжнтѵл, сѧѵ кѵ лѵкрѵл, чѣлє кѵ цѝнца шѝ кѵ нещѝнца: шѝ мѧ ѧвреднічєще фѵрѣ де ѡѕжндѧ съ мѧ ѧпѵртѣ-

шѣск къ прѣ кърателе тале тѣйне, спре ертарѣ пъкателюр, шй спре вѣца де вѣчй.

Дѣчй.

Чинеи тале чей де тѣйне, ăстезй Фіюле ăл лй Дмнезѣ пърташ мъ прймѣше, къ нъвоіе спъне врѣжмъшилор тъй тѣйна тъ, нічй съвтъре ăцй воі да ка Іъда: чй ка Тжхарюл мъ мъртърисѣск цїе: Поменѣщемъ Дмне ăтрѣ ăпъръцїа тъ.

Нъ спре жъдекатъ, съ спре ѡсъндъ съм фїе ăпъртъшйрѣ сфїтелюр тале тѣйне Дмне: чй спре тъмъдйрѣ съфлетълуй, шй ă трупълуй.

Шй ăшѣ съ кѹмйнеск къ партичелеле кăре цйн ă мънй, къ фрика шй къ тъмта кѹчерніа. Апой рънкіндуле ăлъса къ ăмъндоі мънile, шй къ Покровецъл сфїтъл Попăр, шй съ кѹмйнїкъ де трей ѡрй, дин трапеза, Зикънд:

Кѹмйнекъмъ єѣ роѣ луй Дмнезѣ Прѣѡтъ (Кѹтърат) къ чинстйтъл шй сфїтъл сънце, ăл Дмнълуй Дмнезѣлуй, шй Мжнтъторюлуй нострѹ Іс Хс, спре ертарѣ пъкателюр мѣле, шй спре вѣца де вѣчй, ăмйн.

Шй ăшѣ ѣшй ѡрѣре Прѣѡтъл кѹрате сăнт, шй сфїтъл Попăр, къ Покровецъл кăрале цйне ă мънй, шй Зикѣ

Вїтъ съ ăтйне де вѹзеле мѣле, шй ва ѡрѣце Фъръ де лѣцйле мѣле, шй пъкателе мѣле лева кѹрцй.

Шй кїămă пре Діакона, Зикънд:

Діаконе ăпропїете.

Шй Діакона вйне шй съ ăнйне ѡдатъ, Зикънд:

Вїтъ вѹ ла рѣмъйторюл ăпрăт. Шй

Крéз Дмне шй мъртърисѣск: тот. Апой рѣ

Шн Зиче Преѡтѵл:

Кѵмінекѣ рѡбѵл лѹй Дмнезеѹ Діакѡнѵл (Кѵпѣрелє) кѵ чинстѝтѵл шн сфѝтѵл сѫнце, ѧл Дмнѵлѹй шн Дмнезеѹлѹй, шн Мжнтѵнторюлѹй нострѵ Іс Хс, спре Ертѣрѣ пъкѣтелѡр сѣле, шн спре бїѧца де бѣчн.

Шн кѵминекѧндѵсе Діакѡнѵл, Зиче Преѡтѵл.

Нтѣ сав҃ѣтінс де бѵзеле тѣле, шн ба цѣрце фъръ де лѣцнле тѣле, шн пъкѣтеле тѣле ба кѵрецн.

Шн кѧнд Зиче Діакѡнѵл.

Кѵ фрика лѹй Дмнезеѹ кѵ креднніцѣ, шн кѵ драгостє сѣ ва ѧпропїѧцн.

Ѧтѵнчѣ сѣ ѧпропїе чєй че вор сѣ се кѵмінече, шн ѧшѣ вин оѵнѵл дѵпѣ ѧлтѵл, шн сѣ ѧкінѣ кѵ тоатѣ оѵмилінца шн фрика, ѧвѧнд мѧнле стрѧнсе ла пїепт: Дечн прїнмєск Дмнезеєщнле тѧйнн.

Цѣр Преѡтѵл прнчещѵнѧ пре фїце кѣреле, Зиче:

Кѵмінекѣ рѡбѵл лѹй Дмнезеѹ (Кѵпѣрелє) кѵ чинстѝтѵл, шн сфѝтѵл Трѵп шн сѫнце ѧл Дмнѵлѹй шн Дмнезеѹлѹй, шн мжнтѵнторюлѹй нострѵ Іс Хс, спре Ертѣрѣ пъкѣтелѡр сѣле, шн спре бїѧца де бѣчн.

Цѣр Стрѧнце кѧнтѧ.

Чннїй тѣле чєїн де тѧйнѣ:

Шн ѧшѣ ѧшн цѣрце бѵзеле кѵ сфѝтѵл Покровєц, шн сѣрвѣ сфѝтѵл Потнрѡн шн ѧкінѧндсе сѣ дѵче.

Ѧтѵнчѣ Діакѡнѵл лѧнд сфѝтѵл Дискос, ѧл рѧдінс дінаінтѣ сфѝтѵлѹй Потнрѡн, шн цѣрце кѵ сфѝтѵл вѵзѣте фоарте бине, кѵ лѹаре ѧмінте шн кѵ бѣнѣ кѵчернніе, Зиквнд кѵминтеле ѧчестѣ:

Сѣлѣ Дмне пъкѣтеле чѣлѡр че сав҃ поменѝт ѧнчѣ, кѵ чинстѝт сѫнцеле тѣѹ, пентрѵ рѵгѣчѵнніле сфѫцнлѡр тѣй.

Дѣнї шї ѧ҃тѣите ѧле ѧпо҆сто҆лѡр.

Фвїа́рѣ лв҃ї Хс̃ вѕхѵ́нд, сѫ не ѧ҆кни́м сфи́тѹлв҃ї Дм̃нѹлв҃ї Іс̃, ѻу҃нѹ҆ ф҃ѳрѫ де ѧзкѧ́т. Кр҃вчї та́ле не ѧ҆кни́м Хс̃е, шї сфи́тѫ ѧвїа́рѣ тѫ҆ лѹ́дѣм шї слѹ́бим, къ тѹ҆ є҃щї Дм̃незе́ѹ но́стрѹ, ѧ҆фа́рѫ де ти́не пре ѧ҆лтѹ́ л҃ѹ ши́м, нѹ҆мелє тѹ҆ нѹмѝм. Бенѝцї то҆цї кредни́чо҆шї сѫ не ѧ҆кни́м сфи́тѣи ѧвїе́рїї лв҃ї Хс̃: къ їа́тѫ ѧ҆ѹ бени́т прии Кр҃вте кѹкоріе ѧ҆то҆лтѫ лѹмѣ, то҆т дѣ҃ѹна би́не кѹбѫжитѫ́нд пре Дм̃нѹл, лѹ́дѣм ѧвїа́рѣ лв҃ї: къ рѧсти́гнїре рѧкдѫ́нд пентрѹ но́ї, кѹ мо́лтвѣ пре мо́лтве ѧ҆ѹ стрїка́т.

Ѧ҆лмнїкѫ́те лѹмнїкѫ́те но́ѹле Іерѹсали́ме, къ Сла́ва Дм̃нѹлв҃ї спре ти́не ѧ҆ѹ стрѧлѹчи́т. Сла́тѫ ѧ҆кѹм шї те кѹкоро҆ Сі҆ѡа́не: їа́тѫ тѹ҆ кр҃а́тѫ Нескато́ре де Дм̃незе́ѹ весе́лѣщете ѧ҆тро҆ ѧвїа́рѣ на́шерїї та́ле.

Ѡ Па́шнле ч҃ѣле ма́рї, шї прѣ сфи́цїте Хс̃е! ѡ҆ ѧ҆целепчѹнѣ, шї пѹтѣ́рѣ шї кѹбѫжитѹ́л лв҃ї Дм̃незе́ѹ! дѫне но́ѧѡ сѫпе ѧ҆пѣртѣши́м кѹ ти́не маї ѧ҆деѵѣра́т, ѧ҆ зїѡа ч҃ѣ пе ѧ҆ѕра́тѫ ѧ҆ ѧпѣрацїе́ї та́ле.

шї ѧкопере сфи́тѹл Пото́кѹ кѹ Покровецѹл, ѧшезе́рѣ шї дѣ҃ѹпа сфи́тѹлѹї Аникїе пѹне Зездѫ шї Покровецеле: Дѣнї Прекѹнѹл ч҃е Молитва ѧ҆ѹтѹ ѧ҆ мѹлцѹмирїї.

Мѹлцѹми́м цѣ стѫпѫ́не ѿенто́рюле де ѿаменї дѫтѫторюле де би́не ѧл сѹ҆фле́телор но́стре, къ шї ѧ҆ зїѡа де ѧкѹм нѣ́ї ѧ҆вредни́чѣт пре но́ї, черешинаѡр та́ле ч҃ѣлор ф҃ѳрѫ де мо́лтве та́ле. ѧ҆дрепте ѧ҆тѣрнѹене пре но́ї пе тѣ҆цї ѧ҆тѣ ф҃

ца ноастрѣ, ѧтърѣще пѧшїй ноштїй, пентрѹ рѹгъчѹнеле шй ѧлажнзнрле слъвнтей Неѣкатоларей де Дмнезеѹ, шй пѹрѹрѣ Фечоларей Мартей, шй ѧлт тѹтѹрор сфнцнлор тѧй.

Шй ѧшѣ деакнд Дерга сфнтълй Олтарю, шй Дїакономл ѧкнинѧдѹе ѹшѹтъ, ѧ Потирюл кѹ вѣнъ кѹчерниче, шй винеле ачѹш, шй ѧнълцънд сфнтъл Потир, ѧл ѧрѧтъ пре дїаволѹ нородѹлй, зикънд:

Кѹ фрнкъ лѹй Дмнезеѹ кѹ креднпцъ, шй кѹ драгоште съ ѣ ѧпропїѧцй. Стрѧна.

Блгословнт ѣ чела че вине ѧ нѹмеле Дмнезеѹ, Дмнезеѹ ѣ Дмнезеѹ, шй сѧ ѧрътат нѹ ѧлѹ.

Пѣрѣ Пресфънтъл блгословнпнд Нородѹл, зиче кѹ глас.

Мжнтѹѧще Дмнезеѹле нородѹл тѹ, шй блгословѣще мощенирѣ тѧ.

Шй съ ѧнтѹрне Дїакономл шй Пресфънтъл капъ сфнтъл Престол, шй кѧдѣще Пресфънтъл де прей сѹй, зикънд ѧнтрѣ сине.

Ѧнълцъте преете чѣрюрй Дмнезеѹле, шй прѣете тот пмжнтѹл мърнрѣ тѧ. Пѣрѣ Стрѧна кънтъ.

Ѣзѹтам лѹмнна чѣ ѧдевърѧтъ, лѹѧтам Дѣѹл чел черѣск, ѧфлѧтам креднпца чѣ ѧдевърѧтъ, недеспърцнтей Троице сине ѧкнинѧм, кѣ ѧчѣѧ нѣѹ мжнтѹнт пре ной.

Дїн Пресфънтъл лѹкнд сфнтъл Дискос, ѧл пѹне пре капъл Дїакономлй: пѣрѣ Дїакономл лѹндѹл пре дїаволѹ кѹ вѣнъ кѹчерниче, сѹѧ ѧфарѣ кѧтрѣ Дерй, нимїк зикънд: съ дѹче ла Проскомндїе, съ пѹне ѧколо. Пѣрѣ Пресфънтъл ѧкнинѧдѹе, шй лѹнд сфнтъл Потирю, съ ѧнтѹрне кѧтрѣ Дерй, шй кѹвѣнд спре нород: зиче ѧ тѧйне.

Блгословнт ѣ Дмнезеѹл нострѹ. Шй кѹ глас.

ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧ вѣкй вѣкнлор.

Стрѧна.

Стрѣна. Ами҃нь.

Ѿ се оумпле гѫрле нолстре де лѣдл тѣ Дмне, ка сѣ лѣдѣм мърнрѣ тѣ: къ нѣй вредничимт пре ной ане ѭпъртъшй къ сфителе Дмнезеещиле, чѣле фърѣ де молрте, шй де вѣцъ фъкътодреле ѣле. Ѭтворѣщене пре ной ѭтръ сфѣщенїѣ тѣ толтъ зїоа сѣ не дѣцѣм дрептатѣ тѣ.

Аллилоуїа, Аллилоуїа, Аллилоуїа.

Шй їсе діаконъл пре оуша тѣ десупре мїеза нолстре, шй стънд ла шкетнїтоул лоуй Зїоу.

Дрепцій, пръмїнд Дмнезеещиле, сфителе, прѣкъ врателе, чѣле фърѣ де молрте, черещиле, шй де вѣцъ фъкътодреле, ѭфрнкошателе ѣле лой Хс тайй, къ вредничіе сѣ мълцъмїм Дмнилой.

Стрѣна. Дмне мнлълщене.

Ѣпъръ, мжнтълще, мнлълще, шй не пъзѣще пре ной Дмнезеѣле къ дарл тѣл.

Зїоа толтъ де съвършїт, сфитъ, къ пѧче, шй фърѣ де пъкате, чершїнд пре ной ѭшїне, шй оуилл пре ѣлтій, шй толтъ вѣцл нолстръ лой Хс Дмнезеѣ сѣ ѡ дѣм.

Стрѣна. Цїе Дмне.

Пръ Прештъл стрїкъ Ѣнтимнїл, фѧче престе дмнезъ къ Вънеле Кръче, Зїкънд Возглашенїе.

Къ тѣ Єгій сфѣщїрѣ нолстръ, шй цїе Мърнре ѭнлцѣм, Тѣтълой, шй Фїюлой, шй сфитълой Дѣ. ѣкъм шй нъръ, шй ѭвѣкій вѣкълор.

Стрâна. Ами́нь.

Прѣо́тъл. Къ пâче съ є҃шимъ.

Стрâна. Дтрѣ къмеле Дмнѣлѵй.

Діакóнъл. Дмнѣлѵй съ не рѵгâмъ.

Стрâна. Дмне милѵ́йщене.

Ачéй Прѣо́тъл є҃шинд, чептéще Молитва Дмнѣлѵй къ сâ.

Цéл че блăгословéщій пре чéй че вине те кѣвинтéзъ Дмне, шй сфи҃цéщій пре чéй че нáдăждѵéск дтрѣ тúне, мжнтѵйще норóдъл тáѵ, шй блăгослове́ще мощенирѣ тà, плнирѣ Бнсéрічій тáле пăзéщеш, сфи҃цéще пре чéй че ѣкéск подóлба кáсій тáле, тѣ пре áчéлй прослъвéще къ Дмнезéйска пътрѣ тà, шй къне лáсъ пре нóй чéй че нáдăждѵнм дтрѣ тúне. Пáче лѵмій тáле дърѵйще, Бнсéрічилор тáле, Прео́цилор, шй вúне кредінчóслѵй дпарáтѵлѵй нóстрѵ, (Кѵпрéле) ѿстáшилор лѵй, шй тóт порóдѵлѵй тáѵ. Къ тóлтъ дáрѣ чѣ вúнъ, шй тóт дáрѵл де сѵ҃шéнїе, погоржнд дела тúне пърінтеле лѵмінилор: шй цíе Мърíре, шй мѵлцъмúтъ, шй дкінзѣне дналцém, Тáтълй, шй Фíюлй, шй сфи҃тѵлѵй Дх, дкѵм шй пѵрѵрѣ, шй дѣ́чій вѣ́чилор.

Стрâна. Ами́нь.

Дечй. Фíе къмеле Дмнѣлѵй. Де трéй ѻрй.

Шй Ѱáлмѵл кг.

Вúне бóю кѵвжнтà пре Дмнѣл.

Цéа пéнъ чептéще Прѣо́тъл Молитва, Діакóнъл стъ дѣ́ вре́мтà пáте дíнаінтъ Іконій Стáпжнѵлѵй ХС, цíнд Ѳрáпта ѳ мáнъ, шй Кáпа

Пан̃ѣт, пана ма Сфр̃шитѣлѣ Молитвеи. Пр̃ѣ дѹпѫ Сфр̃шитѣла Молитвеи Пр̃ѣѡтѣла дѹпѫ пр̃ѣ сфинтеле двери, шн мергънд нѫпр̃ѣ Проскомидіе, Зиче Молитва Пр̃ѣѡтѣлѹи: Молитва те Сѫ Зиче кънд потрівѣ Сфинтеле.

Пан̃инр̃ѣ лѣцїй шн ѧ Пророчилор, ѧѣцй фїинд Хр̃с Дм̃незеѹл нострѹ, чѣла че ѧй пан̃инт толт рѫндѹл пр̃ѣнтр̃ѣскъ: ѹмплѣ де бѹкѹрїе шн де веселїе ѥнимиле нолстрѣ, тот дѣѹна, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣчнй вѣѹнлор.

Пр̃ѣ Симеонѣ Пр̃ѣѡтѣнд шн ѣл пр̃ѣ Двера ѧѣ дестре мѧѫ нолтѣ потрівѣ пѣнѣ сфинтеле кѹ фрнкъ шн кѹ толтѫ грижа.

Пр̃ѣ Пр̃ѣѡтѣла ѣл нр̃ѣ афарѣ, дѹ нордѹлѹй Анафорѫ: Пр̃ѣ дѹпѫ сфр̃шитѹл ѹлмѣлѹй, шн ѧпоі пр̃ѣ Анафорѫ, Зиче Пр̃ѣѡтѹл.

Благословѣнѫ Дм̃нѣлѹй пр̃ѣсте бой, кѹ дарѹл шн кѹ ѹнкр̃ѣ лѹй де ѹлмѣнй, тот дѣѹна, ѧкѹм шн пѹрѹрѣ, шн ѧвѣчнй вѣѹнлор.

Страна. Амнн. Пр̃ѣѡтѹл.

Слѣвѣ цїе Хр̃с Дм̃незеѹле, пѣдѣждѣ нолстрѫ, слѣвѣ цїе.

Страна.

Слѣвѣ, Шн ѧкѹм, Дм̃не мнлѹѫшене: де Т. Пр̃ѣ.

Благословй. Пр̃ѣѡтѹл де ѹл фи Дѹмнезѣѹ Зиче.

Чѣл че ѹл ѧвїат дни мѹрцн. Пр̃ѣ де нѹ.

Хр̃с ѧдевѣрѫтѹл Дм̃незѣѹл нострѹ, пентр рѹгѣчѹнile прѣ кѹратѣй Мѧнчй сале, шн ѧчелѹй дннтр сфѫцн пр̃ѣнтеле нострѹ Ѧрхїепнскопѹл Цар̃нградѹлѹй Іѡан Зл[illegible]

пѫтѫрюр Сфинцилор: съ не милѫ́ескѣ шй съ не мжнтѫ́ескѣ пре но́й, кѧ оу́н бѫ́н шй юбнтóрю де ѿмений.

Ирѣ Стрáна кáнтѣ: Мѧлцй áнй: Дечй Прѣсфтѣ ѧтрáнд ѧ сфѣтѫ. Олтáрю, съ дéзекáкѣ де сфѣтеле Одáждй, Зикánд: Акум слобозéщи: Прѣ сфнтѣ Троицѣ: шй дѫпѣ Тáтъл нóстрѫ: Тропáрюл лѫй Златоўст, Глáс й.

Дин гѫра тáка ѿ лѫмúнѣ де фóк стрáлѫчúнд дáрѫл, лѫмѣ́ áѫ лѫмúнáт. Висѣтéрйле не юбнрй де áрцúнт лѫмúй áй кѣцинáт, ѧнгáцúмѣ гáндѫлѫй смерúт нóлѡ нѣѫ áрѣтáт, чй кѫ кѫбúнтеле тáле ѧбѣцáндѫне, Пáрúнте Іѡáнне Златоўсте, ролúг-пре Кѫбáжнтѫл Хс̃ Дмнезéѫ, съ мжнтѫ́ескѣ сѫфлетеле нóстре.

Слáвѣ, Кондáк Глáс 5. Подóбіе.

Дин чéрюрй áѫ лѫáт дáрѫл чéл Дмнезéеск, шй прин бѫзéле тáле пре тóцй лй ѧбéцй, áѣ лкúнѣ оўнѫй Дмнезéѫ ѧ Троúцѣ, Іѡáнне Златоўсте, прѣ ферúнте кѫбѣѡáре. Дѫпѣ бредúнúе те лѫдѫ́м пре тúне, кѣ е́сй ѧбѣцáторю, кѧ чéл че áрѣцй чкáе Дмнезééсй.

Шй áкѫм Богородúчна.

Чéл че е́сй Пѫзнтóаре крецúнúлор нерѫшнáтѣ, шй рѫгáтóаре не ѧчетáтѣ катрѣ фѣкáторюл, нѫ трéче глáсѫрúле чéле де рѫгáчúне áле пѣкáтóшлор: чй сжргѫ́щце кѧ ѿ бѫнѣ спре áжѫторюл нóстрѫ, кáрй кѫ кредúнцѣ стрúгáм катрѣ тúне: грáбéщце спре рѫгáчúнúле: шй те нéбо, ѧ́щце спре ѧблажúнре, ѧпзрáжнд пѫрѫ́ре пре чéл че те чúнстéск пре тúне Нáскáтóаре де Дмнезéѫ.

Ѥрх де сіи прѣ Зи шн Тропарна Знакн, Амне мнаѵѧщене де Ѳс. Гдѣ
Іестнѣйшѹ: Слазѣ. Шн ѣкѣм. шн фаѣ Сѹпѵст.

Ѥрх Аѳаконѳа потомѣнд сфнтеле кѵ пѡлѣ пѧса ка нѵ кѹмва ерѣ
сфрагмантра мекар кѧт де мнка сѣ каѣ сав сѣ рѹмас: пѡлрнѣ ѧ
Сфнтва Потнрѣ дни мнд шн дни ѧпѣ, шн потрнаѣ, шн прѣдре и
ѥвѣрѣтеле пѡлѣ оумѣѵѧлѣ. Дѣн стрнѧце сфнтеле ѥлѣ ѧпрѣвнѣ, шн ле
сѹндѵле пре Дмнеле ле пѹне ла сѣнчнѣнтва лѹ, Зикнд: ѣкѣм сло-
возѣще: шн ѧлтеле, прекѣм шн Прѣѡтва, шн ѧлѣ Спале мѧнле де ѡ-
сѣнчнѣнтѣ лѡн, шн ѧкнѣндѵле ѧпрѣвнѣ кѵ Прѣѡтва, фак Сѹпѵст. Шн
мѵлцѹмнд лѡн Дмнезѣѵ пентрѵ пѡлте: Ес ѣфѣрѣ.

Сфршѣт Дмнезѣѣщнй Лнтѵргнн ѧ сфнтнѵлѹй Іѡанн Златоустъ.


СТЎЙ ВАСИЛЄ
ЧЄЛЬ МАРЄ.



ДМНЕЗЕЇСКА ЛУТУРГІЄ

ăмелŭй дмнтрŭ сфнцй Пърнктелŭй нóстрŭ

ЕЎСѢ ЛІЄ ЧЄЛ МАРЄ.

Архіепископŭл дела Кесăрїм Кападóкіей.

Кăдесе ă шн, кŭ ăчăстă Дмнезеáскă Лутŭргіе ă мăрелŭй Блнăтє нбсŭ кăнтă пєт дŕвна, чн нбмай ф Знле рăндŭнте, ăдекă: ф Дŭмнечнле мăрелŭй пóст, (ăфăрă дни Дŭмнека Флсрнлор,) шн ф сфнта мăрă Жóй, ф Сăмєнта чŕ мăре: шн ф Йженŭл Нăщерій лŭй ХС, шн ăл Йгоеленіей, шн ф Зіоа Празникелŭй сфнтелŭй Блнăтє.

Бŭрă фăцăтŭрă шн рăндŭăла ăчестій Проскомидій, ăчелŭй пóсте, шн ă сфнтелŭй Іоăнн Златоўст.

Діаконŭл стăнд ла фенькŭнтеле лок, зисе кŭ глас.

Блăгословúцие стєпжне. Преóтŭл.

Блăгословúнтă Є ф Пърăція Тăтелŭй, шн ă Фнелŭй, шн ă сфнтелŭй Дх, ăкŭм шн пŭрурє, шн ф вечнй вечнлор. Амнн.

Дїакѡнѹл Зиче Ектенїа. Гиѕ де нѫ ѩсте дїакѡн, слѫшїй Преѡтѹл.

Кѫ пáче Дмнѹлѹй сѫ не рѹгáм.

Стрáна. Дмне милѹ́ѩене.

Пентрѫ пáче де сѹс, шй пентрѫ мжнтѹ́нрѣ сѫфлетелор нóстре, Дмнѹлѹй сѫ не рѹгáм.

Пентрѫ пáче ѧ тóате лѹмѣ, шй пентрѫ бѹнѣ стáрѣ сфйтелор лѹй Дмнезéѫ Бисѣрічй, шй пентрѫ оунирѣ тѫтѹрор, Дмнѹлѹй сѫ не рѹгáм.

Пентрѫ сфйта Бисѣрика ѧлѣста: шй пентрѫ чéл че кѫ кредйнцѣ, шй кѫ бѹнѣ кѹчернічіе, шй кѫ фрйка лѹй Дмнезéѫ ѧтрѣ ѧтрѫжнсл, Дмнѹлѹй сѫ не рѹгáм.

Пентрѫ Архїепископѹл нóстрѫ, сáѫ Епйскопѹл (Кѹтáрелѫ) шй пентрѫ чннстйта Преѡцїе, шй ѧтрѫ Хс Дїакоиїе, шй пентрѫ тóт Клирóсѹл, шй Норóдѹл, Дмнѹлѹй сѫ не рѹгáм.

Пентрѫ бѹн кредйнчóсѹл, шй ѿбитóрюл де Хс ѧпрáтѹл нóстрѫ (Кѹтáрелѫ) шй пентрѫ тóлѣ кѹртѣ, шй ѡстáшїй лѹй, Дмнѹлѹй сѫ не рѹгáм.

Пентрѫ кáсйй ѧжѹте шй сáй сѹпѹе сѹпт пнчóарелѫ лѹй, прѣ тóт врѫжмáшѹл шй ѧпротйвнкѹл, Дмнѹлѹй сѫне рѹгáм.

Пентрѫ сфйт лѣкáшѹл ѧчéстѫ, шй пентрѫ тóлѣ Четáцїле, шй Сáтеле, шй пентрѫ чéл че кѫ кредйнцѣ лѣкѹéск ѧ трѫжнселе, Дмнѹлѹй сѫне рѹгáм.

Пен-

Пентрѫ вѫнѣ аи̑нице вѣзѫдѫхърнаѡр, шѝ пентрѫ ѫмѫлци̑рѣ ро̀дѣлаѡр пѫмѫнтѫлуи̑, шѝ пентрѫ врѣмѝ кѫ пѧче, Дмн̃ѣлуи̑ сѫ не рѫгѫм.

Пентрѫ чѣи̑ че оу̑мблѫ прѣ ѧпе шѝ кѫлѫторе́ск, шѝ пентрѫ чѣи̑ болна́ви̑, шѝ пентрѫ чѣи̑ че сѫ ѡ̑стенеск, шѝ пентрѫ чѣи̑ робѝцѝи̑, шѝ пентрѫ мѫнтуи̑рѣ лѡр, Дмн̃ѣлуи̑ сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка сѫне и̑зкѫви̑м ноѝ де тѡт нека́зѫ: мѫнѝѧ, шѝ невоѧ, Дмн̃ѣлуи̑ сѫ не рѫгѫм.

Ѧ̃пѣрѫ, мѫнтуѧ́це, милуѧ́це: шѝ не пѫзѣ́це прѣ ноѝ Дмн̃езе́ѣле кѫ да́рѫл тѫ́ѫ.

Прѣ прѣ́ сфи̑нта кѫра́нта прѣ́ блъгословѝнта, сълѫ́вѝнта сѫтѫ́пѫна но̀стра де Дмн̃езе́ѣ Нъскътоа́рѣ шѝ пѫрѫ́рѣ Фечо́ара Ма́рѝѧ, кѫ то́цѝ сфи̑нцѝи̑ поменѝндуѡ: прѣ ноѝ ѫшѝне, шѝ оу̑нѫ прѣ ѫлтѫ, шѝ то́лтѫ бѣ́ѧца но̀стра луи̑ Хс̃ Дмн̃езе́ѣ сѫ ѡ̑ дѫм.

Стрѧна.

Цѣ́е Дмн̃е.

Молѝтва ѫ̃ стѫ́нулуи̑ Ѧнтифо́н че сѫ Зѝче де Прѣѡт ѫ̃ тѫ́ѫнѫ.

Дмн̃е Дмн̃езе́ѣ но̀стрѫ, ѫкѫ́рѫ сѫтѫпѫни́рѣ нѫ̃ѕте не ѫсемѫна́тѫ, шѝ сла́вѫ неѫжѫнсѫ, ѫкѫ́рѫ мѝлѫ нѫ̃ѕте не мъсѫра́тѫ, шѝ ѡ̃нѝрѣ де ѡ̃ѧменѝ не грѫ́нѝтѫ, ѫ̃ѕѫцѝ сѫтѫпѫне, дѫпѫ вѫнѫ ѫдѫра́рѣ тѫ, кѫ́вѝтѫ спре ноѝ, шѝ спре сфи̑нтѫ Бисѣ́рѝка ѫлѫ́тѫ, шѝ фѫ кѫ ноѝ, шѝ кѫ чѣи̑ че дин

превнѣ кѵ ноѝ съ роагѣ, мїлеле тале чѣле богате, шѝ ѧдѵрърпле тале. Вохглашенїѫ.

Кѫцїе съ кѵбинє тоатѣ мърпрѣ, чїнстѣ, шѝ ѧкинчѵнѣ, Татълѵѝ, шѝ Фїюлѵѝ, шѝ сфѫтѵлѵѝ Дх̃, ѧкѵм шѝ пѵрѵрѣ, шѝ ѧвѣкїѝ вѣчнлор. Стрѧна. Ѧмїн.

Дѵпѣ Ектенїе Стрѧна кѧнтѣ ѧтѫна Ѧнтифон.

Ѥ́нне кѵбинтѣхѫ сѵфлете ѧл мїѣ́ѵ пре Дмнѵл.

Шѝ ѧлтеле пре рѧнд. Їѵр Преѡтѵл четѣще Молїтва ѧ тѧїнѫ ѧ Олтарю, ѧтрѵ ачѣ крѣме Діаконѵл Зиче ѧфаръ де Олтарю Ектенїѫ. Їѵр де нѵ есте Діакон, Преѡтѵл дѵпѣ Молитвѣ шѝ дѵпѣ Вохглас, Зиче Ектенїѫ.

Їѵр шѝ їѵр кѵ пѧче Дмнѵлѵѝ сѫне рѵгѣм.

Стрѧна. Дмне мнлѵ́ѧщене.

Їѵр, мжнтѵ́ѧще, мнлѵ́ѧще, шѝ не пъзѣще пре ноѝ Дмнезе́ѵле кѵ дарѵл тѣѵ.

Пре прѣ сфѫта, кѵрата, прѣ блгословѫта, слъвѫта стъпѫна ноастрѫ де Дмнезе́ѵ Născătоаре, шѝ пѵрѵрѣ Фечоара Мариѫ, кѵ тоцѝ сфѫцїѝ поменѫндѵѡ: пре ноѝ ѧшїне, шѝ оѫнѵл пре ѧлтѵл, шѝ тоатѣ вїѧца ноастрѣ лѵѝ Хс̃ Дмнезе́ѵ съ ѡ дѣм.

Стрѧна. Це Дмне.

Преѡтѵл четѣще Молїтва Ѧнтифонѵлѵѝ ѧл дѵѝлѣ.

Дмне Дмнезе́ѵл ноастрѵ, мжнтѵ́ѧще нороѧдѵл тѣѵ, шѝ блгословѣще мощенїрѣ тѣ, планїрѣ Бнсѣрнчїѝ тѣле пъзѣщеѡ, сфѫцѣще пре чѣѝ че ѡбѣск подоаба класѝ тѣ-

ле, тѫ пре ачѣл дѣй прославѣще къ дмнезеѣск пѫтѣрѣ тѫ, шй нѫне лѫа пре ной чей че нъдъждѫим ѫтрѫ тине.

Возглашенїа.

Къ ата ѥсте стъпжнйрѣ, шй ата ѥсте ѫпърацїа, шй пѫтѣрѣ, шй мърйрѣ, а Тътълѫй, шй а Фйолѫй, шй а сфнтълѫй Дх, акѫм шй пѫрѫрѣ, шй ѫвѣкїй вѣкилор.

Стрна. Амйн.

Дѫпъ ѫдсаѫ Ектенїе кънтъ Стрна ал дойлѣ Антифон. Дїаконѫл зйче.

Ѫпъръ шй ѥпъръ къ пъче Дмнълѫй сале рѫгѫм.

Стрна. Дмне милѫйщене.

Ѫпъръ, мънтѫйще, милѫйще шй не пъзѣще пре ной Дмнезеѫле къ дарѫл тѫ.

Пре прѣ сфнта кѫрата, прѣ блгословѣнта салвѣнта стъпжна ноастрѣ де Дмнезеѫ Нъскътоарѣ, шй пѫрѫрѣ Фечѫра Мрїа, къ тоцй сфнцїй поменйндѫ, пре ной ѫшйне, шй оуѫа пре ѫлтѫл, шй толтъ вѣцла ноастрѣ лѫй Хс Дмнезеѫ съ ѿ дѫм.

Стрна. Це Дмне.

Молѣтва Антифонѫлѫй ал трейлѣ.

Вела че ай дърѫнт ноѫ ачѣсте рѫгъчѫнй де ѿбще, шй де ѫпрежнаре, кърале шй ла дѫй, слѫ ла трей че съ ѫпрежнъ ѫтрѫ нѫмеле тѫ тѣй фъгъдѫнт съле дай вѣрнле; ѫвѫцй шй акѫм планщще вѣрнле вѣле кътрѣ фолос ѫле робилор тай, джндѫне ноѫ ѫтрѫ ачѣст вѣк де акѫм

кѹноцѝнца ѧдевѣрѧвѣй тѣѳ, шн҃ ѧ҆чѣл че ба сѫ фїе вїѧца де вѣкнй дрѣвнид.

Ектлашѣнїа.

Къ вѣн шн҃ юбнторю де ѿамений Дмнезѣѳ ЄЂй, шн҃ цїе мѫрнре ѧнѧцѣм, Тѧтѧлѣй, шн҃ Фюлѣй, шн҃ сфнтѧлѣй Дх҃, ѧкѣм шн҃ пѹрѹрѣ, шн҃ ѧвѣкѣй вѣчнлор.

Стрѧнѧ. Ѧмнн.

Шн҃ ѧнѣ пре кѣм ла Литѹргїа кѣй Златоѹст, Стрѧнѧ ѧ҆чѣлшй кѧнте. Ѧлшѣдерѣ шн҃ Проѳѳѣ шн҃ Дїаконѣ ѧ҆чѣлѣшй шн҃ Зйне: шн҃ фак Молнтва Ехѹдѣлй сфнтй Сунгѣлй ѧ҆ тѧйне.

Тѧтѫнѣне Дмне Дмнезѣѣл нострѹ, чѣла че ѧй пѹс ѧ҆ черюрй Чѣтеле, шн҃ ѿшнле ѧцернлор шн҃ ѧле Ѧрхангелнлор, спре слѹжба слѧвей тѧле, фѣ ѧ҆преѣнѣ кѣ ѧ҆трѧрѣ ностра; сѫ фїе ѧ҆трѧрѣ сфнцнлор ѧцерй, кѧрй слѹжѣск ѧ҆преѣнѣ кѣ нон, шн҃ ѧ҆преѣнѣ мѫреск вѣнѣтѧтѣ тѣ.

Къ цїе сѫ кѹбнне толтѣ мѫрнрѣ, чнстѣ, шн҃ ѧкнчѣнѣ, Тѧтѧлѣй, шн҃ Фюлѣй, шн҃ сфнтѧлѣй Дх҃, ѧкѣм шн҃ пѹрѹрѣ, шн҃ ѧвѣкѣй вѣчнлор.

Стрѧнѧ. Ѧмнн.

Дѹпѣ ѧ҆чѣста фак Ехѹд: Дїаконѣ зйне.

Ѧцелепѹне дрѣпте.

Шн҃ ѧ҆трѣѣ сфнтѣ Ѳнтрѣ. Мрѣ кѧнд зйне Тропарле: Проѳѳѣ четѣце Молѣтва кѧнтѣрй чѣй ѧ҆трнт сфнте.

Ѧмнезѣѣл чѣл сфнт, кѧреле пре сфнцй ѿдихнѣцй, чѣла че кѣ гѧлѣ ѧ҆трнт сфнт ЄЂй лѣдѧт де Серафнмй, шн҃ слѣвнт де Херѹвнмй, шн҃ де толтѣ пѹтерѣ черѣска ѧ҆кнѧт: чѣла че дни нефнницѣ ѧ҆трѣ фнницѣ ѧй ѧдѹс толте:

кáреле âй зндéнт пре ѿм дѫпъ кúпѫл шй дѫпъ âлемнáрѣ тá, шй кѫ тóт дáрѫл тáѫ лáй âподóбит: чéла че дáй âцелепчѫне шй прічéпере чéлѫй че чúре, шй пѫ ечúй кѫ бедéрѣ пре чéлл че грешáце, чй пѫй покáнница спре мжнтѫнре: кáреле нúкй âвреднічнт пре нóй смéрцй шй невréдничій рóбй тáй, âчéлѫл âчéста â стá âнáінтѣ слáвей сфінтѫлúй тáѫ жéртвéнік, шй âцй âдѫче цíе дáторніка âкінчѫне, шй слáвословíе. âсéцй стáпжне прімéце шй дин гѫрле нóстре âле пъкатóшилор âтрéнт сфінтъ кжнтáре, шй не чéрчетéзе пре нóй кѫ кѫнетáтѣ тá. Гáртъ нóлш тóлтъ грешáла чѣ де вóе шй фъръ де вóе: сфінцéце сéфлетеле шй трупúрнле нóстре, шй дá нóлш съ слáжим цíе âтрѫ кѫвíнца âтóлте зíлеле вíецій нóстре, пентрѫ рѫгъчúнле сфінтéй Нескатóлеи де Дмнезéѫ, шй âле тúтúрор сфінцилор, кáрій дин вéк вíне цéѫ плъкút цíе.

Вохтлашíнѣ.

Къ сфінт éщй Дмнезéѫл нóстрѫ, шй цíе мáрире âнчлцхл, Тáтълúй, шй Фíюлúй, шй сфінтúлúй Дх, âкúм шй пúрúре.

Дiакóнѫл. Шй âвкúй вкúнлор.

Стрáна. Âмíн. Шй жнтáнд Стрáнеле.

Сфінте Дмнезéѫле.

Слáвѣ шй âкúм: Прічéстна шй Дiаконúл зíк.

Сфінте Дмнезéѫле.

Шй âлтеле фáк прекúм ав Лхтúргіа лúй Златоýст.

Молитва дпнтѣ сфнтей Ецнгелїй.

Стрлучѣще ѡ нинмиле полстре юбнторюле де ѡлменїй стапжне, лдмина чѣ нестрикачолса а кдноцинцїй Дмнезенрїй тале, шн дешкнде ѡкїй гжндлдй ностр, спре лцелѣчерѣ Ецнгелнцнлор тале проповедднрй. Пдне лтрд ной шн фрика фернчнтелор тале порднчй, ка толте полфтеле трдпдлдй келкжндле, вїѧцѣ дхобнчѣска съ петрѣчем, толте чѣле че сжнт спре бднѣ плечѣрѣ тѣ, шн гжндинд шн фѣкжнд. Кѣ тд Ецй лдминаторѣ сдфлетелор шн трдпдрнлор полстре Хсе Дмнезеле: шн цїе марнре лнлцѣм, лпредѣнѣ кд чел фарѣ де лчепѣт ал тѣд Парннте, шн кд прѣсфнтдл шн бдндл, шн де вїѧцѣ фѣкатюрюл Дхл тѣд, лкдм шн пдрдрѣ, шн лкїй бѣчнлор, амин.

Дпѣ сфршнтдл сфнтей Ецнгелїй, знче Дїаконул Ектенїа.

Ск знчем тоцй дни тот сдфлетдл, шн дни тот кдцетдл ностр, ск знчем. Стрна.

Дмне мнлдѧщене.

Дмне л тот стапжнюторюле, Дмнезедл парнцнлор ноштрй, рдгамдне цїе, лдзнне шн не мнлдѧще.

Мнлдѧщене пре ной Дмнезеле дпѣ мare мнла тѣ, рдгамдне цїе, лдзнне шн не мнлдѧще.

Стрна. Дмне мнлдѧщене. Де трей ѡрй.

Молитва рдгатдній чѣй кд ѡскрдїе.

Дмне Дмнезедл ностр, прнймѣще алтстѣ рдгатдне кд ѡскрдїе дела робнй тѣй, шн не мнлдѧще пре ной дд-

пѣ мѫлцимѣ мнлеи тале, шн ѧдѫрѫрнле тале трнмите
преste ноѥ: шн преste тот нородѫл тѣѫ, карele ѧщѣпѣ
дела тине мѫлѣ мнлѫ.

Ѧкѫ не рѫгѫм пентрѫ Ѧрхїепископѫл нострѫ (Кѫтѫрele)
шн пентрѫ тоцн фрѫцїн ноштрїи чеи ѧтрѫ Хс̃.

Ѧкѫ не рѫгѫм пентрѫ кѫн креднчѣсѫл шн юкнторюл де Хс̃
ѧпѫрѫтѫл нострѫ, (Кѫтѫрele) пентрѫ стѫпжнирѣ, бнрѫнца,
петрѣчерѣ, пѫчѣ, сѫнѫтѫтѣ шн ѐртѫрѣ пѫкѫтелюрлѫн,
шн пентрѫ ка дмнѫл дмнезѣѫл нострѫ мѫи ѧлес сѫи дѣ
спорю, шн сѫи ѧжѫте лѫи ѧтрѫ тот, шн сѫ сѫпѫе сѫнт
пнчоарele лѫи пре тот врѫжмѫшѫл шн пнзмѫшѫл.

Ѧкѫ не рѫгѫм пентрѫ фрѫцїн ноштрїн, Прешцїн, Іеромонѫхїн,
Іеродїѫконїн, шн Монѫхїн, шн пентрѫ тоцн
чеи ѧтрѫ Хс̃ фрѫцїн ноштрїн.

Ѧкѫ не рѫгѫм пентрѫ фернчїцїн шн пѫрѫрѣ поменїцїн
Тнторїн сфнтѫлѫн лѫкѫшѫлѫн ѧчестѫ, шн пентрѫ тоцн
чеи де мѫи нѫнните ѧдормїцїн пѫрїнцїн шн фрѫцїн ноштрїи,
карїи зѫк ѧнчѣ шн пректѫтнндннѣ прѫвослѫвнчїн.

Ѧкѫ не рѫгѫм пентрѫ чеи че ѧдѫк дѫрѫрї, шн фѫк бине
ѧ сфнтѫ шн ѧтрѫ тѫтчинсѫ Бнсѣрнка ѧлѫстѫ, шн пен-
трѫ чел че сѫ ѿстенеск, шн кѫнтѫ, шн пентрѫ нородѫл че
стѫ ѧнѫните, шн ѧщѣпѣ дела тине мѫре шн мѫлѫ мнлѫ.

Возглашеніе.

Къ мнлостнв шн ѿенторю де ѿѫмень Дмнезѣв ѐсѫи, шн

цїе мѧрнре ѧнгълцѣм, Тѧтълѹй, шй Фїюлѹй, шй сфнтѹлѹй Дх, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧвѣчїй вѣчнлор.

Стрѧна. Ѧмйн. Діаконѹл.

Рѹгѧцнвѣ чёй кїемѧцй Дмнѹлѹй.

Стрѧна. Дмне мнлѹѧщене.

Чёй крѣдннчѹшй пентрѹ чёй кїемѧцй сѣ не рѹгѣм, ка Дмнѹл сѣй мнлѹѧскѣ пре дѫншїй.

Сѣй кїѧме пре дѫншїй кѹ кѹвѣнтѹл ѧдевѣрѹлѹй.

Сѹле дескопере лор Евнгелїа дрептѹцїй.

Сѣй ѧпрезне пре дѫншїй кѹ сфнта сл сѹборнчѣска, шй ѧпостолѣска Бнсѣрнка.

Мжнтѹѧще, мнлѹѧще, ѧпъръ, шїй пъзѣще пре дѫншїй Дмнезѣѹле кѹ дарѹл тѹ.

Чёй кїемѧцй кѧпетеле воѧстре Дмнѹлѹй сѹле плекѧцй.

Стрѧна. Це Дмне.

Молїтва пентрѹ Оглашенїй май ѧнаѩте де сфнта Еохрлшенїе.

Дмне Дмнезѣѹл нострѹ, кѧреле ѧ чѣрюрй лкѹѣщй, шй кѧѹцй спре толте лѹкрѹрнле тале: кѧрнтъ спре роѣнй тѣй чѣщй кїемѧцй, кѧрїй шѧѹ плекѧт ѧнаѩнтѣ тѧ грѹмѧзїй лор. Шй ле дѫ лор жѹдѹл чел оушор, фѣй пре дѫншїй мѧдѹлѧрй чнистнте сфнтей тале Бнсѣрнчй, шїй ѧвреднчѣще пре дѫншїй кѣтй нѧшерїй чёй де ѧдѹѹл ѧ Ертарїй пзкателор, шй вѣшмѫнтѹлѹй не стрнкчѹнїй, спре кѹноштнца тѧ ѧдевѣрѧтѹлѹй Дмнезѣѹлѹй нострѹ.

Сор

Возглашéнїе.

Ка шн̀ âчéстѣ ⁘преѳнѣ кѵ нóй сѫмрѣ́ски, прѣ чнистѝтѵ́а шн̀ де мáре кѵвѣ́нцѣ нѵ́меле тѣ́ѵ, âа Тáтълѹй, шн̀ âл Фíюлѹй, шн̀ âл сфн̃тълѹй Дх̃, âкѵм шн̀ пѵ́рврѣ шн̀ ⁘ вѣ́чїй вѣ́чнлѫр.

Стрáнл. Âмíн.

Пр̃ъ дв̃ъ Возглашéнїе ⁘тúнде Прeѡтъ́ла Âнтимúсъ дв̃ъ ѻ̃нчéй. Дїáкон.

Кáцй сѫнтéцй кїемáцй Ѣ̃шúцй.

Пр̃ъ де май úсте âлт Дїáкон, Зúче шн̀ âчéла.

Чéй кїемáцй Ѣ̃шúцй.

Дéчй мрхшй чéл дни тáй Дїáкон.

Кáцй сѫнтéцй кїемáцй Ѣ̃шúцй: ка нúменѣ дни чéй кїемáцй, кáцй сѫнтéцй креднúчóшй, пр̃ъ шн̀ пр̃ъ кѵ пáче Дм̃нѵлѹй сúне рѵ́гúм.

Стрáнл. Дм̃не мнлѵ́йцене.

Мóлитъ креднúчóшндор ѵ̂ дни тáй дв̃ъ че ⁘тúнде Âнтимúсъ, кáрѣ ѿ чéтѣне Прeѡтъ́ла ⁘тáнъ.

Тѵ Дм̃не âй âрхтáт нóлѡ âчáстѣ мáре тáйнѣ â мжнтѵнрти. Тѵ нéй ⁘бреднúчúт пре нóй смерúцй, шн̀ невреднúчй рóбй тáн, âфй слѫжнтóрй сфн̃тълѹй тѵ́ѵ жрт-вéнник. Тѵ не ⁘дестълéзѣ пре нóй кѵ пѵ́тѣрѣ сфн̃тълѹй Дх̃ ⁘трѵ́ слѫжба âчáста ка фѣрѣ де ѿсѫнд сѫнд ⁘нáнѣ сфн̃тей марúрй тáле, сѫ âдѵ́чем жрт́вѣ де лáѵдѣ ка тѵ́ ѐщй чéла че лѵкрéзй пóлѣ ⁘трѵ́ пóцй, дѣ Дм̃не шн̀ пентрѵ́ âле пóлѣ пѣкáте, шн̀ пентрѵ́ нещúнцеле но-

ро́дѹлѹй, сѣ фїе прїи́мѧтъ жа́ртва҃ но́лстрѣ, шй е́ѧне прїи́мѧтъ ѧнаѧ́нтъ тл.

Кѣнд слѹжа́щѣ нѣмай Прѣо́стѹл Литоу́ргїа фѹрѣ де Дїа́кон нѹ зѣ́ме ѧчѣ́тѣ май де же́с, чй нѣмай.

Йпѣ́рх, мжнтѹа́ще.

Шй Возглашѣ́нїа, ѣ́рх де ѣ́ѣте шй Дїа́кон зѣ́ме:

Пентрѹ па́чѣ де сѣ́, шй пентрѹ мжнтѹи́рѣ сѹфлетелѡр но́лстре, Дмнѹлѹй сѧне рѹгѣ́м.

Пентрѹ па́чѣ ѧ то́ѧтъ лѹ́мѣ, шй пентрѹ кѹ́нъ ста́рѣ сфѣ́телѡр лѹй Дмнезе́й Бисери́чй, шй пентрѹ ѧпрезна́рѣ тѹтѹрѡр, Дмнѹлѹй сѣ не рѹгѣ́м.

Пентрѹ сфѣ́ѧта Бисери́нка ѧча́ста, шй пентрѹ чѣ́ѧ че кѹ кредѣ́нцѣ, шй кѹ кѹ́нъ кѹчерѧнчіе, шй кѹ фрѧнка лѹй Дмнезе́й ѧтрѣ ѧтржнса, Дмнѹлѹй сѣ не рѹгѣ́м.

Йпѣ́рх, мжнтѹа́ще, мнлѹа́ще, шй не пѣзѣ́ще пре но́й Дмнезе́ѹле кѹ да́рѹл тѣ́ѹ.

Стра́нѧ. Дмне мнлѹа́щене.

Дїако́нѹл. Ѧцелепчѹне. Возглашѣ́нїа.

Къ цїе сѣ кѹ́нне то́ѧтъ мърѝрѣ, чйнстѣ шй ѧкинчѹнѣ́, Та́тълѹй, шй Фїѹлѹй, шй сфѣ́тѹлѹй Дх҃, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧ вѣ́чѣй вѣ́чнлѡр Стра́нѧ. Ймѝн.

Шй де нѹ ѣ́ѣте Дїа́кон ѧ́ѧтъ зѣ́ме Прѣо́стѹл.

Йрх шй ѣ́рх кѹ па́чѣ Дмнѹлѹй сѧне рѹгѣ́м.

Рѹгчѹне́ кредѣнчѡшилѡр ѧдо́ѧш: ка́рѣ ѡ́чѣтѣще Прѣо́стѹл ѧ та́йнѣ.

Дмнезе́ѹле ка́рѣле ѧ́й черчетѧ́т ѧтрѹ мѝла, шй ѧтрѹ ѧдѹрѹрѝй смерѣ́нїа но́лстрѣ, чѣ́ла че нѣ́й пѹ́ѕ пре но́й

смерúцїй, шѝ пъкатóшїй, шѝ неврѣдничїй рóбїй тáй, Ѧнаúнтрѣ сфѝтей мърúрїй тáле, съ слáжѝм сфѝтлáвй тáв жрътвѣник, тв не Ѧтърѣще пре нóй кв пѹтѣрѣ сфѝтлáвй тáв Дх̃, спре слáжбА Ѧлáста, шѝ дѣ нóлш кѹвжнт Ѧтрв дешкúдерѣ гврїй нóлстре, ка съ кѣмѣм дáрвла сфѝтлáвй тáв Дх̃, прéсте дáрврнле кáре вóр съ се пве Ѧлáнїте.

Ѿрт де ка фѣ Ѧлáкѹл, пѣнѣ чѣтѣще Прокѡпїа рúгъчúне: Ел зúче Ектенúїле кътрѣ тѣ.

Гѡспдѣ шѝ гѡспдѣ кв пáче Дмнлвй сúне рúгѣм.

Пентрв сфѝтла лъкáшла Ѧлéста, шѝ Ѻрáшла, шѝ пентрв пóлте Чет҃áциле, шѝ Сáтеле, шѝ пентрв чéл че кв крединцъ лъкѣéск Ѧ трúжиселе, Дмнлвй сúне рúгѣм.

Пентрв бвнъ лúнищѣ вѣздвхврнлшр, шѝ пентрв Ѧмблцúрѣ рóделшр пѹмúнтлвй, шѝ пентрв врéмѝ кв пáче, Дмнлвй сúне рúгѣм.

Пентрв чéл че оѹмблъ пре Ѧпе, шѝ кълъторéск шѝ пентрв чéй болнáвй, шѝ пентрв чéл че съ ѿтенéск, шѝ пентрв чéй робúцй, шѝ пентрв мънтвúрѣ лшр, Дмнлвй сúне рúгѣм.

Пентрв ка съ не Ѩзъвúм нóй де тóт некáзл, мънúм, шѝ небóм, Дмнлвй съ не рúгѣм.

Ѩпъръ, мънтвúще, мнлвúще, шѝ не пъзúще пре нóй Дмнезéле кв дáрвла тáв.

Стрáна. Дмне мнлвúщене.

Дїакóнл. Ѩщелепвúне.

Пресѣтѹа Богоглашенїа.

Кл сѹпт стѧпжнирѣ тѣ фїинд пѧзнцѣ пѹрѹрѣ, цїе мърїре съ ѧнѣлцѣм, Тѣтълѹ, шѫ Фїюлѹ, шѫ сфѫнтълѹ Дх, ѧкѹм шѫ пѹрѹрѣ, шѫ ѧвѣкѣ вѣкѹлор.

Стрѧна. Ямїн.

Ѧнѣлѹ шѫ ѧнчѣ фѧк, кѫ Зїк, шѫ Пресѣтѹа шѫ Ѧїакѡвѹа: прекѹм шѫ ла Аѵтѹргїа лѹї Златоѹст.

Молїтва кѣрѣ ѡ четѣще Пресѣтѹа ѫ тѧїнѣ, ла кънтѣрѣ Херѹвїмълѹї.

Нїмїнѣ дин чѣл че съ лѣгъ кѫ пѡфтеле, шѫ кѫ дезмїердъчиле трѹпещї, нѫ мїсте брѣдиник съ бїе, сѧл съ се ѧпропїе, сѧл съ слѫжѧскъ цїе ѧпъраце ѧл слѧвей: къ ѫ слѫжѫ цїе, лѹкрѹ мѧре шѫ ѧфрикошат мїсте ѣѹшї шѫ пѹтерилор черещї. Дѧр ѧкъ шѫ пентрѹ ѹбїрѣ тѣ дешѫмений ѫ негрїцї шѫ не мъсърат, не мѹшат шѫ не скимбат тѣї фъцѹ ѡм, шѫ Ѧрхїерѣ тѣї нѹмїт нѡлѡ, шѫ нѣї дат нѡлѡ лѹкраре де сфѫцїенїе ѫ слѫжбей ѫчещїа, шѫ ѫ жъртвей чѣї фъръ де сѫнце, ка оѫн стѧпѫн ѧл пѹтѹрор. Къ тѹ ѣѹцї Дмне Дмнезеѹл нострѹ, стѧпжнещї чѣле черещї шѫ чѣле пъмжнтещї, кѧре те порцї пре скѧунѹл Херѹвїмълор, Дмнѹл Серафїмилор, шѫ ѧпъраѵѹл лѹї Ізраіл, чѣла че ѣщї оѫнѹл сфѫнт, шѫ ѫтрѹ Сфѫнцї ѡдихнещї. Дѣнї пре тїне те рог чѣла че ѣщї оѫнѹл кѹн шѫ бїне ѧскѹлтъторїѹ: кѧѹтъ спре мїне пъкатоасѧ, шѫ непрѣкникѹл рѡбѹл тѣѹ, шѫ ѧм кѹрцѣще сѹфлетѹл, шѫ ѫнима де кѹцетеле виклѣне. Шѫ мъ ѧдецтѹлеѫ кѫ пѹтѣрѣ сфѫнтълѹї тѣѹ Дх, фїинд ѣрткат кѫ дѧрѹл Прес-

цїей, съ стѣ́й ѧнаи́нтѣ сфн҃тей мкѣ́ї тѣ́ле ѧчѣщїм, шн҃ съ жртвѣ́єк сфн҃тѵ́л шн҃ прѣ́ кѵ́рѧтѵ́л тѣ́ѳ трѵ́п, шн҃ чинстн҃тѵ́л сѧ́нце. Къ ла мі́не вїѳ́ плекѧ́ндѵмн҃ грѵмѧ́зїй мі́ей, шн҃ мѧ ро́г цїе, съ нѳ́ ѧторчн҃ фѧ́ца тѧ́ дела мі́не нн҃чн҃ сѧмѧ лѣпезн҃ дни славнле тѣ́ле, чн҃ ѧбреднн҃чѣ́ще ѧсѧ ѧдѵ́че цїе дела мі́не пѣкѧтѡ́сѵ́л, шн҃ небрѣ́дникѵ́л ро́бѵ́л тѣ́ѳ, дарѵ́рнле ѧчѣ́стѣ: къ тѳ́ ѥ́щн҃ чѣ́л че ѧдѵ́чн҃, шн҃ чѣ́л че те ѧдѵ́чн҃, шн҃ чѣ́л че прїи́мѣщн҃, шн҃ чѣ́л че те прїи́мѣщн҃, шн҃ чѣ́л че те ѧпа́рцн҃ Хс҃е Дм҃незі́ѵ́л но́стрѵ́. Шн҃ цїе мрн҃ре ѧнѣлцѣ́м, ѧпрѣ́днѣ кѵ́ чѣ́л фѣ́рѣ де ѧчепѵ́т ѧл тѣ́ѳ Пѣрн҃нте, шн҃ кѵ́ прѣ́ сфн҃тѵ́л шн҃ бѵ́нѵ́л, шн҃ де вїа́цѣ фѣкѧтѡ́рюл тѣ́ѳ Дх҃, ѧкѵ́м шн҃ пѵ́рѵ́рѣ, шн҃ ѧвѣчн҃ бѣчнашр.

Кѵ́рх дѵ́пѣ сѣхрѵ́шн҃рѣ́ Молн҃твей, Зн҃ик шн҃ е́й тѣкнтѣ́рѣ херѵвимн҃ѧлнкѣ де

Кѧ́рїн пре Херѵвѵ́ми кѵ́ тѧ́йнѣ ѧкнпѵ́нм, шн҃ Фѣкѧтѡ́лрей де вїа́цѣ Троѝцей ѧтрѣ́нт сфн҃тѣ кѧнтѧ́ре ѧдѵ́чем, тѡ́лтѣ грнжа чѣ́ лѵмѣ́кѣ ѧкѵ́м съ ѡ̃ лепъдѣ́м. Къ пре ѧпѣрѧтѵ́л тѵ́тѵ́рѡр прїи́мнн҃д, пре чел небѣ́зѵт ѧкѵнцѵ́рѧт де чѣ́теле ѧпѣрещн҃: Ѧллнлѵ́їа, Ѧллнлѵ́їа, Ѧллнлѵ́їа.

Кѵ́рх ѧнѧ́стѧ нѵ́май ѧ Жѡ́ѳ чѣ́ мѧ́ре съ цѧ́нте.

Чн҃ней тѧ́ле чѣ́й де тѧ́йнѣ, ѧстѣ́зн҃ Фі́юле ѧл лѵ́н Дм҃незі́ѵ́ пѣртѧ́ш мѣ прїи́мѣще. Къ нѵ́ бо́ю спѵ́не врѣжмѧ́шнашр тѣ́н тѧ́йнл тѣ́, нн҃чн҃ сѣрѵ́тѧ́рѣ ѧцн҃ бо́ю дѧ кл҃Ѳдѧ, чн҃ кл҃ Тѣхѣрюл мѣ мѣртѵ́рнєск цїе поменѣщемѣ Дм҃не ѧтрѵ́ ѧпѣрацїѧ тѣ́. Ѧллнлѵ́їа, Ѧллнлѵ́їа, Ѧллнлѵ́їа.

Ѿрк ѧ Сѫмвета чѣ мáре сѫ кѧнтѫ âчéста.

Сѫ тáкѫ тóт трѵбѵа ѿменéск, шѝ сѫ сѫ́ кѵ фрúкѫ шѝ кѵ кѵтрéмѵр, шѝ нимúка пѣмѫнтéск ѧтрѵ сúне сѫ нѵ гѫндéскѫ. Кѫ âпѣрáтѵа ѧпѣрáцнлѫр, шѝ Дмнѵа домнилѫр, вúне сѫ се жѵнге, шѝ сѫ се дѣ́ ѧтрѵ мжнкáре крединчóшнлѫр. Шѝ мéрг ѧнаúнтѣ âчéстѵм Чѣтеле ѧнерéцнй кѵ тóлтѫ ѧченѫторíѧ шѝ стѫпжнúрѣ: Херѵвúмúй чéй кѵ ѿкú мѵлцй, шѝ Серафúмúй чéй кѫ́тѣ кѵ шáсе â úпй, фѣцеле âкоперúндѵшй, шѝ кѫнтѫ́нд кѫнтáре, Âллилѵúа, Âллилѵúа, Âллилѵúа.

Шѝ âйнѣ Пресфѫ́нта шѝ Дѣкóнѵа âчѣлáшй фáк шѝ Зúк, прéсѵм ла Аѵѳѵргіа лúй Златоúст. Ѿрк дѵпѫ сфрѫнúтѵа Молúтвей, шѝ â мáрелúй Вхóд, Дѣкóнѵа кúнд ла ѿменчѵúтѵа лóк Зúне.

Сѫ планúм рѵгѫчѵúнле нóстре Дмнѵлѵй.

Стрáна. Дмне мнлѵ́йцене.

Пентрѵ чнинстúтеле дáрѵрй че сѫ́нт пѵсе ѧнаúнте, Дмнѵлѵй сúне рѵгáм.

Пентрѵ сфúнта Бисéрнка âчéста, шѝ пентрѵ чéй че кѵ кредúнцѫ, шѝ кѵ бѵнѣ кѵчернúчіе, шѝ кѵ фрúка лѵй Дмнезéѵ ѧтрѫ ѧтрѫ́нса, Дмнѵлѵй сúне рѵгáм.

Пентрѵ ка сúне ѝзбѣвúм нóй де тóт некáзѵл, мжнúм, шѝ небóм, Дмнѵлѵй сѫ не рѵгáм.

Молúтва кáре ѿ четéре Пресфѵ́тѵл ѧ тáйнѣ, дúпѫ пúсерѣ âмнезéщилѫр дáрѵрй пре сфúнтѵл Прѵéсѳ.

Дмне Дмнезéѵл нóстрѵ, кáреле нúмй зúдѵ пре нóй, шѝ нúмй âдѵ ѧтрѵ âчéста вúцѣ, чéла че нúмй âрѳтáт

ноу кънле спре мънтуире, карелe нєй дръпт ноу дескоперирѣ тайнелор черещи: тъ єщи чела чe нєй пъ пре ной спре славъ аласа, къ пътерѣ Дхълуй тъ челуй сфънт. Бине воуще дъ Дмне съ фим ной слъвъ лецй тале чей ноу, шй слъвиторй сфънтелор тале тайне. Прймѣщене пре ной карй не апропем де сфънтъл тъ жртвѣник, дъпъ мъацимѣ милй тале, ка съ фим брѣдничй а адъче цие аласъ кувънтътоаре шй фъръ де съмце жртвъ пентръ пъкателе ноастре, шй пентръ нешйнцеле нородулуй: каре прйминдъш ѧ сфънтъл, шй чел май пре съ де черюрй, шй ѧцелегътоарюл тъ жртвѣник, ѧтръ мирос къ бун мирезме, примите ноу дарул сфънтулуй тъ Дх. Кътъ спре ной Дмнезеуле шй привѣще спре славъ ноастрѣ аласа, шй ѡ прймѣще пре джнса, прекум ай прймит дарурле луй Авел, жртвеле луй Ное, ардерле челе ѧтрецй але луй Авраам, Грещиа луй Моусй, шй алуй Аарѡн, челе де пане але луй Самуил. Кум ай прймит дела сфинцй тъй Апостолй, аласъ славъ адевъратъ, ашъ шй дин мънле ноастре але пъкътошилор, прймѣще аческе дарурй ѧтръ куноуцътѣ тъ Дмне: ка ѧбреднициндуне а славй фъръ прихане, сфънтулуй тъ жртвѣник, съ афлам плата кредничошилор, шй а неправницилор челор ѧцелепцй, ѧзйуа чѣ ѧфрикошатъ а расплътирй тале чей дрѣпте.

Дїако́нꙋ.

Ѓлтре, мжнтꙋа́ще, мілꙋа́ще, шн̀ не пѣзѣ́ще пре но́ї Дмнезе́ле кꙋ да́рла тѣ́ꙋ.

Стра́на. Дмне мілꙋа́щене.

Зі́ша то́алтѣ де сѣвршѝт, сфн̃тѣ, кꙋ па́че, шн̀ фтре де пѣка́т, ла Дмнꙋа сѣ чѣ́рем.

Стра́на. Дмне Дмне.

Лцер де па́че, креднічо́с ⁘дрептѣторю, пѣзнторю сꙋфлетелюр, шн̀ трꙋпꙋрнлюр но́лстре, ла Дмнꙋа сѣ чѣ́рем.

Мі́лѣ шн̀ Ертаре де пѣка́те, шн̀ де грешалеле но́лстре, ла Дмнꙋа сѣ чѣ́рем.

Ѣкле бꙋне шн̀ де фоло́с сꙋфлетелюр но́лстре, шн̀ де ⁘пѣка́рѣ лꙋмїн̀, ла Дмнꙋа сѣ чѣ́рем.

Ѣмалѣтѣ брѣ́ме ⁘ бїецїн̀ но́лстре ⁘ па́че, шн̀ ⁘трꙋ покѣ́нцѣ ⁘ю сѣвршѝ, ла Дмнꙋа сѣ чѣ́рем.

Сфршѝт крешнне́ск бїецїн̀ но́лстре, фтре де па́тнмѣ, не рꙋшна́т, кꙋ па́че, шн̀ рѣспꙋнс бꙋн ла ⁘фрнкоша́тꙋа жꙋдец ⁘ал лꙋн̀ Хс̃, ла Дмнꙋа сѣ чѣ́рем.

Пре прѣ сфн̃тѣ кꙋра́тѣ прѣ блгословѝтѣ, сѣвѝтѣ стѣпа́нѣ но́лстре де Дмнезе́ꙋ Нскѣто́арѣ, шн̀ пꙋрꙋрѣ Фето́ара Ма́рїа, кꙋ то́цїн̀ сфн̃цїн̀ поменѝндѕю пре но́ї ⁘шѝне, шн̀ оꙋнꙋа пре ⁘лтꙋа, шн̀ то́алтѣ бїа́ца но́лстре лꙋн̀ Хс̃ Дмнезе́ꙋ сѣ ѡ́ дѣм. Стра́на. Ліе Дмне.

Возгласи́нїѧ.

Кѵ ѧ҆дѵра́рнаѧ оу҃нѵѧ нєскѵт Фїѡлѵ́й тѣ́ѵ, кѵ ка́реѧ ѧ҆превѣнх би́не е҆ѿ́й кѵбежнта́т, кѵ прѣ́ сфн҃тѵ́а, шн҃ бѵ́нѵа, шн҃ де вїа́ца фѣкто́рюа тѣ́ѵ Дх҃, ѧ҆кѵ́м шн҃ пѵ́рѵрѣ, шн҃ ѧ҆бѣтїй вѣчнѡр.

Стра́на. Ѧ҆ мн҃н.

Прее́тѵа. Па́че тѵ́пѵрѵр.

Стра́на. Шн҃ Дх҃ѵа́лѵй тѣ́ѵ. Дїа́конѵа.

Сѣ ю҃бим оу҃нѵа пре ѧ҆лтѵа ка ѧ҆трѵн гн҃д сѣ мартѵрнеи́м.

Стра́на.

Пре Та́тѣа, пре Фїю, шн҃ пре сфн҃тѵа Дх҃, Тро́ица чѣ де ѡ҆фї́нца, шн҃ не деспѣрцѝтѣ.

Прее́тѵа ѧ҆кнн҃дѵсе де трєи́ ѡ҃рн҃ Зи́че ѧ҆ тѣ́нѣ.

Ю҃тѣтевоѭ Дм҃не тѵрі́м мѣ, Дм҃нѵа ѧ҆тѵрѝрѣ мѣ, шн҃ сѣпа́рѣ мѣ. де трєи́ ѡ҃рн҃.

Шн҃ Дїа́конѵа сѣ ѧ҆кнн҃ де трєи́ ѡ҃рн҃, шн҃ сѣрѵ́ѣ О҃ра́рюа сѣ́, шн҃ Зи́че кѵ глас мр҃е.

О҃у҃шнѧ́ оу҃шнѧ кѵ ѧ҆целепѵ́ѵне сѣ лѵ́ѡм ѧ҆мн҃нѣ.

Ѡ҃рѣ чел маѝ мр҃е Зи́че.

Крє́ѕ ѧ҆тро́ѵ оу҃нѵа Дм҃нєзі́ѵ. Лн҃ст ч҃.

Шн҃ дѵ́нѣ сфрѡнѵ́ѵа сфн҃тѵ́ѵй Сѵмво́л: Зи́че Дїа́конѵа кѵ мр҃е гла́с.

Сѣ сто́м би́не, сѣ сто́м кѵ фрн҃кѣ, сѣ лѵ́ѡм ѧ҆мн҃нѣ, сфн҃та жѧ́ртва кѵ па́че ѧ҆ш ѧ҆дѵ́че.

Стра́на. Мн҃ла пѣ́чн҃й, жѧ́ртва лѵ́дєй.

Возгласи́нѣа.

Дѧ́рѵа Дм҃нѵ́ѵй ностро́ѵ Іс̃ Хс̃, шн҃ драгоѣ́нтѣ лѵ́й Дм҃.

незе́ѵ шн҃ Та́тъл, шн҃ ѧпрѣзна́рѣ сфн҃тѵлѵй Дх҃, съ фіе кѵ во́й кѵ то́цй.

Стра́на: Шн҃ кѵ Дх҃ѵлтѣ́ѵ.

Прѣо́тѵл. С҃ѵ съ а҃вѣ́м ѡ҃нимнле.

Стра́на. А҃вѣ́м катрѣ Дмн҃ѵл.

Прѣо́тѵл. С҃ъ мѵлцъмн҃м Дмн҃ѵлѵй.

Стра́на.

Кѵ вредничіе шн҃ кѵ дрепта́те и҃сте, а҃не ѧкнна́ Та́тълѵй, шн҃ Фіюлѵй, шн҃ сфн҃тѵлѵй Дх҃, Троицей че́й де ѡ҃фі́нцъ шн҃ не десѣрцн҃тъ.

Прѣо́тѵл плекѧндсе съ ро́лгъ ѧ тѧ́нъ.

Стапѯ́не Дмн҃е Дмн҃езе́ле, Пари́нте а҃то́т цйнто́рюле, чела че е҃щй ѧкнна́т дѵпъ вредничіе кѵ а҃девъра́т: шн҃ дре́пт шн҃ кѵвіто́с лѣкрѵ и҃сте ма́рїй кѵвіи́нцей сфн҃цені́ей та́ле, пре тѵне а҃те лѣдѧ́, ціе ѧкѫнтѧ́, пре тѵне бѵне а҃те кѵвѫнтѧ́, ціе а҃не ѧкнна́, ціе а҃мѵлцъмн҃, пре тѵне а҃те слъбй че́ла че сѵнгѵр е҃щй Дмн҃езе́ѵ кѵ а҃девъра́т, шн҃ ціе ѧцй а҃дѵче а҃ѵа́стъ слѫжѣ а҃ но́лстрѧ кѵвѫнтатѡ́ре, кѵ ѡ҃нима ѡ҃мнли́нтъ, шн҃ сѵфлет смери́нт. Къ тѵ е҃щй че́ла че нѣ́й дърѵи́нт но́лш кѵноцѵи́нца а҃девъръ́лѵй тѣ́ѵ. Шн҃ чи́не и҃сте ѧдестѵла́т съ грѧ́ска пѵтерна́ле тѣ́ле, а҃ѯнте съ фа́къ то́лте ла́дѣле тѣ́ле; слѵ съ спѣ́ то́лте мнн҃нна́ле тѣ́ле ѧ то́лтъ врѣ́мѣ; стапѯ́не а҃л тѵтърѡр, Дмн҃е а҃л че́рюлѵй, шн҃ а҃л пѧмѧ́нтѵлѵй, шн҃ ѧ то́лте фептѵра́ чѣ ба́ѯтъ, шн҃ невѧ́ѯтъ: че́ла че ше́ѯй пре скла́нѵла мърі́рей, шн҃ прнвѣщй а҃-

дѫнкѹрїле, чѣла чє ѿцй фѫръ де ѫчепѹт, небѫзѹт, шй ѫжѹнс, нескрїс, ѫпрежѹр, нескимкѫт, Тѫтъл Дм҃нѹлѹй нострѹ І҃с Хс҃, ѫл мареллй Дмнезѣѹ шй мжнтѹнторюлѹй нъдѣждїй ностре: карелє їште кїнѹл бѹнътъцїй тѫле, печѣте ѫтокма ѫкипѹнтъ карелє те ѫрѫтъ ѫтрѹ синешй пре тїне Тѫтъл, кѹбжнт бїѹ, Дм҃незѣѹ ѫдевѫрѫт, ѫцелепчѹне мй нанїте де вѣчй, вїѣцъ, сф҃цїре, пѹтѣре, лѹмїнл чѣ ѫдевѫрѫтъ, прин карелє слѹ ѫрътѫт сф҃нтѹл Дх҃: Дх҃ѹл ѫдевѫрѹлѹй, дѫрѹл пр҃їмнїрїй де фій, логодн҃рѣ мощенїрїй чёй чева съ фїе ѫчепътѹрѣ бѹнътъцилор чѣлор де вѣчй, пѹтѣрѣ чѣ фъкътоларе де вїѣцъ, ѫзборѹл сф҃цєнїєй: дѣла карелє тоатъ фѫптѹра чѣ кѹбжнтътоларе шй чѣ ѫцелегътоларе фїінд ѫтърнтъ, цїе слѹжѫще, шй цїе ѫцй ѫнѫлцъ слѫвословїе пѹрѹрѣ, къ тоатє ѫпрезнъ слѹжѣск цїе. Къ пре тїне те лѫдѫ ѫцерїй, Ар҃хѫнгелїй, Скѫвнеле, Дм҃нїле, ѫчепътоорїле, Стъпжнїле, Пѹтерле, шй Херѹвїмїй чёй кѹ ѡкй мѫлцй: цїе ѫнаните стѫѹ ѫпрежѹр Серафимїй, шасе ѫрипй ла оуѹл, шй шасе ѫрипй ла ѫлтѹл: шй кѹ доѹ ѫшй ѫкоперє фѣцеле сале, шй кѹ доѹ пиодреле, ѫпр҃ъ кѹ доѹ збѹрѫнд, стрігъ оуѹл кътръ ѫлтѹл, кѹ гѹрй не ѫчетате, кѹ не текѹте лѫде.

Воцлашенїа.

Кѫнтаре де бирѹїнцъ, кѫнтѫнд, стрігѫнд кѹ глас ѫнѫлцѫнд, шй грѣінд.

Стрѣна.

Сфн҃т, сфн҃т, сфн҃т, Дмн҃ѣ Сѣлаѡ҆ѳ, плнн є҆ Чєрюв шн҃ пѫмѫнтѹл де марнрѣ тѣ Ѻсѣнна ѫтрѹ чєй дни нълцнме бине є҆ кѹбжнтат чел че бине ѫтрѹ нѹмеле Дмн҃ѣлѹй. Ѻсѣнна ѫтрѹ чєй дни нълцнме.

Шн҃ а҆нчѣ Діакѡнѹл а҆нѣлашй фаче, ка шн҃ ла Лвтѹргїа сѫлѹй Златоѹст.

Пречѡтѹл сѫ рѹгѣ ѫ пѣнзе.

Кѹ а҆нѣсте фєрнчнте пѹтєрн, шн҃ нѡй пъкътошн҃ стѫпѫне ѡ҆кнтѡрюле де ѡ҆ѫменй, стригѫм шн҃ грѫнм: сфн҃т є҆сй кѹ а҆дебърат шн҃ прѣ сфн҃т шн҃ нѹ пъсте мєсѣрѣ мърнй кѹвънцєй сфнцєнтєй тѣле, шн҃ прѣ кѹвїѡс є҆сй ѫтрѹ тѡлте лѹкрѹрнле тѣле, кѫ кѹ дрептѣтѫ шн҃ кѹ жѹдекѫтѫ а҆дебърате а҆й а҆дѕ тѡлте ѣсѹпра нѡлстрѫ. Кѫ зндннд пре ѡ҆м, лѹжнд цѫрѫнѫ дни пѫмѫнт, шн҃ кѹ кнпѹл тѹѹ Дмнезѣѹле чнстнндѹл, лан пѹѕ ѫ Рѫюл десфътърй. Вѣцатѣ фърѣ де мѡарте, шн҃ мощенирѣ бѣчнчнлѡр бѹнътцй, ѫтрѹ пѫза порѹнчнлѡр тѣле фѣгѫдѹнндѹй лѹй. Чн҃ не а҆скѹлтѫндѹте пре тнне а҆дебърѣтѹл Дмнезѣѹ, кѫреле лан зндит пре джнсѹл, шн҃ а҆мецирѣ шѫрпелѹй сѹпѹнндѹсе, шн҃ ѡ҆морѫт фнннд де пъкътеле сале, лан гонит пре джнсѹл кѹ жѹдекѫта тѣ чѣ дрептѣ, Дмнезѣѹле, дни Рѫю ѫ лѹмѣ а҆ѵѣста, шн҃ лан ѫтѡрѣ ѫ пѫмѫнт, днитрѹ кѫреле сѹ лѹат, рнндѹнндѹй лѹй кѫшерѣ чѣ де а҆дѡлѡ, мънтѹнирѣ чѣ ѫтрѹ ѫ҆ѹшй Хс҃ѹл тѣѹ. Кѫ нѹ пѣй ѫтѡрє ѫтрѹ сфършит де кѫтрѣ зндирѣ тѣ кѫрѣ ѡ҆й фѣкѹт сѹпѹле, нічй а҆й сѹй-

тат лъкрънле мжнилор тале, чи лай черчетат ѫ мълте кинъри, пентръ ѫдърарѣ милій тале: Пророчи ăй трими, фъкътай пътерй прин сфинцій тăй карій бине цѣл плъкът ціе дин фіецте каре нѣм, грънтънѣй нолу прин гура слъвилор тале Пророчилор, май найинте бестиндъне нолу мжнтънрѣ карѣ брѣ са фіе, лъкуе нѣй дат спре ăжътору, ѫ церй ăй пъс пъзинтори: ѫрѣ кънд ăл вънит плининрѣ врѣмилор, нѣй грънит нолу, прин ѫлъшй Фіюл тъл, прин карале шй вѣчій ăй фъкът. Карале фіінд стрълъчинрѣ маринрей тале, шй кинъла ѵпостăлъй тъл, шй пъртънд толте къ къвънтъла пътерій сале, нъ рънпре ăл сокотит ăчаста ă фй ѫлъкменѣ ціе лъй Дмнезеѣ Тăтълъй, чи Дмнезеѣ фіінд май найинте де вѣчій пре пъмънт сал ăрътат, шй къ ѿлменій ăл петрекът: шй ѫтръпъндъне дин сфинта Фечоара, сал смерит пре сине, кип де роб лъжнд, фъкъндъне ѫ кинъла тръпълъй смеренѣй нолстре, ка сăне фăкъ пре ной ѫкинъцій кинълъй марinрей сале. Къ де брѣме ле прин ѿм ăл ѫтрăт пъкътъла ѫ лъме, шй прин пъкът молартѣ, бине ăл воит еѵнъла наскът Фіюл тъл, карале мете ѫ сънъринле тале ăле лъй Дмнезеѣ Тăтъл, фъкъндъне дин мъре дин сфинта Наскătоарѣ де Дмнезеѣ, шй пъръръ Фечоара Марiа, фъкъндъне сънт лъкуе, ка съ ѿжндъскъ пъкътъла ѫ трънъла сăл, ка чій морцй ѫтръ Ădăм, съ ѫвіăце ѫтръ ѫлъшй Хс̃ъл тъл: шй віецънд ѫ лъмѣ ăчаста, джндънд порънчй де мжнтънре, скоцжндъне пре ной дин ратъчинрѣ ндоаль-

лор, нкѵ ѧдѵс ла кѵноцинца тѣ ѧдезъратѵлѵй Дмнезеѵ шн Тѣтълѵй, ѧгоннсиндѵне пре ноѝ лѵйшй норо́д ѧлес, Пресоцїе ѧпъратѣска, нкм сфнт: шн кѵръциндѵне прин ѧпе, шн сфнциндѵне кѵ сфнтѵл Дх, сав дат спре сине скимѣ морцїн, ѧтрѵ каре ерам цинѵцй, фїинд вжндѵцй сѵпт пъкат, шн погоржндѵсе прин крѵче ѧ нд, ка съ плинѣска тоате ѧле сале, ѧѵ дезлегат дѵрърнле морцїй, шн ѧвїинд ѧтрел зн, шн кале фжкжнд ѧтот трѵпѵл, ла ѧвїарѣ нѣ дни морцй, ка нѵ ера кѵ пѵтинцъ ѧсъ цинѣ сѵпт стрикъчѵне, ѧчепъторюл вїецїй, фжкѵтѵлѵ ѧчепътора челор ѧдормицй, ѧтжю нскѵт дни морцй, ка съ фіе ѧѵшй тоате, ѧтрѵ тоате ѧчепъторю, шн сѵйндѵсе ѧчерюрй, ѧѵ шезѵт дѣ дрептъ мърирей тале ѧтрѵ ѧнлцйме, карелѣ ба съ шн вїе съ рѣсплътѣска фїецне карѵа дѵпъ лѵкрѵрнле лѵй. Шн нкѵ лъсат ноѝ ѧдѵчере ѧминте де пътима сѣчѣ мжнтѵнтоларе, ѧчестѣ каре лкм пѵс ѧлинте дѵпъ порѵнчнле лѵй: кажржнд съ мѣргъ ла чѣ де вое шн пѵрѵрѣ поменнтъ, шн де вїацъ фжкъторе моарте съ, ѧ ноаптѣ ѧтрѵ карѣ сав дат пре сине пентрѵ вїаца лѵмїй, лѵжнд пжне ѧтрѵ сфнтеле шн прѣ кѵрѧтеле сале мжнй, ѧрътжндѵш цїе лѵй Дмнезеѵ шн Тѣтъл, мѵлцъминд, блъгословинд, сфнцинд фржнжнд.

Шн зице кѵ глас ѧчаста:

Дѧтлѵ сфнцилор сѣй Оученнчй шн Апостолй, знкжнд лѵацй, мжнкацй, ѧчёста ѣсте трѵпѵл міеѵ карелѣ пентрѵ вой съ фржнце, спре ертарѣ пъкателор.

Ектр. Стрàна кънтъ.

Àмúн.

Ектр. Прeфóнъл шú Дїàкóнъл âчелàшú шú âмчѣ фàк âсемене, прeкúм лà Литургіа лúй Златоуст. Прeфóнъл Зичѣ ф тáйнъ.

Àшúждерѣ шú пхáрвл, дни рóлда вúцїй, лáжнд, оумплáжнд, мáлцмáжнд, благослобáжнд, шú сфнцúнд.

Шú трáшú Зичѣ кý глáс.

Дáтаў сфнцнлшр сúй Оучéнічй шú Àпóстолй, Знкáжнд: Кѣцй днитрў âчéста тóцй, âчéста мéсте сúнцеле мíéў âл Лéцїй чéй нóлш, кáреле пентрў вóй, шú пентрў мáлцй съ вáрѣ, спре Ёртáрѣ пъкáтелшр.

Стрáна. Àмúн.

Прeфóнъл плекáндўшú Кáпъл съ рóгѣ ф тáйнъ.

Чáста съфáцеци ф трў поменúрѣ мѣ, къ де кáтеўрй вéцй мжнкá Пжнѣ âчáста, шú вéцй вѣ Пхáрвл âчéста, мóлртѣ мѣ вéцй вестй, âвїáрѣ мѣ вéцй мертвúнй. Дéчй поменúнд шú нóй стрпжúне пáтимнле лúй чéле мжнтўнтóаре, Крўчѣ чѣ фъкатóаре де вїáцъ, âгропáрѣ чѣ де трéй Зúле, âвїáрѣ чѣ дни мóрцй, сўúрѣ лà Чéрюрй: шедéрѣ дѣ дрéпта лúй Дмнезéў шú Тáтъл, шú сазбúтъ шú âфрикошáтъ лúй âдóлш венúре.

Вохгалшнім.

Àле тáле днитрў âле тáле цíе âддкжнд, де тóлте, шú пентрў тóлте. Стрáна.

Пре тúне те лъдáм, пре тúне бúне те квжнтáм, цíе мáлцмúм Дмне, шú не рогáм цíе Дмнезéў нóстрў.

Преѡ́тъла плека́ндъшій Ка́рва съ ро́аге ѧ та́йне.

Пентрѹ ѧлѧ́ста стъпѫ́не прѣ сфі̃нте, шѝ но́й пъкато́шій, шѝ небрѣдни́чій ро́бій тъ́й, ка́рій нѣ́м ѧбредни́чѹт ѧ слѹжѝ сфі̃тълъ́ѵ тъ́ѵ жертвѣ́ник, нѹ пентрѹ дрепта́цнле но́лстре, (къ на́м фъкѹт че́ла бъ́н пре пъмѫ́нт,) чѝ пентрѹ мѝла тъ́ шѝ ѧдѹ́рнле тъ́ле, ка́ре ѧ́ѝ бърса́т прикоѝнт престе но́й, ѧдрезни́нд не ѧпропѣ́м катръ сфі̃тъла тъ́ѵ жертвѣ́ник, шѝ пъ́нд ѧнаи́нте чѣ́ле ѧлокъ́ла кипъла́ѵ сфі̃тълъ́ѵ трѹп шѝ сѫнцелъ́ѵ Хсълъ́ѵ тъ́ѵ, ці́е не рѹгъ́м, шѝ пре тѝне те чѣ́рем, сфі̃нте ѧл Сфі̃нцилаор, кѹ бъ́нъ врѣ́рѣ кѹнъта́цій тъ́ле, са ві́е Дх̃ъ́ тъ́ѵ чел сфі̃нт пре́сте но́й, шѝ пре́сте да́рнле ѧчѣ́стѣ че сѫ́нт пъ́ре ѧнаи́нте, шѝ съле благословѣ́ска пре дѫ́нгеле, шѝ съле сфі̃нцѣ́ска, шѝ съле ѧра́те.

Діако́нъл пъ́не рипи́да ка́рѣ цѝне, съ́ѵ покровѣ́цъл ла ло́къл съ́ѵ, шѝ вѝне ѧпроа́пе де Преѡ́т: шѝ съ ѧкѝнѣ амъндо́и де трій ѡ̃рй ѧнаи́нтѣ сфі̃тълъ́ѵ Престол: рѹгъ́ндъле ѧтрѹ сі́нешій.

Дмі̃незе́ле кѹвъцъ́шемъ пре мі́не пъкато́съл, шѝ мъ мілъ́ѫше. Шѝ Зі́к ѧ та́йнъ де трій ѡ̃рй.

Дмі̃не чѣ́ла че пре прѣ́ сфі̃тъла тъ́ѵ Дх̃, ѧ́ ча́съл ѧл трі́ѣлѣ лай трі́міс Ѣпо́столнлаор тъ́й, пре ѧчѣ́ла бъ́нъле пъ́л лъ́ѵ дела но́й, чѝ не ѧно́мще пре но́й ка́рій не рѹгъ́м ці́е.

Стіх.

Нѝнмъ кѹра́т зндѣ́ще ѧтрѹ мі́не Дмі̃незе́ле, шѝ Дх̃ дрепт ѧно́мще ѧтрѹ чѣ́ле дни лъ́нтрѹ ѧле мѣ́ле.

Шѝ ірархій Зіче.

Дмі̃не чѣ́ла че пре прѣ́ сфі̃тъла тъ́ѵ Дх̃.

Стіх.

Стих.

Нъмъ лепъдъ пре мине дела фъца тъ, шн Дхъл тъв чел сфнт нъл лъ[illegible] мине.

Шн ирхшй.

Дмне чела че пре прв сфнтъл тъв Дх.

Дечй Діакънъ плекъндъшй капъл, ърътъ кътръ Ерърхл сфнтъл Агніщ, шн Зиче ълчетинеа.

Благословъщце стъпжне сфнта пжне.

Ирх Преотъл благословинд де трей ори сфнтеле Дарърй. Зиче лин.

Ядекъ пжнк ълъста, ълъшн чинстнт Трътъл Дмнъзъй шн Дмнезъзъй шн Мжнтънторюзъй нострв Іс Хс.

Діакънъл. Амин.

Шн ирхшй Зиче Діакънъл.

Благословъщце стъпжне сфнтъл Пхър.

Ирх Преотъл благословинд, Зиче.

Ирх Пхъръл ълъста, ълъшн чинстнт сжнцеле Дмнъзъй, шн Дмнезъзъй, шн Мжнтънторюзъй нострв Іс Хс. Кърреле слъвърът пентрв бъща лъмн.

Діакънъл. Амин.

Шн ирхшй Діакънъл ърътжнд кътръ Ерърхл сфнтеле ъмжндоаш, Зиче.

Благословъщце стъпжне ъмжндоаш Сфнтеле.

Ирх Преотъл благословинд кътръ мъна ъмжндоаш Сфнтеле, Зиче.

Діакънъл. Амин, Амин, Амин.

Шн Діакънъл плекъндъшй капъл кътръ Преот, Зиче.

Поменъщемъ стъпжне сфнте пре мине пъкътоасъ.

Ирх Преотъл ла лъкъл о[illegible] Ерърхл стънд май наинте, шн лъсънд капъл ълъ ъмжн Сфнтеле.

Ѿрх Прешѡтвл сѫ вѣгата ѳ таинѫ.

Тра пре нои пре тоцѝ карїи не кѹмининекѣм диитрѹ ѡ Пѫ-не, шѝ диитрѹи Пахар, сине ѳпревнѝ оуѹнвл кѹ ѳлтвл, ѳтрѹ ѳпѫртѫширѣ оуѹнвѫ сфѝтвлѹѝ Дх. Шѝ нѝчѝ пре оуѹнвл дни нои сѫ не фачѝ ѳтрѹ жѹдекатѫ, слѹ ѳтрѹ ѡсѫндѫне кѹмининекѣ кѹ сфѝтвл Трѹп, шѝ Сѫнцеле Хсѹ-лѹѝ тѫѹ: чѝ сѫ ѳфлѫм Мнлл, шѝ Дар кѹ тоцѝ Сфѝнцїѝ, карїи дни вѣк цѣѹ пакѹт цїе, кѹ стрѣмошѝи, кѹ Пари-нцїѝ, Патрїархїѝ, Пророчїѝ, Ѧпостолїѝ, Проповедѹитторїѝ, Ѣѹнгелїцїѝ, Мученїчѝи, Мартѹрисниторїѝ, Дѫскалїѝ, шѝ дни превнѫ кѹ тот сѹфлетвл дрепт че слѹ сфършѝит ѳтрѹ Кредницѫ.

Ѿрх Прешѡтвл лѹѝнѫ, Кѫдѣлница, кѫдѣие сфѝтвл Престѡл, шѝ Зїче кѹ глас.

Маѝ ѫлес пентрѹ прѣ сфѝтѫ, кѹрѫтѫ, прѣ благословѝитѫ, сѫзвѝитѫ стѣпѫѝна нострѹ де Дмнезеѹ Нескѫторѣ, шѝ пѹрѹрѣ Фекоара Мариѫ.

Ѣпїх ѫлѫта Дїаконвл кѫдѣие сфѝтвл Престѡл ѳпревѹ. Ѿрх Стрѫна кѫнтѫ.

Де тѝне сѫ вѣкѹрѣ тоѫтѣ фѫптѹра чѣѫ че ѣсѫѝ плѝнѫ де Дар, сѫборвл ѳпереск, шѝ нѣмвл ѡменеск, чѣѫ че ѣсѫѝ Бисѣрнкѫ сфѝнцѝтѫ, шѝ рѫю кѹвѫжнтаторїѝ, лѫвда Фекорїеѝ, дни карѣ Дмнезеѹ слѹ ѳтрѹпѫт, шѝ Прѹнк слѹ фѫкѹт, чѣла че ѣсте маѝ плѝнте де вѣчѝ, Дмнезеѹл нострѹ: Кѫ Этвл тѫѹ Окѫѹи лѹ фѫкѹт, шѝ Пѫнтечеле тѫѹ маѝ дес-фѫтѫт де кѫт Черюрнле лѹ лѹкрѫт. Де тѝне сѫ вѣкѹрѣ тоѫ-тѫ фѫптѹра чѣѫ че ѣсѫѝ плѝнѫ де Дар, маринре цїе.

Рвгъ Прѣотъл плекъндъ съ рогъ.

Кѫ сфѣнтъл Іоанъ Пророкъл, ѫнаинте Мергъторюл шѝ Бо-
гословюл, кѫ сфѣцій шѝ ѫнтѫ тоцѝ лъдецій Апо-
столій, кѫ сфѣнтъл (Кѫтълеле) акъдъ шѝ поменирѣ
съвършнім. Шѝ кѫ тоцѝ Сфѣцій тѣй, пентрѫ але кърора
рѫгъчѫній черчетѣзене пре нѣй Дмнезѣле, шѝ поменицѣ пре
тоцѝ чѣй маї де наинте ѫдормицѝ, ѫнтрѫ нъдежде ѫ-
вієрій вієцій де вѣчѝ.

Аїнъ Прѣотъл поменицѣ пре чїне ва ерѣ; Вій сѫнт Морцій. Пентрѫ
чѣй Вій, ѫдекъ: Зїче.

Пентрѫ Мжнтѫнрѣ, Черчетърѣ, Ертърѣ Пъкътелѫр Ро-
бълѫй лѫй Дмнезѣѫ (Кѫтълеле.)

Рвгъ пентрѫ чѣй Морцій Зїче ѫшѣ.

Пентрѫ Одънха, шѝ Ертърѣ Сѫфлетълѫй Ро́бълѫй
тѫѫ (Кѫтълеле) ѫ лок лъмнънат, де оунде ѫѫ фѫцнт ѫ-
тренетърѣ, сѫспинърѣ, ѫдънхницел Дмнезѣѫ нострѫ.
Шій сълъшлъжще пре джншій, оунде стрълъчще лъмїна
фѣцій тале. Дѫпъ ѫнчъста Зїче:

Так не рѫгъм цїе, поменѣще Дмне сфѣнта съборничѣска
шѝ ѫпостолічѣска Бисѣрікъ, чѣ дела мърцінїй пънъ ла
мърцінїле лъмїй: шѝ ѫ ѫпъкъ пре джнеа, пре кърѣ ѫлй
кацінцѫт кѫ скѫмп Ожїцеле Хѫлѫй тѫѫ, шѝ сфѣнта кръ-
ѫнчъста ѫ ѫтърѣще пънъ ла сфършітъл вѣкълѫй. Поме-
ницѣще Дмне пре чѣй че цѣкѫ ѫдѫѫ цїе ѫнчъсте Дърърѣ, шѝ де-
ла кърїй, шѝ прїн кърїй, шѝ пентрѫ кърїй ѫѫ ѫдѫѫ ѫнчъстѣ.

Поменѣще Дмне пре чѣм че ѣдѫкродѫрй, шн фѣк бине ѫтрѫ сфнтеле тѣле Бнсѣрнчй, шнш ѣдѫк ѣмйнте де чѣй сърчй. Расплътѣщеле лор кѫ богътеле тѣле, шн черѣшнле Дърѫрй. Дърѫщеле лор ѫ локѫ чѣстор пѣмжнтещй чѣле черѣщй, ѫ локѫ чѣстор бремѣлнне чѣле вѣчнне, ѫ локѫ чѣстор стрнкъчълсе чѣле нестрнкъчълсе. Ѣдѫцй ѣмйнте Дмне де чѣй дни Пѫстнй, шн дни Мѫнцй, шн дни Пещерй, шн дни крѣпътѫрнле Пѣмжнтѫлй. Ѣдѫцй ѣмйнте Дмне, де чѣм че ѫтрѫ Фечорїе, шн ѫтрѫ бѫнз кѫчернніе, шн ѫтрѫ постнніе, шн ѫтрѫ чнстйнта бѣлцъ петрек. Поменѣще Дмне пре бѫнїй кредйнчошй, шн вѣнторїй де Хс ѫпърацїй, шн Дмнїй ношрїй, пре кърїй ѣй ѫдрептът съ стѫпжнѣска пре Пѣмжнт, кѫ ѣрма ѣдевърлй, кѫ ѣрма бѫнеи боннце ѫкѫнѫнѣзей пре джшнй, оумбрѣще дѫкѫпра кѫпѫлй лор ѫ зїол де Разбой, ѫтърѣще крацѫл лор, ѫнѣлцъ дрептл лор, цйне стѫпжнїрѣ лор, сѫпѫне лор тѫлте нѣмърле пъгжне кѣре боѣск разболе. Дърѫщеле лор ѣдѫжнка шн стѫпътѫре пѣче, грѣще ѫ йнймле лор чѣле бѫне пентрѫ Бнсѣрнка тѣ, шн пентрѫ тот норѫдѫ тѣ: кѫ ѫтрѫ лйнщѣ лор, лйнъ шн фърѣ де гжлѣвѣ бѣлцъ съ петрѣчем, ѫтрѫ тѫлтъ Крешнътѫтѣ, шн Кърцїа. Ѣдѫцй ѣмйнте Дмне де тѫлта Дмнїа шн стѫпжнїа, шн де чѣй дни пѣлата фрацїй ношрїй, шн де тѫлта ѿстѣ: пре чѣй бѫнй, ѫтрѫ бѫнътѫтѣ тѣ ѫй пъзѣще, пре чѣй рѣй, бѫнй ѫй фъ кѫ бѫнътѫтѣ тѣ. Поменѣще Дмне пре но-

ро́дѣл че сѫ́т ѫ́наи́нте, шѝ пре чѣ́й че пентрѹ́ кѹвѣто́але при-
чи́нѝй нѣ́слѹ ѫ́тѫмпла́т а́ѝнѣ, шѝ мнѣ́ѫще пре дѫ́ншѝй
шѝ пре но́ѝ, дѹ́пѣ мѣлци́мѣ ми́лѝй та́ле, Кѣмърнле лѫр
ле оу́мпле де то́т би́неле, кѣзторі́ѝле лѫр ѫ́пе́ше шѝ ѫ́трѹ
оу́ѝнре ле пѣзѣ́ще, пре прѹ́нчѝй ѫ́ѝ кре́ще, тинерѣ́целе ле
ѫ́дрепте́зѣ, бѣтрине́целе ле ѫ́търе́ще, пре чѣ́й пѹцѝнѝй ла
сѣ́флет ѫ́ѝ мѫнгѣ́е, пре чѣ́й ржспи́нцѝ ѫ́ѝ а́дѹнѣ, пре чѣ́й
рѣтъчи́нцѝ ѫ́ѝ ѫ́то́лрче, шѝ ѫ́пре́ѹнѣ кѹ сфѝ́нта тѫ́ сѣборни-
че́скѣ, шѝ а́постоличе́скѣ Бисе́рнкѣ, пре чѣ́й бѫнтѹ́нцѝ де
дѹхѹрѝ не кѹра́те ѫ́ѝ слобозѣ́ще, кѹ чѣ́й че оу́мблѣ пре ѫ́-
пе оу́мблѣ ѫ́пре́ѹнѣ, кѹ чѣ́й че кѣлъторе́ск ѫ́пре́ѹнѣ кѣлъто-
ре́ще, Вѣ́дѹвелор ле а́жѹтѣ, пре сърачѝ ѫ́ѝ а́пѣрѣ, пре чѣ́й
робѝнцѝ ѫ́ѝ ѫ́зѣвѣ́ще, пре чѣ́й болна́вѝ ѫ́ѝ тѫмѣдѹ́ще, де
чѣ́й че сѫ́нт ѫ́ жѹдекѣцѝ, шѝ ѫ́ о́кне, шѝ ѫ́ ѫ́гонѝрѝ,
шѝ ѫ́ а́мара робѝе шѝ ѫ́ то́лтѣ скърба, шѝ небо́ѫ, шѝ ѫ́-
вѣлзѣ́ла. Ѣ́дѹцѝ а́мѝнте Дмне́зе́ле, шѝ де то́цѝ чѣ́й че
съ ролгѣ мърѝй мнлостивнрѝй та́ле, шѝ де чѣ́й че не нѣ́ѣск пре
но́ѝ, шѝ де чѣ́й че не оу́ре́ск, шѝ де чѣ́й че нѣ́ѹ порѹнчѝт
но́лш невре́дничилор съ не рѹгѣ́м пентрѹ́ дѫ́ншѝй. Ѣ́дѹцѝ
а́мѝнте Дмне Дмнезе́ле но́стрѹ, шѝ де то́т поро́дѣл
нѣ́ѹ. Шѝ прѣсте то́цѝ вѣ́рѣ мѝла тѣ́ чѣ́ богѣ́тѣ, дѫ́нд
пѹтѹрор чѣ́рпле чѣ́ле кѣтрѣ мѫнтѹ́нре. Шѝ пре чѣ́й че
нѣ́ѹ ѣ́м поменѝт но́ѝ, пентрѹ́ нещѝ́нца, сле оу́ѝтърѣ,
сле пентрѹ́ мѣлци́мѣ нѣ́мелор, ѫ́дѹцѝ ѫ́ѝ поменѣ́ще
Дмнезе́ле, чѣ́ла че цѝѝ бѫ́рста фѣ́ще кѣ́рѣ шѝ нѣ́мѝнѣ

чéла че шіи̑ пре фіе́ще ка́реле дни пжнтечеле ма́нхіи̑ хѵ̑, ке
хѵ̑ е́щи̑ Дмне а҃жѵторюл чéлор фарѣ де а҃жѵторю, нздѣжд
дѣ чéлор фарѣ де нздѣжде, чéлор а҃внфора́цн Мжнтѵнторю̑, чéлор че оу҃мблѣ пре а҃пе а҃дапостйре, чéлор болна́вн
дофтор, а҃тѵцн тѵтѵрор то́алте ле фіи̑, чéла че шіи̑ пре
фіе́ще ка́реле, шн чѣрерѣ хѵ̑, кáса, шн превѵ́нца хѵ̑.
Йздавѣще Дмне О҃ра́шюл а҃чéста, шн то́алте Четѣцнле шн
О҃ра́шеле, де фо́алмете, де ѵ́змѣ, де кѵтре́мѵр, де потоп,
де фо́к, де сáвте, де вени́рѣ а҃сѵпра а҃лто́р нємѵрн, шн
де рѣзвоюл чел дннтрѵ но́и̑.

Шн Зи́те Пре҃ѡтюл кѵ глáс.

Фтжи̑ поменѣще Дмне, пре А҃рхіепископюл но́стрѵ,
(Кѵта́реле) пре ка́реле а҃л дърѵ́ще сфи̑телор тáле
Бнсѣрнчи̑, а҃пáче а҃тре́г, чинстйт, сѧнто́с а҃трѵ Зи́ле а҃
делѵнга́те, дре́пт а҃дрептжнд кѵвжнтюл а҃деварѵлѵи̑ тѣ́ѵ.

Стра́на.

Шн пентрѵ то́цн, шн пентрѵ то́алте.

Діаконюл поменéще Помéлнікюл Вíйлор. Йрх Пре҃ѡтюл Стр҃ѧгѣ а҃ тáйнс.

Поменѣще Дмне то́алъ Е҃пископіа правослáвнчнлор а
чéлор че дре́пт а҃вацъ кѵвжнтюл а҃деварѵлѵи̑ тѣ́ѵ.

Поменѣще Дмне дѵ҃пх мѵлци́мѣ а҃дѵра́рнлор тáле, шн
а҃мѣ невреднічіе, а҃ртѵм міе то́алъ грешáла, чѣ де воé,
шн фарѣ де воé, шн съ нѵ̑ ѡ҃пре́щи̑ пентрѵ пъка́тele мѣле
дарѵл сфи̑тѵлѵи̑ тѣ́ѵ Дх҃, деспре дарѵрнле че сжнт пѵсе
а҃нáинте.

Поменѣще Дм҃не Прѣщ҃їе, чѣ ѧтрѣ Хс҃ Дїаконїе, шѝ пре тѡт чи́нѹл прѣщеѣск, шѝ съ нѹне рѹшнѣзѝ пре ни́чѝ ѻу́нѹл дни ноѝ, ка́рїи ѧм ѧквизра́т сфи҃тѹл тр҃ѣ жрътвѣ́ник. Чертетѣзѣне пре ноѝ пѹ бѹнътѧ́тѣ тѧ Дм҃не, ѧра́тѧте но́лш кѹ богѧтеле та́ле ѧдрѣ́рѝ. Ѣздѹхврѝ ѣ́не токми́те шѝ де фолоѕ дрѹмѧ́ще но́лш, плоѝ пмѧ́нтѹлѹѝ спре ѧдѹчерѣ де ро́лдѣ ѧѝ дрѹмѧ́ще. Блгословѣще кѹ́нѹна ѧнѹлѹѝ бѹнътѧцїѝ та́ле. Ѧчетѣзѣ ѧпрѣкїерѣ Бнеѣрничнлшр, сти́нце ѧтрѧжтѣрнле пѣгѧ́нлшр, скѹлѣ́рнле Ѣрѣѕѹрнлшр де грѧ́ѕ ле стрѝкѣ лѹ пѹтѣрѣ сфи҃тѹлѹѝ тр҃ѣ Дх҃. Пре ноѝ пре тѡцѝ не прїѝмѣще ѧтрѹ ѧпрѣщ҃їе тѧ: Фїѝ лѹмѝнѝ, шѝ Фїѝ зѝлѧ́ѝ ѧрѧтѧ́ндѹне, пѧ́чѣ тѧ, шѝ дра́гостѣ тѧ дрѹмѧ́щеш но́лш Дм҃не Дм҃незе́ѹ но́стрѹ, кѣ тѡлте нѣѝ да́т но́лш.

Ектеніа.

Шѝ не дѣ но́лш кѹ ѡ́ гѹрѣ, шѝ кѹ ѡ́ ѝннмѣ ѧ сълвѣ, шѝ ѧ кѧнтѧ́ прѣ чнистѝт шѝ де ма́ре кѹвѣ́ѝнцѣ нѹ мелетр҃ѣ, ѧл Та́тѹлѹѝ, шѝ ѧл Фїѹлѹѝ, шѝ ѧл сфи҃тѹлѹѝ Дх҃, ѧкѹм шѝ нѹрѹрѣ, шѝ ѧ вѣкѝ вѣчнлшр. Стра́на. Ѧмѝн.

Прѣѡтѹл ѧторкѧ́ндѹне кѝтрѣ Дерѣ, шѝ блгословѝнд Зѣѕѣ.

Шѝ съ фіе ми́лл ма́релѹѝ Дм҃незе́ѹ, шѝ Мѧнтѹнторѹлѹѝ но́стрѹ Іс҃ Хс҃, кѹ вои́ кѹ тѡцѝ,

Стра́на. Шѝ кѹ Дх҃ѹл тр҃ѣ.

Дѣѝ Дїаконѹл Сѝмѝнд стѣ ѧа Бнеѣничѹѣа лѣк, шѝ Зѣне Сѧтѹрнѣ, (мр҃ѣ де нѝ мѝте Дїакон) Зоѣ Прѧѕнѣ.

Пре тѡцѝ сфи҃цѝ помени́ндѹѝ, мр҃ѣ шѝ мр҃ѣ кѹ пѧ́ѣ Дм҃нѹлѹѝ сѣне рѹгѧ́м.

Стрна. Дмне мілоу҃ѩене.

Пентрѹ чнистѝтеле дарѹрй че сѧ ѧдѹсе, шй сѧ сфн҃цйт, Дмнезеѹ сѫне рѹгѫм.

Ка ѿбнторюл де ѡ҃менй Дмнезеѹл нострѹ, чел че лѣѹ прїймѝт пре дхнселе ѧ сфнтѹл чел мај пре сѹс де Чєрюрй, шй ѧцелегатѡрюл сѧѹ жрътвѣнік ѧтрѹ мирос кѹ бѹна Мѹрѣсма дѹховнічєскъ, са не примѝцъ нолш Дмнезеѣска мілъ, шй дарѹл сфнтѹлѹй Дх҃, сѫне рѹгѫм.

Пентрѹ ка сѫне йзбъвѝм нойй де тот некѣзѹл: мжнїм, шй невом, Дмнезеѹлѹй са не рѹгѫм.

Пресфтѹл са рóагъ ѧ тайнѣ.

Дмнезеѹл нострѹ, Дмнезеѹ кáреле мжнтѹѣщй, тѹ не ѧбаца пре нойй ацй мѹлцѣмй кѹ бреднічіе пентрѹ фѧчерйле тале де бйне кáре ай фкѹт, шй фѧчй кѹ нойй. Тѹ Дмнезеѹл нострѹ, кáре ай примѝт дарѹрйле ачѣстѣ, кѹрацѣщене пре нойй де тóатъ спѹркъчѹнѣ трѹпѹлѹй, шй ѧ сфлетѹлѹй, шй не ѧбаца са планїм сфнцéнїе ѧтрѹ фрика тале: ка ѧтрѹ кѹрáцъ мартѹрисйрѣ кѹнощйнцей ностре, прїймйнд пáртѣ сфнцéнїй алор тале, сѫне ѧпрéвнѣм кѹ сфнтѹл трѹп, шй сѫнцеле Хс҃ѹлѹй тѹ, шй прїймйндѹле ачѣстѣ кѹ бреднічіе, са ѧвем пре Хс҃ вѣцѹйнд ѧ йнймнле ностре, шй са фім кáре сфнтѹлѹй тѹ Дх҃. Ашá Дмнезеѹл нострѹ, шй ка пре нічй оѹнѹл дин нойй са нѹ фѧчй вінобат, ѧфрикощáтелор тале шй черéщилор тайнелор ачéсторя, нічй

са

съ фіе непѹтинчо́с кѹ сѹфлетѹлѫшѝ кѹ трѹпѹл, кѫчѝ съ ѧ-
пъртъшлѫще ѧтрѹ невреднічіе кѹ ѧчѣстѣ, чѝ дѣ нолш пънъ
ла сѹфлърѣ чѣ маѝ де пре оѹрмъ ѧ нолстрѫ, кѹ вредніче ѧ
прїѝмѝ пъртѣ сфи̃цѣнтилшр тале, спре кълѣ вїецїѝ де вѣчѝ,
спре рѫспѹнс вине прїѝмѝт, ла ѧфрикошатъ жѹдеката Хс̃ѹ-
лѹѝ тъѹ: ка шѝ ноѝ ѧпревнъ кѹ тоцѝ сфи̃цїѝ, карїѝ дни
вѣк вине ѧѹ плъкѹт ціе, сѫне фачем пъртъшѝ вѣчнічилшр
тале бѹнътъцѝ, каре ѧѝ гътѝт чѣлшр че тє ю̃бєск пре тѝне Дм̃не.

Дїако́нѹл.

Ѧпъръ, мжнтѹѧ̀ще, мілѹѧ̀ще, шѝ не пъзѣще пре ноѝ
Дм̃незѣле кѹ дарѹл тъѹ.

Стра́на. Дм̃не мілѹѧ̀щене.

Зїшл толѫ де съвършѝт, сфѝнъ, кѹ пачє, шѝ фъръ
де пъкат, ла Дм̃нѹл съ чѣрем.

Стра́на. Дѣне Дм̃не.

Ѧнгер де пачє, крединчо́с ѧдрептъто́рѝ, пъзнто́рѝ сѹ-
флетелшр, шѝ трѹпѹрилшр нолстре, ла Дм̃нѹл съ чѣрем.

Мілъ шѝ ѣртаре де пъкатє, шѝ де грешалеле нолстре, ла
Дм̃нѹл съ чѣрем.

Чѣле бѹне шѝ де фолоѝс сѹфлетелшр нолстре, шѝ де ѧ-
пъкарѣ лѹмїѝ, ла Дм̃нѹл съ чѣрем.

Чѣлалалъ брѣме ѧ вїецїѝ нолстре ѧ пачє, шѝ ѧтрѹ пок-
нінцъ ѧш съвършѝ, ла Дм̃нѹл съ чѣрем.

Сфършѝт крещінѣск вїецїѝ нолстре, фъръ де пътімъ,

нерѫшинѧт, кѫ пѧче, шн рѣспѫне бѫн ла ѧфрикошѧтѫ жѫдец ѧл лѫй Хс, ла Дмнѫл сх чѣрем.

Ѧпревнѧрѣ кредїнцїй, шн ѧпѣртѫшнрѣ сфнтѫлѫй Дх чершїнд, пре ной ѧшїне, шн оѫнѫл пре ѧлтѫл, шн толтѣ вїѧца ноастрѣ лѫй Хс Дмнезѣй сх ѡ дѣм.

Стр҃на. Цїе Дмне.

Пресфтѫ Возглашенїе.

Шн не ѧбреднничѣще пре ной стѫпѫне кѫ ѧдрѫзнире, фѫрѣ де ѡсѫнд ѧ кѫтезѧ, ѧте кѣемѧ пре тїне Дмнезѣѫ чел чересх Тѧтѫл, шн ѧ Зїче.

Ѥѫр чел май маре Зїче.

Тѧтѫл ноастрѫ карелє ѦЩй ѧ Чѣрюрй. Дѧесѣ рт.

Возглашенїе.

Кѫ ѧтѧ ѥсте ѧпѣрцїѧ, шн пѫтѣрѣ, шн мѫрирѣ, ѧ Тѧтѫлѫй, шн ѧ Фїюлѫй, шн ѧ сфнтѫлѫй Дх, ѧкѫм шн пѫрѫрѣ, шн ѧвѣкїй вѣкнлор.

Стр҃на. Амїн.

Пресфтѫ. Пѧче тѫтѫрор.

Стр҃на. Шн Дхѫлѫй тѫѫ. Кѧмѫнѫ.

Кѧпетєле болстре Дмнѫлѫй сѧле плекѧцїй.

Стр҃на. Цїе Дмне.

Пресфтѫ сх дѫар.

Стѫпѫне Дмне Пѣринтєле ѧдѫрѫрнлор, шн Дмнезѣѫле ѧ тѫлтѣ мжнгѣрѣ, пре чєн че шѧѫ плекѧт цїе кѧпетєле сѧле, благословѣщей, сфнцѣщей, пзѣщей, ѧтрѣщей, ѧбърбътѣзей, дела тот лѫкрѫл рѫѫ депѫртѣзей,

шѝ пре тѡт лѹ́кръл бѹ́н ѧ́ѝ а̑шаѣ, шѝ ѧ́вреднічѣще
фѣрѣ де ѡ̑ѣжнда а̑ѣ ѧ́пъртъшѝ прѣ кѹра́телѡр а̑ѵѣ́стора,
шѝ де вѣ́ѧцѣ фѣкѣтѡа́релѡр та́ле та́йне ѧ́тръ е̑ртарѣ пѫ-
ка́телѡр, шѝ спре ѧ́превна́рѣ сфн̑тѹлѹй Дх̑.

Вогълашѣ́нїе.

Кѹ дла́рл, шѝ кѹ ѧ́дъръ́рнле, шѝ кѹ ѡ̑кѝрѣ де ѡ̑аменѝ,
а̑ѡ̑ѹ̑нѹл нескѹт Фїюлѹй тѣ́л, кѹ ка́реле ѧ́превнѣ бѝне е̑ѫѝ
кѹвжнтѧ́т, кѹ прѣ сфн̑тѹл шѝ бѹ́нѹл, шѝ де вѣ́ѧцѣ фѣ-
кѣтѡ́рюл тѣ́л Дх̑, а̑кѹм шѝ пъръ́рѣ, шѝ ѧ́вѣчѝн вѣ́чнлѡр.

Стра́на. А̑мѝн. Прѣо́тъл сѣ ро́лгъ.

Ѝ а̑мѝнѣ Дмн̑е Ісѣ Хс̑ѣ Дмнезе́ѹл но́стрѹ, дни сфн̑т
лъка́шѹл тѣ́ѹ, шѝ дни скла́внл мърѝрѝй ѧ́пъръцїе́й
та́ле, шѝ бѝнѣ ка сѣ не сфн̑ци́щѝ пре но́ѝ, че́ла че сѹ́
ще́зѝ ѧ́превнѣ кѹ Та́тъл, шѝ а̑нъѣ ѧ́превнѣ кѹ но́ѝ не ѣз-
зѹт петре́ѝ, шѝ не ѧ́вреднічѣще прѝн мѧ́на тѧ̀ чѣ пѹ-
тѣ́рнікѣ, сѣ не дѧ́ѝ но́лѡ прѣ кѹра́т трѹ́пѹл тѣ́ѹ, шѝ
ѹнѣстѝ́тъл сѧ́нце, шѝ прѝн но́ѝ ал тѡ́т норо́дъл.

Мър҃ѣ́нд ѧ́нѣ́нце Прѣо́тъл рѣ́гъцѹнѣ а̑ѵа́тл, Дїа́конѹл стѧ́нд ѧ́наѝнтѣ
а̑ѡ̑рѝ, сѣ ѧ́нце кѹ Сърдо́л горѣ́чѝй, а̑пої сѣ ѧ́пѝнѣ Прѣо́тъл,
а̑ѡ̑нѣдѣлѣ шѝ Дїа́конѹл сѣ ѧ́пѝнѣ ѧ́ локѹ́л о̑ѹнде сѣ̀, Зикѧ́нд ѧ́
та́йнѣ де горѝй ѡ̑рѝ.

Дмнезе́ѹле кѹръцѣ́ѣмѣ пре мѝне пъкътѡ́сѹл.

Мър҃ѣ́нд ѣ́ѣде Дїа́конѹл пре Прѣо́т пнѕѣ́нд мѧ́нїле, шѝ ѧ́тангѣ́нд сѣ
де сфн̑тѹл Ѡгнєц, ка сѣ фа́кѣ сфн̑та ѧ́нтлцаре, Зѝче кѹ глас.

Сѣ лѹ́ѡм а̑мѝнѣ.

Мрх Прєѡтѵл дньлцнѧ Сфнтѵл Агнецъ Зйче.

Сфнтеле Сфнцилор.

Страна Зйче.

Оу҃нѵл сфнт, оу҃нѵл Дмнѵл, Іс Хс, ѧтрѵ мрнрѣ лѵй Дмнезѣѵ Тѧтѧл, ѧмйн.

Шй кѫнтѧ Кѫнтрацїй Прнлѧсна Зйлй, Слѵ ѧ Сфнтѵлѵй: мрх Діаконѵл ѧтрх ѧ Сфнтѵл Олтарѣ, шй стѧнд дѣ дрѣпта Прєѡтѵлѵй кѫрелє цнле Сфнтѵл Агнецъ Зйче.

Сфрѧмѣ стрпѫне сфнта Пѫне.

Мрх Прєѡтѵл сфрѧмѧнд Сфнтѵл Агнецъ ѧ пѧтрѵ пѫрцй: кѵ кѵчерїе шй кѵ смерénїе Зйче.

Сфрѧмъсе, шй сѫ ѧпѧртє Мїелѵл лѵй Дмнезѣѵ, чел че сѫ сфрѧмѧ, шй нѵсѫ деспѧртє, чел чесѫ мънѫнкѫ пѫрѵрѣ, шй нйй ѿдѧтѫ нѵсѫ сфършѧще.

Дєчѧ кѫнтѧ пѫлтѫ рхндѵлѧ Прєчєцѧнєй, шй фѫ прєѡѵл Слѵ ѧрхїєпї ла Аѵтѵргїа лѵй Златоѵст, Аѵст рѣй. Ѧпой дѵпѫ че пє вѣй прєчєцѵй шй пѵ шй Діаконѵл, вйнѡ мрх Дмнй, дє нєпрѧвѣще прєѡѵл ѧрѧтѫ мѧй жос. Дѵпѫ ѧѵѧста Діаконѵл лѵйнд Дйкѡлѵл, ѧ рѧдйкѫ дѣ пѧрѧ Сфнтѵлѵй Потйр, шй прєгйндѵл кѵ Сфнтѵл Пѵрпє фѧрпє кѵ сѵнѫ Сѫкотйнцѫ, шй кѵ кѵчерїе, ѧѡперѡ Сфнтѵл Потйр кѵ покровѣцѵл, ашѧ дєрѫ шй дѧѡѵл Сфнтѵлѵй Дйкѡс пѵне Зйче, дѧ шй покровѣцѵл, дѵпѫ ѧѵѣл четїре Прєѡтѵл рѵгѧцѵнѫ ѧѵѧста ѫ тѧмйе.

Вѧцѣмйм цїе Дмне Дмнезѣѵл нострѵ, пентрѵ кѵмнекатѵрл сфнтелор прѣ чинстнтелор, немѵрнтоарелор, шй черéщнлор тѧлє тѧнйр, кѧре нѣй дѧт нѡлш спре фѧчерѣ де бйне, шй сфнцйрѣ, шй тѣмѧдѵйрѣ сѵфлетелор, шй трѵпѵрнлор нóстре. Ѧѵцй стрпѫне ѫ пóлте дѣ сѫ фіе нѡлш ѫпрѣвнйрѣ сфнтѵлѵй трѵп, шй ѫ сѫнцелѵй Хсѵлѵй тѣѵ, спре кредйнцѫ, нерѵшнѧтѫ спре дрѧ-

гóсте нефѣцáрникъ, спре плáнúрѣ ѧцелепчѣвнїй, спре тъмнѣвнúрѣ сѣфлетѣлѣвѝ, шѝ ѧтрѣвлѣвѝ, спре гонúрѣ ѧтолтъ ѧпротнвúрѣ, спре пáза порѣвнчилр тáле, спре рѣспѣне вúне прїймúт ла ѧфрикошáта жѣдекáта Хсѣлѣвѝ тáв.

Дéй дѣпъ Ѕтатчúне ѧчáста дешкúде оўша сфúнтѣлѝ Сáтарѝ, шѝ ѧкúнѣндуѕ Дїаконѣл ѡлáтѣ, ѕи Потúрнул кѣ смерúне шѝ кѣ грúжи, шѝ вúне ла оўша, шѝ ѧнцáнд сфúнтѣл Потúрѝ ла áрлтъ Нородѣлúй Ѕнкáнд.

Кѣ фрúкá лѣй Дмнезéѣ кѣ кредúнцъ шѝ кѣ дрáгосте съ бъ ѧпропúцй. Стрáна Ѕнче.

Благословúт éсте чéла че вúне ѧ нѣмеле Дмнѣлѣй, Дмнезéѣ é Дмнѣлъ, шѝ слѣ ѧрътáт нóлѡ.

Гóсп Пресфѣнтѣл блгословúще Нородѣл Ѕнкáнд нѣ глáс.

Мжнтѣлúще Дмнезéѣле нородѣл тáв, шѝ блгословúще мощенúрѣ тá.

Шѝ съ ѧтóдрче Пресфѣнтѣл шѝ Дїаконѣл пре сфúнтѣл Престóл. Гóсп Престол кадúще Престóлѣл де прéй óрй, Ѕнкáнд ѧтáйнѡ.

Ѧнáлцете ѧ чéрурѝ Дмнезéѣле, шѝ прéсте тóт пмáнтѣл мирúрѣ тá. Шѝ Стрáна кáнтъ.

Кѣ там лѣмúнатчѣ ѧдевърáтъ, шѝ ам лѣáт Дѣхъ черéск, ѧфлáтам кредúнца чѣ ѧдевърáтъ, шѝ сфúнтей Троúце чéй недеспърцúтей не ѧкнúм, кѣ ѧчéм нѣв мжнтѣнúт пре нóй.

Гóсп ѧчáста дéнд сфúнтѣл Дмнезéѣ, ла пúне пе кáпъ Дїаконѣлѝ Гóсп Дїаконѣл лáндъ ѧ гúре кетúрнчѣ Ѕнкáнд ѧлцй гласй ѡшй шѝ нѣмúнос грáнд: Сфúнте кѣ Пресфúнте, шѝ вúне ѧ помóнѣ. Гóсп Престѣл ѧнкáдрѣ, шѝ лúтъ сфúнтѣл Престол, съ ѧпáрче лѣвтáнд Гóсп Пéтрѡ, шѝ Зúче ѧ чáлъ.

Благословúт é Дмнезéѣл нóстрѣ.

Шн кѵ глас.

Тот дѣ́ѵна а҃кѵм шн пѵрѵрѣ, шн ѧ҃вѣчїй вѣ́чнашр.
Стрáна. Ами́н. Шн.

Сѧ ге оѵ҃мпле гѵрнле но́лстре де лáѵда тѫ҃ Дмне. Лúст рка.
Гѵрѣ Дїáконѵ мсе пре оѵ҃шѣ дíстре мѣ́хѫ но́апте, шн стѧ́нд ла ѡ́кѵа
че мíте ѡ҃вінцѣ́нт, Зíче.

Дрéпцїй прїи́мінд Дмнезеéщнле, сфнтеле, прѣ кѵрáтеле, чéле фѣрѣ де мóлрте, черéщнле шн де вíѣцѣ фѫкітóлреле, ѧ҃фрнкошáтеле âле лѵй Хс тáйнй, кѵ бредíнчíе сѫ мѵлцумíм Дмнѵлѵй.

Стрáна. Дмне мнлѵ́щене.

Áпѣрѣ, мжнтѵ́щне, мнлѵ́щне, шн не пѫ҃тѣ́ре пре нóй Дмнезéле кѵ дáрѵл тáѵ.

Зшл тóлтѫ де сѫ҃вършúнт, сфнтѫ, кѵ пáче, шн фѣрѣ де пáкате, чершúнд, пре нóй ѧ҃шúне, шн оѵ҃нѵл пре áлтѵл, шн тóлтѫ вíѣцѣ нóлстрѣ лѵй Хс Дмнезéѵ сѫ дáм.

Стрáна. Цé Дмне.

Гѵрѣ Прѣóтѵл Странгнд Áнтимúсѵл, фáче кѵ ѐ҃ѵнгéлїа прéсте дáнѵл кровче, шн Зíче Возглашéнїа.

Кѫ тѵ ѐ҃ѡй сфнцúрѣ нóлстрѣ, шн цíе мѫ҃рíре ѧ҃нлцúм, Тáтѫлѵй, шн Фíюлѵй, шн сфнтѵлѵй Дх, âкѵм шн пѵрѵрѣ: шн ѧ҃вѣчїй вѣ́чнашр.

Стрáна. Ами́н.

Прѣóтѵл. Кѵ пáче сѫ ѐ҃ѡúм.

Стрáна. Дтрѵ нѵмеле Дмнѵлѵй.

Дїáконѵл. Дмнѵлѵй сѫ не рѵгѣ́м.

℣ Стрăна. Дмне мнлоуĭшене.

Дінї Прeотвă сшінд, чнтире Молитва Амвоулуĭ кŭ глас.



Цél че блгословéщнй пре чéй че бине те кŭвинтéзъ Дмне, шй сфинцéщнй пре чéй че недаждуéск âтрŭ тине, мжнтуéще нородŭ тăŭ, шй блгословéще мошенирĕ тă, паннирĕ Бнсéрнчй тăле пăзéщеш, сфинцéще пре чéй че ю́éск подóлба кăцй тăле: тŭ пре âчéл âй прослăвéще кŭ Дмнезеéска пŭтерĕ тă, шй нŭне лсă пре нóй чéй че надаждуйм âтрŭ тине. Пăче лŭмй тăле дарŭéще. Бнсéрнчнлшр тăле, Преóцнлшр, шй бине крединчóслăвй âпрăтăлуй нóстрŭ (Кŭтăреле) ѿстăшнлшр лŭй, шй тóт нородŭлуй тăŭ. Кă тоате дарĕ чĕ бунă, шй тóт дарŭл десăвършúт десŭ вúше, погорждд дела тине Пзрúнтеле лŭмúнлшр: шй цíе мзрúре, шй мŭлцумúтă, шй âкннчунĕ âнăлцăм, Тăтăлуй, шй Фíюлуй, шй сфйтулуй Дх, âкŭм шй пŭрурĕ, шй âвéчй вéцнлшр.

Молитва кăнд потрéвеще сфйтеле.

Мнилуйтăŭ шй сăŭ сăвършúт кăт вúше дŭпă âнóлтрă пŭтерĕ Хс Дмнезéŭ нóстрŭ, тăйна рждŭéлй тăле, кă âвéм поменирĕ морцй тăле, вăзŭтăм кúпа âвíерй тăле, сăтурăтунéм де âтă нефършúтă вúцă, âдăлнтунéм кŭ храна тă чĕ не âнвцнúтă кăтă шй âвéкŭа че ва сă фíе пре нóй пре тóцй âне âкрединчй бине волще, кŭ дарŭл чéлуй фăр де âчепŭт âл тăŭ Пзрúнте,

шн ал сфнтѹлѹй, шн бѹнѹлѹй, шн де вїацъ фъкъторюлѹй тѣ Дх, акум шн пѹрѹре: шн лъкъцїй бъчнлор, амнн.

Пїре Діаконѹл стрънд, шн ѣл пре двера десупра амъсъ нъапте, потрнвѣще сфнтеле тайне къ фрнкъ, шн къ тоатъ грїжа, аптнта кът съ нъ кѹмва съ къз чева жъ, слъ съ рѣмїе грѣу сфнтъ пѹре, шнйй спалъ мънле ла локѹл чел ѳвнчѹнт, четннд шн ѣл Тропаре ле, пѹре Прешнтѹл Ѣшнд афаре, апоѹ Анафора, шн Стрна чет ще Ѱалмѹл лг.

Кнне бой кѹвѣнта пре Дмнѹл, л толъ брѣмѣ. Топ. Пїре дѹпъ сфършнтѹл Ѱалмѹлѹй, шн апрнцїне Анафорн Зїче Прешнтѹл. а Благословенїа Дмнѹлѹй преste бой, къ дарѹл шн къ нѣнїрѣ лѹй де ѿламенй. Топ дѣѹна, акум, шн пѹрѹре, шн лъкъцїй бъчнлор. Стрна

Амнн. Слава. Шн акум. Дмне мнлѹѣщене г. Благословѣще. Прешнтѹл Зїче де ва фй Дмнекъ.

Чел че ал лъцѣт днн морцн.

Пїре де ва фй алт Прѣзнтнк л кареле слѹжѣще Дмнезеѣска Литоургїа а Марелѹй Васнлїе, Зїче Ѻпъстѹл Прахнвелѹй че ва фй, прекум кїте скрїс ла рндѹѣла Ѻпъстѹрнлор апой.

Хс ѣдевъратѹл Дмнезеѹ нострѹ, пентрѹ рѹгъчѹнле прѣ кѹратей Маййчй сале, шн ѣнелѹй днпнтрѹ Сфнцй Пърнн телѹй нострѹ Васнлїе чел маре, Ѣрхїепнскопѹл дела Кесарїа Кападокїей, шн але тѹтѹрор сфнцнлор: съне мнлѹѣскъ, шн съне мънтѹѣскъ пре ной ка оѹн бѹн шн де ѿламенй ѣнторю.

Пїре Стрна нъпте, Мѣцй ани: Пентрѹ Дмк, шн пентрѹ Ѣрхїерѣ, шн стрнд л Сфнтѹл Олтарй, Прнмеще съ дезбрънке де Сфнтеле Ѻдъждй Знкънд: Акум слобозѣще, сфнте Дмнезеѹле, шн дѹпъ Татъл нострѹ, Зїче Тропарюл, шн Кондакѹл Зилн.

Дечй

Дечїа Тропарул сфинтълуй Василїе.

Апой пъмынтул ал Ешинтелор тъ, кареле ал приимит кувынтул тъу, прин кареле ку кувынцъ Дмнезеѣск ай арътат, фиинд чел ку нимик ай арътат, ошентюрнле оменещий ай ынвъцат. Пресуцїм чей апостолещь, Пъринте кувїосе Василїе, рога пре Хс Дмнезеу сь мынтуяскь сufлетеле ностре. Кондакул.

Арътатуторул темеюу немишкат Кисърнїй, дънд тuтурор пъмынтєнилор стъпжнїм чей нестрикъчошь, печетлуиндуш ку ынцелептурile тале, чеи ай арътат чеи черещий Василїе кувїосе.

Апой Дмне милуещемъ тї. Слава, шй акум. Чей че ещи май чинстит де кът Херувимїй. Шй фаче сънцит, шй дкинъндзе шй мъ-нъстиреск луй Дмнезеу пентрu ноате, ce ынсамнъ.

Сфършитул Дмнезеещий Аутургїй а Мареле Василїе.

Ынцелтъторь пентрu Дмнезеѣска Аутургїе а Преждесфинтїй.

Асфинтул шй мареле Пост, кънд ва сь фиїе Преасфинтул Преждесфинтїтул, Дмнезеѣскул Проскомидїе фаче дупъ обичей. Шй дупъ че тале ынцелцъ чел дин тръ, шиа жертфе, шиа тъмїе, тале шй але лоло ынцелце, пуиндуле де рънд лънгъ чел дин тръ, зикънд ла фиекаре ынцелцере дин трей, ка шй ла чел дин тръ: ынтъй поменирь Дмнезеѣскул Ка ун Оале: шй жертфеле: шй Оцъуа дин Ощашй: Апой тоате ынцелцъ сфинтул Пъхар Ейн шй Апъ, зикънд челе обичнуите: шй ле акопере пре дънселе ку сфинтеле Покроаце, шй кадеце, зикънд Молитва Предложенїей. Шй аша ынчепе Дмнезеѣска Аутургїе, шй ун сънгурашуе дупъ ун-

внчѣѭ. Їѳрѣ кѣнд ва сѫ благословѣскѫ Ѧгнѣцеле, дѹпѫ кїемѧрѣ сфѣнтлѹй Дѫ, зѝче: Фѫ ѧдекѫ Пѧнѣ ѧнѧста: (кѹ нѹмѧр де оѹнѹл, кѧчѝ оѹнѹл мѣсте Хс:) Їѳрѣ сѫ нѹ зѝкѫ пѧниле ѧнѣсѣтѣ, кѹ нѹмѧр де мѹлцѝ. Шѝ кѣнд ва брѣ сѫле ѧнѧлце ла Сфѣнта сфѣнтелѡр, ле ѧнѧлцѫ тоате ѧпрѣвнѫ. Дѹпѫ ѧчѣл сфрѧмѫ оѹн Ѧгнѣц дин трѫнселе, шѝ пѹне ѡ пѫртнчнкѫ ѧ сфѣнтѹл Потѝрѡ, шѝ тоарнѫ шѝ Ѧпѫ кѧлѧ дѹпѫ ѡвнчѣѭ. Ѧпоѝ лѹѫнд сфѣнта Ѧнгѫрѝцѫ кѹ мѧна дрѣптѫ, ѡ ѧдѧпѧ пре ѝ ѧ сфѣнтѹл сѫнцеле Їѳрѣ кѹ мѧна стѫнгѫ. ѝ фїеще кѧре Ѧгнѣц, шѝл оѹдѫ кѹ сфѣнта Ѧнгѫрѝцѫ, дин сфѣнтѹл Сѫнце, пре пѫртѣ дин кѫтрѹ сѧѹ жѹнгїѧт, ѧдекѫ пре мїеѕ, шѝл пѹне ѧ кѹтїе фоарте кѹ ѣбнѫ Сокотѝнцѫ, кѹм сѫ нѹсѫ ѧтѝнгѫ де оѹдѫтѹра лѹй кѹтїѧ, шѝ ѧшѧ фѧче ла фїеще кѧре Ѧгнѣц, шѝ ле пѹне ѧмѫндоѧ ѧ кѹтїе прекѹм сѧѹ Зѝс мѧй сѫс. Дѹпѫ ѧчѣл Преѡтѹл сѫ роагѫ дѹпѫ ѡвнчѣѭ, шѝ сѫ кѹмѝнекѫ, ѝспрѧвѣще дмнезеѣска Ѧнтѹргїе дѹпѫ рнндѧлѧ ѣй. Їѳрѣ кѣнд ва сѧ сѧвѧкѫ Преждесфѣнна, ѧтрѫнд ѧ сфѣнтѹл Ѡлтѧрѝю, сѫ ѧбракѫ ѧ Ѡдѫждїй, нѹмѧй благословѝндѧле, шѝ сѫрѹтѫндѧле, їѳрѣ ѧлт нимѝк нѹ зѝче кѣнд сѫ ѧбраѕкѫ, фѫрѣ нѹмѧй: Дмнѣлѹй сѫне рѹгѫм, ла фїеще кѧреле ѣжмнт. Шѝ лѹѫнд Дїѧконѹл брѣме, ѝсе, шѝ стѫнд ла ѡвнчнѹнтѹл лѡк, зѝче кѹ глѧс.

Благословѣще стѫпѫне.

Їѳрѣ Преѡтѹл зѝче кѹ глѧс.

Благословѝтѫ ѣ Ѧтѧрцїѧ, ѧ Тѧтѧлѹй, шѝ ѧ Фїюлѹй, шѝ ѧ сфѣнтѹлѹй Дѫ, ѧкѹм шѝ пѹрѹрѣ, шѝ ѧбѣцїй вѣчнѧѡр.

Шѝ ѧдѧтѫ Екклїѧрхѹл.

Вѣнїцѝй сѫне ѧкнѣѕм. Де трѣй ѡрѝ.

Бѝне кѹвннтѣхѫ сѫфлете ѧл мїеѹ пре Дмнѣл.

Ѱѧлмѹл ѳг.

Їѳрѣ Преѡтѹл чѣтѣще Молѝтвеле Вечѣрнїѣй, їѳрѣ дѹпѫ сфѫршѝтѹл Ѱѧлмѹлѹй Зѝче Дїѧконѹл Ектенїѧ. Шѝ дѹпѫ Воѕглашѣнїе чѣтѣск ѧфѧрѣ Кѧѳисма, кѧтрѫ Дмнѣл кѣнд мам некѫжнт: фѫкѣнд шѝ нороѕѹл ѧкнѧчѹне ла ѧллнлѹѝа. Шѝ дѹпѫ фїеще кѧре слѧвѫ, Дїѧконѹл зѝче Ектенїѧ чѣ мнкѫ, шѝ Воѕглашенїѧ дела Преѡт. Шѝ ѧчепѣндѹсе Кѧѳисма, Преѡтѹл сѫ дѹче ла сфѣнта Проскомндїѣ: шѝ лѹѫнд сфѣнтѹл Ѧгнѣц дин кѹтїе, ѧ пѹне пре дїскѹл кѹ ѣбнѫ Сокотѝнцѫ ѧ сфѣнтѹл Дискѡ, шѝ

пѹне ѧ сфнтвѣ Потирїй Вни, шн ѧпѣ дѹхѹ ѡвнчѣй, шн нѹ зиче нимик чн тѧче. Шн лѹѯнд кадѣлница кадѣще Звѣзда шн Покровѣцеле, шн ѧкопере Аникѹвѣ шн Потирюл нимик Зикѧнд, нйчн Молнтва пѹнерїй ѧнаинте, чн тѧче: макар де сѣ шн ѧфлѣ ѧтрѣ оѹнеле Антврггїй, чн нѹмай сѣ Зикѣ:

Пентрѹ рѹгчѹнле сфнцилор Пърнцилор ноштрїй, Дмне Їсе Хсе Дмнезѣѹл нострѹ, милѹѧщене пре ной.

Кчн пѣсте сфнцнтѣ маи наинте, шн сѣвършнтѣ ѧѣѧста Жѧртвѣ.

Гѣрх дѹхх Кадѣсма, Дмне стрнгѣтам: пе глаѣѹл че сѣ ва ѧтхмпла ѧл Зилїй: фѣчем стнхїрй і. шн пофторѧнд Самогласнка. Дчн мѹченнчна, шн трєй Подовнче ѧле Трїѡдѹлѹй: шн трєй ѧле Минєкѹлѹй, пофторѧнд пре чѣ дни тѧїѡ. Слѣва, Шн ѧкѹм. Богородчна. Ехѡд фѣрх де Єѹнгєлїе. Гѣрх ѧсѣ де сѣ ва четн Єѹнгєлїа, кѹм пѣсте ла ѧфларе чнстнтѹлѹй кап ѧлѹй Предетечй, сѧѹ ла патрѹзечн де Мѹченнчй, сѧѹ ла Благовещенїй, ѧтѹнчѣ фак Ехѡд кѹ Єѹнгєлїа.

Дїакѡнѹл. Сѣ лѹѡм ѧмнте.

Преѡтѹл. Пѧче пѹтѹрор.

Дїакѡнѹл. Ѧцелепѹне.

Хетѣцѹл Прокнмен. Шн Парнмїа, шн ѧл дѡйлѣ Прокнмен, шн ѧѹпх ѧѣѧста Зиче Дїакѡнѹл кѹ глас.

Повелнте.

Гѣрх Преѡтѹл лѹѯнд кѹ ѧмѧндѡѡ мѧннле Сѣѹшникѹл кѹ Кадѣлница, Сѣх ѧнаинте Сфнтѹлѹй Престѡл кадѣнд кѧтрх рнсърнт, шн ѧсемнѧнд крѹчишй, Зиче:

Ѧцелепѹне дрѣптѣ.

Ѧпой ѧторкѧндѹсе спре ѧпѹс кѧтрх нород, Зиче:

Лѹмнна лѹй Хс лѹмнинкх пѹтѹрор.

Шн чѣле лѧѧте пе рѧнд, дѹпх кѹм сѣ ва ѧрѣтѧ ѧнаинте де оѹнде пѣсте сємнѹл ѧчѣста.

Кѧдесѣ сѣ цїи шн҃ ѧчѧстѧ, къ де нѣ ва фн҃ Трїѡдь, кѣнд вѣи врѣ сѣ слѫжѣщїи ѧчѧстѧ сфнтѣ Литоургїе, де небое сѣ зичи ѧчѣсте стихирй҃ че ѧм пѣс ѧичи, четинд шн҃ Четинриле.

Ла Дмне стригѧтам: пѣнем стихирй҃ і. шн҃ кѫнтѧм Самоглѧсника Зилй҃ де долѡ ѡрй, шн҃ Мѫченична, шн҃ трй҃ Подобне ѧле Трїѡдь лѣй, шн҃ дела Минеѣ трей, пофторинд чѣ дни тѧи, стихира Самоглѧсника, глс҃ а.

Лѣжнд фрѧцилѡр Постѣл чел дѣховничѣск, кѣ лимба сѣ нѣ грнцй҃ чѣле ѫшлѧхтоаре, нничй҃ сѧ пѣнецй҃ потигнире фрѧтелй҃ ѫтрѣ сминтѣлѧ: чй҃ прин покѧнецъ лѧминѫндѣне фѣклиа сѣфлетѣлѣй҃, кѣ лѧкремй҃ сѣ стригѣм лѣй҃ Хс҃, ѡртане ноѡ пѣкателе ноѡстре, ка оу҃й҃ юкиторю де ѡ҃ламений. Б҃.

Пре лѣдѧцилѡр Мѫченичй҃, пре воей҃ нѣ ва ѧскѫне пѣмѫнтѣл: чй҃ Чериа ва прймнт, дешкислѣ воѡ оу҃шиле Рѧюлй҃, шн҃ фнд ѫлѣнтрѣ, дни Помѣл Вѣецй҃ ва ѫдѧлницй҃, рѣгѧцнѣ лѣй҃ Хс҃, сѣ дарѣмѣ сѣфлетелѡр ноѡстре, пѧче шн҃ маре милѣ.

Ѧлте стихѣрй҃ ѧле Трїѡдѣлѣй҃ глсѣа ѧчелаший. Подсѣе.

Прехвлнй҃ Мѫченици.

Постѣл сѣ ѣбим сѣфлете, кареле вещежѧще пѧтимиле чѣле кѣмпнте, кѣ лѣкрре Дх҃лѣй҃: шн҃ фѧпте Дмнезеещй҃ ѧ лѣкрѧ ѫтрѣще, шн҃ минѣ ла Чериа ѡржднѣ, шн҃ Ертаре мнжлочѣще, пентрѣ чѣле че ѧм грешит, каре сѣ дарѣще дела Дмнезеѣ чел ѫдрпт.

Тоате вѣца мѣ ѫтрѣ спѣркчѣне ѡ ѧм кѣлтѣит Дмне, кѣ кѣрбеле ѣѣ тнкѣлоѣ: ка кѣрбѧрюл стрнг кѣ оу҃мн-

лѝнцѣ, Пѣрѝнте черѣск грешѝтам, кѫрцѣкѣмѣ шѝ мѣ мѫнтѫѫ́ще, шѝ нѫмѣ лепѣдѫ́ пре мѝне, кѫ́реле де бо́е мѫ́м делѫнгѫ́т дела тѝне, шѝ де фѫ́нтеле чѣле Дм҃незеѣщй ѫкѫм мам лнпсѝт. Ѩлте стихѝрй глас ѳ. Подо́бїе.

Дѫ́лѣ Е҃сѝ Зна́менїе.

Дѣ́м мїе оумнлѝнцѣ, шѝ мѫнтѫ́ре де рѫ́тѫцѝ, шѝ ѫдрептѫ́ре бѣцѝй чѣлѫ́ че сѫ́нт ѫфѫндѫ́т ѫкѫм ѫ пѫ́тима чѣ трѫпѣскѣ, шѝ делѫнгѫ́т дела тѝне Дм҃незе́ѫле ѫпърѫ́те ѫтоа́те, шѝ дела нѝмене́ нѫ ѫм нздѣжде, шѝ мѣ мѫнтѫ́ще пре мѝне кѫрвѫ́рюл пентрѫ мѫ́ла бѫнзѫ́тѫ тѫ, І҃се ѫтрѫ тот пѫтѣрнинче, Мѫнтѫнторюле ѫл сѫфлетелѫр но́лстре.

Мѫтѣ́ чел мнпѫнѫ́т прнн По́ст кѫрцѝндѫце, ѫ҃ѫ вѣзѫт пре чел дорѝт. Де́нй ѫчестѫ оу҃рмѫнд смерѝте сѫфлете ѫл мїе́ѫ, невоѫ́шете ѫ зѝлеле По́стѫлѫй, ѫте кѫрцѝ де рѫ́тѫцѝ, ка пре Дм҃нѫл чела чѣцѝ дѣ цїе е҃рта́ре, шѝ кѫрцѣ́нте, шѝ мѫнтѫ́ре, сѫл вѣзѝ ѫкѫм, пре чел бѫн шѝ нѣнторю де ѿамений.

Сла́ва, шѝ ѫкѫм: Богородѝчна ѩтемнѣ.

Пре тѝне прѣ кѫра́тѣ Пола́тѣ ѫпърѫтѫлѫй чѣ мѫлт лѫдѫ́тѣ те́рог, кѫрцѣкѣмѣ мѝнтѣ чѣ спѫркѫ́тѣ кѫ тѣ́т фѣ́клюл де пѣкѫ́те, шѝ ѿ фѣ́ лѣкѫ́ш ѫфрѫмсецѫ́т Троѝцей чѣй Дм҃незе́ѣщй, ка сѣ мѫре́ск пѫтѣрѣ тѫ, шѝ мѝла чѣ немѣсѫрѫ́тѣ, фѝнд мѫнтѫ́нт Е҃ѫ нетрѣбѣнкѫ ро́бѫ тѫ.

Вхѡд, Прокимѣн, Ѱалм йа. Глас д.

Надеждѵйтам сѣре мѣла лѵй Дмнезѣѵ ѫ вѣк, шй ѫ вѣкѵл вѣкѵлѵй. Стйх.

Че те лѵдзй ѫтрѵ рѵштате пѵтѣрнице.

Дела фачерѣ Четйрѣ.

Шѡе ѣра де шасе сѵте де ѫнй, шй Потѡп де ѫпъ сѵ фѣкѵт пре пѣмѫнт, шй ѫѵ ѫтрат Нѡе, шй фечорй лѵй, шй мѵрѣ лѵй, шй мѵѣрнле фечорилѡр лѵй кѵ дѫнсѵл ѫ Корабѣе, пентрѵ ѫпа Потопѵлѵй, шй дин Пасърнле чѣле кѵрате, шй дин Пасърнле чѣле некѵрате, шй дин Добнтѡачеле чѣле кѵрате, шй дин Добнтѡачеле чѣле некѵрате, шй дин Хѣрй, шй дин тѡате чѣле че сѫ тѫрѫск пре пѣмѫнт, кѫте дѡлш ѫѵ ѫтрат ла Нѡе ѫ Корабѣе, пѵрте бърбътѣск, шй фъмеѣск, прекѵм ѫй порѵнчисе лѵй Дмнѵл Дмнезѣѵ. Прокймений, Ѱалм йа. глас е.

Кѫнд ба ѫтѡарче Дмнѵл робіа норѡдѵлѵй, бѵкѵрѫсѵа Іакѡв, шй сѵба-веселй Ізраіл. Стйх.

Зйсле чел небѵн ѫтрѵ ѩнима сѫ ѵѵ ѥсте Дмнезѣѵ.

Дела Пйлде Четйрѣ.

Іѵле де вѣй фй ѫцелѣпт, цѣе вѣй фй ѫцелѣпт, шй вечйнилѡр тѫй: ѥѵ де вѣй фй рѣѵ, нѵмай сйнгѵр вѣй лѵй чѣле рѣле. Фіѵл ѫвѫцат ѫцелѣпт ба фй, шй чѣй нелѵвѫцацй сѫѵцй ѩсѵвѡр дѫ. Чѣла че сѫ рѫдмѫ де минчѵнй, ѫчѣла пѫще вѫнтѵрй, шй оѵмбла дѵпъ пѫсърй звѵрѫтѡаре: кѫ шѫѵ пърѣсйт кѫнле вѣй сѫле, шй шѫѵ оѵйтат кърърнле ѫ-

гонисѝрїи сѧле. Шѝ оумблѧ прин пѹстїе фрѣ де ѧпѣ, шѝ прин пѣмѧнт десфѣтѧт ѧтрѣ сѣте, шѝ ѧдѹнѣ кѣ мѧнїле перодѝре. Мѹѧрѣ небѹнѣ шѝ фрѣ де ѡменїе, сѣва линсѝ де пѧне, кѧрѣ нещѣнд де рѹшѝне, шѧде ѧ оушнле кѧсїи сѧле спре скѧѹн ѧфѧрѣ ѧ оулѝце, кїемѧнд пре чѣл че трѣк пре кѧле шѝ ѧшѝ фѧк кѧнле сѧле. Чѣла че ѣсте дин боѝ фрѣ де мѝнте, ѧблѣтсе ла мѝне. Шѝ чѣлѡр небѹнѝ ле порѹнчѣще зикѧнд, ѧтѝнцинцѣ кѣ дѹлѧцѣ де пѧне ѧскѹнѣ, шѝ бѣцѝ ѧпѣ дѹлче де фѹртишѧг. Шѝ ѐла нѣ цїе кѣ пѣмѧнтѣнїи ла дѧнса пїер, шѝ сѣ ѧфлѣ ѧ фѹндѹла ѝдѹлѹѝ. Чѝ фѹцѝ нѣте зѣбовѝ ла лѡкѹл ѐѝ: нѝчѝ ѧтѡдрче ѡкюл тѣ спре дѧнса, кѣ ѧшѧ ѡ бѐѝ трѣче кѧ ѡ ѧпѣ стрѧѝнѣ. Шѝ трѣчѝ ѝзбѡрѹл стрѐѝн, шѝ те депѣртѣзѣ де ѧпа ѧлтора, шѝ нѣ бѣ дни фѹнтѝна стрѧѝнѣ, кѧ сѣ трѣцѝ мѹлтѣ врѣме, шѝ сѣвор ѧдѧѡце цїе ѧнїи бѣцїи. Дечїѧ.

Сѣ се ѧдрептѣзѣ рѹгѣчѹнѣ мѣѣ.

Шѝ Стѝхѹрнле дѹпѣ ѡвнчѣѝ, прекѹм ѧ ѧрѹтѧ ѧнаинте оунде ѣсте сѐмнѹл ѧчїста.

Ѧвцїтѹрѣ пентрѹ сфѣржмѧрѣ сфѣнтѹлѹи Ѧгнец.

Кѹ дѣсѣ цїе Преѡѣте, ѧ цїи шѝ ѧчѧста: кѣ сфѣржмѧнд сфѣнтѹл Ѧгнец, сѣ пѣѝ пѣрцинле кѣ кѝнѹл Кровѝи ѧжѡс спре сфѣнтѹл Дискѡс, пѣр кѣ жѹнгїентѹра, ѧдѣкѣ кѣ тѣнтѹрѣ фѣѣ: ка шѝ маѝ наинте кѧнд сѣ жѹнгїа.

Їѣ ѧдѣкѣ сѧл пѣѝ ѧ пѧртѣ дин сѹс ѧ сфѣнтѹлѹи Дискѡс, кѧрѣ ѣсте десупре рисѹрѝт. Їѣрх Хѣ дин жѡс кѧрѣ ѣсте десупре ѧпѹ. Їѣрх НІ десупре мїѧзѣ нѣапте. Їѣрх КѝА десупре мїѧзѣ Зѝ.


СТЫЙ ГРИГОРІЕ
ДВОЕСЛОВ;



ДМНЕЗЕМСКА ЛУТУРГІЄ

А ПРЄЖДЄ ѠСѠЩЄННІЙ.

Дїакѡнꙋ стънд ла ѡвнчꙋнтꙋл лѡк, зїче:

Блгословєще стъпжне.

Прѣѡтꙋл стънд ↑ Ѡлтарꙋ ↑наинтє сфїнтꙋлꙋй Прѣстѡл, зїче кꙋ глас

Блгословїнтъ Є ↑ипъръцїм, ↑ Тътълꙋй, шн ↑ Фїюлꙋй, шн ↑ сфїнтꙋлꙋй ДХ, ↑кꙋм шн пꙋрꙋрє, шн ↑вѣчїй вѣчнлѡр.

Страна. Амїн.

Вениць сне ↑книнм. Де трєй ѡри.

Шн Ѱалм рг.

Нине кꙋвжнтєзъ сꙋфлєтє ↑ла мїєй пре Дмнꙋл.

Шн дѣпѡ Ѱалм, зїче Дїакѡнꙋл Ектенїа.

Кꙋ пáче Дмнꙋлꙋй съ не рꙋгъм.

Пентрꙋ пáчє де сꙋс, шн пентрꙋ мжнтꙋїрє.

Пентрꙋ пáчє ↑ тоатъ лꙋмє..

Пентрѫ сфѫнта Бисѣрика Ачаста.

Пентрѫ Ѣрхїепископѫл ностру (Кѫпѫрелз.)

Пентрѫ креднічоѣа, шѝ кѫторюл де Хс Ѫпрат.

Пентрѫ ка сѣи ѫжѫте, шѝ съ сѫпѫ сѫпт пічоарелє.

Пентрѫ сфѫнтѫл лъкашѫл Ачѣста, шѝ пентрѫ.

Пентрѫ бѫнъ лінніцѣ бъздѫхѫрнлор.

Пентрѫ чѣл че оумблъ пре Ѫпе, шѝ кълъторѣск.

Пентрѫ ка сѣне ѫзбъвім ноѝ.

Ѫпръ, мжнтѫѫще, мілѫѫще.

Пре прѣ сфѫнта кѫрата. Возглашѣніе.

Къ цїе съ кѫвіне тоатъ мъріре, чінстѣ, шѝ ѫкінъчѫніне, Тътълуѝ, шѝ Фіюлуѝ, шѝ сфѫнтлуѝ Дх, Ачѫм шѝ пѫрѫре, шѝ ѫвѣчѣѝ вѣчнлор.

Страна. Амѝн.

Молітва Ѫнтіфонлуѝ дни тѫѝ.

Амне ѫдѫрате, шѝ мілостівє, ѫдєлѫнг рѫбдъторюле, шѝ мѫлт мілостівє, Ачкълъ рѫгъчѫніѣ ноастрѣ, шѝ Ѫмінтє глаѣа чѣрерій ноастре, фъкѫ ноѝ сємн спре бінє, ѫдрептъчѫне пре ноѝ ла кале тѫ, ка съ оумблѣм ѫтрѫ Ѫдевѣрлтѫѝ, весєлѣще Ѫнімиле ноастре, ка сѣне тѣмем де нѫмеле тѫѝ чел сфѫнт: пентрѫ къ маре Єщѝ, шѝ фъчѝторнічѝ, тѫ Єщѝ Дмнезѣѝ оунѫ, шѝ нѫ пїєте Ачкменєцїе ѫтрѫ Дмнезѣѝ Дмнє, пътѣрнік ѫтрѫ мілѣ, шѝ бѫн ѫтрѫ тѫрїе, Ѫ Ѫжѫтѣ, шѝ Ѫ мжнгжѣ, шѝ мжнтѫѝ прѣтоцѝ чѣл чесъ пѫдѫждѫєск ѫтрѫ сфѫнт нѫмеле тѫѝ..

Дїакѡнѹ.

Гдⷭ шн҃ гⷭ кѹ пáче дⷭмнѹлѹй сне рѹгáм.
Гдⷭпⷭ, мжнтѹáйце, мнлѹáйце.
Пре прѣ сфн҃та, кѹрáта, прѣ блгословѝта.

Возглашéнїе.

Кⷭ áтà гⷭте сѣтлжнúрѣ, шн҃ âтà гⷭте ⷭпⷭрцíм, шн҃ пѹтⷭрѣ, шн҃ мтрúрѣ, â Тáтѹлѹй, шн҃ â Фíюлѹй, шн҃ â сфн҃тѹлѹй дх҃, âкѹм шн҃ пⷭрⷭрѣ, шн҃ ⷭвѣчúй вѣчнлѡр.

Стрáна. Гдⷭмúн. Молúтва Âнтифѡнѹлѹй âл дѡмнⷭ.

Гдⷭмне, нѹне мѹстра пре нóй кѹ мжнíм тà, нúчй кѹ сѹ҃рцíм тà не чертà пре нóй: чн҃ фⷭ кѹ нóй дѹпⷭ мúла тà, вúндекⷭторюле шн҃ тⷭмдѹнторюле âл сѹфлетелѡр нóлстре, ⷭдрепⷭтѣзне пре нóй ла Лúманѹл бóїн тáле. Лѹмúнѣзⷭ Óкїй ѝнúмлѡр нóлстре спре кѹнощúнца âдевⷭрѹлѹй тⷭѹ, шн҃ не дⷭрѹмúце нóлш чѣмлáтⷭ брѣме â зúлїй де âкѹм, кѹ пáче шн҃ фⷭрⷭ де пⷭкáт, шн҃ тóлтⷭ брѣмⷭ бѣцїй нóлстре пентрѹ рѹгѣчúнле прⷭ сфн҃тей Нⷭскⷭтóлрей де Дⷭмнезéѹ, шн҃ âле тѹтѹрѡр сфн҃цнлѡр тⷭй.

Â дѧконѹ.

Гдⷭ шн҃ гⷭ кѹ пáче дⷭмнѹлѹй сне рѹгáм.
Гдⷭпⷭ, мжнтѹáйце, мнлѹáйце.
Пре прѣ сфн҃та, кѹрáта, прѣ блгословѝта.

Возглашéнїе.

Кⷭ бѹн шн҃ ѡкенторю де ѡáменй дⷭмнезéѹ сⷭфй, шн҃ цíе

мари́ре ѧнълцѣ́м, Та́тълуй. шѝ Фіюлуй, шѝ сфи́нтулуй Дх҃, а҆ко́м шѝ пу́рурѣ, шѝ ѧ҆кѣтїй вѣ́чнълор.

Стра́на. А҆мі́ни.

Молитва Антифо́нулуй а҆л трі́ялѣ.

Дмне Дмнезе́ле но́стру, а҆дзуй а҆мі́нте де но́й пъкато́шїй, шѝ нетрѣ́бнічїй роа́бъ тъ́й, кънд кіемъ́м нъмеле тъ́у чел сфи́нт, шѝ ѧ҆кінѣ́т, шѝ сх нъ́не ѧ҆фрунтезъ́ пре но́й де катръ а҆ццептарѣ́ мі́лій тале: чѝ дърумъ́ще но́ш Дмне, то́алте чѣ́рнеле чѣ́ле катръ мънтуи́ре, шѝ не ѧ҆бредні́чїще сх те ю́бім, шѝ сѧ́не тѣ́мем де ти́не дин то́алте йнима но́стръ, шѝ сх фа́чем ѧ҆тру́ то́алте бо́м тѣ.

Дїако́нул.

Ма́рх шѝ ма́рх ку́ па́че Дмнулуй сѧ́не ръгъ́м.

А́тръ, мънтуи́ще, мілуи́ще.

Пре прѣ́ сфи́нта, кура́та, прѣ́ блъгословѣ́нта.

Возглашѐніе.

Кътъ́ е҆щѝ Дмнезе́ле но́стру, Дмнезе́ле ка́реле мілуѣ́щѝ, шѝ мънтуѣ́щѝ, шѝ цѣ́ мари́ре ѧнълцѣ́м, Та́тълуй, шѝ фіюлуй, шѝ сфи́нтулуй Дх҃, а҆ко́м шѝ пу́рурѣ, шѝ ѧ҆кѣтїй вѣ́чнълор.

Стра́на. А҆мі́ни. Шѝ сх кѧ́нте.

Дмне стрігъ́тăм катръ ти́не.

Шѝ Стихи́рле ла рѧ́нд. Шѝ Дїако́нул кѣдѣ́ще дъ́мне ѡрънду́ле: фа́ѝ Вхо́д ку Кѣдѣ́лница. Молитва Вхо́дулуй.

Ѕ́ра шѝ дмнѣ́ѧ шѝ а҆мі́ѧ зѝ, лъ́удъ́м ти́не ку́вънтăм, мъ́лцъмі́м, шѝ не ръгъ́м цѣ́ стъпъ́не ѧ҆л

тво́рцѣ, и҃гнто́рюле де ѡ҃менїй Дн҃е, ѧдрепте́ць рѹгѫ́вїнѣ но́лстрѣ ка тѫ́мѫ ѧлїнїте тѧ, шн съ нѹ плѣчи́ нїнма но́лстрѣ спре кѹвїнте, сав кѹцете викле́не, чн не ѧзбѣ́вѣще пре но́й де то́цй чёй че вжпе́ць сѫфлетеле но́лстре: къ спре тїне сх҃нт Дн҃е, Дн҃е ѡкїй но́шрїй, шн спре тїне ѧм нъдъждѹи́т, съ нѹне рѹшине́зй пре но́й Дн҃езе́ль но́стрѹ. Къ ці́е съ кѹвїне то́лтъ мърїре, чи́нстѣ, шн ѧкнмчѹне́, Тѧтълѹй, шн Фі́юлѹй, шн сфнтѹлѹй Дх҃, ѧкѹм шн пѹрѹре́, шн ѧвѣчїй вѣчнлор, ѧмн́.

Гл҃ъ дѹпъ сфършїтѹл Слове́нь, шн ѧкѹм: Зи́че Дїако́нѹл, сав Прето́нтѹл де нѹ ка ѳ҃н Дїако́нѹл, кѹ глас.

Ѧцелепчѹне дрепте́ць Чел май ма́ре.

Дѹмн́нъ ан́нъ

Дїако́нѹл. Съ лѹ́ѡм ѧмн́нте.

Прето́нтѹл. Па́че тво́рцѹ.

Дїако́нѹл. Ѧцелепчѹне.

Чтецѹл Прокимн́н, шн Парнмі́а, шн ѧл до́йлѣ Прокимн́нй. Дѹпъ ѧ́часта Зи́че Дїако́нѹл кѹ глас.

Повелнте.

Гл҃ъ Прето́нтѹл ѧе́кнд гатнт сфе́шнкѹл кѹ лѹмнна́ре ѧпрнн́ць, шн кѹ Кѫдѣлница ѧ Дво́ра чѣ ма́ре ѧл н҃ ѧпре́знць кѹ Кѫдѣлница кѹ ѧмкндо́ѡ мн́нле, шн кѹвтн́нд кнтръ рѣсърнт, Зи́че кѹ глас.

Ѧцелепчѹне дрепте́ць.

Дѣчй ѧпорнкндусе спре ѧпѹ́с кнтръ норо́д, Зи́че.

Дѹмн́на лѹй Хс҃, дѹмнезе́ць тво́рцѹ.

Шн Чтецѹл Зи́че Парнмі́а. Гл҃ъ де съ ка ѧтнмпла съ фіе Пра́зднкѹлѹй, сав съ ѧйнъ Полїелѣ́й, съ чтецк шн Парнмі́ле Пра́зднкѹлѹй: сав

Але сфѣтвлвй чѣ сѣ ва ѧтѫмпла: шй дѫпѣ сфрѫшѣт ѧтѣпе Прѣѡтвл ѧ Олтарю де кѫнтѣ.

Ѡзсе ѧдрептѣзе рвгъвнѣ мѣ, ка тѫмѫ ѧнаѣнтѣ гѫ ржднкарѣ мѫнилор мѣле жѫртвъ де сѣра.

Шй ѫрх ѧсѣшй Прѣѡтвл. Спѣх:

Дмне стригѫтам кътрътине ѫвзнмъ, ѣ ѫмѣнтегалѣвл рвцій мѣле кѫнд стрігкътрътине.

Шй Стрѫна чѣ дин тѫю кѫнтѣ ѫрхшй.

Ѡзсе ѧдрептѣзе рвгъвнѣ мѣ.

Шй ѫрх Прѣѡтвл ѧ Олтарю Спѣх.

Швне Дмне стрѫж гвріі мѣле, шй оуш де ѧгредѫре ѧпрежврвл бвзелор мѣле.

Шй Стрѫна ѫдѫаш кѫнтѣ ѫрхшй.

Ѡзсе ѧдрептѣзе рвгъвнѣ мѣ.

Апсй ѫр Прѣѡтвл Спѣх.

Съ нв ѫбѫцй ѣнима мѣ спре квѣинте де виклешвг, ка съ пъгѫдѣеск рѫспвнсврле чѣле де пѫкате.

Шй ѫрх Стрѫна чѣ дин тѫю.

Ѡзсе ѧдрептѣзе рвгъвнѣ мѣ.

Ѧдвм ѫрхшй Зиче Прѣѡтвл ѧ тѫйнѣ Слѫвѣ, Шй ѫкум. Шй ѧдѫгѣ ѧ- чѣпе ѫр ѧсѣшй ѧ кѫнтѫ.

Ѡзсе ѧдрептѣзе рвгъвнѣ мѣ, ка тѫмѫ ѧнаѣнтѣ тѫ.

Ѫрх Стрѫна ѫбѫрѣ Сѣезршѫце кѫнтѫрѣ Зикѫнд.

Ржднкарѣ мѫнилор мѣле жѫртвъ де сѣра.

Фикѫнд тоцй ісѫсе трей Метаній, шй ѧдѫгѣшй Зиче Діѫконвл Ектѣ- нїй. (Ѫдѫ де сѣ пвзнвѫце вревѣ сфнт чѣ ѫре Полѣеліѣ, сѫв ѫсѣте Хрѫмвл Бисеричій ѧ Зилеле Пѫстрвлвй, Ѧпвнчѣ Прѣѡтвл дѫпъ: Съ ѫс дрептѣзе рвгъвнѣ мѣ: нв Зиче Єіотенїа: Съ зѣчем тоцй: ши ѧдѫгѣ Съ лвѡм ѫмѣнтѣ. Шй Ієтцвл Прокименвл Апостолѣвй. Шй

четвре Апостолѣ, шн сѫ кѧнтѫ Ѧлѧлѫ, шн чтвре Ёѵнгелїи. Дїн Скитїѧ Ѧчѧста.)

Съ зи́чем по҆цѣ́ днн то́т сѫфлетѫ, шн днн то́т кѫ-
цетѫ но́стрѫ съ зи́чем.

Отрѧ́дѧ. Дм҃не мнлѫ́ѩще.

Дм҃не ѧто́т стѫпжнто́рюле Дм҃незе́ѵле пърнцнлѡр но-
щрїѣ рѫгѫ́мѫне цїе, ѧѫзнне шн не мнлѫ́ще.

Мнлѫ́ѩщене пре но́й Дм҃незе́ѵле дѫпъ ма́ре мнла тѧ, рѫ-
гѫ́мѫне цїе, ѧѫзнне шн не мнлѫ́ще.

Отрѧ́дѧ. Дм҃не мнлѫ́ѩщене. де трей ѿрй.

Ѫгхтѫне чѣ кѫ ѿ҆сѣрдїе.

Дм҃не Дм҃незе́ѵле но́стрѫ, прїймѣще ѧ҆ѧста рѫгхѫне кѫ
ѿ҆сѣрдїе дела ро́вїѣ тѣ́ѣ, шн не мнлѫ́ще пре но́й дѫ-
пъ мѫлцнмѣ мнлїѣ тѧле, шн ѧдъра́рнле тѧле трнмнте пре-
сте но́й, шн пре́сте то́т норо́дѫ тѣ́ѫ, ка́рене ѧщѣпте де-
ла тѣне мѫлте мнлъ.

Ѧкъ не рѫгѫ́м пентрѫ Ѧрхїепнско́пѫ но́стрѫ, (Кѫ ка́рене)
шн пентрѫ по҆цѣ́ фрѧцїй но҆щрїѣ чей ѧтрѫ Хс҃.

Ѧкъ не рѫгѫ́м пентрѫ сѫн крединчо́сѫ, шн ѫ҆нторюа
де Хс҃ ѧпъра́тѫ но́стрѫ, (Кѫ ка́рене) пентрѫ стѫпжнѣрѣ,
бнрѫ́нца, петрѣчерѣ, пѧче, сънтѫтѣ, мжнтѫ́рѣ,
шн ёрта́рѣ пъка́телѡр лѫй, шн пентрѫ ка Дм҃нѫ Дм҃не-
зе́ѵле но́стрѫ, мѧй ѧлес сѫ́н дѣ спо́рй, шн сѫ́н ѧжѫте лѫй
ѧтрѫ то́т, шн съ сѫпѫе сѫпт. пнчо́арене лѫй пре то́т
враждма́шѫ шн пнзма́шѫ.

Лкъ не рѹгѣмъ пентрѹ фрѧцїй нѡшрїй, Преѡцїй, Іеромонахїй, Іеродїакѡнїй, шй Монахїй, шй пентрѹ тѡцй чей ѧтрѹ Хс фрѧцїй нѡшрїй.

Лкъ не рѹгѣмъ пентрѹ мила, вїѧца, пачѣ, сѹнѣтѹтѣ, мжнтѹнрѣ, черчетѹрѣ, лъсѹрѣ, шй ертѹрѣ пъкѹтелѡр, робнлѡр лѹй Дмнезѣѹ фрѧцнлѡр сфнтѹлѹй лъкѹшѹлѹй ѧчестѹѧ.

Лкъ не рѹгѣмъ пентрѹ фернчнцїй шй пѹрѹрѣ поменнцїй Тнторїй ѧ сфнтѹлѹй лъкѹшѹлѹй ѧчестѹѧ, шй пентрѹ тѡцй чей май де наинте ѧдормнцй пърнцїй, шй фрѧцїй нѡшрїй, кърїй Зак ѧнчѣ, шй претѹтйнднне православнчїй.

Лкъ не рѹгѣмъ пентрѹ чей че ѧдѹк дарѹрй, шй фак бине ѧ сфнта шй ѧтрѹ тот чнстнта Кнсѣрнка ѧчаста, шй пентрѹ чей че съ ѡстенеск шй кжнтъ, шй пентрѹ нородѹл че стъ ѧнаинте, шй ѧшѣкптъ дела тине маре шй мѹлтъ мнлъ.

Возглашенїа.

Къ мнлостнв шй ѹбентѡрю де ѡаменй Дмнезѣѹ ецй, шй цїе марнре ѧнълцѣм, Татѹлѹй, шй Фїюлѹй, шй сфнтѹлѹй Дх, ѧкѹм шй пѹрѹрѣ, шй ѧвѣчїй вѣчнлѡр.

Стрна. Амнн. Кнр хїакѡнѹ знче Ектенїа.

Рѹгацнвъ чей кїемацй Дмнѹлѹй.

Стрна. Дмне мнлѹѧщене.

Чей креднчѡшй пентрѹ чей кїемацй съ не рѹгѣмъ, ка Дмнѹл сѣй мнлѹѧскъ пре джншїй.

Сѣй

Оу҃й кїа҃мъ пре дж҃ншїй кѹ кѹбж҃нтѹл Âдевѣрѹлѹй.
Сале дескопере лѡр Е҆ѵ҃нгелїа҃ дрептъцїй.
Оу҃й Âпрев҃не пре дж҃ншїй кѹ сф҃нта са сѣборнїчѣскъ, шй Âпостолнїчѣскъ Бисѣрнкъ.
Мжнтѹ҃ще, мілѹ҃ще, Âпъръ, шїй нъзѣщще пре дж҃ншїй Дм҃незѣле кѹ дарѹл тѹ҃ѣ.
Чу҃й кѣема҃цй капетеле бо҃лстре Дм҃нѹлѹй сале плека҃цй.
Стра҃на. Цїе Дм҃не.
Рѹгъчѹнѣ пентрѹ Сѹфлетеніч, май наінте де сф҃нта Âнълцаре.
Дм҃незѣле Дм҃незѣле нострѹ, Зидиторюле шй фъкторюле Âтоате, чела че боеще тоцй сале мжнтѹ҃ѣскъ, шй Âтрѹ кѹнощінца Âдевѣрѹлѹй съ бїе, кѹ тъ спре робїй тъй чей кїема҃цй, шїй Âзъвъщще пре дж҃ншїй де Âшезъчѹнѣ чѣ вѣкїе, шй де виклешѹгѹл протівніклѹлѹй, шїй кїа҃мъ пре дж҃ншїй ла вїа҃ца чѣ вѣчніпкъ, лѹмінжнд сѹфлетеле шй трѹпѹриле лѡр, шїй нѹмъръ пре дж҃ншїй Âпрев҃нъ кѹ тѹрма тъ чѣ кѹбжнтъторе, Âтрѹ кар҃ нѹмеле тѹ҃ѣ чел сф҃нт съ нѹмѣще. Возгласітїм.
Кă шй Âчещще Âпрев҃нъ кѹ ноі съ слъвѣскъ прѣчністнт шй де маре кѹвїінцъ нѹмеле тѹ҃ѣ, Âл Тътълѹй, шй Âл Фіюлѹй, шй Âл сф҃нтълѹй Дх҃, Âкѹм шй пѹрѹрѣ, шй Âвѣчій вѣчнлѡр.
Стра҃на. Âмін.

Кѫцѝ сѫнтéцѝ кѣмáцѝ Е̑шѝцѝ, чéй кѣмáцѝ Е̑шѝцѝ, кѫцѝ сѫнтéцѝ кѣмáцѝ Е̑шѝцѝ, ка нѝменѣ днн чéй кѣмáцѝ, кѫцѝ сѫнтéцѝ креднчóшѝ, ѣ̑рѣ шѝ ѣ̑рѣ кѵ пáче Дмнѵлѵ́й съ не рѵгáм.

Стрáна. Дм̑не мнлѵ́щене,

(Вéзѝ) Нѵ́май а̑чéсте съ Зѝк а̑шá, пѣнѣ ла Мїéркѵрѣ днн мижлóкѵл Пéстлѵй, ѣ̑рѣ днн Мїéркѵрѣ а̑чéл а̑ дѫ́змѣтацѫ́рїй Пóстлѵй мякáр дé ла фѝ шѝ сфѝт мáре, дѵ́пѣ че Зѝче Прéфтѵл.

Ка шѝ а̑чéцѣ днн превнѣ кѵ нóй.

Съ Зѝк а̑чéстѣ дїаконíстее: а̑фáрѣ дé Сѫ́мецѣ шѝ дé Дмнíнека.

℣ Кѫцѝ сѫнтéцѝ кѣмáцѝ Е̑шѝцѝ, чéй кѣмáцѝ Е̑шѝцѝ, кѫцѝ сѫнтéцѝ кѣтрѣ лѵмнна́ре Е̑шѝцѝ, рѵгáцнвѣ чéй кѣтрѣ лѵмнна́ре.

Стрáна. Дм̑не мнлѵ́щене.

Креднчóшнлѫр, пентрѵ фрáцїй кáрїй кѣтрѣ сфѣ̑нцѣ лѵмнна́ре съ гѣтéск, шѝ пентрѵ мѫнтѵ́нрѣ лѫр, Дмнѵлѵ́й съ не рѵгáм.

Ка Дмнѵлѵ Дмнезе́ѵл но́стрѵ сѣ́й а̑тѫрѣ́ск пре дѫ́ншїй, шѝ съ не дѵ́ пѵтѣ́ре.

Сѣ́й лѵмнѣ́зе пре дѫ́ншїй кѵ лѵмна́ кѵнощѝнцей, шѝ а̑ вѵ́ней креди́нце.

Сѣ́й а̑креднчѣ́ск пре дѫ́ншїй а̑ брѣ́ме кѵвїóлѣ, вѣ́нѣ нáшерїй чéй де а̑дóлѫ, а̑ Е̑ртѫрїй пѫкáтелѫр, шѝ а̑ вѫшмѫнтлѵ́й нестрикѫцѝ́й.

Сѣ́й нáск пре дѫ́ншїй прнн а̑пѣ шѝ прнн Дѣ̑.

Сѫлѣ́ дѫрѵ́ск лѫр планнрѣ́ креди́нцей.

Оу҃й ѫпрѣвнѣ҆зе пре дѫ҃ншій сфі҃тей сѣ́ле, шн҃ ѧлѣ́сей тѫ́рме.

Мжнтвѧ́ще, мнлвѧ́ще, ѫпѣ́рѣ, шн҃ пѣ҆зѣ́ще пре дѫ҃ншій Дмн҃езе́ѣле кѫ дѧ́рѣл тѣ́ѳ.

Чей҃ катрѣ лѫмина́ре кѧпетеле бо́естре Дмн҃влвй҃ сѣле плека́цй҃.

Стра́на. Ціе Дмн҃е.

Рѣгнѣ҆нѣ пентрѫ чѣ́л че сѫ гатѣ́ск катрѣ сфі҃та лѫмина́ре.

Ѡра́тѣ стѣпѫ́не фа́ца тѣ́, преспе чѣ́л че сѫ гатѣ́ск катрѣ сфі҃та лѫмина́ре, шн҃ доре́ск сѫ се скѫтѫре дин ѫ-тунекѣнѣ пѣка́тѫлвй҃: лѫмнѣ҆зѣ гѫ́ндѣл лѫр, ѫдевѣрѣ҆зй҃ пре дѫ҃ншій҃ ѫтрѫ кредѣ́нца, ѫтрѣ҆цей ѫтрѫ нѣдѣ҆ждѣ, фі҃й де сѣвѫршѣ́нт ѫтрѫ драгоо́сте, ѧра́тей мѣдвлѣ́рй҃ чнистѣ́нте Хс҃влвй҃ тѣ́ѳ, ка́рѣле слв҃ да́т пре сѣ́не йѣ҆зѣвѣ́ре пентрѫ сѫфлетеле но́лстре. Возгласѣ́нїа.

Кѣ тѫ҃ Е҃сй҃ лѫмина́рѣ но́лстре, шн҃ ціе мѧрѣ́ре ѫнѣлцѣ́м, Тѧтѣлвй҃, шн҃ Фі҃ювй҃, шн҃ сфі҃тѫлвй҃ Дх҃, ѧкѫм шн҃ пѫ́рѣ, шн҃ ѫвѣ́кѣй҃ вѣ́кѣлѫр.

Стра́на. А҃мі́нь. Дїа́конѫ.

Кѫ́цй҃ сѫнтѣ́цй҃ катрѣ лѫмина́ре Е҃ші́цй҃, чей҃ катрѣ лѫмина́ре Е҃ші́цй҃, кѫ́цй҃ сѫнтѣ́цй҃ кѣема́цй҃ Е҃ші́цй҃, ка сѫ нѫ фі҃е чі́нева дин чей҃ кѣема́цй҃: кѫ́цй҃ сѫнтѣ́цй҃ кредінчо́шй҃, мѫ́рѣ шн҃ мѫ́рѣ кѫ па́че Дмн҃влвй҃ сѫне рѫгѫ́м.

Стра́на. Дмн҃е мнлвѧ́цене.

Пѣнѣ ѫнчѣ́ сѫнт ѫнѣ́лѣ че сѫ ѫ҆ліе дин Мі҃ѣркѫрѣ чѣ́ дела мнлѫ́кѫлѫ Пѫ́нтвлвй҃.

Рѣгъчѣнѣ кредиччоѡшлаор ѵѣ дни тѣй.

Дмнезеѣл чел маре шй лъѣдат, карале прин молитѵе ѵѣ де вїацъ фекатолъ а Хсъаѣй тѣ, дин стрикъчѣне ътрѣ нестрикъчѣне нъй мѣтат: тѣ толте снмцйрнле нолстре ле слобозѣще де ѡморжрѣ патимїй, пѣиндзле лор повецѣнторїй кѣи гндза чел дин лъѣнтрѣ. Шй ѡкюл адека съ фїе депъртат де толта бедрѣ ѵѣ викленѣ. Шй аѣзл неѣмблат де кѣбинте дешлрте. Шй лимба съ се кѣрцѣска де борбе некѣвїйолсе. Кѣрцѣще бѣзеле нолстре кѣ каре те лъѣдем пре тине Дмне. Мжнле нолстре ле фъ съ се ферѣска де фаптерѣле, шй съ лъкрезе нѣман ѵѣле бине пъкѣте цїе. Толте мздлърнле шй гндърнле нолстре ътерндзле кѣ дарѣл тѣ. Дїаконъл.

Ймрѣ, мжнтѣще, мнлѣще, шй не пзѣще.

Стрна. Дмне мнлѣщене.

Дїаконъл. Ацелепчѣне. Пречѣтъл Возглашенїа.

Къ цїе съ кѣбинте толте мърърѣ, чнстѣ, шй ънкнзчѣнѣ, Тътълъй, шй Фїюлъй, шй сфнтълъй Дх, ъкѣм шй пѣрѣ, шй ъвѣчїй вѣчнлор.

Стрна. Амйн. Дїаконъл.

Йрѣ шй йрѣ кѣ пачѣ Дмнълъй съ не рѣгъм.

Стрна. Дмне мнлѣщене.

Рѣгъчѣнѣ кредиччоѡшлаор а доѡ.

Птзнне сфнте прѣ вѣнѣле, рѣгъмѣте пре тине чел богат ътрѣ мнлз, мнлостнв фїй нолѡ пъкътошн-

лѡр: шй не фѣ пре но҃й бр҃ѣдничй рждкарїй оу҃нѹ҃ нѣскѡт фїюлѹ҃й тѹ҃, шй дм҃незѣлѹ҃й но҃стр҃, ѧпр҃аѳлѹ҃й Мр҃їй. Къ ѡ҃тъ пр҃къ кѹр҃ѳлѹ лѹ҃й трѹ҃п, шй де вїа҃цъ фѣкѡторюл сѫ҃ще, ѧтр҃ѹ ѧчѣ҃ст чѧс мергѫ҃нд, ка сѫ се пѹ҃ѕе ѧнаи҃нте пре ѧчѧ҃ст Мѧ҃ѕ де тѧ҃йнъ, де мѹлцѝмѣ ѡ҃шнлѡр ѧперѣщй невѣ҃ѕѡт фїи҃нд ѧкѹ҃нцѹр҃ѡт. Ѧ҃кѹрора ѧпр҃тъшѝре фѧръ де ѡ҃ѫ҃нда не дръвѧ҃ще но҃мѡ, ка прин трѫ҃нселе лѹмиѫ҃ндѹ҃нсе ѡ҃кюл гѫ҃ндѹ҃лѹй, фїй лѹмѝнїй шй зѝлаїй съ фѝм.

Дїакѡ҃нѹ҃ ѡ҃тъ. де нѹ҃ ѡ҃стѣ Дїакѡ҃н: Зѝче Преѡ҃тѹ҃.

Ѧ҃пръ, мѫ҃нтѹ҃ѧще, мнлѹ҃ѧще, шй не пѣ҃ѕѣще пре но҃й Дм҃незѣле кѹ дѧ҃рѹ тѹ҃.

Стр҃ана. Дм҃не мнлѹ҃ѧщенъ.

Дїакѡ҃нѹ҃. ѧцелепѣ҃не.

Преѡ҃тѹ҃ Возглашѐнїа.

Дѹ҃пъ дѧ҃рѹ Хс҃ѹ҃лѹй тѹ҃, кѹ кѧ҃рале ѧпрѣ҃нъ бѝне ѥ҃щй кѹвѫ҃нтѧ҃т, кѹ пр҃къ сф҃нтѹ҃ шй вѣ҃нѹ шй де вїа҃цъ фѣкторюл Дх҃ѹ тѹ҃, ѧкѹм шй пѹр҃ѹр҃къ, шй ѧвѣ҃чй вѣ҃чнлѡр:

Стр҃ана. Ѧ҃мѝн. Шй Стр҃ана кѫ҃нтъ.

Ѧ҃кѹм пѹтѣ҃рнле черѣ҃щй, ѧпрѣ҃нъ кѹ но҃й невѣ҃ѕѡт слѹ҃жѣ҃ск: къ ѡ҃тъ ѧ҃тр҃ъ ѧпр҃аѳлѹ мр҃їй, ѡ҃тъ жр҃тва ѷ҃къ де тѧ҃йнъ свѫ҃ршѝтъ съ ѧ҃кѹнцѹр҃: кѹ крединцъ шй кѹ др҃а҃гостѣ съ не ѧпропѣ҃м, ка пъртѧ҃шй вѣ҃цїй де вѣ҃чй съ нефѧ҃чем: Ѧ҃ллилѹ҃їа, Ѧ҃ллилѹ҃їа, Ѧ҃ллилѹ҃їа.

Ёрх кжнтѫндзе а҃ча́ста, дѫконѣл ѫтрх пре дѣвра чѣ дестре мѧ́хѫ
но́апте ѫ сфи҃тѹл Олтарі́й, шн кѫдѣ́ре сфи҃тѹл Прето́л, шн сфи҃та
Проскомидіе́, шн пре Прѣо́т, шн стѫнд ѫпрѣ́вѣх Зн҃к.

Ѣкѹм пѹтѐрнле черѣщи́. Де трѣи́ ѡ҃рі.

Шн ѫнкѫндзе де трѣи́ ѡ҃рі, мерг шн ѧдѹк сфи҃телє да́рѹрй дѹпх ѡ҃-
нчѣю, шн мергѫнд нѹ Зн҃к нимік, шн ѫтрѫнд ле пѹне Прето́ѵл
дѹпх ѡ҃нчѣю пре сфи҃тѹл Прето́л, шн ле ѧко́пере нѹ Вѫдзхѹл, ни-
мік Зникѫнд престе дѫнселе, нѹмаі ле кѫдѣ́ре пре дѫнселе. Дѣ́чі дїа-
ко́нѹл лѹѫнд ерѣ́ме ѥ́се ла ѡ҃нчѹнѹнтѹл ло́к, шн Зн҃че Ектѣ́нїле.

Сѫ плїнѣм рѹгъчѹнїле но́лстре чѣле де сѫ́вр҃ Дмнѹлѹй҃.
Стра́нл. Дмне мілѹ́ѫщене.

Пентрѹ чнисти́телє шн маі нѧ́нте сфи҃телє да́рѹрй че
сѫнт пѹсе ѫнѧ́нте, Дмнѹлѹй҃ сѫ не рѹгѣ́м.

Ка ю҃бнто́рюл де ѡ҃ѧменй Дмнезе́ѵл но́стрѹ, сѫле прїн-
мѣ́ск пре дѫнселе ѫ сфи҃тѹл, шн чел маі пре сѹс де Че-
рюрй, шн ѫцелегато́рюл сѫ́ѵ жѫртфе́нік, шн ѫтрѹ мнро́с
кѹ бѹнѣ мнрѣ́змѣ дѫховнічлскѣ, сѫ не трнмі́цѣ но́лѡ дмне-
зе́йска мі́лѣ, шн да́рѹл сфи҃тѹлѹй҃ Дх҃, сѫ не рѹгѣ́м.

Пентрѹ ка сѫ не ѫдзѣ́вім де то́т нскѫ́зѹл, мжні́а,
шн небо́м Дмнѹлѹй҃ сѫ не рѹгѣ́м.

Ёрх Прето́тва сѫ ро́лгъ.

Дмнезе́ѵл тѫ́нїелор чѣлор негрѣ́нте, шн невъзѹте, ѧл
ка́рele сѫнт ѧскѹнсе бнстѣрї́нїле ѫцелепчѹнїй, шн ѫ-
же кѹнощі́нцій: ка́рele нѣ́й дескоперн́т но́лѡ славжі́рѣ
славжбе́й ѫнцщі́а, шн нѣ́й пѹс пре ноі́ пскѫто́шй, пентрѹ
мѹлцъ ю҃бі́рѣ тѫ де ѡ҃ѧменй, ка сѫцй ѫдѹчем цїе да́рѹрй,
шн жѫртфе пентрѹ пскѫ́телє но́лстре, шн пентрѹ нещі́нн-

целе норо́дѹлѹй. Ѧсѹцй невъзѹтѹле Ѧпъра́те, че́ла че фа́чй лѹкрѹрй ка́рїй шй не оу́рма́те, слъжи́те шй лѹмина́те, кърѹра нѹ ѣ́сте нѹмър: ка́ѹтъ спре но́й невре́дничй ро́гїй тй́й, ка́рїй стъ́м Ѧнаи́нтѣ сфи́нцїлѹй тй́ѹ жѹртвѣ́ник, ка Ѧнаи́нтѣ скла́дѹлѹй тй́ѹ че́лѹй де Хервѹ́мй, пре ка́реле оу́нѹл нѣскѹт Фїю́л тй́ѹ, шй Дмнезе́ѹл но́стрѹ: прин Ѧ-чѣ́сте Ѧнаи́нте пѹсе Ѧфрикоша́те та́йне ѡднхнѣ́ще, шй пре но́й, шй креднично́сѹл тй́ѹ норо́д слободзи́ндѹне дин то́ата некѹра́цїа, сфи́нцѣще сѣ́фаетеле, шй трѹпѹрнле но́стре а́ле тѹтѹрѹр, кѣ сфи́нцире немѹта́тѣ: ка Ѧтрѹ кѹноцйнца кѹра́тѣ, кѣ фа́ца перѹшина́тѣ, кѣ йнимъ лѹмина́тѣ кѹминекѫндѹне кѣ Ѧчѣ́сте дмнезе́ещй сфи́нцѣнїй, шй де дѫнселе фїйнд Ѧбъца́цй, съ не Ѧпъртъшим кѣ Ѧлѹшй Хс̃ѹл тй́ѹ Ѧдевъра́тѹл Дмнезе́ѹл но́стрѹ, ка́реле а́ѹ зи́с: чел че мънѫнкъ трѹпѹл мїе́ѹ, шй бѣ Ѡ́нцеле мїе́ѹ, Ѧтрѹ мине петре́че, шй е́ѹ Ѧтрѹ е́л. Ка съвъшлѹйндѹсе Ѧтрѹ но́й, шй планйнд кѹвѫнтѹл тй́ѹ Дмне сане фа́чем Бисе́рика сфи́нтѹлѹй шй Ѧкинатѹлѹй тй́ѹ Дх̃, йзвъйндѹне де то́т внлешѹгѹл дїеволе́ск, ка́реле съ лѹкре́зэ кѣ фа́пта, слѹ кѹвѫнтѹл, слѹ кѹ гѫндѹл, шй съ добѫндим бѹнътъцїле чѣ́ле фъгъдѹи́те нѹмаѹ, дин пре́дня кѣ тоцй сфи́нцїй тй́й, ка́рїй дин вѣ́к вїне цѣ́ѹ пазѣ́ѹт цїе.

Діаконѹл.

Ѧпъра́, мънтѹи́ще, милѹи́ще, шй не пъзѣ́ще пре но́й Дмнезе́ѹле кѣ Дарѹл тй́ѹ.

Стра́на. Дмне мнлвѣщене.

Сѣра то́алъ де сѣвржшѝт, сфѝнцѣ, кѵ па́че, шѝ фъръ де пѣка́те, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Стра́на. Дѣне Дмне.

Ацер де па́че кредннчѵ́с ⁂дрептатѡ́рю, пѣзнтѡ́рю сѵфлетелшр шѝ трѵпѵрнлшр но́лстре, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Мнлъ шѝ Ертаре де пѣка́те, шѝ де грешалеле но́лстре, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Чѣле бѵне шѝ де фоло́с сѵфлетелшр но́лстре, шѝ де ⁂пъкарѣ лѵмїй, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Чѣмлатъ врѣме а вїецїй но́лстре, ⁂ па́че шѝ ⁂трѵ покѝнцъ а ѡ сѣвржшѝ, ла Дмнѵл съ чѣрем.

Сфржшѝт крещннеск вїецїй но́лстре, фъръ де пътнмъ, не рѵшнна́т, кѵ па́че, шѝ рѣспѵнс бѵн ла ⁂фрнкошатѵл жѵдец ⁂л лѵй Хс, ла Дмнѵл съ чѣрем.

⁂преѵна́рѣ кредннцй, шѝ ⁂пърташѝрѣ сфѝнтѵлѵй Дх чершнна, пре но́й ⁂шѝне, шѝ оѵнѵл пре ⁂лтѵл, шѝ то́алъ вїаца но́лстръ лѵй Хс Дмнезе́ѵ съ ѡ дѣм.

Стра́на. Цїе Дмне.

Возглашенїе.

Шѝ не ⁂бредннчѣще пре но́й стѣпжне кѵ ⁂дрѣзнѝре фъръ де ѡсѫдъ а квтезъ, ⁂те кїемѝ пре тѝне Дмнезе́ѵл чел чересск Та́тъл, шѝ ⁂ Знчѣ. Чел май маре.

Та́тъл но́стрѵ, ка́рале е́ще ⁂ Чѣрюрй.

Возгла-

Возглашєнїа.

Кѣ ѧтѣ цѣсте ѧпрѣщїа, шнѝ пѫтѣрѣ, шнѝ мрѝрѣ, ѧ Тѧтѣлѫй, шнѝ ѧ Фїюлѫй, шнѝ ѧ сфѣтѫлѫй Дѣ, ѧкѫм шнѝ пѫрѫрѣ, шнѝ ѧбѣчїй вѣчнлѡр.

Стрѧна. Ѧмѝн.

Прѣѡтѫл. Пѧче пѫтѫрѡр.

Стрѧна. Шнѝ Дѣѫлѫй тѣѫ. Дїѧкѡнѫ.

Кѧпетеле нѡлстре Дмнѫлѫй сѫ ле пѧкѣм.

Стрѧна. Цїе Дмне.

Прѣѡтѫл плекѧндусѣ сѫ рѡгѫ ѧ тѧйнѣ.

Дмнезѣле чел сѝнгѫр кѫн, шнѝ ѧдѫрѧт, кѧрele ѧпрѫ чѣле дни ѧнцѧцимелѧкѫѣщй, шнѝ спре чѣле смерѝте прнѣщй: кѧѫтѫ кѫ ѡкюа чел ѧдѫрѧт спре тѡт нородѫ тѣѫ, шнѧ пѣчѣще пре дѫнсѫ, шнѝ не ѧбреднѝчѣще пре нѡй пре тѡцй фѫрѫ де ѡсѫнде ѧне ѧпѫртѫшнѝ кѫ фѧкѫтѡлреле де вїѧцѫ ѧле тѧле тѧйне; кѫ цїе ѧм плекѧт кѧпетеле нѡлстре, ѧщептѫнд дела тѝне мѝла чѫ богѧтѫ. Возглашєнїа.

Кѫ дѧрѫ шнѝ кѫ ѧдѫрѝрнле, шнѝ кѫ юбѝрѣ де ѡѧменй ѧ оѫнѫм нѣскѫт Фїюлѫй тѣѫ, кѫ кѧрele дни превѫнѣ бѝне ѐщй кѫвѫжнѧт, кѫ прѣ сфѣтѫ, шнѝ кѫнѫ, шнѝ де вїѧцѫ фѧкѫтѡрюл Дѣѫлѫ тѣѫ, ѧкѫм шнѝ пѫрѫрѣ, шнѝ ѧбѣчїй вѣчнлѡр.

Стрѧна. Ѧмѝн. Прѣѡтѫл сѫ рѡгѫ.

Иѧмѝнте Дмне Їс Хс Дмнезѣлѫ нѡстрѫ, дни сфѣт ѧкѧлѫшѫ тѣѫ, шнѝ дни скѧѫнѫ мрѝрей ѧпѫрѫцїй тѧ-

ле шн вѣнш ка съ не сфнцєщй пре нóй, чєла че сѣ шєзй
ѧпрезнѣ кѣ Тáтъл, шн áйчѣ ѧпрезнѣ кѣ нóй невѣзѣт пе-
трéчй: шн не ѧбреднйчѣще прнн мжна тá чѣ пѣтѣрнйка,
съ не дáй нóлш прѣ кѣрáт трѣбѣл тáѣ, шн чнстйт сжн-
це, шн прнн нóй ла тóт нородѣл.

Йрх дѣпх рѣгачѣне, Прeóтъл шн Дїакóнѣл съ ѧкйнх де г. ѡрй Зйкáнѣ.

Дмнезéѣле кѣрцѣщемѣ пре мйне пакатóѣл, шн мѣ
мнлѣáще.

Йрх Прeóтъл, дѣпх кѣм сжнт áкоперйте дмнезéйнле дáрѣрй кѣ Вѣз-
дѣхѣл, ехрáнд мáна съ áтйнде де сфнтъл áгнéц, кѣ бѣнѣ кѣчер-
нйчѣе, шн кѣ фрйка мѣлтѣ. Шн Зйче Дїакóнѣл.

Съ лѣóм áмйнтѣ.

Йрх Прeóтъл Зйче кѣ глáс.

Чéле май нáйнте сфнцйте сфнтеле Сфнцнлор.

Стрáна. Оу нѣл сфнт.

Дéчй Прeóтъл й сфнтъл Вездѣх, шн съ кѣмйнека дѣпх ѡбнчéй, Йрх
Стрáна кáнтѣ прнчáсна.

Гѣстáцй шн ведéцй, кѣ бѣн йсте Дмнѣл: Áллнлѣїа,
Áллнлѣїа, Áллнлѣїа.

Йрх дѣпх че съ кѣмйнека Прeóтъл съ рóгѣ ѧ тáйнѣ.

Вáцѣмйм цíе Мжнтѣнторюлѣй Дмнезéѣлѣй тѣтѣ-
рор, пентрѣ тóлте бѣнѣтáцнле кáре нéй дáт нóлш,
шн пентрѣ ѧпзртъшйрéа сфнтѣлѣй Трѣп, шн Сжнцелѣй
Хсѣлѣй тáѣ. Шн не рѣгáм цíе стáпжне ѣбнторюле де ѡл-
менй, пѣзѣщене прѣ нóй сѣпт áкоперемжнтѣл áрйпнлор тá-
ле, шн дѣ нóлш пнне ла сѣфлáрѣ нóлстрѣ чѣ май де прѣ
ѣрмѣ, кѣ бредннйе съ не ѧпзртъшйм сфнцéнйнлор тáле.

спре лѫмінáрѣ сѫфлетѣлѣй шй трѫпѣлѣй, спре мощенíрѣ
ă пърцíей Чéрнлор.

Гдѣ дїáконѣ стрнгáнд сфи҃тele дѫ҃ть ѿекнéй, шй лѣáнд сфи҃тѫ
Потирѣ Зíче.

Кѫ фрíка лѣй Дм҃незéѣ, кѫ крединца шй кѫ дрáгосте
съ вă ăпропїáцй. Гдѣ стрáна кáнтѫ.

Е́ине бóю кѫвжнтă пре Дм҃нѫл ă тóатъ врéмѣ, пѫрѫ-
рѣ лáѫда лѣй ă гóра мѣ. Пжнѣ чѣ черéскъ, шй пъхáрѫл
вїéцй, гѫстáцй шй ведéцй, къ вѫн ѥ́сте Дм҃нѫл, Ăлли-
лѫїа, Ăллилѫїа, Ăллилѫїа.

Дѫпъ ăчáста Прeщѣ́ла Зíче.

Мжнтѫíще Дм҃незéѣле нородѫл тáѫ, шй блáгослó-
вéще мощенíрѣ тă.

Шй дѫ҃ть ѥ́ї кърцíле сфи҃тele, дъ Кадéлница, шй лѣáнд сфи҃тѫ Дис-
кóсъ, ăл пéне пре тáпѫл Ăлтáрелй: гдѣ Дїáконѣл лѣáнд пре дíн-
сѫл кѫ вѫнъ кѫчéрнице, кѫдéнд ăфáрă кътрă Двéрй: нимíк Зíкънд,
съ дýче ла Прóскомíдїе: шíл пéне ăколó. Гдѣ Прeщѣ́ла ăкíнъндѫ-
се, шй лѣáнд сфи҃тѫ Потíрѣ, съ ăтóарче кътрă Двéрй, шй кѫдé-
нд спре норóдъ, Зíче ă тáйнă.

Благословíнт ѥ́ Дм҃незéѣл нострѫ. Шй кѫ глáс.

Тóт дéѫна ăкѫм, шй пѫрѫрѣ, шй ăвéчнѣ вéчнлор.
Шй ăшă пéне сфи҃тele ла Прóскомíдїе, Стрáна Зíче.

Ă мíн.

Ѡ съ се сýмпле гѫрнле нóстре де лáѫда тă Дм҃не, ка съ
лѫдѫм мърíрѣ тă, къ нѣ́ ăвреднічíт пре нóй ăне ăпър-
тăшй кѫ сфи҃тele Дм҃незéїчнле чéле фъръ де мóарте, шй
де вíацъ фăкătóарele тáле тáйне: ăпърéщене пре нóй ă-

Кѣ ѣ

трѣ сфнценїа тѣ, толѣ зїѡа сѣ не ѧвцѣм дрептѣтѣ тѣ: Аллилѵїа, Аллилѵїа, Аллилѵїа.

Діаконѵл стѧнд ла локѵл чел ѡбичнѵїт, Зїче.

Дрепцїй прїймїнд дмнезеѣцинле, сфнтеле, прѣ кѵрѧтеле, чѣле фърѣ де молрте, черешинле, шй де вїѧцъ фѣкѣтореле, ѧфрикошѧтеле ѧле лѵй Хс тѧйнй, кѵ бредничїе сѣ мѵлцмїм Дмнезѵй.

Стрѧна. Дмне милѵѧщене.

Ѣпрѣ, мжнтѵѧще, милѵѧще, шй не пзѣще преной Дмнезеѵле кѵ дарѵл тѣѵ.

Окра толѣ де савършїт, сфнтѣ, кѵ пѧче, шй фърѣ де пѣкѧте, чершїнд: преной ѧшїне, шй оѵнѵл преѧлѵл, шй толѣ вїѧца нолстрѣ лѵй Хс Дмнезеѵ сѣ ѡ дѧм.

Стрѧна. Це Дмне. Возглашенїе.

Кѣ тѣ ешй сфнцирѣ нолстрѣ, шй цїе мирре ѧнцѧцѣм, Тѧтѧлѵй, шй Фїѡлѵй, шй сфнтѵлѵй Дх, ѧкѵм шй пѵрѵрѣ, шй ѧвѣчїй вѣчилор.

Стрѧна. Ѧмїн.

Преѡтѵл Кѵ пѧче сѣ ешїм.

Стрѧна. Ѧтрѣ нѵмеле Дмнезѵй.

Діаконѵл. Дмнезѵй сѣне рѵгѣм.

Стрѧна. Дмне милѵѧщене.

Ачй Преѡтѵл ешїнд, чинтеще рѵгъчѵнеа Ѧмвонѵлѵй.

Стпжне ѧтот цїнторюле, чѣла че ѧй зндѣт толѣ фїнтѵра кѵ ѧцелепчѵнѣ, шй пентрѵ неспѵса пѵртаре де

грѣхѣ, шѝ мѫ́ѧтѣ бѫ́нѣтѧтѣ тѧ, нѣ́й âдѫ́ пре но́й âтрѫ́ прѣ кѫ́рателе зѝлелѣ âчѣ́стѣ, спре кѫ́рцѝрѣ сѫ́флетелѡр шѝ â трѫ́пѫ́рнѧѡр, спре âфржнáрѣ пофтелѡр, спре нáдѣжѫ́ âвѣ́рїй. Кáрелѣ прнн пáтрѫ́зечй де зѝле, âй дáт â мѫ́ка пѧкѫ́тѫ́лѫ́й тáѫ́ лй Моусй пре âчѣпезй, слóвелѣ чѣлѣ â-семнáте де Дмнезéѫ́, дáне шѝ нóлѡ бѫ́нѫ́ле кѫ́ бѫ́на небо-нйцѣ сѣ не небоúм, кѫ́рцерѣ пóстѫ́лѫ́й âѡ сѫ́вѫ́ршѝ, кре-дйнца недесперцйнтѣ âѡ пѣзѝ, кáпетелѣ небѫ́зѫ́цнáѡр ѧ-лáѫ́рй âлѣ сфѫ́ржмá, шѝ бнрвнтóрй пѫ́кáтѫ́лѫ́й âне âрѫ́тá, шѝ фѫ́ра де ѿжйдѣ â âжѫ́нце сѣ не âкнúм шѝ сфнтéй âвѣ́рїй. Кѣ сáѫ́ блгословúнт, шѝ сáѫ́ прослáвúнт прѣ чнн-стнтѫ́ѫ, шѝ де мáре кѫ́вѣ́нцѣ нѫ́мелѣ тáѫ́ âл Тáтълѫ́й, шѝ âл Фúѡлѫ́й, шѝ âл сфнтѫ́лѫ́й Дх, âкѫ́м шѝ пѫ́рѫ́-рѣ шѝ âвѣ́чѝй вѣ́чнáѡр.

Стрáна. Âмúн.

Фíе нѫ́мелѣ Дмнѫ́лѫ́й бúне кѫ́бжнтáт. Де трéй ѿрй.

Слáвă шѝ âкѫ́м: Ѳáлм йе.

Бúне вóю кѫ́бжнтá прѣ Дмнѫ́ла â тóлѡ врѣмѣ.

Кѫ́тезвнé чѣ сѣ зѝче кúнд потрнвúце Сфнтелѣ.

Дмне Дмнезéѫ́ нóстрѫ́, кáрелѣ нѣ́кн âдѫ́ пре но́й âтрѫ́ прѣ чнностнте Зѝлелѣ âчѣ́стѣ, шѝ нѣ́й фѣ́кѫ́т пре но́й пѫ́р-тáшй âфрнкошáтелѡр тáлѣ тáйне, â презвнтезене пре но́й кѫ́ трѫ́ма тá чѣ́ кѫ́бжнтнтóаре, шѝ не âрáтѣ мощéнй â пѫ́рцй-éй тáлѣ, âкѫ́м шѝ пѫ́рѫ́рѣ, шѝ âвѣ́чѝй вѣ́чнáѡр, âмúн.

Пáрх Прѣóтѫ́ѫ́ мúе, шѝ стáнд ал [illegible] к âпáрте Дмнезеѡр, шѝ [illegible]

Хс̃ ѧдевзрѧтѫл Дм̃незеѣл ностр҃ѫ, пентр҃ѫ рѫгѧчѫнилє прѣ кр҃ѧтей Мѧнтїй сѧле.

Шн҃ ѧлтєле дѫпѣ Зн҃, шн҃ а сфнтѫлѫй ѧкр҃ѫл їсте Зїѡа.

Шн҃ ѧчєлѫй дннтр҃ѫ сфнцй Пр҃нтєлѫй ностр҃ѫ Грнгорїє Двослѡв, шн҃ ѧлє тѫтр҃ѫрѡр сфнцнлѡр, сѧне мнлѫ́ѧскѧ, шн҃ сѧне мжнтѫ́ѧскѧ прє нѡй, кѧ оу҃н ѫн шн҃ де ѡ̃ѧменй юбнторю.

Шн҃ ѧчєст ѡ̃пѫст сѫ фѧче пѧнѣ ѧ сѧптмѧ́на Пѧтнмнлѡр, сѫ ѧ сѧптмѧ́на Пѧтнмнлѡр ѧл сѧ́ѫ ѡ̃пѫст сѫ Зн҃че. Гѫрѣ дѫпѣ ѡпѫст рѫгѧчѫнилє де мѫлцмѝре.

Ѧкѫм слободєщй прє рѡбѫл тр҃ѫ, стѫпжне.

Трнстое. Дѫпѣ Тѧтѫл ностр҃ѫ.

Тропѧрѫл сфнтѫлѫй Грнгорїє глс҃ д.

Чєла че де сѫ҃с дела Дм̃незеѣ ѧй лѫѧт дм̃незеѣскѫ дѧр слѧвѝте Грнгорїе, шн҃ кѫ ѧчєлѫ́ѧ пѫтрєре ѧтѧрнндѫте, де ѫн҃ѫ вое оу҃рмжнд сфнтєй ѣ̃нгєлѣєй лѫй Хс̃, де оу҃нде ѧй лѫѧт пѧѧта ѡ̃стенѝнцелѡр, ѧтр҃ѫ пот фрнчнѝте, прє кѧрєле рѡлгѧ, кѧ сѫ мжнтѫ́ѧскѧ сѫфлетєле ностре.

Кондѧкѫл сфнтѫлѫй Грнгорїє глс҃ г.

Ѧ҆стѣмене ѧчепѫторю тѫй ѧрѫтѧт лѫй Хс̃ ѧчепѫторюлѫй пѫсторнлѡр: шн҃ пѧрѫтѧш Кѧлѫгѧрнлѡр Пѧрѝнте Грнгорїе, повѧцѫ́ндѫй кѫтр҃ѫ четѧтѝле чє черѣска, де оу҃нде ѧй ѧѣѧцѧт тр҃ѫма лѫй Хс̃, порѫнчнле лѫй, шн҃ ѧкѫм кѫ джнщй те бѫкѫрй, шн҃ дѧнцѫ́ещй ѧ кортѫрнле черещй.

Ѧпой. Дм̃не мнлѫ́ще, ѣ҃. Слѧ́ѧ, Ш҃: ѧкѫм.

Чѣѧ че ѣ̃щй мѧй чнннтѝте.

Шн҃ фѧче Прѣсфѫ҃ѧ Сѫ҃стѫ, ѧтр҃ѫ кѧрєле помененре ѧй пре сфнтѫлѫ Грнгорїе Двослѡв. Сфршнтѫ дм̃незещй Лїтургїй а Прежеосвященныи.

Ă Р Ъ Т Ă Р Ё.

Пентрѫ ѿаре кáре ѫдрептáрй ла слѫжúрѣ Литѫргïей Прежделѫтфеѫфенна.

Кáдеа ă ѫрй, кѫ ла Литѫргïа Прежделѫтфеѫфенна, ѫ лóк де херѵéмик сѫ кáнте.

Ăкѫм пѫтéрнле черéщй.

Прелóтѵл шй Дïаконѵл мéрг ла Проскомúдïе, шй лѫáнд Прелóтѵл Вăздýхлвй, ѫл пѫне пре оѫмърѵл Дïаконѵлвй: ѿрх сфúнтѵл Дискóс кѫ Ămнецéлле тáйне ле й кѫ дрéпта, шй ле пѫне пре кáпѵл сáѵ: Ѿрх сфúнтѵл Потúрй кѫ éйнѵл лѫáнд ѫ стáнга са, ѫл дýце áхнте пúетй. Ѿрх Дïаконѵл мéрце ѫнáйнте нѫмай ю Кăдéлница кăдáнд ăдýце ѿрй, шй мерстáнд кѫ Зúк нимúк. Ѿр ла ерéмѣ Прічестáнїей, дýпѫ че Зúче.

Чéле май нáинте сфúнците сфúнтеле Офúцлѫр.

Прелóтѵл ѵздúк сфúнтѵл Вăздýх, ѿрх Дïаконѵл ѫтрх ѫ сфúнтѵл Óлтáрю, шй стáнд ăпрóапе де Прелóт, Зúче.

Офрáмѣ стăпâне сфúнтѵл Ăгнéц.

Прелóт. ѫл сфрáмѣ пре éа кѫ мéлте лăáре ămúнте, ѫ пáтрѫ пáрцй Зúкánд.

Офрáмѣцѣ шй сѣ ѫпáрте Мїéлва лăй Дмнезéй.

Шй пѫне партúчика ѫ сфúнтѵл Потúрй нимúк Зúкánд, шй Дïаконѵл тóлнѣ Теплóта ѫ Потúрй, шй ѿрх нимúк Зúкánд, шй стѣ пѫцúнмай де ѿ пáрте. Ѿрх Прелóтѵл Зúче.

Дïаконе ăпрóпїете.

Шй вúнд Дïаконѵл, фáче ѫнкинáчне кѫ вúнк кѫчерничúе, чершúнд ёртáре шй Зúче.

Ăнтѣ вúл ла немврнтóрюл ăпрóпе. Шй дăм мíе стăпâне.

Ѿрх Прелóтѵл лăáнд ѿ партúчика дин сфúнтеле тáйне, дѣ Дïаконѵлѫй Зúкánд: (Кѫтрúра.)

Іеродïаконѵл сѣ дѣ чинстúтѵл шй сфúнтѵл Трѫп, шй Сăнце.

Шѝ сѫрѹпа́нд Діа́конѹл ма́на Пресфѣтѹлѹй, мѣ́рце шѝ спѣ́ дин до́сѹл сфи́нцилѹй Прести́л, шѝ плекѫ́ндѹшѝ ка́пѣл сѹ ро́ате ка шѝ Пресфѣтѹл. Есѣмене шѝ Пресфѣтѹл лѹа́нд ѡ пѫрти́чика дин сфи́нцеле Та́йне, Зи́че:

Чинсти́цѹл шѝ сфи́нцѹл Трѹп шѝ Сѫ́нце.

Шѝ плекѫ́ндѹшѝ ка́пѣл сѹ ро́ате, Зикѫ́нд.

Крезѝ Дмне шѝ мартѹрисѣск. Шѝ Чи́неи пѫ́ле чѣ́и де Та́йнѫ. Шѝ Нѹ спре жѹдека́тѫ, сѫ́ спре ѳѣ́сѫнд. Тот.

Шѝ ѫшѣ́ сѹ пригеѹ́ѫце кѹ сфи́нцеле Та́йне, кѹ фри́ка шѝ кѹ тро́ата кѹчерни́ѣа. Дѣ́чѝ лѹа́нд Пресфѣтѹл евре́ителе, цѣ́рце кѹ ма́на, Зикѫ́нд.

Сла́вѫ цїе Дмнезе́ѹле. Де трѣ́и ѳри.

Шѝ сѫрѹпа́нд евре́ителе ѫл пѹ́не ла лок. Дѣ́чѝ лѹа́нд сфи́нцѹл Потирѣ́ кѹ покрове́цѹл кѹ ѫмфѹндѹ́ш ма́нилеѣ, еѣ́ дин трапе́ѕѹ, нимѝк Зикѫ́нд, ѫпо́ѝ ѫшѝ цѣ́рце еѳзеле, шѝ сфи́нцѹл Потирѣ́ кѹ Покрове́цѹл кареле ѝ́сте ѫ ма́нѝ, шѝл пѹ́не пре ѫ́нцѹл пре сфи́нцѹл Прести́л. Шѝ лѹа́нд шѝ Ѧнафо́рѫ, ѫшѝ спа́лѫ ма́нилеѣ шѝ еѳзеле, шѝ сѫ́нд кѹцѝ́н маѝ де ѡ пѫ́рте, Зи́че рѹгъчу́нѣ Мѫлцѫмирѣ́ тѹ́ате.

Мѫлцѣмѝм цїе Мѫнтѹнторіѹлѹй Дмнезе́ѹлѹй тѹтѹрор.

Ѣрх ді́аконѹл ѫнтѹнѣ дин Пѫхар нѹ еѣ́, чѝ маѝ пре о́рдне дѹпе рѹгъчу́нѣ Ѧмвоно́ѹлѹй, шѝ дѹпе потирѝ́рѣ пѫртичѣ́леѫор ѧ сфи́нцелѫор Та́йне че ѫѕ рѣмѫ́с. (Ѣрх де слѫ́жѫце Пресфѣтѹл сѝнгѹр фѹ́р де Діако́н, шѝ ѣа, дѹпе ѫпѫрцѫ́ширѣ сфи́нцелѫор Та́йне, нѹ еѣ́ дин Пѫхар, чѝ дѹпе сѹвѫрши́рѣ сфи́нцеи Литѹргіи́, шѝ дѹпе потирѝ́рѣ сфи́нцелѫор Та́йне.

Ка мака́р де ѝ́сте шѝ сфи́цит Ви́нѹл прин пѫртичѣ́леле че сѫ́ пѹс ѫ сфи́нцѹл Потирѣ́, чѝ нѹ кѣ́р ѫнтр ѫмнезе́ѣскѹ Сѫ́нце: де ѣрѣ́ме ке нѹ́ѣ зи́с кѹвѣ́нтеле сфи́цѣнѣи преѕте дѫ́нцѹл прекѣ́м сѹ фа́че ла Литѹргіа ма́релѹй Васи́ліе, шѝ ѫлѣ́ѝ Іоа́нн Златоѹ́ст.)

Ѣрх Діа́конѹл лѹа́нд сфи́нцѹл Дискоѹ́, ѫл рѫ́дѝнѫ дѣ́спре сфи́нцѹлѹй Потирѣ́, шѝ цѣ́рце сфи́нцеле кѹ евре́ителе нимѝк Зикѫ́нд: шѝ ѫкѝнѫндѹ́се де трѣ́и ѳри, деѕкѝнде Дарѣ́ле ѫнфрикошѣ́.

Кѫндѹ́-

Рѫдѹала Благословенїй Колиевей.

Адекъ: ѫ КѸпіей, сав ѫ грѣлѣй фіерт ѫмеитекат кѸ мїре: шн ѫ ѫлте фѣлюрй де пѣаме дѹчй, че сѫ ѫдѫк ѫ Бисѣрикъ ѫтрѸ Їнистѣ шн поменирѣ Прѧзнічелор домнещй, сав ѫ сфінцілор лѹй Амнезеѹ. Дѣчй фінд ѫдѹсъ Колива ѫ Бисѣрикъ: де мате Сѣра ла Вечерніе, дѹпъ: Ѫкѹм Слобозѣщй пре рѹгѹа тѣѹ стѫпѫне. Трисвѣте: дѹпъ Татъл нострѹ: Тропарюл, Слава, шн ѫкѹм. Богородічна: дѹпъ глаголѹа Тропарюлѹй Сфінтлѹй. Їарѣ де мате ла Лутѹргіе: дѹпъ Молитва Амвонлѹй, сѫ кънтѫ Тропарюл, шн Кондакѹл Сфінтлѹй.

Діаконѣа кѫдінд Зіче.

Дмівлѹй сѫ не рѹгѣм.

Стрѧна. Дмне мілѹіцене.

Преѡтѣл стѫнд лънгъ Колиеа, Зіче Молитва ѫчѣста.

Дмне чѣла че ѫй планінт толте кѸ кѹбжнтѹла тѣѹ, шн ѫй порѹнчінт пъмжнтлѹй сѫ скоацъ мѹлте фѣлюрй де родѹрй, спре ѫдѹлчірѣ шн храна нострѹ, карале пре чей трей Коконй, шн пре Данїіл, карій ѣра ѫ Вавілон, фінд хрънінцій кѸ семінце, ѫй ѫрътат май фрѹмошй де кът чей че ѣра хрънінцій кѸ мѹлте десфътърй, ѫѹцій ѫтрѸ тот кѹлѹле ѫпзрате, шн ѫчѣсте семінце кѸ мѹлте фѣлюрй де родѹрй ле благословѣще, шн сфінцѣще пре чей че бур гѹста дин трѫнселе, кѣчй ѫчѣстѣ спре слава тѣ, шн ѫтрѸ чінстѣ сфінтлѹй, (Кѹтърле) лѣѹ пѹс ѫнаінтѣ тѣ рокій тѣй, шн ѫтрѸ поменірѣ ѫчелора че сав сѫбжршінт ѫтрѸ кѹна кредінцъ. Шн дърѹіще кѹнѹле, чѣлора че ѫѹ

Ѫ фрѫмсецат Ѫнвестѣ, шѝ сѫвършѣск поменѝрѣ, тоате чѣрерле чѣле катрѫ мънтѫѝре, шѝ десфънтарѣ вѫнтѫцилор тале чѣлор вѣчнице. Пентрѫ рѫгъчѝнле прѣ Кѫратей стъпѫней ностре Născătoarei de Dмнезеѫ, шѝ пѫрѫрѣ Фечоарей Марїей, шѝ але Сфинтълѫ (Кѫ-тареле) Ѫкарѫ поменѝре сѫвършѝм, шѝ але тѫтърор Сфинцилор тѫй: къ тѫ Сфинт чел ле благословѣщѝ, шѝ сфинцѣщѝ тоате Dмнезеѫл нострѫ, шѝ цїе мърѝре Ѫнълцѣм, Пърѝнтелѫй фарѣ де Ѫчепѫт, Ѫпревѣ кѫѝнѫл нескѫт Фїюл тѫѫ, шѝ кѫ прѣ сфинтѫл шѝ кѫвѣнѫл, шѝ де вѣѫцъ факътърюл Дхѫл тѫѫ, Ѫкѫм шѝ пѫрѫрѣ, шѝ Ѫвѣчѝй вѣчилор.

Стрѫна. Ѫмѝн.

Шѝ де ѫште ла Евѣрнїе, Дїаконѫл.

Ѫ целепцѫне.

Стрѫна. Благословѝ.

Преѝтѫл. Чел че ѫште бине кѫвѣжнтѫт.

Шѝ чѣлелалте пѣнѣ ла Сфънт. Пѫр де ѫште ла Ануъргїе, Стрѫна кѣнтѫ.

Фїе нѫмеле Dмнезѫлѫй. Де трей ѿрѝ.

Шѝ Ѫлмѫл лѫ.

Бине воѝ кѫвѣжнтѫ прѣ Dмнѫл Ѫ тоатѣ врѣмѣ, пѫрѫрѣ лѫѫда лѫй Ѫ гѫра мѣ.

Пѫр Ѫнаріцѝнѣ Ѫнафора, фѫче ѿбнѣвѝтѫл Сфънт ла Ануъргїей.

Молитва ла Благословѣнїа Сфинцїй Ѫ Dмѝнека Флорилор.

Дїаконѫл. Dмнѫлѫй сѫ не рѫгѫм.

Стрѫна. Dмнѣ милѫѝщене.

Преѡтвл.



Мине Дмнезеѹл нострѹ, чела че шезй пре Херѹвимй, карале ай ржднкат пѹтерѣ тл. шй ай трнмис пре сѹнѹл нскѹт Фінл тѣѹ Дмнѹл нострѹ Іс Хс, ка съ мжнтѹаскъ лѹмѣ прнн Кръче, прнн гропаре, шй прнн вїерѣ съ: Карале вїнд гр Іерѹсалнм спре патима чѣ де бѹнъ боє, нородѹл чел че шедѣ гтрѹ гтѹнерек, шй гѹмбра морцїй, лѹжнд сѣмнеле енрѹнцїй, рамврй де копачй, шй стжлпърй де финнчй, маї наинте ай семнат лвїѣрѣ. Лѹдй Стжлпжнд шй пре ной карїй дѹпъ гѹрмарѣ ачелора, гтрѹ ачаст зй маї наинте де Праздник, цинем гр мжнй Стжлпърй, шй рамврй де копачй, не пъзѣще, шй прекѹм нороделе ачѣлѣ шй прѹнчїй, Осанна цїе ай стрнгат: Пъзѣщене шй пре ной, ка кѹ лѹдє, шй кѹ кжнтърй дѹховнічещй сзне гвреднчнм фъкътоарей де бїнъцъ лвїерїй чеїй де атрем зй, гр Хс Іс Дмнѹл нострѹ, кѹ карале гпрезнъ бине Сщй кѹвжнтат, кѹ прѣ сфнтѹл шй бѹнѹл, шй де вїнъцъ фъкъторюл Дѹхѹл тѣѹ, акѹм шй тѹрѹрѣ, шй гвчнй вѣчнлор, амнн.

Молитва ла Благословенїа Кѣрвѹмлор гр сфнта шй лѹмнната Дѹмнезека а Пашнлор.

Преѡтвл. Благословнт Сѣ Дмнезеѹл нострѹ.

Страна кжнтъ. Хс ай гвїат. Де трей ѡрй.

Діаконъл. Дмнълъй съ не ръгъм.

Преотъл.

Кътъ Дмне Іісе Хсе спре мънкърнле кърнърилор, шн ле сфнцеще пре ълле, прекум ăй сфнцит Керетчеле къреле цнлъ ъдъс ціе креднчоъл Ăврăам, шн Мтелъл кăре цкъ ъдъс Ăвел жъртвъ: ăшнждерк шн Енцелъл чел грл, къреле ăй порънчит де лъ жънгіът Фіюл тъ челъй ратънит, шн тръш съ ъторъ ла тне: ка прекум ăчела съ ъбреднчит ăсъ ъдъвчй де Дървл тъ, ăшă шн ной чăле сфнците шн благословите де тне, съле лъом спре храна ностра ътъторор. Къ тъ ешй храна чъ ъдевърътъ, шн дътъторюл бънътъцилор шн ціе мърире ънălцăм, ъ-презнъ къ Părintele тъ чел фърă де ънчепът, шн къ прк сфнтъл Дх, ăкум шн търъ, шн ъвечй вечнлор, ămin.

Алтъ Ръгъчне ла благословеніа Брънзй, шн а Фăшлор.

Діаконъл. Дмнълъй съне ръгъм.

Стрăна. Дмне мнлъщене. Преотъл.

Стпжне Дмне Дмнезъл ностръ, Зндиторюле шн фкătорюле ътоате, благословеще Брънза ăчаста, шн Фăшле, шн пре ной не пзеще ътръ бънътъте тă: ка чей че вор гъста дин трънселе съле сумпле де дървърнле тăле чăле дăте де прносит, шн де бънътъте тă чъ негрăит. Къ ътă ăсте стпжнирк, шн ътă ăсте ъпърăціа, шн пътерк, шн мърирк, а Тътълъй, шн а Фіюлъй, шн а сфнтълъй Дх, ăкум шн търъ, шн ъвечй вечнлор, ămin.

Молитва ла Гъспъре Стрътърнлор ѧ шіасе зиле але лъй Авгъст.

Благословѣще Дмне ѧчаст роадъ нолю ѧ Вницїн, карѣ прин вънъ токмирѣ Въздъхълъй, шн прин пикътърй де плоае, шн прин аннщѣ врѣмнлор, ла ѧчест час ал колчерїй ѧ ѧжънце бине ѧй боит: ка съ не фіе шн нолю челъра че вом гъсті диитрв ѧчаст роадъ ѧ Вницїн, спре веселіе, шн съцн ѧдъвем ціе дар спре кърцинрѣ пъкателор, прин сфнцитъл шн сфнтъл Трѣп ал Хсълъй тъл, къ карele ѧпревнъ бине Ѣшн къвжнтат, шн къ прѣ сфнтъл шн бънъл, шн де вѣцъ фъкътърюл Дхъл тъл, ѧкъм шн пърърѣ, шн ѧвѣкїн вѣкнлор, ѧмин.

РЪНДЪЛЪЙ КЪТІЕЙ.

Ѣдскъ ѧ Колнъей че съ фаче ѧтрв ломенирѣ челор. ѧдорміцн, ла Лътъргіе.

Двпъ Въскрѣсѣнѣ ѧмесълъй съ зіче.

Сфнте Дмнезѣле. Прѣ сфнтъ Троицъ. Татъл нострв.

Воъглашінїе.

Къ ѧтѧ нсте ѧпърецїе.

Дїн Тропарele.

Къ съфлетele дрепцнлор.

Дїн Ектінїа.

Ннлъшене пре ной Дмнезѣе. Прочїй.

Шн҃ Рѹгачѹнѣ.

Дмнезе́ѹл Дх҃ѹрнлшр, шн҃ а҆тоу́ тр҃ѹпѹ.

Шн҃ Возглашє́нїе.

Кѫ тѹ́ є҆ф҃и а҆вїа́рѣ.

А҆ѵѣ́сте ле ка́ѹпа ла Литѹ́ргіа лѹй Їѡа́нн Златоѹ́ст. їц. Дѣй Стра́на.

Фіе нѹ́меле Дмнѹлѹй. Ѝпроч҃й. Шн҃ Ѻпѹ́стѹла Литѹ́ргіей. Рѫндѹ́ала Кѹтіей а҆тр҃ѹ поменѝрѣ чѣлшр а҆дормѝцй, Сѣра.

Дѹ́пѫ Ѻпѹ́стѹла Вечє́рнїей май наѝнте де Пасчє́рницѫ, фѣка́нд Прешт҃ѹл а҆нєпѹ́т, сѫ Зѝче.

Офн҃те Дмнезе́ѹле. Прѣ сфн҃тѫ Троѝцѫ. Дѹ́пѫ Та́тѫл но́стр҃ѹ. Прешт҃ѹл Возглашє́нїе. Дѣй Стра́на, Тропа́рїй, Глас ѕ.

Кѹ сѹ́флетеле дрепцнлшр. Дѣй Ѣкте́нїе. Мнлу́ѩене пре но́й Дмнезе́ѹле: Ѝпроч҃й. Шн҃ Рѹгачѹнѣ. Дмнезе́ѹл Дх҃ѹрнлшр. Шн҃ Возглаше́нїе. Кѫ тѹ́ є҆ф҃и а҆вїа́рѣ. Стра́на. А҆мѝн.

Чѣ́м че є҆ф҃и май чнѣсти́нѫ де кѫ́т Херѹвѝмїй. Дмне мнлу́ѩене: де трє́й ѡ҃рй: Клагословѝ: Шн҃ Ѻпѹ́ст.

Щѝнца сѫ фіе, кѫ а҆ Зѝлеле сѫптămа́нїй дѹ́пѫ Ѻпѹ́стѹла Вечє́рнїей, шн҃ а҆ Оу҃трє́нїей, фа́чем Ли҃тїа а҆ша.

А҆ѹѣнд Прешт҃ѹл Кѫдѣ́лница, їа́се а҆ Прндѣ́ор, мергѣнд а҆наѝнте лѹй кѫ сфѣ́шник, а҆рѫ но́й оу҃рмѫ́м, кѫнтѣнд Стихѝра Самоглáсна сфн҃тѹлѹй, а҆кѫ́рѹ їа́сте Храмѹ́л, мергѣнд а҆ Прндѣ́орѹл Бисєрнїй, шн҃ дѹ́пѫ Стихѝре, Прешт҃ѹл пѹ́нд Ѥпетрахи́лѹ пре сѝне, Зѝче:

Клагословѝт Ѥ Дмнезе́ѹл но́стр҃ѹ, тѹ́т дѣ́ѹна, а҆кѹм шн҃ пѹ́рѹрѣ, шн҃ а҆вѣ́чѝн вѣ́чнлшр. Ѝрх҃но́й, а҆мѝн. Офн҃те Дмнезе́ѹле: Шн҃ дѹ́пѫ Та́тѫл но́стр҃ѹ. Возглашє́нїе: Кѫ а҆тѫ́ їа́сте Лпрецїа́: Шн҃ Тропа́реле а҆ѵѣ́сте, Глас ѕ.

Кѹ Дх҃ѹрнле дрепцнлшр чѣлшр че сѹ́ сѫвр҃ши́т, ѡ҃дихнѣ́ще сѹ́флетеле робнлшр тѫ́й мѫнтѹнтóрѹле, пѣ́нднѹй

пре дѫншїй ѧтрѣ вїѣца чѣ ферічіть кăрѣ їсте ла тїне
ѡбіторюле де ѡаменї.

Ѧтрѣ ѡдїхна тѣ Дмне, оуїнде тоцї Сфінцїй тăї сѫ ѡ-
дїхнеск, ѡдїхнеще шї сѫфлетеле роѳнлор тăї, къ
ѧѣцї єщї ѡбіторю де ѡаменї.

Слава.

Тѫ єщї Дмнезеѣ кăре тєй погорît ѧ нѣд, шї ăї дехле-
гăт легътѹрнле чѣлор ферекăцї, ѧѣцї шї сѫфлетеле
роѳнлор тăї ле ѡдїхнеще. Шї ăкѫм.

Оуніз кѹрăть шї прѣ невіновăть Фечоарѣ, чѣа че ăї нă-
скѫт пре Дмнезеѣ фърѣ де сѫмănнцă, ролгă сѫе мăн-
тѹăскă сѫфлетеле роѳнлор тăї.

Дѫпă ăлтă Преѳтѫ Зіче Екте́нїа.

Мілѹăщене пре ноі Дмнезеѣле: Й прочї. Шї рѹгъчѹнеѣ.
Дмнезеѣле Дѫхърнлор, шї ăтот трѹпѹл. Шї Возглашенїа.
Къ тѣ єщї ѧѣїăрѣ, мї вїѣца: Й прочї. Ăчєсте тоате ле
кăѹть ла Ліѹргїа луї Іѡанн Златоѹст, Ліст бг. Дѫпă
Возглашенїе Преѳтѫ Зіче: Слăвă цїе Хсе Дмнезеѣле, нă-
дежде ноастрă, слăвă цїе: Шї ноі. Слăвă, Шї ăкѫм:
Дмне мілѹăщене: де г. ѡрї: Благословї Преѳт. Оуѫтѫ.
Чѣла че ăї ѧѣїăт дин морцї Хс ăдевърăтѫ Дмнезеѣ но-
стрѣ, пентрѣ рѹгъчѹнле прѣ кѹрăтей Маїчї сале,
ăле сфінцілор сăвîрцілор шї ѧтрѣ тот лѫдăцілор Й-
постолї, ăле прѣ кѹвіѳшілор шї де Дмнезеѣ пѹртътѳ-
нілор Пърінцілор ноштрї, шї ăле тѫтѹрор сфінцілор,

сѫфлетеле роѣнилор сăй чѣлор мѹлцй дела ной. ѧ кор-
тѹрнле дрепцилор сале ашаѕе, ѧ сăнѹрнле лѹй Авраам са-
ле ѡднхнѣскѫ, шй кѫ дрепцїй сăй нѫмере, шй пре ной сѫ-
не мнлѹѕскѫ, ка оѹн бѹн шй де ѡамений юентор'ю.

Дѹпѣ Сѫптѹ тоцй фрацїй Зйк кѫ глас.

Ечнинка болстрѣ поменйре брѣдничилор де фернйре, шй
пѹрѹрѣ поменйцй, Пăрйнцй, шй фрацїй ноштрїй. де г. ѡрй.

Дечй Зйк пѣцйн май лнишор.

Дмнезеѹ сăй фернчѣскѫ шй сăй ѡднхнѣскѫ пре дѫнштй,
шй пре ной сѫне мнлѹѕскѫ, ка оѹн бѹн шй юентор'ю де ѡамений.

Аѣцатѹрѣ кѹм сѫ кăде ѧ Зйче Сѫптѹрнле ла Праѕниче дмнйй, шй
ѧ Маййй лѹй Дмнезеѹ, шй престе тот Анѹл.

Штйнцѫ сѫ фіе цїе пентрѹ âчаста ѡ Преѡте! кѫнд еăй Зйче Сѫп-
тѹ Зйлй, сăѹ ла Праѕниклѹ Нскптоарей де Дмнезеѹ, сѫ нѹ Зйчй
ѧ трăнсѹ: Хс âдевърăтѹл Дмнезеѹл нострѹ, пентрѹ рѹгăчѹниле прѣ
кърăтей Маййй сале, ѧ чнстйтей Сăвйтей Наштерїй еăй, сăѹ ѧ Ăдор-
мйрїй еăй, сăѹ ѧ Вдеїей, сăѹ ѧ âлте Праѕниче âле еăй. Сăѹ âѹ ла
Наштерїй Сфйтлѹй Іѡанн Предтечй, сăѹ âл Тѣерїй Сфйтлѹй лѹй Кăп:
сăѹ ла âлте поменйрй, сăѹ мѹтърй ѧ Сфйцилор, сăѹ ла âфлърѣ, шй
âдѹчерѣ Молштелор. Їн âшă сѫ Зйчй: де мйте Праѕниклѹ Нскптоарей
де Дмнезеѹ, ѧ Наштерїй еăй, сăѹ ѧ Ăдормйрїй, нпрочй.

Хс âдевърăтѹл Дмнезеѹл нострѹ, пентрѹ рѹгăчѹниле
прѣ кърăтей Маййй сале, шй âле тѹтърор Сфйцилор,
сѫне мнлѹѕскѫ шй сѫне мжнтѹѕскѫ пре ной, ка оѹн бѹн,
шй де ѡамений юентор'ю. Їар ла Сфйт.

Хс âдевърăтѹл Дмнезеѹл нострѹ, пентрѹ рѹгăчѹнилѧ
прѣ кърăтей Маййй сале, шй ѧ сфйтлѹй Апостол, сăѹ
ѧ Ар-

â Ăрхїерéлăй, сăв â Мăченúкълăй, (Кăтáрă) шй âле пăстрор Сфнцнлор, ăпрóчй.

Де ерéме кă нă Нáшерé Нескăпáрей де Дмнезéў, нúчй Едéнїа, сăв âдормúрé Ей, рăдúкăм спре рăгăчúне кътрă Дмнезéў, чй пре âшй пре прé Сфнта Нескăпáре де Дмнезéў. Âшăдерé нúчй Поменúрé, сăв Мăтáрé Сфнцнлор, âдúчем спре рăгăчúне кътрă Дмнезéў, чй пре âшúшй Ей.

Сфвстърнле Прáзничнилор чéлор дмнéщй, че сă Зúк ла Вечéрнїе, ла Оўтрéнїе, шй ла Литургїе. Дупă рăндăлă. Ла Нáшерé лăй Хс.

Чéла че â Пéшерă сăв нăскът, шй â Ўйсле сăв кăлкáт, пентрă мжнтăнúрé нóстрă, Хс âдевăрáтăл Дмнезéў нóстрă, пентрă рăгăчúнле прé крáтей Мáнчй сáле, шй âле пăстрор Сфнцнлор, сúне мнлăскă, шй сúне мжнтăскă пре нóй, жа оўй бун шй юбитóрю де ўáменй.

Ла пъáрé âпрежр.

Чéла че â ўпта Зй ла прăп âй бóнт âсă тъà âпрежр, пентрă мжнтăнúрé нóстрă, Хс âдевăрáтăл Дмнезéў нóстрă: шй чăлелáлте прекăм áрáтă дин сăр.

Ла Бгоявлéнїе.

Чéла че â Ішрдáн âй бóнт âсă ботезă дела Ішáнн, пентрă мжнтăнúрé нóстрă, Хс âдевăрáтăл Дмнезéў нóстрă.

Ла Стретúнїе.

Чéла че â брáцеле дрéптăлăй Сумеóн âй бóнт âсă пъртă, пентрă мжнтăнúрé нóстрă, Хс âдевăрáтăл Дмнезéў нóстрă.

Ла скимбаре Домнезеѣ ла фаце.

Чела че ын мънтеле Елеѣорълуй сав скимбат ла фаця ынтр-о мынре ынаинтя сфинцилор сай Оученичь, шь Апостолій, Хс адевъратул Домнезеѣ ностру.

Ла Думинека Флорилор.

Чела че пре мъгзул Асиній ав боит а шедя, пентру мънтуирея ностра, Хс адевъратул Домнезеѣ ностру.

А Думинека Флорилор сера.

Чела че ав венит спре патима чя де бое, пентру мънтуирея ностра, Хс адевъратул Домнезеѣ ностру.

А Жоя чя маре.

Чел че пентру мълць бунътъць кяле чя май бунъ а смерній нясй ардтат: кънд ав спялат пичоарele Оучениčилор, шь пыне шь ла Крьче, шь ла ынгропаре сав смерит пентру ной, Хс адевъратул Домнезеѣ ностру.

Ла Сърбътоаре сфынтелор Патимь.

Чела че скуипиръ, шь батяй, шь лоунтъръ, шь крьче, шь моарте ав ръбдат, пентру мънтуирея лумій, Хс адевъратул Домнезеѣ ностру.

А сфынта: шь маре Вінерь.

Чела че пентру ной ѡаменій, шь пентру ыноастрь мънтуире, патимь ынфрикошате, шь де бяць фъкътоаре крьче, шь ынгропаре чя де бунъ бое кь трупул ав лоат, Хс адевъратул Домнезеѣ ностру.

А Думинека Паштилор, шь ынтыя съптъмяна чя луминать.

Хс ав ынвият дин морци, кь моарте пре моарте кълкънд, шь челор дин мормънтурь бяць дэруиндуле. А-

деб ѧтꙋл Дм҃нежеꙋл нострꙋ, пентрꙋ рꙋгъчꙋинле прѣ кꙋ-
ратей Маѧчїй сале, шѝ ѫле тꙋтꙋрор сф҃ницлор: сине мн-
лꙋѧскъ, шѝ сине мжнтꙋѧскъ пре ноѝ, ка оу҃н бꙋн шѝ ю-
нторїѝ де ѿаменѝ. Ла Дꙋмѝнека Ѳомѣ.

Чѣлл че прин оу҃шнле ѫкꙋѧте ѫꙋ ѫтрат ла сф҃ницїй сѣи
Оу҃ченичѝ, шѝ Ап҃остолѝ, шѝ пре Ѳома лꙋ ѫкредницѧт
пентрꙋ мжнтꙋирѣ ностръ, Хс҃ ѫдевъратꙋл Дм҃нежеꙋл нострꙋ.

Ла Ѫнълцѣре.

Чѣлл че ѫтрꙋ слꙋвъ слꙋ ѫнълцѧт дела ноѝ ла Чѣрю, шѝ
ꙋѫ шѣзꙋт дѣ дрѣпта лꙋѝ Дм҃нежеꙋ шѝ Тѧтъл, Хс҃ ѫдеѵъ-
ратꙋл Дм҃нежеꙋл нострꙋ.

Да Дꙋмѝнека погорѣрей ѫ҃хꙋлуѝ сф҃нт.

Чѣлл че ѫ кнпꙋл лѫмбнлор де фок дин Чѣрю ꙋѫ трнмѝс
пре ѫ҃хꙋл сф҃нт, прѣсте сф҃ницїй сѣи Оу҃ченичѝ, шѝ Ап҃о-
столѝ: Хс҃ ѫдевъратꙋл Дм҃нежеꙋл нострꙋ.

Ѫтрꙋ ѫнѣлѧшѝ Дꙋмѝнеск ла Евѣрніе.

Чѣлл че дин сѫнꙋл чел пърнитѣск, шѝ дм҃нежеѣск слꙋ де-
шъртѧт пре сѝне, шѝ дин Чѣрю пре Пъмѫнт слꙋ погорѫт,
шѝ ꙋѫ лꙋѧт тоатъ фѝрѣ нострꙋ, шѝ ѿꙋѫ ѫдꙋмнезент:
шѝ дꙋпъ ѫтѣлѧ пърѧшѝ слꙋ сфѝнт ла Чѣрюрѝ, шѝ ꙋѫ шѣзꙋт
дѣ дрѣпта лꙋѝ Дм҃нежеꙋ шѝ Тѧтъл, шѝ пре дм҃нежеѣскꙋл
шѝ сф҃нтꙋл, шѝ чел де ѿфѝнцъ, шѝ ѫтѡкма нꙋтѣрнік,
шѝ ѫтѡкма сълбѝнт, шѝ ѫпрѣвнѧ дѣ пꙋрꙋрѣ фѝлѡсофїѧ
ѫ҃х, лꙋ трнмѝс прѣсте сф҃ницїй сѣи Оу҃ченичѝ шѝ Ап҃остолѝ,
шѝ прин трѫмсꙋл ꙋѫ лꙋмнѧт пре дѫншїй, шѝ прин трѫн-

шїн тоатъ лъмеа: Хс ъдевъратъл Дмнезеъл нострў, пентрў рўгъчўниле прѣ кърателн Маїчїй сале, але сфинцилор слъвицилор: ятрў тот лъдъцилор, де Дмнезеў проповедънторилор, шн пъртъторилор де Дх Апостолй, шн але тътърор сфинцилор, съ не милўеаскъ шн съ не мънтўеаскъ пре ной, ка оўн бўн, шн юбиторю де оамень.

Сфъстърнле Зилей ѧ тоатъ сяптямъна, дупъ обичаюл сфинтей Бисерічй а Рсъритълуй. Сямнатъ Сера.

Хс ъдевъратъл Дмнезеъл нострў, пентрў рўгъчўниле прѣ кърателн Маїчїй сале, але сфинцилор слъвицилор, шн ятрў тот лъдъцилор Апостолй, (шн а сфинтълуй акъръм пъсте Храмъл, шн а сфинтълуй акъръм пъсте Зїол.) але сфинцилор дрепцилор дмнезеещилор Пърінцй Іоакнм шн Анна, шн але тътърор сфинцилор, сне милўеаскъ шн сне мънтўеаскъ пре ной, ка оўн бўн шн юбиторю де оамень.

Дмінека дупъ Оўтрение.

Чех че ав ятъїат дни морцй. Хс ъдевъратъл Дмнезеъл нострў, пентрў рўгъчўниле прѣ кърателн Маїчїй сале, але сфинцилор шн ятрў тот лъдъцилор Апостолй.

Шн ятеле проскъм сав архїят май сў. ла сфънта Литўргіе Отецт пърінтй ачела, проскъм шн ла Оўтрение: Помнінд шн пре сфинтй акърва сх фаче Литўргіа: Маїкй Дмнезеў, сав а мареляй Васіле. Дмінека сера, шн Дмнй ла Оўтрене.

Хс ъдевъратъл Дмнезеъл нострў, пентрў рўгъчўниле прѣ кърателн Маїчїй сале, кў фолосинцеле чинстітелор черещи

лор чєлор фєрь де прѣпѹрїй Пѹтєрї: (Ѧ сфѣнтѹлѹй кáрєлє ва фї Храмѹ, шї Ѧ Зилїй.) Ѧ сфѣнцилор дрепцилор дмнезеєщилор пáрїнцїй Іоакїм шї Анна, шї але тѹтѹрор Сфѣнцилор сане милѹ́ска шї сане мжнтѹ́ска пре нóй, ка оу́н бѹн шї юбнторїю де ѻамєнї.

Аѹгѹстъ сéра, шї Марцї дїмїнєцъ.

Хс Ѧдевзрáтѹл Дмнезéѹл нóстрь, пентрь рѹгъчѹнїле прѣ кѹрáтєй Мáнчїй сáле, Ѧчинстїтѹлѹй слѹжѣтѹлѹй Прорóкѹлѹй Ѧнаїнте мартторїюлѹй, шї Котезторїюлѹй Іоáнн.

Марцї сéра, шї Мїєркврї дїмїнєцъ.

Хс Ѧдевзрáтѹл Дмнезéѹл нóстрь, пентрь рѹгъчѹнїле прѣ кѹрáтєй Мáнчїй сáле, кѣ пѹтєрѣ чинстїтєй, шї де вїáцъ фѣкътóрєй Крѹчї. Ѣпрóчї.

Мїєркврї сéра, шї Жóї дїмїнєцъ.

Хс Ѧдевзрáтѹл Дмнезéѹл нóстрь, пентрь рѹгъчѹнїле прѣ кѹрáтєй Мáнчїй сáле, Ѧ сфѣнцилор слѹжѣнцилор, шї Ѧтрь тóт лѹдáцилор Ѣпóстолї, Ѧчéлѹй динтрь сфѣнцїй Пáрїнтелѹй нóстрь Нїколáє Ѣрхїепїскопѹл дела Мѹ́ра Лѹкїєй фѣкътóрюл де мїнѹнї. Ѣпрóчї.

Жóї сéра, шї Вінєрї дїмїнєцъ, Зй Сптѹмвріе чел де Мїєркврї дїмїнєцъ. Вінєрї сéра, шї Сѣмбѣтъ дїмїнєцъ.

Хс Ѧдевзрáтѹл Дмнезéѹл нóстрь, пентрь рѹгъчѹнїле прѣ кѹрáтєй Мáнчїй сáле, Ѧ сфѣнцилор слѹжѣнцї, шї Ѧтрь тóт лѹдáцилор Ѣпóстолї, Ѧ сфѣнцилор слѹжѣнцилор, шї кѹвїнцилор бнрѹнторю Мѹчєнїчї, Ѧ прѣ кѹвїóшнлор шї де Дмнезéѹ пѹртътторнлор Пáрїнцилор нóщрї, (шї Ѧ сфѣ-

тѹлвѣй кѣрва мѣте Храмвѣ, шй ѣ Зѹлій.) Ѧ сфѣцнлор дрепцнлор дмнезеѣшнлор Пърінцй Іѡакім шй Ѧнна, шй ѣле тѹтѹрор сфѣцнлор, сѧне мнлвѧскъ, шй сѧне мѧнтѹѧскъ пре нóй, кă оѹн вѹн шй ѡбнторю де ѡамені.

Нїрх ѣ тóлте Сптѹмѣна ла сфѣта Лтѹргіе, сă фачѣ Сл҃вѣст, прекѹм май сѹс сав скрїс ла Вечерніе, шй ла Оѹтрніе, дѹпă Знлс: нѹмай сă ѣдаѡре шй нѹмеле сфѣтвлѹй, ѣкатѹя мѣте Лтѹргіа, ѣшă:

Ѧчелѹй дннтрѹ сфѣцй Пърінтелѹй нóстрѹ Ѧрхіепіскопѹл Царнградѹлѹй Іѡанн Златоѹст. (Сав ѣ мăрелѹй Васѹлѣ, сав ѣлвй Грнгорїе Дхслов.) Нїрх ла Павечерніцъ, шй ла Полвнóшнцъ, шй ла Ѣтѣрн: сă фачѣ Сл҃вітѹл челнік, ѣ тóлте Сптѹмѣна, ѣшă.

Хс҃ ѣдевърăтѹл Дмнезѣѹл нóстрѹ, пентрѹ рѹгъчѹнїле прѣ кърăтей Мăнчй сăле, ѣ прѣ кѹвіѡшнлор, шй де Дмнезѣѹ пѹртъторнлор Пърінцнлор нóшрй, шй ѣле тѹтѹрор сфѣцнлор, сѧне мнлвѧскъ, шй сѧне мѧнтѹѧскъ пре нóй кă оѹн вѹн шй ѡбнторю де ѡамені.

Нѹмай Дмнѣнекъ ла Полвнóшнцъ, шй ла Ѣтѣрн, сă ѣдаѡре ла Лтѹрнѹтѹл Сл҃вітѹлѹй.

Чел че ѧѹ ѧвїѧт дни морцй.

Вінерй сѣра, шй Сѧмвѣтă ла Оѹтрéніе, шй ла Лтѹргіе, нѹмă кăде ѣ Зйче ла Сл҃вѣст: Кѹ пѹтерѣ чинстітей шй де вїѣцъ фнкътоарей Крѹчй: Де врéме че ѧтрѹ ѣчѣ Зй слѹжва Крѹчій нйчй деклм нѹ мѣте: кă ѣ кăре Зй сă фачѣ поменирѣ, шй слѹжва чинстітей Крѹчй, ѣтйнчѣ шй пост мѣте: прекѹм Мѣрїкѹрѣ шй Вінерѣ: шй ла ѧнлцърѣ чинстітей Крѹчй, ѣсемнѣ шй дѹминека ла Сл҃вѣст, ѣ Крѹчій нѹмă поменірѣ, де врéме че нѹ мѣте Зй де Пóст. Ѣшă сă цйне рхндѹлă, шй ѡбнчѣюл сфітей Біоѣрнтй ѣрхістрітелѹй, ла тóлте Патрїархіле, шй сфітеле Мнхістирй, шй прептѹнадніле.

Цйнцъ сă фіе шй пентрѹ ѣлăста: кă оѹнде мѣте Храмвѣ Мнхітóрнлѹй Хс҃, Нѧшерѣ, слѹ Бѣгомлéнїа, сав ѧнлцърѣ, сав чѣлелă-

те, ѧ Ѡпвстирнле де прєсте Сфинтамїнѫ, нѹсѫ Зїче нїчї ѡдинїоарѣ Ѡпвстѹл Празнїкѹлѹї, чї нѹмаї ѧ Зїоа Празнїкѹлѹї сѫ Зїче шї пѧнѫ ла Ѡданїе: їарѣ ѧ пот ънгл нѹмаї, Хс ълегърат Дмнезѣѹл нострѹ: шї ълтеле дѹпѫ Зї.

Вогълашєнїиле ѧ Дмїнека чѣ лѹмїнатѫ ъ Пащилор, дѹпѫ фїєще каре Пєсинѫ ла Канѡн.

Дѹпѫ Пєсна ѩ.

Кѫ ътѫ їсте стрпжнїрѣ, шї ътѫ їсте ѧпрецїѫ, шї пѹтєрѣ, шї мърїрѣ, ъ Тътълѹї, шї ъ Фїюлѹї, шї ъ сфїнтълѹї Дѫ, ъкѹм шї пѹрѹрѣ, шї ѧвєчїї вєчнлор.

Дѹпѫ Ѳ. Пєсна.

Кѫ тѹ єщї Дмнезѣѹл нострѹ, шї цїе мърїре ѧнлцѫм, Тътълѹї, шї Фїюлѹї, шї сфїнтълѹї Дѫ, ъкѹм шї пѹрѹрѣ, шї ѧвєчїї вєчнлор.

Дѹпѫ ѓ. Пєсна.

Кѫ вѹн шї юбнторїю де ѡаменї Дмнезѣѹ єщї, шї цїе мърїре ѧнлцѫм, Тътълѹї, шї Фїюлѹї, шї сфїнтълѹї Дѫ, ъкѹм шї пѹрѹрѣ, шї ѧвєчїї вєчнлор.

Дѹпѫ Є. Пєсна.

Кѫ слѹ сфїцїнт, шї слѹ прослъвїнт прѣ чинстїнт шї де мáре квїнцѫ нѹмеле тѹ, ъл Тътълѹї, шї ъл Фїюлѹї, шї ъл сфїнтълѹї Дѫ, ъкѹм шї пѹрѹрѣ, шї ѧвєчїї вєчнлор.

Дѹпѫ Ѕ. Пєсна.

Кѫ тѹ єщї ѧпърътѹл пъчїї, шї Мжнторїюл сѹфлетлор нострє, шї цїе мърїре ѧнлцѫм, Тътълѹї, шї Фїюлѹї, шї сфїнтълѹї Дѫ, ъкѹм шї пѹрѹрѣ, шї ѧвєчїї вєчнлор.

Дѵпѣ З. Пѣснѣ.

Фіе стѣпжнїрѣ ѧпѣрѣцїей тѣле, бїне кѵвжнтѣт, шн прѣ прослѣвнтѣ, ѧ Тѣтълѵй, шн ѧ Фїюлѵй, шн ѧ сфнтѵлѵй Дх, ѧкѵм шн пѵрѵрѣ, шн ѧвѣчїй вѣчнлор.

Дѵпѣ н. Пѣснѣ.

Кѣ сѵ блгословнт шн сѵ прослѣвнц прѣ чнностнт, шн де мѣре кѵвїнцѣ нѵмеле тѣѵ, ѧл Тѣтълѵй, шн ѧл Фїюлѵй, шн ѧл сфнтѵлѵй Дх, ѧкѵм шн пѵрѵрѣ, шн ѧвѣчїй вѣчнлор.

Дѵпѣ Д. Пѣснѣ.

Кѣ пре тнне те лѵдѣ толте ѵѵтѣрнле черещй, шн цїе мърїре ѧнълцѣм, Тѣтълѵй, шн Фїюлѵй, шн сфнтѵлѵй Дх, ѧкѵм шн пѵрѵрѣ, шн ѧвѣчїй вѣчнлор.

РѦН.



РАНДЕЖАЛЙ СФЇТЕЙ
ПРЙЧЕСЩАЙЙ.

Пентрѫ рѫгѣчѫниле сфїтелѫр Пѫрїнцилѫр нóшрїй, Дмне Їсе Хсе Дмнезéѫле нóстрѫ, милѫмѣщене пре нóй âмїн.

Апѫрáте черéск: Сфїте Дмнезéѫле, Прѣ сфїтъ Троúцѣ: Тáтъл нóстрѫ: Дмне милѫмѣщене: бї. Апóй. Ценúцй сúне âкинúм де трéй ѫрй. Шй ѱáлмѫл й. шй âдáтъ Капóнѫл. Глáс б. Пéкма а. Ірмóс.

Ценúцй нороáделѫр съ кѫнтúм. Стїх.

Нимѣ кѫрáтъ знáкуле âнтрѫ мúне Дмнезéѫле:

Пѫнѣ вѣцій чéй бѣчúне, сáмй фíе мíе сфїт Трѫпѫл тáѫ, милостúве Дмне, шй скѫмп сѫнцеле тáѫ, шй тѫмáдзпре дрéрилѫр чéлѫр де мѫлте фѣлурй.

Стих.

Нѹмъ лѫпѣдѣ пре мине дела фѣца тѣ.

Фѣинд спѹркат кѹ лѹкрѹрй нетрѣкинче ѣѹ тнкѣлоѣѹл, нѹ сѫнт врѣдник съмѣ ѫпрѣѹн кѹ прѣ кѹрѫтѹл тѣѹ трѹп, шй Дм҃незеѣскѹл сѫнце Хс҃е, кѣрора мъ ѫбреднинчѣще.

Богородѣична.

Дм҃незеѣск Мирѣса, чѣм че ѣ҃цй ѣѹнъ шй благословѣ-тъ, кѣрѣ ѫй ѿдрѣслѣнт спѣнкѹл чел не ѫрѫт, шй де мънтѹйре лѹмѣй, ѫбреднинчѣщемъ мънкѫнд ѫчѣста, съмъ мънтѹѣск.

Пѣсна ѣ. Ѣрмо́с.

Пре пѣатра крединцѣй май ѫтѣрнт.

Дѫмй Хс҃е пнкатѹрй де лѣкрѣмй, кѣре кѹрцѣеск спѹркѫтѹнѣ ѣннмѣй мѣле, ка фѣинд кѹрцѣнт кѹ цѣнѣнца чѣ ѣѹнъ, кѹ крединцъ, шй кѹ фрѣнкъ са вѣѹ стапѫне, спре ѫпъртъшѣрѣ Дм҃незеѣрнлор тѣале Дѫрѹрй.

Спре ѣртѫрѣ пъкѫтелор, съмй фѣе мѣе прѣ кѹрѫт трѹпѹл тѣѹ, шй Дм҃незеѣскѹл сѫнце, шй спре ѫпревѣнѫрѣ кѹ сфѣнтѹл Дх҃, шй спре вѣѫца де вѣчѣй, ѣентѣрюле де ѿлменй, шй спре ѫтренѫрѣ пѫтимнлор шй ѫкѣнѹрнлор.

Богородѣична.

Чѣм че ѣ҃цй мѫлъ прѣ сфѣнтъ ѫпѫнѣй вѣецѣй, кѣрѣ слѹ погорѫт де сѹѣ пентрѹ мѣла, шй ѫѹ дърѹѣт лѹмѣй вѣѫцъ ноѫо: ѫбреднинчѣщене ѫкѹм шй пре мѣне неврѣдникѹл, ѫ гѹстъ кѹ фрѣнкъ дѣнтрѹ ѫчѣста, шй съ фѣѹ вѣѹ.

Пѣсна д. Ѣрмо́с.

Ѣенѣтай дѣн Фенѹлѫ.

Ѧтрѹпѫндѹте мѹлт милостивѣ, вонтаѝ де тѣѝ дѧт спре жѹнгѫре ка оѹи мїѣл, пентрѹ пъкѧтеле ѡменещи. Пентрѹ ѧчѧста мѫ рог цїе, съ кѹрцеще шѝ пъкѧтеле мѣле.

Тѫмъдѹѫще рѧнеле сфїнтълѹї мїѣ Дмне, шѝ мѫ сфїнцѣще тот, шѝ мѫ ѫвредничѣще стѫпѫне, ка съ фїѹ пъртѧшѝ Дмнезеещѝї чинѣї тѧле чѣї де тѧйнѫ. Ѣѹ тнкълоѣ.

Богородична.

Фѫ шѝ мїе милостивѣ, пре чел дин пѫнтечеле тѣѹ стѫпѫне, шѝ мѫ пъзѣще пре мине, роѣ тѣѹ фъръ де спъркъчѹне, шѝ фъръ прихѧне, ка прїѝминд ѫ лѹнтрѹ Мъргърнтѧрюл чел ѫцелегътор, съмъ сфїнцеск.

Пѣсна ѣ. Ірмос.

Дхътътор ю ле де лѹмїнѫ.

Прекѹм ѧѝ зїс маѝ наинте Хс, фїе ѧкѹм прострълѹї роѣлѹї тѣѹ, шѝ петрѣчѝ ѫтрѹ мине, прекѹм тѣѝ фъгѧдѹїт: къ ѝѫтъ мънѫнк Трѹпѹл тѣѹ чел дмнезеѣск, шѝ ѣѣѹ Ѫнцеле тѣѹ.

Кѹвънтѹл лѹї Дмнезѣѹ шѝ Дмнезѣѹле, Кърѹне съмѝ фїе Трѹпѹл тѣѹ мїе ѫтънекътълѹї спре лѹмїнѧре, шѝ кѹрцїре спъркътълѹї мїѣ сѹфлет, Ѫнцеле тѣѹ.

Богородична.

Мѧрїе Мѧнка лѹї Дмнезѣѹ, кѧре ѣѫї съзъшлѹїре скѹмпъ ѧ бѹнълѹї Мирос, кѹ рѹгъчѹнїле тѧле мѫ фъ бѧс ѧлѣс ка съмъ ѫпъртъшѣеск кѹ сфїнтеле тѧїне ѧле Фїїлѹї тѣѹ.

Пѣсна ѕ. Ірмо́с.

А́тръ а̀дже́кѹл пѹкателѡр.

Мѝнтѣ, сѹфлетѹл, шѝ и̑нима сфи̑цѣщем Мжнтѹнторюле, шѝ трѹпѹл мі́ѣ, шѝ мѣ а̀бредничѣще фъръ де ѡ̑ежда стѫпѭне, сѫмъ а̀пропі́ю кътръ а̀фрикоша́теле та́и̑ни.

Ка а̀стренне́ждѹмъ де па́тнмѝ, съ а̀и̑ѣ а̀дла́ѡцерѣ да́рѹлѹѝ та́ѣ, шѝ а̀търи́рѣ вѣцѣи̑, пентръ а̀пъртъши́рѣ сфи̑телѡр та́и̑нелѡр та́ле Хс̃е.

Богородична.

Дм̃незе́ѹле кѹбежнтѹл лѹи̑ Дм̃незе́ѣ чел сфи̑нт, сфи̑цѣщемъ а̀кѹм кѹ по́тѹл пре мѝне, че́ла че бі́ѣ кътръ дм̃незе́ѣщиле та́ле та́и̑не, пентръ рѹгъчѹниле сфи̑тей Мѝнчи̑и та́ле.

Кондак гла́с ѣ.

Съ нѹмъ трече́ кѹ ведѣрѣ Хс̃е а̀лѹи̑ а̀кѹм пъ́не: Трѹпѹл та́ѣ, шѝ дм̃незе́ѣскѹл та́ѣ Ѡ́жнце, шѝ а̀мъ кѹмѝнека стѫпѭне, кѹ прѣ кѹра́те шѝ а̀фрикоша́те та́и̑неле та́ле, ѣ̑ѣ тнкъло́сѹл: шѝ съ нѹмѝ фі́е спре ѡ̑ежда: чѝ сѫмѝ фі́е спре бі́ѫцл чѣ вѣчнікъ, шѝ фъръ де мо́арте.

Пѣсна З. Ірмо́с.

Кѝпѹлѹѝ че́лѹѝ де а̀ѣр прѣ а̀целе́пцѭ Кокѡнѝ.

А̀прѣѹпа́рѣ немѣрнтѡрнлѡр та́ле та́и̑не Хс̃е, сѫмѝ фі́е мі́е а̀кѹм и̑зво́р де вѹнатъцѭ, лѹмѝнъ, бі́ѫцъ, шѝ некнніѹ́ре, шѝ соліе спре а̀дла́ѡцерѣ, шѝ а̀мѹлци́рѣ дм̃незе́ѣщѭ вѹнатъцѭ, ка сѫтѣ слъбе́ѣк пре тѝне, че́ла че ѣ̑ѣщѭ а̀ѣцѭ вѹн.

Ѡ̑ежѣвѣщемъ де па́тнмѝ, шѝ де вражма́шѝ, шѝ де невѡѝ шѝ де по́алъ скъ́рба, ка сѫмъ а̀пропі́ю а̀кѹм, кѹ кѹ-

трéмѹр шй кѹ дра́гоcте, шй кѹ сфїа́лѣ, ѡ҃ентóрюле де ѡ҃ламенй, спре та́йнеле та́ле чѣ́ле немѹрентóаре шй дм҃незе́йчй, шй сѫ кѫнт цїе: Бйне ѣ́сфй кѹвѫнтáт Дм҃незе́ѹл Пърйнцнлѡр но́ѡрйн.

Богороди́чна.

Чѣ́ле ѣ҃й нескѹт пре Мѫнтѹнторюл Хс̃ май пре сѹ́с де мйнте де Дм҃незе́ѹ дърѹйтѣ, цїе чéй кѹра́те мѣ ро́г ѣкѹм ѣ́сѹ ро́кѹл та́ѹ чел некѹра́т: пре мйне чéла че бо́ю сѫмѣ ѣпро́пїю ѣкѹм кътрѣ та́йнеле чѣ́ле прѣ́ кѹра́те, кѹрѫцѣ́шемѣ пре́те то́т де спъркъѹнѣ́ трѹпѹлѹй, шй ѣ сѹфлетѹлѹй.

Пѣ́сна й, Ірмо́с.

Пре чел че ѣ кѹптóрюл чел кѹ фо́к.

Черéцнлѡр, шй ѣфрнкошáтелѡр, шй сфйтелѡр та́ле та́йне, шй чйнéй та́ле чéй Дм҃незе́йчй, шй де та́йнѣ, ѣкѹм ѣфй пърта́ш, шй пре мйне чел дезнадѫждѹйт мѣ ѣ вреднйчѣ́ще, Дм҃незе́ѹле мѫнтѹнторюл мѣ́ѹ.

Кътрѣ ѣтá мнлостнвйре скъпѫнд кѹвѫле, кѹ фрйкѣ стрйг кътрѣ тйне: пентрéй ѣтрѹ мйне Мѫнтѹнторюле, шй ѣ́сѹ ѣтрѹ тйне прекѹм ѣй зйс: Кѣ пáтѣ ѣдрѫзнйнд спре мйла тá: мънѫнк Трѹпѹл та́ѹ, шй кѹ́ѹ Сѫнцеле та́ѹ.

Богороди́чна.

Мѣ кѹтрéмѹр пръймйнд фо́к, сѫ нѹмѣ ѣпрйне, ка чáрл шй ка гáрда, ѡ ѣфрнкошáтѣ Тáйнѣ! ѡ кѹпѣ мйла лѹй Дм҃незе́ѹ! Кѹм ѣ́сѹ фйнд, тйнѣ мъво́ю ѣпревнá кѹ дм҃незе́ѣскѹл Трѹп шй Сѫнце: шй сѫмѣ фáк фарѣ съпркъѹне.

Пѣснь Ѳ. Ирмос.

Фїюл Пр҃ѧнителю҃ї чѣлю҃ї фарѵ̀ де ѧ̀чепѣт.
Хс҃ ѿсте, гѣстацѝ шѝ беде́цї, кѵ̀ Дм҃нѣл, ка́реле де демѣ́лат пентрѵ̀ ноѝ прекѣм сѫ́нтем ноѝ фѵкѫ́ндѣе, ѿдатѵ̀ пре сѝне Пр҃ѧнителю҃ї слѣ́ка ѿ жѫ́ртва ѧдѵкѫ́ндѣе, пѵ̀рѵ̀ сѵ̀ жѵ̀нгїе, сфѣцѝнд пречѣ́ле чесѵ̀ ѧ̀пре́знѵ кѵ̀ дѫ́нсѣл.
Ѧ̀ сѵ̀флет шѝ ѧ̀трѵ̀п сѫмѵ̀ сфѣцѣ́ск стѵ̀пѫ́не, сѫмѵ̀ лѵмнеѣ́ск, сѫмѵ̀ мѫнтѣ́ск, сѵ̀ фі҃ѣ́ каслѣ̀, кѵ̀ ѧ̀пѵ̀ртѫшѝрѵ̀ сфѣ́телѡр тѫ́йне, шѝ сѵ̀те ѧ̀нѣ пре тѝне кѵ̀ да́рѵ̀ вѣцѵ́нд ѧ̀трѵ̀ мѝне, кѵ̀ Тѫ́тѫл шѝ кѵ̀ Дх҃ѵ̀, мѵ̀лт милостѝве.

Слѫ́ве.

Ка фо́кѵ̀л сѫмѝ фі҃е мі҃е: шѝ ка лѵмѝна, трѵ̀пѵ̀ шѝ сѫ́нцеле тѫ́ѵ̀ чел скѵ̀мп, Мѫнтѵ̀нторюл мі҃ѣ́ѵ̀, ѧрх҃ѫнд матері҃а пѵ̀кѫ́тѵ̀лѵ̀ѝ, шѝ мнстѵ̀ѝнд спѝнѣ́ѝ кѝнѵрнлѡр, шѝ лѵмнѝнѫндѵ̀ма прѣ́сте тѡт, пре мѝне ка́реле мѫ ѧ̀кѝнѝ Дм҃незеѝрѣ́ѝ тѫ́ле.

Щѝ ѧ̀кѵ̀м Богородѝчна.

Дм҃незеѣ́ сѵ̀ ѧ̀трѵ̀пѫ́т дни сѫ́нцюрнле тѫ́ле чѵ̀ле кѵ̀ра́те, пентрѵ̀ нѫ́ска те лѫ́ѵ̀дѫ пре тѝне стѵ̀пѫ́нѫ тѡт нѣ́мѵ̀л, шѝ те слѫ́вѣ́ще мѵ̀лцѝмѣ ѧ̀цѣрнлѡр, кѫ́чѝ прин тѝне ѧ̀ѵ̀ бѣ́зѵ̀т кѣ́р пречѣ́ла че стѵ̀пѫ́нѣ́ще толте, лѵ̀ѫнд фѝнцѣ ѿменѣ́ск.

Щѝ ѧ̀дѫ́тѫшѝ. Кѫ́деск сѵ̀ те фернѝм. Сфѝте Дм҃незеѣ́ле. Пр҃ѣ сфѝнтѫ Троѝца. Тѫ́тѫл нострѵ̀. Тропарюл Зѝ, Слѵ̀ ла Пра́зниквѵ̀ѝ, Слѵ̀ ла Сфѝтвлѵ̀ѝ. Дѫ́мне мілѵ̀ѫщене. Де м. де ѿр҃ѝ. Щѝ ѧ̀ѵ̀ѫтѵ̀ѝнѣ́ Пасѣчерніцѝѝ. Не спѵ̀ркѫтѵ̀, не ѧ̀тінѫтѵ̀. Щѝ, Щѝ не де но́ѵ̀ѫ стѵ̀пѫ́нѫ. Щѝ Тропарелѣ. Мілѵ̀ѫщене пре ноѝ Д. мілѵ̀ѫщене пре ноѝ. Вѵ̀рѫ ѧ̀ до́ѵ̀ѫ Зѝ, чѣла че ла сѫ́те кѵ̀мінече, дѵ̀пѫ слѫ́ѵ̀ѣ́ѫ че ѿ́ѫнѵ̀ѝнѣ́ѝ ѧ̀ тѫ́ѵ̀рнлѡр, фѫ́ѵ̀ѫ ѧ̀ѵ̀ѣ́ѵ̀т. Апої. ѧ̀пѵ̀рѫ́те черѣ́ск. Сфѝте Дм҃незеѣ́ле. Пр҃ѣ

сфи̃тъ Троицѣ. Татъла нострѹ. Дмне милоуиене де бг. ѡрн. Веницй сане ѧкинѣм де г. ѡрн. Шн ѧчѣцй Ѱалмй. Ѱалм кв.

Дмнѹл мѣ пазше, шн нимника нѹмва липсн: ѧ локѹл пъшѹнїй ѧколѡ мал сълъшлѹнт, ла ѧпа ѡднхнїй мал хрънит. Сѹфлетѹл мѣѣ лал ѧторс. Повъцѹнтѹмал пре карѣрнле дрептъцїй, пентрѹ нѹмеле лѹй. Къ де бо̃й шн оумбла прин мнжлокѹл оумбрїй морцїй, нѹмъбо̃ю тѣме де рѣле, къ тѹ кѹ мине е̃ш. Томѹл тѣѹ шн барга тѣ, ѧчестѣ мал мжнгжат. Гътитаї ѧлиниць мѣ маса, ѧпрѣжма челор че ма некажѣск. Оунсаї кѹ оунт де лемн капѹл мѣѣ, шн кѹ пъхарѹл тѣѹ е̃ ѧдъпжндѹме ка оун пѹтърнік. Шн мнла тѣ ѧмн ба оурма ѧ толте знлеле бѣцїй мѣле, шн ка съ лъкѹѣск е̃ѹ ѧ каса Дмнѹлѹй, ѧтрѹ лѹнїме де зиле.

Ѱалм кѳ.

Ла Дмнѹлѹй ѩсте пъмжнтѹл, шн плинїрѣ лѹй, лѹмѣ шн тот чѣ че лъкѹѣск ѧтржнса. Ѣчѣста пре мърї лал ѧтемѣат пое е̃й, шн пре рѣврї лал гатит пре е̃л. Чине съ ва сѹи ѧ мѹнтеле Дмнѹлѹй; сал чине ва ста ѧ локѹл чел сфи̃т ѧл лѹй: чел невиноват кѹ мжниле, шн кѹрат кѹ ініма, карале нѹшал лѹат ѧдешерт сѹфлетѹл сѹѹ, шн нѹгал жѹрат ѧтрѹ виклешѹг вечинѹлѹй сѹѹ. Ѣчѣста ба лѹа Благословенїе дела Дмнѹл, шн милостенїе дела Дмнезѣѹ Мжнтѹторюл сѹѹ. Ѣчѣста ѩсте нѣмѹл челор че кѹтъ пре Дмнѹл, ѧл челор че кѹтъ фаца Дмнезѣѹлѹй лѹй Іакѡв. Рѫдникцй бомѣй порцнле болостре, шн ва рѫдникцй порцнле вѣле вѣчинче, шн ба ѧтрѧ ѧпаратѹл марїрїй, чине ѩсте

ачѣста апъра́тъл мари́ій; Дмнъл чел та́ре шн пътѣрник: Дмнъл чел та́ре ѫ рѣзбо́ю. Рѫнка́ці бо́ри по́рцине бо́стре, шн бѣ рѫнка́ці по́рцине чѣ́ле бѣ́чинне, шн ба ѫтрѣ апъра́тъл мари́ій. Чине ѩсте ачѣста апъра́тъл мари́ій; Дмнъл пътѣрнлор, ачѣста ѩсте апъра́тъл мари́ій.

Ѱа́лм рѣ́і.

Крезътам, пентръ ачѣ́л ам гра́нт, ѩрх ѣ́ъ мам смери́нт фоарте, шн ѣ́ъ ам зис ѫтръ спа́йма мѣ́: тоот ѿмъл ѣ́ мнинно́с. Че бо́ю расплъти́ Дмнъла́ъ пентръ то́лте ка́ре ъ́ъ да́т мі́е: Пъхъ́ръл мънтъ́ріій бо́ю лъ́ъ, шн нъмеле Дмнъла́ъ бо́ю кѣема́. Рѫгъ́нне мѣ́ле Дмнъла́ъ бо́ю да́, ѫнаи́нтѣ ачоот норо́дълъ́ъ лъ́ъ. Окъмпъ ѣ́ ѫнаи́нтѣ Дмнъла́ъ мо́ъртѣ къвїѿшнлор лъ́ъ. Ѳ Дмне, ѣ́ъ слъ́га тъ́, ѣ́ъ слъ́га тъ́, шн Фіюл слъжнічі́й та́ле: Рѫпта́й легътъ́рне мѣ́ле. Ці́е бо́ю жъртъ́ъ жъ́ртвъ де ла́ъдъ, шн ѫтръ нъ́меле Дмнъла́ъ бо́ю кѣема́. Рѫгъ́нне мѣ́ле Дмнъла́ъ бо́ю да́, ѫнаи́нтѣ ачоот норо́дълъ́ъ лъ́ъ, ѫ кърцне ка́сій Дмнъла́ъ ѫ мнжло́къ тъ́ъ Іерусали́ме.

Слава, шн ачѣ́м: Алилоуіа: Ѯсинчъ́ъ́ній тріі. Шн Тропа́рele ачѣ́ста:

Глас ѳ.

Фърх де лѣ́ъне мѣ́ле трѣ́чнле Дмне, чѣ́ла че тѣ́ій нъскът дин Фечо́арх, шн кърцѣ́ще ѩ́нима мѣ́, факѫ́ндъш пре ѫ Кнѣ́ріка прѣ кърат трѫпъ́лъ́ъ шн сѫ́нцелъ́ъ тъ́ъ, шн нъ́мх лепъдъ́ъ пре мі́не дела фа́ца тъ́, чѣ́ла че ъ́ъ фърх де мъ́ъръ ма́ре мі́лх.

Слава.

Слáвѣ:

Спре ⁊превнáрѣ сфнцéнїйлор тáле, кѫм вóю ⁊дрăзнй ёѫ неврéдницѫ, кă де вóю кѫтезáёѫ ⁊превнă кѫ чéй врéдничй ⁊мă ⁊пропíă кăтрă тíне, Хрíсте мă бăдéще, кă нѫ мáсте де прéда Чинíй, шй солéск ѿсăндă мóрт пăкăтóсѫлй мíеѫ сѫфлет: Чй кăрцéще Дмнезéѫ спăркăвнíк сѫфлетѫлй мíеѫ, шй мă мăнтуáще ка оу́н юбитóрю де ѿмений.

Шй ⁊кѫм.

Пентрѫ мóрт мăлцíмѣ пăкáтелор мéле ⁊лéрг ла тíне прíн кăрáтă Нăскătóаре де Дмнезéѫ, мăнтуíре требуíндумй. Чертéзă непѫтинчóсѫ мéеѫ сѫфлет, шй те рóгă Фíюлй тăѫ, шй Дмнезéѫлй нóстрѫ, сúмй дăрăскă мíе Ёртáре де рăлеле чéле че ⁊м фăкѫт, чăм че ёщй оу́на благослóвнă.

Мúрă ⁊ сфнтă шй мáре Жóй Зíчем ăчéста.

Кíнд слăвúцїй Оу́ченíчй, ла спăлáрѣ чинíй слăвнумй нáт, ⁊тунчă Ióда чел рăѫ креднчóс, кѫ юбíрѣ де ⁊рцíнѣ болнăвíндусе, слăвă ⁊тунекáт, шй жѫдекătорíлор чéлор фăрă де лéце, пре тíне Жѫдекătорюла чел дрéпт тăѫ дáт: Бéдй юбиторюле де ⁊вуцíе, пре чéла че пентрѫ ⁊чéстѣ спăнзурáре шáѫ ⁊гоннúт, фѫцй де сѫфлетѫл несецїóс, чел че ⁊ѫ ⁊дрăзнúт оу́неле ка ⁊чéстѣ ⁊ѫпра ⁊вуцătорюлй: Чéла че ёщй спре тóцй бăн, Дóлмне мúрне цíе.

Кíнй Дмне мнлуíщене, ⁊е м. Шй Метáнїй кáте ка ерѣ: Шй ⁊дáте Стихúрнле ⁊чéстѣ.

Крíнд сă мăнúнчй Ómбле Трупúл Стăпúнлй.
Кă фрúкă те ⁊пропíе сă нѫте ⁊рăдă, кă фóк мíте.

Вр҃ѫнд сѫнцеле чел Дм҃незеѣск сѫ вѣй спре ѫпрѣвнѫре.
Ѫтѫй те ѫпѫкѫ кѫ чѣй че тѣѹ скѫрѣнт.
Ѫпой сѫ ѫдрѫзнѣщй ѫ мѫнкѫ мѫнкѫре де Тѫйнѫ.

Ѫлте стѝхѹрй.

Мѫй нѫйнте пѫнѫ ѫ нѹте ѫпрѣвнѫ кѫ ѫфрикошѫтѫ Жѣртфѫ
Кѫ Трѹпѣл Стѫпѫнѹлѹй чел де кѣщѫ фѫкѫтор҃.
Ѫтрѹ ѫнѣсташй кнп ѫшѫ те рѹгѫ кѫ кѫтрѣмѹр.

Рѹгѫчѹнѫ л҃. ѫ Сфѫнтѹлѹй Васѝлѣ чѣлѹй Мѫре.

Стѫпѫне Дм҃не Їс҃е Хр҃е Дм҃незеѣл нострѹ, чѣла че ѣ҃щй Ѩзборѣл вѣцїй шн҃ ѫ немѹрйрей, Фѫкѫтор҃ле ѫ тѹлтѫ фѫптѹра чѫ҃ вѫзѹтѫ шн҃ невѫзѹтѫ: Фйѹл Тѫтѫлѹй чѣлѹй фѫр҃ де ѫчепѹт: Чѣла че ѣ҃щй ѫпрѣвнѫ вѣчнйк кѹ дж҃нѣл, шн҃ ѫпрѣвнѫ фѫр҃ де ѫчепѹт, кѫрѣле пентрѹ мѹлта бѹнѫтѫте, ѫ Зйлеле чѣле де ѫпой тѣй ѫрѣкѫт ѫ трѹп, шн҃ тѣй рѫстигнйт, шн҃ тѣй ѫгропѫт, пентрѹ ной чѣй немѹлцмйтор҃й, шн҃ кѹ нѫрлѹ рѫѹ, шн҃ лѫ сѫнцеле тѫѹ ѫй ѫнойт фйр҃ нострѫ чѫ҃ стрнкѫт прин пѫкѫт: Лѣѹй ѫпрѫте чѣла че ѣ҃щй фѫр҃ де мѹлрте, прїймѣще шн҃ покѫйнца мѫ҃ ѫ пѫкѫтоѕлѹй, шн҃ плѣкѫ оу҃рѣкѫ тѫ кѫтрѫ мйне, шн҃ ѫскѹлтѫ грѫюрле мѣле, кѫ ѫм грешйт Дм҃не, грешйтам ѫ Чѣрю шн҃ ѫнаинтѣ тѫ, шн҃ нѹ сѫйт врѣдник сѫ кѫлѹт спре ѫнѫлцймѣ мѫрйрй тѫле, кѫ ѫм мѫнѫт бѹнѫтѫтѣ тѫ, кѫлкѫнд ѫвцѫтѹрле тѫле, шн҃ не ѫскѹлтѫнд порѹнчле тѫле. Чй тѹ Дм҃не фйнд фѫр҃ де рѫшѫте, ѫдѣлѹг рѫбдѫтор҃ю шн҃ мѹлт мнлостйв, нѹмай дѫт пре мйне сѫ піѣ кѹ фѫр҃ де лѣ-цнле мѣле, ѫ тот кнпѹл ѫщептѫнд ѫтѹрчерѣ мѣ: Кѫ тѹ ѫй Зйс ѣ҃вѫнгорюле де ѿѫменй прин Пророкѹл тѫѹ: Кѹ врѣре нѹ

боѣск молитѳ пъкътосълъвї, чи ка сѣе ѧтолкъ, шй съ фіе
бїѳ: Къ нѳ вѣй стъпѫне съ пѣрзй фъптѹра мѫнилѡр тале,
нічй боецій пѣрдерѣ Ѻменѣска, чи вѣй сѣе мѫнтѹлска
тоцй, шй съ вїе ѧтрѣ кѹноцйница чѣ ѧдевъратъ: Пентрѣ
ѧчаста шй Ѥѳ, макар де сѫнт шй невръдник Чѣрюлъй шй
Пъмѫнтулъй, шй ѧчецій вѣецій трекътоаре, сѹпѹнідѹмъ
пре мине кѣ тоатъ пъкътулъй, шй фъкѫндѹмъ роб дезмер-
дърилѡр, шй спѹркѫнд кипъл тѣѳ: Чи фіінд фъптѹра
тъ, шй зидірѣ тъ, нѳмъ дезндаждѹеск де ѧмѣ мѫнтѹйре
тинкълоѳа, чи ѧдръзнінд спре мілостівірѣ тъ чѣ
фъръ де нѳмър бїѳ. Пентрѣ ѧчаста мъ прїймѣще шй пре мі-
не юбітоюле де Ѻменій Дмне, ка пре кѹрвъ, шй пре тжлхъ-
рюа, ка пре бъмешъ, шй ка пре фіюл чел кѹрвърій, шй рждй-
къ сърчина чѣ грѣ ѧ пъкътелѡр мѣле, чела че ѧй цйере пъка-
тъ лѳмй, шй тъмъдѹеще непѹтінчеле Ѻменецій, шй
кемй катръ тине пре чей Ѿстенінцй, шй ѧсерчінацй, шій
Ѿдихнецій, чела че най венінт съ кемй пре чей дрепцй, чи
пре чей пъкътошй ла покъінцъ: Кѹрцѣщемъ де толтъ спѹр-
кътѹнѣ трѹпълъй шй ѧсѹфлетълъй, ѧвацъмъ съ съвършеск
сфінцірѣ ѧтрѣ фрїка тъ: Ка кѣ кѹратъ мъртѹрісірѣ тъй-
нїй ѥнимїй мѣле, прїймінд пъртъшника сфітелѡр тале, съ
мъ ѧпревїн кѣ сфітъ тъѳ трѹп шй сѫнце, шй съ те ѧйкій
пре тине вїецѹінд шй петрекінд ѧтрѣ мине, кѣ Татъл шй
кѣ сфітъ тъѳ Дѯ. Ѧдевъратъ Дмне Їс Хс Дмнезеѹл

мїе́в, съ нѹмѣ фїе спре ѡсѧ́нда ѧ̀пъртъшѝрѣ прѣ кѹрателѡр, шѝ фъкътѡлрелѡр де вїѧ́ць Тѧ́йнелѡр тѧ́ле, нѧчѝ съ фїѹ слѧ́б ла сѫфлет шѝ ла трѫп, пентрѹ кѫ́ма ѧ̀пъртъшѣ́ерѣ кѹ дрѫ́нселе кѹ небредниче́ле, чѝ ѧ̀мѣ дѧ́ мїе пѧнѕ ла сѫфлѧ́рѣ мѣ́ чѣ мѧ́й де пре оу́рмѫ, фъръ де ѡсѧ́нда ѧ̀ прїѝмѝ пъртѣ сфѝтелѡр тѧ́ле, спре ѧ̀пребѹна́рѣ Дх҃ѹлѹѝ сфѝт, спре калѫторі́а вїе́цїѝ де вѣ́чѝ, шѝ спре расплѫ́нѕ бине прїѝмѝт, ла ѧ̀фрнкошѧ́та Жѹдекѧтатѧ́, ка шѝ е́ѹ дни пребѹнѕ кѹ тоцѝ ѧ̀лешїѝ тѧ́й, съ фїѹ пъртѧ́ш бѹнѣтѧцїлѡр тѧ́ле чѣлѡр нестрнкъчѡ́ле, ка́ре ѧ̀ѝ гѧтѝт чѣлѡр че тѣ́ ѡ҃е́ск пре тѝне Дм҃не, ѧ̀трѹ ка́рїѝ прѣ прослъвѝт е҃цѝ ѧ̀ вѣ́чѝ, ѧ̀мѝн.

Ѹтлъкѹѝ ѧ̀ е҃. ѧ̀чѣлѹѝ дниѣрѹ сфѝцѝ Пърѝнтелѹѝ но́стрѹ, Їѡ́ан Златоѹст.

Тѝне Дм҃незе́ѹл мїе́в, цїе́в кѧ нѹ сѫ́нт врѣ́дник нѝчѝ кѹвѣ́ѡс, ка съ ѧ̀трѝ сѫ́нт ѧ̀коперемѫ́нтѹл ка́сѝ сѫфлетѹлѹѝ мїе́в, пентрѹ кѧ́ѣте пѹстїе, шѝ сѧ́в спѧрт тѡлт, шѝ нѹ ѧ̀ѝ ѧ̀трѹ мѝне лок кѹвѣ́ѡс, ка сѧцѝ плечѝ Кѧпѹл. Чѝ прекѹм дни ѧ̀нѧцѝме пентрѹ нѡѝ тѣ́ѝ плека́т, пл҃кѧте шѝ ѧ̀кѹм смерѣнїе́ѝ мѣ́ле. Шѝ прекѹм ѧ̀ѝ ѧ̀гадѹѝнт де тѣ́ѝ кѹлка́т ѧ̀ Пещерѣ, шѝ ѧ̀ѝслѣ докѝнтѡлчелѡр, ѧ̀шѧ ѧ̀гадѹѣ́ще де ѧ̀трѫ шѝ ѧ̀ѝслѣ некѹвѣнтъторюлѹѝ мїе́в сѫфлет, шѝ ѧ̀ спъркѧтѹл мїе́в трѫп, шѝ прекѹм пѧѝ сокоти́нт ѧ̀ фѝ лѫкрѹ невре́дник, ѧ̀ ѧ̀трѧ шѝ ѧ̀ чѝнѣ ѧ̀пребѹнѕ кѹ пъкътѡшѝѝ ѧ̀ кѧлѧлѹѝ Сѹмеѡ́н чел стрнка́т, ѧ̀шѧ боѣ́ще ѧ̀ ѧ̀трѧ шѝ ѧ̀ кѧса смерѝтѹлѹѝ шѝ стрнка́тѹлѹѝ, шѝ пъкътѡсѹлѹѝ мїе́в сѫфлет, шѝ прекѹм нѧѝ лепъдѧ́т пре кѹрва чѣ пъкътѡлсѣ чѣ

ерà âскменѣ міе: кáрѣ âдвенѝт, шѝ сáдâтѝнс де тѝне, âшà те милостивѣше шѝ спре мѝне пъкатóсла, кáреле бíд шѝ мъâтѝнг де тѝне, шѝ прекóм нóтѣй скжрбѝт де спóркáта шѝ некрáта ей гóрх, ченѣ сървтáт, âшà нóте скжрбѝ нѝчѝй де спóркáта шѝ май некрáта мѣ гóрх декжт âчéа, нѝчѝй де бóзеле мѣле чѣле некрáте шѝ âпóцѝте, шѝ ле лѝмба мѣ чѣ спóркáтъ шѝ некрáтъ: Чѝ сáмѝй фíе карéле прѣ сфѝтвлóй тáй Трóп, шѝ âлчинстѝтвлóй тáй Сжнце, âтрх сфѝцѝре, âтрх лóмінáре, шѝ âтрх съпътáтѣ смертвлóй мíех сóфлет шѝ трóп: âтрх оушорáрѣ грешáцилор пъкáтилор мѣле чéлор мóлте, спре пáза де тóлтъ лúкрáрѣ дíеволéскъ, спре гонѝрѣ, шѝ спре ѿпрѝрѣ вúклéнвлóй, шѝ рáвлóй мíех ѿбичéю, спре ѿморжрѣ пáтимилор, спре пáза порвúчилор тáле, спре âдалѣцерѣ Дмнезéсквлóй тáй Дáр, шѝ âпревнáрѣ âпóвъцíей тáле: Кънд кл кóм нóâшѝ фѝ фхрх де грúце бíд кътрх тѝне Хс Дмнезéвле, чѝ нáдеждúндумх спре бúнътáтѣ тà чѣ нéспвса, шѝ пентрх кл сънд фíд депъртáт âтрх мóлте брéме де âпърташúрѣ тà, шѝ съ фíд прѝнс де лóпвл чел âцелегáторю, пентрх âчáста мърóг цíе, прекóм ещѝ нóман âвцѝ сфѝт Отъпжне, сфѝцѣщемѝ сóфлетвл шѝ трóпвл, мѝнтѣ шѝ ѝнима, мървнтáеле шѝ пжнтечеле, шѝ мъ âнóвще прéсте тóт шѝ âрадúчинѣх фрúка тà âтрх мадлáрнле мѣле, шѝ сфѝцѝрѣ тà ѿ фх нелúáтъ дела мѝне, шѝмѝй фíй мíе âжторю шѝ фолосúторю: âдрептжнд âпóе віáца мѣ, шѝ

ѧвреднічіндѹмѣ âстѣ дѣ дрептатѣ сфѣ̃цїй тăй, пентрѹ рѹгѣчѹнїле шй ѧлăжнічрнле Прѣкрăтей Мăнїй тăле, шй âле слѹжіторілор тăй чілор фără де трѹпрй, шй âле Прѣкрăтелор пѹтерй, шй âле тѹтѹрор сфѣ̃цілор, кă-рїй дин вѣчй вїне цѣѹ плăкѹт ціе, âмїн.

Ѹгѣчѹнѣ â трéа âлѹй Сумеѡн Метафрăст.

Ămне чéла че ѧсѹцй Ѥсй кѹрăт, шй нестрікăчіос, кăреле пентрѹ нєспѹса мілостівнре â юбірїй де Ѻамений, âй лѹăт пóлтѣ фірѣ нóстрѣ, дин кѹрăтеле шй фечорéшіле сăнцірй, âле чéле че тѣѹ нăскѹт пре тінє мăй пре сѹс де фірє, кѹ бенірѣ Дмнезеéскѹлѹй Дх̃, шй кѹ вѹнѣ воінрѣ Тăтълѹй чélй дрептрѹрѣ вѣчник, Хс̃ Іс̃, ѧцелепчѹнѣ лѹй Дмнезéѹ, шй пăчѣ, шй пѹтерѣ, чéла че âй лѹăт пре Трѹпѹл тăѹ пăтимиле чéле фăкătóлре де вїáца, шй мжнтѹнтóлре, Крѹчѣ, Пиróанеле, Сѹлнца, Мóлртѣ, ѿмóрѣмй пăтимиле чéле трѹпéшй, кăре âмй стрíкă сѹфлетѹл. Чéла че кѹ ѧгропăрѣ тă âй прăдăт ѧпрăщіа Ѥдѹлѹй, ѧгрóапѣ сфăтѹриле мéле чéле викléне, кѹ гѧндѹрй вѹне, шй ржнíчіле дѹхѹрнле чéле викléне: Чéла че кѹ ѧвїérѣ тă чѣ де âтрéа зй̃, шй де вїáца фăкătóлре, âй рждикăт пре Стрămóшѹл чел вăзѹт, рждикămѣ шй пре мíне чéла че мăм âлѹнекăт ла пăкăт, пѹнíндѹмй ѧнаíнте кíпѹрнле покăінцей. Чéла че кѹ прѣ слăвíтѣ ѧнăлцăрѣ тă, âй ѧдмнезéнт трѹпѹл кăреле âй лѹăт, шй лăй чинстíт пре дрéпта кѹ шедéрѣ дѣ дрéпта Тăтълѹй, ѧвреднічіндѹмѣ прин ѧ-

пъртъширъ сфинтелор тале таине, съ добындеск пъртъ чъ дъ дрептъ ънгелор мънтуинцій. Чела че къ погорърь Мънтуиторюлуй тъу Дх, ăй факът бине чинстите пре Сфинцій тăй Оученичій, ърътъмъ шй пре мине ă фй лъкъшй бенирій лъй. Чела че бéй съ бій ларшй съ ждечй толъ Лъмъ къ дрептъте, бине боуще ка сате ăтимпин шй Ес пре Норй, пре тине Ждекъторюл шй фъкъторюл міеу, ăпревнъ къ тоцй сфинцій тăй, ка фъръ де сфършит сате мърéск шй сате лъуд пре тине, ăпревнъ къ Пърінтеле чел фъръ де ăчепът, шй къ прь сфинтъл шй къмъл, шй де бінеце фъкъторюл тъу Дх, ăкъм шй пъръть, шй ăбіній бінелор, Амин.

Ялта Евгхеліе ă Ѳ. ă ăнелуашй.

Грекъм воіу стă ăлиніть ăфрикошатей, шй нефăцърнічій тале ждецій Хс Дмнезеуле, лъзнд ătребăре шй фъкънд ръспунс де рéле чéле че ăм лъкрат, ăшă и о ăстăзй, маі наінте пънъ че ва сосі зіоа Ждецій мéле, ла сфинтъл тъу Олтарю стънд ăлиніть тă, шй ăлиніть ăфрикошăцілор шй сфинцілор тăй ăцерй, фінд плекат де цінінца фăптелор мéле, ăдък ăлиніте лъкръріле мéле чéле рéле шй фърь де лéце, пъніндуле ă прибéле, шй бъніндуле. Кезй Дмне смерéніе мъ, шй ămй ларт толте пъкателе мéле: Кезй ка слъ ămблацінт маі мълт де кът перій капълъй міеу фърь де лéцінле мéле, ка че ръу нам лъкрат: че пъкат нам фъкът; че лъкръ ръу нам ăкинъінт ă съфлетъл міеу; ка ларъ шй къ фăптеле ăм фъкът къ-

вїе, Прѣкѹрвїе, ѧнцлцáре, трѹфїе, батѫкѹрѣ, хѹлѣ, бóрбе дешáрте, ѧферѣжитáре дерѫ́с, бецїе, не ѧфрѫ́нáрѣ гѹрїй, мѫнкáре фърѣ де мѣсѹрѣ, оу҃ржѹне, пи҃змѣ, ю҃бúре де ѧрцúнт, ю҃бúре де ѧвѹцїе, кѫмѫтáрїе, ю҃бúре де сúне, ю҃бúре де мърúре, рѫпúре, недрептáте, ѧгонúсúре дерѹшúне, рѫ́бнѣ, клеветúре фърѣ де лѣ́кѹе. Тóлѣ снмцúрѣ мѣ́, шѝ тóлте Мѫдлъ́рнле мїáм спѹркáт, лѣ́м стрнкáт, шѝ денúчй ѿ трѣ́кѣ лѣ́м фѣкѹт, бáс кѹ тóтѹл фѣкѫ́ндѹмѣ дїáволѹлѹй. Шѝ цúѹ Дмне кѣ фърѣ де лѣ́цнле мѣ́ле ѧ҃ кобѫршúнт кáпѹл мїѣ́, чѝ не ѧсемънáтѣ ю҃сте мѹлцúмѣ ѧдѹрáрнлор тáле, шѝ негрúнтѣ мúла бѹнътáцїй тáле чéй фърѣ де рѫтáте шѝ нѹ ю҃сте пѣкáт кáреле съ бирѹ́ска ю҃бúрѣ тѣ́ де ѿ҃менй, пентрѹ ѧчáста прѣ мнинѹнáте ѧпрáте, Дмне чéла че е҃ще фърѣ рѫтáте, мнинѹнáтѣ фѣ́ шѝ спре мúне пѣкатóсѹл мúла тѣ́, спѹнемй пѹтéрѣ бѹнътáцїй тáле, ѧрáтамй тѫрїа милостúвнрїй тáле чéй ѧдѹрáте, шѝ мѣ прїймéрѣ пре мúне пѣкатóсѹл чела че мѣ ѧторк, прїймéщемѣ прекѹм ѧ҃й прїймúт пре кѹрбáрюа, пре тѫлхáрюа, шѝ пре кѹрвл. Прїймéщемѣ пре мúне чел че фърѣ де мѣсѹрѣ ѧм грешúт цїе, кѹ кѹбѫнтѹл, шѝ кѹ лѹкрѹл, шѝ кѹ пóфта чѣ́ фърѣ де трѣ́кѣ, шѝ кѹ гѫ́ндѹл чел добнточéск. Шѝ прекѹм ѧ҃й прїймúт пре чéй че ѧ҃ бенúт ѧтрѹ ѧл оу҃нспрезéчнале чáс, кáре нимúк брéдник нлѹ лѹкрáт, ѧшà мѣ прїймéще шѝ пре мúне пѣкатóсѹл: кѣ мѹлт ѧм грешúт, шѝ мам спѹркáт, шѝ ѧм скрбúт Дх҃ѹл

тѣ́ѹ

тѣ҃в чел сфі҃т, шн ѧм мънѣ́т милостивнрѣ тѧ чѣ ю҃бн-
тóлре де ѻ҃менн, шн кѫ лѫкрѫ́л, шн кѫ кѫбѫ́нтѫл, шн
кѫ гѫ́ндѫл, політ҃ѣ шн зі҃ѡа, де фѫ́ца шн ѧ҃тр҃ѫ ѧскѫ́нс,
кѫ бóе, шн фѫ́р де бóе. Шн цѣ́ѫ кѫ вéй съ пѫ́й ѧнаінт҃ѣ
мѣ пъкáтеле мѣ́ле, ѧ҃тр҃ѫ ѧчéст кíп, прекѫ́м лѣ́м фъкѫ́т,
шн вéй сѫнт ѧ҃тр҃е́бн кѫ мі́не, де чѣ́ле че кѫ цѣ́инца фѫ́р
ѳ҃ртáре ѧм грешíт: Чн Дмне! Дмне! нѫ кѫ жѫдекáта тѧ
чѣ дрѣ́пт҃ѫ, нічй кѫ оу҃ржі́а тѧ сѫмъ чéрцй пре мі́не, нічй
кѫ мжні́а тѧ сѫмъ педепсéцй. Мілѫ́ѧмъ Дмне, кѫ нѫ
сѫ́нт нѫмай непѫтінчóс, чн шн зндíрѣ тѧ сѫ́нт ѳ҃ѫ. Кѫ
тѫ́ Дмне ѧн ѧ҃тр҃íт прéсте мі́не фрíка тѧ, йр ѳ҃ѫ ѧм фъ-
кѫ́т бнклешѫг ѧнаінт҃ѣ тѧ: Цíе оу҃нѫ ѧм грешíт, чн те
ро́г, съ нѫ ѧ҃тр҃н ла жѫдекáтъ кѫ ро́бѫл тѣ́в. Кѫ де бéй
кѫ́тѧ ла фѫ́р де лéцй Дмне, Дмне чíне ба сѫфері, кѫ ѳ҃ѫ
сѫ́нт ѧджнкѫл пъкáтѫлѫй, шн нѫ сѫ́нт брѣ́днник, нічй ѧ-
десѫлáт ѧ кѫ́тѧ, шн ѧ вéдѣ ѧнлцнмѣ́ чérюлѫй, пентрѫ
мѫлцнмѣ пъкáтелор мѣ́ле, карю́ра нѫ йíсте нѫмър. Кѫ тóл-
те лѫкрѫ́рле рѣ́ле, шн йзводнрле, шн мешешѫгѫ́рле дїе-
волéцй, шн стрнкѫ́рле, шн снлнчнйле, мълкїйле, содо-
мїйле, мозабирїйле, сфáтѫрле спре пъкáт, гѫндирле,
шн ѧлте пáтимй непѫмъра́те нлѫ лнпсíт дела мі́не, кѫ кѫ
че фѣ́лю де пъкáт нѫмам сѫвъркáт, кѫ че рѣ́ле нѫмам кѫ-
прíне, тóт пъкáтѫл ѧм фъкѫ́т. Тóлтѫ некѫрцця ѧм кѫгáт
ѧ сѫфлетѫл мі́ѣ: петрѣ́бнник мам фъкѫ́т цíе Дмнезѣ-

лѹй мїе́ѹ, шй ѡ̃аменнлѡр. Чи́не мѫ ба рѫжинкѣ пре ми́не? Чела че а̃м кѣзѹт ѫтрѹ а̃тѫ́тѣ пъкѫ́те рѣ́ле; Дм̃не Дм̃незе́ѹл мїе́ѹ спре ти́не а̃м нъдѣждѹ́ит: Де ѩ̃сте мїе нъдѣ́жде де мжнтѹ́ире, де кнрѹ́кще юбнрѣ тѫ́ чѣ́ де ѡ̃аменй мѹлцимѣ́ фъръ де ле́цнлѡр мѣ́ле, фїй мїе Мжнтѹнторїю, шй дѹпъ ѫдѹръ́рнле тѫ́ле, шй мнлеле тѫ́ле, слъбѣ́кще, лѧсъ, ѩ̃ртъмй то́лте кѫ́те а̃м грешѝт цїе, кѣ слѹ оу̃мплѹт де мѹ́лте рѣ́ле сѹфлетѹ́л мїе́ѹ, шй нѹ ѩ̃сте ѫтрѹ ми́не нъдѣ́жде де мжнтѹ́ире. Мнлѹ́ѭемѣ Дм̃незе́ѹле дѹпъ ма́ре мнлă тѫ́, шй съ нѹмй рѣсплътѣ́щй мїе дѹпъ лѹкрѹрнле мѣ́ле, шй съ нѹ мѫ жѹдечй пре ми́не дѹпъ фѫ́птеле мѣ́ле: чй ѫторкѝндѹмѣ, мѫ сприжинѣ́кще, ѝзбъвѣ́кще сѹфлетѹ́л мїе́ѹ де рѣ́леле че а̃ѹ крескѹт ѫтрѫ́кнлѹ, шй де ѫдắлцсѹрнле чѣ́ле кѹмплѝте. Мжнтѹ́кщемѣ Дм̃не пентрѹ мнлă тѫ́: кă оу̃нде слѹ ѫмѹлцѝт пъкѫ́тѹл, съ прнсосѣ́кскъ да́рѹл тѫ́ѹ, шй съте лắѹд, шй съте прослъвѣ́ск пре ти́не тоѧ́т дѹ́мнна, ѫ то́лте знлеле бѣ́цй мѣ́ле: кă тѹ Е̃щй Дм̃незе́ѹл чѣ́лор че съ покъ́ѣск, шй Мжнтѹнторюл чѣ́лор че грешѣ́ск, шй цїе мắрире ѫнălцѣ́м, ѫпрезнѕ кѹ Пърннтеле тѫ́ѹ чел фъръ де ѵчепѹт, шй кѹ прѣ сфѝнтѹл, шй вѹнѹ, шй де вѣ́кѹ фăкătо́рюл тѫ́ѹ Дх̃, а̃кѹм шй пъръ́ръ, шй ѫ вѣ́чй вѣ́чнлѡр, а̃мй́н.

Ектенїа а̃ Е̃. а Сфѝнтѹлѹй Ѡ̃ѡанн Дамаскнн.

Ѫтпнжне Дм̃не Ї̃се Хр̃е Дм̃незе́ѹл но́стрѹ, чела че ѫ̃ѹцй а̃й пѹтѣ́ре а Е̃ртă пъкắтеле Ѡ̃аменнлѡр, кă оу̃н вѹн шй юбнторю де ѡ̃аменй, трéчй кѹ бедѣ́рѣ то́лте грешắлеле

мѣле чѣле кѫ цр҃ица шн҃ кѫ нещтíница. Шн҃ мѫ ѫвреднічѣце фѕрѫ де ѡсѫждѫ âмѫ ѫпѫртъшн҃ кѫ Дмнезеéщнлѣ шн҃ прѣслáвнтеле, шн҃ прѣкѫрáтеле, шн҃ де вѣáцѫ фѫкатóлреле тáле Тáйне, нѫ спре пѫрѫ, нічй спре мѫнкѫ, нічй спре ѫдáщерѣ пѫкáтелѡр, чн҃ спре кѫрщíре шн҃ сфн҃щíре, шн҃ спре ѫкреднцáрѣ вѣщїй, шн҃ ѫпѫрщїéй че бл҃сѫ фíе. Спре зíнд шн҃ âжѫтóрїй, шн҃ нзгонíрѣ чѣлѡр протúвнчй, спре пíрдерѣ грешáлелѡр мѣле чѣлѡр мѫáте: Кѫ тѫ є҃цй Дмнезéѫл мúлтй, шн҃ âл ѫдѫрáрнлѡр, шн҃ âл ѭбúрїй де ѿáменй, шн҃ цíе мзрíре ѫнлцѣм ѫпрéснѫ кѫ Тáтъл, шн҃ кѫ Сфн҃тѫл Дх҃, âкѫм шн҃ пѫрѫрѣ, шн҃ ѫ вѣчїй вѣчнлѡр, âмúн.

Рѫгъчúне â ѕ. â Мáрелй Вслúлѣ.

Íсѫ Дмне, кѫ кѫ небреднічíе мѫ ѫпѫртъшéск кѫ прѣ кѫрáт Трѫпѫл тáѫ, шн҃ скѫмп Сжúнеле тáѫ, шн҃ бúкѫрáт сжúт, шн҃ ѡсѫждѫ мíе мнжнк шн҃ вѣѫ, несокотúнд Трѫпѫл шн҃ Сжúнеле тáѫ âл лѫй Хс҃ шн҃ Дмнезéѫл мїéѫ, чн҃ спре ѫдѫрáрнле тáле ѫдрѣзнúнд, вíѫ кътрѫ тúне чéла че âй зúс: Чéла че мнжнкъ Трѫпѫл мїéѫ, шн҃ вѣ Сжúнеле мїéѫ, ѫтрѫ мúне петрéче, шн҃ є҃ѫ ѫтрѫ джнсѫл. Дéчй мнлостúвѣце Дмне, шн҃ нѫмъ вздн҃ пре мúне пѫкатóсѫл, чн҃ фъ кѫ мúне дѫпъ мúлѫ тл҃, шн҃ сѫмн҃ фíе мíе сфн҃теле âчѣстѣ спре тъмадѫúре, шн҃ кѫрщúре, шн҃ лѫмнúре, шн҃ пáзъ, шн҃ мжнтúре, шн҃ спре сфн҃щúрѣ сѫфлетѫлúй шн҃ âтрѫпѫлúй; спре гонúрѣ âтóлъ нлúчúрѣ, шн҃ âфлтéй

чѣй рѣле, шѝ лѫкрѣй дѣволѣщій, кáре сѧ лѫкрѣхѫ кѫ гѫнд҃ѧл ѫтрѫ Мд҃ѧлѧгрнле мѣле, спре ѫдрѧзнйрѣ, шѝ дрѧгостѣ чѣ кѫтрѫтйне, спре ѫдрептáрѣ вѣщій, шѝ ѫтварйрѣ, спре ѧд҃ѧщерѣ фáптей бжне, шѝ ѧ сѫвършйрій, спре пѧнйрѣ порѫнчнлѫр тáле, шѝ спре ѫпревнáрѣ кѫ Офйтѫл Дх҃, спре кѧлѧторíе ла вѣ́ѧца де вѣчй, спре рѧспѫнс вйне прїймйт, ла Жд҃éцѫл тѫ́ѫ чѣ ѫфрнкошáт, мáрѧ нѫ спре жд҃екáтѧ, слѫ спре ѿсжнд҃ѧ.

Рѫгѫчúнѣ ѧ З. ѧ Офйтѫлй Сумеѡн Нóѫлій Богослóв, дин Дмнезѣещнле ѫтрѣварѝ.

Дин спѫркáте бѫзе, дин скжрнавѣ йнимѧ, дин некѫрáтѧ лúмбѧ, дин сѫфлет спѫркáт прїймѣщне рѫгѫчúне Хс҃е ѧл мїéѫ, шѝ не дефйймжнд҃ѫмй, нйчй кѫвйнтеле мѣле, нйчй ѿбнчнѫйнцеле, нйчй нерѫшнáрѣ. Дѣмй мíе кѫ ѫдрѧзнѣлѧ ѧ грѣх, чѣле че воéск Хс҃е ѧл мїéѫ, шѝ мáй вжртóс мѧ шѝ ѫбáцѧ, че мíѣ кáде ѧфáче шѝ ѧ грѣх. Грешйтам мáй мѫлт декáт кѫрва, кáрѣ ѧфлжнд оўнде лѫкрéщй, Мúр кѫмпржнд, ѧл венйт кѫ ѫдрѧзнѣлѧ съ оўнгѧ пнчóареле тáле, ѧле Сфѧнжнѫлй мїéѫ Хс҃, шѝ Дмнезéѫлй мїéѫ кѫм пре ѧнчѣѧ нѫ ѿлй лепъд҃áт ѧпропйнд҃ѫсѧ дин йнимѧ, нйчй де мйне нѫтѣ скжрнй Кѫвйнте: чѝ ѧле тáле ѫмй дѣ мíе пнчóаре, шѝ ѧле цйнѣ шѝ ѧле сърмтѧ, шѝ кѫ нзвор де лáкрймй, ка кѫ нйщне Мúр де мѫлт прéц кѫ ѫдрѧзнѣлѧ ѧле оўнце: Спáлѣмѣ кѫ лáкрймиле мѣле, кърѧцѣщемѣ кѫ джнгеле Кѫвйнте, мáрѣ шѝ грешáлеле мѣле, шймй дѣ мíе ѫ-

дрептáре. Шíй âрвтъцнлюр мвлцíме, шíй шì квкеле мъ-
ле, шì рáнеле мъле ле бéзи, дáр шì крединца шíй, шì
вонница бéзй, шì сквпíнврнле âвзй. Нвсъ âсквнде âнаíн-
тъ тà Дмнезéвл мíéв Фъкътóрюл мíéв, шì Йзбáвитóрюл
мíéв, нíчй пнкътвра де лáкрамй, нíчй дни пнкътвръ брéш
пáрте. Чì âкъ нелвкрáте де мíне лéв вздвт ѡкíй тáй, шì
â кáртъ тà шì чéле че âкъ нв сжнт лвкрáте, скрíсе ле тíне
съ âфлъ. Бéзи смерéнїа мъ, бéзи ѡстенéла мъ кжте
íсте, шì пъкáтеле тóлте мì ле íртъ, Дмнезéвл тътвръ,
кл кв íнимъ кврáтъ, кв âфрикошáт гжнд, шì кв сквфлет
оумнлíт, съмъ âпъртъшéск кв Тáйнеле чéле пръ кврáте,
шì пръ сфíнте, кв кáре съ âдмнезеáще шì съ âвíлъ тóт,
чéл че мънжнкъ шì бъ кв íнимъ кврáтъ. Къ тв âй зíс Отъ-
пжнвл мíéв: Тóт чéл че мънжнкъ Трвпвл мíéв, шì къ
Сжнцеле мíéв âтрв мíне петрéче, шì Ев âтрв джнсвл.
Âдевърат íсте кв тóтвл Кввжнтвл Отъпжнвлвй шì Дм-
незéвлвй мíéв: Къ чéла че съ âпъртъшáще кв дáрврнле
чéле Дмнезеéщй, шì âдмнезéнте, нв íсте сíнгвр, чì
кв тíне Хс âл мíéв, чéла че Ещй дни лвмíнъ кв прéй
стрълвчíрй, кáрй лвминъзъ лвмъ. Дéчй кл съ нв рвмжю
сíнгвр фърà де тíне дътътóрюле де вíцъ, сквфлáрй мъ,
вíцъ мъ, квквíл мъ, мжнтвíрй лвмíй, пентрв âлáста мам âпропíат кътрà тíне. прекúм бéзй кв лáкрамй,
шì кв сквфлет оумнлíт, рогúмъ, кл съ íй йзбввире де
грешáлеле мъле, шì съмъ âпъртъшéск фърà де ѡжндъ кв

Тăйнеле тăле чѣле дăтătоаре де бїăцă, шй фăрă прихăнă, ка съ петрéчй прекѹм âй зîс: кѹ мîне де трéй ѡрй тнкалóгла, ка съ нѹмă рăпéскă пре мîне кѹ бнклешѹг âшалтóрюл, âфлăндѹмă ѡсебнт де дăрла тăѹ, шй âшелăндѹмă, ка съмă депăртéзе де âмнезентóареле тăле Кѹбнште. Пентрѹ âчăста кăз кътрă тîне, шй кѹ кăлдрă стрîг цîе: Кѹм пре Кѹрбăрюл âй прїймнт, шй пре Кѹрбл кăрк âѹ бенît лă тîне, âшă мă прїймéще шй пре мîне кѹрбăрюл шй спѹркăтѹл, Милостîве! Кă кѹ сѹфлет оѹмнлнт âкѹм вїѹ кътрă тîне. Цїѹ Мжнтѹнторюле, кă âлтѹл ка мîне нлѹ грешнт цîе, нічй âѹ фăкѹт фăпте прекѹм âм фăкѹт Єѹ, чй âчăста нă цїѹ, кă пăкăтеле чѣле мăрй шй мѹлцймé грешăлелюр нѹ кобжршăще âделѹнгă рăбдăрé чé мѹлтă âмнезéлѹй мїеѹ, шй ѭбнрé де ѳăменй чé âлăтă, чй пре чéм че кѹ кăлдрă съ покăéск, кѹ мîлă âдрăгй âй кѹрцéщй, шй âй лѹмннезй, шй лѹмîнй âй âпрезнезй, пъртăшй Дмнезенрїй тăле фăкăндѹй фăрă пнзмѹнре, шй че нăсте стрăнй шй âцернлюр шй гăндрнлюр Ѳменéщй, ворбéщй кѹ Єй де мѹлте ѡрй, ка кѹ нîще прїăтнний âй тăй âдевърацй. Âчéстă âдрезнéц мă фăк, âчéстă âмй дă âрнпй Хс âл мїеѹ, шй нăдăждѹндѹмă спре фăчернле тăле де бîне чѣле мѹлте спре ной, бѹкѹрăндѹмă âпрезнă шй кѹтремѹрăндѹмă кѹ фокѹл мă âпрезн: Йăрă фîнд. Шй стрăнă мнпѹне рăкорндѹмă не âрс, ка Рѹгăл де демăлт, кăреле не âпрîнс âрдé. Пентрѹ âчăста кѹ гăнд

мѫлцѣмнітóрїю, шѝ кѫ мѫлцѣмнітóлре їнимѣ, кѫ мѫлцѣмнітóлре мєдѫлáрѣ âле сѫфлетѫлѫ, шѝ âле Трѫпѫлѫ мїéѫ, мѣ ѧкúн, шѝ те мърéск, шѝ те слъбéск пре тúне Дмнезéѫ мїéѫ, ка чела че ѥ́ши бúне кѫбжнтáт, âкѫм шѝ ѧ вѣчй, âмúн.

Рѫгъчúне â й. â Мáрелúй Їѡáнн Златоўст.

Дмнезéѫле слъбúтѫ, лáсъ, їертъмй тóлте грешáлеле мѣле, кáте цáм грешúт, ѡ́рй кѫ кѫбжнтѫл, ѡ́рй кѫ лъкрѫ, ѡ́рй кѫ гжндѫ, кѫ вóе, слѫ фъръ де вóе, кѫ цѣнúнца, слѫ кѫ нецѣнúнца, тóлтъ мúле їерте ка оўн вѫн шѝ ѭбнітóрїю де ѻ́ѧменй: Шѝ пентрѫ рѫгъчúнile Прѣкърáтей Мáнчй пáле, шѝ âле слѫжнітóрнлор тáй âцерй, шѝ âле сфѣтелор Пѫтéрй, шѝ âле тѫтѫрор Сфѣцнлор, карїй бúне цѣѫ пакѫт цíе дни вѣк, бúне воѣще, ка фъръ де ѡ́сждъ съ прїймéск Сфѣтѫл шѝ прѣ кърáтѫл тáй Трѫп, шѝ чнистúтѫл Сжнце, спре тъмъдѫúрѣ сѫфлетѫлѫй шѝ â трѫпѫлѫй, шѝ спре къръцúрѣ гжндърнлор мѣле чéлор викáнне: Къ âтл їсте âпърáцїа, шѝ Пѫтéрѣ, шѝ Мърúрѣ â Тáтлѫй, шѝ â Фúюлѫй, шѝ â Сфѣтѫлѫй Дх̃, âкѫм шѝ пѫрѫрѣ, шѝ ѧ вѣчй вѣчнлор, âмúн.

Рѫгъчúне â й. â âтлѫ.

Ѫ сжнт ѧдестлáт Отъпжне Дмне, ка съ ѧтрй сѫпт âкоперемжнтѫл сѫфлетѫлѫй мїéѫ, чй де врéме че тѫ ка оўн ѭбнітóрю де ѻ́ѧменй вéй съ вїецѫещй ѧтрѫ мúне, порѫнчéще кѫ кѫтезáре съмъ âпрóпій, дешкúдевою сѫшнлѫ

кѫрелѣ тѹ ѫ҆тѹцѝ лаѝ зндѝнт, шѝ ѫ҆тръ кѹ ѡбѝре де ѿамени, прекѹм ѫ҆ѝ зѝс, ѫ҆тръ шѝ беѝ лѹмина кѹцетѹл мѣѹ чел ѫ҆тѹнекѫ́т: Шѝ крѣзѝ къ бѣѝ фѫ́че ѫ҆ѵѫ́ста: къ наѝ гонѝт пре кѹрва чѣѫ че ѫ҆ѹ бенѝт кѹ лѫ́крѣмѝ ла тѝне, нѝчѝ ѫ҆ѝ лъпъдѫ́т пре Кѫмешѹл, кѫ́рele сѹ покѫ́нт, нѝчѝ пре Тжахѫ́рюл, кѫ́рele ѫ҆ѹ кѹноскѹт ѫпъръцѝа тѫ́ лаѝ гонѝт, нѝчѝ пре гонѝторюл че сѹ покѫ́нт лаѝ пъръсѝт, чѝ пре тоцѝ кѫрѝѝ ѫ҆ѹ бенѝт кѹ покѫ́нцѣ ла тѝне, таѝ рѫндѹѝт ѫ҆ чѫта Прїѫтеннлюр тѫ́ѝ, чѣла че ѫ҆тѹцѝ сѝне ЄѲѝ кѹбжнтѫ́т тоѝ дѣѹна, ѫ҆кѹм шѝ ѫ҆тръ не сфжршѝцѝ вѣчѝ, ѫмѝн.

Рѹгъчѹнѣ ѫ҆ Зѣус ѫ҆ ѫнгелѹшѝ.

Тѝне Їсѹ Хсѹ Дѝмнезѣѹл мѣѹ, сѫвѣрше, лѫсе, милостивѣцете, шѝм ѿрта мѣ пѣкътосѹлѹѝ шѝ нетрѣбникѹлѹѝ, шѝ небрѣдникѹлѹѝ роѕѹлѹѝ тѫѹ кѫдѣрнле ѫ҆ пѣкѫ́т, шѝ сминтѣлеле, шѝ грешѫлеле мѣле, кѫ́тѣ ѫм грешѝт дин тинерѣцеле мѣле, пѫнъ ѫ҆ зѝѡл шѝ чѫсѹл де ѫ́кѹм ѡрѝ кѹ цѝнѝца шѝ нещѝнѝца, ѡрѝ кѹ кѹбѝнтеле сѹ кѹ лѹкрѹрнле, сѹ кѹ гжндѹрнле, сѹ кѹ кѹцетеле, шѝ кѹ ѝзбодѝрнле шѝ кѹ тоѫте снмцѝрнле мѣле. Шѝ пентрѹ рѹгъчѹнле чѣѫ че нѣѹ ѫ҆скѹт пре тѝне фъръ де сѫмѝнцъ, ѫле Прѣкѹрѫ́тей шѝ пѹрѹрѣ фечѹарей Мѫрїѣ Мѫнїѝ тѫ́ле, чѣѫ че оѹна ѫ҆ѹ ѫ҆ште нѫдѣжде перѹшинѫ́тъ, шѝ фолоситоре, шѝ мжнтѹѝрѣ мѣ, ѫ҆бреднничѣремъ фъръ де ѡсжндъ сѫмъ ѫ҆пъртѹшѣск кѹ прѣ кѹрѫ́те, немѹрнторе, фъкъторе де бѣѫцъ,

цъ, шн ↑фрнкошáтеле тáле Тáйне, спре Ёртáрѣ пъкáтелор шн спре вíчна дéвéчн, спре сфнцнрѣ, шн спре лúминáре, спре тáрíе спре внндекáре, шн спре сънтáтѣ сúфлетéлéй шн â трúпéлéй, шн спре пéрзáрѣ шн пíрдерѣ де тóт â кúцетелор, шн гóндúрилор мéле чéлор рéле, шн â ûбнчнúнцелор, шн â нзвчнрнлор чéлор де нóапте, âле дúхúрилор чéлор внклéне шн ↑тúнекáте, кáтá íсте ↑пърáцíа, шн пóтéрѣ, Мáрнрѣ, Чнностѣ шн ↑кннзúнѣ ↑пребнз кú Тáтъл, шн кú Дúхúл тáú чéл сфнт, âкúм шн пúрúрѣ шн ↑вéчнй вéчнлор, âмнн.

Ёртáúнѣ âї. â Сфнтелúй Íоáнн Дамаскúн.

Манúнтѣ оúшнлор кáсíй тáле стáú, шн нúмѣ дъпъртéзй дела гóндúрнле рéле, чн тú Хсе Дмнезéúле, кáреле âй ↑дрептáт пре Áмешúл, шн âй мнлúнт пре Хананéл, шн âй дешкíнс Тжлхáрюлúй оúшнле Рáюлúй: дешкíндемй ↑дúрáрнле юбнрíй тáле де ûáменй, шн мѣ прíймéще пре мúне чéла че вíú шн мѣ âтúнг де тúне, кá пре Кúрúл, шн пре чéла чéй кúрá сúнце, кѣ âчéá âтнигóндúсе де мáрнннѣ хáйнíй тáле, пре лéсне âл лúáт тъмáдúре, íáр чéлáлáлт кúпрнндзнд прѣ кúрáтеле тáле пнчóáре, âл доúзндít Ёртáре пъкáтелор, íáр Ёл тнкáлóсúл кú тóптúл ↑трéг Трúпúл тáú кúтезúнд âл прíймíй, сѣ нú фíú âрс, чн мѣ прíймéще кá шн пре дúнселе, шнмй лúмнннсѣ снмцúрнле мéле чéле сúфлетéцнй, âрзúнд грешáлеле пъкáтелор мéле. Пентрú

рѹгъчѹниле чѣїм че тѣѣ нъскѹт пре тѝне, шѝ ăле пѹтѐрнлор Ѣрѣщѝй, къ бѝне ЄщѝЙ кѹвжнтăт лвѣчѝй вѣчнлор, ăмѝн.

Рѹгъчѹнѣ ă ѯ. ăлвѝ Іѡăнн Златăѹст.

Крѣз Дмне шѝ мъртѹрнѣск, къ тѣ ЄщѝЙ кѹ ăдевърăт Хс Фіюл лѹѝ Дмнезѣѹ чѣлѹѝ вїѹ, кăреле ăѝ бенѝт ă лѹме съ мжнтѹѣщѝй пре чѣѝ пъкътошѝ, дннтрѹ кăрїй чел дин тжю сжнт Ѐѹ. Ăкъ крѣз, къ ăчѣста їсте ăдѹшѝ прѣ кѹрăт Трѹпѹла тăѹ, шѝ ăчѣста їсте ăдѹшѝ скѹмп Сжнцеле тăѹ. Дѣчѝ мъ рог цїе, мнлѹжщемъ шѝмѝ їърт грешăлеле мѣле, чѣле де бое, шѝ фъръ де бое, кăреле ăм фъкѹт кѹ Кѹвжнтѹл, сăѹ кѹ лѹкрѹл, кѹ цѝнца, шѝ кѹ нещѝнца, шѝ мъ ăбреднічѣще фъръ де ѡѣжндъ съмъ ăпъртъшѣск кѹ прѣ кѹрăтеле тăле Тăнне, спре Ѐртăрѣ пъкăтелор, шѝ спре вїăца де вѣчѝ ăмѝн.

Дѣчѝ мергжнд Сфнте кѹмѝнечѝ, съ Зічѝ ăтрѹ тѝне ăчѣстѣ спăхѹрѝ, ăле лѹѝ Метафрăст.

Їăтъ мъ ăпропїѝ кътрѣ Дмнезѣѣска кѹмнекътѹрѣ,
Фъкъторюле съ кѹмъ ăрзѝ кѹ ăпрѣвнăрѣ:
Къ тѣ ЄщѝЙ фок, кăреле ăрзѝ пре чѣѝ неврѣдничѝ,
Їѝ мъ кѹрцѣще де тоате спѹркъчѹнѣ.

Дѣчѝ ăрзѝй Зіче:

Тăннѣ тăле чѣѝ де Тăннъ, ăстăзѝ Фіюл лѹѝ Дмнезѣѹ пъртăшѝ мъ прїѝмѣще, къ нѹбою спѹне врѣжмăшілор тăѝ тăнна тă, нічѝ стрѹтăре ăцѝ бою дă ка Ѝда, чѝ ка Тжхăрюл мъ мъртѹрнѣск цїе: Поменѣщемъ Дѹмне ăтрѹ ăпърецїа тă.

Шн ăрх стихѵрнле âчéстé.

Спăймнтéѵтé Ömвле: Вăзнд Сфнделе чел âдмнезнтóрїю,
Кѫ ăсте фóк кáреле âрде пре чéй невредничй,
Âдмнезеéскă Трвп, шн мѫ âдмнезеáще, шн мѫ хрнéще,
Âдмнезеáщемй сфлетвл, ăрх мінтé âмй хрнéще стрáін.

Дéчй Тропáреле âчéстé.

Âдвлчнтвмлй кв драгóстѣ тă Хсе, шн мăй скнмбáт кв Дмнезеáска тă рăвнѫ, чн âрде кв фóквл чел фръ матéріе пкáтеле мéле, шн мѫ âбреднічще âмѫ сътврă де âдвлчнрѣ тă, кă де âчéстѣ дóлш веселíндвмѫ сѫ мăréск Квнвле венírѣ тă.

Âтрв лвмінáрнле Офнцíлор тăн, квм бóю âтрă Ев невредникв, кă дебóю âдрăзнí сѫ âтрв âкămăрă, Хáнгела мѫ вдéще, кă нв ăсте де нвнтѫ, шн бóю фн легáт шн лепъдáт де âцéрй, чн кръцéще Дмне спвркъвнѣ сфлетвлвй мéв, шн мѫ мжнтвáще ка óўн юбнтóрю де ѿлменй.

Дéчй Рвсéскѣ âчéстé.

Стăпжне юбнтóрюле де ѿлменй Дмне Íсе Хсе Дмнезéвл мéв, сѫ нвмй фíе мíе спре ѿжндă сфнтеле âчéстѣ, пентрв кăчй сжнт невредник, чн спре кръцíрѣ шн сфнцíрѣ Сфлетвлвй, шн â Трвпвлвй, шн спре âкредницáрѣ вéцній, шн â âпрăцíей че ва сѫ фíе, ăрх мíе âмѫ лнíй де Дмнезéв бíне ăсте, шн â пвне â Дмнвл издéждѣ мжнтвíрїй мéле.

Шн ăрхй.

Чíнеў тăле чéй де Тáйнѫ.

Ѿрѣ дѣ́ка сѣ́и доѣкнд҃ вѣ́ка дрꙋ́гре а҆ ѧ҆нтрѣшнѣ́и Тѣ́нелор чѣ́лор дѣ вѣ́ацъ фѧкѣторе, кѣ́нтѣ ѧ҆дѣ́нтѣ, мѡ́лцѣмѣще фо́арте, шѝ а҆ѵѣ́стѣ кꙋ кѣ́лдрѣ дин сѡфлет лꙋ́и Дмнезе́ѡ сѫ́ле грѣ́шиі.

Сла́ѵѣ ці́е Дмнезе́ѡле, сла́ѵѣ ці́е Дмнезе́ѡле, сла́ѵѣ ці́е Дмнезе́ѡле. Дꙋ́пѣ а҆ѵѣ́ла а҆ѧ́нта ꙗ҆гнѧ́ѵне де мѡ́лцѣмі́ре, а҆ мѫ́рлѣи Ѥлисаі́е.

Мѡ́лцѣмі́м ці́е Дмне Дмнезе́ѡл мі́е́, кѣ нꙋ́маі ѧ҆нпѣдѧ́т пре мине пѣкѣто́сꙋл, чѝ пѫртѫ́шѝ а҆ фі́и сфі́нцілор пѫ́ле маі́ ѧ҆вредніцѝнт. Мѡ́лцѣмѣ́скꙋ́ѝ кѣ пре мі́не невре́дніцкꙋл а҆́мѣ ѧ҆пѫртѫ́шѝ кꙋ прѣ́ кꙋрѫ́телє, шѝ Черѣ́шнле Дѫ́рꙋрі маі́ ѧ҆вредніцѝнт, чѝ стрѫ́пѫ́не ꙗ҆вѣнто́рюле де ѡ҆́мені, кѫ́рале пентрꙋ но́и а҆́ѝ мꙋ́рѝнт, шѝ а҆́ѝ дѣ́ѵѫт, шѝ нѣ́ѝ дѫрꙋ́ѝнт но́лаѡ а҆ѵѣ́стѣ ѧ҆фрнкошѫ́тѣ, шѝ фѣкѣто́ле де вѣ́ацъ Тѫ́ине, спре фѫ́черѣ де бине, шѝ сфі́нцѝрѣ сꙋ́флетелор, шѝ трꙋ́пꙋрнілор но́лстре, дѣ́ сѫ фі́е а҆ѵѣ́стѣ шѝ мі́е спре тѫмѫдꙋ́ре сꙋ́флетꙋлꙋ́ѝ шѝ трꙋ́пꙋлꙋ́ѝ, спре гонѝрѣ а҆тѡ́т протѝвніцкꙋлꙋ́ѝ, спре лꙋмінѫ́рѣ ѡ҆кілор ѝнімі́ мѣ́ле, спре ѧ҆пѣкѫ́рѣ сꙋ́флетѣ́цілор мѣ́ле пꙋтѣ́рі, спре кредѝнца нерꙋшінѫ́тѫ, спре дрѫ́гостѣ нефѣцѫ́рніка, спре планѝрѣ ѧ҆целепꙋнѝі, спре пѫ́ѕа порꙋнцілор пѫ́ле, спре ѧ҆дѫ́ѡѣрѣ дѫрꙋлꙋ́ѝ пѣ́ѕ чѣлꙋ́ѝ Дмнезе́ѣск, шѝ спре ѧ҆презнѫ́рѣ ѧ҆пѫрацѣ́ѝ пѫ́ле, ка ѧ҆трꙋ сфі́нцѣніа пѫ́ кꙋ а҆ѵѣ́стѣ фі́инд пѫзѝт, сѫ поменѣ́ск Дѫ́рꙋл пѣ́ѕ пꙋрꙋ́рѣ, шѝ сѫ нꙋмаі вѣ́ѕ мі́е, чѝ ці́е Сѫ́нѫѕнꙋлꙋ́ѝ но́стрꙋ, шѝ фѣкѣто́рюлꙋ́ѝ де бине, шѝ а҆ѡѫ́ Ѥ́шінд дннтрꙋ а҆́ѵѫстѣ вѣ́ацъ ѧ҆трꙋ нездѣ́ждѣ вѣ́ецѣ́ѝ чѣ́ѝ вѣ́чніче, сѫ а҆ѕꙋнг ла ѡ҆дѝхна чѣ́ле пѣ́сте де пꙋрꙋ́рѣ, оу́нде пѣ́сте гѫ́ѕꙋл лꙋдѫторнілор чел не ѧ҆чѣ́т, шѝ дꙋлцѫ чѣ́-

фъра де сфършит, ачелор че бад фръмекца ѫи нестъта а фъкцій тале: Кѫ тѫ Ецій дорірѣ ѫи адевъратѫ, шй весеаа ѫи нестъ ачелор че те ѫбеск пре тине Хс Дмнезеѫ нострѫ, шй пре тине те лъдѫ толѫ фъптура ѫ вѣкй, амин.

Ръгъчюне а ѕ. а Маріей Еіпітіа.

Ътъпъне Хс Дмнезеле, апъратѫ Бъкърилор, шй фъкъторіа тѫтърор, мълцъмеск ціе де толѫ бънътъциле, кате мій дат міе, шй де апъртъшіріѣ прекърателор, шй де вѣцѫ фъкътоарелор Тайнелор тале: Дечй мѫ рог ціе Бънеле, шй ѫбіторіле де Ълменій, пъзѣщемѫ сѫпт акоперемънтѫ, шй ѫтрѫ оѫмбра аріпилор тале, шй ѫмй дърбъще пънѫ ла сѫфлърѣ ѫи мій де пре оѫрмѫ ѫтрѫ кърацї кѫнощінцъ, кѫ вредничіе съмѫ апъртъшеск кѫ сфінтеле тале, спре ертърѣ пъкателор, шй спре вѣцѫ де вѣчй. Кѫ тѫ Ецій пънѣ вѣцій, ѫзборѫ сфінцірій, дътъторіле Бънътъцилор: Шй ціе мъріре ѫнъцъм, апрезнѫ шй Парінтелѫй, шй Сфінтѫлѫй Дх, акѫм шй тѫрѫрѣ шй фъръй сфършілор, амин.

Ръгъчюне а ѕ. Ълій Мінодорѫ кѫ сінаксарій ла Грій.

Ъла че мій дат ѫтрѫ хрънѫ пръвѫлѫ тѫ де Бѫнѫ коѣ, фок фінд, кареле ърде пре мій невъдничій: Ѫнѫмѫ ардѣ Фъкъторіа міеѣ: Ѫи мій ѣмпъ ѫтрѫ ѫтрѫ ълкътѫірѣ Мъдълърилор мале, шй ѫтрѫ толѫ дъскърнале, ѫ пъмънтене, шй ѫ ѫінѫмѫ. Ърде спінй [illegible] лор мале. Сѫфлетѫ кърацѣщемй, сфінцѣщемѫ

рнле, ѫкїетѫрнле ле ѫтърѣще кѫ ѿалеле ѫпрезнѣ. Нѫмърѫл дрепт ѫл чѣлор чинчи снмцирй ѫл лѫминѣкѫ. Прѣсте тот мѫ пътрѫнде кѫ фрнка тѫ, пѫрѫт мѫ ѫкопере, шй мѫ ѫпърѫ, шй мѫ пѫзѣще де тот лѫкрѫл шй кѫвѫнтѫл пѣрѫторю де сѫфлет, кѫрѫцѣще, спллѫ, ѫдрептѣкѫмѫ, ѫбѫнтѫцѣкѫ, ѫцелепцѣще, шй мѫ лѫминѣкѫ. Ѫрѫтѫмѫ сѫлѫшй оунѫл Дѫхѫлй тѫл, шй сѫ нѫмай фіѫ сѫлѫш пѫкѫтѫлѫй. Чй ціе кѫсѫ кѫ ѫтърѣ ѫпърташнрій, ка де фок сѫ фѫгѫ де мйне тот лѫкрѫл рѫл, толтѫ пѫтима. Рѫгѫторю ѫдѫк ціе пре тоцй сфінцій, пре май мѫрій Чѣтелор чѣлор фѫрѫ де трѫп, пре ѫлйнште Мергѫторюл тѫл, пре ѫцелепцій Апостолй, шй кѫ ѫчѣще шй пре прѣчинстіта шй кѫрѫта Майка тѫ. Ѫле карора рѫгѫцѫнй прїмѣщеле Милостйве Хс ѫл мїѣл, шй пре мйне слѫжнторюл тѫл, лѫмйнїй фію мѫ фѣ. Кѣ тѫ ѣщй ѫѣшй Бѫнѫле сфінцирѣ, шй лѫмйнѫрѣ сѫфлетелор ноастре: Шй ціе дѫпѣ кѫвїнцѣ ка оунѫл Дмнезѣл шй Стѫпѫн, Мѫрире тоцй ѫцй ѫнѫцѣм ѫ толте зілеле.

Ѫлтѣ рѫгѫцѫне ѫ Сфінтлѫй Кѫрцѣ дин Ѫлександрія.

Рѫгѫм тѫл чел сфінт Дмне Іс Хс Дмнезѣл нострѫ, семй фіе мїе спре вїѫца де вѣчй, шй скѫмп Сѫнцеле тѫл спре ѣртѫрѣ пѫкѫтелор. Шй сѫ фіе мїе Ѣхѫристіа ѫлѣста спре бѫкѫрїе, спре сѫнѫтѫте, шй спре весе шй ла ѫфрнкошѫта шй ѫдолю бенирѣ ѫтѫ мѫ ѫпредціе пре мйне пѫкътоѣл сѫ стѫл дѣ дрептѫ слѫвей

тале, пентрѫ рѫгъчѫниле прѣ кѫратей Маічій тале, шй але тѫтѫрор сфинцилор, амин.

Алта рѫгъчѣне катрѣ прѣ Сфінта Парасківа де Амнезеѫ.

Прѣ сфінта Парасківа де Дмнезеѫ, карѣ Єшй лѫмина лѫнекатълѫй міеѫ сѫфлет, надежде, акоперемынтъл, скъпарѣ, мынгъерѣ, шй бѫкѫріа мѣ, мълцъмескѫщй къ мълй ѫбредничѫт пре мине небредникъл, ѫфй партъшй прекѫратълѫй Трѫп, шй скѫмпълѫй Сынце ѫ Фіюлѫнтѫѫ: Чй тѫ карѣ ѫй пъскѫт лѫмина чѣ ѫдебератъ, лѫминеземй ѡкій чей ѫцелегъторіі ѫй йнимій, чѣа че ѫй пъскѫт Йзворъл немъріій, ѫбіѫзъма пре мине чел ѡморѫт де ткат. Маіка лѫй Дмнезеѫ челѫй милостіѫ, чѣа че Єшй обінтоаре де милостіѫре, мълцѫмеск, шй ѫмій дѣ міе о нанінцъ, шй плекъчѫне ѫтрѫ йнима мѣ, шй смерените ѫтр гѫндърнле мѣле, шй рѫдкаре дин робінле кѫцетелор ме, шй мъ ѫбреднічѣще пынъ ал сфършіта вієцій фъръ ѡсѫнда ѫ прійміі сфінцій прекѫрателор Тайне, спре пъзъріре сѫфлетълѫй шй ѫтрѫпълѫй: Шй ѫмій дѣ Сынтъ лакрѣмій де покъінцъ, шй де мъртъріре, ка съте лѫй шй съте слъвеск ѫтрѫ тоате зілеле вієцій мѣле, къ бълъвіта, шй прѣ прослъвіта Єшй ѫвкій, амин.

Ѫкѫм слободзеще пре робъл тѫѫ тѫжне:

Шй алте: прекѫм ѡсте ѫбіт Литургіа Златоѹст.

Сфършіта сфінтей Пречест.

СУНАЕ́АРЮ.

ЛѢ́НА ЛѢ́Й СѢ́ПТѢ́МЕРІЄ́.

Ѡ́ре зи́ле л. зі́ша а́ре ча́сурй ві. ші́ но́апте́ ча́сурй кі.

а. Ѧ́нтіпатѹла І́ндіктѹлѹй : ші́ кѹвіо́сѹла Пъръ́нтеле Сѹмеѡ́н Стъ́лпникѹл.
в. Сфи́тѹла мѹче́ник Мама́нт, ші́ кѹв. Пър. Іоа́нн, Патр. Цариг.
г. Сфи́тѹла сфи́цитѹла мѹче́ник А́нд҃рі́м Е́пископѹл Никоми́діе́й.
д. Сфи́тѹла мѹче́ник Евѳи́мла Е́пископ А́нтіо́хіе́й, ші́ сфи́нт Прор. Моісе́й.
є. Сфи́тѹла Проро́к Заха́ріа, Та́тăл лѹй Іоа́нн Предетечѹ́.
ѕ. Минѹне́ че сав фкѹ́рс ѯ Колле де А́рхиґра́тигѹла Миха́ил.
з. Сфи́тѹла мѹче́ник Созо́нт.
и. (†) На́шерѣ Прѣ сфи́тей Нъскѹто́арей ѯ А́мнезе́й.
а. Сфи́цій Пъръ́нцій Іоаки́м ші́ А́нна, ѡ сфи́нт. мѹче́ник Севері́ан.
і. Сфи́теле мѹче́ниці Мінодо́ра, Мітро́дора, ші́ Нимфодо́ра.
аі. Кѹвіо́аса Ма́йка Ѳеѡдо́ра че́ дин А́лександріа.
ві. Сфи́тѹла мѹче́ник А́нтоко́м.
гі. Сфи́тѹла мѹче́ник Корнилі́е Сѹта́шла.
ді. (†) А́нгелѹрѣ чинсти́тей Кѹрѣ́й, а́рзник ші́ по́ст.
еі. Сфи́тѹла ма́рєле мѹче́ник Ники́т
зі. Сфи́та ма́рѣ мѹче́ниця Е́ѵтимі
ѕі. Сфи́та мѹч. Софіа ші́ т. фі́йч ле е́й, Пистіс, А́гапи, ші́ Е́лпіда.
иі. Кѹвіо́сѹла Пъръ́нтеле Е́ѵмені ркіатѹ́рюл де минѹ́н.
аі. Сфи́цій мѹче́нічій Трофи́м, ва́нтіе, ші́ Дорнмедо́нт.
ві. Ма́рєле мѹче́ник Е́ѵстаті е. фі́й а́й сі́н, А́гапіе, ші́ Ѳеѡпи́ст.
кл. Сфи́тѹла А́пóстол Кодра́т.
кв. Сфи́тѹла мѹче́ник Фока ф тѹ́рюл де минѹ́н.
кг. Зъмисли́рѣ Сфи́тѹлѹй Іѡ н Богоѳеатѹ́рюла.
кд. Сфи́та а́тăла мѹче́ниці ѳе́кла.
ке. Кѹвіо́аса Ма́йка но́астр Е́ѵфросі́на.
кѕ. Мѹтарѣ́ сфи́тѹлѹй А́пр гол ші́ Е́ѵангелі́ст Іѡа́нн Богосло́в.
кз. Сфи́тѹла мѹче́ник Кл гра́т, ші́ че́й а́прѣвнѣ кѕ да́нкѹ.
кі. Кѹвіо́сѹла Пъръ́нтеле тѹ́рѹ Харито́н и́сповѣ́дникѹл.
кі. Кѹвіо́сѹла Пъръ́нтеле ріе́ Кѹріа́к Сихастрѹ́л.
л. Сфи́тѹла мѹче́ник горіе́ а́л Ѳрмені́ей че́й ма́рѣ.

лѢ́на

ΛΥΝΑ ΛΕΝ ΟΚΤΟΜΒΡΙΕ.

Аре Зиле ла. Зіша аре таіерй аї. шн Ноапте таіерй гї.

а. Сфинтѫл Апостол Анания, шн кѫв. Пъринт. Романѫл кънтърецѫл.
в. Сфинтѫл мученик Кипріан, шн сфинта мученицѫ Іустина.
г. Сфинтѫл мученик Діонисіе Ареопагитул.
д. Сфинтѫл Пъринтеле нострѫ Іероѳеѫ Епископѫл Акинеї.
є. Сфинта мученицѫ Харитина.
ѕ. Сфинтѫл славинтѫл Апостол Ѳома.
з. Сфинціи мученичй Сергіе, шн Вакх.
и. Кѫвіѽаса Маика нострѫ Пелагіе.
а. Сфинт. Апост. Іаков ал луй Алфеѹ, шн кѫв. Пъринт. Андроник.
т. Сфинціи мученичй Єулампіе, шн Єулампіл.
аї. С. Апостол Филип, шн кѫв. Пъринт. Ѳеофан мъртуринторул.
еї. Сфинціи мученичй Прое, Тарах, шн Андроник.
гї. Сфинціи мученичй Карп, шн Папил.
ѳї. † Прекѫвіѽаса Маика нострѫ Параскева, шн сфинціи мученичй Назаріе, Гервасіе, Протасіе, шн Келсіе.
ѣї. Сфинтѫл кѫвіѽѫл мученик Лѫкіан.
ѕї. Сфинтѫл мученик Логгин сутъшѫл.
зї. Сфинтѫл Пророк Осіе, шн с. кѫвіѽѫл мученик Андреи чел дин Крит.
иї. Сфинтѫл Апостол шн Єуангелист Лука.
аї. Сфинтѫл пророк Іоил, шн сфинтѫл мученик Оѹар.
к. Сфинтѫл мареле мученик Артеміе Лѫдѫл.
ка. Кѫвіѽѫл пъринтеле нострѫ Іларіѽн чел маре.
кв. Сфинтѫл шн ѳтокма кѫ Апостолій Леѵеркіе Епископѫл.
кг. Сфинтѫл мученик шн Апостол Іаков фрателе Домнѫлуй дѫпъ трѫп.
кд. Сфинтѫл мареле мученик Ареѳа, шн чей кѫ дъниѫл.
кє. Сфинціи мученичй, шн Нотарій Маркіан, шн Мартиріе.
кѕ. † Сфинтѫл мареле мученик Димитріе.
кз. Сфинтѫл мученик Нестор.
кн. С. мѫч. Терентіе шн Неониѫл, шн кѫв. Пър. Стефан Славинтѫл
л. Сфинта мученице Анастасіа румъниса, шн кѫв. Пъринтеле Іераміе.
ла. Сфинтѫл мученик Зинові, шн Зиновіа сорѫа.
лв. С. Ап. Стахіе, Ампліе, Оѹрван Аристовѫл Наркис шн мѫч. Епимах.

Ѧ҃ѵНА́ Л҃Ѣ́Й НОЄ́МВР҃ІЄ́.

Ѿ҃ре Зи́ле а҃. Зі҃ѡл ѿ҃ре ѵ҃а҃сѵ́рй Зе҃ѵе, ш҃н нѡ́лтѣ пѧтрѵ́сплех҃ѵе.

а҃. Сфн҃ціѝ чен҃ фѡ́ѡх дѣ ѳрѵ́нцй, Ко҃ѕма, ш҃н Дамі́ан.
в҃. Сфн҃ціѝ мч҃енічй Ѧ҃кінді́н, Ѳфдоні́є, Ѥлпіді́фор, ш҃н Ѧ҃немподі́ст.
г҃. Сфн҃ціѝ мч҃енічй Ѧ҃кѱі́ма, Ѳ҃ѵдала, ш҃н Ісі́ф.
д҃. Кѵ҃вїѡ́сѵа Пр҃ѵні́телѥ но́стрѵ Ісаніки́є чел ма́ре, ш҃н сфн҃ціѝ мч҃енічй Ніка́ндрѵ Ѥпіскопѣ, ш҃н Ермі́ю Пре́ѡтѣл.
є҃. Сфн҃ціѝ мч҃енічй Галакті́ѡн, ш҃н Ѥпісті́мн.
ѕ҃. Сфн҃тѣл пр҃ѵні́телѥ но́стрѵ Па́ѵел Мр҃тѵрнсіпо́рюл.
з҃. Сфн҃ціѝ л҃г. дѣ мч҃енічй чен҃ дн҃н Мелеті́на, ш҃н Пр҃ѵні́телѥ Ла́ѕар.
и҃. † Сѵ҃вѣ́рѵл мр҃ѵ, ма́рнѡр Воєко́ѵй, Мнхаі́ла ш҃н Гаврі́ила.
а҃. Сфн҃ціѝ мч҃. Ѳнніфо́р ш҃н Порфірі́є, ш҃н кѵ҃в. ма́нка Матро́на.
т҃. Сфн҃ціѝ Ѧ҃по́столй Ер҃а́ст, Ѳлімп, ш҃н чен҃ кѵ҃ дн҃шїй.
ѳ҃. Сфн҃ціѝ мч҃. Мі́на, Ві́кт҃ѡр, ш҃н Ві́кен҃тіе, ш҃н с. мч҃. Стефані́да, ш҃н кѵ҃в. Пр҃ѵні́телѥ Ѳеѡдо́р Стѵ҃ді́тѣл Ісповѣ́дникѵл.
і҃. С. пр҃ѵні́т. Ісаѵ́нн мілості́ѵе Патрі҃а́рхѵл Але҃ѯа́ндрійй ш҃н кѵ҃в. Пи́л.
ї҃. Сфн҃тѣл Пр҃ѵні́телѥ но́стрѵ Ісаѵ́нн Златоѵ́ст.
ї҃а҃. Сфн҃тѣл Ѧ҃по́стол Фїлі́пп.
ї҃в҃. Сфн҃ціѝ мч҃енічй Гѵ҃рі́є, Са́мон, ш҃н Ѧ҃ві́в.
ї҃г҃. Сфн҃тѣл Ѧ҃по́стол ш҃н Е҃ѵангелі́ст Мл҃дѣ́й.
ї҃д҃. Пр҃ѵні́телѥ но́стрѵ Грнго́рїе Ѥпіскопѣл Нешкеса́рїе́й.
ї҃є҃. Сфн҃ціѝ мч҃енічй Пла́тон, ш҃н Ромá́н.
ї҃ѕ҃. Сфн҃тѣл проро́к Ѧ҃вді́є, ш҃н сфн҃тѣл мч҃енік Варла́ам.
к҃. Сфн҃ціѝ П. Прока Ѳрхіеп. Цр҃ѵградѵлѣй, ш҃н Грнго́рїе Декаполі́т.
к҃а҃. (†) Ѧ҃трр҃а́т, ѳ҃ Бисѳ́рник ѳ҃ Пр҃есфі́тѣй Нікѵ҃то́лрйй ѵ҃ Ѧ҃мнсѳ́ѣ.
кв҃. Сфн҃ціѝ Ѧ҃по́стол Фнлі́мон, ш҃н чен҃ кѵ҃ дн҃шѵл.
кг҃. П. Грнго́рїе Ѥпіскоп. Ѧ҃кра́нделѡр, ш҃н с. Ѧ҃мфілохі́є Ѥп. Іконіе́й.
кд҃. Сфн҃ціѝ мч҃. Кли́м Па́пл ѵ҃ела Ромá: ш҃н Пе́тр҃ѵ ѵ҃л Але҃ѯа́ндрійй.
кє҃. Сфн҃та мр҃ѣ мч҃енніца Ѥкатері́на, ш҃н мч҃еніквл Мр҃кѵ́рїе.
кѕ҃. Кѵ҃вїѡ́сѵа Пр҃ѵні́телѥ но́стрѵ Ѧ҃ннпі́є Стѵ҃лпніквл.
кз҃. Сфн҃тѵл ма́рене мч҃еніквл Ія́кѡѕ Пе́рсѵл.
кн҃. Сфн҃тѵл кѵ҃вїѡ́сѵл Сті́фан чел но́ѵ.
кѳ҃. С. мч҃. Парамо́н, ш҃н Филѵмо́н, ш҃н кѵ҃в. Ѧ҃кі́кіе чел ѵ҃ела Скла́ра.
л҃. Сфн҃тѵл Ѧ҃по́стол Ѧ҃ндре́й чел ѵ҃тѣ́ѵ кїема́т.

А҃БНА А҃БЇ ДЕ҃КЕ҃МВРІЕ҃.

Ѳрс Зи҃ле а҃а. Вѣ҃ша ѳрс ча҃сѹ҃й а҃. шѝ Но҃апте҃ е҃ї.

а҃. Сфі҃тѹ҃ Прорѡ҃к Наѵ҃м.
в҃. Сфі҃тѹ҃ Прорѡ҃к Аѵ҃ваки҃м.
г҃. Сфі҃тѹ҃ Прорѡ҃к Софоні҃е.
д҃. Сфі҃та ма҃рїе мч҃. Вѵ҃рвара, шѝ кѵ҃в. Їѡа҃нн Дамаскі҃н.
е҃. Прѣ҃ кѵ҃в. Пѵ҃рі҃нтеле но҃стрѹ҃ Са҃ва чел сфі҃ці҃т.
ѕ҃. ✠ Пѵ҃рі҃нтеле но҃стрѹ҃ Никола҃е.
з҃. Пѵ҃рі҃нтеле но҃стрѹ҃ Амвро҃їе Е҃пі҃скопѹ҃ Меді҃ола҃нелѡр.
и҃. Кѵ҃ві҃ѡсѹ҃ Пѵ҃рі҃нтеле но҃стрѹ҃ Пата҃пі҃е.
ѳ҃. Зѵ҃мисла҃рѣ сфі҃тѣй Анне҃й.
і҃. Сфі҃цій мч҃енічій Мі҃на, Е҃рмогі҃н, шѝ Е҃вгра҃ф.
ая҃. Кѵ҃ві҃ѡсѹ҃ Пѵ҃рі҃нтеле Данії҃ла стѣ҃лпні҃кѹ҃.
бї҃. Пѵ҃рі҃нтеле но҃стрѹ҃ Спиридо҃н фѝкатѡ҃рѹ҃ де минѵ҃нѝ.
гї҃. Сфі҃цій мч҃. Е҃вста҃тїе, Ѧѵ҃ге҃нтїе, Е҃вге҃нїе, Мардо҃рїе шѝ Ѻ҃рест.
дї҃. С҃. мч҃. Ѳѝре, Ле҃ѵкіе, Калі҃нікъ, Фі҃лімо҃н, Апо҃лоні҃е, шѝ Ѧ҃ріан.
е҃ї. Сфі҃т. мч҃. Е҃левфе҃рїе, шѝ Пѵ҃рі҃нт. Па҃вел чел дни Ла҃трѡ.
ѕ҃ї. Сфі҃тѹ҃ Прорѡ҃к А҃ггѣ҃й.
зї҃. С҃. Пр. Данії҃л, шѝ сфі҃цій г҃. Коко҃нѝ, Ана҃нїа, Азаріа҃, шѝ Миса҃ѝл.
иї҃. Сфі҃тѹ҃ мч҃. Севастіа҃н, шѝ чёй кѵ҃ дѧ҃нсѹ҃.
ѳї҃. Сфі҃тѹ҃ мч҃енік Бонифа҃тїе.
і҃. Сфі҃тѹ҃ мч҃енік Ігна҃тїе Богоно҃сец.
ка҃ Сфі҃та мч҃ени҃ц҃ѣ Ю҃лі҃ана.
кв҃. Сфі҃та ма҃рїе мч҃ени҃ц҃ѣ Анастаси҃а.
кг҃. Сфі҃цій зѣ҃че мч҃енічій дни Кри҃т.
кд҃ Сфі҃та кѵ҃ві҃ѡса мч҃ени҃ц҃ѣ Е҃вге҃нїа.
кѕ҃. (✠) На҃шерѣ҃ чѣ҃ а҃ѵ҃пѣ Трѣ҃пѣ а҃ Дми҃тріе҃ѵ҃ но҃стрѹ҃ Ї҃с҃ Хр҃с҃.
кѕ҃. ✠ Со҃борѹ҃ Пр҃ѣ҃чі҃стїй, шѝ с҃. мч҃. Е҃вдѝмїе Е҃пі҃ск. дни Сарді҃.
кз҃. ✠ Сфі҃т. А҃пост. Сте҃фан, шѝ Пр. Феѡдо҃р Ѵ҃ѵповѣ҃д. шѝ Ѳеѡфа҃н.
кѝ. Сфі҃цій долѡжѣ҃чі де мі҃й де мч҃. чёй а҃ршѝ ѵ҃ Никомі҃дїа.
кѳ҃. Сфі҃цій ді҃. мі҃й чёй оу҃чѝшій де Ѵ҃ро҃д, шѝ Пѵ҃рі҃нтеле Марке҃л.
л҃. Сфі҃та мч҃ени҃ц҃ѣ Ани҃сіа, шѝ кѵ҃в. Зо҃тік Преѡ҃тѣ҃.
ла҃. Кѵ҃ві҃ѡса Меланії҃а Рѡмла҃нка.

мѣна мѣй їанѹа́рїе.

Ѡ҃ре зи́ле а҃а. Зїѡа Ѡ҃ре ѵ҃лѣдѹй зѣ́че, шм҃ Нѡ́емвре пат҃рѳпрезв҃че.

а҃. (Ч) Тѵ́а́рѣ ѧ҃прежр҃ ѧ҃ дмнѵлѹй, шм҃ сфн҃тѹл Васи́лїе чел мáре.
в҃. Пр҃ѝнтеле Силве́стрѹ Папа дела Ромá.
г҃. Сфн҃тѹл Пророк Малахїа, шм҃ сфн҃тѹл Мч҃еник Горді́е.
д҃. Свѣ́рбл сфн҃цилор. ѳ҃. де Апо́столй, шм҃ кѵ́в. Ѳеѡкти́ст.
е҃. Сфн҃цїй Мч҃ениче́й Ѳеѡпе́мт, шм҃ Ѳеѡ́на, шм҃ кѵ́в. Синкли́тикїа.
ѕ҃. (Ч) Коті́ѕѹл мѣй Їс҃ Хс҃
з҃. Свѣ́рбл с. Пророк Їѡа́нн Котеѕкопо́рул.
и҃. Кѵ́в. ма́йка Домни́ка, шм҃ кѵ́в. Пр. Геѡргїе Хозеи́т, шм҃ Ѣмнаїа́н.
ѳ҃. Сфн҃тѹл Мч҃еник Полїе́ѵкт.
і҃. Пр. Гргорїе, шм҃ кѵ́в. Дометїе, шм҃ Марки́ан Преѡ́тѹл.
ві҃. Кѵ́вїѡѕѹл Пр҃ѝнтеле Ѳеѡдо́сїе.
гі҃. Сфн҃та Мч҃еница Тат҃їа́на.
ді҃. Сфн҃цїй Мч҃ениче́й Ермѝл, шм҃ Стратони́к.
еі҃. Кѵ́в. Пр҃ѝнцїй чéй оу҃чѝшй ѧ҃ Сина́л, шм҃ ѧ҃ Раи́а
ѕі҃. Кѵ́вїѡшѝй Пр҃ѝнцїй Па́вел, шм҃ Їѡа́нн.
зі҃. Ѧкиначѵ́ѣ чинстѝтѹлѹй Ла́нц ѧл с. Апо́ст. Пе́трѹ.
ѳі҃. Кѵ́вїѡѕѹл Пр҃ѝнтеле Анто́нїе чел ма́ре.
ік҃. Ѧрхїепи́скопїй Алеѯа́ндрїе́й, Ѳанаси́е, шм҃ Кирѝл.
ві҃. Кѵ́в. Пр҃ѝнтеле Мака́рїе, шм҃ сфн҃тѹл Ѧрсе́нїе.
к҃. Кѵ́в. Пр҃ѝнтеле Еѵ҃ѳи́мїе чел ма́ре.
ка. Кѵ́в. Пр҃ѝнт. Ма҃ѯи́м, шм҃ сфн҃тѹл мч҃. Неофи́т.
кв. Сфн҃тѹл Апо́стол Тимоѳе́й, шм҃ сфн҃тѹл мч҃. Ѳнатаѳі́е.
кг. Сфн҃тѹл Мч҃еник Климе́нт.
кд. Кѵ́вїѡлса ма́йка нóстр҃ Ѯе́нїа.
ке. Пр. Гргóрїе Богослóвѹл Ѧрхїепи́ск. Цариградѹ.
кѕ. Кѵ́в. Пр҃ѝнтеле нóстр҃ Ѯенофо́нт.
кз. Ѧдѵ҃ерѣ́ мо́лшелѡр сфн҃т. Їѡа́нн Златаѵ́ст.
кн. Кѵ́в. Пр҃ѝнт. нóстр҃ Ефре́м Сѵ҃рїа́нѹл.
кѳ. Ѧдѵ҃ерѣ́ мо́лшелѡр сфн҃тѹлѹй мч҃еник Їгна́тїе.
л҃. Ч С. Ѧрх. Васи́лїе чел ма́ре, Гргóрїе бг҃. Їѡа́нн Злат. шм҃ с. м. Їполи́т.
ла. Сфн҃цїй фѵ҃рх де Ѧрмѝнїй Кѵ҃р, шм҃ Їѡанн.

АѢНАЯ лѢЙ ФЄВРѢАРІЄ.

Аре вѝле гм. ѿрк де ѩсте Енсѣкт кѧ. Зіѡа аре чѣтврѝ аї. шѝ Ноапте ѓї.

а. Сфѝнтѹл Мѹченѝк Трифѡн.
в. (✠) Стрете́нїа Дмнѣлѹѝ нóстрѹ Їс Хс.
г. С. Сумеѡн де Дмнезе́ѹ пріимиторюл, шѝ с. Анна Пророчи́ца.
д. Кѹв. Пар. Ісидо́р Пилусіо́тѹл.
є. Сфѝнта Мѹченѝца Агадѝ.
ѕ. Кѹв. Парѝнт. нóстрѹ Вѹкол Епѝск. Смѝрнїѝ.
ѕ. Сфѝнтѹл Пардѐнїе Епѝскопѹл Ламѱакѣнѹѝ.
и. Сфѝнтѹл Мѹченѝк Теѡдор Стратилат.
ѳ. Сфѝнтѹл Мѹченѝк Никифор.
і. Сфѝнтѹл Мѹченѝк Харала́мпїе.
аї. Сфѝнтѹл сфѝци́тѹл Мѹченѝк Елáсїе.
вї. Парѝнтеле нóстрѹ Мелéтїе Архїепѝск. Анті́охіеѝ чéѝ мáрѝ.
гї. Кѹв. Парѝнт. нóстрѹ Мартинїáн.
дї. Кѹв. Парѝнтеле нóстрѹ Ѵѹгéнтїе.
єї. Сфѝнтѹл Апóстол Онисѝм.
ѕї. Сфѝнтѹл Мѹч. Памфѝл, шѝ чéѝ ѩпрéвнѣ кѹ дѝнсѹл.
зї. Сфѝнтѹл мáреле мѹч. Теѡдор Тѝрон.
иї. Сфѝнтѹл Парѝнтеле нóстрѹ Лéѡн Пáпа дела Рѡма.
ѳї. Сфѝнтѹл Апóстол Архѝп.
к. Парѝнтеле нóстрѹ Лéѡн Епѝскопѹл Катáнїеѝ.
ка. Кѹвїóсѹл Парѝнтеле нóстрѹ Тимоѳéѝ.
кв. Ѩфлáрѣ чинстѝтелѡр мóлце ѩле с. мѹч дин Єѵгéнїа.
кг. Сфѝнтѹл Мѹченѝк Полѝкарп Епѝскопѹл Смѝрнеѝ.
кд. Ѩнтѣл шѝ ѧдóлѡ ѩфлáре ѧ чѝнст. Кáп ѩлѹѝ Ѡáнн Предетѝчѝ.
кє. Сфѝнтѹл Тарасїе Архїепѝскопѹл Цариградѹлѹѝ.
кѕ. Сфѝнтѹл Пар. нóстрѹ Порфѝрїе Епѝскопѹл Гáзеѝ.
кѕ. Кѹв. Парѝнтеле нóстрѹ Прокопїе ѝзповéдникѹл.
кѝ. Кѹв. Парѝнтеле нóстрѹ Васѝлїе ѝзповéдникѹл.
кѧ. Кѹв. Парѝнтеле нóстрѹ Касїáн рѣмлéнѹл.

Ѧ҃НѢ ЛѢ҃ МР҃ТЇЄ.

Ѡ҃ре ѕ҃нце ѧ҃а. Ѕ҃ѣнце Ѡ҃ре ѵ҃ечерѣ бї. шѝ Нѡ҃ѧ҃пѣ ѣ҃ї.

ѧ҃. Кѵ҃ѣїѡ́ѧса Мч҃ени́цѣ Є҃вдо́кїа.
ѣ҃. Сфѝ҃тѣѧ Мч҃ени́къ Ѳеѡдо́т Є҃пи́скопѣ Кири́неи.
г҃. Сфѣ́цїи́ Мч҃ени́чи Є҃втропи́е, Клеони́къ, шѝ Васли́скъ.
д҃. Кѵ҃в. Пр҃и́нителе но́стрѣ Гераси́м.
є҃. Сфѝ҃тѣѧ Мч҃ени́къ Ко́нон.
ѕ҃. Сфѣ́цїи́ Мч҃ени́чи мѣ. дни Ѧ҃мо́реа.
з҃. С. мч҃. Є҃пи́ск. дни Херсо́н, Васли́ѣ, Є҃фре́м, Капито́н, шѝ Є҃вге́нїе.
и҃. Кѵ҃в. Пр҃р. Ѳеѡфила́кт мѵ҃рто҃вриспто́рѡ, шѝ Є҃пи́ск. Никоми́дей.
ѳ҃. ✠ С҃. м҃. де мч҃. кѵ҃рїи́ ѧ҃ѵ҃ пѧтимнт. ѧ҃ Є҃зе́рѣ Севастїе́и.
і҃. Сфѝ҃тѣѧ мч҃. Кодра́т, шѝ чє́и кѵ҃ дн҃ѣ҃ѧ.
ія҃. Пр҃р. но́стрѣ Софро́нїе Патрїа́рхѣ Їерѵсали́мскыи.
їв҃. Кѵ҃в. Пр҃нпт. но́стрѣ Ѳеѡфа́н Їсповѣ́дникъ.
ї г҃. Ѧ҃дч҃. сфѝ҃телѡр мо́лѵе ѧ҃лы́и Никифо́р Патрїа́рхѣ Цариградскыи.
їд҃. Кѵ҃в. Пр҃и́нителе но́стрѣ Бенеди́кт.
їє҃. Сфѝ҃тѣѧ мч҃. Ага́пїе, шѝ чє́и ѧ҃пре́дъ кѵ҃ дн҃ѣ҃ѧ.
їѕ҃. Сфѝ҃цїи́ мч҃. Слви́н шѝ Па́па.
їз҃. Кѵ҃ѣїѡ́ѧ Але́ѯїе ѿмѣ́ ѧ҃лы́и Дмнезе́ѣ.
їи҃. Пр҃р. но́стрѣ Кири́ла Ѡ҃рхїепи́ск. Їерѵсали́мскыи.
їѳ҃. Сфѣ́цїи́ мч҃. Хриса́нд, шѝ Да́рїе.
к҃. Кѵ҃в. Пр҃и́нцї че сѧ ѹ҃чи́ѧ ѧ҃ Мнѧстѝ́рѣ сфѝ҃тыѧ Сла́вѣи.
ка҃. Кѵ҃в. Пр҃р. Ї́ѧков Є҃пи́скопѣ, шѝ Їсповѣ́дникъ.
кв҃. Сфѝ҃тѣѧ сфѣ́цѝ҃тѣѧ мч҃. Васли́ѣ Прето́тѣѧ.
кг҃. Сфѝ҃тѣѧ кѵ҃в. мч҃. Нико́н, шѝ Ѹ҃чени́чїи ѧ҃ѵ҃.
кд҃. Сфѝ҃тѣѧ Пр҃и́нителе но́стрѣ Заха́рїа.
кє҃. (✠) Мнѧстѝ́рѣ ѧ҃ пр҃ѣ сфѝ҃тѣи Нїкѵ҃та́сарїи де Дмнезе́ѣ.
кѕ҃. Сѵ҃борѣ мт҃и Мр҃е́лыи Воево́д Гаврі́ила.
кз҃. Сфѝ҃та Ма́ѵка но́стрѣ Матро́на чє́ дни Ѳесалони́к.
ки҃. Кѵ҃в. Сте́фан фїкѵ҃то́рѡ де минѵ́ный.
кѳ҃. Пр҃р. Ма́ркѡ Є҃пи́ск. Ѳреѳѵ́ѵилѡр, шѝ чє́и кѵ҃ дн҃ѣ҃ѧ.
л҃. Кѵ҃в. Пр҃нпт. но́стрѣ Їѡа́нн Лествѝ́чникъ.
ла҃. Кѵ҃в. Ѵпа́тїе Є҃пи́ск. Га́нгрїи, Фїкѵ҃то́рѡ де минѵ́ный.

ѧ҃на лѣ҃т҃ Апрѣлїѧ҃.

Дне ѕ҃ѝле к҃. Нощи дне чаⷭ҇ви гѓ҃. и҃ѕ҃ Недѣлѧ чаⷭ҇ви а҃ѓ.

к҃. Кѵрїѡмца мѧ́йка нⷭ҃тра Марїа Є҃гуптѧ́нка.
к҃а. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Тѝт фїлосо́фоу дѣ мнѡ́гїи.
к҃в. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Никѝта.
к҃г. Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Їѡсі́ф скрїнто́роу дѣ кѧнтѧ́рїи.
к҃д. Сфⷭ҇тїѧ мч҃енїцы Θеѡ́дѵла, и҃ѕ҃ Агатопо́д.
к҃е. Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Є҃вти́хїе Архїепⷭ҃копа Царигра́дѵлѣ.
к҃ѕ. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Гєѡргїе Є҃пⷭ҃копа Мелити́нїи.
к҃з. Сфⷭ҇тїѧ Апⷭ҃толѡ Їродїѡ́на, Агава, и҃ѕ҃ чє́и къ дѧ́нши.
к҃и. Сфⷭ҇тѵ мч҃енїкѹ Є҃вти́хїе.
к҃ѳ. Сфⷭ҇тїѧ мч҃енїцы Терє́нтїе, Пѡ́мпїе, и҃ѕ҃ чє́и къ дѧ́нши.
л҃. Сфⷭ҇тѵ сфⷭ҇цы́ѵ мч҃енїкѹ Ѧнтїпа Є҃пⷭ҃копа Пергамѵ́лѣ.
л҃а. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Васїлїе Їсповѣ́дницы.
л҃в. Сфⷭ҇тѵ сфⷭ҇цы́ѵ мч҃енїкѹ Артемо́н.
л҃г. Чєл дни́тр҃ѵ сфⷭ҇цы́ѧ Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Мартѝн Па́па а҃л Рѡ́мѣ.
л҃д. Сфⷭ҇тїѧ Апⷭ҃толѡ Арїста́ва, Пѵ́дѧ, и҃ѕ҃ Трофѝм.
л҃е. Сфⷭ҇тєле мч҃енѝце Ага́пїа, Ірѝна, и҃ѕ҃ Хїѡ́нїа.
л҃ѕ. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́ницѣ нощрїѝ, Сумеѡ́н, и҃ѕ҃ Акаки́е.
л҃и. Кѵѳ. П. Їѡа́нн Оу҃ченѝк с. Григо́рїе Декап. и҃ѕ҃ Мч. Їѡа́нн чєл но́в.
л҃ѳ. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Їѡа́нн дела Пѣ́щера чѣ є҃ке.
м҃. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Θеѡ́дѡр Трихѝна.
м҃а. Сфⷭ҇тїѧ сфⷭ҇цы́ѧ мч҃енїцы Їанва́рїе Дїѡ́дѡр, и҃ѕ҃ чє́и къ дѧ́нши.
м҃в. Кѵрїѡ҃ца Пр҃ѧ́нителе нⷭ҃тр҃ѵ Θеѡ́дѡр Сѵкеѡ́тѵл.
м҃г. † Сфⷭ҇тѵ Славѡ́тѵ Ма́рдаре Мч҃енїкѹ Гєѡ́ргїе.
м҃д. Сфⷭ҇тѵ мч҃енїкѹ Сава Страти́лат, и҃ѕ҃ кѵрїѡ҃ца Є҃лисаве́та.
м҃е. Сфⷭ҇тѵ Апⷭ҃толѹ и҃ Є҃вангели́ѕтѹ Ма́ркѡ.
м҃ѕ. Сфⷭ҇тѵ сфⷭ҇цы́ѵ мч҃енїкѹ Васїлїе Є҃пⷭ҃копа Ѧмасі́ѣ.
м҃з. Сфⷭ҇тѵ сфⷭ҇цы́ѵ мч҃енїкѹ Сумеѡ́н фрѧ́теле Домнѵ́лѣ.
м҃и. Сфⷭ҇тїѧ Апⷭ҃толѡ Їа́кѡн, и҃ѕ҃ Сосипа́тр.
м҃ѳ. С. а҃. Мч. чє́и дни Кнѧ́зи́к, и҃ѕ҃ Мє́мнон фїлосо́фоу дѣ мнѡ́гїи.
н҃. Сфⷭ҇тѵ Апⷭ҃толѹ Їа́кѡв фрѧ́теле сфⷭ҇тѵ́лѹ Їѡа́нн Богосло́в.

А҃ВНЙ А҃ВЙ МА́Ю.

Ѡ҆ре зи́ле ла. Зіѡ҃л ѡ҆ре ча҃сѣ҆й д҃ї. шѝ Ноа́птѣ зѣ́ле.

а҃. Сфн҃тѣ́л Проро́к Їереми́а.
в҃. А҆дѵ́чер҃ѣ мо́лшелѡ҃р сфн҃тѣ́лѹ҆й А҆нана́сїе чел ма́ре.
г҃. Сфи҃цїи҃ мч҃ени́чй Тимоѳе́й, шѝ Ма́ѵра.
д҃. Сфн҃та кѵ҃вїѡ́ла мч҃ени́цѣ Пелаги́а.
є҃. Сфн҃та шѝ сла҃вн҃та мч҃ени́цѣ Ири́на.
ѕ҃. Сфн҃тѣ́л шѝ дре́птѣ́л Їѡ҃в ржедѣ́торнл.
з҃. Сфн҃тѣ́л мч҃ени́къ А҆ка́кїе.
и҃. С҃. А҃по́ст. шѝ Є҃ѵангели́ст Їѡа́нн Богосло́в, шѝ П҃. А҆рсе́нїе чел ма́ре.
ѳ҃. Сфн҃тѣ́л Проро́к Їса́їа, шѝ сфн҃тѣ́л мч҃ени́къ Христофо́р.
і҃. Сфн҃тѣ́л А҃по́стол Симо́н Зило́т.
ї҃. Сфн҃тѣ́л сла҃вн҃тѣ́л мч҃ени́къ Мѡ́кїе.
ї҃. С҃. П҃. Е҃пифа́нїе Е҃п. Кѵ́прѣ́лѹ҆й, шѝ Герма́нѡ҃ Патрїа́рхѣ́л Цариграда.
ї҃. Сфн҃та мч҃ени́цѣ Глике́рїа.
ї҃. Сфн҃тѣ́л мч҃ени́къ Їсидо́р.
ї҃. Кѵ҃вїѡ́сѣ́л Пѵ҃рн҃тѣле но́стрѣ Паѵо́мїе чел ма́ре.
ї҃. Кѵ҃вїѡ́сѣ́л Пѵ҃рн҃тѣле но́стрѣ Ѳеѡ́дѡр сфи҃цн҃тѣ́л.
ї҃. Сфн҃тѣ́л А҃по́стол А҆ндрони́к.
ї҃. Сфн҃тѣ́л сфи҃цн҃тѣ́л мч҃ени́къ Ѳеѡдо́т, шѝ чёй кѵ҃ дже́сѣ́л.
ї҃. Сфн҃тѣ́л сфи҃цн҃тѣ́л мч҃ени́къ Патрїке́ Е҃пи́скопѣ́л Бр҃ѵссїе́й.
к҃. Сфн҃тѣ́л мч҃ени́къ Ѳалале́ѹ.
к҃а. † Сфи҃цїи҃ марїи҃ А҃пра́кси Константи́н, шѝ Е҃ле́на Ма́йкїа.
кв҃. Сфн҃тѣ́л мч҃ени́къ Васили́ск.
кг҃. Кѵ҃вїѡ́сѣ́л Пѵ҃рн҃тѣле но́стрѣ Миха́ил҃ Їсподе́вникѣ́л.
кд҃. Кѵ҃вїѡ́сѣ́л Пѵ҃рн҃тѣле но́стрѣ Сѵмеѡ́н.
ке҃. А҃пре́а А҆фла́рѣ҃ а҃ чинстн҃тѣ́лѹ҆й Ка́п а҃л а҃вй Їѡа́нн Предетн҃чй.
кѕ҃. Сфн҃тѣ́л А҃по́стол Ка́рп.
кз҃. Сфн҃тѣ́л сфи҃цн҃тѣ́л мч҃ени́къ Ѳарапо́нт.
ки҃. Пѵ҃рн҃тѣле но́стрѣ Ни҃кита Е҃пи́скопѣ́л Халкидо́нѣ́лѹ҆й.
кѳ҃. Сфн҃та кѵ҃вїѡ́сѣ́ла мч҃ени́цѣ Ѳеѡдо́сїа.
л҃. Кѵ҃вїѡ́сѣ́л Пѵ҃рн҃тѣле но́стрѣ Їса́кїе, шѝ Далма́тїе.
ла҃. Сфн҃тѣ́л А҃по́стол Е҃рмїе, шѝ сфн҃тѣ́л мч҃ени́къ Е҃рме́й.

Λѣта лѣт Їѣнїе.

Ѧрε Зѝле л҃. Зіѡа ѧрε чάсѣрй е҃ї. шѝ Нόαптѣ чάсѣрй а҃.

а҃. Сфѝтꙋа Мꙋченѝкъ Їѡстѝн, шѝ чεй кꙋ дѧ́нсꙋа.
в҃. Пѫр. Никѝфѡр Пάтр. Цάр. шѝ мꙋченѝкꙋа Їѡάнн чел нόꙋ дела сꙋчάва.
г҃. Сфѝтꙋа Мꙋченѝкъ Лꙋкїάн.
д҃. Пѫрѝнтеле нόстрꙋ Мнтрофάн Патрїάрхꙋа Цαрнградꙋлꙋй.
є҃. Сфѝтꙋа сфѝцѝт. Мꙋченѝкъ Дороθέй Єпѝскопꙋа Тѝрꙋлꙋй.
ѕ҃. Кꙋвїѡщїй Пѫрѝнцїй нѡмрїй Виларїѡн, шѝ Їларїѡн.
з҃. Сфѝтꙋа сфѝцѝт. Мꙋченѝкъ Θеѡдѡ́т Єпѝскопꙋа.
и҃. Сфѝтꙋа мάрεле Мꙋченѝкъ Θеѡ́дор стратилάт.
θ҃. Пѫрѝнтеле нόстрꙋ Кꙋрѝл Ѧрхїепѝскопꙋа Алεѯάндрїей.
і҃. Сфѝтꙋа сфѝцѝт. Мꙋченѝкъ Тнмοθέй Єпѝскопꙋа Пρѣсїй.
ѳ҃. Сфѝцїй Ѧпόстолй Вαрθоломέй, шѝ Варнάва.
к҃. Прѣ кꙋвїѡсꙋа Пѫрѝнтеле нόстрꙋ Ѻнѣсфрїе.
ка҃. Сфѝта Мꙋченѝца Ѧкнаѝна, шѝ Трифѝлїе Єпѝскопꙋа Кѝпрꙋлꙋй.
кв҃. Сфѝтꙋа Прорόк Єлисέй, шѝ Мелѡдїе Патрїάрхꙋа Цαрнградꙋлꙋй.
кг҃. Сфѝтꙋа Прорόк Ѧммόс.
кд҃. Сфѝтꙋа Тихѡ́н фѫкѝторꙋа де минꙋнѝ.
ке҃. Сфѝцїй Мꙋченѝчй Манꙋѝл, Савέл, шѝ Їсмаѝл.
кѕ҃. Сфѝтꙋа Мꙋченѝкъ Леѡнтїе.
кз҃. Сфѝтꙋа Ѧпόстол Їꙋда фрάтеле Ѧмнꙋлꙋй дꙋпѫ прѣп.
кѳ҃. Сфѝтꙋа сфѝцѝтꙋа Мꙋченѝкъ Мелѡдїе Єпѝскопꙋа Патάрелѡр.
ки҃. Сфѝтꙋа Мꙋченѝкъ Їꙋлїѧ́н.
л҃. Сфѝцѝтꙋа Мꙋченѝкъ Єꙋсεвїе Єпѝскопꙋа Самосάтелѡр.
лг҃. Сфѝта Мꙋченѝца Ѧгрѝпѝна.
лд҃. ✠ Нάшерѣ чинѝтꙋлꙋй Прорόк Їѡάнн Котеzхтόрнл.
ле҃. Сфѝта кꙋвїѡаса Мꙋченѝца Фεврѡнїа.
лѕ҃. Кꙋвїѡсꙋа Пѫрѝнтеле нόстрꙋ Давѝд чел дин Солѡн.
лз҃. Кꙋвїѡсꙋа Пѫрѝнтеле нόстрꙋ Самѱѡ́н.
лѳ҃. Ѧдꙋчерѣ мόщелѡр сфѝцѝлѡр Дόфторй Кѝр, шѝ Їѡάнн.
ли҃. ✠ Сфѝцїй Слαвѝцїй шѝ мαи мάрй Ѧпόстолй Пέтрꙋ шѝ Пάвелъ.
м҃. Сαвόрꙋа сфѝцѝлѡр слαвѝцѝлѡр, шѝ ѧпόт лꙋдάцѝлѡр е҃ї. Ѧпόст.

АВНЙ АВЙ ІВАІЄ.

Йрв Зи́ле ла. Зіѡа йре чаѣ́рй дї. шй Но́лпте Зе́ле.

А. Фїкатоґрїй де минѹ́ній чёй фарх де а҃рхиґ҃ницй До́фт. Ко́зма, шй Дамїа́н.
Б. Пѹнерѣ́ чнистйтѹлѹй Вѣшмѧ́нт ѧ҆ Влахе́рна.
Г. Сфйтѹл Мѹчени́к Їакйнд, шй сфйтѹл Йнатолїе́ Патрїа́рхѹл Цар.
Д. Сфйтѹл Пр҃инителе но́стрѹ Йндре́й Йрхіепи́скопѹл Крйтѹлѹй.
Є. Кѹвїѡ́сѹл Пр҃ини́теле но́стрѹ Йлана́сїе Йлександрі́ѡ.
Ѕ. Кѹвїѡ́сѹл Пр҃ини́теле но́стрѹ Сисо́е чел ма́ре.
З. Кѹвїѡ́шій Пр҃. Ѳѡ́ма, шй Йкаки́е, шй ма́рѣ Мѹчени́цѣ Кѹрїакй.
И. Сфйтѹл ма́реле Мѹчени́к Прокопїе.
І. Сфйтѹл Мѹчени́к Панкра́тїе Е҃пи́скопѹл Таѵроменїй.
Ї. Сфйцій м҃. де Мѹчени́чй чёй дин Никопо́л.
Їа. Сфйта Мѹчени́цѣ Е҃ѵдмі́а.
Їв. Сфйцій Мѹчени́чй Про́ка, шй Йлари́е, шй кѹвїѡ́сѹл Мйха́ил.
Їг. Сѹвбо́рѹл Йрхи́нгелѹлѹй Гаврїи́л, шй поменѝрѣ Пр҃. Їѡсйф.
Їд. Сфйтѹл А҃пóстол Йкйла.
Їе. Сфйцій Мѹчени́чй Кѹри́к, шй Їѹлйтта.
Їѕ. Сфйтѹл Мѹчени́к Йдриоге́н, шй кѹ Зѣче оу҃чени́чй йй Сі́й.
Їз. Сфйта ма́рѣ Мѹчени́цѣ Мари́на.
Їи. Сфйцій Мѹчени́чй Їакйнд, шй Е҃мілїа́н.
Їі. Кѹвїѡ́сѹл Пр҃ини́теле но́стрѹ Ді́а, шй кѹвїѡ́аса Макри́на.
Ѳ. ✠ Сфйтѹл сла҃вйтѹл Проро́к Йлїе.
Кл. Кѹв. Пр҃. Сѵмеѡ́н чел невѹ́н пентрѹ ХС҃, Їѡа́нн, шй Проро́к Їезекіи́л.
Кв. Сфйта Мйроно́сицѣ, шй ѧ҆пóкма кѹ А҃пóстолїй Ма́рїа Магдалйна.
Кг. Сфйцій Мѹчени́чй Трофи́м, Ѳеѳфи́л, шй чёй кѹ дѹ́мшій.
Кд. Сфйта ма́рѣ Мѹчени́цѣ Хрйстйна.
Ке. Йдормі́рѣ сфйтей Йннёй мѹ́мей Нйкйто́лрей де Ймнехе́й.
Кѕ. Сфйтѹл Мѹчени́к Їермола́е, шй кѹвїѡ́аса Мѹчени́ца Параскеві́.
Кз. Сфйтѹл шй ма́реле Мѹчени́к, шй тѹмѳдѹнто́рѹл Пантелеймон.
Ки. Сфйцій шй Їа҃ко́вй Прохо́р, Тимо́н, шй Пармѣна.
Кѳ. Сфйтѹл Мѹчени́к Калйни́к.
Л. Сфйцій А҃пóстолй Сі́ла, шй Силѹа́н.
Ла. Сфйтѹл шй дре́птѹл Е҃ѵдоки́м.

Лѣта Лѣй Лѣгѣст.

Аре Зи́ле ла. Зіѡа а҃ре ча́сѣрй ѓї. шй Но́аптѣ а҃ї.

а҃. Помени́рѣ с. Ѯ. Мч. Мака́вей, шй мѫма́ лѡр Соломо́нѝ.
в҃. А҃дѫверѣ Мо́аш. сфи́нт. а҃рхіепи́скопй Мч. шй А҃рхіда́кон Сте́фан.
г҃. Кѵвїѡшїй Пъри́нцїй но́ѡпрїй Іа́кїе, Далма́тїе, шй Фа́ѵст.
д҃. Сфи́цїй Ѯ. Коко́нй дин Е҃фе́с, шй кѵвїѡа́са Мч҃ени́цѣ Е҃ѵдо́кїа.
є҃. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к Е҃ѵги́нїе.
ѕ҃. (✠) Сфи́нта скимбáре ла фáцѣ а҃ Дмнѣзе́ѹ но́стрѹ Ї҃с Х҃с.
з҃. Сфи́нтѫ кѵвїѡа́сѫ Мч҃ени́к Доме́нтїе.
и҃. Сфи́нтѫ Е҃мілїа́н мъртѵри́нтѡрнл Е҃пи́скопѫ Кнзи́кѵлѹй.
а҃. Сфи́нтѫ А҃по́стол Матді́а.
і҃. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к шй А҃рхіда́кон Лаврéнтїе.
а҃ї. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к шй А҃рхіда́кон Е҃ѵплѹ.
в҃ї. Сфи́цїй Мч҃ени́чй Фо́нтїе, шй Анники́т.
г҃ї. Кѵвїѡа́сѫ Пъри́нтеле но́стрѹ Маѳи́м мъртѵри́нтѡрнл.
д҃ї. Сфи́нтѫ Проро́к Мнхе́й.
є҃ї. (✠) А҃дормі́рѣ Прі҃сфи́тей Нїкано́арей де Дмнезе́ѹ.
ѕ҃ї. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к Хїѡми́д.
з҃ї. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к Ми́рон.
и҃ї. Сфи́цїй Мч҃ени́чй Фло́р, шй Ла́ѵр.
а҃ї. Сфи́нтѫ Мч. А҃ндре́й Ѳеста́шѫ, шй чéй а҃пре́дни кѵ дá́нсѫ.
к҃. Сфи́нтѫ ма́реле Проро́к Самѹи́л.
ка҃. Сфи́нтѫ А҃по́стол Ѳадéй, шй сфи́нта Мч҃ени́цѣ Ва́сса.
кв҃. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к А҃гадони́к.
кг҃. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к Лѵпп.
кд҃. Сфи́нтѫ Мч҃ени́к Е҃ѵти́х оу҃ченѝкѫ сфи́нт. Іѡа́нн Богосло́в.
кє҃. А҃по́ѕтол. Мо́аш. сфи́нт. А҃по́стол Варѳоломе́й, шй с. А҃по́стол Тѝт.
кѕ. Сфи́цїй Мч҃ени́чй А҃ндрїа́н, шй Ната́лїе.
кѯ. Кѵвїѡа́сѫ Пъри́нтеле но́стрѹ Пимéн.
кз. Кѵвїѡа́сѫ Пъри́нтеле но́стрѹ Мѡѵсѝ А҃раѳа́л.
кѳ҃. ✠ Тъа́рѣ Кап. сфи́нт. Іѡа́нн Е҃ѵсѳ. пóсте а҃рѝ ѳ҃ле Зи Сáр а҃ѵтáмпла.
л҃. Сфи́ц. Пър. Патрїа́рх. Царигра́д. Але́ѯандр, Іѡа́нн, шй Пáѵел чел но́ѵ.
ла҃. Пѹнерѣ чинстѝтѫлѹй Бра́ѕ ла прі҃сфи́тей де Дмнезе́ѹ Нїкано́аре.

Сфършѝтѫлѫ Синаѯа́рѹлѹй, а҃декѣ: А҃нїсѫр ѓї. Лѣтѫ

Ѧдѹнáрѣ пентрѹ Ѵ҃крерій де бѹнѣ требѹ́инцѣ, ла брѣ́ме де небóе че сáр ѧ҆тѫмплá.

Ла Проскомúдіе, ла Ектенíиле чéле дела ѧ҆чепѣтѹ́ра Литѹргíей, шн҃ дѹпѫ́ Евангелíіе. Ишнáдерѣ а҆рхиерéй Проскомéнилор: а҆ Апóстолилор, а҆ Евангелíилор, шн҃ а҆ Причéстнелор дѹпѫ́ кѹвíнца чéрнилор сáв ѧ҆семнáт.

Ла брѣ́ме де неплóаре, шн҃ фóламете.

Ла Проскомúдіе лѹ́кѹ Пáртичика ѿ пѹ́не, зикѫ́нд:

Ămне Íсе Хрсе Дмнезéѹл нóстрѹ, прíнмѣще Жертвá а҆чáста ѧ҆тр҃ Ертáрѣ пъкáтелор, а҆ тѹтѹрор нóлш пе врѣ́днічнилор рóбй, шн҃ а҆тóт нородѹлѹй тáѹ, шúцй ѧ҆тóарче мънíа тá чѣ кѹ дрептáте порнúтѫ а҆ѣпра нóстрѫ, шн҃ нѹ ѿморѫ кѹ фóаме шн҃ кѹ сѣ́те пре нородѹл тáѹ, шн҃ добнтóлчеле, кѹ мнлостивúре порúнчѣще нóрилор дни Ѵ҃ерй сѫ слобóдѫ пъмѫнтѹлѹй пóле бѹнѣ, тúмпѹрíе шн҃ пѫрзíе, шн҃ рăкорѣ́щие пре Ел, ка сѫ рăспáр шн҃ сѫ крéскă тр҃ѣ добнтóлчелор, шн҃ бердéцѫ спре слѹжбá ѿ́менилор, шн҃ сѫ а҆дѹкă ródѹрй чéле де требѹ́инца вíецй нóстре.

Ла а҆ѣпѣтѹ́ра лѹмнезéщій литѹ́ргій.

Дѹпѫ́ че Зíче Прéотѹл: Благословíнтă е ѧ҆пáрція. Сѫ Зíче Ектенíа.

Кѹ пáче Дмнѹлѹй сáне рѹгáм.

Пентрѹ пáче де сѹс, шн҃ пентрѹ Мънтѹíрѣ сѹфлетелор нóстре, Дмнѹлѹй сáне рѹгáм.

Пентрѫ пáчѣ â тóатъ лѣмѣ, шѝ пентрѫ вѣнъ стáрѣ сфѝтелωр лѫ́ Дм̃незéѫ Бисѣрнчѫ́, шѝ пентрѫ ↑прεвнáрѣ тѫ́тѫрωр, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ сфѝта Бисѣрника ầáста, шѝ пентрѫ чéл че кѫ̀ крεдни́нцъ, шѝ кѫ̀ вѣнъ кѫчернничíе, шѝ кѫ̀ фрúка лѫ́ Дм̃незéѫ ↑тръ ↑ трăнса, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ âрхιепúскопѫ нóстрѫ (Кѫтáрεле) шѝ пентрѫ чинúстúта Прεщíе, шѝ ↑тръ Хс̃ Дíаконíе, шѝ пентрѫ тóт Клирóѫ, шѝ Норóдѫ Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ вѣн крεдничóѫ, шѝ к̃ентóрюа де Хс̃ ↑пърáтѫ нóстрѫ (Кѫтáрεле) шѝ пентрѫ тóатъ кѫртѣ, шѝ ѡстáшíй лѫ́, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ ка сúй âжѫте, шѝ сúй сѫпѣ сѫпт пичóарεле лѫ́ пре тóт врăжмáшѫ шѝ ↑протúвницѫ, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ сфѝтѫ лъкáшѫ âчéста, шѝ пентрѫ тóате Четáцнле, шѝ Сáтеле, шѝ пентрѫ чéл че кѫ̀ крεдни́нцъ лъкѫ́ск ↑ трăнселе, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ вѣнъ лúнцѣ бъздѫхвнашр, шѝ пентрѫ ↑мѫлцúрѣ рóделωр пăмѫ́нтѫлѫ́ шѝ пентрѫ врéмѝ кѫ̀ пáче, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Пентрѫ чéй че сѫ́мбъ пре âпе, шѝ къпторéск, шѝ пентрѫ чéй болнáвѝ, шѝ пентрѫ чéл че сѣ ѡстенéск, шѝ пентрѫ чéй робúцѝ, шѝ пентрѫ мжнтúрѣ лωр, Дм̃нѫлѫ́ сăне рѫгáм.

Аѵѣсте Єкстенїй нескимбат съ Зик ла тоате чepериле пэнъ аїнчѣ. Їйр де аїнчѣ ăдаоце чѣле де кѣнк требѹинцъ, чѣ съ кіамъ ла рѣгъчѹне де невое чѣ сăр ăтъмпла. Прекѹм аѵѣсте пентрѹ неплоаре.

Пентрѹ ка съ нѹ поменѣскъ фăръ де лѣкнле, шѝ недрептăцнле норо́дзлѹй сăѹ, шѝ сăшѝ ăтоа́рке деспре ноѝ тоате мънїа сă чѣ кѹ дрептате порнїтъ ăсѹпра но́лстре; шѝ съ нѹне ѿмоаре пре ноѝ кѹ фоа́ме шѝ кѹ сѣте, Дмнзлѹй сăне рѹгăм.

Пентрѹ кѹнъ лїнїщѣ ѣздѹхзлѹй, шѝ пло́ѝ де кѹнъ требѹїнцъ спре родїре кѹ милостивнре съ трїмїцъ пмжнтзлѹй, шѝ норо́дзлѹй сăѹ, Дмнзлѹй сăне рѹгăм.

Пентрѹ ка ăтрѹ мънїа сă съ нѹ пăрзъ пре норо́дзл сăѹ, шѝ добнтоачеле, чѝ съ порѹнчăскъ но́рнлор де сѣе съ пло́ѹ, шѝ спре родїре съ ръкорѣскъ пмжнтзл, Дмнзлѹй сăне рѹгăм.

Пентрѹ ка съ порѹнчăскъ пмжнтзлѹй съ ръсăрă ро́дзрѝ спре веселїе, шѝ хранъ норо́дзлѹй сăѹ, шѝ бердѣцъ спре слѹжба ѿмененлор, шѝ ѹрбъ добнтоачелор, Дмнзлѹй сăне рѹгăм.

Пентрѹ ка кѹ милостивнре съ кăлте спре стрнгăрѣ, плжнцерѣ, сѹспннăрѣ, шѝ рѹгъчѹнile чѣле де оѹмнăнїцъ ăле Катржнлор, шѝ ăле Тнпернлор, ă Прѹнчлор, шѝ ăтот Норо́дзлѹй сăѹ, шѝ съ нѹне пăрзъ пре ноѝ кѹ фоа́ме пентрѹ пкăтеле но́лстре, чѝ съ ѝдъвѣскъ дни моа́рте сѹфлетеле но́лстре, шѝ сăне хрнѣскъ пре ноѝ ă фоа́мете, Дмнзлѹй сăне рѹгăм.

Пентрѫ ка съ фіе рѫгъчѫниле нóлстре кѫ вѣнъ прінмíнцъ, шн прекѫм пре Íлíе шáре кжнд, сúне âѫзъ пре нóй кѫ плóле, шн кѫ вѣнъ лúништь бъздѫхлúй, шн сúне мнлѫ́ск пре нóй, Дмнезéй сúне рѫгáм.

Пентрѫ ка кѫ мнлостнвúре съ âѫзъ глáсла рѫгъчѫнíй нóлстре, шн сúне йзбáвéск пре нóй де фóламете, де чѫмъ, де кѫтрéмѫр, де потóп, де фóк, де грúндинъ, де сáбíе, де венúрть â âлтóр нéмѫрй, де рáзбóюл чел дннтрѫ нóй, шн де тóлтъ рáна чѣ âдѫкътóларе де мóарте, Дмнезéй сúне рѫгáм.

Йрь дѫпъ сúкършúрѣ Екстенíей тéрерилор де че трéбѫúнцъ Сáр пáмплъ, Сфършúтѫ âтéлор Екстенíй âшà сúл фáчй.

Пентрѫ ка сúне йзбáвúм нóй де тóт некáзѫл, мжнíм, шн невóм, Дмнезéй сúне рѫгáм.

Áпъръ, мжнтѫ́ще, мнлѫ́ще, шн не пáзúще пре нóй Дмнезéле кѫ дáрѫл тáѫ.

Пре прѣ сфѣнтъ кѫрáтъ, прѣ благословúнтъ, слáвúнтъ стрънжúна нóлстрь де Дмнезéѫ Нáскътóларе, шн пѫрѫрѣ Фечóлра Мáрíа, кѫ тóцй Сфнцíй поменúндѫ, пре нóй âшúне, шн оўнѫ пре âлтѫ, шн тóлтъ бíнца нóлстрь лѫй Хс Дмнезéѫ сшо дáм.

Возглашéніе.

Кѫ цíе съ кѫвúне тóлтъ Мáрúрѣ, Чúнстѣ, шн âкнчѫнúрѣ, Тáтълй, шн Фíюлй, шн сфѣтълй Дх, âкѫм шн пѫрѫрѣ, шн âвéчíй вéчилор.

Ăтрѣ ăвѣсташі кіп ла ѓнепѣтѣа Оўтрéнїй, шѝ ă Вечéрнїей съ Зѝк Ектенїйле. Дѣпѣ Вхóд, Тропáрь Глáс ѕ.

Чел че фáчѝ кѣ порѣнка тă бѣнă лѝнище вздѣхѫлѝ Дм̃не, дзрѣмáше пъмѫнтѫлѝ плóле де бóе, ка съ ăдъкă нороздлѝ тѣ́ родѣрѝ дин десто́л, шѝ съсе сăтúре тóлтă живúна кѣ бѣнă вóинѣ тă, пентрѣ рѫгъчúнile Настоáрей де Дм̃незéѣ шѝ ăле тѣтѣрор Сфи̃цилор тăй.

Кондáк, Глáс ѕ.

Фăкъторю шѝ Зидиторю ăтóлте, шѝ дăтъторю де бѣнътăцѝ цѝнндѣте пре тúне Дм̃не, кътрă тúне кадéм, шѝ кѣ дѣ́ джнсѣ́ те рѫгăм, ăдúрате милостúве, шѝ ѓртă ка оўи бѣ фърă де лéцнле ноáстре, шѝ де мънíă чѣ кѣ дрептáте порнúтъ, ăзбáвѣше пре ро́бїй тăй, джнă ка оўи бѣ пъмѫнтѫлѝ чéлѝ сето́с плóй кѣ бѣне ро́дѣрѝ, ка оўи мълт милостúвь.

Прокúмен глáс д.

Брáзделе пъмѫнтѫлѝ ăлъцителе, шѝ ăмблъцѣше ро́дѣрнле лѣй. Стúх.

Ăтрѣ пнкътѫрнле лѣй весели́сѣ́ръ сърчúнд.

Апóстол. Дин Съборнúчѣска Посланїе ăлѣй Íакóв. Зачáлю нз. Фрáцилор лъáцѝ Пăдъ де пáтимъ рѣ: кăлъ Íѣлїе к. Аллилúїа глáсѫлѝ, Стúх. Благословúтей Кѣ́вна Áнгелѣй бѣнътăцїй тăле Дм̃не шѝ кáмпїй тăй съвор сътъра. Стúх ѕ. Ăгрúшáсемъ чéле фрѣмóсе ăле пѣтúнѫлѝ, шѝ кѣ бѣкѫріе дѣ́лѣрнле съвор ѓчúнце.

Стангелїа дела Мадéй, Зачáлю ѕс.

Врéмѣ ăчéа, ăпропїáтъсăсѣ кътрă Íс Фарисéїй шѝ Сăдъкéїй, шѝ íспитúнд, рѫгă пре дúнсѣ съсе ăрáте

лър

лѡр сѣмн дни Чѣрю, ѩръ Ѣ респѣнзѝнд ѧѣ зѝс лѡр, кѫнд сѫ фа́че са́рѫ зѝчещи, сѫнѝи ва фѝ, кѫ сѫ рошѧ́ще Чѣрюл, шѝ днмнѝѣщ зѝчещи, ѧстѧ́ѕѝ ва фѝ фрѝг, кѫ сѫ рошѧ́ще Чѣрюл посоморжт: Фщѧрнѝчнлѡр, ѩтъ кѫ фа́ща Чѣрюлѧ́ѝ цѝнщѝ сѫ ѡ кѧ́втѧщѝ, ѩръ сѣ́мнеле врѣ́мнлѡр нѧ цѝнщѝ. Ѧдевъ́р грѣ́ск во́лѡ, кѫ нѝчѝ оу̃н Проро́к нѧ ѩсте прѝмнѝт ѫ́трѧ Мошѝа сѧ. Чѝ ѧдевъ́рат грѣ́ск во́лѡ, мѧ́лте Кѣ́дѧве Ѣ́рѧ ѫ зѝлеле лѧ́ѝ Ілѝе ѫ́трѧ Ісрѧ́ѝл, кѫнд слѧ ѫкѧ́ат Чѣрюл трѣ́ѝ а́нѝ, шѝ лѧ́ѝ шѧ́сѫ, кѫнд ѧѣ фо́ст фо́амете мѧ́ре прессте пѡ́т пѫмжѝнтѧ: Шѝ нѝчѝ кѫтръ оу̃нл динтрл чѣ́ле нлѧ фо́ст трѝмѝс Ілѝе, чѝ нѧ́мѧѝ лл Сарѣ́фл Сидо́нѧ́ѝ, лл ѡ Мѧ́ѩр Кѣ́дѧвъ. Зѝслѧ́ ѝ Жѝдовѝ че сѣ́мне фа́чѝ тѧ кл сѫ бедѣ́м, шѝ сѫ крѣ́дем цѝе, че лѧкрѣ́зѝ, Пърѝнцеѝ но̆шрѣ̆ѝ ѧѣ мжнка́т Ма́нн ѫ Пѧстіе, прекѧ́м ѩсте скрѝс: Пжне дни Чѣрю лѣ́ѧ да́т лѡр сѫ мжнжне. Зѝслѧ́ лѡр Ісс: Ѧдевъ́р ѧдевъ́р грѣ́ск во́лѡ, нѧ Моусѝ ѧѣ да́т во́лѡ Пжне дни Чѣрю, чѝ Та́тъл мѣ́ѧ дѣ во́лѡ Пжнѣ чѣ ѧдевъра́тъ дни Чѣрю. Кѫ Пжнѣ лѧ́ѝ Дмнезе́ѧ ѩсте, ка́рѣ погóлрѫ дни Чѣрю шѝ дѣ бѣ́ѫ лѧ́мѣ.

Дѧ̀ѭ Є̃ѵангелі̀е Є̃ѵтѣ́нѝлѧ.

Сѫ зѝчем тѡ́щѝ дни пѡ́т сѧфлетѧ, шѝ дни пѡ́т кѫцетѧ но̆стрѧ, сѫ зѝчем.

Дѡ́амне ѫтѡ́т сѫтѫжнитѡ́рюле, Дмнезе́ѧ Пърѝнцлѡр но̆шрѣ̆ѝ, рѫгѧ́мѧне цѝе, ѧѕѝне, шѝ не мілѧ́ще.

Мілѹ́ѧщене пре но́й Дмнезе́ле дѹпъ ма́ре мі́лă тѣ, рѹгѣ́мѹне ці́е а̂ѯзнне, шн̀ не мілѹ́ѧще.

Ѧ́кѣ не рѹгѣ́м пентрѹ а̂рхїепископа́ла но́стрѹ (Кѹпа́ре) шн̀ пентрѹ то́цй фра́цїй но́шрїй чей а̂трѹ Хс̃.

Ѧ́кѣ не рѹгѣ́м пентрѹ бн̀ Кредінчо́ша шн̀ кѣнторюл де Хс̃ а̂пъра́тъла но́стрѹ (Кѹпа́рєле) пентрѹ сѹпнжні́рѣ, бнрѹ́нца, петрѣчерѣ; па́чѣ, сѹнѧта́тѣ, шн̀ мжнтѹ́рѣ, шн̀ е̂ртъ́рѣ пѣка́телѹр лѹй: Шн̀ пентрѹ ка Дмнѹла Дмнезе́ла но́стрѹ, ма́й але́с сі́й дѣ́ спо́рю, шн̀ сі́ѧ а̂ѯзѹте лѹй а̂трѹ то́т, шн̀ сѣ сѹпѹе сѹпт пнчо́арєле лѹй пре то́т брѧжма́шѧ шн̀ пнѯма́шѧ.

Ѧ́кѣ не рѹгѣ́м пентрѹ фра́цїй но́шрїй, Преѿцїй, Іеромона́хїй, Іеродїа́конїй, шн̀ Мона́хїй шн̀ пентрѹ то́цй чей а̂трѹ Хс̃ фра́цїй но́шрїй.

Ѧ́кѣ не рѹгѣ́м пентрѹ ферічнцїй шн̀ пѹрѹрѣ поменнцїй Тнторїй а̂й сфнтѹлѹй лѣка́шѹлѹй а̂ле́стѹа, шн̀ пентрѹ то́цй чей де мй наінте а̂дормнцй Пѣрнцїй, шн̀ фра́цїй но́шрїй ка́рїй ѯак а̂нчѣ, шн̀ пре̂тѹтнндене Прабославнчнїй. Лѹй а̂ѵѣ́ѧтѣ (Сѧма ла Ѻ̂трéнїе, шн̀ ла Вечерніе, шн̀ ла а̂лте Рѹгъ́чюнї.)

Чéла че нѹ боéщй мо́лртѣ пѣкътоша́лѹй, чн̀ а̂щéпцй ѧтолрчерѣ шн̀ покáинца лѹй, а̂ѯзнне пре но́й пѣкътоші́й, ка́рїй а̂трѹ покáинца не рѹгѣ́м ці́е, шн̀ кѹ мнлостнвнре е̂ртъ́нд тóлте пѣка́телє но́лстре, а̂ѯзнне шн̀ не мілѹ́ѧще пре но́й.

Чéла че рѧдначй но́рїй дела мáрцнне пѣмжнтѹлѹй, шн̀ фѹлцерле спре пáоле лѹй фѣкѹт, порѹнчѣще а̂чéлора съ

слобо́дзѣ пло́й къ па́че, шн ро́лш а҃дъкато́аре де ро́адъ пре Пѣмѫнт, къ ла́кръмй не рѣ́тм цїе, ка оу҃н вѣи дегра́б не а҃дзй пре но́й, шн къ милостнвнре не мнлъ́ще.

Тела че а҃брачй Чѣрюл къ но́рй, шн Пѣмѫнтвлъй гтѣ́щй пло́й, ржрѣ́къ Пѣмѫнтвл къ а҃дествла́рѣ благословѣнїей та́ле Бжвле, юбнторюле де Ѻ́аменй а҃дра́те, шн тримйте но́лш мнлеле та́ле чѣ́ле бога́те, рѣ́тмжне цїе а҃дзнне шн не мнлъ́ще.

Тела че расла́рй Ѻ́олреле спре чѣй вжнй, шн спре чѣй рѣй, шн дай пло́ле спре чѣй дрепцй, шн спре чѣй пакато́шй, ка́вта спре но́й къ милостнвнре: Шн а҃мблцѣще Ѻ́амйнцале, шн ро́дврнле Пѣмѫнтвлъй къ вжнтатѣ та, рѣ́тмжне цїе а҃дзнне, шн не мнлъ́ще.

Тела че расла́рй ѥ́рва добнто́челор, шн вердѣца спре слжжба Ѻ́аменнлор, а҃ба́та бразделе Пѣмѫнтвлъй, шн а҃мблцѣще ро́дврнле лъй, шн мжнтъ́ще Ѻ́аменй шн добнто́челе, рѣ́тмжне цїе а҃тръ тот пѫтѣрнче Дмне, а҃дзнне шн не мнлъ́ще.

Тела че те а҃брачй къ лъмйна ка къ ѡ хѫйна, шн а҃тръ чѣле а҃нала́те бѣцѣщй, шн спре чѣле смерйте прибщй Дмнезѣле, ка́вта къ милостнвнрѣ спре Норо́дъл та́ъ чел че тѣ къ мнлъ́т, шн юбнрѣ та де Ѻ́аменй а҃ъ а҃тржта́т, шн ка оу҃н милостнвъ шн лесне ѐртато́рю, а҃дъра́те шн мнлъ́ще мощенйрѣ та, шн ѡнле пашънй та́ле, шн къ мнлъ, шн

кѫ ѧдѫрѣрѣ чертѣтѣхъ вїѧ, пре кáре ѿлѫ сѫдѣт дрѣпта тѧ, ѧтрѫ сфѣржмáрѣ ѣнѣмїѣ, шѣ кѫ смерéнїе не рѫгѣм цíе, дегрáб не ѧдѫѣ, шѣ кѫ милостивнре не мѫлцѣме.

Сфхршитѫл ѣшѧ сѫл фáѣ.

Ѧкъ не рѫгѣм пентрѫ чéѣ че ѧдѫк дáрѫѣ шѣ фáк кѣне ѧ сфѣнта шѣ ѧтрѫ тóт чинститта Бисѣрика ѧчáста, шѣ пентрѫ чéѣ че сѫ ѿстѫнéск шѣ кѫнтѫ, шѣ пентрѫ Норóдѫл че стъ ѧнáѣнте, шѣ ѧшѣрпта дела тѣне мáре шѣ мѫлта мíлѫ.

Вохглашéнїѧ.

Кѫ милостíв шѣ ѭбиторю де ѿамений Дмнезéѫ Сфѣнт шѣ цíе слáвѫ ѧнълцăм Тáтълѫѣ, шѣ Фíюлѫѣ, шѣ Сфѣнтълѫѣ Дх, ѧкѫм шѣ пѫрѫтѣ, шѣ ѧвѣчѣѣ вѣчнлор.

Стрáна Зиче: Ѧмѣн. Причáсна.

Плóле де вѫнъ бóе бѣѣ ѿсѫбѣ Дмнезéѫлѫе мощенíрѣѣ тáле, шѣ ѧѫ слъбѣт, ѣрт тѫ ѿлѣ сѫвършит пре нѣ. Ѧллилѫїа, Ѧллилѫїа, Ѧллилѫїа.

Ѧтрáчѣт кѣп сѫ оѫрмézѣ ла тóате Ѣрерѣле чéле че Сѣнор ѧтѫмплă прѣсѫѣнчóасе.

Ла врéме де неконтенíрѣ Плóлор.

Ла Проскомíдіе лѫѣнд Пъртѣнíка ѿ пѫне Зикáнд.

Ѣмне Їсе Хсе Дмнезéѫлѫ нóстрѫ, прїѣмѣшце жертва ѧчáста ѧтрѫ ѣртáрѣ пъклителор нóстре ѧтóт Норóдѫл тѫ, кáрїѣ ѧм ѧтрѫшѫт ѭбíрѣ тѫ де ѿамений, шѣ ѧм мънїѧт оѫрцїѧ тѫ, шѣ нѫне пѣрде пре нóѣ ѧтрѫ мънїа

тѫ, шѝ порѫнчѣще Но́рнлэр съ ѫчетѣхѣ де варса́рѣ Плоѝлэр чѣлэр неконтенѝте, шѝ ра́зѣле Со́лрелѣй съ стрѣлѫчѧска пре Пѣмѫ́нт, спре ѫмѫлцѝрѣ шѝ ѫдѫнарѣ ро́дѣрнлэр пѣмѫ́нтѫлѣй, каѝ къ стрикъцѫне, шѝ пѧнѣ ѫсфѫршѝт сѧнѣ ѫпѫцинѣ́м де ѫгрозѝрѣ тѫ, шѝ ѫтрѫ тѫнгѫ́ре съ не стѫ́нцем.

ѧй фѣ̀пѣтѣ дѣ̀мнѣзѣ̀ѣщій лутѣ̀ргїй.

Къ пѧ́че Дѫ̀мнѫлѣй сѧнѣ рѫгѫ́м.

шѝ чѣлѣлѧте пе рѧ́нд, прекѣ́м ѫра́тъ ла Неплоа́ре.

Пентрѫ ка къ ѫтрѫ мания ѫгрозѝрїй са́ле сѧнѣ ѫпѫцинѣ́хѣ пре ноѝ пентрѫ пъка́теле шѝ фарѣ де лѣ́цнле но́лстре, чѝ де ми́ла шѝ ѫдрѫ́рнле са́ле чѣ́ле дин вѣ́къ са́шѝ ѫдъка ѫмѝнте, шѝ сѧнѣ мнлѫ́ска пре ноѝ Дѫ̀мнѫлѣй сѧнѣ рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка са́шѝ ѫдъка ѫмѝнте де ѫшезѣмѫ́нтѫла са́ѫ чел катрѣ Но́е, шѝ съ нѫ стрѝче къ мѫлцѝмѣ плоѝ чѣ фарѣ де мѣсѣрѣ, шѝ къ ѫтѫнекѫ́тѣ шѝ нелѣмѫрѝтѣ врѣ́ме ѧ бѣздѫхѫлѣй шѝ къ ѫтѫнеко́лѣ чѫ́цѣ пѣмѫ́нтѫла, шѝ пре тинко́лоса са́ѫ Норо́д, чѝ къ милостивѝре съ ѝ̈рте мощенѝрѣ са, шѝ Со́лреле къ ра́дѣ ѫдъкъто́ре де ро́дѣрѝ, шѝ къ Къ́лдѫрѣ ла врѣ́ме съ порѫнчѣ́ска ѧлѣчѝ пре Пѣмѫ́нт, Дѫ̀мнѫлѣй сѧнѣ рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка съ порѫнчѣ́ска Но́рнлэр, съ ѫчетѣхѣ де пло́м чѣ престе мѣсѣрѣ, шѝ нѣгѫра сѣсе расипѣ́ска, шѝ лѫмѝна Со́лрелѣй съ стрѣлѫчѣ́ска, Дѫ̀мнѫлѣй сѧнѣ рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка съ ѝ̈рте Норо́дѫла шѝ доѫнто́ѫчеле, шѝ тоѫ

пъмѫ́нтѹл ѧ́чѣ́ста, шѝ съ нѹл стрѝче пре ѣ́л кѹ вѣрса́рѣ плоѝлор чѣ́лор прѣ́сте мъ́сѹрѣ, Дмн҃нѹлѹѝ сѫне рѹгѫ́м.

Пентрѹ ка съ дѣ́ мощенѝрѝ са́ле сѫнѝи кѹ кѹ́пѫ пре-фа́чере, шѝ сасѣ́ ѫмѹлца́скѫ ро́дѹрнле Пъмѫ́нтѹлѹѝ, Дмн҃нѹлѹѝ сѫне рѹгѫ́м.

Пентрѹ ка нѹ дѹ́пѫ пъка́теле но́лстре съ распла́тѣ́скѫ но́лш шѝ сѫне педепсѣ́скѫ пре но́ѝ, чѝ дѹ́пѫ ма́ре мѝла съ́, шѝ дѹ́пѫ мѹлцѝмѣ́ ѫдѹ́рѹнлор са́ле, съ ѧ́ра́тѣ спре но́ѝ гра́бнѝка ѝ҃нѝрѣ́ съ́ де ѿ҃мѣнѝ шѝ кѹнта́тѣ́, Дмн҃нѹлѹѝ сѫне рѹгѫ́м.

Пентрѹ ка съ нѹ стрѝче Ро́дѹрнле шѝ сѫмѝнцеле Пъмѫ́нтѹлѹѝ пентрѹ пъка́теле но́лстре, кѫ вѣрса́рѣ Плоѝлор чѣ́лор прѣ́сте мъ́сѹрѣ, чѝ кѹ ѝ҃нѝрѣ́ Сѫнѝнѹлѹѝ, сале ѿ҃рте, шѝ сале крѣ́скѫ пре ѿ҃ле пентрѹ тнкълоѝѹл сѣ́ѹ Норо́д, Дмн҃нѹлѹѝ сѫне рѹгѫ́м.

Пентрѹ ка съ фіе ѣ́нне прѣ҃ѝмнѝтѣ рѹгѣ́чѹнѣ́ но́лстрѣ, шѝ сѫне ѝ҃зѣ́вѣ́скѫ пре но́ѝ де фоа́мете, де Чѹмѫ, де Кѹтре́мѹр, де Потоп, де грѝндѝнѫ, де фо́к, де са́ѣ́, де бенѝрѣ́ ѧ́лтѹр Нѣ́мѹрѝ, де ръзбо́ѹл чел дѝнтрѹ но́ѝ, шѝ де то́лтѣ ра́на ѧ́дѹкато́ларе де мо́ларте, Дмн҃нѹлѹѝ сѫне рѹгѫ́м.

Пентрѹ ка сѫне ѝ҃зѣ́вѣ́м но́ѝ де тот нъка́ѹзѹл, мані́ѫ, шѝ невоѫ, Дмн҃нѹлѹѝ сѫне рѹгѫ́м.

Ѧ́пъ́рѣ, мѫнтѹѣ́ще: мнлѹѣ́ще: Ѝпро́ѕѝ.

Ѹ҃ѕѣ́ Ѣ҃хо́д. Тропа́рѝѹ Глас і.

Ка́ѹта кѹ мнлостнвѝре Дмн҃незе́ѹле ѧ́ѕѹпра Норо́дѹлѹѝ че ѧ́ѕ грешѝт, шѝ нѹ трѣ́че кѹ ведѣ́рѣ пре чѣ́ѝ че ка́д ка-

тръ тѝне ѧтрѣ покѧ́нцъ, чи ка оу́нѣ вѣи милѣ́ще, шѝ де грѣ́ѣ не йзѣавѣ́ще де ѧгрозѝрѣ тѣ чѣ дрѣ́пта, пентрѣ рѣгъчѝниле Нѣскатѡ́ареи де Дмнезѣ́ѣ оу́пѣле ѭбитѡ́рюле де Ѳамѣнѝи.

Кондѧ́к Глѧ́с ѕ.

Нѣ лепедѧ́ Стъпжѝне пѣнъ ѧ сфѣршѝт пре Норо́дѣл тѣ́ѣ чел че ѧ́ѣ грешѝт, шѝ нѣ дѣпѣрта́ мѝла, шѝ ѧдѣрѣ́рнле тѧ́ле дела но́ѝ, чи ка чѣ́ла че ѣ́щи ѧдѧ́жнкѣл ѧдѣрѣ́рнлѡр: шѝ Ноѧ́нѣл милостивѝрѣ́ѝ, прѝѝмѣ́ще рѣгъчѝниле но́лстре, шѝ не йзѣавѣ́ще пре но́ѝ де мѧнѝа шѝ невѡ́м че нѣ́ѣ кѣпрѝнс, ка чѣла че ѧ́свщи ѣ́щи лѣсне ѣ́ртатѡ́рюл шѝ милостѝв.

Прокѝмен Глѧ́с ѕ.

Мжнтѣ́щемъ Дмнезѣ́ѣле, кѣ ѧ́ѣ ѧтрѧ́т ѧпе пѣнъ ла Сѣфлетѣл мѣ́ѣ.

Стѝх.

Ѩфѣндѧ́тѣмам ѧтрѣ ѧдѧ́жнкѣл Норо́юлѣй шѝ нѣ ѭ́ѣсте стѧ́ре.

Апо́столѣл катръ Ромѧ́ѝ Зачѧ́лю ѵѝ. Фрѧ́цилѡр ѱѝм, кѣ по́ате фѧптѣ́рл ѧпрѣвѝ́ѣ Сѣпѝнъ. Кѧ́нтъ Жо́ѝ ѧтрѣ Сѣптѣмѧ́нъ дѣпъ Рѣсѧ́лѝѝ Ѧлѧнѧ́ѣа Глѧ́с. Стѝх: Мжнтѣ́щемъ де тѝне: Стѝх: Ка сѣ нѣмъ ѧнѣ́че Вѝфорѣл ѧпелѡр: Ѣванге́лѝа дела Ма́рко, Зачѧ́ла ѝа. Зѝсѧ Дѡмнѣл Оучѣнѝчилѡр сѧ́ѝ, ѧвѣщѝ Крѣдѝнца: Кѧ́нтъ Мѝерѝрѝ а ѧ́ѣ. Де Сѣптѣмѧ́нъ дѣпъ Рѣсѧ́лѝѝ, дѣпъ Ѣванге́лѝе Ѣкѣтѝнѝа: Сѣ Зѝнем по́цѣ дни пот сѣфлетѣл. Шѝ ѵѣкелѧ́тѣ претѣ́нѣ ѧратѣ ла неплѡре.

Чѣле крѣ́дѝнче де педепсѝре ѧм фѧкѣт, шѝ дрѣ́пта тѧ́ ѫѫдекѧ́та нѣ́ѣ ѧ́ѫѫнс пре но́ѝ Дмне, чи те мілостивѣ́ще, Мілостивѣ́щете спре Норо́дѣл че ѧ́ѣ грешѝт, шѝцѝ ѧтѡ́рче мѧнѝа тѧ́ чѣ кѣ дрепта́те порнѝтѣ ѧ́ѫѫра но́лстрѣ, ѧтрѣ покѧ́нцъ кѣдем катръ тѝне, шѝ кѣ смерѣ́ніѣ те рѣгѧ́м пре тѝне, ѧ́ѫѫнне шѝ не мілѣ́ще.

Ка съ нъне ынъче пре ной Дмне винфорвл апелор, шй ка съ нъ стричй пмжнтвл, шй къ фолме сане ъморй пре ной Нородвл тъв, чй ка оун бън ачетъкъ варлрѣ апелор, шй ка оун пътърник порвнчще калдра Солрелвй съ лъчаскъ пре Пмжнт, къ дъдинсвл те рѫгам апрате прѣ Офйте, авжине шй не мнлъще пре ной.

Пентрв Нородвл тъв шй Доминтолеле, порвнчще бъдъхлвй чълвй ътънекат, шй Негрйй чйй пжколасе ка сасе радче, шй разеле Солрелвй съ стрълвческа ътрв тот Милостйве Дмне, ка нъ фърь де брѣме сане сфършим, рѫгмъне цїе, деграб не авжй шй не мнлъще.

Мжнтъщене пре ной Дмне дин Норокл тйнйй, шй дин аджнкарѣ апелор, ка съ нъ съ стйнгъ ъдешерт Зйлеле ностре, шй анйй ношрйй ътрв съпйнърй, чй ъцй адш амйнте де ашезъмжнтвл чел катрь Ное, шй фъ къ ной двпъ мнла тъ, къ йнимъ ъфржнтъ те рѫгам, авжине шй не мнлъще.

Ътрв скърбъ шй нъказ фйнд ной, шй ътрв тжнгйре ъ спъймат, катрь тйне Дмнвл Дмнезевл нострв къ оумнайнца стрнгем, ка съ бїе катрь тйне рѫга нострь, шй ка съ йъ дин стрнкъчйне вйцл нострь, ка нъ фърь де брѣме сане стжнцем, чй къ милостнвйре авжй Глаквл тнкълосвлвй тъв Нород, шй къ юбйрѣ де Оамений мнлъщене пре ной.

Нъ

Ну спре Кѹрквѣѣл кáреле ѩмте ѫтрѹ сéмнѣл легѣтѹрїй че лáй пѹс пре Нóрй Дмне, чй спре ѫдврáрнле тáле прнвúм, шй мúла тà âш трáце квѣтúм, квтрà тúне чел богáт ѫтрѹ мúлъ, шй фáрà де мàсѹрà ѫтрѹ ѫдврáрй, кѹ йнмà ѫфржнтъ не рѹгáм цíе, дà нóлш сúнúн ла врѣме шй âдѹкàторю де рóлдъ, ѫпрéднъ кѹ фáчерѣ Вѣздѹхѹлѹй, шй дегрáб ка оѹн мнлостúвь, âѕúне шй не мнлѹйце пре нóй.

Âкъ не рѹгáм пентрѹ ка сѣшй ѫтóлрк деспре нóй тóлтъ мжнíм сà чѣ кѹ дрептáте порнúтъ âсѹпра нóлстръ, шй съ йртъ нóлш тóлтъ грешáла чѣ кѹ вóе шй фàрà де вóе, шй сúне мнлѹйскъ пре нóй неврѣдничій рóвїй сúй, карїй сжнтем ѫтрѹ йнмà ѫфржнтъ, съ зúчем тóцй, Дмне âѕúне, шй не мнлѹйце.

Âкъ не рѹгáм ка съ âѕѣ Дмнѹл Дмнезéѹл нóстрѹ глáѣл рѹгчѹнїй нóлстре, шй сúне мнлѹйскъ пре нóй, шй съ трнмúцъ Пѣмжнтѹлѹй сúнúн кѹ вѣнъ врѣме, шй сúне мжнгúе пре нóй рóвїй сúй чéй ѫтрнстáцй, съ зúчем тóцй кѹ лáкрамй, âѕúне мнлостúвь шй не мнлѹйце.

Чéла че âдѹнй âпеле ѫ Нóрй дела мáрнннъ пѣмжнтѹлѹй, кѹ порѹнка тà ле ѿпрéце пре мàле, шй трнмúте сúнúн пре Пѣмжнт, кѹ оѹмнлúнцъ не рѹгáм цíе ѫтрѹ тóт мнлостúвь Отъпжне, âѕúне, шй кѹ мнлостúвйре не мнлѹйце.

Чѣла че кѣемѝ ѣпа Мѧрїѝ, шѝ пѧрѣшѝ кѫ пѫтѣкрѣ тѧчѣ ѣтрѫ тѡт пѫтѣрниѫ поцѝ ѡпрѝ пре нѣ, шѝ лѫминѧ чѣле десѫпт Черю, ѣтрѫ покѧниц҃ѧ не рѫгѧм цїе ѣтрѫ тѡт милостивѣ Дмне, ѣѫзнне: шѝ кѫ юбирѣ де Ѡлменѝ не милѫѣще.

Сѫнїѝ де ѣѫжѫс трими҃те Дмне пре пѫмѫнт, шѝ дни стрнкѧчѫне дегрѧк не ѝзкѫвѣще пре нойѝ, ѣтрѫ дѫрѣкрѣ ѝнимїѝ не рѫгѧм цїе, ѣѫзнне шѝ кѫ ѣдѫрѧре не милѫѣще.

Чѣла че черчетѣзѝ Пѫмѫнтѫл, шѝ ѣмѫлцѣщѝ родѫрнле лѫѝ, чѣла че расѧрѝ пѧрѣ҃ докинтолчелѫр, шѝ бердѣц҃ѧ спре слѫжба Ѡлменилѫр, милѫ҃ще ѡлменїѝ шѝ докинтолчеле, шѝ контенѣще барсѧрѣ плоилѫр чѣлѫр фѣрѣ де мас҃рѣ, шѝ Сѡлреле кѫ кѫнѫ брѣме съ стрѫлѫчѧскѫ пре пѫмѫнт, шѝ порѫнчѣще сѧсе ѣмѫлцѧскѫ родѫрнле лѫѝ, рѫгѫмне цїе Кѫнѫле ѣдѫрѧте Дмне, ѣѫзнне, шѝ кѫ оѫн кѫѝ не милѫ҃ще.

Прекѫм сѫнт ѡкїѝ слѫцилѫр ѣ мѫнилe Стѫпѫнилѫр сѣѝ, ѣшѧ ѡкїѝ нощрїѝ катрѣ тѣне Дмнезѣл нострѫ кѫ кредѣнц҃ѧ кѧлѫтѣ, пѫнѣ кѫнд те вѣѝ милостивѝ спре нойѝ. Пентрѫ ѣчѣѧ нѫне пѣрде пре нойѝ кѫ плоарѣ чѣ преспе мас҃рѣ, чѝ кѫ милостивѫре кѧлѫтѣ спре нсѝ кѫ брѣме сѫнѫ, шѝ кѫ милостивѫре не милѫ҃ще.

Чѣла че стрѫлѫчѣщѝ Сѡлреле спре чѣѝ рѫѝ, шѝ спре чѣѝ кѫнѝ, шѝ дѧѝ сѫнѫ, шѝ родинтолре шѝ кѫнѫ префѫчере ѣздѫхѫлѫѝ спре фолосѫл зидирїѝ тѧле, нѫ кѫ оѫрцїѧ тѧ не чертѧ пре нойѝ, чѝ кѫ милостивѫре ѣмѫлц҃ѣще съ-

мѫнца пъмѫнтѹлѹй, шй родѹрнле лѹй, кѹ покзйнцѫ не рѹгѫм цїе ѭбнторюле де ѿаменй Дмне, ѫѹзнне, шй ка оѹн ѫдѹрат не мнлѹкще.

Чела че те ѫкрачй кѹ лѹмйна ка кѹ ѿ хайнѫ, стрлѹчкще лѹмйна Соарелѹй пре Пъмѫнт, шй оѹсѹкз оѹмезала лѹй чѣ кѹ ѫсѹпръ, спре ѫдестѹларѣ шй родйрѣ лѹй, рѹгѫмѹне цїе, ѫѹзнне, шй кѹ мнлостнвйре не мнлѹкще.

Нѹ помений фърѫ де лѣцнле нолстре Стѫпѫне, кѫ девей кѫѹтѫ ла фърѫ де лѣцй, нйменѣ нѹва пѹчѣ стѫ ѫнайнтѣ тѫ: чй дегрѫб сѫне ѫтймпнне пре ной ѫдѹрѫрнле тале Дмне, кѫ ѫм сърачйт фолрте, ка сѫ нѹне стрнче пре ной не ѫчетарѣ плоп, шй пѫнѫ ѫ сфършйт сѫне пѫрзѫ, рѹгѫмѹне цїе дегрѫб ѫѹзнне, шй кѹ мнлостнвйре не мнлѹкще.

Нздкждѣ шй мжнтѹйрѣ чѣлор че дрепт кред ѫтрѹ тйне Дмне, йздѫбкще Сфйт лѫкѫшѹл ѫлёста, шй толте Четѫцнле шй Сателе, де чѹмѫ, де фолмете, де кѹтремѹр, де Потоп, де фок, де сабе, де бенйрѣ ѫсѹпра ѫлтор Нємѹрй, шй де ръзбоюл чел динтрѫ ной, шй де толтѫ рана ѫдѹкатолре де молрте, шй мнлостнв бажд шй вѹн пъчѹнторю сѫ фій ѭбнторюле де ѿаменй пентрѹ пѫкателе нолстре, шй не мнлѹкще пре ной, шйцй ѫтолрче толтѫ мънїа тѫ, кърѣ не дрептѫте сѫ порнкще ѫсѹпра нолстрѫ, шй не йздѫбкще пре ной де ѫгрозйрѣ че кѹ дрептѫте нѣѹ кѹпрйнс, шй лѹмннѣзѫ кѹ дърѹл тѹ толте чѣле де сѹпт

Vĕrĭŭ spre rodi'nꙋ pꙋmîntꙋlꙋĭ, shì hrána bĭĕţiĭ no'stre, ca zi'nem to'ţi kꙋ lácrъmi, Dmne sfi'nte degrab ne âzdzi, shì kꙋ milostivi're ne mi'nꙋĕţe.

Âkа ne rꙋgа'm pentrꙋ cĕi ce âdꙋk Dа'rꙋri.

Bozglashe'nia.

Kъ milosti'vꙋ shì pu'ntoriŭ de Da'meni.

Prica'sna.

Katrъ Dmnꙋ kъ'nd mam nakъzi'nt, âm strnga't shì mꙋ âzdzi'nt. Allilꙋi'a, Allilꙋi'a, Allilꙋi'a.

Pentrꙋ cĕi ce kъlto'resk â ka'le, oꙋnꙋ sa'ꙋ mꙋlţi.

La Prokomedie lꙋ'nd Pa'rtinika ô pꙋne Znkа'nd:

Do'amne Ise Xse Dmnezĕꙋ no'strꙋ, pri'mi'ţe Zertba âca'sta â'trꙋ Ertа'rle pъka'telor ro'bilꙋi ta'ꙋ, (Kꙋ ta'rele) shì blagoslovi'ţe kъlto'ria lꙋi, shiì trimi'te lꙋi prekꙋm Da'rkъnd ro'bilꙋi ta'ꙋ Tobĭe, â'nger pa'vnic, â'prezni Kъlto'riŭ shì povъţui'to'riŭ, pъzito'riŭ, spri'zhnito'riŭ, shìa pъzi'ţe pre El nebъtema't de to'ate â'tъmpla'rle re, shì â pa'ce, sъnto's, shì kꙋ bꙋni sporire â'torkъndzъ, ka shì pentrꙋ âca'sta sse proslavĕ'ska â'trꙋ dzi'ꙋa ma're kꙋbi'nţat Nꙋmele ta'ꙋ.

La â'ĕpe'tъa dꙋmnezĕe'sĕţiĭ Lutĕrgiĭ

Kꙋ glas Dmnꙋlꙋi sine rꙋgа'm.

shì ce'las la'ate prekꙋm ara'ta la Neplo'ire.

Пентрѫ ка съ милѫ́ск пре Ро́бѫл сѣ́ѫ, шн сѣ́н мърте лѫй то́лта грешѫ́ла чѣ́ кѫ бо́е, шн фърѫ де бо́е, шн съ благословѣ́ск калѣторі́а лѫй, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка сѣ́й трими́цѣ лѫй Ѧцер па́чник, ѫпревѣ́н калѣто́рїѫ, шн повѣцѫнто́рїѫ, пѣзнто́рїѫ, фолосто́рїѫ, спрїжнито́рїѫ, шн небѣтъмат пѣзни́дѫл де то́лта ѫ-тѫжмпла́рѣ рѣ́, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка съл ѧко́пере пре джнѫл, шн небѣтъмат съл пѣзѫ́ск де то́лта небѫлпѣ́рѣ врѣжмѫшнлор, шн ѫбѫлзѫ́ла, шн фърѫ па́косте съ фіе мѣ́рцерѣ шн ѫтоларчерѣ лѫй, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка фърѫ де прїнмеждѫ́ре, шн ѫ пѫ́че съ фіе калѣторі́а мѣ́рцерїй лѫй, шн ѧ ѫтоларчерїй лѫй кѫ вѫ́нѫ спорѝре шн сѣнѣтѫ́те, шн то́лта вѫ́нѫ прїнмѝре, шн чѝнѣте съ йсѣ дѣ́ лѫй, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка съл пѣзѫ́ск пре джнѫл небѣтъмат, шн небнрѫ́нт де то́цѝ бѣзѫцѝ шн невѣзѫцѝй врѣжмѫ́шѝ, шн де досѣдѝрѣ ѿменилор рѣ́й шн викленѝй, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка съсе благословѣ́ск вѫ́нѫ лѫй войре кѫ дѫрѫл сѣ́ѫ, шн кѫ вѫ́нѫ спорѝре съ фѫ́ка чѣ́ле де фолоѕ сѫфлетѫлѫй шн трѫпѫлѫй, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Пентрѫ ка сѣне ѫдѣвѣ́м ноѝ де то́т нѣка́зѫл, мънѝ́м, шн невоѧ, Дмнѫлѫй сѣне рѫгѫ́м.

Ѫпърѣ, мжнтѫ́кще, милѫ́кще: Ѫпро́ѕ

Двпѣ Вхо́д, Тропа́рь Гла́с ѳ.

Кáлѣ шн̀ а҆деварѣ фі҃ндѣ Хс̃е, пре а҆мѣрѣ тѣ҃ а҆пре҃дѣ
калѣторію ро́бѣлѣй тѣ҃ а҆кѣм спре па́ѣ трими́те, ка
прекѣм ѿаре кѫ́нд лѣй То́вїе, шн̀ небатемáт спре мърѝрѣ
тà де тóт рáѣ а҆тр҃ѣ то́лте кѣ бѣна спорѝре пъ҃кѫпел;
пентрѣ рѣгъчѣниле Нескатóлрей де Дм҃незéѣ, оу҃нѣле їѣн-
торю́ле де Ѳаменѝ. Кондáк Гла́с ѳ.

Ч҃éла че а҆̀ѝ калѣторѝт кѣ лѣ́ка, шн̀ кѣ Клеѡпа а҆ Ема́ѵс
Мжнтѣнторю́ле, калѣторѣ́ще шн̀ а҆кѣм кѣ ро́бѣл тѣ҃
че ба сѫ калѣторѣ́ска, а҆ѣкабѝндѣл пре Ел̃ де тóт рáѣл, шн̀
а҆бѣлъ́кѣл, кѫ тѣ҃ то́лте кѫ́тѣ боѣ́щѝ ле шн̀ по́цѝ, ка оу҃ѝ
їѣнторію де Ѳаменѝ. Проки́мен Гла́с д.

Я҆рáтѫ мі́е Дм҃не кáлѣ а҆ кáрѣ бо́ю мѣ́рце, кѫ кáтрѫ тѝ-
не а҆м рѣдѝнкáт Сѣфлетѣл мі́ѣ. Стѝх.

Сколтéмѫ дела бражмáшѝй мі́ѣй, Дм҃не кáтрѫ тѝне
а҆м скъпáт.

Апо́столѣ дни фáпте Зачáла к. а҆ Зѝлеле а҆ѵе́лѣ а҆ѵерѣл Дм҃нѣлуѝ а҆ѣ Зѝс
кáтрѫ Филѝпп. Кáвтѫ Жо́ѝ а҆тр҃ѣ Сѫптамáнѫ Двпѣ Пáщѝ Ѝлѝнѣвїа а҆
Гла́сѣлуѝ, Стѝх: Дела Дм҃нѣл пáшѝй Ѳмѣлуѝ сѫ а҆дрептéзѫ, шн̀ кáлѣ
лѣй ѿка боѝ фóарте. Стѝх: Десконпере кáтрѫ Дм҃нѣл кáлѣ тà, шн̀ на-
а҆ждѣ́ще спре а҆́нсѣл, шн̀ Ел̃ ба фáче. Е҃ѵгѝлїа дела Їѡа́нн Зачáла мѫ.
Зѝсáѣ Дм҃нѣл Оу҃ченѝчилѡр сѫ́ѝ, сѫ нѣсѫ тр҃ѣбре ѝннма вóлстрѫ. Кáв-
тѫ Вѝнерѝ а҆ шáса Сѫптамáнѫ Двпѣ Пáщѝ. Двпѣ Е҃ѵгѝлїе Е҃ктѝнїа:
Сѫ Зѝнем по́цѝ дни тóт сѣфлетѣл, шн̀ дни тóт кѣцетѣл. Шн̀ чѣлелáл-
те прекѣм а҆рáтѫ ла-нѝплоáре.

Дм҃не чела че а҆дрептéзѝ пáшѝй Ѡменéщѝ, кáвтѫ кѣ мнло-
стѝвѝре спре ро́бѣл тѣ҃ (Кѫтáрелѣ) шн̀ нѫ́рта лѣй то́лтѫ гре-
шáлаѵѣ кѣ боѣ, шн̀ фáрѫ де боѣ, шн̀ благослоВе́ще бѣна боѝ-

ре ѧ чѣрерїй лѫй, шн ѥшнрнле шн ѧтрѣрнле Калѫторїей ѧдрептѣѫзле кѫ дѣднѣсѫа те рѫгѣм, ѧѫзнне шн не мнлѫѥще.

Чѣлл че ѧй слокозѣт кѫ прѣ слѫвѣре Дмне пре Іѡснф днн досѫдѣрѣ фрѫцнлѫор сѫй, шн ѧ ѥгѫпет пре дѫнсѫа лѫ повѣцѫѣт, шн кѫ блѫгословенїа бѫнатѫцїй тѫле ѧтрѫ толте лѫй фѣкѫт кѫ бѫнѣ спорѣре, шн пре Роѣѫа тѫѫ ѧчѣста че ба съ калѫторѣскѣ блѫгословѣцел, шн калѫторїа лѫй фѣрѣ де смнитѣлѣ, шн кѫ бѫнѣ спорѣре ѡ фѣ, рѫгѣмѫне цїе ѧѫзнне, шн не мнлѫѥще.

Чѣлл че ѧй трнмнс лѫй Ісѫк, шн лѫй Тоѣе ѧцер ѧпревѫнѣ калѫторїю, шн калѫторїа ѧчелѫора шн ѧтолрчерѣ лѫр кѫ пѫче шн кѫ бѫнѣ спорѣре ѡѫй фѣкѫт, шн ѧкѫм прѣ Бѫнѫле, ѧцер пѫчнник Роѣѫаѫй тѫѫ ѧчѣстѫѫ че съ ролга цїе прнн ноѣ трнмнтей, ка съл повѣцѫѫскѣ пре ѥл спре тот лѫкрѫл бѫн, шн съл йзѣѣѣѣскѣ пре ѥл де врѫжмашй чей вѫзѫцй, шн неѣѫзѫцй, шн де толте тѫмплѫрѣ рѣ, шн сѫнѫтос ѧ пѫче, шн кѫ бѫнѣ спорѣре ѧторкѫндѫсѣ сѫте слѫвѣскѣ пре тнне, кѫ ѡсѫрдїе не рѫгѣм цїе, ѧѫзнне шн не мнлѫѥще.

Чѣлл че кѫ Лѫка шн кѫ Клеѡпа ѧпревѫнѣ ѧй калѫторнт, ла Ѣммаѫс, шн прнн прѣ слѫвнта тѫ кѫноцнпцъ вѣселй ѧїѫ ѧтолрче ла Іерѫсалнм мй фѣкѫт, калѫторѣще шн ѧкѫм кѫ дѫрѫа тѫѫ, шн кѫ Дмнезеѣска тѫ Блѫгословенїе шн кѫ роѣѫа тѫѫ ѧчѣста, кѫрелє прнн ноѣ кѫ дѣднѣсѫа съ ролга цїе, шн ѧтрѫ тот лѫкрѫл бѫн спре слѫба прѣ сфѫнтѫѫй тѫѫ нѫме бнне ѧй спорѣще, шн сѫнѫтос, шн кѫ бѫнѣ спо-

рінре шін ынтоарчерѣ лъй фъръ де смінтѣлъ ю пъзѣще, ка оуньй ынтрѣ тоţ ындрăт шін дăтătорю де бине, рѫгъмѫне ціе де граб не ăдзй, шін кѣ мілостівіре не мілѣще.

Ăкъ не рѫгъм пентрѫ чей че ăдѫк Дăрърй.

Ектеній.

Къ мілостівѣ шін юбіторю де Ѳамені Дмнезеѣ єщй.

Причăсна.

Щіе Дмнѣзл кăлѣ чєлор фъръ де прихăнъ, шін мощенірѣ лор ынбѣк ва фй. Ăллилѹіа, Ăллилѹіа, Ăллилѹіа.

Пентрѫ чей Болнăвй.

Ла Проскомідіе лъăнд Партичіка, ю пъне Зніканд:

Ămне Ісе Хсе Дмнезеѣл нострѫ, пріймѣще Жертва ăчăста ынтрѫ Ертăрѣ пъкътелор роѫгълй тăѫ (Кѫтăреле) шін ка оуń ындрăт кѣ дрептя тă чѣ ăтот Пътърніка, стăпънеї фокѫл че лъ ăпрінс пре Ел, ынчетѣзй боала, шін кѣ мілостівіре ын рăдінкъ пре Ел дин пăтѫл дърерій, ынтрѫ мърірѣ Нѫмелѫй тăѫ.

Ла ынчепътѫл Дмнезеєщій Лутѣргій.

Кѫ пăче Дмнѫлѫй сăне рѫгăм.

Шін чєлелалте пресѫм ăрătъ ла Непкоăре.

Пентрѫ ка сăце ăрте тоăтъ грешăла чѣ кѫ боє, шін фъръ де боє ă роѫгълй сăѫ, шін мілостів сă фіе лъй, Дмнѫлѫй сăне рѫгăм.

Пентрѫ

Пентрѫ ка сѫсе стѫнгѫ фокѫл, шѫ съ ѫчетѣзе болла, шѫ кѫ милостивѣре съ вѫндече непѫтѫнцеле лѫй, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка ѫ грак, ка пре фѫюл Сѫтѫшѫлѫй, ка пре фѫнка Хананеѣнчѫй, шѫ ка пре Соакра лѫй Пентрѫ, кѫ кѫвѫнтѫл Пѫтѣрѣй сале кѫ мнлѫ съл вѫндече, шѫ дни пѫтѫл дѫрѣрѣй съл рѫдиче пре джнсѫл, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ѫдрарѣ мнлѫй сале, пѫкѫтеле тинерѣцелор шѫ але непѫтѫнцѫй лѫй, шѫ ѫ Пѫрѫнцилор лѫй съ нѫле поменѣеск, чѫ кѫ милостивѣре сѫнѫтѫте лѫй съ нѣ дѫрѫлеск, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка прекѫм ѿларе кѫнд пре сѫкѫногѫл кѫ кѫвѫнтѫл дарѫлѫй сѫѫ челѫй Дмнезеѣск лѫ рѫдикѫт, де грак шѫ пре непѫтѫнчосѫл сѫѫ рок, дни пѫтѫл дѫрѣрѣй съ рѫдиче, шѫ сѫнѫтос съл фѫкѫ, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка съ нѫ трѣкѫ кѫ бедѣрѣ рѫгѫчѫнѣ чѣ кѫ дѣдинсѫл ѫ Рокѫлѫй сѫѫ, кѫреле прин нѫй ѫкѫм съ ролгѫ, чѫ кѫ милостивѣре съл ѫѫзѫ пре ѣл, шѫ кѫнд, шѫ лѣсне ѣртѫторіѫ сѫѫ фіе лѫй Кѫнѫле, шѫ ѫѫнторіл де Ѫамений Дмнезѣѫ, шѫ сѫнѫтѫте сѫѫ дѣ лѫй, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка съл черчетѣзе пре ѣл кѫ черчетѫрѣ Офѫтѫлѫй сѫѫ Дѫх, шѫ съ вѫндече тѫлтѫ непѫтѫнца, шѫ тѫлтѫ болла че лѫ кѫпрѫнс пре ѣл, пентрѫ мѫрнрѣ нѫмелѫй сѫѫ, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѫм.

Пентрꙋ кл кꙋ мнлостивѣре кл пре Хананеѣнка, съ ѧꙋзъ глаꙋл рꙋгъчꙋнїй нолстре небрѣдничилшр робилшр сѣй, че стригѣм катра джидꙋ, шй кл пре фѧпта ей съ мнлꙋѣскъ, шй съ бйндече пре болнавꙋ робꙋл сѣꙋ, Дмнлꙋй сане рꙋгѣм.

Пентрꙋ кл сане йзбавйм ной де тот накꙋзꙋ, манїм, шй небом, Дмнлꙋй сане рꙋгѣм.

Ѧпарѣ, мжнтꙋѣще, мнлꙋѣще. Йпрочй.

Дѹпѣ Ексодъ, Тропарю, Глас д.

Оунꙋле чѣл че ей градннк спре ѧжꙋторю Хс, ѧратъ де сѣ градннкъ черчетаре робꙋлꙋй тѣꙋ чѣлꙋй че пътимѣще, йзбавѣшел де боале, шй де дꙋрерле чѣле ѧмаре, шйл рѧдикъ пре ел, ка сцй кѣнте цїе, шй сате слꙋжѣска не ѧчетат, пентрꙋ рꙋгъчꙋнле Наскътоарей де Дмнезеꙋ, оунꙋле юбиторюле де Ѻаменй. Кондак Глас з.

Пре чел че зѣче ѧ патꙋл дꙋрерилшр, шй кꙋ рана морцй йсте ранит, прекꙋм ѿларе кѣнд пре Голкра лꙋй Петрꙋ Мжнтꙋторюле ѿлй рѧдикат, шй пре слꙋжнторюл че съ пꙋртъ ѧ пат, ѧшѣ шй акꙋм кꙋ милостивѣре пре чел че пътимѣще черчетѣзꙋл шйл бйндекъ, кꙋ тꙋ ѧвцй ей чѣла че ай пꙋртат непꙋтинца, шй дꙋрерѣ Нмлꙋй нострꙋ, шй тоате ле поцй ка оунй мꙋлт милостив.

Прокимен Глас з.

Милꙋѣщема Дмне, кꙋ непꙋтинчос сѣнт, бйндекъмъ Дмнѣ кꙋ слꙋ тꙋрбꙋрат ѿлселе мѣле. Стих.

Ка нꙋ йсте ѧтꙋ молитѣ чел че те поменѣще пре тйне.

Апостолул дин Посланїа луй Іакшв, Зачалю їй. Фрацилор луаць Пилдс де Патима рѣ. Сфршитул. Кс мълт поате рѣгачунѣ дрептулуй каре сѣ фаче. Кънтс Алилуіа. Алилуіа Глас еулуй. Стих. Дмне нѣ кѣ оуржіа тѣ сѣмѣ мѫтрій пре мине. Стих. Мнлуєщемѣ пентрѣ мила тѣ: Евангелїа дела Матей. Зачала кс. Ѧ врємѣ âнсѣ трекънд Іс Ѧ Капернаум. Кънтс Думинекѣ Ѧ патра сптъмънѣ дупъ Пащи. Дупъ Евангелїе Єктінїа: Сѣ Зънем тоць дин тот сѣфлетул. Шй тѣлелалте, прекум âрътъ ла Неплоâре.

Дофторул сѣфлетелор шй Ѧ Трупурилор, кѣ оумилінїца Ѧтрѣ здробирѣ йнимй кѣ оумилінїца кадем, шй сѫпинжнд стригăм кътрѣ тине, бинекѣ дорерѣ, тămдуєще пътимиле сѣфлетулуй, шй âле трупулуй роăлуй тăѣ, (Кѵпăреле) шй ка оуй бѫи ѣртй луй толте грешăла чѣ де бое шй фърѣ де бое, шй дегрăб Ѧ рădинкă дин пътул дорерій, рогăмуне ціе, âдзнине шй не мнлуєще.

Чела че нѣ боецй молитѣ пъкътосулуй, чй ка сăсе Ѧтоаркă, шй сă фіе бій, Ѧдрăте шй мнлуєще пре Роăлуй тăѣ (Кѵпăреле) Милостиве, контенкцей боала, слъбкще толте пътимă, шй толте непутинцă, Ѧчетăцй рачăла, шй потолкще ферчинцăла, шй тжнде мжна тă чѣ тăре, шй прекум ѿăре кжнд пре фіте луй Іаір дин пътул дорерій рădинкă, шй сънътос Ѧ âрътă, рогăмуне ціе, âдзнине, шй не мнлуєще.

Чела че кѣ âтинцерѣ тă âй бинекăт пре Соăрл луй Петрѣ фінд âпринс де фрігурй, шй âкăм пре Роăлуй тăѣ чел че кѣмпăнт пътимкще бинекă, дегрăб дăдуй

лꙋй сънтáте, кꙋ дрéдинсꙋл не рꙋгáм Йзвóрле âл бинде-кáрнлор âдзнне шй не милꙋéще.

Чéла че âй прїймúт лáкрамиле лꙋй Ёзекїе, шй âле лꙋй Манáсїе, шй Покáинца Нинивитéнилор, шй мъртꙋрисúрé лꙋй Дáвид, шй дегрáб мáй милꙋúт прé ёй, шй â пóлстрé рꙋгáчꙋне че сé âдꙋче цíе кꙋ оꙋмилúнцъ прїймéщеш âтрꙋ пóт Кꙋнꙋле Âпърáте, шй кл оꙋи âдꙋрáт милꙋéще прé Рóбꙋл тáꙋ, чел че кꙋмпáнт болéще, дърꙋúнд лꙋй сънтáте, кꙋ лáкрамй не рꙋгáм цíе Йзвóрле âл вíéцій шй âл Немꙋрнрíй âдзнне, шй де грáб не милꙋéще.

Âкъ не рꙋгáм пентрꙋ чéй че âдꙋк дáрꙋй.

Возглашéнїа.

Къ милостúвъ шй ꙋвенторю де ѡáменй Дмнезéꙋ ёвй:

Прічáтна.

Рúндекъмъ Дмне, къ сáꙋ тꙋрбꙋрáт ѡáселе мéле, шй сꙋфлетꙋл мíéꙋ сáꙋ тꙋрбꙋрáт фóларте. Âллилꙋїа ґ.

Пентрꙋ брáжмáшій чéй че не оꙋрéск, шй не âсꙋпрéск прé нóй.

Ал Проскомúдіи лꙋúнй Пáртинка ѿ лвне Зинúнй:

Дмне Íсе Хсе Дмнезéꙋл нóстрꙋ, прїймéще дéла нóй небрéднічій рóвій тáй Жертвă âчáстă, шй ёртвнд нóлш пóлте грешáлеле нóлстре, âдꙋцй âмúнте де тóцй брáжмáшій нóшрій, чéй че не оꙋрéск шй не âсꙋпрéск прé нóй, шй нꙋ рáсплатй лшр дꙋпъ фáптеле лшр, чй дꙋпъ

мáре мúла тà ѧй ѧтóлрче пре дѫншїй, пре Некреднúчóшїй кътрѣ Прáвослáвника шй дрéпта крединцѣ, ѩрѣ пре Крединчóшїй ка сúсе ѣбáтѣ дела рáѕ съ фáкѣ бúне, ка нúчй оўнúл дни трѫншїй съ нѕ пѩрѣ пентрѫ нóй невреднúчїй, ѩрѣ пре нóй шй Офúта тà Бисéрнка кѕ тарíм тà чѣ ѧтрѫ тóт пѫтéрника де тóт рáѕл шй ѣбáлзáлл кѕ мúлостúвúре ѧзбáвúще.

лй дѹмнезéщїй лутéргїй.

Кѕ пáче Дмнѕлвй сúне рѫгáм.

Шй чéле лáлте пе рáнд, прекúм ѧрáтѣ ла Неплолáре.

Пентрѫ ка съ ѩрте нóлш тóлте грешáлеле нóлстре, шй кѕ мúлостúвúре сúне ѧзбáвúтоѕ пре нóй де тóлтѣ ѣбáзáлл брѫжмáшнлшр нóцрїй, Дмнѕлвй сúне рѫгáм.

Пентрѫ ка съ нѕ рáсплáтúтоѕ брѫжмáшнлшр нóцрїй дѫпѣ лѕкрúл лшр, нúчй дѫпѣ вúклешѕгúл ѧзводúрнлшр лшр, чй ка сúй ѧтóлрк пре дѫншїй дела рáсплáтúтѣ лшрчѣ кѕ снлнúíе спре фáчерѣ де бúне шй дрáгосте, Дмнѕлвй сúне рѫгáм.

Пентрѫ ка сúсе ѧтóлрка некреднúчóшїй кътрѣ Прáвослáвника шй дрéпта Крединцѣ, ѩрѣ Крединчóшїй ѧтрѫ ѧтърúрѣ Бѫнéй Крединце, шй тóлтѣ брѫжкá шй сѫрчѫнúтѣ, ѧтрѫ юбúре де фрáцй, ѧ пáче, шй ѧ дрáгостѣ чѣ де сáвършúт сúсе префáкѣ, Дмнѕлвй сúне рѫгáм.

Пентрѫ ка съ нѕ рѫмúе нúчй оўнúл днитрѣ дѫншїй ѧ перй пентрѫ нóй, чй кѕ дáрлл сáв сúй трáгѣ пре тóцй ка сúсе ѣбáтѣ дела рáѕ шй съ фáкѣ бúне, Дмнѕлвй сúне рѫгáм.

Пентрꙋ ка сꙋсе дезрꙋдъчинѣ̀зе днитрꙋ ноѝ тоатъ врѧжба, шѝ оу̃рѫчꙋнѣ̀, шѝ тот лꙋкрꙋл рꙋ́в, ѿръ драгостѣ̀ чѣ̀ нефѫцарнѣ̀, шѝ пѫчѣ̀, шѝ бѣ̀ѫца чѣ̀ кꙋ фѧпте бꙋне ѿтрꙋ спорѣ̀ Крединцїѝ сꙋсе ѿрꙋдъчинѣ̀зе, Дм̃нꙋлꙋѝ сꙋне рꙋгѫ́м.

Пентрꙋ ка съ нꙋѝ лѧ̀съ пре дѫ́ншїѝ пентрꙋ ноѝ ѧ перѝ, нѣчѝ пре ноѝ пентрꙋ дѫ́ншїѝ, чѝ пре тоцѝ ла кꙋноцѣ́нца ѧдебꙋ́рлꙋѝ сꙋне ѧдꙋ́кѣ, шѝ кꙋ дꙋ́рлꙋ сꙋ́ сꙋне мжнтꙋ́ѫскѣ, Дм̃нꙋлꙋѝ сꙋне рꙋгѫ́м.

Пентрꙋ ка сꙋне ѝзбъ̀вѣм де тот нѣкꙋ́зꙋл, мжнѣ́м шѝ невоѫ́м, Дм̃нꙋлꙋѝ сꙋне рꙋгѫ́м.

Ѩпърѣ, мжнтꙋ́ѣцре, мнлꙋ́ѣцре: Ипро́чѝ.

Дꙋ́п Ѣхо́д, Тропа́рїѝ Глѧ́с д̃.

Ювнтѣ́рюле де сꙋ́флете Дм̃не, чѣ́ла че тѣ̀ѝ рꙋгѫ́т пентрꙋ чѣ́ѝ че тѣ̀ꙋ рѧстигнѣ́т пре тѣ́не, шѝ ѧѝ порꙋнчѣ́т роѣнлѫр тѣ́ѝ, сꙋсе ро́ацѣ пентрꙋ врѧжмѧ́шїѝ, пре чѣ́ѝ че не ѧсꙋпрѣ́ск пре ноѝ тѧрѣ́ѝ, шѝ дела тот рꙋ́рлꙋ шѝ бнклешꙋгꙋ́л, ѧсѣ ѧбѧ́те спре ювнтѣ̀ де фрѧцѣ̀, шѝ спре фѧ́черѣ̀ де бѣ́не ѧ бѣцꙋ́ѝ, повѣцꙋ́ѣцѣѝ, кꙋ смерѣ́нїе ѧдꙋ́чем цїе рꙋгѫ́чꙋне, ка ѿтрꙋѝ глѧ́с, шѝ ѿтрꙋ́ѝ кꙋцет сѧте слꙋбѝ́м пре тѣ́не, оу̃нꙋле ювнтѣ́рюле де Ѳаменѝ.

Конда́к, Глѧ́с ѣ̀.

Прекꙋ́м ѿтѫ́жюл тꙋ́ꙋ мꙋченѝ́к Стѣ́фан, пентрꙋ чѣ́ѝ чел оу̃чнѣ́ꙋ пре дѫ́нсꙋл те рꙋгѫ́ пре тѣ́не Дм̃не, шѝ ноѝ кѫ́зѫнд нерꙋгѫ́м, пре тоцѝ чѣ́ѝ че не оу̃рѫ́ск, шѝ не ѧсꙋпрѣ́ск пре ноѝ

ѥ̃ртвѣи, ка нѣчѣ оу̃нѫл дни трѫшѣ̃ пентрѫ нѡ̃и съ нѫ пѣ-
рѣ, ѧ̃ѣ тѡцѣ̃ кѫ дарѫл тѣ̃ сале мѫнтѫ́ѣскѣ Дм̃незе́ѫле
ѧ̃трѫ тѡт ѧ̃дрѫ́те. Прокимен Глас д.

Ка сале ѧ̃тѡ́лрѣ врѣмма́шѣ̃ мѣ́ѣ ѧ̃напо̃и, ѡ̃рѣ ѧ̃ че зѧ̃
те бо́ю кѣ́мѫ. Стих.

Спре Дм̃нѫл ѧ̃м нъдъжѫдѫ́нт, нѫмъбою тѣ́ме, чѣ́мѣ
ба фа́че мѣе О̃мѫл.

Апостола катрѣ Римлѣ́нѣ Зача́ло ѕ̃і. Фрѫцилѡр дато́рѣ сѫ́нтем нѡ̃и чѣ̃и
пари: Кѫ́ѵта Дѫмѣнекѣ ѧ̃ шасѣ́ Сѵптѣмънѣ дѫ̃пѣ Рѵсалі́и. Алилѫ́їа Гла-
сѵ́ѣ̃. Стих: Ѧ̃мнезе́ѫ ѥ̃сте скѵпа́рѣ шѣ̃ пѣтѣ́рѣ нѡ́лстрѣ: Стих ѕ̃:
Ѧ̃ѫтѡро̃ ѧ̃трѫ скѫ́рѣле че нѣ̃ ѧ̃фла́т пре нѡ̃ѣ фо́арте. Ѥванге́лїа Дела
Мадѣ́и, Зача́ла ѕ̃і. Зѣсаѵ Дм̃нѫл, чѣ́лѫ че че́ре ла тѣ́не дѫ́ѣ. Кѫ́в-
тѣ Сѫ́мѣнтѣ ѧ̃тѫ́ла Сѵптѣмънѣ дѫ̃пѣ Рѵсалі́и, дѫ̃пѣ Ѥванге́ліе Ѣкті-
нїа: Съ зѣчем тѡцѣ̃ дни тѡт сѫ̃флетѫ, шѣ̃ дни тѡт кѫ̃детѫ, шѣ̃
тѣлълѫ́те прекѫ̃м ѫ́рѫтѣ ла Неплѡ́ре.

Порѫ̃нка тѫ̀ Мѫнтѫнто́рюле, ка съ ю̃бѣ́м пре врѣжма́-
шѣ̃ но̃шрѣ̃и, шѣ̃ бѣне съ фа́чем чѣлѡр че не оу̃рѣ́ск пре нѡ̃и,
дѫ̃пъ пѫтѣ́рѣ ѧ̃ѡ плѣнѣ кѫ дѣ́дѣнесѫ не рѫгѫ́м, ѧ̃тѡлрче
ка оу̃и милостѣ̃ бѣклешѫгѫ́л ѧ̃тѫтѫрѡр врѣжма́шілѡр но̃-
шрѣ̃и чѣ̃и ѧ̃сѫ̃пра нѡ́лстрѫ, спре дрѫгостѣ̃ шѣ̃ спре пъчѫ́ире,
шѣ̃ спре тѡ́лтъ кѫ̃нътѫ́тѣ̃, шѣ̃ гѫ̃ндѫ́л лѡр спре Кнѣ́ѵрика
тѫ̀, ка нѫ ѧ̃ рѫ́тѣцнле лѡр съ пѣ́рѣ, рѫгѫ́мѫне цѣе ѧ̃трѫ
тѡт милостѣ̃ѵе Дм̃не, ѧ̃ѫзнѣ̃, шѣ̃ не мнлѫ́вѣце.

Отъпѫ̃не ю̃бнтѡ́рюле де ѡ̃лмѣнѣ чел че тѣ̃и рѫгѫ́т пентрѫ чѣ̃и че тѣ̃ѫ рѫстигнѫт пре тѣ́не, шѣ̃ пре врѣжма́-
шѣ̃ чѣ̃и че не дослѫ́ѣск пре нѡ̃и, десѵпрѣ рѫ́тѣцтѣ̃ лѡр катрѣ
вѣ́ѫца ве̃ѫ кѫ фа́рте бѫ̃не ѧ̃ѫ ѧ̃тѡлрче, ка нѣчѣ оу̃нѫл пен-

тръ ноѝ съ нѫ пѣ́ра, чѝ тоцѝ ѫтръ покѣ́ницѫ сѫне мжитвѝм, рѫгѣ́мѫне цїе ѭбнторюле де сѫфлете Дм̃не, ѧздзнне шѝ не милѫ́кще.

Пре некреднічѡ́шѝ врѫжмѧ́шѝ нѡ́црѝ кътръ православ́нника шѝ дрѣ́пта кредѝнцѫ ѧ́ѝ ѫтѡ́арче, мр̃ъ пре кредніч̾ѡ́шѝ ѧ́ѝ ѫтърѣ́кще, шѝ ѭбѝрѣ́ де фра́цѝ ѫтръ тѡ́т милостѝвѣ Дм̃не ѡ ѫпрезнъ, ка ѫтръ драгоѣ́те, шѝ ѫтръ ѫпрезна́ре, плнніи́нд порѫ́чнле та́ле, пре тѝне дѫтторюле де бѝне ѧл тѫтворѡръ съ те слѫ́вѝм, рѫгѣ́мѫне цїе ѧ́ѫзнне, шѝ не милѫ́кще.

Ѫпрезнъ кѫ Стефа́н стрнгѣ́м цїе, Дм̃незе́ле ѧл ѭзкѫндѝрнлѡр Дм̃не, нѫ пѫне пѣка́т врѫжмѧ́шнлѡр че́лѡр че не оу́рѣск, шѝ не ѧсѫпре́с пре ноѝ, чѝ дѫпъ ма́ре мѝла тѧ, спре покѣ́ницѫ ѧ́ѝ ѫтѡ́арче, шѝѝ милѫ́кще пре е̃ѝ, шѝ пре ноѝ дела тѡ́ата доседѝрѣ лѡр чѣ рѣ, дела сфѧ́тѫл лѡр челѣ вѝкле́ѣн, ржнпѝнд шѝ мецешѫцѝрѣ лѡр кѫ дрѣ́пта тѧ чѣ ѧтѡ́т Пѫтѣ́рннка, скѡ́лтене шѝ не ѭзкѫ́кще, рѫгѣ́мѫне цїе ѫтръ тѡ́т пѫтѣ́рнне ѫпра́те, де гра́ѣ не ѧ́ѫзѝ, шѝ кѫ милостѝвѣре не милѫ́кще.

Ѧ́кѫ не рѫгѣ́м пентръ че́ѝ че ѧ́дѫк Да́рврѝ.

Вохгламѝѣ

Кѫ милостѝвѣ шѝ ѭбнторю́ де Ѡ́менѝ.

Прнчѧ́сна.

Скѡ́лтемѫ дела врѫжмѧ́шѝ мѣ́ѝ Дм̃незе́ле, шѝ де че́ѝ че съ скѡ́лла ѧ́сѫпра мѣ́ мъ ѭзкѫ́кще.

Пентръ

Пентрѫ чéй че сѫнт ѫн тéминиць шй ѫ ровíе.

La Proskomédíe.

Дмне Íсе Хсе Дмнезéвл нóстрѫ, чéлл че âй слобозúт пре сфíнцíл Âпóстолл тáй Пéтрѫ дин легáтурй шй дин тéминиць фарь де нúчй ѿ бътъмáре, прíймúще кѫ смерéнíе рúгáмúне цíе, жертвл âчáстл кѫ милостúвíре ѫтрѫ Ерúтáрх нъкáтелѫр робúлúй тáй че íсте ѫкúс ѫ тéминиць, шй кѫ рúгáчúниле лúй, ка оúн юкнторю де ѿлменй кѫ дрéпта тл чé ѫтрѫ тóт пúтéрника дин тóт рéвл шй прнмеждúрé йзбáвúцел, шй дин слобозúре ѫл скóлте.

ЛÂ ДÍЄПЄ҃ТЄ҃Л ЄЄ҃МНЄЄ҃ЄЄ҃ЩÍЙ ЛУТЄ҃РГÍЙ.

Кѫ пáче Дмнúлúй сúне рúгáм.

Шй чéлє лáлте пе рáнд, прекúм âрáтъ ла Неплоáре.

Пентрѫ кл сл йсх íрте робúлúй сáѫ (Кúтáрелє) тóлте трешúлеле лúй, шй мúлостúнь шй лéсне Ерúтторю сл фíе лúй, Дмнúлúй сúне рúгáм.

Пентрѫ кл де грúб сл âдх глáсúл рúгáчúнїй нóлстре, шй дин легáтурй шй дин тéминиць сúл слобозúтскл пре Ел, Дмнúлúй сúне рúгáм.

Пентрѫ кл прекúм ѿаре кáнд рúгáчúнїе чé кѫ ѿсúрдíе че сл фáчé де Енúсрнкл пентрѫ Пéтрѫ, шй âнóлстрл рúгáчúне кѫ милостúвíре сшо âдх, шй дин ѫкнсóларе шй робíе сл слобóлх пре робúл сáѫ, Дмнúлúй сúне рúгáм.

Пентрѫ ка дѫпъ мълцимѣ ѫдѫрънлѫор шѝ мила сѫ де тóлѣ принмеждѫирѣ, съ ѝзбѫвѣскъ, шѝ съ слобóдзѣ пре рóбъл сѫ́в, Дмнълъй сане рѫгѣм.

Пентрѫ ка съ фáкъ мила кѫ рóбъл сѫ́в, шѝ дни тóлѣ небóм шѝ принмеждѫирѣ, шѝ ѫкисóарѣ, ка прекѫм ѿлре кѫнд пре Іосíф ѫ Ёгúпет, кѫ пѫтѣрѣ сѫ де грáб съл слобóдзѣ пре джнсъл, Дмнълъй сане рѫгѣм.

Пентрѫ ка сане ѝзбѫвúм ноúй де тóт некáзъл, мжнíа, шѝ небóм, Дмнълъй сане рѫгѣм.

Ѩпъръ, мжнтѫщие, мнлѫщие: Нпрóчй.

Дѣпѣ Вихóд, Тропáрь Глáсъ ѳ.

Дмнезéле ѫтрѫ тóт ѫдрáте, чéла че пре Манасíе пентрѫ рѫгъчúнѣ лáй слобозúт дни легатóрй шѝ дни ѫмáра ровíе, шѝ пре рóбъл тѫ́в кáреле прин ноúй ѫкѫм съ ролгъ, дни ѫкисóаре шѝ дни ровíе слобозѫщел, шѝ дни тóт рáбъл шѝ принмéждїа ѝзбѫвщел, ка оу́н ѭбинторю де ѿамéнй.

Кондáк, Глáсъ ѳ.

Ка оу́н ѝзбóр ѫл мнлостнвнрúй, шѝ ноáн ѫл бѫнатѫцúй. Хсе Дмнезéле: нѫ трéче кѫ бедѣрѣ пре чéй че сжнт ѫ скжрбе шѝ ѫ небóй, кáрúй кѫ крединцъ те кúамъ пре тúне, чѝ ка оу́н ѫдрáт мнлѫщúвй, шѝ дни ѫкисóаре де грáб слобозѫщúвй, ка съ кжнтѫм цíе, Ѩллнлоúл.

Прокúмен Глáсъ ѕ.

Скóате дни тéмниця сѫфлетъл мéй, сасе мартърнѣскъ нѫмелúй тѫ́в.

Стнх.

Ꙗ̀ ѧмѝните спре рѫ́га мо́ѥ, къ мѧ́м смерѝт фо́дрте.

Ѧпо́стол. Зачѧ́ло кѧ. Ѧ̀зѝлеле а̀нѣле пѣ́сѫ Ѝрѡ́дꙋ мѧ́ниле. Кѧ́нѳ Ѧпрѝлїе ѧ̀ кѣ. Ѧллилꙋ́їа глаго́лѣй. Стнх. ѧ̀нтрѣ ѧ̀дѣкѣ́рй ѧ̀м стригѧ́т кѫ̀тр тѝне дѧ́не, дѧ́не а̀ѣзѣ́й гла́сꙋ мїе́ѵ. Стнх. Фіе ѡу́рѣкнле та́ле лѫ̀нд ѧ̀мните спре гла́сѫ рѫ́гꙋ́нѣй мѣ́ле. Е҃ѵанге́лїа дела Ꙗ҃ѡа́нн, Зачѧ́ло ѧ̀а. Зѝсаѵ дѧ́нꙋл кѫ̀тр Жѝдовѝй чѣ́й че крезꙋ́ѥ ѧ̀трѣ дѧ́нсꙋл: де ѥ́ѣцѣ́ петрѣ́че ѧ̀трѣ кѣ́нѝтеле мѣ́ле. Сфарши́тꙋл: Ѣ́чѣй дева слоѥ́зѣ́ пре ѣ́бѣ́й фіѡ́л, къ а̀дѣѵара́т слоѥ́зѣ́ ѥ́ѣцѣ́ фѝ. Кѧ́нѳ сѧмѣ́нте ѧ̀ пѧ́тра сѫптѧмѧ́нѣ дꙋ́пѣ Пꙋ́шн. Дꙋ́пѣ Е҃ѵанге́лїе Е҃кстѝнїа. Съ зѝчем то́цѣ́ дни то́т сѳфлетꙋ́л: Шѝ чѣлелѧ́лте прекꙋ́м ѧ̀ра́тѣ ла Неплоа́ре.

Чѣ́ла че ѧ̀ѝ скоѥ́ пре Пе́трѫ дни легѫ́тꙋ́рѝй шѝ дни тѣ́мнницѫ, шѝ небѫ́тѣмѧ́т Бисѣ́рнчѝй тѧ́ле лѧ́ѝ пꙋ́ѥ де фа́цѣ Хс҃е, шѝ пре ро́бꙋл тѧ́ѳ ка́реле съ ро́лгѣ цїе прни но́ѝ, кѧ оу́н мнлостѝнѳ мнлꙋ́ѥцел, шѝ дни ѧ̀кнсо́ларе слобозѣ́цел, рꙋгѧ́мꙋне цїе ѧ̀трѣ то́т мнлостѝнѳе Мѫнтꙋнто́рюле, а̀ѣзне шѝ не мнлꙋ́ѥце.

Чѣ́ла че ѝѣзѣ́ѥцѝй пресѫ́кꙋл дела чел пꙋтѣ́рнник, шѝ пре мнше́лꙋл кѣ́рꙋм нꙋ ѥ́сте а̀ѣѫтѡ́рю, пре чел че ѥ́сте ѧ̀трѣ прнмѣ́ждѣ: шѝ ѧ̀ робїе ла ѧ̀кнсо́ларе шѝ ѧ̀ легѫ́тꙋ́рѝй, кѧ оу́н мнлостѝнѳ ѧ̀ла слобозѣ́це, кꙋ дѣ́ дѧ́нсꙋл не рꙋгѧ́м, дегра́ѳ не а̀ѣзѝй, шѝ кѧ оу́н мнлостѝнѳ не мнлꙋ́ѥце.

Чѣ́ла че а̀ѝ слобозѝт кꙋ прѣ́ слъжѝре ѡ҃ѵаре кѫ́нд ѧ̀ Е҃гѝпет пре Ꙗ҃ѡсѝф, дни ѧ̀кнсо́ларѣ́ тѣ́мнницѝй, шѝ дни а̀ма́ра прнмеждꙋ́ре, ѝѣзѣ́ѥце шѝ а̀кꙋ́м пре чел че те кѣ́мѧ пре тѝне прни но́ѝ, рꙋгѧ́мꙋне цїе ѝѣзѣ́нтѡрюле мнлостѝнѣе, а̀ѣзне шѝ де гра́ѳ не мнлꙋ́ѥце.

Ѧкъ не рѹгѣмъ пентрѹ чѣй че ѧдѹкъ Дѧрѹрй.

Возглашеніе.

Къ мілостивъ шй ювторію де Ѻаменй Дмнезеѹ ѣщй.

Причастна.

Къ съ ѧтре ѧнаинтеа тѧ сѹспинѹа челѡр ферекаций, дѹпъ мърйрѣ брацелѡр тѧѹ кѫщиґъ пре фиій челѡр ѡморжцй.

Аллилѹіа.

Пентрѹ вениреа Варварилѡр, шй пентрѹ дезрадъчинареа тѹтѹрѡр Пагънилѡр.

Ла Проскомедіе.

Дмне Ісе Хсе Дмнезеѹл нострѹ, прійміѣще жѫртва ачаста, ѧтре Ертареа пъкателѡр ѧтот нородѹлѹй тѧѹ, шй кѧвтъ къ мілостивъре спре ѧжѹторіюл крещинилѡр, шй сфѫрамъ деграбъ сѹпт пичоареле лѡр къ пѹтереа тѧл пре толте лймбиле, чѣле фъръ де Дмнезеѹ че бѡр рѫзволе.

Ла ѧлѣпѣтѣла дѹмнезеѣщій ахтеґій.

Къ пѧче Дмнѹлѹй сине рѹгѣм.

Шй чѣле лалте прекѹм ѫраѣ ла Неполаре.

Пентрѹ ка съ фіе мілостивъ, бѹн пачѹторію, шй лесне Ертъторію робилѡр сѣй, шй сѫшй ѧтоаркъ дела ной тоа-

тъ мжнїѧ сѧ кáре кѫ дрептáте ѩсте порнúтъ âсѫпра нóлтре, шй сúне милѫ́ск пре нóй, Дмнѣлѫй сúне рѫгáм.

Пентрѫ кл де грáб сúсе ѫтóлрк ѫнапóй, шй ѫ фѫгá сúсе префáкъ ѫдрăзнúрк брăжмáшилор нóщрїй, шй ѫтрѫ клкáрк пнчóлрелор ѿщилор чéлор нѫмúте кѫ нѫмеле крецúнéск сúсе сѫпѫ́ѣ, Дмнѣлѫй сúне рѫгáм.

Пентрѫ кл де грáб сúсе сфърáмъ пѫтрк шй ѫдрăзнúрк брăжмáшилор чéлор че сѫ порнéск âсѫпра нóлтре, шй фрúка, шй кѫтремѫрѫл, шй спáймá, шй ѫпѫцинáрк сфлетѫлѫй сѫ ѫтре ѫтрѫ ѩнимиле лор, ѩрх крединчóсѫлѫй порóд бнрѫ́нцъ âсѫпра лор, шй внтешíе кѫ пѫтрк сѧ сѫ дѣ, Дмнѣлѫй сúне рѫгáм.

Пентрѫ кл сѫ клáте спре плáнцерк, шй сѫспúнѫл, шй тжнгѫ́рк норóдѫлѫй сáѫ, шй спре пѫстúрк мощенúрїй сáле че ѩсте âкѫм деспре чéй де âлт нéм, шй сѫ сфърáме шй сѫ здробéск пѫтрк лор чѣ кѫ брăжмăшíе, шй бнрѫ́нцъ шй пѫтрé крединчóшилор сéй, âсѫпра лор сѫ дѣ, Дмнѣлѫй сúне рѫгáм.

Пентрѫ кл сѫ дѣ пѫтрé, тăрíе шй внтежíе, ѿщúй чéй нѫмúте кѫ нѫме крецúнéск, шй сѫ ѫтърнéск брáцѫл лор âсѫпра брăжмáшилор че сѫ лѫптъ кѫ нóй, Дмнѣлѫй сúне рѫгáм.

Пентрѫ кл прекѫм сѫ стúнце фѫмѫл сúсе стúнгъ брăжмáшй нóщрїй, шй прекѫм сѫ спѫлере прáфѫл де фáца вжнтѫлѫй, âшà кл сѫ пăрѣ пáберле брăжмáшилор де фáца ѿщилор крецúнéщй, Дмнѣлѫй сúне рѫгáм.

Пентрѫ ка съ трими́цъ о҃у҃рїе, мжнїе, скжрбе, шн҃ ѧ҆церй рѣй ѧ҆сѫпра тѫтѫрор врѣжмашилор че съ скоалѣ ѧ҆сѫпра но́стръ, ка сѣй нѣмрѫ пре джнший, шн҃ съ сѫрпе ѧ҆пъраціѧ шн҃ стѫпжнїа лор, шн҃ съ кѫрцѣска пѣмжнтѫл породѫлй сѣ, пентрѫ мерйрѣ нѫмелй сѣ, Дм҃нѫлй сане рѫгѫм.

Пентрѫ ка съ фіе кѫлѣ врѣжмашилор чѣлор че вин ѧ҆сѫпра но́стръ ѧ҆тѫнѣрек шн҃ лѫнекаре, шн҃ ѧ҆цервл Дм҃нѫлй сѣй гонѣска шн҃ сѣй некажаска пре джнший, шн҃ сѣй дѣ пре джнший ѧ҆ мжниле ю҃дитор лор де Хс҃ ѡ҃стѧшй, Дм҃нѫлй сане рѫгѫм.

Пентрѫ ка небѫтѫмаций сане пъзѣска пре ной, шн҃ небърѫ́инца деспре тот рѫл шн҃ ѧ҆бѫзѣла шн҃ кръжи́мѣ врѣжмашилор, шн҃ пѫтѣрника бърѫ́инцъ, шн҃ ѧ҆дръжнирѣ крединчо́шилор сѣй, ѧ҆протива тирянїй лор кѫ милостивире съ дѣ, Дм҃нѫлй сане рѫгѫм.

Пентрѫ ка сане ѧ҆зъвѣм ной де тот неказдл, мжнїл, шн҃ небо́л, Дм҃нѫлй сане рѫгѫм.

Ѧ҆пъръ, мжнтѫкше, милѫкше, шн҃ не пъзѣкше пре ной Дм҃незе́ѫле кѫ дарѫ тѫ.

Пре прѣ сфн҃тѫ кѫрѫтѫ, прѣ благословенѫтѫ, сѫвѣнтѫ стѫпжна но́стръ де Дм҃незе́ѫ Нскѫто́лрѣ, шн҃ пѫрѫрѣ Фечо́лра Мр҃їѧ, кѫ тоцй сфн҃цй ломенндѫш, пре ной ѧ҆шине, шн҃ о҃у҃нѫ пре ѧ҆лтѫ, шн҃ то́лтѫ вѣ́ца но́стръ Хс҃ Дм҃незе́ѫ сѫш дѣм. Возглашение.

Кѫ цїе съ кѫвине то́лтѫ мерйрѣ, чинстѣ.

Дѣнь Ехо́д, Тропа́рь, Гла́съ д.

Де гра́б сѣне а̂тѣмпине пре но́й а̂двъ́рнле та́ле Дм̃не, ка а̂м сърачи́т фо́лрте, а̂жѫтене но́лѡ Дм̃незе́ѹле Мжнтѫнторюл но́стрѫ пентрѫ мънѹнѣ нѫмелѹй тѣ́ѫ. Дм̃не а̂дзъвѣщене пре но́й, шн кѫръцѣще пъка́тele но́стре пентрѫ нѫмele тѣ́ѫ.

Конда́к Гла́съ д.

Чel че тѣ́й а̂нълца́т пре Кръ́че де вѣнъ бо́е, поро́дѹлѹй тѣ́ѫ че́лѹй но́ѫ нѫмѣ́т кѫ нѫмele тѣ́ѫ, а̂двъ́рнле тале дърѫ́щей Хе̂ Дм̃незе́ѹле, веселѣ́ще кѫ пѫтѣ́рѣ тъ̀ пре крединчо́сѹл а̂пъра́тѹл но́стрѫ, дърѫ́индѹй лѹй бнръ́инца а̂сѫпра протѣ́вничилѡр. А̂вжнд а̂жѫторюл тѣ́ѫ, а̂рмъ де пя́че небнръ́нтъ бнръ́инцъ.

Проки́мен Гла́съ д.

Сѣне ско́але Дм̃незе́ѹ, шн̃ сѣне ржспѣ́нскъ врѣжма́шѣй лѹй.

Сти́х.

Прекѫм съ сти́нце фѫмѹл сѣне сти́нгъ:

А̂по́стол, Зачалѡ ѿ. Фра́цилѡр, Дм̃незе́ѹ богат фѣ́нд а̂тръ мѹлт: Ка́ѫнъ Дѣ́мнѣскъ а̂ кг. Дѣнь Ръсалѝй, Аллилѹ́а гласѹлѹй. Сти́х. Дм̃незе́ѹле ценѝтаѫ нѣмѫрнле. Сти́х. Пъсла стѣ́рѣѫрнле рѫбнлѡр тѣ́й мжнка́ре пасърилѡр. Ева́нгелїѣ дела Ма́ркѡ, Зачалѡ на. Зѝсаѫ Дм̃нѣ Оучѣнѝчилѡр сѫ́й, а̂вецѝ кредѝнцъ. Ка́ѫнъ Мѝркурѝ а̂ Зѣ. Дѣнь Ръсалѝй. Дѣнь Ева́нгелїѣ Екстѝнса. Съ зѝчем тѡцѝ дни тот сѣфлетѹл, шн дни тот ѣѫрѣтѹл. Шн чѣлелалте прекѫм ѣра́нъ ла Неплоа́ре.

Плжнцере кѫ бърса́ре де ла́кръмѝ, жа́ле, шн мжхнѝре бръ́днника де тжнгѫнѓре нѣ́ѫ кѫпрѝнс пре но́й Дм̃не, пентрѫ а̂чѣ́м катръ тѝне оу̂нѫл Дм̃незе́ѹ но́стрѫ, кѫ оу̂мили́нца шн кѫ и̂нимъ а̂фрѫ́нтъ стрнгѫ́м: ка оу̂н мнлостѝнѣ де граб пѣнъ нѫне

робнм а аѫвтѣ нолѡ сѫргѫ́ще, кѫ дѣджнсѫл не рѫгам
цїе фолосноторюл нострѫ, аѫзнне шн не мнлѫ́кще.

Кѫ ѡ́кюл чел а́тоате вѣзѣторю кѫ милостнвнре кѫ́вѫтѣ
Дмне, шн вѣзѣ, кѣ аѫ венит пѣзжнй ѫтрѫ мощенирѣ
тѣ, шн аѫ спѫркат Кнсѣрнка тѣ чѫ сфнтѣ, пѫсаѫ стѫр-
бѫрнле робнлѡр тѣй мжнкаре пасарнлѡр Ѣрюлѫй, трѫпѫ-
рнле чѣлѡр кѫвїѡшй аѝ тѣй хїарѣлѡр памжнтѫлѫй, вѫрѣ
сжнцеле лѡр ка апа, шн нѫ ѩсте чнне сѫй ѫгролпе, мн-
лостнвкщете шн мжнїа лѡр ѡ ржснпкще, шн сѫпт пн-
чоареле юбнторнлѡр де Хс̄ ѡстѫшй дегрѫб ѡ сѫпѫне, рѫгѫ-
мѫне цїе чѣлѫй тѫре ѫ рѣзболе, аѫзнне шн не мнлѫ́кще.

Грешнтам шн фѣрѣ де лѣцне ѫпрѣвнѣ ам фѣкѫт тоцй,
шн ѫдѫрѫрѣ милостнвнрїй тале стѫпжне прнн небѫнѫ
нострѣ спре мжнїе ѡам ѫторс, шн пентрѫ аѵласта ѫтрѫ
кѣлкарѣ чѣлѡр фѣрѣ де лѣцне вражмашй нѣм дат, чй слѫ-
бкще ѫделѫнг рѣбдѣторюле, шн фрнка тѣ чѣа че ѩсте
ѫтрѫ ной ѫ лок де покѫнцѣ лѫѡм, де ѫбѫлзѣла кѫм-
панцнлѡр вражмашй де граб не ѫзѣвкще: рѫгѫмѫне цїе
чѣлѫй грабнник спре аѫвторю, шн тѫре ѫтрѫ фолосйре, аѫ-
знне шн не мнлѫ́кще.

Чѣла че аѝ дѫрѫнт бнрѫнцѣ пѫтѣрннкѣ лѫй Мшйсй аѫспра
лѫй Ѫмалнк, шн лѫй Самѱѡн аѫспра чѣлѫй де ѫлт нѣм,
шн лѫй Давнд аѫспра лѫй Голїат, шн акѫм ка оѫн пѫ-
тѣрнник ѫтрѫ тарїе фѫннд, пѫтѣрѣ шн тарїа вражмѫ-

шнлѡр

шнлшр чѣлшр че съ сколѣ ѣдѣпра нóлстрѣ ѡ сфѣрáмѣ, шн мжнíѧ крѣдѣнмей лѡр ѧ спáнмѣ шн ѧ фѣгѣ префѣкжндѣѡ ѡ зарокѣще, шн сѣпт пнчóлреле ѭбнторнлшр де Хс̃ ѡстáшн ѡ сѣпѣне: рѣгѣмѣне цíе чѣлѣй че сфѣрáмй рѣзболеле кѣ крáц ѧнáлт, ѣдѣзнне шн не мнлѣкще.

Ѧкѣ не рѣгѣм пентрѣ чéй че ѣдѣк Дáрѣрй.

Кондáкíѧ.

Кѣ мнлостíв шн ѭбнторíѡ де ѡáменй Дмнезéѣ Éщй.

Прічáсна.

Дмне рждíкѣ пѣткрѣ тà шн бíнѡ кà сúне мжнтѣéщй пре нóй. Йлнлѣíя.

Ла брѣкме де чѣмѣ, пентрѣ ѧчетáрѣ морцíй чéй непрáснпче.

Ла Проскомéдíе лѣáнд Пáртичíка ѡ пѣне, Зикáнд:

Дмне Íсе Хсе. Дмнезéѣл нóстрѣ, прíймкще жѣртва ѣчáста ѧтрѣ Éртáрѣ пъкáтелшр нóлстре, шн небрѣднпчнлшр рóбнлшр тáй, кáрíй ѣм мжнíáт бѣнтáтѣ тà кѣ фéрѣ де лéцнле нóлстре, шн бѣна тà мнлостнбíре ѣм ѧтржтáт, шн сн нѣ ѧтрн ла жѣдекáтѣ кѣ рóбíй тáй, чй ѧцй ѧтóлрче мнíѧ тà чѣ гролзнпкѣ, кáрѣ кѣ дрептáте íáсте порнíтѣ ѣдѣпра нóлстрѣ, ѧчетѣкѣ ѧгрозíрѣ чѣ пѣрзѣтóлре, шпрѣще сáвíѧ тà чѣ гролзнпкѣ кáрѣ небзѣѡт фéрѣ де брѣкме не тáе пре нóй, шн те мнлостнвѣще спре сърáтíй шн мншéíй рóбíй тáй, шн нѣ ѧкíнде ѧ мóлрте сѣ-

флетеле но́лстре, ка́рїй ѫтрѫ покаи́нцѫ, кѫ їнима ѫфржи-тѫ, шн кѫ ла́кръмн кадѣм катрѫ тѣне Дмнезе́ѫл но́стрѫ ѫдвра́те, бѫнѫле пачѫнторю, шн ле́сне Ѣртѫторюле.

ЛА ДУМИНЕЧЕЩІЙ АУТЕРГІЙ.

Кѫ па́че Дмнѫлѫй сѫне рѫгѣм.

Шн чѣле ла́лте прекѫм ѫра́те ла Неплоа́ре.

Пентрѫ ка съ нѫшн ѫдѫкѣ ѫмі́нте де фѫрѣ де ле́цнле шн смнитѣлеле но́лстре ѫле пѫкатошнлор, шн небрѣдничнлор ро́бнлор сі́н, чн кѫ мнлостнвнре сѫне кѫрѫцѣскѫ пѫка́теле но́лстре, шн сѣшн ѫтоарке мънїа съ чѣ кѫ дрептате порнїтѣ ѫсѫпра но́лстрѫ, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѣм.

Пентрѫ ка нѫ кѫ оурцїа съ сѫне мѫстре пре но́н, нічн кѫ мънїа съ сѫне педепскѣ пре но́н, чн сѣшн ѫдѫкѣ ѫмі́нте кѫ трѫп сѫнтем, Дѫ Ѣшінд, шн нелторкіндѫ-се, шн кѫ мнлостнвнре съ ферѣскѣ дни мо́лте сѫфлетеле но́лстре, шн ѫ мънїе сѣшн ѫдѫкѣ ѫмі́нте де мі́лѣ, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѣм.

Пентрѫ ка съ нѫ ѫтре ла жѫдека́тѫ кѫ ро́бїй сі́н, шн съ кѫвте спре фѫрѣ де ле́цнле но́лстре, шн сѫле кѫрѫцѣскѣ пре мі́ле, шн съ фіе мнлостнв, шн съ ферѣскѣ пре ѿлмеїй чѣй фѫрѣ де недѣжде, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѣм.

Пентрѫ ка сѣшн ѫдѫкѣ ѫмі́нте де ѫдвра́рнле шн де мі́леле са́ле, кѣ дни вѣк сѫнт, шн пѫка́тѫ тнперѣцїй шн ѫл пештнцїй, шн ѫл бътржнѣцїй тнкълошѣй но́лстре съ нѫ ѳл помененѣскѣ, чн сѫне мнлѫ́скѣ пре но́н, Дмнѫлѫй сѫне рѫгѣм.

Пентрѫ ка съ ѧдѫкѫ дин кáса чѣ сфѫнтѫ ѧсѫ глáсѫл нóстрѫ, шѝ съ тѫмздѫйскѫ дѫрéрнле мóрцїй, кáре нѣ кѫпрíнс пре нóй, шѝ пжрлеле фѫрѫ де лéцїй, кáрелe не тѫрбѫрѫ пре нóй сале оўсвче, Дмнзлвй сне рѫгáм.

Пентрѫ ка де грáе сне скóлцѫ пре нóй дин лáцѫрнле мóрцїй, кáрелe нѣ ѧпѫкáт пре нóй: шѝ дин дѫрéрнле мздзлвй, кáрелe нѣ кѫпрíнс, сне йзкѣвѣскѫ пре нóй, Дмнзлвй сне рѫгáм.

Пентрѫ ка нѫ мнлостнвíре съ ѧдевѫнце рóвнлор сѣй врѣмѣ покáнцей, шѝ нѫ фѫрѫ де врѣмe ка пре оўн смокíн нероднтóрю сне тáе, чѝ нѫ мнлостнвíре съ сáпе ѧпрежѫр, шѝ гвнóюл мнлосéрдїй съ ѧрвнче рóлдѫ де покáнцѫ, шѝ де ѧтóлрчерѣ нóлстрѫ, нѫ ювíре де ѿмéнй ѧкѫ ѧцнтжнд, Дмнзлвй сне рѫгáм.

Пентрѫ ка сне рждíче пре нóй дин пóрцнле мóрцїй, шѝ дела сáвѣ чѣ скóлсѣ, шѝ ѧркѫлчел ѧтíнс, шѝ ѧтржнсѫл вáселе чѣле де мóлрте, кáрелe нѫ дрептáте сжнт гатíте ѧвѫпра нóлстрѫ нѫ сцéцй ѧрхѝтóлре, нѫ мнлостнвíре пѣнѫ нѫ перíм сале ѧтóлркѫ дела нóй, Дмнзлвй сне рѫгáм.

Пентрѫ ка съ ѧдѫкѫ рѫгчвíнѣ нóлстрѫ, шѝ чѣрерѣ нóлстрѫ съ ѡ сокотѣскѫ, шѝ лáкрмнле нóлстре съ нѫле трѣкѫ: чѝ сне оўшврѣкѫ нóлш ка съ ѡдѫхнíм, май нáйнте пѣнѫ нѫне дѫчем, шѝ дечíм нѫ бóм май фѝ, Дмнзлвй сне рѫгáм.

Пентрꙋ кл сѣне їзбꙋвїм нóй де тóт некáзꙋл, мънїм, шн̀ небóм, дмнꙋлꙋй сѣне рꙋгáм.

Áпрк, мжнтꙋ́кще, мнлꙋ́кще: Ипрóчй.

Дóпк Вхóд, Тропáрй Глáс ѕ.

Ктрꙋ мънїм тл Дмнезéвле áдꙋцй âмúнте де ⁂дрꙋ́рнле тáле, кꙋ прáф шн цржнꙋ сжнтéм, Дх Ёшúнд шн нелторкжндсе, шн нꙋ кꙋ оу҃рцїм тл̀ сꙋ не чéрцй пре нóй, кл сꙋ нꙋ перúм пнк ⁂ сфжршúт: чн феркще сꙋфлетеле нóлстре кл оу҃н ю҃бнтóрю де ѻ҃мений.

Кондáк Глáс ѕ.

Дрꙋ́рнле йдꙋлꙋй нꙋ ⁂кꙋнжрáт пре нóй, шн нꙋ âкоперúт оу҃мбрл мóрцй, шн кл чáрл де фóк сꙋ топéск зúлеле нóлстре де фáцл мжнéй тáле Дмне: чн кл оу҃н ⁂ддрáт ⁂ мжнíе áдꙋцй âмúнте де мúлк, шн йрть норóдꙋл тꙋ́, кл фїúнд бúй, ⁂трꙋ покáнцк сꙋ те мърúм пре тúне ю҃бнтóрюле де ѻ҃мений.

Прокúмен Глáс д.

Дмне нꙋ кꙋ оу҃рцїм тл̀ не мꙋ́стрл пре нóй, нúчй кꙋ мжнїм тл̀ не чертл̀ пре нóй.

Стúх.

Кꙋ сѣцéцнле тáле слꙋ ⁂фúпт ⁂ мúне, шн âй ⁂търúт прéсте мúне мúлл тл̀.

Кнтрк Ёвр҃й â кърцій с. Ápóст. Пáвел четúрк. Кáп їв҃. Зачáлк тáл.

Брáцнлор, пре кáрене ю҃бкще Дмнꙋл ⁂л чáртк, шн кáте пре тóт фíюл пре кáрене прїúмкще. Де вéцй сꙋ-

ферѝ чертáрѣ, ка оу́нор фíй сѣ̀л âфлà бóлю дмнезéѣ, кáчй кáре фíю їсте пре кáреле нѣл чáрте Тáтъл: їáр де сжнтéцй фър де чертáре, кáрїа пъртáшй слáв фáкѣт тóцй, їáтъ дáр къ сжнтéцй фечóрй дни кѫрвíе, їáр нѣ фíй. Спре âчáста âвѣтам пре пърíнцїй тръпáвй нóстрѣ педепсенторй, шй нѣм рѫшинáт де джншíн: âй нѣне бóм плекà кѫ мѣлт май бъртóс Тáтълвй Дхѫрилор: шй съ фíм вíй. Къ âчѣ̀а âтрѣ пѫцíне зíле прекѫм ле плáчѣ лор нѣ̀ педепсíт пре нóй, їáр âчéста спре фолóс, ка сѣне âпъртъшíм сфíцíрїй лúй. Къ тóлте чертáрѣ â брѣмѣ̀ де âкѫм, съ пáре къ нѫ їсте вѫкѫрíе, чй мжхíре: їáр май пре оу́рмъ дà ролдà дрептáцїй де пáче чéлор педепсíцй прин тржíсл. Пентрѣ âчѣ̀а мжíнле чѣ̀ле слáвите, шй ценѫкїéле чѣ̀ле слáвенóаре ле âдрептáцй, шй кърърй дрéпте фáчецй пичóарелор бóлстре: ка нѫ чел шкíоп съ рътъчéскъ, чй май бъртóс сѣ̀е бíндече. Âлилоúїа глáсълвй.

Стíх.

Кѫпринсѫнѣ̀ дърéрнле морцїй, шй рѫ̀брнле фър де âéцїй нѣ̀ търбърáт фóларте.

Стíх.

Дърéрнле їдълвй мáв âквнцърáт, âтимпинáтѫмáв âлцѫрнле морцїй.

Еúангéлїе деля Âвка, Зачáлю бг. Âнтрéмѣ âчéа, âтрáтáв Їс â кáса лúй Симон. Кáзът Âвúй â âї. Сжптъмжнѣ âвпа Рѫсáлiй. Âвгл Еúнгéлїе, Екτéнїа. Съ Зíчем тóцй дни тóт сфлентъ, шй дни тóт. Шй чéлелáлте прекѫм âрáтъ аа Неплóдре.

Грешíтам шѝ âм фăкѹт фрѣ де лѣ́ще, шѝ пентрѹ âчáста мжнíа тă чѣ́ дрéптъ нѣ́кѹ âжѹнс пре нóй Дм̃не Дм̃незéѹ нóстрѹ, шѝ оѹ̃мбра морцíй нѣ́кѹ ѧ́кѹнцѹрáт пре нóй шѝ де пóрцнле ѝ̃дрăвй нѣ́м âпропíат: чѝ кăтрă тíне Дм̃незéѹ нóстрѹ, ѧ́трѹ дѹрéрѣ нóлстрă кѹ оѹ̃мнлíнцă стригăм: фíецй мíлă де нородѹ тăѹ, шѝ нѹ́л пѣ́рде пăнъ ѧ́ сфжршíт, кѹ смерéнїе не рѹгăм цíе, âѹзнне шѝ не мнлѹ́ще.

Дм̃не чéла че стъпжнéщй мóрт҃ѣ шѝ бїáца, нѹ́ ѧ́кíнде ѧ́ мóрте сѹфлетеле робнлор тăй, чѝ конт҃инѣ́ще дела мжнíе шѝ лáсă оѹ̃рцíа, пентрѹ кă пѣ́р кă фѹмѹл знлеле нóлстре, рáнцй сжнтéм кă ѝ̃рба, шѝ сăѹ оѹ̃скáт трíа нóлстрă, шѝ перíм пăнъ ѧ́ сфжршíт пентрѹ пăкáтеле нóлстре, фíецй мíлă де робїй тăй, ѧ́трѹ покáнцă кѹ лáкрămй не рѹгăм цíе, âѹзнне шѝ не мнлѹ́ще.

Йдѹцй âмíнте-Дм̃не кă трѹп сжнтем, Дх̃ ℮́шíнд шѝ не ѧ́торкжндсе, шѝ кѹ мнлостнвíре ѧ́тóарче мжнíа тă чѣ́ кѹ дрептáте порнíтă âсѹпра нóлстрă, кѹ кáре кă кѹ ѿ сăвїе фрѣ де врéме не тăе пре нóй, слъ́вѣ́ще бóлла, шѝ ѧ́четѣ́ză рáна кáрѣ́ дегрáб не пѣ́рде пре нóй: кă нѹ́ морцїй те вѹр лъ́дă пре тíне, нíчй тóцй чéй че сă погóарă ѧ́ ѝ̃ад, чѝ нóй чéщй вíй те лъ́дăм, шѝ кѹ дѹрéрѣ ѝ̃нимй сѹспнíнд не рѹгăм цíе, âѹзнне шѝ не мнлѹ́ще.

Цăй мѹ́лт декжт тóцй âм грешíт цíе, шѝ фрѣ де лѣ́ще âм фăкѹт стъпжне: шѝ де нăм шѝ кѧ́шигáт покă-

нѣцъ, прїймѣще гѫндъл ностръ ѫ лок де покѧнѣцъ, шѝ скимбѫндѫте спре мѝлъ, ка оумъ прѣ пѫтѣрнік слободѣще пре роѣнї тѧнъ, де боала чѣ пѫртътоаре де моарте, шѝ де кѫмпѝнтеле дорерї, кѫ дорѣре сѫспинѫнд не рѫгѫм цїе, де грѣк не ѫдзѣ шѝ не мілѫдѣще.

Оѣ нѫцї ѫдѫчї ѫмінте де фзрѣ де лѣнѣ, шѝ де стрѫмбътѫцїле нородълѫї тѧѫ, шѝ съ нѫ ѫтрѣ ла жѫдекѫтѫ кѫ роѣнї тѧнъ, нїчї съте ѫбѫцї кѫ мѫнїе дела роѣнї тѧнъ, кѧ де вѣнї кѫтѫ ла фзрѣ де лѣнї Дмне, чїне ва сѫферї: кѧ прѫф шѝ царѫнѣ сѫнтем, шѝ стѫтъл ностръ ка ѡ нимѝка ѫнѝнтѣ тѫ, чѝ ка оумъ ѫдзрѫт шѝ де ѡлменїї юбітѫрю мілостивѣщете, шѝ нѫне пїѫрде пре нѡй ѫтрѫ мѫнїѧ тѫ кѫ фзрѣ де лѣнѣ ностре, рѫгѫмѫне цїе прѣ вѫнъле Дмнезѣѫ, ѫдзнне шѝ не мілѫдѣще.

Чѣла че нѫ воѣщї моартѣ пѧкътошілѫр, чѝ ка съце ѫтѫрка шѝ фїе вїѣ, ка оумъ нѫзвор ѫл вїѣцїї, фѫне фїї пре нѡй чѣй врѣднічї морцїї дѫпъ жѫдекѫта тѫ чѣ дрѣпт.: кѧ ѐщї Дмнезѣѫ чел че стѫпжнѣщї вїїї шѝ морцїї, шѝ нѫне пїѫрде кѫ мѫнїѧ ѫгрозірїї тѫле, кѫ стрнгѫре тѫре ѫтрѫ ѫмзрзчѫнѣ нінмїї, кѫ лѫкрмї не рѫгѫм цїе, ѫдзнне шѝ не мілѫдѣще.

Кѫ мілостивїре кѫдѫ Дмне спре рѫзтѫтѣ нородълѫї тѧѫ, шѝ те мілостивѣще, шѝ порѫнчѣще ѫцерълѫї чѣлѫї че шѫѫ тїнс мѫнѧ сѫ сѧне пїѫрзѧ пре нѡй пре тоцї, прекѫм ѫї порѫнчѝт ѡдинніѡарѧ ѫ Зілеле лѫї Давнд, съ

А̂ж8нгъ шн̑ А̂к8м, шн̑ сѣ́шн̑ ѡ̑пр҃ѣ́кѣ мѫ́на сѫ́, ка съ н8́не пѣ́рдѣ пре но́й пѣнѣ а̂ сфѫршѝт, кѫ шн̑ но́й а̂тр8 покѣ́нцѣ мартѡрисѝнд8те ка Дѫвѝд стригѫ́м цїе: грешѝтам шн̑ фѫрѣ де лѣ́це а̂м фѫкѫ́т, шн̑ н8 сѫ́нтем врѣ́дничн̑ мїлостивѝрїн̑ пѫ́ле: чн̑ т8 а̂с8цн̑ ка ѡ̑н̑ а̂дѡра́т пентр8 сѝнгѡр҃ъ мїлостивѝр҃ѣ тѫ̀, де ка́р҃ѣ фѝнд а̂блажѝт, а̂рѫ́тъ мѝлеле пѫ́ле чѣ́ле де демѫ́т, шн̑ ферѣ́цне норо́дѫл, шн̑ ѡ̑нле т8рмей пѫ́ле, р8гѫ́м8не цїе, де гра́б не а̂8зн̑ шн̑ не мнл8ѣ́цне.

А̂къ не р8гѫ́м пентр8 чѣ́н чѣ а̂дѫ́к Дѫр8рн̑.

Коꙋглашенїа.

Къ мїлостѝв шн̑ ю҃бнтѡрїю де ѡ̑менн̑.

Причастна.

А̂кѡнцр҃ѫ́т8мал8 дѡрѣ́рнле мо́рцїн̑, скѫ́рѣ шн̑ дѡрѣ́ре мал8 а̂флѫ́т, шн̑ н8меле Дм҃нѫлн̑ а̂м кїѣмѫ́т.

Аллилꙋїа.

Канѡ́нл, шн̑ Молѝтвеле пентр8 ч8́ме сѫ́нт ла Молтѣ́ннк.

Мѫлцѣмѝр҃ѣ пентр8 кѫшнгѫр҃ѣ чѣ дѡпъ чѣ́рере, шн̑ пентр8 фѫчер҃ѣ де ви́не а̂лн̑ Дм҃незѣ́8.

Ла Проскомѣдїе лѫ́нд, Пр҃тничи́ка ѡ̑ пѡ́не Зникѫ́нд:

Ѡ̑мне Їс҃е Хр҃е Дм҃незѣ́л но́стр8, пр҃їмѣ́цне жр҃тва а̂часта, кѫр҃ѣ цїе кѣ мѫлцѣмѝре пентр8 фѫчерле пѫ́ле де ви́не а̂дѫ́чем, а̂тр8 мнро́с кѣ б8́нъ мнр҃ѣзмъ сѫфлетѣ́скъ,

скъ, ѧтрѫ жѫртвѣнникѫлъ тѣѫ чел маи пре сѫс де чѣрюрѣ, шѝ пре карїи вѣне ѧи вонт ѧи милѫи, шѝ ѧи ѧѫзѝ, кѫ милостивѣре пъзѣщеи де тот рѫѫл шѝ ѣѫлзѣла, ѧ възѫцилор шѝ невъзѫцѝ врѣжмѫшѝ, шѝ тот дѣѫна спре дрѫгостѣ чѣ катръ тѣне шѝ ѧчѣлѫи де ѧпроапе, шѝ спре тоате фѫчерile де вѣне ле ѧжѫтъ: шѝ черѣщилор тѫле вѫнатъцѝ ѧи ѧбреднічѣще.

ѧи ѧѵѣпѣтѣл дѣмнезѣѣщїй лутѣргїй.

Кѫ пѫче Дмнѫлѫи сѫне рѫгѫм.

Шѝ чѣле лѫлте прекѫм ѧрѫтъ ла Неплоѫре.

Пентрѫ ка кѫ милостивѣре мѫлцѫмїрѣ ѧчѫстъ де ѧкѫм, шѝ рѫгъчѫнѣ ноѫстрѫ ѧ невръдничилор рѫбилор сѫи, ѧтрѫ жѫртвѣнникѫлъ сѫѫ, чел маи пре сѫс де чѣрюрѣ съ ѿ пріимѣскъ, шѝ кѫ вѫнъ милостивѣре сѫне мнлѫѫска пре ноѝ, Дмнѫлѫи сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка съ нѫѣ скърѣскъ де мѫлцѫмїрѣ ноѫстрѫ ѧ невръдничилор рѫбилор сѫи, карѣ пентрѫ фѫчерile де вѣне че лѣѫм лѫѫт дела дѫмнѫл, кѫ ѣнимъ смерїтъ ѧдѫчем, чѝ ка ѿ тѫмѫ кѫ вѫн мнрос, шѝ ѧрдере де тот граѫ вѣне пріимїтъ сѫи фіе лѫи, Дмнѫлѫи сѫне рѫгѫм.

Пентрѫ ка съ ѧѫзъ шѝ ѧкѫм гласѫл рѫгъчѫнїй ноѫстре ѧ невръдничилор рѫбилор сѫи, шѝ вѫнатѣрере, шѝ дорїрѣ кредничошилор сѫи, тот дѣѫна спре вѣне съ ѿ пазнѣскъ, шѝ тот дѣѫна ка оѫн милостивѣ фѫчерѝ де вѣне

нóлѡ, шѝ сфѧ̃тей сáле Бнсѣ́рничѝ, шѝ ѧ̀тóт крѣдничнóсѵ̀лѵ̀ѝ сáѵ̀ нóрод сѣне дрѵ̀жáскѣ, дмн̃ѵ̀лѵ̀ѝ сѣне рѵ̀гáм.

Пентрѵ̀ кѣ сѣ ѝдхавѣ́скѣ сфѧ̃тѣ сѣ Бнсѣ́рикѣ, шѝ прѣ рóбїѝ сáѝ, шѝ прѣ нóѝ прѣ тóцѝ дѣ тóт некáѕѵ̀л, небóѧ, мжнíѧ, шѝ дѣ тóцѝ врѣжмáшїѝ вѣ́ѕѵ̀цѝ шѝ небáѕѵ̀цѝ: шѝ кѵ̀ сѣнѕтáте ѧ̀трѵ̀ лѵ̀ниме дѣ зѝле, шѝ ѧ̀ пáче, шѝ кѵ̀ ѡколи́рѣ ѧ̀цернлѡр сáѝ прѣ крѣдничóшїѝ сáѝ рóбѝ тóт дѣ́ѵ̀на сáѝ ѧ̀грѣдскѣ, дмн̃ѵ̀лѵ̀ѝ сѣне рѵ̀гáм.

Пентрѵ̀ кѣ сѣне ѝдхавѝ́м нóѝ дѣ тóт нáкаѕѵ̀л, мжнíѧ, шѝ небóѧ, дмн̃ѵ̀лѵ̀ѝ сѣне рѵ̀гáм.

Ѝпрѣ́ѕ, мжнтѵ̀ѣ́ще, мнлѵ̀ѣ́ще: Ѝпрóчїѝ.

Дѵ̀пѣ Ѣ̀хóд, Тропáрїѡ Глáс д̃.

Мѵ̀лцумнцѝ фїѝнд нóѝ невр̃ѣдничѝ рóбїѝ тáѝ дмн̃е, пентрѵ̀ ѧ̀ле тáле мáрѝ фáчерѝ дѣ бѝне че ѧ̀ѝ фѣкѵ̀т нóлѡ, слѣ́бѝнд те лѵ̀дáм, бѝне те кѵ̀вжнтáм, мѵ̀лцумнм, кжнтáм, шѝ мáрѝм бѵ̀нѣ ѧ̀дврáрѣ тá; шѝ кѵ̀ дрáгосте ка нѝще рóбѝ стрнгáм цíе: фѣкѣтóрюле дѣ бѝне Мжнтѵ̀нтóрюл нóстрѵ̀ слáвѣ цíе. Кондáк, Глáс ѣ̀.

Фáчерилѡр тáле дѣ бѝне, шѝ дáрврилѡр чѣ́ле ѧ̀дáр, ка нѝще нетр̃ѣбничѝ рóбѝ ѧ̀бредничѝнѵ̀дѵ̀не стѧпжне, кѣтрѣ тѝне кѵ̀ невоѝнцѣ ѧ̀лергжнд мѵ̀лцумíре дѵ̀пѣ пѵ̀тѣ́ре ѧ̀дѵ̀чем, шѝ прѣ тѝне ка прѣ оѵ̀ѝ дѣтѣтóрю дѣ бѝне шѝ фѣкѣтóрю слѣ́бѝнд тѵ̀ стрнгáм: слáвѣ цíе Дмнезе́ле ѧ̀трѵ̀ тóт ѧ̀дврáте.

Прокимен Глас д.

Кжнтáвою дмнвлвй чéлвй че бúне âв фъквт мíе, шн вóю кжнтà нвмелвй дмнвлвй чéлвй ѓналт.

Стих.

Бкврáгева ѓнима мѣ де мжнтвúрѣ тà.

Апостола катрѣ Ефесéни, Зачáлоу сѣд. Фрáцилор, ка фúй лвмúнй съ оумелáцй. Кáвтъ ѓ лвнѣ ѓтъла дъпъ Рвсáлй. Аллилвіа галсвлвй, Стих. А нвдáвою нвмеле дмнезéвлвй мíéв кв кжнтáре, мврúлвою пре ёл ѓтрв лáвдъ: Стих. Къ âв âвзúт дмнвл пре чéй сърáчй, шн пре чéй ферекáцй âй сúй нв йв оурúнсúт. Евангéлїа дела лвка, Зачáлоу йс. А врéмѣ âчéа, ѓтрáнд Іс ѓтрвн сáт, лав ѓтимпинáт пре ёл зéче вѣбоúй. Кúвтъ дмнвнека âка. де сжптъмжнъ дъпъ Рвсáлй. Дъпъ Евангéлїе, Евтéнїа. Съ зúчем тóцй дин тóт сúфлетвл, шн дин тóт квметвл. Шн чéле лáлте прекúм âратъ ла Нéплоáре.

Ка нúще робй нетрéбнічй кв фрúка шн кв квтремвр, мвлцъмúм мілостівнрїй тáле Мжнтвнторюле, шн стъпжнвл нóстрв дмне, пентрв тóлте фáчерле тáле де бúне, кáре лáй бърéат дин десткл спре робїй тáй, кадéм, шн цíе слáвословїе ка оумнй дмнезéв âдúчем, шн кв оумилúнцъ стрúгăм: йзбáвéще дин тóлте небóнле пре робїй тáй, шн тóт дéвна ка оун мілостúв оумплє де бвнътáцй дорúрѣ нóстрă â твтврор, кв дéдинéвл не рвгăм цíе, âвзúне шн не мілвéще.

Прекúм âй âвзúт дмне âкúм кв мілостівнре рвгъчвнле робнлор тáй, шн âй арътáт спре джншій мілостівнрѣ юкнрїй тáле де ѿаменй, âшà шн де âкúм ѓнáинте нетрекжнд кв бедéрѣ, оумплє де мврúрѣ тà тóлте вѣнъ

воúре â крединѧошилор тáй роби, шѝ âрáтъ нóаш тъ́тъ-
рор мúла тá чѣ богáтъ, трекѧнд кѫ бедéрѣ тóлте грешá-
леле нóастре, рѫгáмѫне цíе, âдзнине шѝ не милъ́ще.

Кă нúще тáмже кѫ бѫн мúрос, шѝ ка ѡ̃ âрдере де тóт
грáба, кѫ бѫне прѝнимúре сă фíе âтръ тóт бѫнúле стъпѫ́-
не, мълцумúрѣ нóастре âчáста âнáинтѣ мърúрей слáвей
тáле, шѝ тримúте тóт дрéпта ка оу̃ âдрáт рóкилор
тáй мúла чѣ богáтъ, шѝ âдрáрнле тáле: шѝ де тóлте
âпротивúрнле бѫздúлор шѝ невѫздúлор врѫжмáшй Би-
сéрика чѣ сфúнтъ âтá, шѝ Ѻрáшул, (слáвъ Сáтъ âчéста:)
йзбáвѣще, шѝ пре тóт норóдул тáв фърă де пекáт, кѫ
сúнетáте, кѫ лúнище де зúле, шѝ âтръ тóлте фáптеле бѫне спорúре дървáще, âтръ тóт âдрáте âпърáте
âдзнине, шѝ де грáбă не милъ́ще.

Âкă не рѫгáм пентръ чéй че âдъ́к дар рúй.

Возглашéнїа.

Кă мúлостúвѣ шѝ ю̃бúторю̃ де ѡ̃ámenй.

Прича́сна.

Бúне ẽ кѫвáнтат Дм̃незéѹ, кáрele нáѹ депъртáт рѫгá-
чúнѣ мѣ, шѝ мúла сă дела мúне.

молитвă дѐ мълцумúрѐ.

Дм̃не Íсе Хсе Дм̃незéѹле нóстрѫ, Дм̃незéѹле â тóлте
мúлостúвѣ шѝ âдврáрѣ, âкáрѫ мúлă ḿíсте фърă де мъсúрă, шѝ нóáнѫ ю̃бúрúй де ѡ̃ámenй не оу̃рмáт, кă-
тре âтá мърúре кăзúнд, кѫ фрúкă шѝ кѫ кѫтремúр ка нú-

цѣ небрѣдничѣй рóбѣй мѫлцѣмúре ѫдѫрѣрѣй тáле, пентрѫ фáчерле тáле де бúне чѣ сáѫ фáкѫт âсѫпра рóбилор тáй, âкѫм кѫ смерéнїе âдѫкánд, ка пре óуи Дм̃н, стъпáн, шѝ фáкатóрїю де бúне ле слáвим, лáдáм, кънтáм, шѝ мáрим шѝ мáрѣшѝ казánд мѫлцѣмúм, шѝ кѫ смерéнїе рѫгánд мнлостивúре тá чѣ фáрѣ де мáсѫрѣ шѝ негрúжѣ, ка прекѫм âкѫм рѫгáчѫнѣ рóбилор тáй âш прїнмѝ, шѝ кѫ мнлостивúре âш плинѝ нѣвѣй ѫбреднúчѣ, шѝ де âкѫм ѫнáинте ѫтрѫ драгóстѣ тá шѝ âчéлѫй де âпрóапе, шѝ ѫтрѫ тóате фáптеле бѫне спорúнд, фáчерле тáле де бúне тóцѣй кредничóшѣй рóбѣй тáй съ кáщúце Бисѣрика тá чѣ сфѣ̃тъ, шѝ Óрáшѫл âчéста, (слáвѫ Óтцѫ) де тóт рáѫл, шѝ некáзѫл съсе йзбáвúскъ, шѝ пáче шѝ нетѫркѫрáре лѫр дарѫ́нднле, цѣ́ ѫпрéвнѣ кѫ чел фáрѣ де ѫчепѫт âл тáѫ Парúнте, шѝ кѫ прѣ сфѣ̃тѫл, шѝ бѫнѫл, шѝ де ѿфѣ́нцъ сфѣ̃тѫл тáѫ Дх̃, чѣ íсте ѫтрѫ ѿфѣ́нцъ Дм̃незéѫ слáвѣт, тóт дѫбна мѫлцѣмúре съ âдѫчем, шѝ чѣле прѣ бѫне âле грáѣ, шѝ âле кънтá сúне ѫбреднúчѣм.

Сфършúтѫ Хéрѣй де вѫнъ трѣбѣ..

Ачѣстѣ рѫдѣ́нѵ пентрѹ слѫжи́рѣ сфи́нтей ши́ дмнезеи́ѭй Литѹргі́и, ѧ че Ереме́ мі́ите дато́рй Преѡ́тѹл а҃ ѡ҃ сѣвършѝ.

Ереме́ а҃чеѭ́й сфи́нтей слѫжее мі́ите дѹ́пъ ѡ҃вичеѭ́ вѣ́кй Бисери́чѣск, ла а҃л трéйле ча́с дин зй сѫ се фа́кѫ: мр҃ѫ де сѫел пѹ́нѣ ши́ май де дминеѣцѫ, кѫ́нд сѫ ѫчépе а҃сѫ лѹмина́ де зіѡа сѫ се сѫвършáскѫ сфи́нта Литѹргі́е, ѫсѫ дева а҃вѣ́ Преѡ́тѹл врем трéѣ по́лте сѫ фіе. Мр҃ѫ май наи́нте де а҃ лѹмина́ зіѡа, ни́чй ла а҃мі́азѫ зй, ни́менѣ сѫ нѹ ѫдрѫзнéскѫ а҃ сѫвършѝ сфи́нта Литѹргі́е, мр҃ѫ сфи́нт ѡ҃аре ка́реле зи́ле рѫндѹ́нте де сфи́нта Бисери́кѫ, ѫтрѹ ка́ре ши́ ла а҃мі́азѫ зй сѫ ка́де а҃ фа́че сфи́нта Литѹргі́е, ши́ май ѣ҃рто́с кѫ́нд Литѹргі́а нѹ вечерні́а сѫ фа́че, а҃ча́ста мі́ите Прежделесфе́нна: че сѫ фа́че ѫ Пърецимй, ши́ ѫ Сѫмецта ве́ ма́ре, ши́ ѫ сф҃ра На҆шерій лѹй хс҃, ши́ ѫ сф҃ра дмнезеи́ѭй а҃рхѝрй, ши́ ѫ зіѡа Рѹсалі́илѡр.

А҃чѣ́сте лѹкрѹрй де слѫжбе нѹ кѹвѣ́инце мі́ите Преѡ́тѹл сале пăзéскѫ.

Де ва фй а҃нтимі́сѹл вéкѹ, ши́ фърѣ сфи́нте Мо́аште, сав рѹ́пт, сав ѫтинáт, ка сѫ нѹ́сѫ кѹно́аскѫ сло́веле де пре дá́нсѹл. А҃ши́ждерé ши́ чéле скри́се пе е҃вмеи́к, ни́чй декѹм сѫ нѹ слѫжáскѫ пре дá́нсѹл. Мр҃ѫ чел че ва ѫдрѫзни́ а҃ слѹ́жй, ка оу́н неха́рник дмнезеи́ѭлѡр Та́йнй мі́ите, ши́ фа́че пѣкáт де мо́арте, чй сáче чéрте де Епи́скопѹл сáв, ши́ сѫ нѣ́сѣ и҃ дáрѹл.

Бисери́кѫ сѫ фіе оу́н Престо́л, не клати́ндѹсѫ ни́чй кѹм. Ши́ а҃чѣ́ста сфи́нцит ши́ кѹ смиши́нїе ѫтари́т, ши́ ѫфшѹра́т кѹ пѫ́нзѣ но́ѡ де сѹ́с пѫнзѣ ла пѣмѫ́нт, ши́ прéсте а҃чѣ́ста сѫ фіе матерії прéсте ка́ре сѫ ѫтинде сфи́нтѹл а҃нтимі́с, ши́ ѫ сфи́нта Бисери́кѫ ши́ ѫ Олта́рю, ши́ чéле дéпре сфи́нта Ма́сѫ по́лте ѫтрéй ши́ кѹра́те: ка сѫ нѹ́сѫ фа́кѫ ерем смини́ѣлѫ дмнезеи́ѭлѡр па́йне пентрѹ непѹртáре де грі́жѫ. Бисери́кѫ ши́ сфи́нтѹл Престо́л, кѹ дéдѝнс сале пăзéскѫ, ка сѫ нѹ́сѫ ѫтáмпле ерем спѹрка́чѹне ѫтрéнселе, дин пи́зма кѹ́неа, сѫ фіе стропи́т нисáрй сáнце ѡ҃менéск, сав дин ѡ҃стáшй, сав дин а҃лтѫ некѹрáцїе фамáлеск, кѫ́нд пре пардосéла Бисерічй, ни́чй кѹм сѫ нѹ ѫдрѫзнéскѫ Преѡ́тѹл а҃ слѫжй дѹ́пъ ѡ҃вичеѭ́, (фър де Благословéнїа а҃р-

хїерéѹлꙋй лóкѹлꙋй) кꙋ дéва фáче âнáстa кꙋ неѣгáре де сéмѣ, фáче пъкáт де мóарте, шй дела âрхїерéѹ дáрѹл йсѣ ел лъ.

Де âй ѳтрáт ѳ ерéш Бисéрикѣ, нймéй пагáне, сáѹ нискáре ерéтичй сйнничй, шй де âчéщй протйвничй сáѹ спꙋркáт, сáѹ де сáѹ ѳгропáт ерéтик ѳ прáхнa, сѣ нꙋ ѳдрáзнéскъ Прeѡтꙋл â слꙋжй, пăнѣ кꙋ ел лъ благословéнїе дела âрхїерéѹл лóкѹлꙋй, шй прин стропирé âпéй чéй сфйцúте, шй благословéнїа âрхїерéѹлꙋй сăе сфйцéскъ Бисéрикъ. Кꙋ чел че ел слꙋжй фăр Благословéнїе, фáче пъкáт де мóарте, шй дела âрхїерéѹ йсѣл лъ дáрѹл.

Сфйцúтеле Бăсе чéле де слꙋжба сфйтей Бисéричй, сѣ фіе âчéстé.

Потирю, Дискос, Звéздă, шй Лнгурк, шй пре âчéсте Бăсе сѣ фіе трéй Покровéце, кꙋ оꙋнзă сѣ âкопере. Потирюл, кꙋ âл дóилé Дискосѹл, кꙋ âл трéилé âмнздóлю, âчéсте дáр Покровéце сѣ фіе де Матерїе лꙋкрꙋ де чúните, кꙋрáт, шй ѳтрéй. Гăрѣ âчéсте бăсе трéзѹ сѣ фіе де йзр, сáѹ де Арґúнт, сáѹ де Косúторю, сáѹ де Плъме, сáѹ де Брáмѣ косúторúтѣ, гăрѣ нꙋ де фíер сáѹ де лéмн, кѣ чел че ел слꙋжй кꙋ âчéстé, фáче пъкáт де мóарте, шй сѣ се педепсéскъ дела âрхїерéѹл лóкѹлꙋй.

Âнчé âлемнéм пентрꙋ сфйтеле Тáйнй.

Лꙋкрáрé Тáйней трꙋпѹлꙋй âмнѹлꙋй нострꙋ Їс Хс йсте пăнѣ, âдекъ дин фáинă де грáѹ кꙋрáт, фрăмнтáт кꙋ âпă фíрешă шй лимпеде кꙋ нимúка âместекáтѣ, шй кóапте бине, шй кꙋ âлбáт, гăр нꙋ âхмă, мăкáр кѣ шй âхмa йсте дин фáинă де грáѹ, дáр âчéста нйчй кꙋм нꙋ пóате фй âлтшй лꙋкрáрé трꙋпѹлꙋй лꙋй Хс, пентрꙋ кѣ ѳ лꙋкрꙋ жидовéск: Їѡáнн Златоꙋст Кáп кн. Пентрꙋ кѣ âй лнпсúт чéле бéкй дꙋпă кꙋбăнтѹл сфйтлꙋй Їѡáнн Златоꙋст, че Зúче: кѣ фáинa йсте Трꙋпѹл, гăр âлбáтѹл сфлетѹл, гăрѣ Сáрѣ мúнтé, гăр âпа âжѹл сфйт: пентрꙋ кѣ ѳ лéмѣ бéке ѳрă Кйеотѹл. Гăрѣ ѳ лéмѣ нóлю фечóара, âколю поáрѹл лꙋй Áарóн, гăрѣ âнчѣ крꙋчѣ лꙋй Хс: âколю Мúтéлă, гăрѣ âнчѣ Хс, âколю âхмe, гăрѣ âнчѣ пăнe: гăр âфáрѣ дин фáинă де грáѹ кꙋрáт кꙋ âлбáт, дин âлтă сăмăнтърă сѣ нꙋ ѳдрáзнéщй Прeѡтe â слꙋжй, сáѹ сѣ пꙋй ѳ фáинă грáѹлꙋй сáѹ ѳ лимпезéла âпéй, сáѹ ѳ âлбáт лáпте, сáѹ оꙋнт, сáѹ ѡлю, сáѹ оꙋнт де лéмн, сáѹ нискáре âлă дин флорй, кѣ фóарте рáѹ грешéщй, шй кáзй ѳ âфбрúканіе шй нйчй сфйтеле Тáйнй нꙋсѣ сăвършéск.

Вінѹл кѹ кáре еёй сѫ слѫжѣщій; шй сѫл префáчій ѧ сѧнцеле лѹй Хс, сѫ фіе дин рóдѹл енцей, дин строѹгѹр сторе, ѧдекѫ нѹмай дин рóдѹл енцей, шй фрѫ де нічій ѿ ѧместекатоўрх, кѹ пелíн сал кѹ ѧлте флóрі мірослтóаре, сал кѹ ніскаре мѹстерій спóарце дин мѣре сал дин ѧлте пóлме, сал дин пѣре, сал дин вíшине, сал дин порѹмее, сал дин мзлíне, сал дин бозй, сал дин ѧлтеле дѣмене ѧчéстора.

Ачéстe дóм лецитоўрх пѣнтрѹ ѧнтемплáриле, че сѫ ѧнтемплă ла оўнíй дин Прешцій кáнд слѫжеще Литоўргіа.

Ла Проскомéдіе де еёй оўнíтă Прешóте ѧ кѹ бъгă ápх ѧ еíн ѧ пахáрѹл кáре сѫ фáче Соединенїа, шнцй еёй ѧдѹче ѧмíните ѧчáста май наínте де благословенїа сфíнтълúй Потирю, сѫ бáцй ѧдáтă пѹцинтíкă ápх, грúнд: Оўнѹл дин ѻстáшій кѹ сълíнца кóлста лúй ѧл ѧпóс, шй ѧдáтă ѧл ешíт сáнце шй ápх, íпрочí. Лесéа ѧнтемплă кѹмеа ѧ фй сфíнта Пáне своецúтă, сал Вінѹл кáре сѫ пóне ѧ пахáр сѫ фіе кѹмеа ѻщецúт, шй сал благословúт, шй ла прічещúт, нéа сéрферй нíчій ла пѹтé потрівй Прешóтѹл ачéла сѫ ле íй шй сѫ ле бáце ѧ ápх кѹратóаре. Íрх ѿрй кáре Прешóт ѧфáрх дінтрѹ ачéстă дева слѫжй шй нѹ ѫ прічещúй Амнезеéщілор Тáйне, фóарте грѧ грешáце, шй сѫ íнх íй дáрѹл. Май наínте де сфнцúрé сфíтелор дарóрй дева кеде ереш мóскă ѧ сфíтѹл Потирю, сѫ се скóлце, шй сѫ се лекúе ѧ еѹмелк шй сѫ се áрде, шй ченéша сѫ се бáце ѧ оўмнелíнцъ. Íрх дева кеде еréѹн пáмжн, сал ѧлтă жганíе дин чéле бенннáте, сѫ се дешертéзе ачéла еín дин сфíнтѹл Потирю ѧтрáлт вас кѹрáт, íрх ѧ Потирю сѫ пúе ѧлт еín шй пѹцинтíкă ápх, шй сѫ Зíнкă Прешóтѹл кѹбúнтеле ачéсте ѧдóао ѿарх, Оўнѹл дин ѻстáшій кѹ сълíнца кóлста лúй ѧл ѧпóс: шй ѧша сѫ сѹвхршáскă сфíнта Литоўргіе дúпх ѿбичéю. Íрх дúпх сѹвхршúрé Литоўргіей, ачéст еín сал вéрсе ѧ ápх кѹратóаре. Íрх дева фй ачéста дúпх сфнцúре, шй ва фй фрúкă Прешóтѹлúй сѫ ѧгнцъ Амнезеéскă сáнце, ѧтóнчé кѹ тóлтă грíжă сѫ пахéскă ачéстé, ка сѫ нѹ пíче чéва дин Амнезеéскă сáнце, шй ѧ ѧлт Потирю сал ѧлт вас кѹрáт сѫ се дешáрте сплáнд кѹ еín де трéй ѿрй еíне, шй еínлă сѫл пахéскă, íрх ачéл че ва фй кѹдúт сѫѡ íй шй сѫѡ лекúе ѧ еѹмелк, сал ѧ пáнзх нóлѡ кѹрáтх, шй дúпх сѹвхршúрé Литоўргіей жганíа ачéа кѹ еѹмелкă сал кѹ пáнза пре ѿ кѹрмúдх сал пре ѿ пíатрх кѹрáтх сѫѡ ápхх, шй ченéша сѫ

пáнд

пѧнд сѵпт Престѡл сѧ ѡ ѯгрѡаѳе, сав ѡѵнде ѧкѡ спѧлѫ Преѡтѵл мѧнѵле, ѩрх вѣнѵл ѯ ѧпѫ кѵргатѡаре сѧл тѡаѓне. Ѩрх деѵа фѣ ѧпа кѵргатѡаре де пѧрте, ѩрх сѵпѧнд сѵпт Престѡл сѧл ѯгрѡаѳе, ѩрх нѵ ѡѵнде кѧлѫ нѵ пиѡареле. Де ѧл ѓѣеща де фрѣг Дмнезеѣскѵл Сѧнце дин Потирѣ, Преѡтѵл ѧѵ Дїаконѵл сѫ ѧкѧлѫеѣск ѡѵн Покровецѣ пре фок: шѣ сѫ ѧкѧлѵе сфѣтѵл Потирѣ пѧнѫ сѫ ѧл деѓѣеща, сав сѫ фїѧрѫ вѣне Теплота шѣ сѫ пѵе ѯ Потирѣ, шѣ сѫ цїе шѣ сѫ пѧѫеѣск сѫ нѵ сѫ вѣрце дин прѧнселе чѣл, пѧнѫ сѵвѧ деѓѣеща. Ѩрх дин непѵртѧрѣ де грѣжѫ ѧ Преѡтѵлѵѣ, деѵа пикѧ пре чѣл дин Дмнезеѣскѵл Сѧнце, ѧчѣла Преѡт фаче пикѧт де молѵте, шѣ де ѧл фѣ пикѧт пре скѧндѵре, ѡѵнде нѵ полте ѣл сѫ се плѣче шѣ сѫ ѧѫвѫнгѫ, сѫ лѣмѣ кѵ лѣмѣ, шѣ де нѵвѧ пѵтѣ: нѵ кѵрѣтеле сѫ цѣргѫ вѣне, шѣ скѧндѵре ѧчѣл сѫ ѡ рѧѫѫ, шѣ рѧѫѵтѵра пре ѡ кѧрмѣнде, сав пре ѡ пїѧтре кѵрѧтѫ сѫѡ ѧрѫѫ, шѣ ченѵша сѫѡ ѯгрѡаѳе сѵпт престол. Ѩрх деѵа пикѧ пре пмѧнт гол, сѫ рѧѫѫ локѵл пре кѧре ѧѵ пикѧт, шѣ рѧѫѵтѵра ѧчѣл сѫѡ ѧрѫѫ кѵм ѧм Зѣс, шѣ сѵпт Престол сѫѡ ѯгрѡаѳе. Ѩрх де сѫѡор вѧрсѧ Сфѣтеле пре ѡ пїѧтре ѡѵнде нѵ сѫ полте рѧде, сѫ цѣргѫ вѣне кѵ кѵрѣтеле, шѣ сѫ спѣле кѵ ѧпѫ кѵрѧтѫ, шѣ полтѫ ѧпа ѧчѣла сѫѡ стрѧнгѫ кѵ кѵрѣтеле, шѣ сѫ се пѵе сѵпт Престол. Ѩрх деслѣ вѧрсѧ сав ел пикѧ дин Сѧнце пре Маса Престѡлѵѣ сав пре Антимѣс, ѧтѫнѣ кѵ кѵзеле сѫ сѵгѫ, дѵпѫ ѧчѣла сѫ цѣргѫ Антимѣсѵл вѣне кѵ кѵрѣтеле. Ѩрх дѵпѫ сѫвършѣрѣ Дмнезеѣскѫ Лѵтѵргїе, пѧнза сфѣтей Месїѣ ѧчѣла, ла ѧчѣл лок ѡѵнде сав вѧрѧт, сав ѧѵ пикѧт Сѧнцеле Сѵпѧнѵлѵѣ, сѫѡ пѵе пре ѡѵн влнд кѵрѧт, шѣ ѧлѵшѣ Преѡтѵл сѫ ѡ спѣле де трѣѣ ѡрѣ, шѣ сѫ ѡ ѧрѵнце ѯ ѧпѫ кѵрѧтоаре, сав сѫ ѡ ѯгрѡаѳе сѵпт Престол: Ѩрх Маса ѧчѣл ѡѵскѧндѵ, ѩрх сѫ ѧѓрѧче сфѣтѵл Престѡл. Ѧшѣждерѣ шѣ пре Покровецѣ, сав пре Одѣждїѣ де сѫѡор вѧрсѧ, сав ел пикѧ дин сфѣтѵл Сѧнце, ѧтѫнѣ кѵ кѵзеле сѫ сѵгѫ, шѣ сѫ спѣле вѣне кѵм ѧм Зѣс май сѵс. Ѩрх де сѫ ел вѧрсѧ сфѣтеле сав ел пикѧ дин Дмнезеѣскѵл Сѧнце пре Хѣнеле Преѡтѵлѵѣ, сав пре Кѡор жос, май наѣнте кѵ кѵрѣтеле сѫ цѣргѫ, ѧпѡѣ сѫ спѣле вѣне де трѣѣ ѡрѣ локѵл ѡѵнде ѧѵ пикѧт, шѣ ѧчѣл кѵмѣак сав пѧнѫ че ѧѵ спѧлѧт кѵ дѧнса сѫѡ ѧрѫѫ пре ѡ пїѧтре, шѣ ченѵша ѧчѣл, шѣ кѵ ѧпа кѧрѣ ѧѵ спѧлѧт: сѫ сѧпе ѯ пмѧнт сѵпт Престѡл шѣ сѫле ѯгрѡаѳе. Де сѫ ел ѯтѧмпла вредѵѣл дин Пресѫщ дѵпѫ пречѵвѣрѣ Дм-

неѕеѣмилѡр Тѫйне дека борѫ, вареатѣра ѫчѣа сѫѡ стрѣнгѣ ѫ кѫлцѣй кѫраѫцѣй, шѝ ѫтрѣѣ вас кѫраѫт сѫѡ баце, шѝ сѫѡ пѫѕѣскѣ пѫнѣ сѫ ва оуѕка бѝне: шѝ ѫтѣѫнчѣ сѫѡ дѣ пре ѡ ѫпѫ кѫраѫтоаре, сѧѣ де ва фѝ ѫпа депѫрте сѫѡ ѫгроапе сѣпт Престол. Де сѫ ва ѫтѫмпла вреѫнѣй дин Преоцѣй пентрѫ непѫртаре де грѣхѣ, дека мѫчѣнѣ сфинта Причещаніе, сѧѣ ва фаче ѣтѣрмѣ сѧѣ ѫлте гоанце: шѝ сѣва топѝ сфинта Пѫне, шѝ вор рѫмѫнѣ нѫмаѝ ѫчѣле жнгнѣй, сѫ се ѝ вѣзѣа ѫчѣла, шѝ сѫ се скѫтѫре ѫтрѫ пѫнѫ кѫраѫта, шѝ сѫ се дрѫѫ пре ѡ кѫрмнда, шѝ сѫ се баце ѫ оѫмнвѫлѫнцѫ, ѩрѫ кѫтїа ѫчѣла спѫлѫндѫце кѫ ѫпѫ кѫраѫта, ѫпа ѫчѣла сѫ се пѫе ѩрѫ ѫ оѫмнвѫлѫнцѫ.

Ѣева кеде врешѫ пѫртѣчѣнкѫ дин Дмнезеѣскѫ Трѫп пре пѫмѫнт, ѫчѣ кѫраѫта Пѫртншоарѫ сѫѡ ѝ депре пѫмѫнт, шѝ сѫѡ пѫе пре Дникоѕ, ѩрѫ пѫмѫнтѫла оуѫде ѫѕ кѫзѫт сѫце рѫѫ бѝне, шѝ рѫѫтѫра ѫчѣла сѫце дѣ пре ѫпѫ кѫраѫтоаре, сѧѣ сѫце ѫгроапе сѣпт Престол.

Кѫдеѕ дар ка кѫ мѫлт фрнкѣ, шѝ кѫ вѣнѣ сомотѣнцѣ сѫ лѫцѣ ѫмѣнте ла ѫчѣстѣ, ка пѫре сѣеѣ пѫѕѣцѣ, ка кѫ кѫмеа сѫце ѫтѫмплѣе оуѫеле ка ѫчѣстѣ, пентрѫ негрнжа воастрѫ: ѩрѫ ла кѫре сѫва ѫтѫмпла: кѫ мѫлт оѫмнлѣнцѫ сѫ пѫнгѣ, шѝ дѫпѫ ѫчѣла сѫ мѣргѣ ла Ѫрхїерѣѣла локѫѣй, сѧѣ ла Дѫхоѣнкѣла сѧѣ сѫшѝ ѝ Канснѣла.

Ѕвгатѣне, фѫчерѣ лѫй Кнр Їѡанн Еротопопа мѫреле Дѫфтор Кнркира, кѫрѣ сѫ четѣце кѫ вѣнѣ оѫмнлѣнцѣ шѝ кѫ лѫкрѫмѝ, ла чѣа че де граѣ кѫд ѫ непѫтинцѣ, шѝ сѫ ѣнтѫѣск де Дѫхѫѝ некѫраѫте, скѡѕ де пре Ѣлннїе пре Рѡмънїе.

Ѫмне Їсѣ Хсѣ чѣла че Ѣшѝ мжнтѫнрѣ чѣлѡр вѝй, шѝ вѣѫцѫ вѣчнкѣ чѣлѡр мѡрцѝ, кѫреле ѩѕѫцѝ пре тѝне дни сфинтѫ бѡм-тѫ ѝй венѝт ѩ лѫме: де ѩсте кѫ пѫчѣре цїе, ка сѫ ѫлѫшѝ ѫчѣст сѫфлет ѩтрѫ ѫчѣст трѫп, ка сѫ ѕабобѣскѣ кѫ лѫкѫѝнца, ка сѫ слѫжѫскѣ цїе, сѧѣ сѫце дѫкѫ динтрѫ ѫчѣст вѣк де ѫкѫм, чѣла че бѝндечѝ непѫтинцеле трѫпѣщѝ, чѣлѡр че ѫлѣргѣ сѣпт мнлостнвнрѣ тѫ, ѫѕнмѣ,

шн кѧ́тъ спре мі́не, кѹ ѡ҃кн мілостн́вѣ: потолѣше бн-
фо́рѣа непѹтн́нцей, а҃дормн дѹре́рнле сѫфлетѹлѹ́н дни
сѹспннѹрн, а҃че́лор че кѹ дх҃ оумнлнт стрнгъ къторъ тн́не,
а҃грѣдѣше сѫфлетѹл, шн трѹпѹл де то́лте нспн́телє сатн́нїн
че́лѹн а҃протн́вник, шн де а҃кѹнцѹре́рн, кѹ бѹнтѧ́тъ тѣ́ъ
а҃тот пѹтѣ́рнника, а҃бра́кѣл пре джнсѹл кѹ а҃рма мнлаїн тѧ́ле, прекѹм де демѹлт пре Мѹченн́чїн тѣ́н,
пре ка́рїн а҃трѹ а҃фрнкошѣрнле лор шн мѹчнле, шн кѹмпа́нителє мо́рцн пекнрѹнцн ѭ҃н пъзнт пре ѥ҃н, съ бнрѹ́ѧскъ
мѹлцнмѣ а҃дѹре́рнлор тѧ́ле а҃дѹна́рѣ бнкѣ́нелор грешѧ́телор мѣ́ле. Къ нн́чн ѡ҃ кѹнѧтѧ́те нѹ цнѹ кѹра́тъ а҃трѹ мі́не, ѭ҃ръ рѹтѣцн а҃тѹнкре́че, кѹпрі́нс сѫ́нт де мѹлте недомнн́ре шн дезнедѣждѹ́ре, пентрѹ а҃чѣ́л а҃трѹ дрептѧ́тъ тѣ́ мѣ нѣдѣждѹ́еск, а҃пъртѣшлцнемъ пре мі́не кѹ чѧ́тл сфн҃цнлор: къ тѣ́ нѹмаї ѥ҃цнї дре́пт, ѭ҃ръ ноѝ недре́пцн,
къ то́лъ дрептѧ́тѣ ѡ҃менѣ́ск, ѥ҃ ка нн́цне кѫ́рпъ лепъдѧ́тъ, прекѹм зн́че Йсаі́а пентрѹ къ фн҃ннд Дмнезѣ́ѹ фъръ де
пѧ́тнмѣ пентрѹ мі́не тѣ́н фѣкѹт ѡ҃м, пентрѹ мі́не а҃н
фѣмжнзнт, пентрѹ мі́не а҃н а҃бцѧт, тѣ́н постнт,
а҃н фо́ст понослѹ́нт, ѡ҃кърѫ́т, шн батѹ́т: пентрѹ мі́не
пре крѹ́че чнпстн́тѹл тѣ́ѹ сѫфлет мо́рцїн лан дѧ́т. Пентрѹ а҃чѣ́л дѧ́р съ бнрѹ́ѧскъ мілостнвн́рѣ мѹлцнмѣ чѣ немѣсѹра́тъ а҃ пъкѧ́телор мѣ́ле. Съ бнрѹ́ѧскъ а҃дѫ́нкѣл мілостнвн́рїн тѧ́ле мѹлцнмѣ фъръ де лі́цнлор мѣ́ле, кѹра́тѹл тѣ́ѹ сѫ́нце съ спѣ́ле спѹркъчѹнѣ пъкѧ́телор мѣ́ле,

дрептáтѣ тѣ съ ѫкóпере недрептáтѣ мѣ: чѣнстей тáле шѣ бреднічéй де сѣс мѣ фъ пáртáшѣ цíе Жѣдекътóрюле съ вирѣжéскъ дáрѣл тéѣ пáтимиле че крéск ѫтрѣ мíне, ка съ нѣмнеѣ ѫпѣцинéзе крединца, нíчѣ съм скáзъ надéждѣ нíчѣ сáм липсéскъ драгóстѣ, нíчѣ де фрúкá мóрцíѣ съ пѣмъ сѣрпе пре мíне ѫкѣм непѣтíнца ѿменéскъ, чѣ кѫнд ѫмѣ бор ѫтѣнекá ѿкíѣ де мóартѣ чѣ трѣпéскъ, чéѣ сѣфлетéцíѣ дела тíне съ нѣеѣ деспáрца, шѣ кѫнд дѣпъ ѿнúчкю грáюл лúмкíѣ сéва ѫкѣá, сѣфлетѣл де граѣ съ стѣ ѫнáинтѣ тá, шѣ съ стрúг: Дмне, ѫ мѫнúле тáле дáѣ Дх̃ѣл мíеѣ, шѣ Дмне Íс̃е Хр̃е, прíймéцце Дх̃ѣл мíеѣ.

Къ цíе съ кѣбúне тóлтъ Мáрúрѣ, Чѣнстѣ, шѣ ѫкúнчѣнѣ, кѣ чéл фъръ де ѫчепѣт ăл тéѣ Пáрúнте, шѣ кѣ нрѣ сфѣнте, шѣ бѣнѣл, шѣ де вíѣцъ фъкатóрюл тéѣ Дх̃, ăкѣм шѣ пѣрѣрѣ, шѣ ѫтрѣ несфършúцíѣ вéчíѣ вéчнлор, ămíн.

Сфършúт, шѣ лѣй Дмнезéѣ лáѣд.

РЪГЪЧЮНИ.

шй сфйтълъй Дхъ, ăкъмь, шй пърърѣ
вѣкѣй вѣчилорь, Ămиnь.

РЪГЪЧЮНѢ ЛЙ ĂДЪЧЕРѢ ПЪРѢ
Де Пóаме.

Стъпжне Дмне Дмнезéлъ нóстрь, чéла че
порънчúть фíеще кърмь ръщи ăдъкъ цíе
тăле дунтрь ăле тăле дъпъ воúнца сă, ш
дървéщи ăчéстора ръплътúрь вѣчиничилоу тăле в
нътéщи. Чéла че дăрълъ вăдъвéй чéль дъпъ пътѣ
кълъвнъ плъчѣре лăй прїнмúть, прїнмѣще шй ăкъ
чéле ăдъсе дела рóкълъ тăй (Кътáреля) шúле
вредничѣще пре ăчéсть съее пъе ăтрь вистїерíй
тăле чéле вѣчинче. Ăрвăщей лъй шй прїнмúца чѣ
де прнсоúть ăлънътăцилорь тăле чéлорь лъмещи,
ăпревúнъ кь тóлте чéле де фолóсь лъй.

Къ слъ благословúть нъмеле тăй, шй слъ прослъвúть
ăпърăцíа тă, ă Тáтълъй, шй ă Фúюлъй, шй
сфйтълъй Дхъ, ăкъмь, шй пърърѣ, шй ăвч
вѣкѣилорь, Ămиnь.

РЪГЪЧЮНѢ ПЕНТРЪЧЕЛ ЧЕСЪ ПОКЪЕС
Йдекъ де Ертъчúне.

Мнезéлле мăтълитóрюль нóстрь, кáре
Прокълъ тăй Надáнь лй ăрвúть л
чéлъй чеслъ покъúть Ертáре де п

/и́тъ а҃къ спо́рка́ дни́ нєпи́тъ дѣволѣ́къ кꙋ
рте҃ а҃ доброто́кы не кꙋвжитъторꙋ́ ка́реле дꙋ́хъ
и́тъ лѣ́цѣ та҃ чѣ вѣ́кїе ѩ҃сте неѫ́ржтвѝть ши
вра́ть. (Гдр҃ъ кѫ́нда а҃ꙋ҃ фа҃тать доброто́кы
ѣе́врꙋкъ ѣ҃ хꙋ́къ а҃ша҃.) Гдр҃ъ а҃кѡмы дꙋ́хъ мо́л-
мѣ пъка́телшрь но́лстре҃ а҃и҃ лгъдꙋ́и҃ть а҃къ спо́рка́
...ы нєпи́тъ дѣволѣ́къ кꙋ фа҃тарѣ а҃ доброто́кы
е кꙋвжитъторꙋ́ ка́реле дꙋ́хъ сфи҃тъ лѣ́цѣ та҃ чѣ
вѣ́кїе ѩ҃сте не ѫ́ржтвѝть ши не кꙋра́ть.

сꙋци гдр҃ъшꙋ́ пентрꙋ ми́ла та҃ чѣ мо́лтъ ши не
ѣе́врꙋра́тъ, при҃ми́ниды чѣ́рерѣ но́лстрѣ а҃пъкътѡ́ши-
орь ши не трѣ́бнычилшрь ро́бнлшрь тѣ́и҃, чѣ́къ а҃дꙋ́чѣ
ѣе днь а҃дѣвра́тъ кредѝнцъ, кꙋръцѣ́це ка́ла а҃чѣ-
, ши ѫ́ржтвѣ́ннкꙋлъ чѣ́ле днь тръ́нѣа, при҃нѣ
и́рѣ сфи҃тꙋлꙋи҃ тѣ́ꙋ д҃х҃ъ, ши да́рꙋлъ чѣ́ле маи҃ де
и́нте лѣ́ле а҃но́цѣ, спре слѣвослове́ѣ неемѝтѝтъ,
тре а҃дꙋчере бѝне при҃ми́тъ а҃ѫ́ржтвей чѣ́и҃ фъръ де
цѣ, спре мърѝрѣ ши ла́ꙋда вꙋнътѫ́цїи та҃ле.
стѣпѫ́не а҃ле тꙋтꙋрꙋ́ра, оу҃нꙋ́ле чѣ́ла че ѣ҃ци
фи́ре кꙋра́ть ши а҃тръ то́тъ сфи҃тъ, ка́реле
цѣци то́а҃те кꙋ кꙋвѫ́нтꙋла тѣ́ꙋ, ши пре но́и҃
чете къутѣ́мь пре тѝне кꙋ то́а҃тъ и҃нима, кꙋръ-
чене де то́а҃тъ спо́ркъчꙋ́нѣ трꙋпꙋлꙋи҃ ши а҃ д҃х҃ъ-
легѫ́ндꙋри а҃допте, ши де кꙋноцѝнца чѣ и҃-
ре. ѣ҃ тꙋ ѣ҃ци сфи҃цѣ́нтъ но́лстрѣ,
ѫ́рѣ а҃нълцѣ́мь, Та́тълꙋи҃ ши Фїюлꙋи҃.

Шн рѣгъчюнѣ лѣн Манасіѣ пентрѫ покъиницъ ѿл
прїнмїнѣ лѣѫцн шн пре рѫбѫлъ тѣѫ ( )
кѫреле къ покъѫцие де пъкѫтеле че лѫ фъкѫтъ, прїн-
мѣцель дѫпъ ѡкнчнѫїтъ юкїрѣ тѫ де ѿамени, пре-
кѫндъ тѫлте чѣле чъ лѫ фъкѫтъ де дѫнеѫлъ: чѣла
че Ѣрци не днрепт'ѣцнле, шн вѣрѫѣщ фърѣ лѣцнле. Къ
тѫ ѣн хѣсъ Дмне, кѫвръре нѫвоѣскъ мѫлртѣ пъкъ-
тѫсѫлъй, чн кѫзъце лтѫлркъ ѿ къ фѣевѣ, ѿ де шѫп-
те хѣчн де ѿрн кѫте шѫпте къ Ѣртѫмъ пъкѫтеле:
де врѣме че мърїрѣ тѫ мїте не лъмънѫтъ, шн
мїла тѫ не мъзврѫтъ: къ девѣй кѫдѫ фърѣ де лѣ-
цнле, чїне ва пѣтѣ сѫфери? ѫ тѫ Ѣрци Дмне-
зѣѫлъ чѣлѫра чесъ покъѣскъ, шн цїе мърїре лнъл-
цѫмъ. Тѫтълъй, шн Фїюлъй, шн сфїтълъй Дѫ,
лкѫмъ, шн пѫрѫрѣ, шн лвѣчнй вѣчнлѫрь, Ѫмнй.

ѪЛТѪ РѢГЪЧЮНЕ.

Мне Іс Хс Фїюлълъй Дмнездѣчѣлъй вїѫ,
пъстѫрюле шн мїѣлѫле, чѣла че рѫдїнч пъкѫ-
тѫлъ лѫмїй, кѫреле ѫн дърѫїтъ датърїѫ
чѣлѿ дѫй датърнчн, шн пъкътѫлсей ѫн дѫт Ѣртѫ-
ле пъкѫтелѫрь Ѣй: лѣѫцн стѫпжне, елъѣщие лѫсъ
їртъ пъкѫтеле, фърѣ лѣцнле, грешѫлеле, чѣле де вѫѣ
фърѣ девѫѣ, чѣле лтрѫцїнїцъ шн чѣле лтрѫ
цїнїцъ, чѣле лтрѫ кълкѫре де порѫнкъ шн лтрѫ
екълтѫре, кѫре елѫ фъкѫтъ де рѫбїй тѫй ѫчѣцѣ,
) шн ѿрн кѫ чѣ
де рѫбѫлъ тѣѫде ѫ фїюлълъ

каніще ѡаменн пѹрѣжнде трѣпе ѕ шнѣ вѣцѣ́нде ѧ-
лѣме ѕ дела дїа́волѹ сѧ ѧшлаѣ́ ѕ ѿрн кѹ кѹвжѣ́-
тѹл ѕ ѿ́р кѹ фа́пта ѕ сас кѹщѣ́ница ѕ сас кѹ не цїѣ́ѣ́-
ца ѕ сас кѹвжѣ́нтѹл прешцѣ́ска ѧѹ къласа́та ѕ сас гѣпѣ́
блестѣ́мѹлс прешцѣ́ска ѧѹ фо́ѣсть ѕ сас гѣпте ѧна́ѳ.ема
ѧѹ къгѣ́тте ѕ сас гѣпта блестѣ́ма сас ѧдѣ́сь ѕ ѧ гѣцн ка
оу́нс бѣна шнѣ че́ла че нѣцїѣ́ мѣ́нте ра́ѣлс стѣпжѣ́не ѕ
бѣ́не вожще ѧѣ дезлегѧ́ ро́ѣїѣ тѣ́ѣ ѧче́цѣ прнне кѹ-
вжѣ́нть ѕ Ѥртжѣ́ндѣле лѹ́рѣ шнѣ ѧна́ѳ.ема шнѣ блестѣ́мѹлс
сѧ́ѕ дѹпѣ ма́ре мѣ́ла тѧ́ ѕ Ѧша́ стѣпжѣ́не ѡбнто́-
рюле де ѿаменн Д҃мне ѕ ѧскѹлтѣне пре но́ѣ ѕ ка́рїѣ
нѣрѹга́мѣ бѹнѣтѣ́цїѣ тѧ́ле пентрѹ ро́ѣїѣ тѣ́ѣ ѧче́цѣ ѕ
шнѣ трѣ́чн ка оу́нѣ мнлоѣтѣ́вѣ то́ате пѣка́теле лѹ́рѣ ѕ
скѣ́мѣ мѹ́нчнле чѣ́ле де вѣ́чн ѧле лѹ́рѣ ѕ кѣ тѹ ѧѣ
зѣ́нѣ стѣпжѣ́не ѕ ѿ́рн кѧ́те вецн легѧ́ пре пѣмжѣ́нть ѕ
вѹрѣ фѣ́ легѧ́те ѧ Че́рю ѕ шнѣ кѧ́те вецн дезлегѧ́ пре
пѣмжѣ́нть ѕ ворфѣ́ дезлегѧ́те ѧ Че́рю ѕ ѧ тѹ сѣ́нѣ-
гѹра Ѥцн фѣрѣ де пѣка́те ѕ шнѣ цїе мѧрѣ́ре ѧнѣлцѣ́мѣ ѕ
ѧ прѣдѣнѣ кѹ пърѣ́нтеле тѹ́ѣ че́ль фѣрѣ де ѧчепѹть ѕ
шнѣ кѹ прѣ сфѣ́нтѹль Дх҃ѣ ѕ ѧкѹмѣ ѕ шнѣ пѹрѹрѣ ѕ шнѣ
ѧвѣ́чнѣ вѣ́чнлѹрѣ ѕ Ѧ́мнне ѕ

РѢГЪЧЮНЕ ЛА ѢТОАТЪНЕПЪТѢНЕ

тѣпжѣне ѧтоате цѣнтѹрюле ѕ доѳфторѹль сѹ
флетелѹрѣ шнѣ ѧль трѣпѹрнлѹрѣ ѕ че́ла че емс
рѣцнн ѕ шнѣ ѧна́лцн ѕ ка́реле че́рцн ѕ шнѣ гѧрѣш
тѣм

зємѣскъ шн҃ мжнтѹнтѻаре. Блъгословемѹ пре вѻн҃ к҃
сфн҃цїн҃ Херѹвімн чн҃й кѹ ѻкн҃ мѹлцн҃, шн҃ кѹ Серафімїн҃ чн҃й кѹ кѣте шѣсе ѧрнпн҃, карїн҃ зѵѻаръ ѧпрежѹрѹлѣ скѣдноѹлѹн҃ шн҃ стрнгъ, сфн҃тъ, сфн҃тъ, сфн҃тъ Дмн҃ѹлѣ Савао҃ѳ. Блъгословемѹ пре вѻн҃ кѹ сфн҃цїн҃ ѧцерн, шн҃ кѹтѣлтъ пѹтѣрѣ, шн҃ кѹмінле де мін҃, шн҃ кѹ ѧтѹнъгречеле де ѧтѹнъгрече, карїн҃ кѹ мѹлтъ фрнкъ стѣѹ ѧнаінтѣ мърнрей Дмн҃ѹлѹн҃: кѣ сънѹ стрнкѣцн҃ Вім, нічн Хѻлда, нічн Грѣдина, нічн помїн҃, шн҃ легѹмнле рѻбѹлѹн҃ лѹн҃ Дмнезѣѹ (Кѹтарѣле) чн҃ въдѹчец ѧмѹнц пѹтїн҃, ѧлѣмнеле чѣле нерождтѻаре, ѧтрѹкѣреле балдърѹнѣ вѻаш Дмнезѣѹ храна чѣ де тѻалте зілеле. Блъгословемѹ пре вѻн҃ кѹ скѹмпѣ трѹпѹлѣ шн҃ сѧнцеле лѹн҃ Хс҃, ѣдевърѣтѹлѹн҃ Дмнезѣѹ шн҃ мжнтѹнторюлѹн҃ нострѹ, прнн҃ кѣреле шн҃ мжнтѹнрѣ бал дѣтъ нѻлш шн҃ нзъвнрѣ, шн҃ пентрѹ нѹмеле лѹн҃ ѣвемь ѣмѹрн҃: кѣ сънѣ стрнкѣцн҃, нічн Хѻлда, нічн Вім нічн Грѣдина, нічн тѻтъ помѹлѣ родитѻрю, шн҃ не родитѻрю: ѧкъ нічѣ фрѹнзѣ легѹмнлшорѣ сънѹш стрнкѣцн҃ днмь прежѹрѹлѣ стѣрѹлѹн҃, шн҃ лѻкѹлѣ рѻбѹлѹн҃ лѹн҃ Дмнезѣѹ (Кѹтарѣле) пѣръ денѹмъвец ѣскѹлтѣ пре мінне шн҃ ня кѣлкѣ блъгословѣ, кѹ кѣреле вѣмь блъгословѣть ѻн҃, нѹвецн ѣвъ ѣѹпра мѣ смерітѹлѹн҃ шн҃ мѹн҃ѹ Трѣфѹ, чн҃ ѣѹпра Дмнезѣѹлѹн҃ лѹн҃ Ѣврѣѣ, шн҃ ѹн҃ Іѣлкѣ, шн҃ ѣль лѹн҃ Іѣкѡвь, кѣреле вѣзвіе

ѣ жѹдече вѣ҃ѣ шн҃ мо́рцїй. Пентрѹ а҆ча́ста пре кѹмъ
маи҆ наи́нте вам҃ зн҃ѣ во́аш ⁘ дѹ҃мнезе҃ѹ а҆ мѹнци пѹ-
стїй, а҆ кѹмнезе҃ч҃ѣле не родинто́аре. Шн҃ денѹмъ҃ѣ҃
а҆скѹлта́ пре ми́не, вой рѹгъ пре ю҃нто́рюл де ѡ҃амени
дмне҃зе҃ѹ, кѣ ѣ҃ трими́цъ пре а҆ цервль сѹ҃, ка́реле
таѣте преете фі́ери, шн҃ кѹ фі́ерь шн҃ кѹплѹмь валегъ
пре во́и шн҃ ва ѡ҃морж, ⁘ де врѣ҃ме че на́ци пѹ҃ а҆ кѹмъ
блесте́мѹл шн҃ рѹгъчюнѣ мѣ҃ а҆ мерѝтѹлюй Трѹ҃фшй:
а҆ къ шн҃ Па́търн фі҃ѝнда трими́се прінь рѹгъчюнѣ мѣ҃
въ ѣ҃ѡра мънка́ пре во́й. А҆ къ въ ба҃кетемь пре во́и
кѹ ма́реле нѹ҃ме че́ль екрѣ́ль пре пї҃а́тръ, шн҃ на҃ пѹ-
тѹ́тъ сѹ҃ферѝ, чи ба҃ топи́тъ ка Ха́ра де фа́ца фо́-
кѹлюй. Сшѝци дінь ло́кѹрнле но́лстре, а҆ ло́кѹрнле
че҃ле не оу҃мбла́те, ш҃ фъръ де а҃пъ, ш҃ неродинто́аре,
ка́ре маи҆ наи́нте а҆мь зн҃ѣ во́аш. Сшѝци дній ло́кѹ҃,
шн҃ дінь а҆ прежѹрѣле хота́рѹлюй ро́бнлшра люй дмне-
зе҃ѹ, ка́рїй пре ми́не мъ кї҃а́мъ а҆ тръ а҃ѣ҃ пѹ҃ѡрюле
сѹ҃, шн҃ епре фолоси́ре шн҃ мънтѹи́ре. Ка шн҃ а҆ тръ
а҆ чѣ҃ете съе мърѣ҃кь пръ сфѝ҃тѹле нѹ҃ме, а҆ле Та́-
тълюй, шн҃ а҆ле Фі҃юлюй, шн҃ а҆ле сфѝ҃тѹлюй Дх҃ь,
шн҃ съе плинѣ҃кь рѹгъчюнле шн҃ чѣ҃ерле смери́тѹ-
люй Трѹ҃фшь, кѣ люй дмне҃зе҃ѹ сѣкѹѣ́ине мъри́рь
шн҃ стъпжни́рь а҆ вѣ҃чїй вѣ҃чилшр. Амнн҃ь.

Прѣ҃ѡтѹл: Па́че тѹтѹрѡ҃: Ка҃петеле во́лстре д
нѹлюй съ҃леплека́ци. Шн҃ рѹгъчюнь а҆ ла́нт

Стъпжне дмне дмнезе́ѹле но́стрѹ, ка́реле